



HR-V  e:HEV

A kezelési kézikönyv olvasásakor találni fog olyan információkat, amelyek előtt a következő jelzés látható: **Megjegyzés** Ezek az információk abban segítenek, hogy elkerülje a gépjárművét és egyéb vagyontárgyait, valamint a környezetet érő károkat.

A gépjárműben elhelyezett címkéken található   vagy    szimbólumok emlékeztetik, hogy a helyes és biztonságos működés érdekében olvassa el a kezelési kézikönyv vonatkozó részeit.

A  vagy   jelzés különböző színekkel figyelmeztet a veszélyre: veszély (piros), figyelmeztetés (narancs) és vigyázat (sárga).

➔ **Biztonsági címkék** 99. o.

Néhány szó a biztonságról

A saját és mások biztonsága nagyon fontos. A biztonságos vezetés és a gépjármű biztonságos üzemeltetése hasonló fontossággal bír.

A kezelési kézikönyv információi, illetve a gépjármű különböző pontjain elhelyezett biztonsági feliratok a biztonsággal kapcsolatos döntések meghozatalában segítik Önt. Ezek a biztonsági információk olyan potenciális veszélyhelyzetekre figyelmeztetnek, amelyek az Ön és mások sérülését okozhatják.

Természetesen nem áll módunkban a gépjármű kezelésével vagy karbantartásával kapcsolatos összes lehetséges veszélyre felhívni a figyelmet. Saját ítéldőképességére kell hagyatkoznia.

A biztonsággal kapcsolatos fontos információk különböző formában jelenhetnek meg:

- **Biztonsági címkék** – a gépjárművön.
- **Biztonsági üzenetek** – biztonsági figyelmeztető jelzés,  illetve a következő három kifejezés egyike: **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS**, vagy **VIGYÁZAT**.

A figyelmeztető szavak jelentése:

 **VESZÉLY**

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZ.

 **FIGYELMEZTETÉS**

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

  **FIGYELMEZTETÉS**

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

 **VIGYÁZAT**

Az utasítások be nem tartása SÉRÜLÉST OKOZHAT.

- **Biztonsággal kapcsolatos fejlécek** – például fontos biztonsági óvintézkedések.
- **Biztonsággal kapcsolatos részek** – például biztonságos vezetés.
- **Utasítások** – a gépjármű helyes és biztonságos használata.

A kézikönyv végig fontos biztonsági információkat tartalmaz – kérjük, figyelmesen olvassa végig a kézikönyvet.

Eseményadat-rögzítők

A gépjármű felszereltségéhez különböző, gyűjtőnéven ún. eseményadat-rögzítők is tartoznak. Ezek az eszközök valós időben rögzítik a gépjármű eseményeit és adatait, pl. az SRS-légzsákaktiválás, vagy a kiegészítő utasvédelmi rendszer hibájának körülményeit. Az adatok a gépjármű tulajdonosának tulajdonát képezik, ezekhez csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.

Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkakereskedők, alkalmazottak, képviselők és szerződött partnerek férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Szervizdiagnosztikai adatrögzítők

A gépjármű erőátviteli rendszereihez kapcsolt adatrögzítők a különböző teljesítményadatokat, vezetési körülményeket tárolják. A rögzített adatok segítik a szakembereket a gépjármű javításában, az esetleg előforduló hibák diagnosztizálásában. Ezekhez az adatokhoz csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.

Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkakereskedők, alkalmazottak, képviselők és szerződött partnerek férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Digitális kulcs*

A digitális kulccsal kapcsolatos további információkért látogasson el az alábbi URL-címre.

<https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters>

EU-tagországok

Akkumulátorinformációk

A járműbe szerelt akkumulátorra vonatkozó importőri információk a következők.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kezelési kézikönyv alkalmazás használati feltételei*

Általános

Ezzel az alkalmazással a kijelzős audiorendszer minden alkalommal, amikor a jármű teljesítmény-üzem módját BE helyzetbe állítják, automatikusan rákereshet a felhasználói kézikönyv frissítéseire, amelyek az Ön járművéhez és kijelzős audiorendszeréhez készültek. Az alkalmazás időszakonként korlátozott mennyiségű gépjármű- és eszközadatokat továbbít a kiszolgálóinkra, ezek: A járműazonosító szám (VIN), a kijelzős audiorendszer hardverének sorozatszama, a preferált nyelv, az IP-cím, a tranzakciónapló (frissítések riasztásai vagy megtekintései, frissítések letöltése és telepítése, a felhasználói kézikönyv alkalmazás használata) stb. Amikor az alkalmazás frissítést talál a kiszolgálón, a rendszer annak letöltését és telepítését kéri.

Amikor az Ön kijelzős audiorendszere frissítéseket keres a kiszolgálóinkon, automatikusan felkínáljuk a felhasználói kézikönyv frissítésének lehetőségét. A kiszolgálóinkra telepített frissítésekről ugyancsak naplót vezetünk.

Az Ön személyes adatai

Ha a fent említett, a Honda számára továbbított adatok személyes adatokat tartalmaznak az Ön régiójában, vegye figyelembe, hogy ezeket az adatokat szigorúan az ebben az értesítőben leírt szabályoknak és szabályozásoknak, valamint az alkalmazható adatvédelmi törvényeknek megfelelően kezeljük.

Az adatvédelmi irányelvünk feltételeire ezen feltételekben is utalunk, és a rendszerfrissítések használatára is vonatkozik az adatvédelmi irányelv. Adatvédelmi irányelvünkben információkat talál arról, hogyan dolgozzuk fel mi vagy a megnevezett harmadik felek a szolgáltatáson keresztül az Öntől begyűjtött vagy az Ön által megadott személyes adatokat. (A további részletekért tekintse meg a Honda weboldalát (<https://www.privacynotice.honda.eu>).)

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A Honda az alábbiakban vázolt okokból gyűjti, használja és tárolja az Ön személyes adatait:

Ahol a Honda jogi érdekei miatt szükséges (az alább felsoroltak szerint), és ahol az érdekeinket nem írják felül az Ön adatvédelmi jogai. a felhasználói kézikönyv frissítéseinek szolgáltatására; a felhasználói kézikönyv alkalmazás és szolgáltatásaink fejlesztésére és optimalizálására; a felhasználói kérdésekre és panaszokra való válaszadáshoz; valamint belső adatrögzítéshez.

A jogi üzleti érdekeink és jogaink védelme érdekében. Ide tartoznak, de nem kizárólagosan, a megfelelőséggel, a szabályozással, az auditálással, a jogi igénylésekkel (beleértve a jogi folyamatokkal vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatos információadásokat), valamint egyéb etikai és megfelelőségi jelentési követelményekkel kapcsolatos felhasználások.

A Honda a személyes adatokat névtelen adatokká konvertálja, és (általában összegyűjtött statisztikai alapon) piackutatási és elemzési célokra használja a felhasználói kézikönyv javítására, a trendek elemzésére, valamint a szoftverfrissítések kiadásainak sikerességét méri a segítségükkel. Az összegyűjtött személyes adatok nem azonosítják személyesen Önt vagy a felhasználói kézikönyv bármilyen más jellegű használatát.

A Honda megoszthatja ezeket az adatokat a Honda globális szervezetével vagy a Honda kapcsolt vállalkozásaival, vagy bármely, a Hondához kapcsolódó harmadik féllel a rendszertámogatással kapcsolatos szolgáltatások támogatása céljából.

Rendszerfrissítések felhasználási feltételei

Általános

Járművében található egy alkalmazás, amely lehetővé teszi, hogy a kijelzős audiorendszer automatikusan az Ön kijelzős audiorendszeréhez és a csatlakoztatott eszközökhöz való Honda szoftverfrissítéseket keresen (kezdetben hetente (1 hét) Wi-Fi hálózaton keresztül, majd négyhetente (4 hét) a telematika vezérlőegységén (TCU)* keresztül, lekérdezések többé-kevésbé gyakrabban előfordulhatnak az internetkimaradások, újrapróbálkozások, közvetlen felhasználói beavatkozások, WAP push a kiszolgáló felől vagy a Honda kiszolgálón lévő lekérdezési szabályok változása esetén). Ez az alkalmazás időközönként korlátozott mennyiségű gépjármű- és eszkozzadatokat továbbít a kiszolgálóinkra (járműazonosító szám (VIN), modell típusa (MT), azonosítószám, hardverek és szoftverek cikkszama, sorozatszám, szoftververzió, preferált nyelv, IP-cím, tranzakciós napló (riasztások vagy frissítések megtekintése, frissítések letöltése és telepítése, szoftverállapot) stb.). Ha az alkalmazás frissítést talál a kiszolgálón, az alkalmazás kezdetben rákérdez a frissítés letöltésére és telepítésére. Ha elérhető, a beállítások menüben kiválaszthatja a frissítések automatikus letöltését és telepítését, vagy manuálisan is frissítheti a rendszert.

Amikor az audiokijelző frissítéseket vagy riasztásokat keres a kiszolgálóinkon, automatikusan felkínáljuk a lehetőséget az eszközök frissítésére, vagy a frissítés vagy a riasztás közvetlenül az audiokijelzőre való továbbítására. A kiszolgálóinkon ugyancsak naplót vezetünk a telepített frissítésekről vagy riasztásokról.

Az Ön személyes adatai

Ha a fent említett, a Honda számára továbbított adatok személyes adatokat tartalmaznak az Ön régiójában, vegye figyelembe, hogy ezeket az adatokat szigorúan az ebben az értesítőben leírt szabályoknak és szabályozásoknak, valamint az alkalmazható adatvédelmi törvényeknek megfelelően kezeljük.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az adatvédelmi nyilatkozatunk feltételeire ezen feltételekben is utalunk, és a rendszerfrissítések használatára is vonatkozik az adatvédelmi nyilatkozat. Adatvédelmi nyilatkozatunkban információkat talál arról, hogyan dolgozzuk fel mi vagy a megnevezett harmadik felek az alkalmazáson keresztül az Öntől begyűjtött vagy az Ön által megadott személyes adatokat. A további részletekért tekintse meg a Honda weboldalát.

A Honda az alábbiakban vázolt okokból gyűjti, használja és tárolja az Ön személyes adatait:

- a rendszerfrissítések és a kapcsolódó szolgáltatások biztosításához;
- a rendszerfrissítési termékek és szolgáltatásaink fejlesztéséhez és optimalizálásához;
- a felhasználói kérdésekre és panaszokra való válaszadáshoz; valamint belső adatrögzítéshez.
- ahol a Honda jogi érdekei miatt szükséges (az alább felsoroltak szerint), és ahol az érdekeinket nem írják felül az Ön adatvédelmi jogai.
- ahogyan az a Honda adatvédelmi nyilatkozatában és a jármű adatvédelmi nyilatkozatában szerepel.

A jogi üzleti érdekeink és jogaink védelme körébe tartoznak, de nem kizárólagosan, a megfelelőséggel, a szabályozással, az auditálással, a jogi igénylésekkel (beleértve a jogi folyamatokkal vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatos információkiadásokat), valamint egyéb etikai és megfelelőségi jelentési követelményekkel kapcsolatos felhasználások.

A Honda a személyes adatokat névtelen adatokká alakítja, és (általában összegyűjtött statisztikai alapon) piackutatási és elemzési célokra használja a rendszerfrissítések javítására, a trendek elemzésére, valamint a szoftverfrissítések kiadásainak sikerességét méri a segítségükkel. Az összesített személyes adatok nem azonosítják Önt vagy a rendszerfrissítések bármely más felhasználóját.

A Honda megoszthatja ezeket az adatokat a Honda globális szervezetével vagy a Honda kapcsolt vállalkozásaival, vagy bármely, a Hondához kapcsolódó harmadik féllel a rendszertámogatással kapcsolatos szolgáltatások támogatása céljából.

A kezelési kézikönyvet tekintse a gépjármű állandó tartozékának. Ha a gépjárművet eladja, a kezelési kézikönyvet is adja tovább.

Ez a kezelési kézikönyv a gépjármű összes típusára vonatkozik. A kézikönyvben olyan berendezésekről is találhat leírást, amelyek az adott gépjárműben nem találhatók meg.

A kezelési kézikönyvben található képek (beleértve az elülső borítót is), amelyek a funkciókat, felszereltséget és az audio/információs képernyőt, a műszercsoport képernyőket ábrázolják, csak példák, és nem feltétlenül reprezentálják az ön konkrét modelljét.

A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek. A Honda Motor Co. Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy egyes műszaki jellemzőket bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül megszüntessen vagy megváltoztasson.

Jóllehet, ezt a kezelési kézikönyvet mind a jobb-, mind a balkormányos gépjárművekhez alkalmazni lehet, az illusztrációk főképpen a balkormányos modellekre vonatkoznak.

➔ Biztonságos vezetés 39. o.

A biztonságos vezetés érdekében 40. o. Biztonsági övek 45. o. Légzsákok 58. o.

➔ Műszerfal 101. o.

Visszajelzők 102. o. Műszerek és járművezetői információs felület 133. o.

➔ Kezelőszervek 155. o.

Óra 156. o. Ajtók zárása és nyitása 157. o.
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése 187. o.
Utastér kényelmét szolgáló eszközök 228. o.

➔ Funkciók 255. o.

Audiorendszer 256. o. Kijelzős audiorendszer 258. o.
Tankolás javasolt * 367. o.

➔ Vezetés 369. o.

Elindulás előtt 370. o. Utánfutó vontatása 374. o.
A gépjármű leparkolása 512. o. Többnézetes tolatókamera * 523. o.

➔ Karbantartás 545. o.

Karbantartás előtti teendők 546. o. Szervizre emlékeztető rendszer * 550. o.
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 581. o.
Légkondicionáló rendszer karbantartása 600. o. Tisztítás 604. o.

➔ Váratlan problémák megoldása 615. o.

Szerszámok 616. o. Gumidefekt esetén 617. o.
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 635. o. A sebességváltó kart nem lehet mozgatni 638. o.
Vontatás szükséghelyzetben 653. o. Ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót 654. o.

➔ Információ 661. o.

Műszaki adatok 662. o. Azonosítószámok 664. o.
Nyílt forráskódú licenc * 717. o.

Tartalom

Gyermekek biztonsága 73. o. Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 98. o. Biztonsági címkék 99. o.

Rövid áttekintés 6. o.

Biztonságos vezetés 39. o.

Csomagtérajtó 170. o. Biztonsági rendszer 181. o. Ablakok 184. o.
Tükrök 212. o. Ülések 216. o.
Légkondicionáló rendszer 247. o.

Műszerfal 101. o.

Audio-hibaüzenetek 356. o. Általános információk az audiorendszerről 357. o.

Kezelőszervek 155. o.

Előírások a terepen történő haladáshoz 375. o. Vezetés közben 377. o. Honda SENSING 421. o. Fékezés 501. o.
Többnézetes kamera* 525. o. Tankolás 540. o. Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás 543. o.

Funkciók 255. o.

Vezetés 369. o.

Karbantartási ütemterv* 555. o. Karbantartás a motortérben 564. o. Izzócsere 578. o.
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 586. o. 12 V-os akkumulátor 592. o. A távirányító kezelése 598. o.
Tartozékok, módosítások 612. o.

Karbantartás 545. o.

Az emelő kezelése 630. o. A hajtórendszer nem indul el 631. o.
Túlmelegedés 639. o. A visszajelző világítani kezd/villog 641. o. Biztosítékok 647. o.

Váratlan problémák megoldása 615. o.

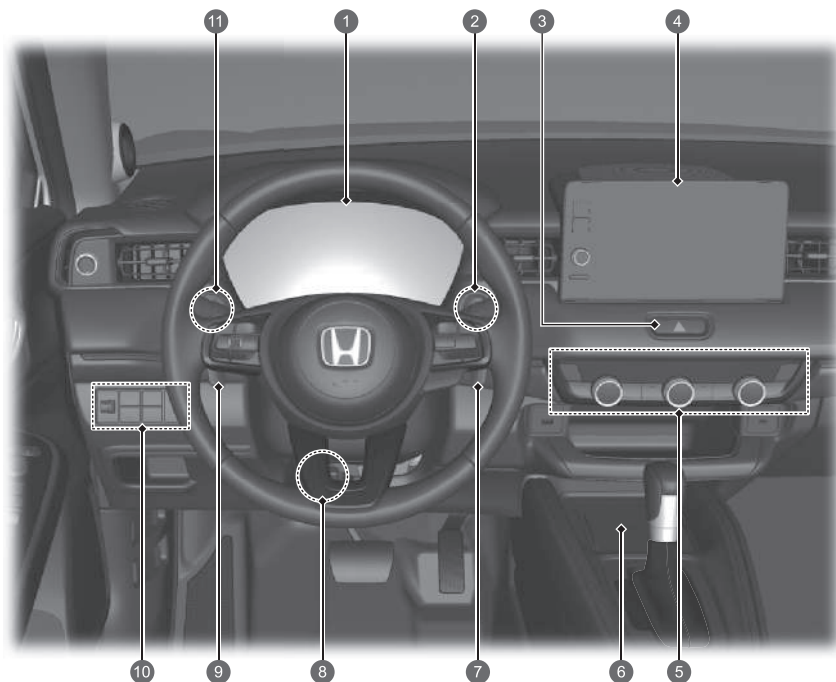
Információ 661. o.

Rádióhullámokat kibocsátó berendezések* 665. o. Megfelelőségi nyilatkozat kivonata* 716. o.

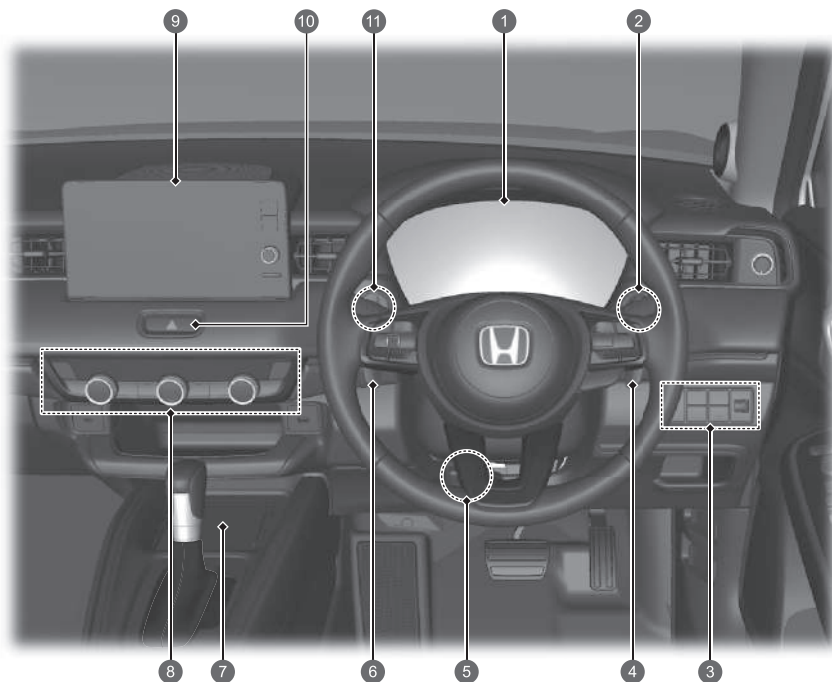
Tárgymutató 718. o.

Képes tárgymutató

Balkormányos típus

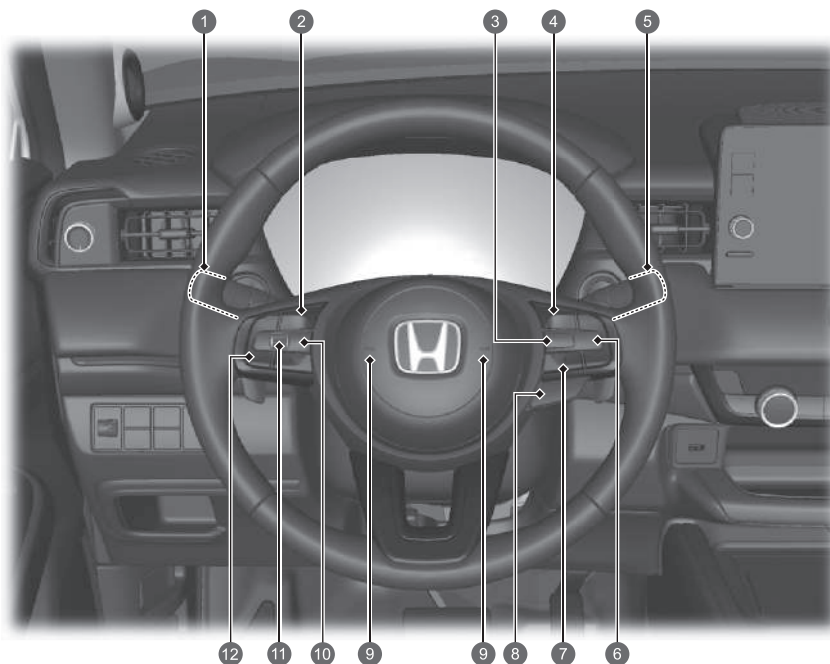


- 1 Rendszervisszajelzők ➡ 102. o.
Mérőműszerek ➡ 133. o.
Járművezetői információs felület ➡ 136. o.
- 2 POWER gomb ➡ 187. o.
- 3 Elakadásjelző gomb
- 4 Audiorendszer ➡ 256. o.
Navigációs rendszer*
➡ Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét
- 5 Légkondicionáló rendszer ➡ 247. o.
Hátsó párátlanító ➡ 209. o.
Fűtött külső visszapillantó tükör gombja
➡ 209. o.
Ülésfűtés gombjai ➡ 244. o.
- 6 Vezeték nélküli töltő* ➡ 240. o.
- 7 Lassító billenőkapcsoló (+) ➡ 385. o.
- 8 Kormánykerék beállítása ➡ 211. o.
- 9 Lassító billenőkapcsoló (-) ➡ 385. o.
- 10 (Menetstabilizáló (VSA) rendszer OFF) gombja ➡ 407. o.
Parkoláserzékelő rendszer gombja
➡ 515. o.
Fényszórómagasság-állító* ➡ 199. o.
Az elektromos csomagtérajtó gombja*
➡ 176. o.
- 11 Fényerő-szabályozás ➡ 210. o.

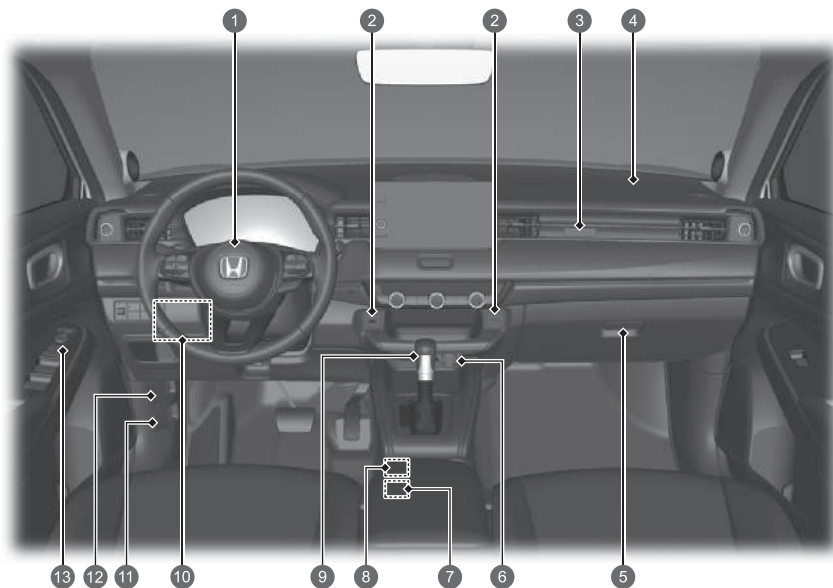


- 1 Rendszervisszajelzők ➔ 102. o.
Mérőműszerek ➔ 133. o.
Járművezetői információs felület ➔ 136. o.
- 2 POWER gomb ➔ 187. o.
- 3 (Menetstabilizáló (VSA) rendszer OFF) gombja ➔ 407. o.
 Parkolásérzékelő rendszer gombja ➔ 515. o.
Fényszórómagasság-állító* ➔ 199. o.
Az elektromos csomagterajtó gombja* ➔ 176. o.
- 4 Lassító billenőkapcsoló (+) ➔ 385. o.
- 5 Kormánykerék beállítása ➔ 211. o.
- 6 Lassító billenőkapcsoló (-) ➔ 385. o.
- 7 Vezeték nélküli töltő* ➔ 240. o.
- 8 Légkondicionáló rendszer ➔ 247. o.
Hátsó páratlanító ➔ 209. o.
Fűtött külső visszapillantó tükör gombja ➔ 209. o.
- 9 Ülészűtés gombjai ➔ 244. o.
- 9 Audiorendszer ➔ 256. o.
Navigációs rendszer* ➔ Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét
- 10 Elakadásjelző gomb
- 11 Fényerő-szabályozás ➔ 210. o.

Képes tárgymutató



- 1 Fényszórók/irányjelzők ➡ 190, 192. o.
Első ködlámpák* ➡ 194. o.
Hátsó ködlámpa ➡ 194. o.
- 2 Telefonkihangosító rendszer gombjai ➡ 337. o.
Hangvezérlő gombok* ➡ 265. o.
- 3  gomb ➡ 394, 401, 452. o.
- 4 LIM gomb ➡ 394, 401, 452. o.
- 5 Ablaktörlők/-mosók ➡ 206. o.
 CAMERA gomb* ➡ 526. o.
- 6 Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) gombjai ➡ 451. o.
- 7  Sávartó asszisztens rendszer (LKAS) gombja ➡ 473. o.
 Távolság gomb ➡ 464. o.
- 8 Fűtött kormánykerék gombja* ➡ 243. o.
- 9 Kürt (Nyomja meg a  jelzés körüli részt)
- 10  (Kezdőképernyő) gomb ➡ 137, 262. o.
- 11 Bal oldali választógörgő ➡ 137, 262. o.
- 12 Audio-távvezérlők ➡ 262. o.

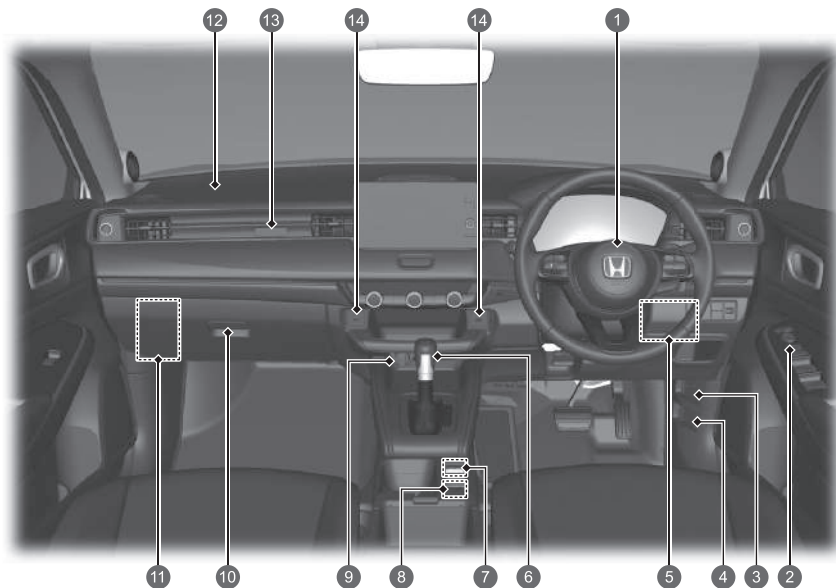


- 1 Vezetőoldali első légzsák ➡ 60. o.
- 2 USB-csatlakozók ➡ 261. o.
- 3 Utasoldali első légzsák KI állapotának visszajelzője ➡ 71. o.
- 4 Utasoldali első légzsák ➡ 60. o.
- 5 Kesztyűtartó ➡ 231. o.
- 6 Kiegészítő tápaljzat ➡ 239. o.
- 7 Elektromos rögzítőfék kapcsolója ➡ 501. o.
Automatikus féktartás gombja ➡ 505. o.
- 8 Vezetési üzemmód kapcsolója ➡ 389. o.
 Lejtmenetvezérlő gomb ➡ 393. o.
- 9 Sebességváltó kar ➡ 383. o.
- 10 Vezetőoldali belső biztosítékdoboz ➡ 649. o.
- 11 Motorháztető nyitókarja ➡ 565. o.
- 12 Tanksapkafedél nyitókarja ➡ 541. o.
- 13 Külső visszapillantó tükrök vezérlése ➡ 213. o.
Fő ajtóreteszelő-kapcsoló ➡ 168. o.
Elektromos ablakemelő kapcsolói ➡ 185. o.

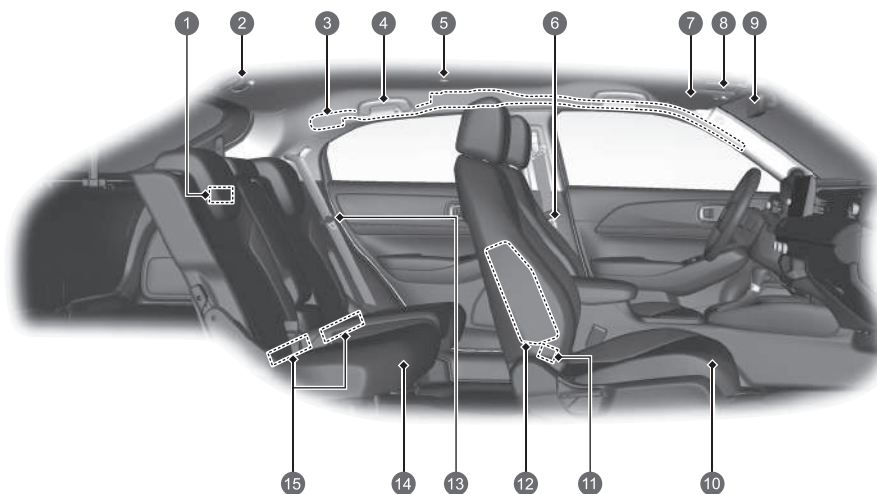
Képes tárgymutató

Jobbkormányos típus

Rövid áttekintés

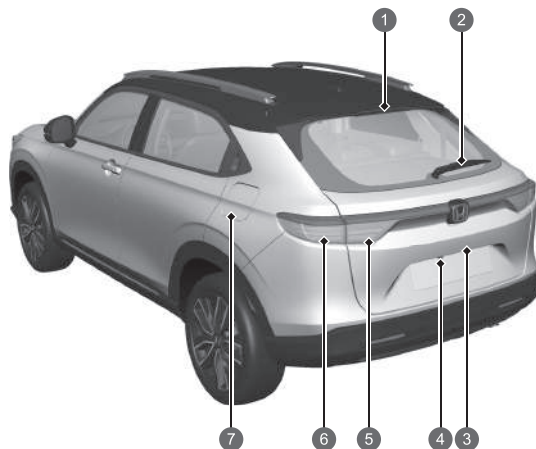
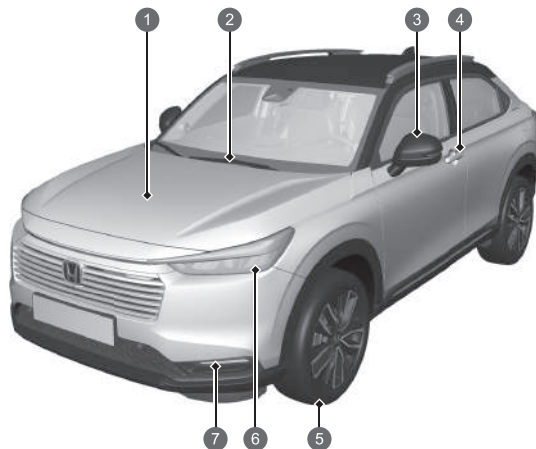


- 1 Vezetőoldali első légzsák ➞ 60. o.
- 2 Külső visszapillantó tükrök vezérlése ➞ 213. o.
- 3 Fő ajtóreteszelő-kapcsoló ➞ 168. o.
- 4 Elektromos ablakemelő kapcsolói ➞ 185. o.
- 5 Tanksapkafedél nyitókarja ➞ 541. o.
- 6 Motorháztető nyitókarja ➞ 565. o.
- 7 Vezetőoldali belső biztosítékdoboz ➞ 649. o.
- 8 Sebességváltó kar ➞ 383. o.
- 9 Vezetési üzemmód kapcsolója ➞ 389. o.
- 10 Lejtmenetvezérlő gomb ➞ 393. o.
- 11 Elektromos rögzítőfék kapcsolója ➞ 501. o.
- 12 Automatikus féktartás gombja ➞ 505. o.
- 13 Kiegészítő tápaljzat ➞ 239. o.
- 14 Kesztyűtartó ➞ 231. o.
- 15 Utasoldali belső biztosítékdoboz ➞ 651. o.
- 16 Utasoldali első légzsák ➞ 60. o.
- 17 Utasoldali első légzsák KI állapotának visszajelzője ➞ 71. o.
- 18 USB-csatlakozók ➞ 261. o.



- 1 Csomagtér-világítás ➡ 230. o.
- 2 Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv ➡ 53. o.
- 3 Oldalsó függőnylégzsákok ➡ 68. o.
- 4 Kapaszkodófogantyú
Ruhaakasztók ➡ 233. o.
- 5 Térképlámpák ➡ 229. o.
- 6 Biztonsági övek ➡ 45. o.
- 7 Napellenzők ➡ 238. o.
Sminktükörök
- 8 Térképlámpák ➡ 229. o.
SOS gomb ➡ 658. o.
- 9 Visszapillantó tükör ➡ 212. o.
- 10 Első ülés ➡ 216. o.
- 11 USB-csatlakozók* ➡ 261. o.
- 12 Oldallégzsákok ➡ 66. o.
- 13 Biztonsági öv (biztonsági gyerekülés beszerelése) ➡ 91. o.
Biztonsági öv biztonsági gyerekülés rögzítéséhez ➡ 93. o.
- 14 Hátsó ülés ➡ 219. o.
- 15 Alsó szíjrögzítő pontok biztonsági gyerekülés rögzítéséhez ➡ 87. o.

Képes tárgymutató



- 1 Karbantartás a motortérben ➡ 564. o.
- 2 Ablaktörlők ➡ 206, 581. o.
- 3 Elektromos külső visszapillantó tükrök ➡ 213. o.
Oldalsó irányjelző lámpák ➡ 192, 578. o.
- 4 Ajtók zárásának/nyitásának vezérlése ➡ 160. o.
- 5 Gumiabroncsok ➡ 586, 617. o.
- 6 Fényszórók ➡ 190, 578. o.
Helyzetjelzők/nappali menetfény ➡ 190, 196, 578. o.
Első irányjelzők ➡ 192, 578. o.
- 7 Első ködlámpák* ➡ 194, 578. o.

- 1 Pótféklámpa ➡ 579. o.
- 2 Hátsó ablaktörlő ➡ 208, 584. o.
- 3 A csomagterajtó nyitása/zárása ➡ 170. o.
Csomagtérajtó külső fogantyú ➡ 171. o.
Hátsó rendszám-tábla-világítás ➡ 190, 579. o.
- 4 Többnézetes tolatókamera* ➡ 523. o.
Többnézetes kamera* ➡ 525. o.
- 5 Hátsó lámpák ➡ 190, 579. o.
Tolatólámpák ➡ 579. o.
Hátsó ködlámpa ➡ 194, 579. o.
- 6 Fék-/hátsó lámpák ➡ 190, 579. o.
Hátsó irányjelző lámpák ➡ 192, 579. o.
- 7 Tankolás ➡ 541. o.

e:HEV

e:HEV gépjárműve villany- és benzinmotort egyaránt használ erőforrásként, és a villanymotort a belső nagyfeszültségű akkumulátor, illetve a belső generátor táplálja. A magasfeszültségű akkumulátor a belső égésű motor által hajtott generátorral vagy regeneratív fékezéssel tölthető.

Menet közben a gépjárművet kizárólag az elektromotor, kizárólag a benzinmotor, illetve a kettő együttesen hajtja. A rendszer kiválasztja a megfelelő erőforrást, és automatikusan arra vált.

● **Energiahatékonyság**

A benzinmotoros gépjárművekhez hasonlóan a hibrid járművek üzemanyag-fogyasztására is a járművezető vezetési stílusa van a legnagyobb hatással. Az agresszív gyorsítás és a nagy sebességgel történő vezetés hatására a rendszer könnyedén a benzinmotoros erőforrásra kapcsolhat. Ezen kívül a légkondicionáló rendszer intenzív használata esetén csökken a gépjárművel megtehető távolság és az energiahatékonyság. Ilyen használati szokások esetén gyorsabban csökken a magasfeszültségű akkumulátor töltése.

● **Akkumulátortípusok**

Ebben a gépjárműben két fajta akkumulátort használnak; egy normál 12 voltos akkumulátort, amely a légzsákok, a belső és külső világítás, valamint egyéb normál 12 voltos rendszerek tápellátását biztosítja; továbbá egy magasfeszültségű akkumulátort, amely az elektromotort működteti, és feltölti a 12 voltos akkumulátort.

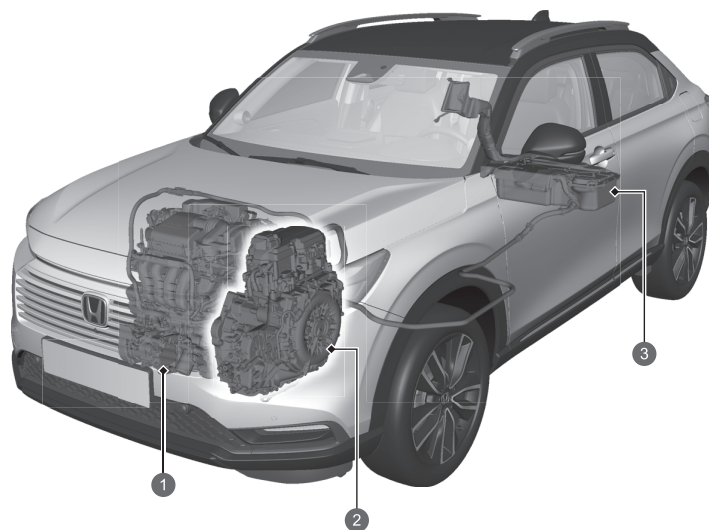
e:HEV FŐBB ALKATRÉSZEI

Benzinmotor – A generátort működteti, és bizonyos körülmények között közvetlenül hajtja a kerekeket.

Generátor – Beindítja a motort, és benzinmotoros hajtás esetén elektromos áramot állít elő, így biztosítva az elektromotor működését és/vagy a magasfeszültségű akkumulátor töltését.

Elektromotor – Bizonyos körülmények között hajtóerőt biztosít a kereknek a benzinmotorral együttműködve, és a regeneratív fékezés révén elektromos áramot biztosít a magasfeszültségű akkumulátornak.

Nagyfeszültségű akkumulátor – Elektromos áramot tárol, és biztosítja az elektromotor tápellátását. Ha tisztában van a magasfeszültségű akkumulátor jellemzőivel, a lehető legjobban vezetheti elektromos járművét, és a lehető legnagyobb távolságot teheti meg vele. ➡ 416. o.



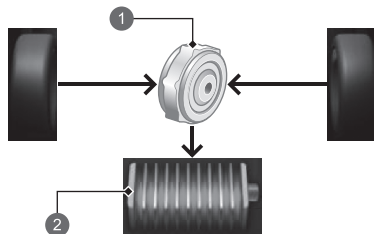
- ❶ Benzinmotor
- ❷ Generátor és elektromotor
- ❸ Nagyfeszültségű akkumulátor



Üzem mód	Elektromos gépjármű (EV)	Hibrid (HV)	Motor (közvetlen hajtás)	Regenerálás
Vezetési állapot	Álló helyzetben vagy alacsony sebességen haladva: • Csak az elektromotor biztosít hajtóerőt a kereknek.	Nagy terhelés alatt haladva (pl. gyorsítás, emelkedőn felfelé való haladás közben): • Az elektromotor biztosít hajtóerőt a kereknek. • A benzinmotor hajtja a generátort, így biztosítva tápellátást az elektromotornak a még nagyobb hajtóerő, illetve a magasfeszültségű akkumulátornak a töltés érdekében.	Nagy sebességgel, alacsony terhelés mellett haladva: • A benzinmotor biztosít hajtóerőt a kereknek. • A magasfeszültségű akkumulátor biztosít tápellátást az elektromotornak a nagyobb hajtóerő érdekében. • Az elektromotor biztosít elektromos áramot a magasfeszültségű akkumulátornak a regeneratív fékezés révén.	Felengedik a gázpedált, és a gépjármű lassít. • Az elektromotor biztosít elektromos áramot a magasfeszültségű akkumulátornak a regeneratív fékezés révén.
Erőáramlás-figyelő				
Elektromotor	Álló helyzetben/haladás közben	Jár	Áramot állít elő/jár	Regenerál
Generátor	Áll	Áramot állít elő	Nem állít elő áramot	Áll/nem állít elő áramot
Motor	Áll	Jár	Jár	Áll/nem állít elő áramot
Nagyfeszültségű akkumulátor	Kisül	Tölt/kisül	Tölt/kisül	Tölt

● Regeneratív energia és regeneratív fékezés

Amikor a regeneratív fékezés működik



Amikor a gázpedál felengedésével vagy a fékpedál lenyomásával lassít, illetve lejtőn lefelé halad, az elektromotor generátorként működik, amely visszanyeri a gépjármű gyorsításához használt villamos energia egy részét. A regeneratív fékezés hasonló módon lassítja le a gépjárművet, mint a motorfék benzinmotoros gépjárműveknél. A lassítás mértékét a lassító billenőkapcsolóval szabályozhatja.

- 1 Elektromotor
- 2 Nagyfeszültségű akkumulátor

● Motor automatikus leállítása/indítása

A gépjármű benzinmotorja automatikusan leáll haladás közben, illetve újraindul a gépjármű álló helyzetében, amikor arra van szükség.

A következő esetekben előfordulhat, hogy a gépjármű automatikus leállítása nem működik.

- A gépjárműnek rövid időre nagyobb hajtóerőre van szükség agresszív gyorsulás, nagy sebességű vagy emelkedőn felfelé való haladás közben.
- A légkondicionáló rendszer intenzív használatakor.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége túl alacsony.

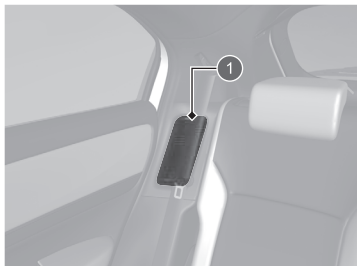
● Az e:HEV egyedi hangjelzései

Amikor először vezetni kezdi a gépjárművet, valószínűleg szokatlan hangokat fog hallani, különösen, amikor bekapcsolja a hajtórendszert, illetve amikor álló helyzetből indul vagy gyorsít. Egyes hangok csak ezen gépjármű erőátviteli rendszerére, üzemanyag- és légkondicionáló rendszerére, valamint magasfeszültségű akkumulátorának hűtőrendszerére jellemzőek; mások hasonlítanak a hagyományos gépjárművek által keltett hangokra, amelyeket az ilyen kialakítású gépjárművekben hiányzó hangosabb zajok általában elfednek. Az ilyen hangok miatt nem kell aggódnia, hiszen normálisak, és hamarosan meg fogja szokni ezeket, így észlelni tudja majd az új vagy szokatlan zajokat, amennyiben ilyenek alakulnának ki.

Biztonsági óvintézkedések



Ne takarja el a levegőbeszívó nyílást



1 Levegőbeszívó nyílás

Ha a levegőbeszívó nyílás a gépjármű használata során el van takarva, a nagyfeszültségű akkumulátor túlhevülhet. Az akkumulátor védelme érdekében a rendszer elkezdheti korlátozni az akkumulátor teljesítményét, és ekkor bekapcsolhat a hajtórendszer és a 12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője.

Ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszert

A nagyfeszültségű rendszer összetevőinek szétszedése vagy vezetékeinek leválasztása során súlyos áramütést kaphat. Ügyeljen arra, hogy a nagyfeszültségű rendszer karbantartását vagy javítását Honda márkakereskedő végezze.

Ütközéssel járó baleset esetén

- Ügyeljen az áramütés veszélyére.

- ▶ Ha súlyos ütközés károsítja a gépjármű nagyfeszültségű rendszerét, fennáll az áramütés veszélye az érintett nagyfeszültségű összetevők vagy vezetékek miatt. Ha ez bekövetkezne, ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszer egyik összetevőjét és narancs színű vezetéket sem.

- Kerülje az érintkezést a nagyfeszültségű akkumulátor folyadékával.

- ▶ A nagyfeszültségű akkumulátor gyúlékony elektrolitot tartalmaz, amely súlyos ütközés következtében szivároghat. Kerülje el, hogy az elektrolit a bőrére vagy a szemébe jusson, mivel az maró hatású. Ha az elektrolit véletlenül mégis a bőrére vagy szemébe jutna, öblítse az érintett bőrfelületet vagy szemét bő vízzel legalább öt percre, és azonnal kérjen orvosi segítséget.

- Használjon elektromos tűzhöz való tűzoltó készüléket.

- ▶ Elektromos tűz oltása akár kis mennyiségű (pl. kerti csapból származó) vízzel is veszélyes lehet.

- Ha gépjárműve bármikor megsérülne egy balesetben, márkakereskedésben javíttassa meg.

A magasfeszültségű rendszer vészleállító rendszere

Ha a gépjármű ütközik valamivel, a vészhelyzeti leállító rendszer az ütközés súlyosságától függően aktiválódik. Amikor a rendszer aktiválódik, a nagyfeszültségű rendszer automatikusan leáll, és ilyenkor a gépjármű saját erejéből már nem képes megmozdulni. A nagyfeszültségű rendszer normál működésének visszaállításához forduljon márkakereskedéshez.

Ha a gépjárművet selejtezni kell

- A nagyfeszültségű akkumulátor lítium-ion akkumulátor. A Honda összegyűjti és újrahasznosítja a használt nagyfeszültségű akkumulátorokat, ezért ha a gépjármű javíthatatlanná vált, forduljon az akkumulátorok selejtezésével kapcsolatban a márkakereskedéshez.

Biztonságos vezetés ➡ 39. o.

Légzsákok ➡ 58. o.

- Gépjárműve biztonsági rendszeréhez légzsákok is tartoznak, amelyek közepes vagy nagyobb ütközésnél csökkentik a személyi sérülés veszélyét.

Gyermekek biztonsága ➡ 73. o.

- A 12 éves és fiatalabb gyermekek kizárólag a hátsó ülésen utazhatnak.
- A kisgyermeket szakszerűen beszerelt és rögzített, előre néző gyermekülésben szabad szállítani.
- A csecsemőket a hátsó ülésre szakszerűen beszerelt és rögzített, hátrafelé néző gyermekülésben szabad szállítani.

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek

➡ 98. o.

- Gépjárműve az egészségre veszélyes, szén-monoxidot tartalmazó kipufogógázokat bocsát ki. Ne járassa a motort olyan zárt helyen, ahol a szén-monoxid-gáz felgyűlhet.

Biztonsági övek ➡ 45. o.

- Csatolja be biztonsági övét, és üljön egyenes háttal, jól hátracsúsztatva.
- Ellenőrizze, hogy utasai megfelelően kötötték-e be biztonsági öveiket.

Elindulás előtti ellenőrzőlista ➡ 44. o.

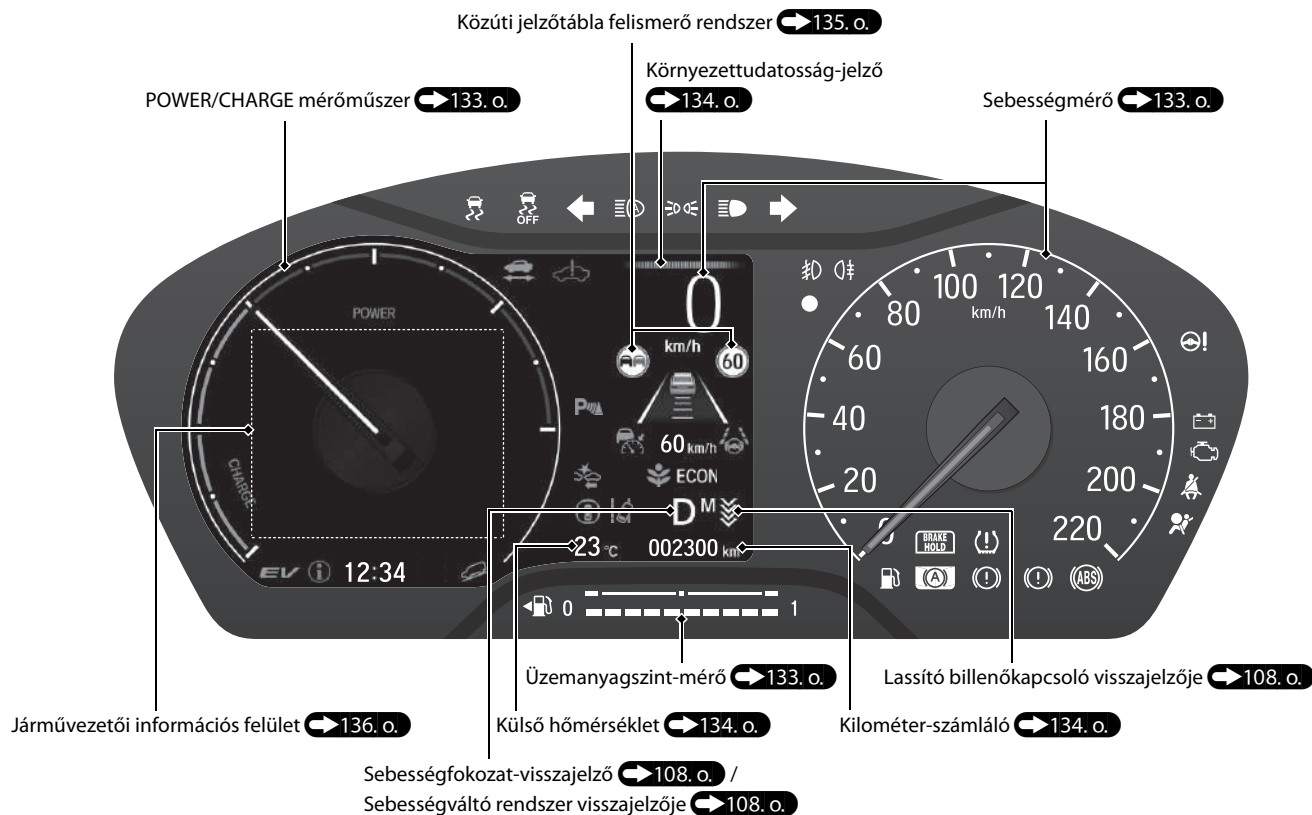
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az első ülések, a fejtámlák, a kormánykerék és a tükrök beállítása megfelelő-e.



A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra.

Műszerfal ➡101. o.

Visszajelzők ➡102. o. / Mérőműszerek ➡133. o. / Járművezetői információs felület ➡136. o.



Kezelőszervek ➡ 155. o.

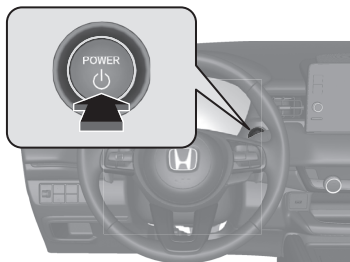
Óra ➡ 156. o.

Beállíthatja az órát és testre szabhatja az időkijelzőt.

➡ 276. o.

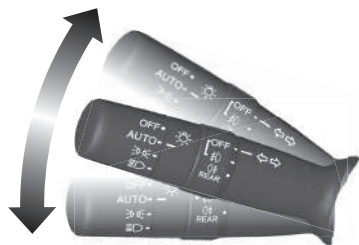
POWER gomb ➡ 187. o.

A gépjármű teljesítmény-üzemmódjai közötti váltásra szolgál.



Írányjelzők ➡ 192. o.

Írányjelző kar



Világítás ➡ 190. o.

Világításkapcsolók

Távolsági fényszóró

Tompított
fényszóró

A távolsági fényszóró
villogtatása



Ablaktörlők és -mosók

➡ 206. o.

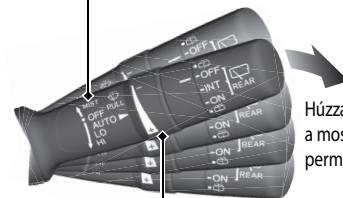
Ablaktörlő/-mosó kapcsolókar

MIST
OFF

AUTO: Az ablaktörlő sebessége automatikusan változik

LO: Alacsony sebességű törlés

HI: Nagy sebességű törlés



Húzza maga felé
a mosófolyadék
permetezéséhez.

Beállítógyűrű

☐: Alacsony érzékenység

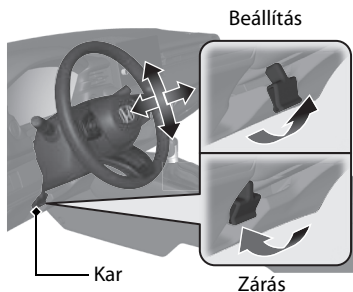
⊕: Magas érzékenység

Az ablaktörlő rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** beállítás mindig legyen **OFF** állásban az alábbi helyzetek előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómóson halad keresztül
- Nem esik az eső

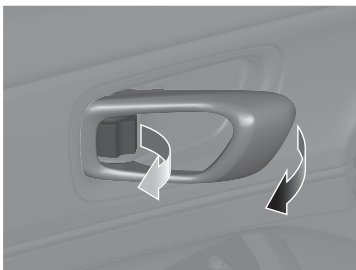
Kormánykerék ➡211. o.

- A beállításhoz húzza maga felé az állítókart, állítsa be a kívánt helyzetet, majd tolja vissza a kart a helyére.



Az első ajtók nyitása az utastérből ➡167. o.

- Az első ajtó belső kilincisének meghúzásával egyszerre kioldja a reteszelt, és kinyitja az ajtót.

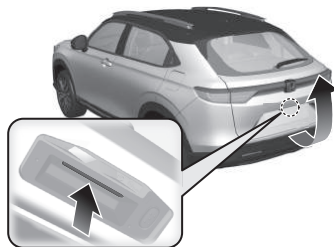


Csomagtérajtó ➡170. o.

- Nyomja meg a külső fogantyút a nyitáshoz, majd nyissa ki a csomagtérajtót, ha Önnek van a kulcs nélküli távirányító.

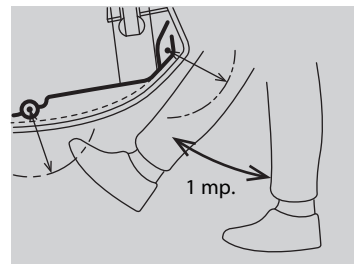
Motoros csomagtérajtóval felszerelt típusok

- Nyomja meg a motoros csomagtérajtó gombját a vezetőoldali vezérlőpanelen.
- Nyomja meg a motoros csomagtérajtó gombját a távirányítón.



Érintés nélküli hozzáférés funkcióval rendelkező típusok

Ha Önnek van a kulcs nélküli távirányító, emelje fel és engedje le a lábát (rúgómozdulattal) a hátsó lökhárító közepe alatt a csomagtérajtó nyitásához vagy zárásához.



Elektromos külső visszapillantó tükrök

➔ 213. o.

- A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében állítsa a választókapcsolót L vagy R állásba.
- Nyomja meg a beállítókapcsoló megfelelő szélét a tükör beállításához.
- A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtógombot.

Külső visszapillantó tükör behajtógombja



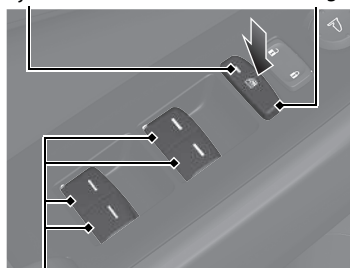
Beállítókapcsoló

Választókapcsoló

Elektromos ablakok ➔ 184. o.

- BE teljesítmény-üzemmódban húzza fel vagy le az elektromos ablakokat.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja kikapcsolt állásban van, minden utasablak a saját kapcsolójával működtethető.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja bekapcsolt állásban van (a visszajelző világít), az utasablakok kapcsolói nem működnek.

Visszajelző Elektromos ablakemelő zárógombja

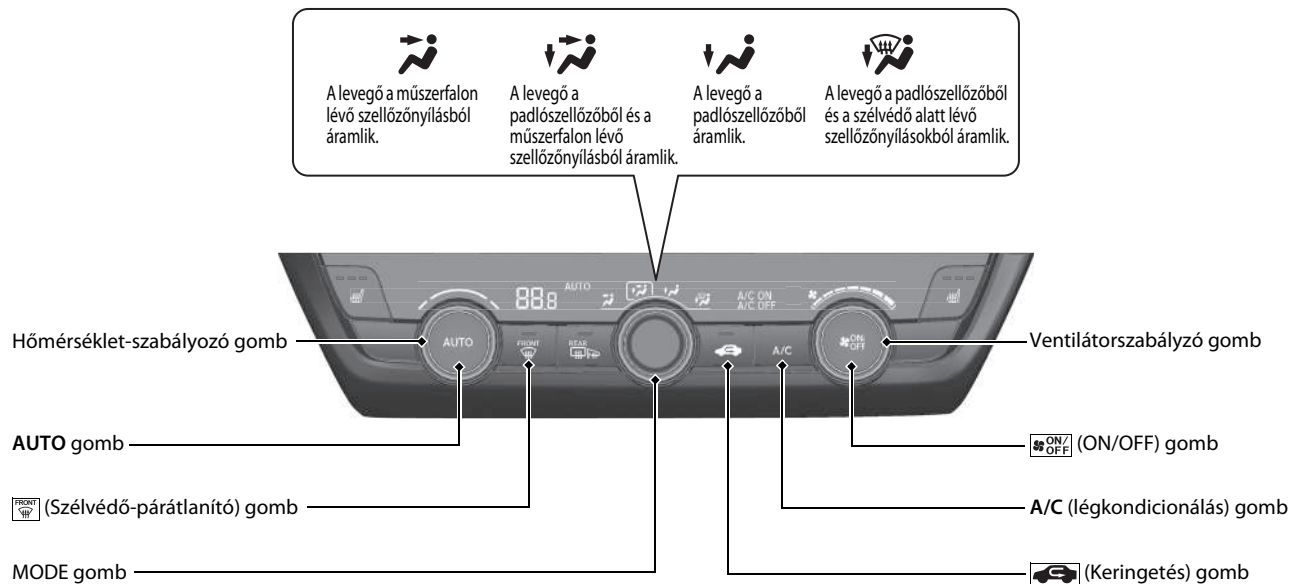


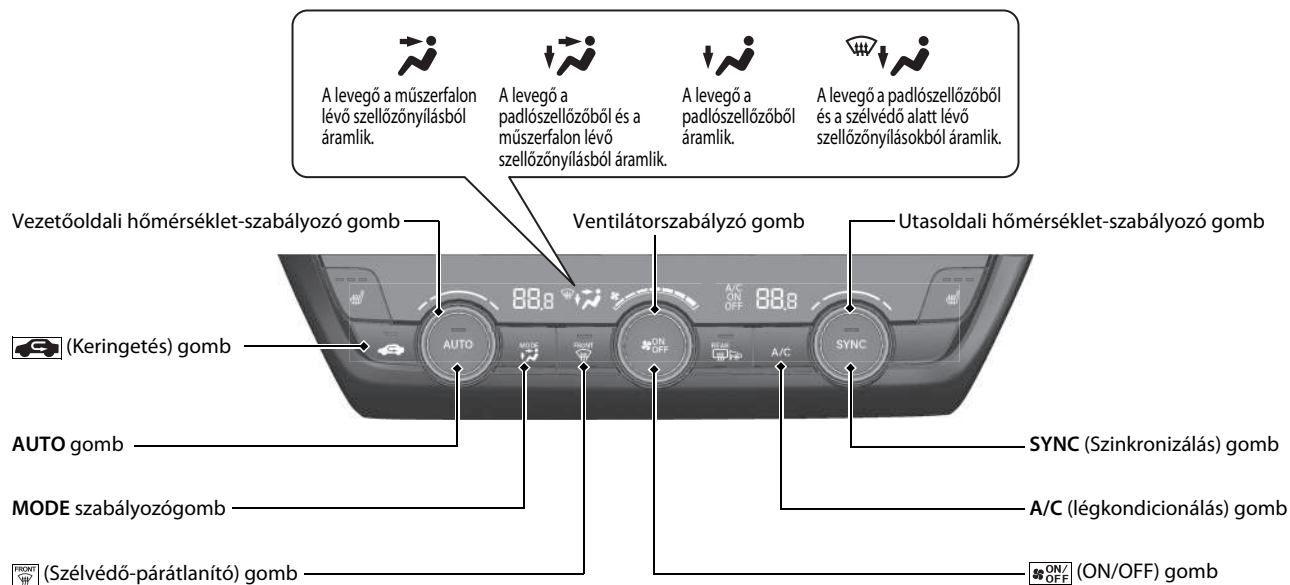
Ablakkapcsoló

Légkondicionáló rendszer ➡ 247. o.

- Nyomja meg az **AUTO** gombot a légkondicionáló rendszer aktiválásához.
- Nyomja meg a  gombot a rendszer be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a  gombot a szélvédő páratlanításához.

SYNC gombbal nem rendelkező típusok





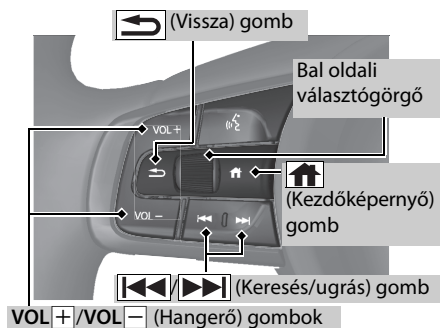
Funkciók ➡ 255. o.

Audiorendszer ➡ 256, 258. o.

A navigációs rendszer* működtetése ➡ Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét



Audio-távvezérlők 262. o.



- **VOL + /VOL - (Hangerő) gombok**
Nyomja meg a hangerő növeléséhez/ csökkentéséhez.
- **Bal oldali választógörgő**
Az audió üzemmód kiválasztásakor
Nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza az (Audió) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Görgetés fel vagy le: Az audió üzemmódok közötti váltáshoz görgessen fel- vagy lefelé, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt: FM/AM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/*Bluetooth*® Audio

A csatlakoztatott eszköztől függően a megjelenített üzemmódok megváltozhatnak.

- (Keresés/ugrás) gomb
Rádió: Nyomja meg a gombot az előre beállított rádióállomások átváltásához.
iPod, USB-eszköz, *Bluetooth*® Audió vagy Okostelefon csatlakoztatása:
Nyomja meg a gombot a következő dal elejére ugráshoz vagy az aktuális dal elejére való visszatéréshez.
Rádió: Tartsa lenyomva a gombot az erős jelet sugárzó állomás váltáshoz.
USB-eszköz:
Tartsa lenyomva a gombot egy másik mappa kiválasztásához.
iPod: Tartsa lenyomva a gombot egy másik dal kiválasztásához.

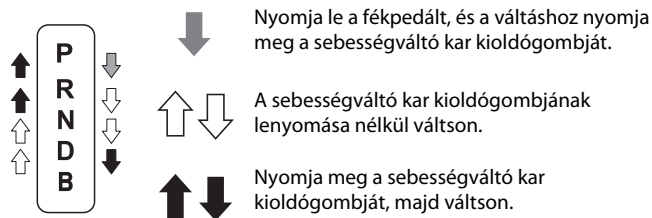
A csatlakoztatott eszköztől függően a műveletek változhatnak.

Vezetés ➡ 369. o.

Sebességváltó ➡ 382, 383. o.

- Váltson [P] parkolófokozatba, és nyomja le a fékpedált a tápellátás bekapcsolása közben.

Sebességfokozat kiválasztása



Sebességváltó kar

P Parkoló
Parkolás, illetve a tápellátás be- és kikapcsolása közben használják.
A sebességváltó blokkolva van.

R Hátramenet
Hátrameneti fokozat.

N Üres
A sebességváltó nincs blokkolva.

D Előremenet
Normál vezetéshez.

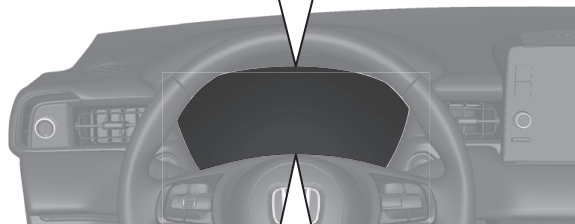
- A lassító billenőkapcsoló átmenetileg használható.
- A lassító billenőkapcsoló a **SPORT** üzemmód bekapcsolása esetén használható.

B Előremenet (B)

- Hosszú lejtőn történő haladás közben, és a regeneratív fékezés fokozásához használatos.
- A lassító billenőkapcsoló használható.

 **visszajelző**

Be: Megkezdheti a vezetést.



Sebességfokozat-visszajelző
A sebességfokozat-visszajelző az aktuálisan kiválasztott fokozatot jelzi.



Lassító billenőkapcsoló ➡ 385. o.

A gázpedál felengedésekor a lassítás mértékét a kormánykerék elengedése nélkül szabályozhatja.

A kormánykeréken található lassító billenőkapcsolóval négy lassító fázison válthat át egymás után.

● **Amikor a sebességváltó [D] fokozatban van**

Ha visszahúzza a billenőkapcsolót, a lassítás mértéke átmenetileg nő, és megjelenik a fázis a mérőműszeren.

● **Amikor a sebességváltó [D] fokozatban van, és a SPORT mód BE van kapcsolva vagy amikor a sebességváltó a következő állásban van: [B]**

Ha visszahúzza a billenőkapcsolót, a lassítás mértéke módosul, és a mérőműszeren megjelenik a fázis egy **M** betűvel együtt.



[-] billenőkapcsoló



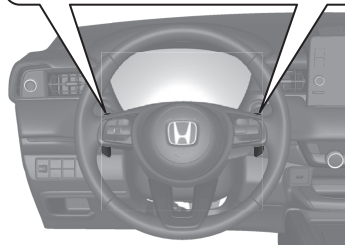
[+] billenőkapcsoló

Amikor a sebességváltó [D] fokozatban van, megjelenik a lassítási fázis.



Lassítási fázis

Amikor a sebességváltó [D] fokozatban van, és a SPORT mód BE van kapcsolva vagy amikor a sebességváltó a következő állásban van: [B], megjelenik a lassítási fázis és az **M**.



CMBS be- és kikapcsolása

➡ 428. o.

- Ha a frontális ütközés elkerülhetetlennek tűnik, a CMBS rendszer csökkentheti a járműsebességet és az ütközés súlyosságát.
- A hajtórendszer bekapcsolásakor a CMBS mindig bekapcsol.
- A CMBS rendszert a járművezetői információs felület biztonsági támogatás területén kapcsolhatja be vagy ki.

VSA be- és kikapcsolása

➡ 407. o.

- A menetstabilizátor (VSA) rendszer segít stabilizálni a gépjárművet kanyarodás közben, és folyamatosan biztosítja a meghajtott kerék tapadását laza vagy csúszós útfelületen.
- A VSA automatikusan bekapcsol a hajtórendszer indításakor.
- A VSA-funkció részleges kikapcsolásához vagy teljes visszaállításához tartsa lenyomva a  (VSA OFF) gombot, amíg sípoló hangot nem hall.

Defektre figyelmeztető rendszer ➡ 409. o.

- Az abroncsnyomás csökkenése esetén a gumiabroncs állapotának és méreteinek változására figyelmeztet.
- A defektre figyelmeztető rendszer mindig automatikusan bekapcsol a hajtórendszer bekapcsolásakor.
- Bizonyos körülmények fennállása esetén kalibrálásra van szükség.

Állítható sebességkorlátozó ➡ 394. o.

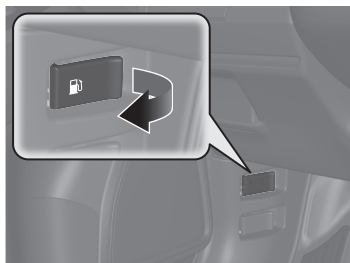
A rendszerben beállíthatja azt a maximális sebességet, amelyet a gépjármű akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.

- Az állítható sebességkorlátozó használatához nyomja meg a  gombot. Az állítható sebességkorlátozó kiválasztásához nyomja meg a LIM gombot, majd nyomja meg a SET/– vagy RES/+ gombot, amikor a gépjármű elérte a kívánt sebességet.
- A járműsebesség korlátját 30 km/h és 250 km/h között állíthatja be.

Tankolás 540. o.

Ajánlott üzemanyag:	EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú
Az üzemanyagtartály térfogata:	40 l

- 1** Húzza meg a tanksapkafedél nyitókarját.



- 2** Forgassa el lassan a tanksapkát, és távolítsa el.



- 3** Helyezze a sapkát az üzemanyag-betöltő fedélén lévő tartóra.



- 4** Tankolás után csavarja vissza a sapkát, amíg legalább egy kattantást nem hall.



Honda SENSING ➡ 421. o.

A gyorsulási, fékezési és kormányzási funkciót segíti a vezető terhelésének csökkentése, valamint az ütközések elkerülésének vagy súlyosságuk csökkentésének elősegítése érdekében.

A Honda SENSING a következő funkciókkal rendelkezik.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) ➡ 424. o.

A rendszer segítségére lehet, ha úgy ítéli meg, hogy fennáll a lehetősége annak, hogy a jármű hátulról az előtte haladó járművel (beleértve a motorkerékpárokat) vagy frontálisan egy szembejövő járművel, oldalról közeledő járművel, gyalogossal vagy (mozgásban lévő) kerékpárossal ütközhet. A CMBS úgy lett kialakítva, hogy riassza Önt, amint lehetséges ütközést észlel, valamint segít a sebesség csökkentésében, az ütközések elkerülésében és az ütközés súlyosságának mérsékelésében.

Alacsony sebességű fékvezérlés ➡ 437. o.

Az első és hátsó lökhárítón található szonárérzékelők segítségével a rendszer észleli, ha fennáll a fallal vagy más akadállyal való potenciális ütközés veszélye normál vezetés közben, vagy ha a gázpedált túl nagy erővel nyomják le. A rendszer ezt követően segít az ütközések elkerülésében, és csökkenti az ütközés okozta károkat az alacsony sebességű fékezés funkcióval és/vagy az ütközés erejét mérséklő gázpedálvezérlés és a hátsó ütközés erejét mérséklő gázpedálvezérlés alkalmazásával.

Útpályaelhagyást megelőző rendszer ➡ 443. o.

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépjármű átlépi a sávjelzéseket, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy észlelt szembejövő járműhöz közelít.

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ➡ 451. o.

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot, és ha az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen megáll, képes lelassítani, és akár meg is állni – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ➡ 469. o.

Iránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépjárművet az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá tapintható, hallható és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépjármű elhagyja a sávot.

Traffic Jam Assist ➡ 480. o.

A közlekedési torlódássegéd rendszer a szélvédő felső részére szerelt széles látószögű elülső kamerát használja a forgalmi sávok bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) vonalainak érzékelésére és megfigyelésére. Az első széles látószögű kamerától érkező bemeneti adatok alapján a rendszer kormányzási nyomatókat alkalmazhat annak érdekében, hogy a járművet az észlelt sáv közepén tartsa.

Közúti jelzőtábla felismerő rendszer * ➡ 490. o.

Emlékezteti az útjelző tábla információira, például az aktuális sebességhatárra és arra, hogy tilos az előzés, valamint értesíti Önt, ha a gépjárműve túllépi a sebességhatárt.

Automata távolsági fényszóró * ➡ 200. o.

Az első széles látóköri kamera a gépjármű előtti fényforrásokat, tehát az előtte haladó vagy szemből érkező járművek, illetve az utcai lámpák fényét észleli. Éjszakai vezetéskor a rendszer a körülmények függvényében automatikusan vált a tompított és a távolsági fényszóró között.

Adaptív menetfényszóró *

➡ 203. o.

Éjszaka az első széles látószögű kamera érzékeli a fényforrásokat, például a közvilágítást, vagy a szembejövő illetve az elől haladó jármű világítását. A rendszer a helyzettől függően automatikusan vált a tompított és a távolsági fényszóró között. Emellett a rendszer automatikusan beállítja a távolsági fényszórók fényeloszlását, hogy csökkentse a fényvisszaverődést az elől haladó és a szembejövő járművek számára.

Holtterfigyelő rendszer (BSI) * ➡ 411. o.

Ha a rendszer a szomszédos sávban közeledő járművet észlel, felvillan a megfelelő visszajelző, ezzel segítséget nyújtva a sávváltáshoz.

Kitolatást segítő rendszer *

➡ 519. o.

A hátsó sarkok környékét figyeli a radarérzékelőkkel tolatáskor, és riasztást ad, ha a hátsó sarok irányából gépjármű közeledését észleli.

A rendszer praktikus a parkolóhelyről való kitolatáskor.

Tolatóradar ➡ 514. o.

A sarok- és középérzékelők a gépjármű körüli akadályokat érzékelik, a hangjelző, a járművezetői információs felület és az audio/információs képernyő pedig tájékoztatja a gépjármű és az akadály közötti hozzátétőleges távolságról.

Vezetőéberség-figyelő

➡ 146. o.

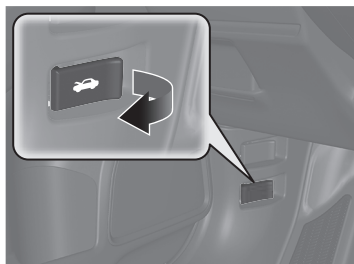
A vezető éberségét figyelő rendszer elemzi a kormányzást, hogy megállapíthassa, a járművet álmosan vagy figyelmetlenül vezetik-e, illetve hasonló módon. Ha megállapítja, hogy a járművet ilyen módon vezetik, megjeleníti a vezetőéberség mértékét a járművezetői információs felületen.

Karbantartás ➡ 545. o.

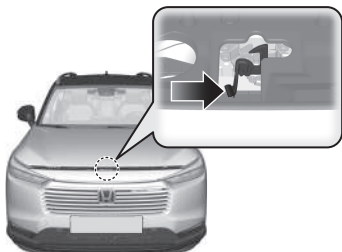
A motortérben ➡ 564. o.

- Ellenőrizze a motorolaj, a hűtőfolyadék, a nagyfeszültségű rendszerben lévő hűtőfolyadék és az ablakmosó folyadék szintjét. Töltse fel, ha szükséges.
- Ellenőrizze a fékfolyadékot.
- Ellenőrizze havonta a 12 V-os akkumulátor állapotát.

- 1 Húzza meg a motorháztetőnek a műszerfal sarokrésze alatt található nyitókarját.



- 2 Keresse meg a motorháztető reteszelőkarját, tolja el oldalra, majd emelje meg a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.



- 3 Ha végzett, csukja le a motorháztetőt, majd ellenőrizze, hogy stabilan a helyére kattant-e.

Ablaktörlőlapátok

➡ 581. o.

- Ha az ablaktörlő lapátok csíkot hagynak a szélvédőn, vagy zajosan működnek, cserélje ki őket.



Gumiabroncsok

➡ 586. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsokat és a kerekeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
- Télen szereljen fel téli gumikat.

Világítás ➡ 578. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a lámpákat.

Váratlan problémák megoldása ➡615. o.

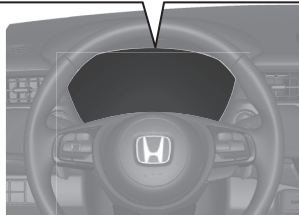
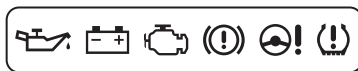
Gumidefekt ➡617. o.

- Parkoljon le egy biztonságos helyen, majd a gumijavító készlettel javítsa meg a defektes gumit.



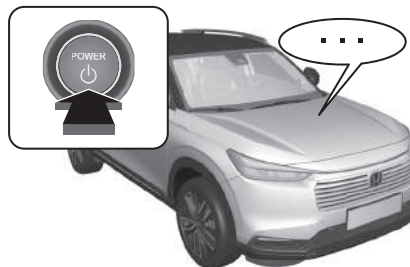
A visszajelzők bekapcsolnak ➡641. o.

- Azonosítsa be, hogy melyik visszajelző világít, majd lapozza fel a felhasználói kézikönyvet.



A hajtórendszer nem indul el ➡631. o.

- Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült, használjon segédakkumulátort a gépjármű segédindításához.



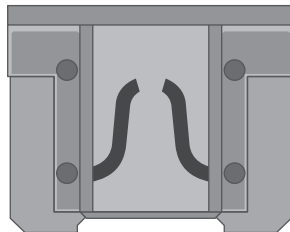
Túlmelegedés ➡639. o.

- Parkoljon le egy biztonságos helyen. Ha nem lát gőzt a motorháztető alatt, nyissa fel a motorháztetőt, és hagyja lehűlni a hajtórendszert.



Kiégett biztosíték ➡647. o.

- Ha valamelyik elektromos eszköz nem működik, ellenőrizze, nem égett-e ki a biztosíték.



Vontatás szükséghelyzetben ➡653. o.

- Ha a gépjárművet vontatni kell, forduljon autóműtő céghez.



Mit kell tenni a következő helyzetekben

K

A teljesítmény-üzemmód nem kapcsol át GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) lehetőségről TARTOZÉK lehetőségre. Miért?

V

- Elképzelhető, hogy a kormányzár be van kapcsolva.
- A **POWER** gomb lenyomását követően mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.



K

A teljesítmény-üzemmód nem kapcsol át TARTOZÉK módról GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) módra. Miért?

V

A sebességváltó karnak **P** fokozatban kell lennie.



K

Miért pulzál enyhén a fékpedál fékezéskor?

V

Ez a jelenség az ABS aktiválásakor jelentkezhet, és nem utal hibára. Nyomja le határozottan és folyamatosan a fékpedált. Soha ne pumpálja nyomja a fékpedált.

☒ Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ➔ 509. o.

K A hátsó ajtó a gépjárműből nem nyitható. Miért?

V Ellenőrizze, hogy a gyerekzár nincs-e a zárás pozícióba állítva. Ha igen, a hátsó ajtót a külső ajtókilincssel nyissa ki. Ha nincs szüksége a gyermekzárra, csúsztassa a kart nyitás pozícióba.



K Miért záródnak be az ajtók, miután kinyitottam őket?

V Ha 30 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót sem, akkor az ajtózárok biztonsági okokból automatikusan bezáródnak.

K Miért szólal meg a hangjelző, amikor a vezetőoldali ajtót kinyitom?

V A hangjelző akkor szólal meg, ha:

- A teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban van.
- A külső lámpákat égve hagyta.

K Miért hallható a hangjelző elindulás után?

V A hangjelző akkor szólal meg, amikor a vezető és/vagy az első utas nem kapcsolja be a biztonsági övét.

K Az elektromos rögzítőfék kapcsolójának megnyomása nem oldja ki a rögzítőféket. Miért?

V Az elektromos rögzítőfék kapcsolójának megnyomása lenyomott fékpedállal.

K

A gumibroncs sárga visszajelzőjét látom egy felkiáltójellel. Mit jelez ez?

V

A defektre figyelmeztető rendszerre oda kell figyelni. Ha nemrég fűjt fel vagy cserélt ki egy gumibroncsot, újra kell kalibrálni a rendszert.

Defektre figyelmeztető rendszer ➡ 409. o.

K

A gázpedál lenyomása nem oldja ki automatikusan a rögzítőféket. Miért?

V

- Kösse be a vezető biztonsági övét.
- Ellenőrizze, hogy a sebességváltó **P** vagy **N** állásban van-e. Ha igen, válasszon másik állást.

K

Miért hallható fékcsikorgás a fékpedál lenyomásakor?

V

Lehet, hogy a fékbetétek cserére szorulnak. Keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

K

Használhatok a gépjárműben 91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú (RON) ólommentes benzint?

V

A gépjárművet úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú prémium ólommentes benzinnel működjön. Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes normál benzint használhat átmenetileg. Ha ólommentes normál benzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökken. A normál benzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

Biztonságos vezetés

A fejezet és a kézikönyv többi része a biztonságra vonatkozó tudnivalókat ismerteti.

A biztonságos vezetés érdekében

Fontos biztonsági óvintézkedések.....	40
Kezelésre vonatkozó fontos információ.....	42
A gépjármű biztonsági funkciói.....	43
Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista.....	44

Biztonsági övek

A biztonsági övekre vonatkozóan.....	45
A biztonsági öv becsatolása.....	50
A biztonsági öv ellenőrzése.....	56
Rögzítési pontok.....	57

Légzsákok

A légzsákrendszer részei.....	58
Légzsáktípusok.....	60

Első légzsákok (SRS).....	60
Oldallégzsákok.....	66
Oldalsó függőnylégzsákok.....	68
A légzsákrendszer visszajelzője.....	70
Légzsákok karbantartása.....	72

Gyermekek biztonsága

Gyermekek védelme.....	73
Csecsemők és kisgyermekek biztonsága.....	76
A nagyobb gyermekek biztonsága.....	95

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek

Szén-monoxid-gáz.....	98
-----------------------	----

Biztonsági címkék

A címkék helye.....	99
---------------------	----

A következő oldalakon a gépjármű biztonsági funkcióit és azok megfelelő használatát mutatjuk be. Az alábbi biztonsági óvintézkedéseket tekintjük a legfontosabbaknak.

Fontos biztonsági óvintézkedések

■ Mindig csatolja be a biztonsági övet

A becsatolt biztonsági öv minden balesetnél elsőrendű védelmet biztosít. A légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem a helyettesítésére szolgálnak. Éppen ezért mindig ügyeljen arra, hogy mindenki megfelelően csatolja be a biztonsági öveget, még akkor is, ha gépjárműve rendelkezik légzsákokkal.

■ A gyermekeket mindig kösse be

A 12 éves és fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen kell ülniük megfelelően becsatolva, az első ülésen nem utazhatnak. A csecsemőket és a kisgyermeket biztonsági gyermekülésben kell szállítani. A nagyobb gyermekeknek ülésmagasítót és medence-/ vállövet kell használniuk, amíg ülésmagasító nélkül nem képesek megfelelően használni a biztonsági övet.

■ Ügyeljen a légzsákok veszélyeire

A légzsák, amennyire hasznos az emberi élet megmentésében, ugyanannyira veszélyessé is válhat. Különösen akkor, ha az első ülésen utazók nagyon előre húzzák ülésüket, vagy nem csatolják be a biztonsági övet. Csecsemők, kisgyermek és az alacsony felnőttek vannak a legnagyobb veszélynek kitéve. Ezért fontos, hogy tartsa magát a jelen kezelési kézikönyvben található utasításokhoz és figyelmeztetésekhez.

■ Ne igyon alkoholt, ha gépjárművet vezet

A gépkocsivezetés és az italozás két, egymással nem összeegyeztethető tevékenység. Már egy pohár ital is képes megváltoztatni az ítélőképességet, és ezzel párhuzamosan minden újabb pohár ital tovább rontja a reakcióidejét. Ezért ne igyon alkoholt, ha gépkocsit vezet, és ezt ne engedje meg a barátainak sem.

Fontos biztonsági óvintézkedések

Egyes országokban a gépjárművezető csak kihangosító rendszerrel használhatja a mobiltelefont vezetés közben.

■ Összpontosítson a biztonságos vezetésre

A telefonálás vagy egyéb olyan tevékenység, amely elvonja figyelmét az útról, a többi gépjárműről és a gyalogosokról, balesethez vezethet. Ne feledje, a közlekedési helyzetek gyorsan változhatnak, és egyedül Ön képes eldönteni, hogy mikor biztonságos elfordítania figyelme egy részét a vezetésről.

■ Körültekintően válassza meg a sebességét

A gyorsajtás az egyik legfőbb tényezője a sérüléssel és halállal járó közlekedési baleseteknek. Általában minél nagyobb a sebesség, annál jobban nő a balesetveszély, azonban a kis sebesség sem zárja ki a súlyos sérülések veszélyét. Soha ne hajtson gyorsabban az adott körülmények melletti biztonságos sebességnél, függetlenül a maximális megengedett sebességtől.

■ Tartsa gépjárművét biztonságos állapotban

A menet közben fellépő műszaki hiba vagy gumidefekt rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát, továbbá végezze el az összes beütemezett karbantartási munkálatot.

■ Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a gépjárműben

A gépjárműben felügyelet nélkül hagyott gyermekek, kisállatok és segítségre szoruló személyek megsérülhetnek, ha aktiválják a kapcsolókat, nyomógombokat stb. A gépjármű elmozdulását is előidézhetik olyan ütközést okozva, amelyben ők és/vagy más személyek súlyos, akár végzetes sérülést is szenvedhetnek. Emellett a környezeti hőmérséklettől függően a belső tér hőmérséklete olyan szélsőséges szintet is elérhet, amely sérülést vagy halált okozhat. Gyermekeket akkor sem szabad a gépjárműben hagyni felügyelet nélkül, ha a légkondicionáló rendszer működik, mert az bármikor leállhat.

Kezelésre vonatkozó fontos információ

A jármű szabad magassága nagyobb mint a kizárólag burkolt utakon történő használatra szánt személygépkocsiknak. A nagyobb szabad magasság terepen történő haladáskor számos előnnyel jár. Lehetővé teszi, hogy bukkánókon, akadályokon vagy egyenetlen terepen haladjon át. Ugyanakkor jó kilátást biztosít, így hamarabb készülhet fel az esetleges problémákra.

Ezeknek az előnyöknek azonban némi ára is van. Mivel a gépjármű magasabb, és a karosszéria távolabb van a talajtól, a tömegközéppont is magasabbra kerül, így hirtelen irányváltoztatásnál könnyebben dőlhet el vagy borulhat fel. A többcélú járművek borulási aránya jelentősen nagyobb mint a többi gépkocsitípusé. Borulásos ütközésnél a biztonsági övet nem viselők esetében jóval nagyobb valószínűségű a halálos kimenetelű baleset. Mindig győződjön meg arról, hogy a gépkocsiban ülők mindannyian becsatolták a biztonsági övüket.

Kezelésre vonatkozó fontos információ

A borulás kockázatának csökkentésével kapcsolatban olvassa el a következőt:

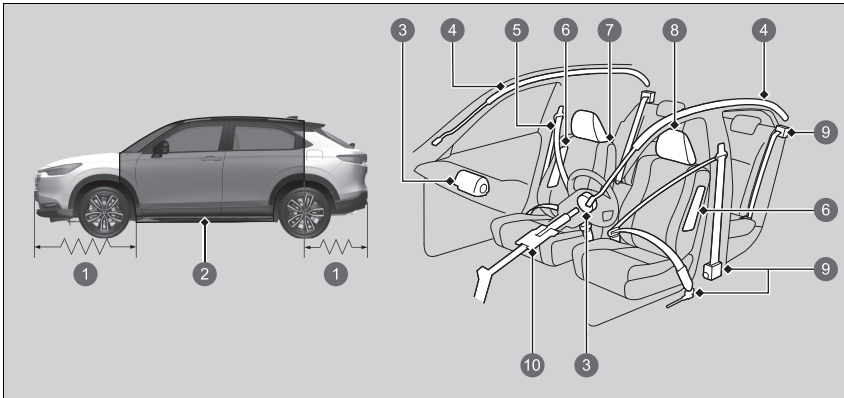
► **Szabadidő-autókra vonatkozó vezetési tanácsok** 380. o.

► **Előírások a terepen történő haladáshoz** 375. o.

Ha nem megfelelően üzemelteti a gépjárművet, ütközhet vagy felborulhat.

Számos országban törvények tiltják a terepen, pl. erdőben, úttalan utakon stb. történő vezetést. Mielőtt terepen kezdene el vezetni, első lépésként ellenőrizze a helyi törvényeket és jogszabályokat.

A gépjármű biztonsági funkciói



- ❶ Energiaelnyelő zónák
- ❷ Biztonsági utascella
- ❸ Első légzsákok
- ❹ Oldalsó függőnylégzsákok
- ❺ Biztonsági övek
- ❻ Oldallégzsákok
- ❼ Ülések és háttámlák
- ❽ Fejtámlák
- ❾ Automata biztonságiöv-feszítők
- ❿ Biztonsági kormányoszlop

A következő ellenőrzőlista segít aktív szerepet vállalni saját maga és utasainak védelmében.

»A gépjármű biztonsági funkciói

A gépjármű számos olyan funkcióval van felszerelve, amelyek ütközés esetén együttesen védik a vezetőt és az utasokat.

A gépjármű néhány biztonsági berendezésének működéséhez nem szükséges az Ön beavatkozása. Ide tartozik az erős acélváz, amely biztonságos zónaként veszi körül az utasteret, az első és hátsó ütközési zónák, a biztonsági kormányoszlop, valamint az övfeszítők, amelyek ütközés esetén megfeszítik az első és hátsó külső ülések biztonsági öveit.

A gépjármű biztonsági felszereléseinek előnyeit csak akkor tudja kihasználni, ha Ön és utasai a helyes ülőpozícióban ülnek az utazás során és mindig megfelelően becsatolják a biztonsági övet. Valójában a biztonsági eszközök egy része sérülést is okozhat, ha nem megfelelően használják.

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

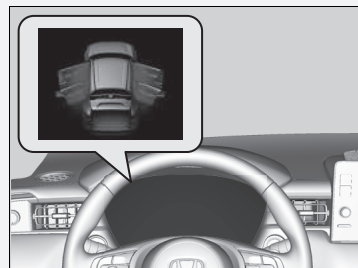
Saját maga és utasainak védelme érdekében mindig ellenőrizze ezeket a dolgokat, mielőtt útnak indulna.

- Állítsa be ülését a vezetéshez megfelelő pozícióba. Az első üléseket állítsa hátra, amennyire csak lehet, ügyelve arra, hogy a vezető megfelelően irányíthassa a gépjárművet. Ha túl közel ül az első légzsákhoz, súlyos, vagy akár halálos sérüléseknek is kitéheti magát ütközés esetén.
 ➤ **Ülések** 216. o.
- Állítsa a fejtámlákat a megfelelő pozícióba. A fejtámlák akkor nyújtják a leghatékonyabb védelmet, ha a fejtámla közepe a fej közepével egy magasságban van. Magasabb személyeknek a lehető legmagasabb pozícióba kell állítaniuk a fejtámlát.
 ➤ **Az első fejtámlák helyzetének beállítása** 224. o.
- Mindig csatolja be a biztonsági övet, és használja az előírásoknak megfelelően. Bizonyosodjon meg róla, hogy utasai is megfelelően be vannak-e csatolva.
 ➤ **A biztonsági öv becsatolása** 50. o.
- Biztosítsa a gyermekek védelmét is biztonsági övekkel vagy gyermekülésekkel, a gyermek korának, magasságának és súlyának megfelelően.
 ➤ **Gyermekek biztonsága** 73. o.

» Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Ha az ajtó és/vagy a csomagterajtó nyitva üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, akkor valamelyik ajtó és/vagy a csomagterajtó nincs teljesen becsukva. Ha teljesen becsukja az ajtókat és a csomagterajtót, az üzenet eltűnik.

➤ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 121. o.



A biztonsági övekre vonatkozóan

A biztonsági övek jelentik a leghatékonyabb védelmet, ugyanis a gépjárműhöz rögzítik a viselőjüket, aki így számos beépített biztonsági funkció előnyeit élvezheti. Ugyanakkor megakadályozzák azt is, hogy a gépjármű belső falának vagy a többi utasnak ütközzön, vagy a gépjárműből kiessen. Megfelelő viselet esetén a biztonsági övek a megfelelő pozícióban tartják testét egy esetleges balesetben, hogy teljes mértékben részesülhessen a légzsákok nyújtotta kiegészítő védelemben.

A biztonsági övek továbbá szinte bármilyen típusú balesetben védelmet nyújtanak, mint például:

- frontális,
- oldalirányú,
- hátulról bekövetkező ütközés,
- felborulásos baleset.

» A biztonsági övekre vonatkozóan

FIGYELMEZTETÉS

A helytelenül használt vagy becsatolatlan biztonsági övek egy balesetnél megsokszorozzák a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha a gépjárműben van légzsák.

Mindig bizonyosodjon meg róla, hogy Ön és utasai helyesen használják-e a biztonsági öveket.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági öveget úgy méretezik, hogy az emberi test teherviselő elemeire, a csontokra támaszkodjanak. Kétpontos biztonsági öv esetén a medencénél, hárompontos biztonsági öv esetén a vízszintes ág a medencénél, az átlós ág a vállon és a mellkason haladjon keresztül. A vízszintes ág hasi tájékon való elvezetését mindig kerülje.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övet olyan szorosan kell használni, amennyire csak lehetséges, és még kényelmes, mert így tudja ellátni azt a feladatot, amire tervezték. A laza biztonsági öv csökkentett védelmet nyújt a viselője számára.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen rá, hogy biztonsági öve soha ne legyen megcsavarodva.

FIGYELMEZTETÉS: Egy adott biztonsági övet egyszerre csak egy személy használjon; veszélyes az ölben tartott gyermekkel egy biztonsági övbe csatolni magunkat.

■ Medence-/vállövek

Az öt ülés mindegyike fel van szerelve vészzáró feszítőszerkezetekkel rendelkező biztonsági medence-, illetve vállövekkel. Megszokott vezetési körülmények között a feszítőszerkezet feszesen tartja az övet, miközben mozgásszabadságot biztosít. Ütközés vagy hirtelen megállás esetén a feszítőszerkezet reteszelődik, hogy rögzítse testét.

Előre néző biztonsági gyerekülés használata esetén a biztonsági övet megfelelően be kell kötni.

➤ **Gyermekek biztonsága** 73. o.

■ A biztonsági övek megfelelő használata

A megfelelő használat érdekében tartsa be a következő útmutatásokat:

- Minden utasnak egyenesen és jól hátracsúszva kell elhelyezkednie az ülésben, és az út teljes ideje alatt meg kell tartania ezt a pozíciót. A görnyedt és ferde testtartás csökkenti a biztonsági övek hatékonyságát, és növelheti a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.
- A medence-/vállöv vállrészét soha ne helyezze a karja alá vagy a háta mögé. Az ilyen pozíció nagyon súlyos sérülésekkel járhat balesetkor.
- Ugyanazt az övet két személy nem használhatja. Aki így utazik, súlyosan megsérülhet balesetkor.
- Ne helyezzen semmiféle tartozékot a biztonsági övekre. A kényelmet javító vagy a vállöv rész helyzetének módosítását szolgáló eszközök csökkenthetik az öv védőképességét, és növelhetik a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.

►► A biztonsági övekre vonatkozóan

Ha túl gyorsan húzza ki a biztonsági övet, az a helyén rögzül. Ebben az esetben kicsit engedje vissza a biztonsági övet, majd húzza ki lassan.

A biztonsági övek nem képesek teljes mértékben megvédeni viselőjüket minden ütközés esetén. Azonban a legtöbb esetben képesek csökkenteni a súlyos sérülések bekövetkezésének kockázatát.

A legtöbb országban a biztonsági övek viselése kötelező. Külföldre utazás előtt tájékozódjon az adott ország törvényi előírásairól.

Biztonsági öv emlékeztetője



■ Első ülések

A biztonságiöv-rendszer egy visszajelzőt is tartalmaz a műszerfalán, amely a vezetőt, az első utast vagy mindkettőt figyelmezteti a biztonsági öv becsatolására.

Ha a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja, és valamelyik biztonsági öv nincs becsatolva, a visszajelző világít.

Ha kikapcsolt biztonsági övvel kezd vezetni, a hangjelző adott időközönként megszólal, és a figyelmeztető lámpa villog.

►► Biztonsági öv emlékeztetője

Amennyiben hat másodperccel a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állítása után egy első utas nem csatolja be a biztonsági övet, a visszajelző világítani kezd.

Ha senki nem ül az első utasülésen, a visszajelző lámpa nem gyullad ki, és a figyelmeztető hangjelző nem szólal meg.

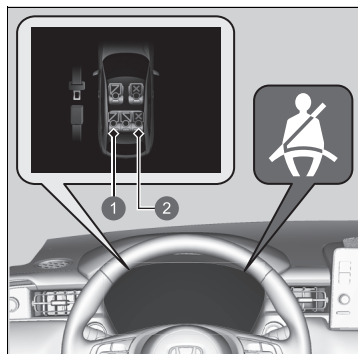
Ha a visszajelző világít, vagy a hangjelző megszólal, pedig senki nem ül az első utasülésben. Ellenőrizze a következőket:

- Nem helyezett nehéz tárgyat az első utasülésre.
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.

Ha a visszajelző nem világít, amikor egy utas ül az ülésben becsatolt biztonsági öv nélkül, valami zavarhatja az utasészlelő érzékelő működését. Ellenőrizze a következőket:

- Nem helyeztek-e párnát az ülésre.
- Az első utas nem megfelelően ül.

Ha ezen körülmények egyike sem áll fenn, ellenőriztesse a gépjárművet márkakereskedővel.



- 1 Becsatolva
- 2 Kicsatolva

■ Hátsó ülések

A gépjármű figyeli a hátsó biztonsági övek használatát. A járművezetői információs felületen értesítés jelenik meg, ha valamelyik hátsó biztonsági övet nem csatolták be.

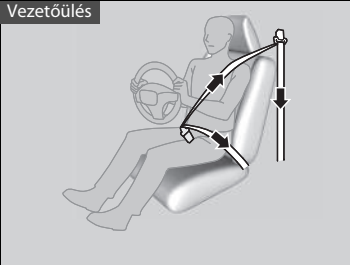
A jelzés akkor jelenik meg, ha:

- Valamelyik hátsó utas biztonsági öve ki van kapcsolva, amikor a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állították.
- Kinyitják, majd becsukják az egyik hátsó ajtót.
- Valamelyik hátsó utas be- vagy kikapcsolja a biztonsági övét.

Ha valamelyik hátsó utas biztonsági öve menet közben kikapcsolt állapotban van, villogni kezd a biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője, és megszólal a hangjelző.

Automata biztonságiöv-feszítők

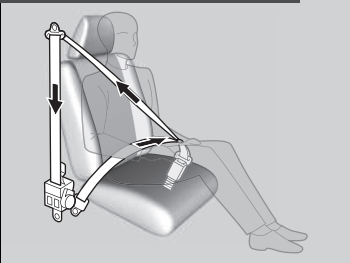
Vezetőülés



A nagyobb biztonság érdekében az első és a szélső hátsó ülések automatikus övfeszítőkkel rendelkeznek.

Közepes és súlyos frontális ütközések esetén az övfeszítők automatikusan megfeszítik az első ülések, illetve a szélső hátsó ülések biztonsági öveit, esetenként még akkor is, ha az ütközés nem elég erős ahhoz, hogy az első légzsákok felfúvódjanak.

Első utasülések és hátsó külső ülések



Automata biztonságiöv-feszítők

A biztonságiöv-feszítők egyszeri használatra lettek tervezve.

Ha egy övfeszítő bekapcsol, a kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője bekapcsol. A márkakereskedésben cseréltesse ki az övfeszítőt, és alaposan ellenőriztesse a biztonságiöv-rendszert, ugyanis előfordulhat, hogy további ütközéseknél már nem nyújt megfelelő védelmet.

Közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén a gépjármű mindkét oldalán lévő övfeszítő is bekapcsol.

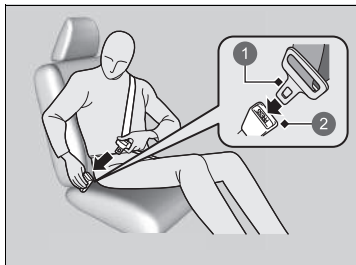
A biztonsági öv becsatolása

Miután megfelelő pozícióba állította az első ülést, és kényelmesen, egyenes testtartásban elhelyezkedett (a helyes ülési testtartáshoz lásd az ábrákat):

► **Ülések** 216. o.



1. Húzza ki lassan a biztonsági övet.



2. Helyezze be a zárnyelvet a csatba, majd húzza meg az övet, és bizonyosodjon meg róla, hogy biztonságosan rögzült.

► Vigyázzon, hogy az öv ne csavarodjon meg, és ne csípődjön be.

1 Zárnyelv

2 Csát

►► A biztonsági öv becsatolása

Nem ülhet senki olyan ülésben, amelynek biztonsági öve működésképtelen vagy nem működik megfelelően. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, balesetkor nem nyújt védelmet viselője számára. Ellenőriztesse a biztonsági övet egy márkakereskedésben minél előbb.

Ne helyezzen be idegen tárgyakat az övcsatba vagy a feszítőszerkezetbe.

Ha úgy tűnik, hogy a biztonsági öv teljesen visszahúzott állapotban rögzült, erőteljesen húzza meg egyszer a vállövet, majd nyomja vissza a helyére.

Ezután finoman húzza ki a feszítőszerkezetből, majd csatolja be. Ha nem tudja kioldani a biztonsági övet teljesen visszahúzott helyzetéből, ne engedje senkinek, hogy az ülésen utazzon, és vigye el gépjárművét márkakereskedőhöz javítás céljából.

► **A biztonsági övekre vonatkozóan** 45. o.

► **A biztonsági öv ellenőrzése** 56. o.



3. A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra a csípője körül (lásd az ábrát), majd a vállövet húzza fel annyira, hogy a medenceöv tökéletesen testhez álljon. Ezáltal medencecsontjai fogják fel az ütközés erejét, és csökken a belső sérülések veszélye.
4. Szükség esetén húzza fel újra az övet, hogy újrafeszítse, és biztosítsa, hogy az öv a mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át. Ezáltal megosztja az esetleges ütközési erőket felsőtestének legerősebb csontjaira.

►► A biztonsági öv becsatolása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelően becsatolt biztonsági öv súlyos, esetleg halálos sérülésekhez vezethet ütközés esetén.

Vezetés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva.

Az öv kicsatolásához nyomja meg a piros **PRESS** gombot, majd kézzel irányítsa az övet, amíg teljesen vissza nem húzódik.

A gépjárműből való kiszálláskor ügyeljen arra, hogy az öv megfelelően visszahúzódjon és ne csípődjön be az ajtó becsukásakor.

■ A vállrögzítési pont beállítása

Az első ülésekhez tartozó vállrögzítési pontokat az utas magasságának megfelelően lehet szabályozni.



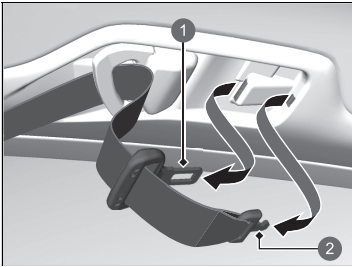
1. Mozgassa felfelé és lefelé a rögzítőelemet, miközben kifelé húzza a vállrögzítési pontot.
2. Állítsa be a rögzítőelemet úgy, hogy az öv a mellkasának közepén és a vállán keresztül húzódjon át.

►► A vállrögzítési pont beállítása

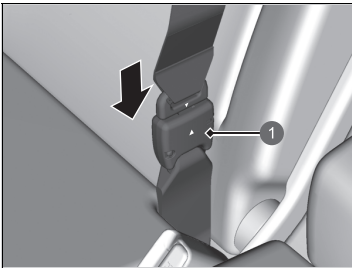
A magasság módosításakor győződjön meg arról, hogy a vállrögzítési pont biztosítva van.

A vállrögzítési pont magasságát négy fokozatban lehet beállítani. Ha az öv a nyakához ér, állítsa egyenként alacsonyabb szintre.

■ Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv



- ❶ Zárnyelv
- ❷ Kis méretű zárnyelv



- ❶ Rögzítőcsat

1. Húzza ki a biztonsági öv kis méretű zárnyelvét és zárnyelvét az utastér plafonján található tartónyílásokból.

2. Igazítsa egymáshoz a kis méretű zárnyelv és a rögzítőcsat háromszög alakú jelöléseit. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csavarodjon meg. Illessze az övet a rögzítőcsathoz.

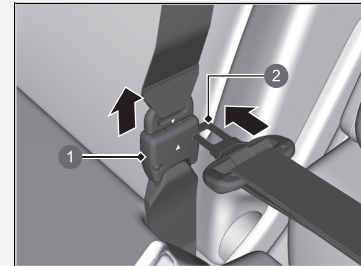
►► Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv

⚠ FIGYELMEZTETÉS

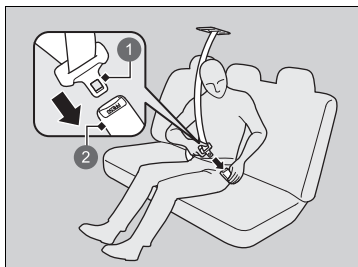
Ha a biztonsági övet kioldott lecsatolható rögzítéssel használja, ütközés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy akár halálos sérülés veszélye.

A biztonsági öv használata előtt feltétlenül csatolja vissza az öv lecsatolható rögzítését.

A lecsatolható rögzítés kioldásához helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán található nyílásba.



- ❶ Rögzítőcsat
- ❷ Zárnyelv



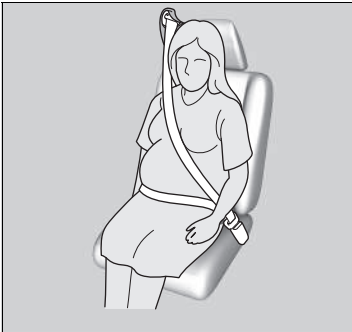
- ❶ Zárnyelv
- ❷ Csat

3. Helyezze a zárnyelvet az övcsatba. Csatolja be megfelelően a biztonsági övet ugyanúgy, ahogy a medence-/vállövet.

■ Javaslat várandós nőknek

Egyéb alternatíva:

Amennyiben várandós, legjobban úgy védheti meg önmagát és születendő gyermekét vezetés közben vagy utasként, hogy mindig becsatolja a biztonsági övet. Amikor beállítja a biztonsági övet, a vállövet a mellkasán vezesse át, ne a hasán, a medenceövet pedig a lehető legalacsonyabb szinten vezesse át csípője körül. (Lásd az ábrát.)



►► Javaslat várandós nőknek

Minden egyes felülvizsgálat esetén kérdezze meg orvosát, hogy vezethet-e.

Ahhoz, hogy elkerülje saját vagy születendő gyermekének sérülését az első légzsák felfúvódásának következtében:

- Vezetés közben üljön egyenesen, és állítsa a vezetőülést minél hátrébb, figyelve arra, hogy tökéletesen képes legyen vezetni a gépjárművet.
- Ha az első utasülésen ül, állítsa minél hátrébb az ülést.

A biztonsági öv ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát, a következő módon:

- Húzza ki teljesen az övet, és nézze meg, nincsenek-e rajta szakadások, kopások, nincs-e összeragadva vagy esetleg megégve.
- Ellenőrizze, hogy a zárnyelvek és az övek akadálymentesen működnek-e, és hogy az övek könnyen visszahúzódnak-e a helyükre.
 - Ha nem húzódik vissza könnyen, az öv megtisztítása megoldhatja a problémát. A tisztításhoz csak enyhén szappanos, meleg vizet használjon. Ne használjon fehérítőszert vagy tisztítószereket. Visszahúzás előtt ellenőrizze, hogy az öv teljesen megszáradt-e.

Ha a biztonsági övek nincsenek jó állapotban vagy nem működnek megfelelően, akkor nem nyújtanak megfelelő védelmet, és minél hamarabb cserélni kell azokat.

Az a biztonsági öv, amelyet egy baleset során már használtak, a következő ütközésnél már nem biztos, hogy ugyanazt a védelmet képes nyújtani. Minden egyes ütközés után ellenőriztesse a biztonsági öveket egy márkakereskedésben.

►► A biztonsági öv ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS

Az ellenőrzés elmulasztása miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet, ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, amikor szükséges lenne.

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket. Az övben keletkező meghibásodásokat haladéktalanul javíttassa meg.

FIGYELMEZTETÉS: Ne módosítsa és ne egészítse ki az övet semmivel, ami megakadályozhatja, hogy a biztonsági öv állítószervei megfeszítsék az övet, vagy a biztonságiöv-egységet feszesebbre lehessen állítani.

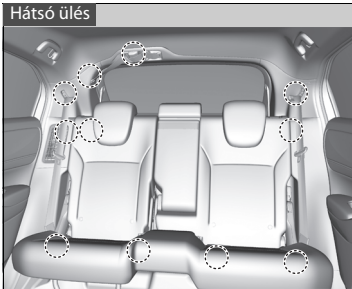
FIGYELMEZTETÉS: Feltétlenül cserélje ki a teljes egységet, ha súlyos ütközésnél viselte azt, még akkor is, ha nem nyilvánvaló annak sérülése.

FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a heveder polírozószerekkel, olajokkal és vegyi anyagokkal, különösen akkumulátorsavval való szennyeződését. Tisztítani enyhén szappanos vízben lehet. Cserélje ki a biztonsági övet, ha a heveder kirojtódik, szennyeződik vagy megsérül.

Rögzítési pontok



A biztonsági övek cseréjénél használja az ábrákon látható rögzítési pontokat.
Az első üléshez medence-/vállöv tartozik.



A hátsó üléshez három medence-/vállöv tartozik.

A légzsákrendszer részei

Az első, oldal- és oldalsó függőnylégzsák az ütközés irányának és súlyosságának függvényében aktiválódnak. A légzsákrendszer elemei:

- Két első SRS (kiegészítő utasvédelmi rendszer) légzsák. A vezetőoldali légzsák a kormánykerék közepébe, az első utasoldali légzsák pedig a műszerfalba van beépítve. Mindkét helyen a **SRS AIRBAG** felirat látható.
- Két oldallégzsák. Egy a vezetőnek, egy pedig az első utasnak. A légzsákok az üléstámlák külső oldalain találhatók. Mindkét helyen a **SIDE AIRBAG** felirat látható.
- Két oldalsó függőnylégzsák található a gépjárműben, egy-egy mindkét oldalon. A légzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az ablakok fölé. Az első és hátsó oszlopokon a **SIDE CURTAIN AIRBAG** felirat látható.
- Elektronikus vezérlőegység, amely BE állásban lévő teljesítmény-üzemmód esetén folyamatosan figyeli a különböző ütközésérzékelőket, ülés- és övfeszítéskékelőket, a légzsákok gyújtóit, az övfeszítőket és más járműadatokat. Ütközés esetén az egység rögzíthet ilyen információkat.
- Az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői.
- Ütközésérzékelők, amelyek a közepes-súlyos frontális vagy oldalsó ütközéseket képesek érzékelni.
- Egy visszajelző lámpa a műszerfalon, amely figyelmezteti, ha az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.
- A műszerfalon található egy visszajelző lámpa, amely a légzsákrendszer, illetve az övfeszítők esetleges meghibásodását jelzi.
- Biztonsági érzékelő

■ Légzsákokra vonatkozó fontos információk

A légzsákok súlyos sérüléseket okozhatnak. Ahhoz, hogy hatékonyan működjenek, hatalmas felfúvódási erő szükséges. Éppen ezért, annak ellenére, hogy életeket mentenek, a légzsákok égési sérülést, zúzódást és egyéb könnyű, de esetenként halálos sérüléseket is okozhatnak, ha az utasok nem megfelelő testtartásban ülnek, és helytelenül csatolják be a biztonsági övet.

Amit Ön tehet: Mindig megfelelően csatolja be biztonsági övét, üljön egyenesen és minél távolabb a kormánykeréktől, közben figyelve arra, hogy képes legyen teljes mértékben vezetni a járművet. Az első utasnak a lehető legtávolabb kell állítania ülését a műszerfalról.

Ne feledje, hogy egyetlen védelmi rendszer sem képes teljes mértékben megvédeni Önt egy súlyos baleset okozta sérülésektől vagy a halálos balesettől, még akkor sem, ha a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva, és a légzsákok is megfelelően aktiválódnak.

Ne tartson kemény, éles tárgyakat az első légzsákok működési terében. Az ölben elhelyezett kemény, éles tárgyak, a vezetés közben a szájban tartott pipa vagy bármilyen éles tárgy az első légzsák kinyílásakor sérüléseket okozhat.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmilyen tárgyat az első légzsákok fedelére.

Az **SRS AIRBAG** feliratú burkolatokra helyezett tárgyak akadályozhatják a légzsákok megfelelő működését, vagy elszabadulhatnak a gépjárműben, és sérüléseket okozhatnak a légzsákok felfúvódásakor.

▶▶ Légzsákokra vonatkozó fontos információk

Ne próbálja meg kikapcsolni a légzsákrendszert. A légzsákok és a biztonsági övek együtt nyújtják a leghatásosabb védelmet.

Vezetés közben fogja két oldalról a kormánykereket, hogy kezeit és karjait távol tartsa az első légzsák felfúvódási területétől. Ne nyúljon át a légzsák burkolata felett.

Légzsáktípusok

Gépjárműve háromféle légzsákkal van felszerelve:

- **Első légzsákok:** A vezetőülés és az első utasülés előtti légzsákok.
- **Oldallégzsákok:** a vezetőülés és az első utasülés háttámlájába beépített légzsákok.
- **Oldalsó függőnylégzsákok:** az oldalablakok felett elhelyezett légzsákok.

Minden egyes típust bemutatunk a következő oldalakon.

Első légzsákok (SRS)

Az első SRS légzsákok közepes és súlyos frontális ütközés esetén aktiválódnak, védve a vezető és/vagy az első utas mellkasát és fejét.

Az **SRS** (kiegészítő utasvédelmi rendszer) kifejezés azt jelzi, hogy a légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem a helyettesítésére szolgálnak. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

■ Légzsákházak elhelyezése

A vezetőt védő első légzsák a kormánykerék központi részébe, míg az első utas védelmét biztosító légzsák a műszerfalba van beépítve. Mindkét légzsákon az **SRS AIRBAG** felirat látható.

►► Légzsáktípusok

A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében a légzsákok felfúvódhatnak.

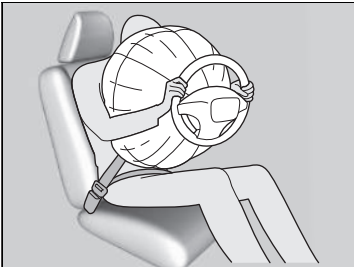
Ha egy légzsák ütközés következtében felfúvódik, előfordulhat, hogy kis mennyiségű füstöt lát. Ez a felfúvóanyag égési folyamatából adódik, és nem káros az egészségre. A légúti zavarokkal küszködő személyekre ideiglenesen kényelmetlen hatással lehet. Ezért ha tud, minél előbb szálljon ki a gépjárműből.

■ Működés

Az első légzsákok közepes–súlyos frontális ütközések esetén aktiválódnak. Ha a gépjármű hirtelen lelassul, az érzékelőktől kapott adatok hatására a vezérlőegység aktiválja a megfelelő oldali vagy mindkét első légzsákot.

Frontális ütközésről beszélünk, ha két gépjármű szemből, illetve valamilyen szögben ütközik, vagy ha a gépjármű álló tárgynak, például betonfalnak ütközik.

■ Az első légzsákok működése



Miközben a biztonsági öv a felsőtestét védi, az első légzsák a fejének és a mellkasának nyújt kiegészítő védelmet.

Az első légzsákok azonnal leeresztenek, hogy ne akadályozzák a vezető kilátását és a kormányzást, illetve a gépkocsi kezelését.

A felfúvódási, illetve leeresztési idő annyira rövid, hogy az utasok többsége észre sem veszi, hogy a légzsákok aktiválódtak, csak amikor már leeresztettek.

■ Mikor nem aktiválódnak az első légzsákok

Könnyű frontális ütközések esetén: Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági övek által nyújtott védelmet és életeket mentsenek meg, nem olyan felületi karcolások vagy csonttörések megelőzésére, mint amelyek a közepesnél enyhébb baleseteknél előfordulhatnak.

Oldalsó ütközések esetén: Az első légzsákok akkor nyújtanak védelmet, ha hirtelen lassulás hatására a vezető vagy az első utas a gépjármű elejének irányába mozdul. Az oldallégzsákokat és függőnylégzsákokat kifejezetten arra tervezték, hogy enyhítsék a közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén előforduló sérüléseket, amikor a vezető vagy az első ülés utasa a gépjármű oldalaihoz üthet.

Hátsó ütközések esetén: A fejtámlák és a biztonsági övek nyújtják a legjobb védelmet hátsó ütközések esetén. Az első légzsákok nem képesek megfelelő védelmet biztosítani, ezért hátsó ütközések esetén nem aktiválódnak.

Felboruláskor: Felborulás esetén a biztonsági övek és az oldalsó függőnylégzsákok nyújtják a legjobb védelmet. Mivel az első légzsákok csak nagyon kis mértékű védelmet biztosíthatnak, ezért nem is aktiválódnak felborulás esetén.

■ Mikor aktiválódnak az első légzsákok kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén

A légzsárendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autózásra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat. Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépjármű sebességét. Az ütés a gépjármű alját éri, ezért szemmel nem látható.

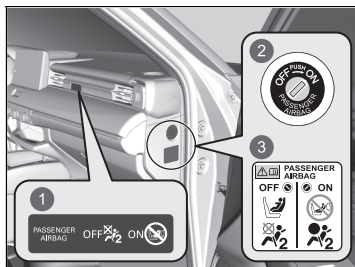
■ Mikor fordulhat elő, hogy az első légzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

A karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak, és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra, vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

Ha elkerülhetetlen, hogy hátrafelé néző gyermekülést helyezzen el az első utasülésen, kézzel, a beépített kulcs segítségével kell kikapcsolnia az utasoldali első légzsákrendszert.

■ Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsoló



- 1 Utasoldali első légzsák **ON/OFF** visszajelzője
- 2 **ON/OFF** kapcsoló
- 3 Rendszer figyelmeztető címkéje

Ha az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója:

OFF: Az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva.

Az utasoldali első légzsák nem fűvódik fel olyan frontális ütközésnél, amelynél a vezetőoldali első légzsák igen.

Az utasoldali első légzsák Off állapotának visszajelző lámpája emlékeztetőül tovább világít.

ON: Az utasoldali első légzsák be van kapcsolva.

Az utasoldali első légzsák On állapotának visszajelzője világítani kezd, és körülbelül 60 másodpercig világít.

►► Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az utasoldali első légzsákrendszert ki kell kapcsolni, ha mindenképpen az első utasülésen kell elhelyezni a hátrafelé néző gyerekülést.

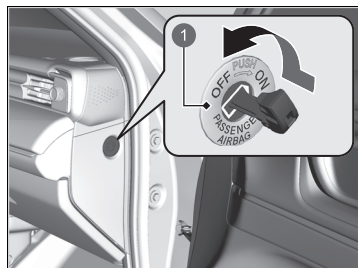
Ha az utasoldali első légzsák felfűvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző gyerekülést, amely nagyon súlyos vagy halálos sérülést okozhat a benne utazó csecsemőnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne felejtse el visszakapcsolni az utasoldali első légzsákrendszert, ha a hátrafelé néző gyerekülés már nincs az első utasülésen.

Ha nem kapcsolja vissza az utasoldali első légzsákrendszert, az baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

■ Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása



- 1 Utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója

■ Utasoldali első légzsák Off állapotának visszajelzője

Ha az utasoldali első légzsákrendszer be van kapcsolva, a visszajelző a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állítását követően néhány másodperccel kialszik.

Ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva, a visszajelző folyamatosan világít, vagy egy pillanatra kialszik, majd újra világít.

►► Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása

Megjegyzés

- Az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolóját a gépjármű beépített kulcsával fordíthatja el. Ha másik kulcsot használ, a kapcsoló megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy az utasoldali első légzsákrendszer nem működik megfelelően.
- Ne feszegesse a beépített kulcsot a kapcsolóban, és ügyeljen arra, hogy ne csukja rá az ajtót, amíg a kulcs az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójában van. A kapcsoló vagy a kulcs megsérülhet.

Nem ajánlott a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésen elhelyezni.

🔧 **Csecsemők biztonsága** 76. o.

Az Ön felelőssége, hogy az utasoldali első légzsákrendszert **OFF** állásba kapcsolja, ha hátrafelé néző gyermekülést helyez el az első utasülésen.

Ha nincs hátrafelé néző gyerekülés az első utasülésen, kapcsolja vissza a rendszert.

■ Utasoldali első légzsákok kikapcsoló rendszer címkéje

A címkét a műszerfal első utasoldali oldalsó paneljén találja.

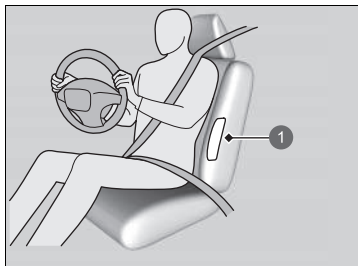


- ❶ Hátrafelé néző gyermekülésben elhelyezett csecsemő: elől is utazhat, ha az elkerülhetetlen
- ❷ Nem utazhat elől
- ❸ Utasoldali első légzsák: Aktív
- ❹ Kikapcsolva

Oldallégzsákok

Az oldallégzsákok a vezető és az első utas törzsét és medencéjét védik közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén.

■ Légzsákházak elhelyezése



1 Oldallégzsák elhelyezkedése

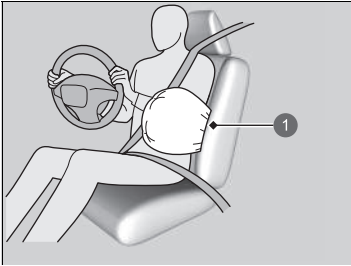
Az oldallégzsákok a vezető-, illetve az első utasülés háttámlájának külső peremébe vannak beépítve.

Mindkét helyen a **SIDE AIRBAG** felirat látható.

►► Oldallégzsákok

Ne helyezzen tartozékokat az oldallégzsákokra vagy azok mellé. Zavarhatják a légzsákok megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

Működés



1 Felfúvódott oldallégzsák

Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalsó ütközést érzékelnek, a vezérlőegység azonnal aktiválja az ütközés felőli oldalon található oldallégzsákot.

■ Amikor az oldallégzsákok aktiválódnak kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén

A légzsárendszer érzékeli a hirtelen sebességnövekedést, ezért az autózás oldalára ható erős ütések hatására az oldallégzsákok felfúvódhatnak. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütközésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

■ Amikor az oldallégzsákok esetlegesen nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél az oldallégzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépjármű legelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha a karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség az oldallégzsákokra, vagy még akkor sem biztosíthatnak védelmet, ha felfúvódnak.

Oldallégzsákok

Ne takarja le és ne cserélje ki az első háttámla burkolatait a márkakereskedés beleegyezése nélkül.

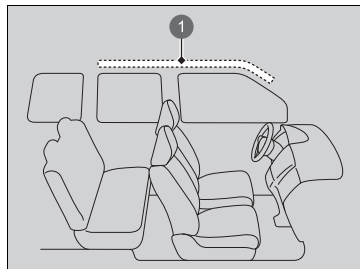
Ha nem megfelelően cseréli ki, vagy letakarja az első háttámla burkolatait, előfordulhat, hogy az oldallégzsákok nem fúvódnak fel megfelelően oldalsó ütközésnél.

Ne engedje, hogy az első utas oldalra dőljön úgy, hogy a feje az oldallégzsák felfúvódási területére kerüljön. A felfúvódó oldallégzsák akkora erővel érheti, ami súlyos sérüléseket okozhat az utasnak.

Oldalsó függőnylégzsákok

Az oldalsó függőnylégzsákok a vezető, illetve a külső üléseken elhelyezkedő utasok fejét védik közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén.

■ Légzsákházak elhelyezése



❶ Oldalsó függőnylégzsák elhelyezkedése

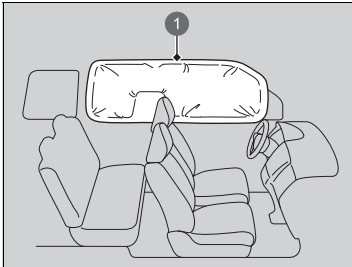
Az oldalsó függőnylégzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az oldalablakok fölé, a gépjármű mindkét oldalán.

►► Oldalsó függőnylégzsákok

Az oldalsó függőnylégzsákok akkor nyújthatnak hatékony védelmet, ha az utas megfelelően becsatolt biztonsági övvel, egyenesen, jól hátraülve helyezkedik el az ülésen.

Ne akasszon tárgyakat az oldalablakokra és a tető pilléreire, mert akadályozhatják az oldalsó függőnylégzsákok megfelelő működését. Ne tegyen vállfát vagy más kemény tárgyat a ruhaakasztóra. Sérüléseket okozhatnak az oldalsó függőnylégzsák felfúvódásakor.

Működés



Az oldalsó függőnylégzsákok közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén aktiválódnak.

- 1 Felfúvódott oldalsó függőnylégzsák

■ Amikor az oldalsó függőnylégzsákok aktiválódnak frontális ütközés esetén

Közepes és súlyos, szögben történő frontális ütközés esetén is aktiválódhat egyik, esetleg mindkét oldalsó függőnylégzsák.

A légzsákrendszer visszajelzője

Ha a légzsákrendszer meghibásodik, az SRS visszajelző lámpa világítani kezd, és a járművezetői információs felületen üzenet jelenik meg.

Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője



■ Ha a teljesítmény-üzemmód BE módban van

A visszajelző néhány másodpercig világít, majd kialszik. Ez jelzi, hogy a rendszer megfelelően működik.

Ha a visszajelző lámpa bármilyen más esetben világít, esetleg egyáltalán nem kapcsol be, minél hamarabb ellenőriztesse a rendszert egy kereskedővel. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a légzsákok és az övfeszítők szükség esetén nem működnek megfelelően.

☒ Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az SRS visszajelző lámpa hibajelzésének figyelmen kívül hagyása súlyos, esetleg halálos sérüléseket eredményezhet, ha a légzsákrendszerek és övfeszítők nem működnek megfelelően.

Ha az SRS visszajelző lámpa hibát jelez, haladéktalanul ellenőriztesse gépjárművét egy márkakereskedésben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Haladéktalanul szerelje ki a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésről, ha az SRS visszajelző világítani kezd. Akkor is vegye figyelembe az SRS visszajelző lámpa kigyulladását, ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva.

Előfordulhat, hogy a kiegészítő utasvédelmi rendszer meghibásodott. Ennek következtében az utasoldali első légzsák működésbe léphet, súlyos sérülést vagy halált okozva ezzel.

■ Utasoldali első légzsák Off állapotának visszajelzője



■ Ha az utasoldali légzsák Off állapotának visszajelzője világít

A visszajelző folyamatosan világít, ha az első utasoldali légzsákrendszer ki van kapcsolva.

Ha nem használ hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésen, manuálisan kapcsolja vissza a rendszert. A visszajelzőnek ki kell aludnia.

Légzsákok karbantartása

Nem szükséges és tilos karbantartást végezni a légzsákrendszer bármely összetevőjén, vagy azokat önhatalmúlag kicserélni. Ennek ellenére bizonyos esetekben ellenőriztetnie kell gépjárművét a márkakereskedésben:

■ Ha a légzsákok aktiválódtak

Ha egy légzsák felfúvódott, a vezérlőegységet és a kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni. Hasonlóképpen, ha egy automata biztonságiöv-feszítő aktiválódott, ki kell cserélni.

■ Ha a gépjárművet közepes vagy súlyos ütés éri ütközés esetén

Ellenőriztesse kereskedőjével a következőket, még akkor is, ha a légzsákok nem fúvódtak fel: az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői, illetve azok a biztonsági övek, amelyek sérültek az ütközés során.

►► Légzsákok karbantartása

Tilos a légzsákrendszer elemeit kicserélni a gépjárműből.

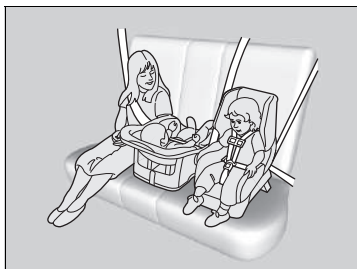
Meghibásodás vagy leállás esetén, vagy ha a légzsák/övfeszítő aktiválódott, kérje szakember segítségét.

Javasoljuk, hogy ne használjon fel újrahasznosított légzsákrendszerből származó elemeket, például légzsákot, övfeszítőt, érzékelőt vagy vezérlőegységet.

Gyermekek védelme

Minden évben sok gyermek sérül meg, illetve veszti életét a különféle közlekedési balesetekben. Ennek oka a gyermekek nem megfelelő rögzítése vagy a rögzítés hiánya. A 12 éven aluli gyermekek körében a legtöbb halálesetet közlekedési baleset okozza.

A közlekedési balesetek okozta gyermeksérülések, halálesetek csökkentése érdekében a gépjárműben utazó gyermeket vagy csecsemőt mindig rögzítse az erre a célra legalkalmasabb gyermekbiztonsági eszköz segítségével.



A gyermekeknek a hátsó ülésen kell utazniuk, megfelelően becsatolva. Ennek oka:

- Egy felfúvódó első légszák súlyosan, vagy akár halálosan is megsebesítheti az első ülésen ülő gyermeket.
- Ha a gyermek az első ülésen ül, nagyobb valószínűséggel akadályozza a vezetőt a gépjármű biztonságos vezetésében.
- A statisztika szerint, kortól és testalkattól függetlenül a gyermekeknek biztonságosabb a hátsó ülésen, megfelelően becsatolva utazni.

»Gyermekek védelme

Első utas napellenzője

⚠ FIGYELMEZTETÉS



SOHA ne használjon a menetiránynak háttal néző gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGSZÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK SÚLYOS vagy akár HALÁLÓS SÉRÜLÉST szenvedhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem rögzített vagy nem kellően rögzített gyermek súlyosan vagy akár halálosan megsebesülhet egy ütközésnél.

Azt a gyermeket, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, egy jóváhagyott biztonsági gyerekülésbe kell ültetni. Nagyobb gyermekeknek be kell csatolniuk a biztonsági övet, szükség esetén pedig ülésmagasítót kell használni.

- Ne tartsa az ölében a gyermeket, ugyanis ütközés esetén lehetetlen megvédeni.
- Ne rakja a biztonsági övet önmaga és a gyermek elé. Ütközés esetén a biztonsági öv mélyen a gyermek testébe vághat, súlyos, esetleg halálos sérüléseket okozva.
- Két gyermek ne használja ugyanazt a biztonsági övet. Mindkét gyermek súlyosan megsérülhet ütközés esetén.
- Minden gyermeknek, aki túl fiatal még a biztonsági öv használatához, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell utaznia, amelyet megfelelően rögzítettek a gépjárműhöz a biztonsági övvel, vagy a biztonsági gyerekülés saját rögzítőszij rendszerével.

► Gyermekvédelem

Több országban a törvény írja elő, hogy a 12. életévüket be nem töltött, ill. 150 cm-nél alacsonyabb gyermekeket megfelelően rögzíteni kell a hátsó ülésen.

Több országban hivatalosan jóváhagyott és megfelelő biztonsági gyerekülésben kell szállítani a gyermekeket valamelyik utasülésen. Ellenőrizze a helyi törvényi előírásokat.

Javasoljuk a 44. vagy 129. sz. ENSZ-előírásnak, vagy az adott ország előírásainak.

► A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása 79. o.

- Ne engedje, hogy a gyermekek az ajtókkal, az ablakokkal vagy az ülésállítókkal játszanak.
- Ne hagyja a gyermekeket a gépjárműben felügyelet nélkül, különösen meleg időben, ugyanis az utastér felforrósodhat, és a halálukat okozhatja. A gyermekek ugyanakkor aktiválhatják a kezelőszerveket, és véletlenül elindíthatják a gépjárművet.

►► Gyermekvédelem

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos ablakemelő zárógombjával akadályozza meg, hogy a gyermekek kinyissák az ablakokat. Ezzel a funkcióval megakadályozhatja, hogy a gyermekek játszanak az ablakokkal, amivel veszélyes helyzetet teremthetnek, vagy elterelhetik a vezető figyelmét.

► **Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása**
184. o.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépjárművet, és ne bízza azt az utasokra sem.

Az utasoldali első légzsák veszélyeire és a gyermekek biztonságára az utasoldali napellenzőn elhelyezett címke hívja fel a figyelmet.

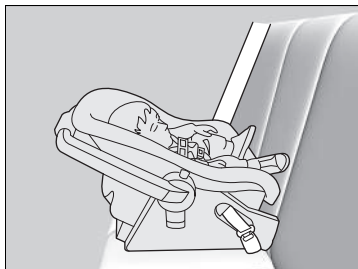
Kérjük, figyelmesen olvassa el, és tartsa be a címkén lévő utasításokat.

► **Biztonsági címkék** 99. o.

Csecsemők és kisgyermekbiztonság

Csecsemők biztonsága

A csecsemőket hátrafelé néző biztonsági gyermekülésben kell rögzíteni mindaddig, amíg a csecsemő el nem éri a biztonsági gyermekülés gyártója által az ülésre meghatározott súly- vagy magassági határértéket.



■ Hátrafelé néző gyermekülés elhelyezése

A biztonsági gyermekülést kötelező hátrafelé néző helyzetben elhelyezni és rögzíteni.

- Azt javasoljuk, hogy az első utasülést húzza teljesen előre, és senki ne utazzon ezen a helyen, a biztonsági gyermekülést pedig helyezze el az első utasülés mögött.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági gyermekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.

Ha mégis szeretne valakit az első utasülésen szállítani, akkor vásároljon kisebb méretű hátrafelé néző gyermekülést, amely lehetővé teszi ezt.

Csecsemők biztonsága

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezzen hátrafelé néző gyerekülést az első ülésre, ugyanis az utasoldali első légzsák felfúvódása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

A hátrafelé néző gyereküléseket mindig a hátsó ülésekre rögzítse, ne az első utasülésre.

Megfelelő beszerelés esetén a hátrafelé néző gyerekülés megakadályozhatja, hogy a vezető vagy az első utas teljesen hátrahajtsa az ülés háttámláját.

» Csecsemők biztonsága

A szakértők ajánlása szerint, ha a gyermek magassága és súlya megengedi, a gyermek két éves koráig hátrafelé néző gyerekülést kell használni.

A hátrafelé néző gyereküléseket soha ne használja előre fordítva.

Beszerelés előtt mindig tanulmányozza a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait.

Ha az utasoldali első légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző gyerekülést, amely elmozdíthatja a rendszert, és súlyosan megsebesítheti a gyermeket.

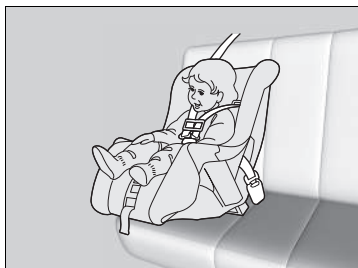
Ha végképp elkerülhetetlen, hogy a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésre szerelje be, manuálisan kapcsolja ki az utasoldali első légzsákrendszert.

» Utasoldali első légzsákok kikapcsoló rendszere

63. o.

Kisgyermekbiztonság

Ha a gyermek túllépte a hátrafelé néző gyermekülés súly- és magassági határértékeit, a gyermeket a megfelelően rögzített, előre néző biztonsági gyermekülésben kell elhelyezni, amíg túl nem lépi az előre néző biztonsági gyermekülés súly- és magassági határértékeit.



■ Az előre néző biztonsági gyermekülés elhelyezése

Az előre néző biztonsági gyermekülést a gépjármű hátsó ülésére ajánlott rögzíteni.

Az előre néző biztonsági gyermekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet. A gyermekek számára a hátsó ülés a legbiztonságosabb.

Kisgyermekbiztonság

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az előre néző biztonsági gyermekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet, mivel kisbaba az első légzsák kinyílásakor súlyos vagy akár halálos sérüléseket szenvedhet.

Ha előre néző biztonsági gyermekülést kell tennie az első ülésre, a gépjármű ülését tolja teljesen hátra, és szakszerűen rögzítse a biztonsági gyermekülést.

Utazás előtt tájékozódjon a biztonsági gyermekülések használatára vonatkozó jogszabályokról, és kövesse a biztonsági gyermekülés gyártójának útmutatását.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

A biztonsági gyerekülések egy része az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis. Egyes típusok merev, míg mások hajlékony típusú csatlakozóval rendelkeznek. Mindkét fajta használata egyszerű. Néhány ma is kapható, régebbi biztonsági gyerekülés csak biztonsági övvel rögzíthető. Bármilyen típust is választ, mindig kövesse a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait, ideértve a lejáratra vonatkozó ajánlásokat, valamint az ebben a kézikönyvben olvasható utasításokat. A gyermek maximális biztonságának záloga a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítése.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

Az alsó rögzítések nélküli üléseknél és gépjárműveknél a biztonsági öv és egy felső rögzítőszíj segítségével szerelje be a biztonsági gyerekülést, így fokozza a biztonságot. Azért így szerelje be, mert minden biztonsági gyerekülést rögzíteni kell a biztonsági övvel, ha nem használja az alsó szíjrögzítő rendszert. Ezenfelül lehet, hogy a biztonsági gyerekülés gyártója a biztonsági öv használatát javasolja az ISOFIX rögzítőrendszer rögzítéséhez, ha a gyermek súlya eléri egy adott értéket. A biztonsági gyerekülés beszerelésével kapcsolatban olvassa el a kezelési kézikönyvet.

A biztonsági gyerekülés kiválasztásának fontos szempontjai

Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelel-e az alábbi három feltételnek:

- A biztonsági gyerekülés a gyermek korának megfelelő típusú és méretű legyen.
- A biztonsági gyerekülés az ülés helyének megfelelő legyen.
- A biztonsági gyerekülés feleljen meg a biztonsági szabványoknak. Javasoljuk a 44. vagy 129. sz. ENSZ-előírást, vagy az adott ország előírásait. Lásd a jóváhagyási jelölést az ülésen és a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát a dobozon.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése egyszerű.

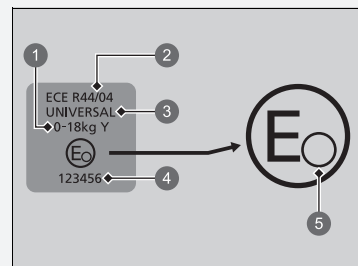
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyereküléseket úgy tervezték, hogy a beszerelés a lehető legegyszerűbb legyen, ezáltal csökken a helytelen beszerelésből eredő sérülések esélye.

■ Biztonsági gyerekülésekre vonatkozó szabványok

Ha egy biztonsági gyerekülés (akár i-Size/ISOFIX típusú, akár biztonsági övvel rögzítendő) megfelel az idevágó ENSZ-előírásoknak, jóváhagyási címkével látják el, lásd a szomszédos táblázatot. Biztonsági gyerekülés vásárlása előtt győződjön meg róla, hogy megtalálható-e rajta a jóváhagyási címke, kompatibilis-e a gépjárműjével, megfelelő-e a gyermek számára, valamint hogy megfelel-e az idevágó ENSZ-előírásoknak.

► A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

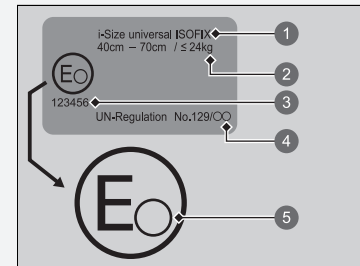
Példa a 44 sz. ENSZ-előírás jóváhagyási címkéjére



- ❶ Súlycsoport
- ❷ Rendeletszám
- ❸ Kategória
- ❹ Jóváhagyási szám
- ❺ Országkód

»A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Példa a 129 sz. ENSZ-előírás jóváhagyási címkéjére



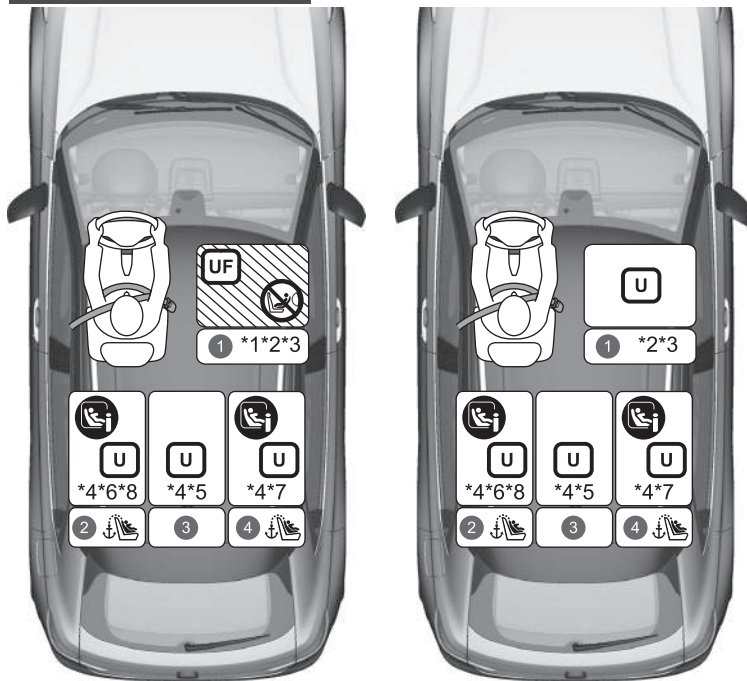
- ❶ Kategória
- ❷ Javasolt magasság és súlykeretek
- ❸ Jóváhagyási szám
- ❹ Rendeletszám
- ❺ Országkód

A biztonsági gyermekülés beszerelési helyei

Balkormányos típus

Utasoldali légzsák ON vagy Utasoldali légzsák ON/OFF kapcsolója nélkül

Utasoldali légzsák OFF



	Univerzális, a gépjármű biztonsági övével szerelt biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Előre néző, a gépjármű biztonsági övével szerelt univerzális biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	i-Size és ISOFIX biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Csak előre néző biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést.
	Felső hevederrögzítésekkel ellátott üléspozíció.

*1: Csak előre néző.

*2: • Csúszta az ülést a leghátsó helyzetbe.

• Ha a biztonsági gyermekülés beleütközik a fejtámlába, és nem szerelhető be stabilan, emelje fel a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe. Ha a felemeléssel sem szüntethető meg az ütközés, távolítsa el a fejtámlát. Fontos, hogy az eltávolított fejtámlát úgy tárolja a csomagtartóban, hogy hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repülhessen az utastérbe.

Ha eltávolítja a biztonsági gyermekülést, szerelje vissza a fejtámlát az eredeti ülésre, és ügyeljen arra, hogy megfelelően legyen rögzítve.

*3: Az univerzális öves típus felszereléséhez állítsa a háttámlát a legelülőbb zárolt helyzetbe.

*4: Ha a biztonsági gyermekülés beleütközik a fejtámlába, és nem szerelhető be stabilan, emelje fel a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe.

*5: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.

*6: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.

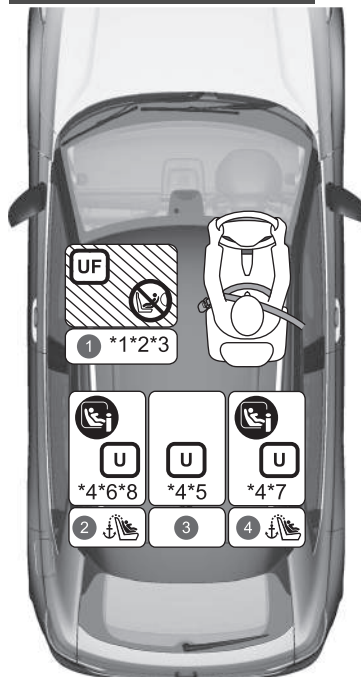
*7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*8: Ha a bal hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.

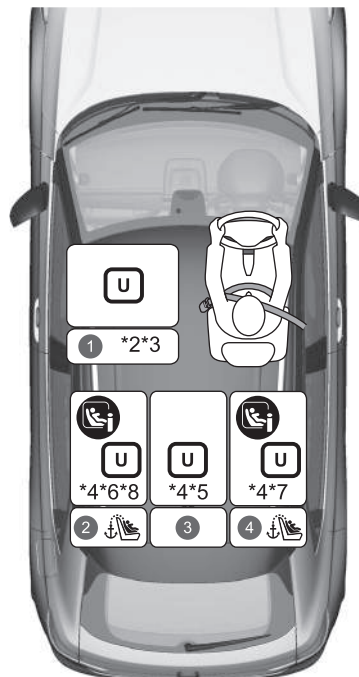
A támasztólábbal ellátott biztonsági gyermekülések rögzíthetők nem i-Size üléspozíciókhoz. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

Jobbkormányos típus

Utasoldali légzsák ON vagy Utasoldali légzsák ON/OFF kapcsolója nélkül



Utasoldali légzsák OFF



	Univerzális, a gépjármű biztonsági övével szerelt biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Előre néző, a gépjármű biztonsági övével szerelt univerzális biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	i-Size és ISOFIX biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Csak előre néző biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést.
	Felső hevederrögzítéssel ellátott üléspozíció.

*1: Csak előre néző.

*2: • Csúsztassa az ülést a leghátsó helyzetbe.

• Ha a biztonsági gyermekülés beleütközik a fejtámlába, és nem szerelhető be stabilan, emelje fel a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe. Ha a felemeléssel sem szüntethető meg az ütközés, távolítsa el a fejtámlát. Fontos, hogy az eltávolított fejtámlát úgy tárolja a csomagtartóban, hogy hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repülhessen az utastérbe.

Ha eltávolítja a biztonsági gyermekülést, szerelje vissza a fejtámlát az eredeti ülésre, és ügyeljen arra, hogy megfelelően legyen rögzítve.

*3: Az univerzális öves típus felszereléséhez állítsa a háttámlát a legelülős zárolt helyzetbe.

*4: Ha a biztonsági gyermekülés beleütközik a fejtámlába, és nem szerelhető be stabilan, emelje fel a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe.

*5: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.

*6: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*8: Ha a bal hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.

A támasztólábval ellátott biztonsági gyermekülések rögzíthetők nem i-Size üléspozíciókhoz. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

Összes típus

A CRS beszerelésének részletes adatai

		Üléspozíció és Ülőpozíció szám						
	Méretcsoportok Tömeg Termet		1		2	3	4	
			Első utas ^{*2}		2. sor ^{*4}			
			Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsolójának állása		Balra ^{*6}	Közép ^{*5}	Jobbra ^{*7}	
			ON ^{*1}	OFF				
Univerzális hevederekkel ellátott üléshez alkalmas ülőpozíció (igen/nem)	0 csoport	Max. 10 kg	Nem	Igen ^{*3}	Igen	Igen	Igen	
	0+ csoport	Max. 13 kg			Igen	Igen	Igen	
	I. csoport	9–18 kg	Igen ^{*3}		Igen	Igen	Igen	
	II. csoport	15–25 kg			Igen	Igen	Igen	
	III. csoport	22–36 kg			Igen	Igen	Igen	
i-Size ülőpozíció (igen/nem)	≤ 150 cm		Nem	Nem	Igen	Nem	Igen	
Javasolt eredeti biztonsági gyermeküléshez ^{*9} alkalmas ülőpozíció	Tekintse meg az eredeti CRS-listát		Igen	Igen	Igen	Igen	Igen	
Oldalsó rögzítéshez alkalmas ülőpozíció (L1/L2)	—		Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	
A legnagyobb megfelelő hátrafelé néző rögzítés (R1/R2X/R2/R3)	0 csoport	Max. 10 kg	Nem	Nem	R3	Nem	R3	
	0+ csoport	Max. 13 kg						
	I. csoport	9–18 kg						
A legnagyobb megfelelő előrenéző rögzítés (F2X/F2/F3)	I. csoport	9–18 kg	Nem	Nem	F3	Nem	F3	
A legnagyobb megfelelő ülőmagasító rögzítés (B2/B3)	≤ 150 cm		B3 ^{*3}	B3 ^{*3}	B3	B3	B3	

►► A biztonsági gyerekülés beszerelési helyei

Vásárlásakor ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés ISOFIX méretcsoportja és a rögzítési mód kompatibilisek-e az adott gépjárművel.

Rögzítés (CRF)	Leírás
ISO/L1	Bal oldalra néző kisgyermekülés (mózeskosár)
ISO/L2	Jobb oldalra néző kisgyermekülés (mózeskosár)
ISO/R1	Hátrafelé néző kisgyermekülés
ISO/R2X	Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/R2	Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/R3	Teljes méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/F2X	Csökkentett magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/F2	Csökkentett magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/F3	Teljes magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/B2	Előre néző ülsmagasító, csökkentett szélesség
ISO/B3	Előre néző ülsmagasító, teljes szélesség

- *1:Csak előre néző.
 - *2:- Csúsztassa az ülést a leghátsó helyzetbe.
 - Ha a biztonsági gyermekülés beleütközik a fejtámlába, és nem szerelhető be stabilan, emelje fel a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe. Ha a felemeléssel sem szüntethető meg az ütközés, távolítsa el a fejtámlát. Fontos, hogy az eltávolított fejtámlát úgy tárolja a csomagtartóban, hogy hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repülhessen az utastérbe.
 - Ha eltávolítja a biztonsági gyermekülést, szerelje vissza a fejtámlát az eredeti ülésre, és ügyeljen arra, hogy megfelelően legyen rögzítve.
 - *3:Az univerzális öves típus felszereléséhez állítsa a háttámlát a legelülő zárolt helyzetbe.
 - *4:Ha a biztonsági gyermekülés beleütközik a fejtámlába, és nem szerelhető be stabilan, emelje fel a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe.
 - *5:Ha a középső hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, a bal oldali biztonsági öv nem lesz használható.
 - *6:Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.
 - *7:Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.
 - *8:Ha a bal hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.
 - *9:A fent megnevezett biztonsági gyermekülések (CRS) a Hondának a dokumentum közzétételkor érvényes ajánlásait tükrözik. Az ajánlott biztonsági gyermekülésekkel kapcsolatos naprakész információért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkakereskedővel.
- Más biztonsági gyermekülések is megfelelőek lehetnek – az ajánlott gépjárművek listájára vonatkozóan egyeztessen a biztonsági gyermekülések gyártóival.

A támasztólábbal ellátott biztonsági gyermekülések rögzíthetők nem i-Size üléspozíciókhoz. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

■ Európai eredeti biztonsági gyerekülések (CRS) listája

UN R129

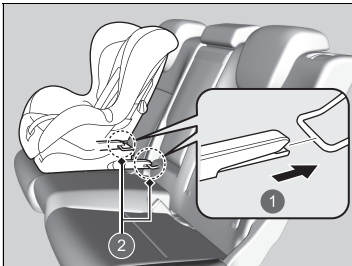
Alkalmazási területek	Biztonsági gyerekülés	Kategória
40 cm és 83 cm között Max. 13 kg (Újszülött – 15 hónapos)	Honda baby safe	Univerzális
	Honda baby safe ISOFIX	i-Size Universal ISOFIX
76 cm és 105 cm között 9–22 kg (15 hónapos – 4 éves)	Honda ISOFIX	i-Size Universal ISOFIX
100 cm és 150 cm között 15–36 kg (3,5 éves – 12 éves)	Honda KIDFIX	i-Size ülésmagasító

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülés beszerelése

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülést a két hátsó külső ülésre lehet beszerelni. A biztonsági gyermekülést a merev vagy a hajlékony típusú csatlakozókkal lehet rögzíteni az alsó rögzítésekhez (lásd az ábrákat).



1 Jelölések



- 1 Merev típusú
- 2 Alsó szíjrögzítő

1. Keresse meg az alsó rögzítéseket a jelölések alatt.

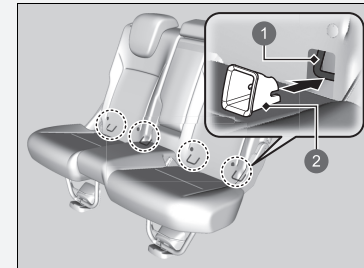
2. Helyezze a biztonsági gyermekülést a gépjármű ülésére, majd csatlakoztassa a biztonsági gyermekülést az alsó szíjrögzítésekhez a biztonsági gyermeküléshez mellékel utasításoknak megfelelően.
 - A biztonsági gyermekülés beszerelésekor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv vagy más tárgy nincs-e az alsó rögzítések útjában.

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülés beszerelése

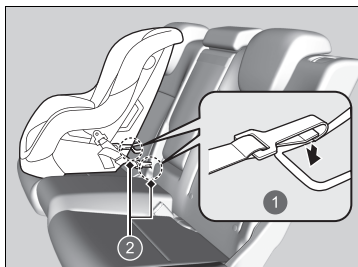
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne rögzítsen két biztonsági gyermekülést ugyanahhoz a rögzítési ponthoz. Ütközés esetén előfordulhat, hogy egy rögzítési pont esetleg nem lesz elég erős, hogy megtartsa a két biztonsági gyermekülést, eltörhet, és súlyos, vagy akár halálos sérülést okozhat.

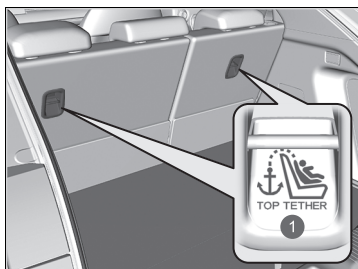
Egyes biztonsági gyermekülésekhez opcionális vezetősapkákat tartoznak, amelyek az ülés felületének esetleges sérülése elkerülésére szolgálnak. A vezetősapkákat használata esetén kövesse a gyártó utasításait, és az ábrán látható módon csatlakoztassa azokat az alsó rögzítésekhez.



- 1 Alsó rögzítőfül
- 2 Vezetősapka



- 1 Rugalmas típusú
- 2 Alsó szíjrögzítők



- 1 Felső hevederrögzítési pont szimbóluma

►► Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

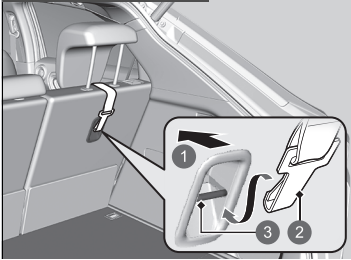
FIGYELMEZTETÉS: A beszerelt biztonsági gyerekülés rögzítése során ne használjon olyan rögzítőszemet, amelyen nincs feltüntetve a felső hevederrögzítési pont szimbóluma.

A gyermek biztonsága érdekében az alsó szíjrögzítő rendszerrel beszerelt biztonsági gyerekülés használata esetén ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelelően rögzítve van-e a járműhöz.

A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és a gyermek vagy más utas sérülését okozhatja.

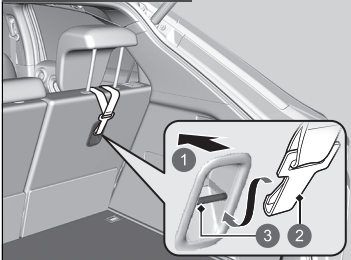
Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

Egyenes felső szíjas típus



- 1 A gépjármű eleje
- 2 Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
- 3 Rögzítés

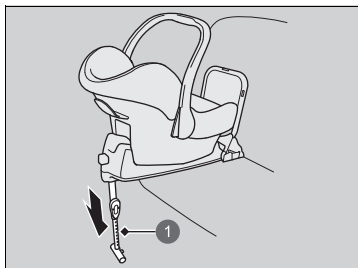
Egyéb felső szíjas típus



- 1 A gépjármű eleje
- 2 Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
- 3 Rögzítés

Szíjhevederrel ellátott biztonsági gyerekülés

3. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb pozícióba.
► Vegye ki a csomagtartó fedelét.
☒ **Csomagtartó fedele** 236. o.
4. Vezesse el a szíjhevedert a fejtámla lábai között.
Ügyeljen rá, hogy a szíj ne legyen megcsavarodva.
5. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
6. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.
7. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
8. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, be legyenek csatolva.

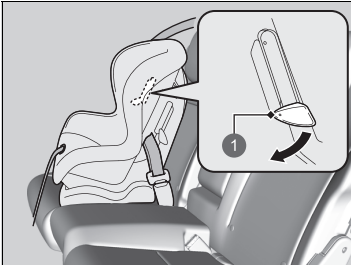
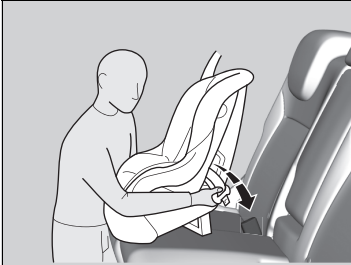


1 Tartóláb

Tartólábbal ellátott biztonsági gyerekülés

3. A biztonsági gyerekülés gyártója által ismertetett módon húzza ki a tartólábat, amíg az hozzá nem ér a padlóhoz.
 - Ellenőrizze, hogy vízszintes-e a padlózatnak az a része, amelyre a támasztóláb támaszkodik. Ha az adott rész nem vízszintes, a támasztóláb nem biztosít kellő alátámasztást.
 - Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági gyerekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével

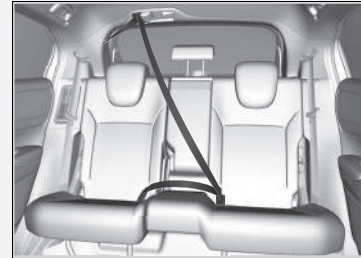


1 Fül

1. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépjármű ülésére.
2. Vezesse át a biztonsági övet a biztonsági gyerekülésen a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításai szerint, és helyezze be a zárnyelvet a csatba.
► Tolja be teljesen a zárnyelvet, míg egy kattantást nem hall.
3. Nyomja le a fület. Vezesse át a biztonsági öv vállágát az ülés oldalán lévő nyíláson.
4. Az öv medenceövének meghúzásához fogja meg az öv vállrészét a csat mellett, majd húzza meg a hevedert.
► Eközben nehezedjen rá a biztonsági gyerekülésre, és nyomja be azt a gépjármű ülésébe.
5. Helyezze el megfelelően az övet, és tolja fel a rögzítőfület. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
► A rögzítőfül feltolásakor húzza fel az öv felső vállrészét, hogy az öv megfeszüljön.

►► A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével

A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközéskor, és a gyermek vagy más utas sérülését okozhatja.



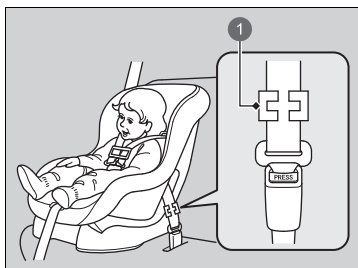
Ha az egyik külső ülésre biztonsági gyerekülést szerelnek fel, akkor az eltakarhatja a középső biztonsági öv csatját vagy rögzítőcsatját.

A biztonsági gyerekülés beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a középső biztonsági öv be van csatolva. A biztonsági övek becsatolásával kapcsolatos további tudnivalókért lásd:

► **A biztonsági öv becsatolása** 50. o.



6. Ellenőrizze a biztonsági gyereklülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyereklúást előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
7. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, be legyenek csatolva.



1 Rögzítőkapocs

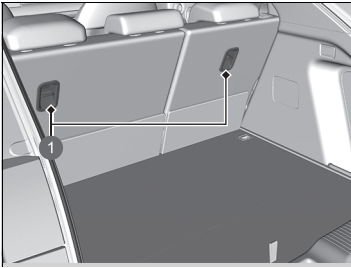
Az európai típusok kivételével

Ha a biztonsági gyereklüléshez nem tartozik övrögzítő szerkezet, helyezzen egy rögzítőkapcsot a biztonsági övre.

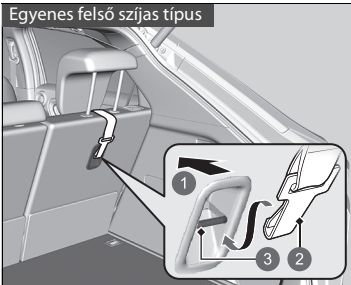
Végezze el az 1. és 2. lépést, majd húzza fel az öv vállrészét, és ellenőrizze, hogy a medencerész feszes-e.

3. Fogja meg erősen az övet a zárnyelv mellett. Szorítsa össze az öv két felét, hogy ne csússzanak át a zárnyelven. Csatolja ki a biztonsági övet.
4. Helyezze el a rögzítőkapcsot az ábrán látható módon. Tolja olyan közel a zárnyelvhez, amilyen közel csak tudja.
5. Helyezze a zárnyelvet az övcsatba. Folytassa a 6. és a 7. lépéssel.

A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával



1 Hevederrögzítési pontok



- 1 A gépjármű eleje
2 Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
3 Rögzítés

Egy szíjrögzítési pont található minden hátsó külső ülés mögött.

Ha a biztonsági öv segítségével beszerelt biztonsági gyereküléshez rögzítőszíjat mellékelnek, használja a szíjat a biztonság fokozásához.

1. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb pozícióba.
► Vegye ki a csomagtartó fedelét.

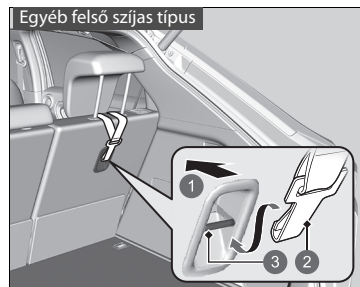
► **Csomagtartó fedele** 236. o.

2. Vezesse el a szíjhevedert a fejtámla lábai között.
Ügyeljen rá, hogy a szíj ne legyen megcsavarodva.
3. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
4. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.
5. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
6. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, be legyenek csatlakoztatva.

►► A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával

FIGYELMEZTETÉS: A gyerekülés rögzítéseit csak akkora terhelésre tervezték, amekkorát a megfelelően beszerelt gyerekülések okoznak. Semmilyen körülmények között nem alkalmazható felnőtt utasok biztonsági öveként, hevederként vagy bármilyen egyéb tárgy vagy berendezés rögzítésére.

Mindig használjon rögzítőszíjat, ha az előre néző biztonsági gyerekülést akár biztonsági övvel, akár alsó rögzítéssel szereli be.



- ❶ A gépjármű eleje
- ❷ Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
- ❸ Rögzítés

A nagyobb gyermekek biztonsága

Nagyobb gyermekek biztonsága

A következő oldalakon útmutatásokat olvashat a hárompontos biztonsági öv használatáról gyermekek esetében. Megismerheti az ülésmagasítót és használatát. Megtudhatja, hogy mi a teendő, ha a gyermeket az első ülésen kell szállítani.

Biztonsági öv bekapcsolásának ellenőrzése

Ha a gyermek már túl nagy a biztonsági gyerekülés használatához, kösse be a gyermeket a hátsó ülésen a medence-/vállöv segítségével. Ültesse a gyermeket az ülésre egyenes háttal, teljesen hátracsúszva, majd ellenőrizze a következő pontokat.



Ellenőrzőlista

- Eléri-e a gyermek térdé az ülőlap szélét, és kényelmesen el tud-e helyezkedni?
- A vállöv a gyermek nyaka és karja között halad el?
- A biztonsági öv medencerésze a lehető legalacsonyabban van, eléri a gyermek combját?
- Képes-e a gyermek ilyen helyzetben végigülni az utazást?

Ha ezekre a kérdésekre a válasz igen, akkor a gyermeket megfelelően rögzíteni lehet a medence-/vállövvel. Ha bármelyik kérdésre nem a válasz, a gyermeknek ülésmagasítót kell használnia egészen addig, míg a biztonsági övet ülésmagasító nélkül is képes megfelelően használni.

►► A nagyobb gyermekek biztonsága

⚠ FIGYELMEZTETÉS

12 éven aluli gyermekek esetében az utasoldali első légzsák kioldódása az első ülésen utazó gyermek sérülését vagy halálát okozhatja.

Ha egy nagyobb gyermeknek mindenképp az első ülésen kell utaznia, tolja hátra az ülést, amennyire lehet, ültesse a gyermeket megfelelő helyzetbe, és csatolja be megfelelően a biztonsági övét. Szükség esetén használjon ülésmagasítót.

■ Ülőmagasítók



1 Vezetőelem

Ha a medence-/vállövet nem lehet megfelelően használni, ültesse a gyermeket a hátsó ülésre helyezett ülőmagasítóra. A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelő-e az ülőmagasító gyártója által javasolt feltételeknek.

Egy bizonyos ülőmagasítóhoz háttámla is kapható. Szerelje a háttámlához az ülőmagasítót, és igazítsa a gépkocsiüléshez az ülőmagasító gyártójának instrukcióit követve. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően van-e átvezetve a vezetőelemen a háttámla vállrészénél, és hogy az öv nem ér-e hozzá és nem fekszik-e fel a gyermek nyakára.

►► Ülőmagasítók

Ülőmagasító beszereléskor olvassa el az ülőmagasító használati útmutatóját, és annak megfelelően rögzítse azt. Vannak alacsony és magas típusú ülőmagasítók. Válasszon olyan ülőmagasítót, amely lehetővé teszi, hogy a gyermek helyesen használhassa a biztonsági övet.

Háttámlás ülőmagasító használatát javasoljuk, mivel a vállöv könnyebben állítható.

■ A nagyobb gyermekek védelme – végső ellenőrzések

A gyermekeknek a gépjármű hátsó ülésén ajánlott utazni. Ha több gyermeket kell szállítani, és egyikőjüknek az első ülésen kell utaznia:

- Olvassa el és értelmezze a jelen kézikönyv útmutatásait és biztonsági előírásait.
- Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Ültesse a gyermeket egyenes háttal és jól hátracsúszva.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelő van-e elhelyezve, és a gyermek megfelelően van-e rögzítve.

■ A gyermek utasok figyelése

A gyermek utasokat fokozottan ajánlott folyamatosan figyelni. Olykor a nagyobb gyermekeket is emlékeztetni kell a biztonsági öv becsatolására és a helyes ülés módra.

Szén-monoxid-gáz

A gépjármű kipufogógáza színtelen, szagtalan, rendkívül mérgező szén-monoxidot tartalmaz. A gépjármű megfelelő karbantartása esetén a szén-monoxid nem kerülhet a gépjármű belsejébe.

■ Ellenőriztesse a kipufogórendszer esetleges szivárgásait, ha

- A kipufogórendszerből szokatlan hangok hallhatók.
- A kipufogórendszer megsérülhetett.
- Olajcsere alkalmával felemelik a gépjárművet.

Ha a csomagterájtó nyitva van, akkor járó motor esetén a légáramlás beszívhatja a kipufogógázt az utastérbe, és veszélyes körülményeket teremthet. Ha nyitott csomagterájtóval kell vezetnie, nyissa ki az összes ablakot, és állítsa be a légkondicionáló rendszert az alábbiak szerint.

1. Válassza ki a Friss levegő üzemmódot.
2. Válassza ki a  üzemmódot.
3. Állítsa a ventilátor sebességét magasra.
4. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét a szabályozótárcsával, hogy az kellemes legyen.

Állítsa be ugyanilyen módon a légkondicionáló rendszert, ha járó motorú, parkoló gépjárműben ül.

» Szén-monoxid-gáz

FIGYELMEZTETÉS

A szén-monoxid mérgező gáz.

Belégzése eszméletvesztést és halált is okozhat.

Tartózkodjon az olyan zárt tértől és az olyan tevékenységtől, ahol és amikor szén-monoxidot lélegezhet be.

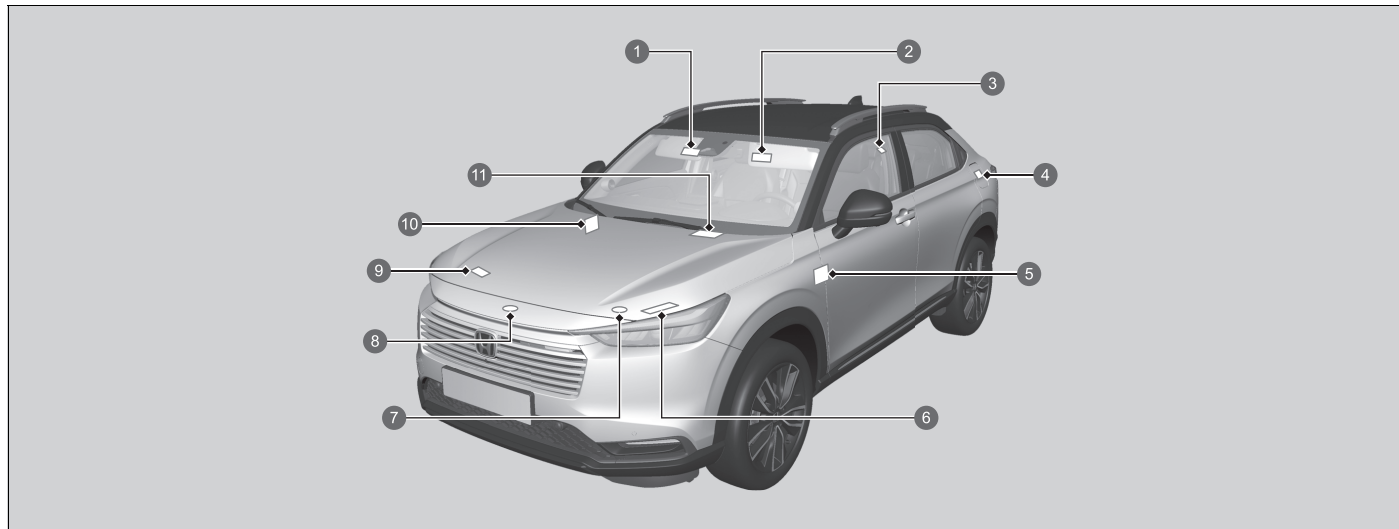
Zárt helyeken, például garázsokban a szén-monoxid rövid idő alatt felgyülemlik.

Ne járassa a motort zárt garázsajtónál. Még ha a garázsajtó nyitva is van, hajtson ki azonnal a garázból a motor beindítását követően.

A címkék helye

Ezek a címkék a feltüntetett helyeken találhatóak. A címkék súlyos vagy halálos sérülést okozó lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek. Olvassa el figyelmesen a címkéket.

Ha egy címke leesik vagy nehezen olvashatóvá válik, lépjen kapcsolatba a márkakereskedéssel a cserére vonatkozóan.



- 1 Gyermekek védelme (Balkormányos típus) ➡ 73. o.
- 2 Gyermekek védelme (Jobbkormányos típus) ➡ 73. o.
- 3 Hátsó fejtámla ➡ 225. o.
- 4 Üzemanyag ➡ 540. o.
- 5 Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer (Jobbkormányos típus) ➡ 65. o.
- 6 12 V-os akkumulátor ➡ 597. o.
- 7 Inverter-hűtőfolyadék póttartályának sapkája
- 8 Hűtősapka ➡ 573. o.
- 9 Légkondicionáló ➡ 600. o.
- 10 Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer (Balkormányos típus) ➡ 65. o.
- 11 Vezeték nélküli töltő* ➡ 242. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Műszerfal

A fejezet a vezetés közben használt gombokat, visszajelzőket és mérőműszereket ismerteti.



Visszajelzők	102
Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei	121
Műszerek és járművezetői információs felület	
Mérőműszerek	133
Járművezetői információs felület	136

A visszajelzők a jármű állapotától függően világítanak/villognak. Az üzenetek a járművezetői információs felületen egyszerre jelenhetnek meg. Kérjük, tegye meg az üzenetben leírt megfelelő lépéseket, például vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedővel.

Üzenetek megjelenítése a **Figyelmeztető üzenet** bekapcsolásával az audio/információs képernyőn.

Az üzenet nyelvét is módosíthatja.

🔧 **Testre szabható funkciók** 321. o.

 *1	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	→ 104. o.
 *1	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	→ 106. o.
 *1	Automatikus féktartás visszajelzője	→ 106. o.
 *1	Automatikus féktartás visszajelzője	→ 106. o.
 *1	Meghibásodás visszajelző lámpája	→ 107. o.
 *1	12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	→ 107. o.
 *1	Sebességfokozat-visszajelző	→ 108. o.
 *1	Lassító billenőkapcsoló visszajelzője	→ 108. o.
 *1	Sebességváltó rendszer visszajelzője	→ 108. o.
 *1	Hajtórendszer visszajelzője	→ 107. o.
 *1	Készenlét-visszajelző	→ 107. o.
 *1	EV visszajelző	→ 107. o.
 *1	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	→ 109. o.
 *1	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	→ 109. o.
 *1	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) visszajelzője	→ 109. o.
 *1	Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője	→ 109. o.
 *1	Utasoldali első légszák On/Off visszajelzője	→ 110. o.
 *1	Menetstabilizáló (VSA) rendszer visszajelzője	→ 110. o.
 *1	Menetstabilizátor (VSA) OFF visszajelzője	→ 110. o.
 *1	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője	→ 111. o.
 *1	Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője	→ 112. o.

*1 : Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, ezek a visszajelzők világítani kezdenek, jelezve, hogy a rendszer az ellenőrzést végzi. Néhány másodperc vagy a hajtórendszer indítása után kialszanak. Ha egy visszajelző nem kezd el világítani, vagy nem alszik ki, az az érintett rendszer meghibásodását jelezheti. A probléma megoldásához kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait.

	Irányjelző és elakadásjelző visszajelzője	→ 111. o.
	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	→ 111. o.
	Távolsági fényszóró visszajelzője	→ 111. o.
	*1 Automatikus távolsági fényszóró* /Adaptív menetfényszóró* visszajelzője	→ 111. o.
	Első ködlámpa visszajelzője*	→ 112. o.
	Hátsó ködlámpa visszajelzője	→ 112. o.
	ECON üzemmód visszajelzője	→ 113. o.
	SPORT üzemmód visszajelzője	→ 113. o.
	NORMAL üzemmód visszajelzője	→ 114. o.
	Rendszerüzenet visszajelzője	→ 114. o.
	Tolatóradar visszajelzője	→ 114. o.
	Lejtmenetvezérlő rendszer visszajelzője (fehér/zöld)	→ 114. o.
	Állítható sebességhatároló visszajelzője (fehér/zöld)	→ 115. o.
	Intelligens sebességátároló visszajelzője (fehér/zöld)	→ 115. o.
	Biztonsági riasztórendszer visszajelzője	→ 113. o.
	Indításgátló rendszer visszajelzője	→ 113. o.
	*1 Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (sárga)	→ 115. o.
	Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (fehér/zöld)	→ 115. o.
	*1 Sávartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga)	→ 116. o.
	Sávartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (fehér/zöld)	→ 116. o.
	*1 Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) visszajelzője	→ 117. o.
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője	→ 117. o.
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)	→ 117. o.
	*1 Útközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) visszajelzője	→ 117. o.
	Útközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)	→ 117. o.
	*1 Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	→ 118. o.
	Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)	→ 120. o.

*1: Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, ezek a visszajelzők világitani kezdenek, jelezve, hogy a rendszer az ellenőrzést végzi. Néhány másodperc vagy a hajtórendszer indítása után kialszanak. Ha egy visszajelző nem kezd el világitani, vagy nem alszik ki, az az érintett rendszer meghibásodását jelezheti. A probléma megoldásához kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
 (piros)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	A rögzítőfék behúzásakor bekapcsol, kioldásakor kikapcsol.	- Megszólal a hangjelző, és a visszajelző világít, ha behúzott rögzítőfékkel indul el. - Kb. 30 másodpercre bekapcsol, amikor behúzza az elektromos rögzítőféket, miközben a teljesítményüzem mód TARTOZÉK vagy GÉPJÁRMŰ KI állásban van, majd kialszik. - Kb. 30 másodpercig világít, amikor a teljesítményüzem módot GÉPJÁRMŰ KI állásba teszi, miközben az elektromos rögzítőfék be van húzva, majd kikapcsol.
		Világítani kezd, ha a fékfolyadék szintje alacsony.	Vezetés közben kezd világítani – Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék ki van-e engedve. Álljon meg egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.  Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd 643. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
 (piros)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	Akkor kapcsol be, ha probléma van a fékrendszerrel.	Az ABS visszajelzőjével együtt jelenik meg – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.  Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világítani kezd vagy villog 643. o. A rögzítőfék és fékrendszer visszajelzőjével (sárga) együtt jelenik meg – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. A javításhoz keressen fel egy márkakereskedést. A fékpedál használata nehezebbé válik. A szokásosnál jobban nyomja le a pedált.  Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol 645. o. Villog, ezzel egy időben pedig bekapcsol a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga) – Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel. Lehet, hogy a rögzítőfék nincs behúzva. Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltsa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.  Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol 645. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Automatikus féktartás visszajelzője	Akkor kapcsol be, ha az automatikus féktartás be van kapcsolva.	 Automatikus féktartás 505. o.
	Automatikus féktartás visszajelzője	Akkor kapcsol be, amikor bekapcsolja az automatikus féktartást.	 Automatikus féktartás 505. o.
 (sárga)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	- Bekapcsol, ha probléma van egy fékezéssel kapcsolatos rendszerrel; ez alól kivétel a hagyományos fékrendszer. - Akkor kapcsol be, ha probléma merül fel az elektromos rögzítőfék-rendszerrel és/vagy az automatikus féktartó rendszerrel kapcsolatban.	Vezetés közben kezd világítani – Kerülje a nagy sebességeket és a hirtelen fékezést. Azonnal vigye a gépjárművet egy kereskedőhöz. Folyamatosan világít – Kerülje a rögzítőfék használatát, és haladéktalanul vizsgálta át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Meghibásodás visszajelző lámpája	- Akkor kapcsol be, ha probléma van a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel vagy az elektromos jármű rendszerével. - Villog, ha a motorhengereknél nem megfelelő a gyújtás.	➤ Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd 642. o.
	Hajtórendszer visszajelzője	Akkor világít, ha hiba az elektromos gépjárműrendszer.	Folyamatosan világít – Azonnal keresse fel a márkakereskedést, és ellenőriztesse járművét. Amikor biztonságosak a feltételek, álljon meg a járművel üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen – azonnal álljon meg egy biztonságos helyen, és forduljon a márkakereskedőhöz.
	Készenlét-visszajelző	Akkor világít, ha a gépjármű készen áll az indulásra.	➤ A tápellátás bekapcsolása 377. o.
	EV visszajelző	Akkor világít, ha a gépjárművet az elektromotor hajtja, és a benzinmotor nem működik.	—
	12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	Akkor világít, ha probléma van a töltőrendszerrel.	- Álljon meg egy biztonságos helyen, és azonnal vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedővel. ➤ A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése 592. o. ➤ Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer visszajelzője világítani kezd 641. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Sebességváltó rendszer visszajelzője	Villog, ha a sebességváltó rendszernél probléma lép fel.	Vezetés közben villog – kerülje a hirtelen elindulást és gyorsítást, és haladéktalanul vizsgálta át a gépjárművet egy kereskedővel. Ne vezessen üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen, és vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedővel.
	Sebességfokozat-visszajelző	Az aktuális sebességfokozatot jelzi.	➡ Sebességváltás 383. o.
	Lassító billenőkapcsoló visszajelzője	- Akkor világít, ha meghúzzák a billenőkapcsolót. - Akkor villog, ha nem következik be lassulás a billenőkapcsoló meghúzásakor. - Az M jelenik meg, amikor a SPORT van kiválasztva, vagy a következő sebességfokozat van kiválasztva: B, és ha meghúzzák a billenőkapcsolót.	➡ Lassító billenőkapcsoló 385. o.

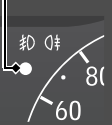
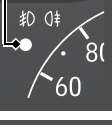
Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	- Akkor világít, ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állításakor nincs becsatolva a biztonsági öve. - Ha az első utas nem csatolta be a biztonsági övet, a visszajelző néhány másodperccel később kezd világítani. - Egy ideig világít, amikor a hátsó biztonsági övet kicsatolják, miközben a teljesítmény-üzemmód BE állásban van. - Vezetés közben villog, ha a vezető és/vagy az egyik utas nem csatolta be a biztonsági övet. Megszólal a hangjelző, és a visszajelző rendszeres időközönként villog.	- Elhallgat a hangjelző, és a visszajelző kialszik, ha a vezető és az utasok becsatolják a biztonsági övet. Tovább világít, ha a vezető és/vagy az utasok becsatolták a biztonsági övet – Meghibásodás történt az érzékelőnél. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.  Biztonsági öv emlékeztetője 47. o.
	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	- Akkor kezd világítani, ha az üzemanyag a tartalék szintjére csökkent (kb. 5,3 liter maradt). - Villog, ha probléma van az üzemanyagszint-mérővel.	- A lehető leghamarabb tankoljon. - Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) visszajelzője	Világítani kezd, ha probléma van az ABS-szel.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet. Ha világít ez a visszajelző, a blokkolásgátló funkció nem működik, de a gépjármű üzemi fékrendszere igen.  Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 509. o.
	Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője	- Akkor kapcsol be, ha a következők valamelyikénél hiba lép fel: - Kiegészítő utasvédelmi rendszer - Oldallégzsák-rendszer - Oldalsó függőnylégzsák-rendszer - Biztonságiöv-feszítő	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Utasoldali első légzsák On/Off visszajelzője	- Amikor az utasoldali első légzsák be van kapcsolva: A bekapcsolás-visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít kb. 60 másodpercig. - Amikor az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva: Az Off állapot visszajelzője újra világítani kezd, és folyamatosan világít. Ez emlékeztet arra, hogy az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.	➤ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer 63. o.
	Menetstabilizáló (VSA) rendszer visszajelzője	- Villog, ha a VSA rendszer aktív. - Bekapcsol, ha probléma merül fel a VSA-rendszerrel, iránytartást segítő aktív rendszerrel (AHA) vagy a hegymeneti elindulást segítő rendszerrel. - Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása után a VSA-rendszert ideiglenesen kikapcsolják, majd az akku visszacsatlakoztatása kerül.	— Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet. ➤ Menetstabilizáló (VSA) rendszer 406. o. ➤ Hegymeneti elindulást segítő rendszer 379. o. - Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.
	Menetstabilizátor (VSA) OFF visszajelzője	- Bekapcsol, amikor részlegesen kikapcsolja a VSA-rendszert. - Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása után a VSA-rendszert ideiglenesen kikapcsolják, majd az akku visszacsatlakoztatása kerül.	➤ VSA be- és kikapcsolása 407. o. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője	Bekapcsol, ha probléma merül fel az EPS (Elektromos szervokormány) vagy a vezetőéberség-figyelő rendszerrel.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet. Ne vezessen üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen, és vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedővel. ➤ Ha az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője bekapcsol 644. o.
	Írányjelző és elakadásjelző visszajelzője	- Az irányjelző kapcsolókarjának a működtetésekor villog. - Az elakadásjelző gomb megnyomásakor valamennyi irányjelzővel együtt villog. - Nagy sebességgel való haladás közben, a fékpedál megnyomására valamennyi irányjelzővel együtt villog.	Nem villog vagy gyorsan villog – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.
	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	Világítani kezd, ha a helyzetjelző, a hátsó vagy valamelyik másik külső lámpa világít.	➤ Világítás 190. o.
	Távolsági fényszóró visszajelzője	- Akkor kapcsol be, amikor felkapcsolja a távolsági fényszórót. - Akkor kezd világítani, ha az adaptív menetfényszóró* aktív.	➤ Adaptív menetfényszóró* 203. o.
	Automatikus távolsági fényszóró*/Adaptív menetfényszóró* visszajelzője	Akkor kezd világítani, ha az automatikus távolsági fényszóró*/adaptív menetfényszóró* összes működési feltétele teljesül.	➤ Automata távolsági fényszóró* 200. o. ➤ Adaptív menetfényszóró* 203. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Első ködlámpa visszajelzője*	Az első ködlámpák bekapcsolt állapotában világít.	 Ködlámpák 194. o.
	Hátsó ködlámpa visszajelzője	A hátsó ködlámpa bekapcsolt állapotában világít.	 Ködlámpák 194. o.
	Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője	- Előfordulhat, hogy rövid időre bekapcsol, ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe van állítva, és a gépjármű 45 másodpercig nem mozdul. Ez azt jelzi, hogy az inicializálási folyamat még nem fejeződött be. - Bekapcsol és bekapcsolva marad, ha: - Az egyik vagy több abroncs nyomása jelentősen lecsökken. - A rendszert nem inicializálták. - Kb. egy percig villog, majd folyamatosan világít, ha probléma van a defektre figyelmeztető rendszerrel. - Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor lekötése, majd visszakötése után a defektre figyelmeztető rendszer ideiglenesen kikapcsol.	Vezetés közben kezd világítani – Álljon meg egy biztonságos helyen, ellenőrizze az abroncsnyomásokat, és szükség esetén fújja fel az abroncs(ka)t. Azután is világít, miután a gumiabroncsokat felfújták az előírt nyomásra – A rendszert inicializálni kell.  Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 409. o. Villog, majd világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet. - Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
Visszajelző 	Indításgátló rendszer visszajelzője	Villog, ha az indításgátló rendszer nem ismeri fel a kulcsot.	Villog – Nem lehet beindítani a hajtorendszert. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe, majd ismételten válassza a BE üzemmódot. Jobbkormányos típus Tartsa lenyomva a fékpedált, mielőtt a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja. Összes típus Folyamatosan villog – A rendszer meghibásodhatott. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet. - Ne kísérletezzon a rendszer megváltoztatásával, illetve ne szereljen kiegészítő funkciókat mellé. Ez elektromos problémákhoz vezethet.
Visszajelző 	Biztonsági riasztórendszer visszajelzője	Villog, miután a biztonsági riasztórendszert beállították.	➤ Biztonsági riasztórendszer 182. o.
	ECON Üzem mód-visszajelző	Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot ECON helyzetbe állítja.	➤ ECON üzemmód 391. o.
	SPORT üzem mód visszajelzője	Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot SPORT helyzetbe állítja.	A környezettudatosság-jelző pirosan világít, ameddig a SPORT üzemmód ki van választva. ➤ Vezetési üzemmód kapcsolója 389. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
NORMAL	NORMAL üzemmód visszajelzője	Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot NORMAL helyzetbe állítja.	➤ Vezetési üzemmód kapcsolója 389. o.
	Rendszerüzenet visszajelzője	Egy hangjelzés kíséretében bekapcsol, ha a rendszer valamilyen problémát észlel. Ezzel egyidejűleg egy rendszerüzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.	- Amikor a visszajelző világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot, majd válassza az Információ lehetőséget. ➤ A kijelzők közötti váltás 136. o. - A járművezetői információs felületen megjelenő rendszerüzenetekre vonatkozóan lásd a fejezet visszajelzőkkel kapcsolatos információkat tartalmazó részét. Tegye meg az üzenetnek megfelelően szükséges intézkedéseket. - A járművezetői információs felület csak akkor tér vissza a normál képernyőhöz, ha törli a figyelmeztetést, vagy megnyomja a  (Főoldal) gombot.
	Tolatóradar visszajelzője	Villog, ha akadályok vannak az érzékelők körül.	➤ Tolatóradar 514. o.
	Lejtmenetvezérlő rendszer visszajelzője (fehér/zöld)	- Fehéren világít, ha a lejtmenetvezérlő rendszer be van kapcsolva, és használatra kész. - Zölden világít, ha a lejtmenetvezérlő rendszer működik.	➤ Lejtmenetvezérlő rendszer 392. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (sárga)	- Bekapcsol, ha probléma van az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikával (ACC). - Akkor világít, ha a 12 voltos akkumulátor leválasztása után az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t ideiglenesen kikapcsolják, majd az akku visszacsatlakoztatásra kerül. - A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat. - Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) funkció automatikusan kikapcsol.	Vezetés közben kezd világítani – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet. - Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet. - Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget. ➤ Terhelhetőségi határ 373. o. Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
	Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (fehér/zöld)	- Fehér színnel kezd világítani, amikor megnyomja a  gombot. A LIM gomb megnyomásával válthat a jelzések között. - Zölden világít, ha a rendszer működik.	➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 451. o.
	Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér/zöld)		➤ Állítható sebességkorlátozó 394. o.
	Intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér/zöld)		➤ Intelligens sebességhatároló 400. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga)	Világítani kezd, ha probléma van az LKAS rendszerrel.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.
		A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat.	- Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget. ➤ Terhelhetőségi határ 373. o. Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (fehér/zöld)	- Fehéren világít, amikor megnyomja az LKAS gombot. - Zölden világít, ha az LKAS rendszer működik.	➤ Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 469. o. ➤ Traffic Jam Assist 480. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) visszajelzője	Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel a CMBS rendszerrel, vagy ha valamilyen probléma miatt, például szennyeződés miatt a szélvédőn a kamera környékén átmenetileg nem használható.	Ezzel egy időben a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) is bekapcsol. ➤ Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) 118. o.
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)	Akkor kezd világítani, ha a CMBS ki van kapcsolva.	➤ Biztonsági támogatás 151. o.
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) visszajelzője	Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel a útpályaelhagyást megelőző rendszerrel, vagy ha valamilyen probléma miatt, például szennyeződés miatt a szélvédőn a kamera környékén átmenetileg nem használható.	Ezzel egy időben a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) is bekapcsol. ➤ Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) 118. o.
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője	Akkor kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikusan kikapcsol.	➤ Útpályaelhagyást megelőző rendszer 443. o.
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)	Akkor kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer ki van kapcsolva.	➤ Biztonsági támogatás 151. o.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	Az útpályaelhagyást megelőző rendszer, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS), az alacsony sebességű fékezés szabályozása vagy a holtterfigyelő rendszer (BSI)* problémája esetén világít.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
		A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat.	- Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget.  Terhelhetőségi határ 373. o. Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
		Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után az útpályaelhagyást megelőző rendszer, a CMBS és az alacsony sebességű fékezés szabályozása ideiglenesen kikapcsol.	Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	Akkor világít, amikor az útpályaelhagyást megelőző rendszer és/vagy az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) lekapcsolódik.	Bekapcsolva marad – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken. ➤ Első széles látószögű kamera 498. o.
			Bekapcsolva marad – A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Álljon meg egy biztonságos helyen, és törölje le a szennyeződést egy puha ronggyal. - Ellenőriztesse gépjárművét egy kereskedővel, ha a visszajelző még akkor sem alszik el, és az üzenet akkor sem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét. ➤ Első széles látószögű kamera 498. o. - Világíthat, ha a környezeti fényviszonyok sötétek, például alagútban vagy éjszaka, hajnalban vagy szürkületben való vezetéskor.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat
	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	Akkor világít, ha sár, hó vagy jég rakódik le a szonárérzékelő környékén.	Távolítsa el a lerakódást a szonárérzékelő környékéről. ☒ Alacsony sebességű fékvezérlés 437. o.
		Holttérfigyelő rendszerrel (BSI) felszerelt típusok - Világít, ha sár, hó vagy jég gyűlik össze a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének közelében. - Akkor világít, ha a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének hőmérséklete magas.	Vezetés közben kezd világítani – Valami zavarhatja a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjét. Ellenőrizze a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének környékét, és távolítson el minden akadályt. - A rendszer visszatér a normál állapotba, amikor a hőmérséklet csökken. ☒ Holttérfigyelő rendszer (BSI)* 411. o.
	Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)	- Zölden világít, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer, a CMBS, az alacsony sebességű fékezés szabályozása és a holttérfigyelő rendszer (BSI)* be van kapcsolva. - Zölden és szürkén világít, ha a fenti rendszerek közül egy vagy több ki van kapcsolva. - Szürkén világít, ha a fenti összes rendszer ki van kapcsolva.	☒ Útpályaelhagyást megelőző rendszer 443. o. ☒ Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 424. o. ☒ Holttérfigyelő rendszer (BSI)* 411. o. ☒ Alacsony sebességű fékvezérlés 437. o.

Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei

A figyelmeztető és információs üzenetek csak a járművezetői információs felületen jelennek meg. Amikor a rendszerüzenet visszajelzője világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot, válassza ki az **Információk** lehetőséget, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Ikonok

Mivel a járművezetői információs felületen nem jelennek meg üzenetek, ha a Figyelmeztető üzenet KI van kapcsolva, alább ellenőrizheti az üzeneteket. Kérjük, tegye meg az üzenetben leírt megfelelő lépéseket, például vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedővel.

- **Piros ikonok** 122. o.
- **Sárga ikonok** 123. o.
- **Zöld ikonok** 128. o.
- **Egyéb ikonok** 129. o.

Üzenetek megjelenítése a **Figyelmeztető üzenet** BE értékre állításával. Az üzenet nyelvét is módosíthatja.

- **Testre szabható funkciók** 321. o.

■ Piros ikonok

Ikon	Üzenet
	Critical System Failure Detected (Súlyos rendszerhiba észlelve) Stop Driving When Safe (Amikor biztonságosak a feltételek, álljon meg a gépkocsival)
	Steering Assist Reduced (A kormányrásegítés csökkent) Stop Driving When Safe (Amikor biztonságosak a feltételek, álljon meg a gépkocsival)
	Brake Performance Reduced (Csökkenő fékteljesítmény) Stop Driving When Safe (Amikor biztonságosak a feltételek, álljon meg a gépkocsival)
	Brake Fluid Low (Fékfolyadékszint alacsony) Check Fluid Level (Ellenőrizze a folyadékszintet)
	Parking Brake Engaged (Rögzítőfék behúzva) Release Parking Brake (Oldja ki a rögzítőféket)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be:) Parking Brake Is Applied (A rögzítőfék be van húzva)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva:) Parking Brake Was Applied (Rögzítőfék be volt húzva)
	Brake System Problem (Hibás a fékrendszer) Brake Performance May Be Reduced (Csökkenhet a fékteljesítmény)

Ikon	Üzenet
	Brake System Problem (Hibás a fékrendszer) Brake Performance May Be Reduced (Csökkenhet a fékteljesítmény)
	Fasten Seat Belt (Csatolja be a biztonsági övet)
	Fasten Passenger's Seat Belt (Csatolja be az utas biztonsági övét)
	 Biztonsági öv emlékeztetője 47. o.
	12 Volt Battery Charging System Problem (Hibás a 12 voltos akkumulátortöltő rendszer) Do Not Drive (Ne vezessen)
	Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) Stop Engine (Állítsa le a motort)  Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) figyelmeztetés 641. o.

Ikon	Üzenet
	Engine Temperature Too Hot (A motor hőmérséklete túl magas) Allow Engine To Cool (Hagyja lehűlni a motort) ➤ Túlmelegedés 639. o.
	Supplemental Restraint System Problem (Kiegészítő utasvédelmi rendszer hibás)
	Check Rear Seats (Ellenőrizze a hátsó üléseket)
	Steering Required (Kormányzás szükséges)
	Lane Departure (Sávelhagyás)
	Parking Sensor System Problem (Probléma a parkolóradar-rendszerrel)

■ Sárga ikonok

Ikon	Üzenet
	Apply Parking Brake (Húzza be a rögzítőféket) To Keep Vehicle Stationary (Álló helyzetben)
	Shift To Park (Váltás parkolófokozatba)
	➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 451. o. ➤ Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 424. o. ➤ Alacsony sebességű fékvezérlés 437. o.
	Lane Departure (Sávelhagyás)
	Temperature Too Low For Vehicle To Operate (A hőmérséklet túl alacsony a jármű működéséhez)
	Please Wait While Vehicle Warms Up (Várjon, amíg a jármű felmelegszik)

Ikon	Üzenet
 50km/h	 Sebességfigyelmeztetés 145. o.
	Emissions System Problem (Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer hibás) Power May Be Reduced (A teljesítmény csökkenhet)
	Emission System Problem (Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer hibás) Avoid Strong Acceleration And High Speed (Kerülje az intenzív gyorsítást és a nagy sebességet)
	Emission System Problem (Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer hibás) Do Not Drive (Ne vezessen)
	Engine Cooling System Problem (Motorhűtő rendszer hibás) Power May Be Reduced (A teljesítmény csökkenhet)
	Fuel Gauge System Problem (Üzemanyagszint-jelző rendszer hibás) Level Not Accurate (A szint nem pontos)
	Fuel Low (Alacsony üzemanyagszint)
	Transmission System Problem (Sebességváltó rendszer hibás) Performance May Be Reduced (A teljesítmény csökkenhet)

Ikon	Üzenet
	Transmission System Problem (Sebességváltó rendszer hibás) Do Not Drive (Ne vezessen)
	Anti-Lock Brake System Problem (Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) hibás) Brake Performance May Be Reduced (Csökkenhet a fékteljesítmény)
	Brake System Problem (Hibás a fékrendszer) Brake Performance May Be Reduced (Csökkenhet a fékteljesítmény)
	Brake System Problem (Hibás a fékrendszer) Do Not Depress Brake + Accelerator Together (Ne nyomja le egyszerre a fék- és a gázpedált)
	Brake System Problem (Hibás a fékrendszer) Brake Performance May Be Reduced (Csökkenhet a fékteljesítmény)
	Brake System Problem (Hibás a fékrendszer) Brake Performance May Be Reduced (Csökkenhet a fékteljesítmény)
	Reduced Stopping Power (Csökkent fékerő) Avoid Heavy Deceleration And High Speed (Kerülje az intenzív lassítást és a nagy sebességet)

Ikon	Üzenet
	Electric Parking Brake System Problem (Elektromos rögztőfékrendszer hibás) Parking Brake Not Available (Rögztőfék nem áll rendelkezésre)
	Vehicle Stability Assist System Problem (Menetstabilizáló (VSA) rendszer hibás) Traction And Handling May Be Reduced (A tapadás és a kezelhetőség csökkenhet)
	Drive Carefully (Vezessen óvatosan) Systems Initializing... (Rendszerinicializálás...)
	Hill Start Assist Problem (Hegymeneti elindulást segítő rendszer hibás) Vehicle May Roll Upon Brake Release (A jármű a fék kioldásakor elgurulhat)
	Hill Descent Control System Problem (Lejtmenetvezérlő rendszer hibás) Apply Brake When Descending (Alkalmazza a féket lejtmenetben)
	Brake Hold System Problem (Féktartó rendszer hibás) Apply Brake When Stopped (Használja a féket, ha megállt.)
	Apply Brake Pedal (Nyomja le a fékpedált)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakította) Depress Brake Pedal (Nyomja le a fékpedált)

Ikon	Üzenet
	To Release Parking Brake: (A rögztőfék kioldása) Brake + Push (Fékezzen és nyomja meg)
	Motoros csomagterájtóval felszerelt típusok Power Tailgate System Problem (Motoros csomagterájtó rendszer hibás) Operate Tailgate Manually (Működtesse kézzel a csomagterájtót)
	Electric Power Steering System Problem (Elektromos szervokormány rendszer hibás) Steering Assist Reduced (A kormányrásegítés csökkent)
	Electric Power Steering System Problem (Elektromos szervokormány rendszer hibás) No Steering Assist (Nincs kormányrásegítés) Do Not Drive (Ne vezessen)
	Driver Attention Level Low. (A vezető éberségi szintje alacsony.) Take A Rest. (Pihenjen.)
	Driver Attention Monitor Problem (Vezetőéberség-figyelő hiba)

Ikon	Üzenet
	Automatic Lighting Control System Problem (Automatikus világításvezérlő rendszer hibás) Manual Controls Available (Kézi vezérlők rendelkezésre állnak)
	Headlight System Problem (Fényszórórendszer hibás) Headlight Performance May Be Reduced (A fényszóró teljesítménye csökkenhet)
	Automata távolsági fényszóróval felszerelt típusok Auto High-Beam Problem (Automata távolsági fényszóró hibás) Manual Controls Available (Kézi vezérlők rendelkezésre állnak)
	Adaptív menetfényszóróval felszerelt típusok Adaptive Driving Beam Problem. (Hibás az adaptív menetfényszóró.) Manual Controls Available (Kézi vezérlők rendelkezésre állnak)
	Keyless Remote Not Detected (Kulcs nélküli távirányító nem érzékelhető)
	Change Keyless Remote Battery (Cserélje ki a kulcs nélküli távirányító elemét) ➔ A távirányító elemének cseréje 598. o.

Ikon	Üzenet
	Smart Entry System Problem (Intelligens nyitórendszer hibás)
	Digital Key System Problem (Digitális kulcs rendszer hibás)
	Carry Digital Key And Switch Vehicle OFF When Exiting (Tartsa magánál a digitális kulcsot, és kapcsolja KI a járművet, amikor kiszáll)
	Tyre Pressure Monitor System Problem (Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer hibás)
	Tyre Pressures Low (Abroncsnyomás alacsony) Check All Tyres And Initialise Deflation Warning System (Ellenőrizze az összes gumiabroncsot, és inicializálja a TPMS-kalibráló rendszert)

Ikon	Üzenet
	Adaptive Cruise Control System Problem (Adaptív sebességtartó automatika hibás)
	Collision Mitigation Braking System Problem (Ütközés erejét mérséklő fékrendszer hibás)
	Low Speed Braking Control Problem (Alacsony seb. fékezés szab. hibás)
	Low Speed Braking Control Problem (Alacsony seb. fékezés szab. hibás)
	Parking Sensor Obstructed (A tolatóradar el van takarva)
	Lane Keeping Assist System Problem (Sávtartó asszisztens rendszer hibás)
	Road Departure Mitigation System Problem (Útpályaelhagyást megelőző rendszer hibás)

Ikon	Üzenet
	Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok Service Due Soon (Szerviz hamarosan esedékes) ► Szervizre emlékeztető rendszer* 550. o.
	Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok Service Due Now (Szerviz most esedékes) ► Szervizre emlékeztető rendszer* 550. o.
	Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok Service Overdue (Szerviz esedékessége lejárt) ► Szervizre emlékeztető rendszer* 550. o.
	Holttérfigyelő rendszerrel (BSI) felszerelt típusok Blind Spot Information System Problem (Holttérfigyelő rendszer (BSI) hibás)
	Holttérfigyelő rendszerrel (BSI) felszerelt típusok Blind Spot Information Not Available (Holttér-információ nem áll rendelkezésre)

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ikon	Üzenet
	Check Charging System (Akkumulátortöltő rendszer ellenőrzése)
	Low Charge (Alacsony töltöttség) Power Reduced (Teljesítmény csökkentve)
	Low Temperature (Alacsony hőmérséklet) Power Reduced (Teljesítmény csökkentve)
	High Temperature (Magas hőmérséklet) Power Reduced (Teljesítmény csökkentve)
	Hybrid System Problem (Hibrid rendszer hibás) Power Reduced (Teljesítmény csökkentve)
	Check 12 Volt Charging System (Ellenőrizze a 12 V-os töltőrendszert) Power Reduced (Teljesítmény csökkentve)

Ikon	Üzenet
	Acoustic Vehicle Alerting System Problem (A gépjármű akusztikus figyelmeztető rendszere hibás)
	Power System Problem (Hajtórendszer hibás) Power May Be Reduced (A teljesítmény csökkenhet)
	Power System Problem (Hajtórendszer hibás) Stop Driving When Safe (Amikor biztonságosak a feltételek, álljon meg a gépkocsival)
	Power System Problem (Hajtórendszer hibás) Avoid Strong Acceleration And High Speed (Kerülje az intenzív gyorsítást és a nagy sebességet)

■ Zöld ikonok

Ikon	Üzenet
	Brake Hold System Standby (Féktartó rendszer készenléti állapotban)

■ Egyéb ikonok

Ikon	Üzenet
	Avoid Strong Acceleration And High Speed (Kerölje az intenzív gyorsítást és a nagy sebességet) Engine Temperature Near Limit (A motor hőmérséklete a határérték közelében van)
	Have You Checked Engine Oil Level Lately? (Ellenőrizte mostanában a motorolajszintet?) Check And Reset In Vehicle Settings. (Ellenőrizze és állítsa vissza a járműbeállításokban.) ► Az olajszint-ellenőrzési emlékeztető nullázása 577. o.
	Gear Position is N. (Az N sebességfokozat van kiválasztva.) Release Accelerator Pedal (Engedje fel a gázpedált)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be.) Brake Pedal Is Applied (A fékpedál be van nyomva)
	Brake Hold System OFF (Féktartó rendszer KI)

Ikon	Üzenet
	To Enable Brake Hold: (A féktartás engedélyezése.) Seat Belt + Push (Kapcsolja be a biztonsági övet és nyomja meg)
	To Disable Brake Hold: (A féktartás letiltása.) Brake + Push (Fékezzen és nyomja meg)
	Cannot Set Hill Descent Control: (A lejtmenetvezérlő nem állítható be.) Cruise Is Active (A sebességtartás aktív)
	Cannot Set Hill Descent Control: (A lejtmenetvezérlő nem állítható be.) Speed Too High (Túl nagy sebesség)
	Hill Descent Control OFF: (Lejtmenetvezérlő KI.) Speed Too High (Túl nagy sebesség)
	Hill Decent Control Cancelled: (Lejtmenetvezérlő megszakítva.) Slope Not Steep Enough (A lejtő nem elég merdek)

Ikon	Üzenet
	Cannot Set Hill Descent Control: (A lejtmenetvezérlő nem állítható be:) Cruise Is Active (A sebességtartás aktív)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be:) Hill Descent Control ON (Lejtmenetvezérlő BE)
	To Enable Brake Hold: (A féktartás engedélyezése:) Fasten Seat Belt (Csatolja be a biztonsági övet)
	Fasten Seat Belt (Csatolja be a biztonsági övet)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be:) Fasten Seat Belt (Csatolja be a biztonsági övet)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva:) Fasten Seat Belt (Csatolja be a biztonsági övet)
	Driver Attention Level Low (A vezető éberségi szintje alacsony)

Ikon	Üzenet
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be:) Speed Too High (Túl nagy sebesség)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva:) Speed Too High (Túl nagy sebesség)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be:) System Not Available (A rendszer nem áll rendelkezésre)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva:) System Not Available (A rendszer nem áll rendelkezésre)
	Cruise Will Cancel Soon (A sebességtartás hamarosan megszakítva)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be:) Too Close To Vehicle Ahead (Túl közel van az elől haladó járműhöz)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva:) Too Close To Vehicle Ahead (Túl közel van az elől haladó járműhöz)

Ikon	Üzenet
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be.) Slope Too Steep (Túl meredek lejtő)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva.) Slope Too Steep (Túl meredek lejtő)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be.) Slope Too Steep (Túl meredek lejtő)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva.) Slope Too Steep (Túl meredek lejtő)
	Cannot Set Cruise: (A sebességtartás nem állítható be.) Shift To Drive (Kapcsoljon előremeneti fokozatba)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva.) Shift To Drive (Kapcsoljon előremeneti fokozatba)
	To Resume Cruise: (A sebességtartás folytatásához.) Use "RES/+" Switch (Használja a „RES/+” kapcsolót)
	Cruise Cancelled: (Sebességtartás megszakítva.) Loss Of Traction (A vonóerő elvesztése)

Ikon	Üzenet
	Press Switch To Operate (Nyomja meg a kapcsolót a működtetéshez)
	Press Switch To Operate ACC (Nyomja meg a kapcsolót az ACC működtetéséhez)
	Low Speed Braking Control Activated (Az alacsony sebességű fékezés szabályozása bekapcsolt) Object Detected (Tárgy észlelve)
	Lane Keeping Assist Cannot Operate (A sávtartó asszisztens nem működik)
	Some Driver Assist Systems Cannot Operate: (Egyes vezetéssegítő rendszerek nem működnek.) Clean Front Windscreen Or Poor Viewing Condition (Tisztítsa meg az első szélvédőt, vagy rosszak a látási viszonyok)

Ikon	Üzenet
	Road Departure Mitigation Activated (Útpályaelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt)
	Some Driver Assist Systems Available (Egyes vezetést segítő rendszerek elérhetők)
	To Start Vehicle: (A jármű elindítása:) Brake + Push (Fékezzon és nyomja meg)
	To Start Vehicle: (A jármű elindítása:) Fully Depress (Nyomja le teljesen) Brake + Push (Fékezzon és nyomja meg)
	To Continue To Drive: (A vezetés folytatásához:) Depress Brake Pedal And Push Switch (Nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a kapcsolót)
	To Unlock Wheel: (A kerék kioldása:) Push + Turn (Nyomja meg és forgassa el)

Ikon	Üzenet
	To Turn Vehicle OFF: (A jármű kikapcsolásához:) Push Twice (Nyomja meg kétszer)
	Accessory Mode (Tartozék üzemmód)
	Fully Release (Teljesen engedje fel) Brake + Push (Fékezzon és nyomja meg)
	To Start, Hold Remote Near Start Button (Az indításhoz tartsa a távirányítót az indítógombhoz) ❏ Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge 632. o.
	Pressing Twice Or Holding Will Cause IGN OFF (Ha kétszer megnyomja vagy nyomva tartja: GYÚJTÁS KI)
	Ready To Drive (Vezetésre kész)

Mérőműszerek

A mérőműszerek közé tartozik a sebességmérő, az üzemanyagszint-mérő és egyéb kapcsolódó visszajelzők. Akkor jelennek meg, amikor a teljesítmény-üzemmód BE állásban van.

■ Sebességmérő

A haladási sebességet jeleníti meg km/h vagy mph mértékegységben.

■ Üzemanyagszint-mérő

Kijelzi az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét.

■ POWER/CHARGE mérőműszer

■ Elektromotor

Az elektromotor tápellátási szintje a mérőműszer **POWER** feliratú oldalán látható.

■ Az akkumulátor töltődik

A nagyfeszültségű akkumulátor töltési szintje a mérőműszer **CHARGE** feliratú oldalán látható.

» Sebességmérő

Módosíthatja a sebesség/távolság mértékegységét.

➤ **Mértékegységek módosítása** 138. o.

» Üzemanyagszint-mérő

Megjegyzés

Tankoljon, ha az érték **0** felé közelít.

A kevés üzemanyag a motor hibás gyújtását okozhatja, és károsíthatja a katalizátort.

A meglévő üzemanyag mennyisége eltérhet az üzemanyagszint mérő által kijelzett mennyiségtől.

■ Kilométer-számláló

A gépjárművel megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben.

■ Környezettudatosság-jelző

A zöld szín azt jelzi, hogy a járművet üzemanyag-takarékos módon vezetik kikapcsolt **SPORT** üzemmód mellett.

■ Külső hőmérséklet

Celsius-fokban mutatja a külső hőmérsékletet.

Ha a külső hőmérséklet 3 °C alatt volt, amikor a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja, az  **Outside Temperature Low** (Külső hőmérséklet alacsony) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.

■ A külső hőmérséklet kijelzőjének beállítása

Ha a mért hőmérséklet hibásnak tűnik, a hőmérőt legfeljebb ± 3 °C-kal elállíthatja.

☒ Külső hőmérséklet

A hőmérséklet-érzékelő az első lökhárítóba van beépítve. Az út felmelegedése és a többi jármű kipufogógázai befolyásolhatják a mérést, ha a gépjármű kevesebb mint 30 km/h sebességgel halad.

A hőmérséklet-mérés stabilizálódása után az értékek frissítése a kijelzőn néhány percet is igénybe vehet.

A hőmérséklet-adatokat nem módosíthatja.

☒ **Testre szabható funkciók** 321. o.

■ Óra

Megjeleníti az órát.

Az időt manuálisan is beállíthatja, és módosíthatja az óra kijelzését úgy, hogy 12 órás vagy 24 órás formátumban jelenjen meg.

🔧 **Óra beállítása** 276. o.

■ Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), az LKAS és a Traffic Jam Assist aktuális üzemmódja

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), az LKAS és a közlekedési torlódássegéd aktuális üzemmódját mutatja.

🔧 **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 451. o.

🔧 **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 469. o.

🔧 **Traffic Jam Assist** 480. o.

■ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Bizonyos észlelt közúti jelzőtáblákat jelenít meg vezetés közben.

A közlekedési tábla ikon villogni kezd, ha az észlelt közlekedési táblán lévő maximális sebességét túllépték.

🔧 **Közúti jelzőtábla felismerő rendszer** 490. o.

Járművezetői információs felület

A járművezetői információs felületen olyan információk láthatók, mint például a becsült megtehető távolság és a gépjármű üzemanyag-fogyasztása. Emellett üzeneteket is megjelenít, köztük figyelmeztetéseket és egyéb hasznos tudnivalókat.

Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőrizze az üzenetet, és szükség márkakereskedővel vizsgálta meg a járművet. Tekintse meg az alábbi oldalakat, ha az

 **Engine Oil Pressure Low** (Motorolaj nyomása alacsony),  **Engine Temperature Too Hot** (Motorhőmérséklet túl magas) vagy  **Reduced Stopping Power** (Csökkent fékerő) üzenet jelenik meg.

➤ **Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) figyelmeztetés** 641. o.

➤ **Túlmelegedés** 639. o.

➤ **Ha megjelenik a Reduced Stopping Power (Csökkent fékerő) figyelmeztetés** 642. o.

A kijelzők közötti váltás

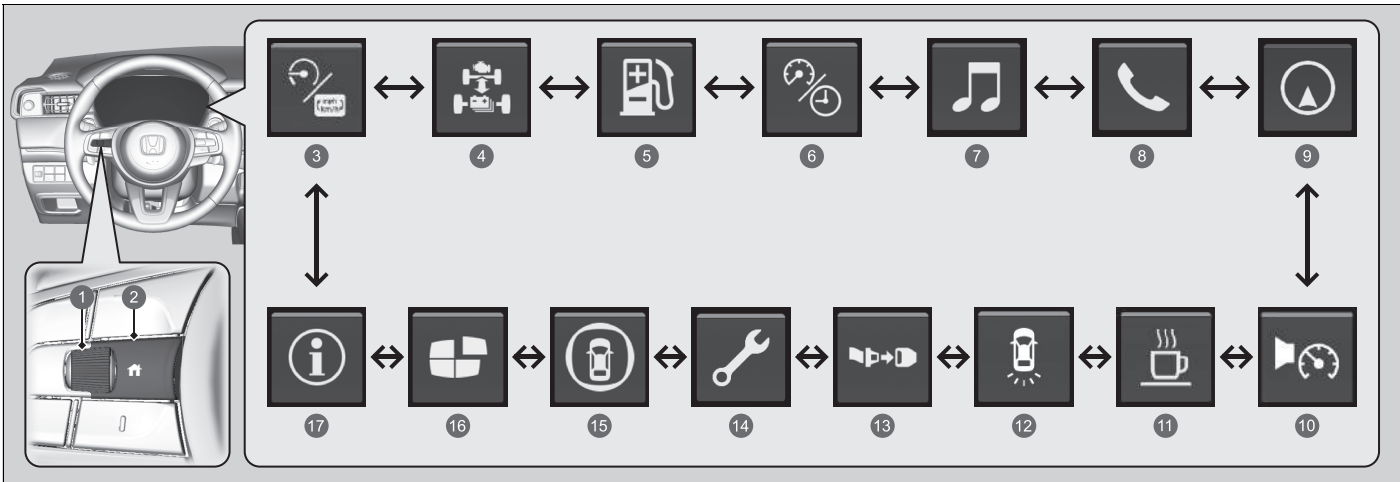
Nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot, majd a bal oldali választógörgővel görgessen a megjeleníteni kívánt elemhez. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a részletes adatok megtekintéséhez.

A kijelzők közötti váltás

Az előző képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a  (Vissza) gombot.

A műszerfalelemek szerkeszthetők, bővíthetők és törölhetők.

➤ **Kijelző testreszabása** 153. o.



- 1 Bal oldali választógörgő
2 (Kezdőképernyő) gomb
3 Teljesítmény/töltés ► 138. o.

- 4 Hajtás iránya ► 139. o.
5 Hatótávolság és üzemanyag ► 140. o.
6 Sebesség és idő ► 142. o.

- 7 Hangrendszer ► 144. o.
8 Telefon ► 144. o.
9 Navigáció ► 144. o.
10 Sebességfigyelmeztetés ► 145. o.
11 Vezetőéberség ► 146. o.
12 Féklámpakijelző ► 150. o.

- 13 Biztonsági övek ► 150. o.
14 Karbantartás* ► 150. o.
15 Biztonsági támogatás ► 151. o.
16 Kijelző testreszabása ► 153. o.
17 Információ ► 153. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Teljesítmény/töltés

Azt mutatja, hogy a villanymotor milyen mértékben kap áramot, és hogy a nagyfeszültségű akkumulátor töltődik. A többi tartalom el lesz rejtve.

➤ **POWER/CHARGE mérőműszer** 133. o.

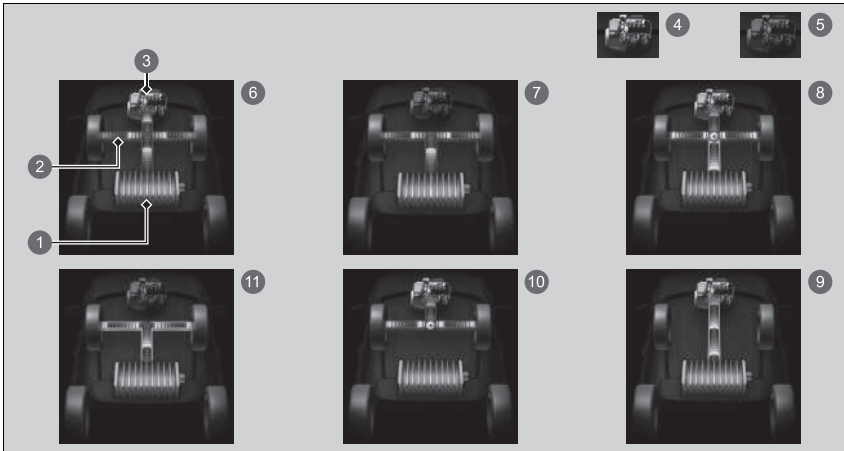
■ Mértékegységek módosítása

Lehetővé teszi, hogy egy másik mértékegységet jelenítsen a járművezetői információs felületen és az audio/információs képernyőn, és beállíthatja, hogy a kijelzett mértékegységek km és km/h, vagy mérföld és mph egységben jelenjenek meg.

Tartsa lenyomva a bal oldali választógörgőt, amikor kiválasztja a **Power/Charge** (Teljesítmény/töltés) lehetőséget a járművezetői információs felületen. Minden alkalommal, amikor ezt teszi, a mértékegység **km**, **km/h** és **miles** (mérföld), **mph** között fog váltakozni. Ezután néhány másodpercre megjelenik egy megerősítő képernyő.

Erőáramlás/Motorállapot kijelzője/Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere

Az elektromotor és a benzinmotor erőáramlását mutatja, jelezve a gépjármű erőforrását, a maradék akkutöltöttséget és hogy az akkumulátor töltődik-e.



- 1 Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere
- 2 Erőáramlás
- 3 Motor
- 4 Motor jár
- 5 Motor áll
- 6 **Hibrid (HV):** a hajtóerőt az elektromotor és a benzinmotor biztosítja.
- 7 **Elektromos gépjármű (EV):** a hajtóerőt az elektromotor biztosítja.
- 8 **Motor (közvetlen hajtás):** a benzinmotor jár, és az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.
- 9 A benzinmotor jár, és az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.
- 10 A hajtóerőt csak a belső égésű motor biztosítja.
- 11 **Regenerálás:** az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.

Erőáramlás/Motorállapot kijelzője/Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere

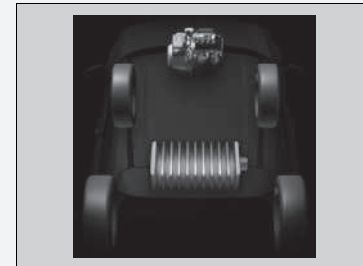
A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje csökkenhet a következő feltételek esetén:

- A 12 V-os akkumulátor cseréje esetén.
- A 12 V-os akkumulátor leválasztása esetén.
- Amikor a nagyfeszültségű akkumulátor vezérlőrendszere korrigálja a mérést.

A töltöttségi szint értékét a rendszer menet közben automatikusan korrigálja.

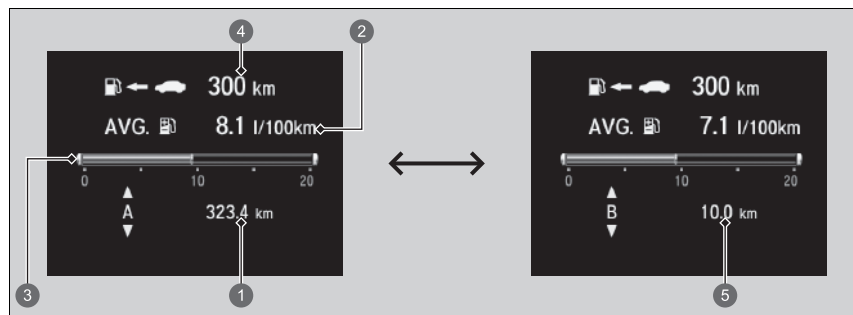
A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérsékletének változása esetén nőhet vagy csökkenthet az akkumulátor töltési kapacitása. Ha a hőmérséklet-változás miatt változik az akkumulátor kapacitása, az akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszerén is változhat a jelzések száma, még akkor is, ha a töltési mennyiség ugyanannyi marad.

Miközben a gépjármű álló helyzetben van, és a motor jár, a következő jelenhet meg a járművezetői információs felületen.



■ Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló

Görgetsen a bal oldali választógörgővel az A és B napi kilométer-számláló közötti váltáshoz.



- 1 A napi kilométer-számláló
- 2 Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- 3 Aktuális üzemanyag-fogyasztás
- 4 Hatótávolság
- 5 B napi kilométer-számláló

■ Napi kilométer-számláló

A gépjárművel az utolsó nullázás óta megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben. Az A és a B napi kilométer-számláló két különböző útszakasz mérésére használható.

A napi kilométer-számláló nullázása

A napi kilométer-számláló nullázásához jelenítse meg a számlálót, nyomja meg a bal oldali választógörgőt, majd válassza ki a **Nullázás** lehetőséget. A napi kilométer-számláló visszaáll **0.0** értékre.

■ Átlagos üzemanyag-fogyasztás

Az egyes napi kilométer-számlálókhoz tartozó becsült átlagos üzemanyag-fogyasztást mutatja l/100 km vagy mpg egységben.

A kijelző meghatározott időközönként frissül. A napi kilométer-számláló nullázásakor az átlagos üzemanyag-fogyasztás is nullázódik.

■ Aktuális üzemanyag-fogyasztás

Oszlopdiaagramon jeleníti meg az aktuális üzemanyag-fogyasztást l/100 km vagy mpg mértékegységben.

■ Hatótáv.

Azt a becsült távolságot mutatja, amely a maradék töltéssel és üzemanyaggal még megtehető. A becsült távolság a gépjármű aktuális üzemanyag-fogyasztásán alapul.

▣ Átlagos üzemanyag-fogyasztás

Módosíthatja, hogy mikor nullázódjon az átlagos üzemanyag-fogyasztás.

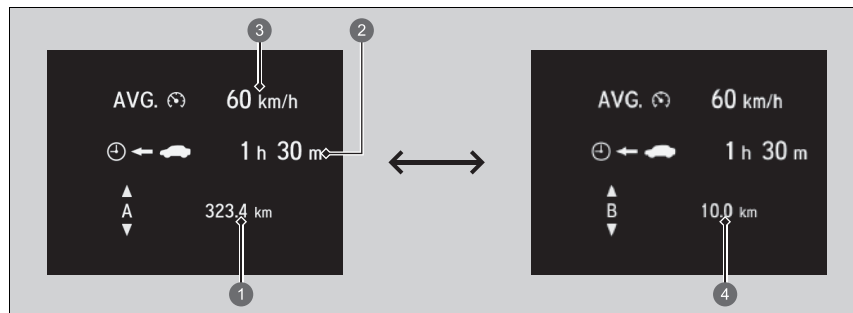
▣ **Testre szabható funkciók** 321. o.

▣ Hatótáv.

A kijelzett hatótávolság csak becslés, és eltérhet a gépjárművel ténylegesen megtehető távolságtól.

■ Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló

Görgetsen a bal oldali választógörgővel az A és B napi kilométer-számláló közötti váltáshoz.



- ❶ A napi kilométer-számláló
- ❷ Eltelt idő
- ❸ Átlagsebesség
- ❹ B napi kilométer-számláló

■ Napi kilométer-számláló

➤ Napi kilométer-számláló 141. o.

■ Eltelt idő

Az A vagy a B útszakasz nullázása óta eltelt időt mutatja.

■ Átlagsebesség

Az A vagy B útszakasz nullázása óta megtett távolságra vonatkozó átlagsebességet mutatja km/h vagy mph egységben.

➤ Eltelt idő

Módosíthatja, hogy mikor nullázódjon az eltelt idő.

➤ **Testre szabható funkciók** 321. o.

➤ Átlagsebesség

Megadhatja, hogy mikor legyen nullázva az átlagsebesség.

➤ **Testre szabható funkciók** 321. o.

■ Audio

Az aktuális audio-információk megjelenítése.

➤ **Alapműködés** 259. o.

■ Telefon

Az aktuális telefonra vonatkozó adatok megjelenítése.

➤ **Telefonkihangosító** 337. o.

■ Navigáció

■ Iránytű

Az iránytű képernyőjét jeleníti meg.

■ Navigáció fordulásról fordulásra

Ha a navigációs rendszer*, az Android Auto vagy az Apple CarPlay biztosítja a navigációt, megjelennek a navigáció fordulásról fordulásra funkció úti célhoz vezető utasításai.

➤ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

➤ **Apple CarPlay** 310. o.

➤ **Android Auto™** 317. o.

➤ Navigáció

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulásról fordulásra képernyő navigáció közben.

➤ **Testre szabható funkciók** 321. o.

Az iránytű vagy a navigáció fordulásról fordulásra funkció megjelenítésekor a bal oldali választógörgő görgetésével irányíthatja a navigációs rendszer* néhány funkcióját a járművezetői információs felületen.

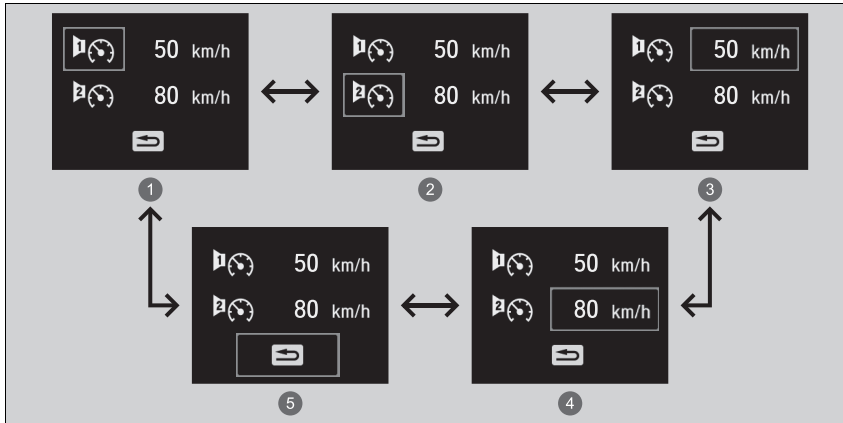
➤ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

Előfordulhat, hogy a navigáció fordulásról fordulásra nem minden alkalmazás esetében érhető el.

■ Sebességfigyelmeztetés

Bekapcsolja a sebességfigyelmeztetést, és módosítja a sebességfigyelmeztetés beállítását.

A bal oldali választógörgő görgetésekor a sebességfigyelmeztetés beállítása a következőképpen változik:



1. sebességfigyelmeztetés BE/KI*1

2. sebességfigyelmeztetés BE/KI*1

3. 1. sebességfigyelmeztetés-beállítás [50 km/h*1]

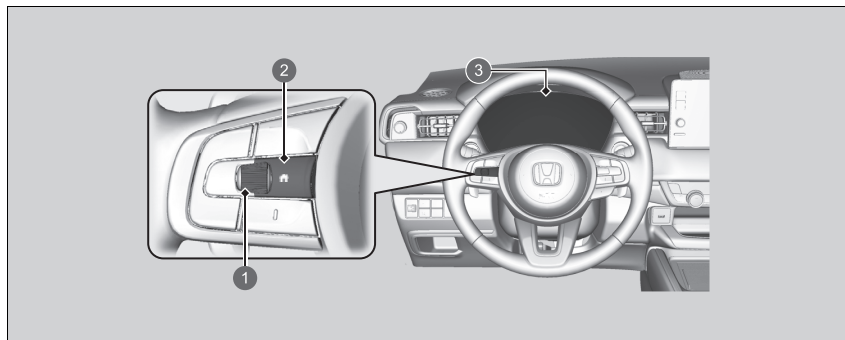
4. 2. sebességfigyelmeztetés-beállítás [80 km/h*1]

5. Vissza

*1: Alapbeállítás

■ Vezetőéberség-figyelő

A vezető éberségét figyelő rendszer elemzi a kormányzást, hogy megállapíthassa, a járművet álmosan vagy figyelmetlenül vezetik-e, illetve hasonló módon. Ha megállapítja, hogy a járművet ilyen módon vezetik, megjeleníti a vezetőéberség mértékét a járművezetői információs felületen.



- ❶ Bal oldali választógörgő
- ❷  (Kezdőképernyő) gomb
- ❸ Járművezetői információs felület

► Vezetőéberség-figyelő

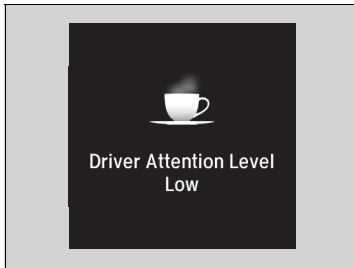
A vezető éberségét figyelő rendszer nem mindig tudja érzékelni, hogy a vezető fáradt vagy figyelmetlen-e. A rendszer visszajelzésétől függetlenül, ha fáradtnak érzi magát, álljon meg egy biztonságos helyen, és pihenjen, ameddig csak szükséges.



Ha a járművezetői információs felületen kiválasztja a **Driver Attention** (Vezetőéberség) lehetőséget, fehérén világító sávok jelzik a járművezető éberségének mértékét.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 136. o.

1 Szint



Ha két sáv világít, megjelenik a **Driver Attention Level Low** (Vezető éberségi szintje alacsony) üzenet.



Ha a sávok száma egyre csökken, akkor egy sípszó szólal meg, és a kávéscsésze sárgára vált, ezzel figyelmeztetve a vezetőt, hogy szünetet kell tartania, mivel a figyelme szintje túl alacsony. Ha a kávéscsésze sárgán kezd el világítani, álljon meg egy biztonságos helyen, és pihenjen, ameddig csak szükséges. Az  gomb megnyomásakor, vagy ha a rendszer megállapítja, hogy a vezető normál módon vezet, eltűnik a sárga kávéscsésze figyelmeztetés. Ha a vezető nem tart szünetet, a rendszer pedig továbbra is azt érzékeli, hogy a vezető nagyon fáradt, a kávéscsésze kb. 15 perc elteltével ismét sárgán kezd el világítani és a jelzést sípolás kíséri. A figyelmeztetések nem jelennek meg, ha az utazás ideje nem több mint 30 perc.

■ **A vezetőéberség-figyelő alaphelyzetbe áll, ha:**

- A hajtórendszer ki van kapcsolva.
- A vezető kikapcsolja a biztonsági övét, és kinyitja az ajtót, miközben a jármű áll.

■ **A vezetőéberség-figyelő működéséhez:**

- A járműnek 40 km/h feletti sebességgel kell haladnia.
- Az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzőjének kikapcsolva kell lennie.

■ **A vezetési állapotoktól és egyéb tényezőktől függően előfordulhat, hogy a vezetőéberség-figyelő az alábbi körülmények között nem működik:**

- A sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) kormányrásegítés funkciója aktív.
 - **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 469. o.
- Az út állapota rossz (pl. földutak vagy hepehupás felületek).
- Szeles idő van.
- A vezető gyakran működteti a járművet magabiztosan, pl. sávváltáskor vagy gyorsuláskor.

■ **A vezetőéberség-figyelő működéséhez:**

A járművezetői információs felületen lévő sávok kiszürkítve maradnak, ha nem működik a Vezető Éberségét Figyelő Rendszer.

■ Féklámpa kijelző

A féklámpák, fényszórók stb. aktuális állapotát mutatja.

■ Biztonsági övek

Akkor jelenik meg bizonyos körülmények között, ha valamelyik biztonsági övet be- vagy kicsatolják.

➤ **Biztonsági öv emlékeztetője** 47. o.

■ Karbantartás*

Megjeleníti a szervizre emlékeztető rendszert.

➤ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 550. o.

Biztonsági támogatás

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS), az alacsony sebességű fékezés szabályozása és a holtterfigyelő rendszer (BSI)* állapotát (például Be, Ki vagy Meghibásodás) jelzi színekkel és betűkkel.

A következő színek a fent említett rendszerek állapotát jelzik:

- Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
- Szürke: A rendszer ki van kapcsolva.
- Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.

Biztonsági támogatás

Ha a rendszer sárga jelzése látható, azonnal ellenőriztesse gépjárművét egy kereskedővel.

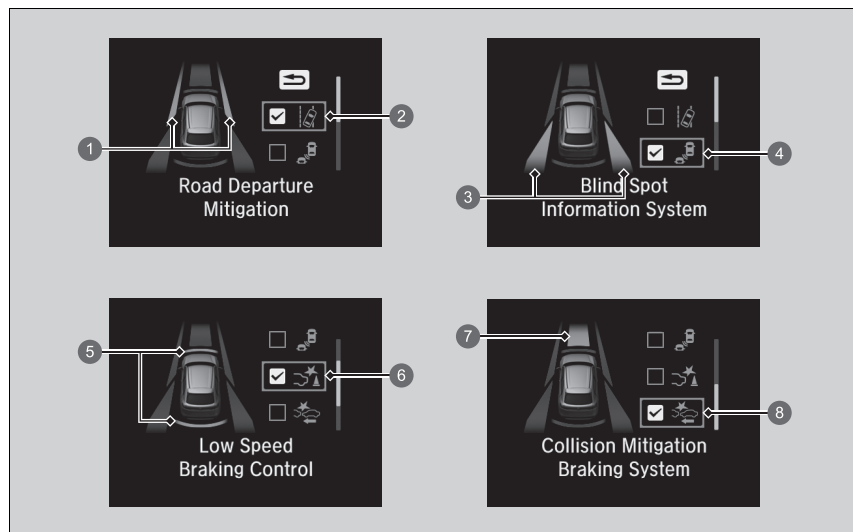
Az egyes rendszerek be- vagy kikapcsolásához először forgassa el a bal oldali választógörgőt a képernyő átváltásához. A következő képernyőtől kiindulva kiválaszthatja, melyik rendszert szeretné be- vagy kikapcsolni.

- **Útpályaelhagyást megelőző rendszer** 443. o.
- **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)** 424. o.
- **Alacsony sebességű fékvezérlés** 437. o.
- **Holtterfigyelő rendszer (BSI)*** 411. o.

Az egyes funkciók állapotát a visszajelző színe alapján is ellenőrizheti.

- **Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)** 118. o.
- **Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)** 120. o.
- **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) visszajelzője** 117. o.
- **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)** 117. o.
- **Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) visszajelzője** 117. o.
- **Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője** 117. o.
- **Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)** 117. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



- ❶ Területinformáció az útpáraelhagyást megelőző rendszerhez
- ❷ Útpáraelhagyást megelőző rendszer ikon és állapotinformáció
- ❸ Területinformáció a holtterfigyelő rendszerhez (BSI)*
- ❹ Holtterfigyelő rendszer ikon és állapotinformáció*
- ❺ Információs terület az alacsony sebességű fékezésszabályozásról
- ❻ Alacsony sebességű fékvezérlés ikonja és állapotadatai
- ❼ Területinformáció a CMBS rendszerhez
- ❽ CMBS ikon és állapotinformáció

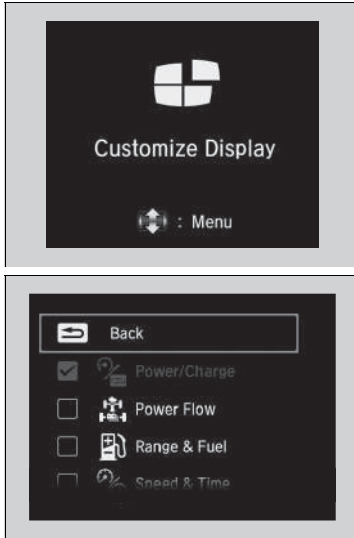
► Biztonsági támogatás

A fékerő-rásegítő akkor sem működik tolatás közben, ha az Alacsony seb. fékezés szab. ikon zöld, és csak a hátsó parkolászérzékelő van kikapcsolva.

► **Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása** 518. o.

Kijelző testreszabása

Kiválaszthatja, mely ikonok jelenjenek meg a kezdőképernyőn.



1. A bal oldali választógörgő görgetésével jelölje ki a **Customize Display** (Kijelző testreszabása) lehetőséget, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.
2. Görgesse a bal oldali választógörgőt.
3. Görgessen a bal oldali választógörgővel az ikonok közötti váltáshoz, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt a kijelölésükhöz vagy a kijelölés megszüntetéséhez.

Információ

Ellenőrizheti, hogy vannak-e aktív figyelmeztető üzenetek.

► **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 121. o.

Kijelző testreszabása

A szürke ikonok nem távolíthatók el a kezdőképernyőről.

A beállítások testreszabása során váltson **P** fokozatba.

Információ

Ha több figyelmeztetés vagy információ is található, a bal oldali választógörgőt görgetve megtekintheti a többi figyelmeztetést.

Kezelőszervek

A fejezet a gépjárművezetéshez használt kezelőszervek működését ismerteti.

Óra	156
Ajtók zárása és nyitása	
Kulcs	157
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége	159
Ajtók zárása/nyitása kintről	160
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből	167
Biztonsági gyerekzárak	169
Csomagtérajtó	170
Biztonsági rendszer	
Indításgátló rendszer	181
Biztonsági riasztórendszer	182
Biztonsági zár funkció *	183

Ablakok	184
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése	
POWER gomb	187
Világítás	190
Aktív kanyarvilágítás *	197
Fényszórómagasság-állító *	199
Automata távolsági fényszóró *	200
Adaptív menetfényszóró *	203
Ablaktörlők és -mosók	206
Hátsó páratlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja	209
Fényerő-szabályozás	210

A kormánykerék beállítása	211
Tükrök	212
Ülések	216
Utastér kényelmét szolgáló eszközök	228
Légkondicionáló rendszer	247

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az óra beállítása

Az órakijelzőn látható időt akkor tudja beállítani, ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van.

Beállíthatja az órát és testre szabhatja az időkijelzőt.

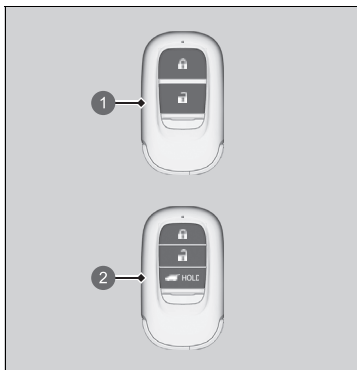
➡ **Óra beállítása** 276. o.

» Az óra beállítása

Az audió/információs képernyő órájának beállításakor a műszerfal órája is módosul.

Kulcs

A gépjárműhöz a következő gyári kulcsok tartoznak:



- 1 Kulcs nélküli távirányító
- 2 Kulcs nélküli távirányító motoros csomagterajtó-gommbal

A gombokkal kapcsolhatja be és ki a hajtórendszert, illetve zárhatja be és nyithatja ki az összes ajtót és a csomagterajtót.

Kulcs

Az összes kulcs indításgátló rendszerrel rendelkezik. Az indításgátló rendszer a lopás ellen nyújt védelmet.

➡ **Indításgátló rendszer** 181. o.

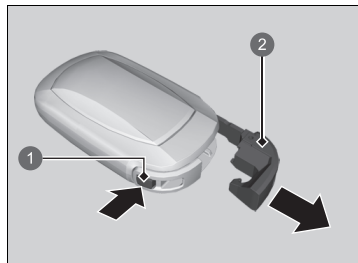
A kulcsok károsodásának megelőzése érdekében fogadja meg az alábbi tanácsot:

- Ne hagyja a kulcsot közvetlen napfényben, sem olyan helyen, ahol magas a hőmérséklet vagy a levegő páratartalma.
- Ne dobálja a kulcsot, és ne ejtsen rá nehéz tárgyakat.
- Tartsa távol a kulcsokat folyadéktól, portól és homoktól.
- Ne szedje szét a kulcsot, kivéve, amikor elemet cserél.

Ha a kulcsban lévő áramkörök sérülnek, előfordulhat, hogy a hajtórendszer nem indul el, vagy a távirányító nem működik.

Ha a kulcs nem működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz.

■ Beépített kulcs

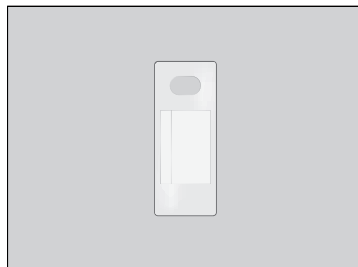


- ❶ Kioldógomb
- ❷ Beépített kulcs

A beépített kulcs az ajtók zárására/nyitására használható abban az esetben, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerül, és nem működik az ajtók elektromos zárása és nyitása.

A beépített kulcs kivételéhez a kioldógomb megnyomása közben húzza ki a kulcsot. A beépített kulcs visszahelyezésekor tolja be a kulcsot a kulcs nélküli távirányítóba kattanásig.

■ Kulcsazonosító-címke



A címken egy szám van, amelyre akkor lesz szükség, ha cserekulcsot vásárol.

☒ Kulcsazonosító-címke

A kulcs azonosítócímkejét őrizze biztonságos helyen – nem a gépjárműben!
További kulcsok beszerzéséhez forduljon a kereskedőhöz.

Ha elveszti a kulcsot, és nem tudja bekapcsolni a hajtőrendszert, forduljon egy kereskedőhöz.

A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége

A gépkocsi rádióhullámokat bocsát ki, hogy megtalálja a kulcs nélküli távirányítót a hajtórendszer aktiválásához, valamint az összes ajtó és a csomagterajtó zárásához és nyitásához.

A következő esetekben a hajtórendszer aktiválása, az ajtók és a csomagterajtó zárása/nyitása akadályozva lehet, illetve a működésük bizonytalan lehet:

- Egy közeli berendezés erős rádióhullámokat bocsát ki.
- A kulcs nélküli távirányítót telekommunikációs berendezésekkel, laptopokkal, mobiltelefonnal vagy vezeték nélküli eszközökkel egy helyen tartja.
- Fémtárgy ér hozzá a kulcs nélküli távirányítóhoz, vagy le is fedi azt.

▶▶ A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége

A kulcs nélküli távirányító és a gépjármű közti kommunikáció fogyasztja a kulcs nélküli távirányító elemét.

Az elem élettartama két év, de ez a használat gyakoriságától is függ.

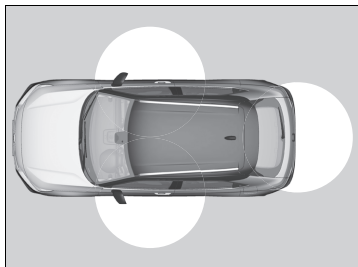
Az elem minden alkalommal merül, ha a kulcs nélküli távirányító erős rádióhullámokat érzékel. Ne tegye elektromos készülékek (TV, személyi számítógép) közelébe.

A rádióhullámok vételének kikapcsolásával csökkenthető az akkumulátorfogyasztás. Ha körülbelül három másodpercig egyszerre lenyomva tartja a nyitó- és zárógombot, a LED kétszer felvillan, és a rádióhullám-vétel kikapcsol.

Ha egyszer lenyomja valamelyik gombot a kulcs nélküli távirányítón, a gépjármű újra venni fogja a rádióhullámokat.

Ajtók zárása/nyitása kintről

■ A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata



Ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító, ezzel zárhatja/nyithatja az ajtókat és a csomagterájtót. Az ajtókat és a csomagterájtót a külső ajtókilincstől és a csomagterájtó külső fogantyújától számított kb. 80 cm-es távolságon belülről lehet nyitni/zárni.

» Ajtók zárása/nyitása kintről

Ha a belsővilágítás-kapcsoló nyitásérzékelő helyzetben van, a belső világítás bekapcsol az ajtók és a csomagterájtó nyitásakor.

Ha nem nyitja az ajtókat: A világítás 30 másodperc után fokozatosan kialszik.

Visszazárt ajtók és csomagterájtó: A világítás azonnal kialszik.

■ **Belső világítás** 228. o.

» A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata

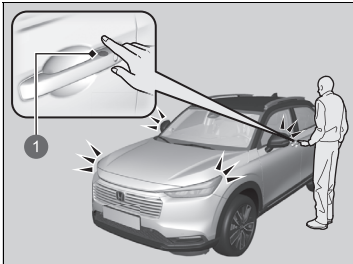
Ha a gépjármű kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagterájtót, az ajtók és a csomagterájtó automatikusan visszazáródnak.

Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel, ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI állásban van.

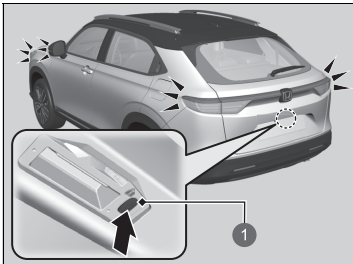
■ Jobbkormányos típus

Ha az egyik ajtó vagy a csomagterájtó nyitva van, a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer nem zárja le a járművet.

■ Az ajtók és a csomagterajtó zárása



1 Ajtózár-érzékelő



1 Zárás gomb

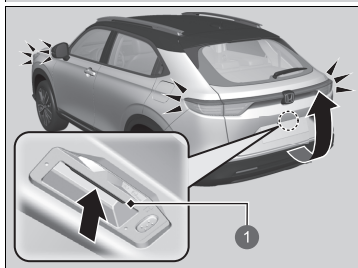
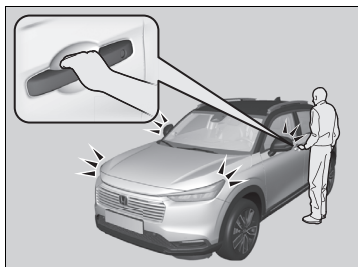
Érintse meg az első ajtón lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg a csomagterajtó zárógombját.

► Néhány külső lámpa háromszor felviláglik, bezárul minden ajtó és a csomagterajtó, a biztonsági rendszer pedig működésbe lép.

►► A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműben, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem is viszi magával a kulcs nélküli távirányítót, akkor is bezárhatja/kinyithatja az ajtókat és a csomagterajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a kulcs nélküli távirányítóval.
- Ha az ajtókilincset esőzés vagy autómosás miatt víz borítja be, és a kulcs nélküli távirányító hatótávolságon belül van, az ajtó kinyílhat.
- Ha kesztyűben fogja meg az első ajtókilincset vagy érint meg egy ajtózár-érzékelőt, az ajtóérzékelő esetleg lassabban reagál, vagy nem reagál az ajtózárási vagy -nyitási kísérletre.
- Az ajtók zárása után maximum 2 másodperc áll a rendelkezésére, hogy az ajtókilincs mozgatásával ellenőrizze, hogy az ajtó valóban be van-e zárva. Ha szeretné az ajtót rögtön kinyitni miután bezárta, várjon legalább 2 másodpercet, mielőtt újra próbálkozik, máskülönben az ajtó nem nyílik ki.
- Ha közvetlenül az ajtókilincs megragadását követően húzza meg az ajtót, előfordulhat, hogy az nem nyílik ki. Fogja meg újra a kilincset, de mielőtt meghúzná, győződjön meg arról, hogy az ajtó nyitva van-e.
- Előfordulhat, hogy a 80 cm-es távolságon belülről sem lehet zární/nyitni az ajtókat és a csomagterajtót a kulcs nélküli távirányítóval, ha a távirányító a külső kilincs felett vagy alatt van.
- Ha a kulcs nélküli távirányító túl közel van az ajtóhoz, az ajtóüveghez vagy a csomagterajtóhoz, működése bizonytalan lehet.

■ Az ajtók és a csomagterajtó nyitása



1 Külső fogantyú

Fogja meg az első ajtókilincset:

- Minden ajtó és a csomagterajtó kinyílik.
- Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

Nyomja meg a külső fogantyút:

- Minden ajtó és a csomagterajtó kinyílik.
- Néhány külső lámpa egyszer felvillan.
- **A csomagterajtó nyitása/zárása** 171. o.

►► A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata

A fényjelzés beállításait az audió/információs képernyőn tudja megadni.

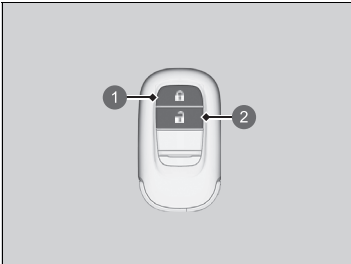
➤ **A gépjármű beállításainak testreszabása** 329. o.

Motoros csomagterajtóval felszerelt típusok

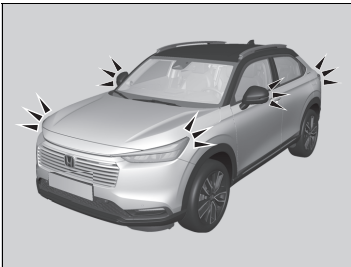
A motoros csomagterajtóval is kioldhatja és kinyithatja.

➤ **A csomagterajtó külső fogantyújának használata** 177. o.

A távirányító használata



- 1 Zárás gomb
- 2 Nyitás gomb



Az ajtók és a csomagtérajtó zárása

Nyomja meg a zárás gombot.

- Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó és a csomagtérajtó is bezárul, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.

Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása

Nyomja meg a nyitás gombot.

- Egyes külső lámpák egyszer villannak fel, és minden ajtózár, illetve a csomagtérajtó kinyílik.

A távirányító használata

Ha a gépjármű távirányítóval történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan visszazáródnak.

Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a távirányítóval, ha a teljesítmény-üzem mód GÉPJÁRMŰ KI állásban van.

Jobbkormányos típus

Nem lehet kívülről bezárni az ajtókat, ha a kulcs nélküli távirányító a gépjármű belsejében van, és a hangjelző megszólal. Ha szeretné bezárni valamelyik ajtót, miközben a távirányító a gépjárműben van, ismételje meg az alábbiak valamelyikét négyszer:

- Nyomja meg a kulcs nélküli távirányító zárógombját.
- Fordítsa el a kulcsot a zárhengerben a záráshoz.
- Érintse meg az első ajtón lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg a csomagtérajtó zárógombját.

Összes típus

A távirányító kis teljesítményű jeleket használ, ezért annak hatótávolsága a környezettől függően eltérő lehet.

Jobbkormányos típus

Ha az egyik ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van, a távirányító nem zárja az ajtókat.

■ Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Ha a kulcs nélküli távirányító zárás vagy nyitás gombja nem működik, használja a kulcsot. Dugja be teljesen a kulcsot, és fordítsa el.



- 1 Zárás
- 2 Nyitás

» A távirányító használata

A távirányító működési távolságának változása az akkumulátor merülését jelezheti.

Ha egy gomb megnyomására a LED nem kezd világítani, az elem teljesen lemerült.

» **A távirányító elemének cseréje** 598. o.

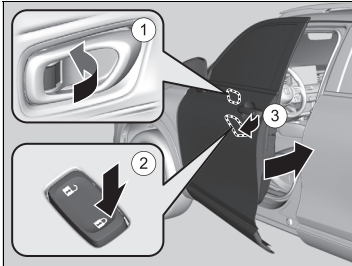
» Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Amikor a vezetőoldali ajtót kulccsal bezárja/kinyitja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtér zárja is aktiválódik/kiold.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

■ Ajtó zárása kulcs nélkül

Ha nincs Önnél a kulcs, esetleg valamilyen okból nem tud bezárni egy ajtót a kulccsal, a kulcs nélkül is bezárhatja azt.



■ A vezetőoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület ① vagy tolja a fő ajtózárr-kapcsolót a zárás irányába ②, majd húzza meg és tartsa úgy a külső ajtókilincset ③. Csukja be az ajtót, és engedje el a kilincset.

■ Az utasoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület, majd csukja be az ajtót.

■ Kizárásvédelmi rendszer

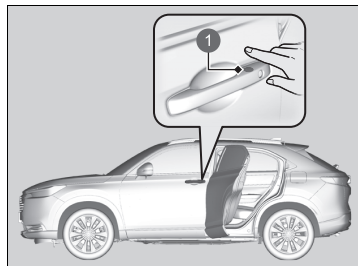
Az ajtók és a csomagterajtó nem zárható be, amíg a kulcs nélküli távirányító a gépjárműben van.

▶▶ Ajtó zárása kulcs nélkül

Amikor a vezetőoldali ajtót bezárja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagterajtó is bezáródik.

Mielőtt bezárná valamelyik ajtót, bizonyosodjon meg arról, hogy a kulcs nincs-e a gépjármű belsejében.

■ Zár előbeállítása *



1 Ajtózár-érzékelő

Miután Ön előre bezárta az ajtókat, majd becsukta az ajtókat és a csomagterajtót, a gépjármű automatikusan bezáródik.

Aktiválja a zár előbeállítás funkciót a vezetőoldali ajtó becsukása után.

1. Érintse meg a vezetőoldali ajtón lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg a távirányítón található zárógombot.
► Ekkor aktiválódik a zár előbeállítása.
2. Csukja be az összes ajtót és a csomagterajtót.
► A gépjármű bezárásakor néhány külső lámpa villog.

Mielőtt távozna a járműtől, győződjön meg arról, hogy az ajtók és a csomagterajtó zárva vannak.

►► Zár előbeállítása *

Motoros csomagterajtóval felszerelt típusok

▲ FIGYELMEZTETÉS

Legyen körültekintő a motoros csomagterajtó nyitásakor vagy zárásakor, nehogy becsípje valamelyik utas ujját vagy kezét, mert ez súlyos sérülést okozhat. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek ujjak vagy kezek (különösen gyermekeké) a motoros csomagterajtó közelében.

Összes típus

A zár előbeállítása nullázódik, ha egy ajtót vagy a csomagterajtót kinyitják, mielőtt a gépjármű teljesen bezáródna.

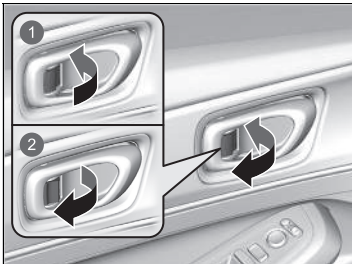
Mielőtt bezárná valamelyik ajtót, bizonyosodjon meg arról, hogy a kulcs nincs-e a gépjármű belsejében.

Ez a funkció be- és kikapcsolható.

► A gépjármű beállításainak testreszabása 329. o.

Az ajtók zárása/nyitása az utastérből

A biztosítófül használata



- 1 Zárás
- 2 Nyitás

■ Ajtó bezárása

Tolja előre a biztosítófület.

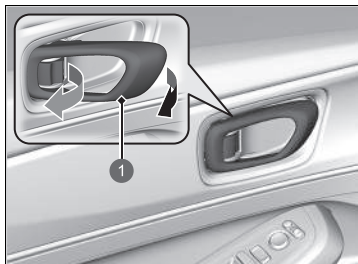
■ Ajtó nyitása

Húzza hátra a biztosítófület.

»A biztosítófül használata

Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel zárja/nyitja, az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is záródik/nyílik.

■ Nyitás az első ajtó belső kilincisével

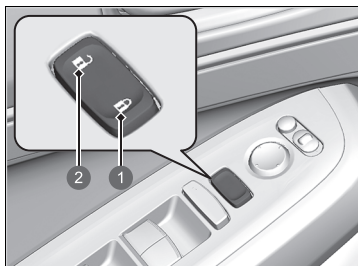


1 Belső kilincs

Húzza meg az első ajtó belső kilincsét.

► Az ajtó egy mozdulatra kinyílik.

■ A fő ajtóreteszelő-kapcsoló használata



1 Zárás

2 Nyitás

Nyomja be a fő ajtóreteszelő-kapcsolót az ábrán látható módon az összes ajtó és a csomagterajtó zárásához vagy nyitásához.

►► Nyitás az első ajtó belső kilincisével

Az első ajtók belső kilincseit úgy tervezték, az első ülésen utazók egy mozdulattal ki tudják nyitni az ajtót. Azonban, amíg a gépjármű mozgásban van, az első ülésen utazók ne húzzák meg az első ajtók belső kilincseit.

A gyerekek mindig a hátsó ülésen utazzanak, ahol az ajtók biztonsági gyerekzárral vannak felszerelve.

► **Biztonsági gyerekzárak** 169. o.

►► A fő ajtóreteszelő-kapcsoló használata

Amikor a fő ajtóreteszelő kapcsolóval zárja/nyitja vezetőoldali ajtót, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagterajtó is bezáródik/kinyílik.

Biztonsági gyerekzárak

A biztonsági gyerekzárak megakadályozzák a hátsó ajtók belülről történő kinyitását, függetlenül a biztosítófül állásától.

■ A biztonsági gyerekzárak beállítása



1 Nyitás

2 Zárás

Csúsztassa a hátsó ajtóban lévő kart zárpozícióba, majd csukja be az ajtót.

■ Ajtó nyitásakor

Az ajtó ilyenkor csak a külső ajtókilinccsel nyitható.

►► Biztonsági gyerekzárak

Ha a biztonsági gyerekzár aktiválva van és az ajtót belülről szeretné nyitni, állítsa a biztosítófület a nyitás pozícióba, majd engedje le a hátsó ablakot, nyúljon ki az ablakon, és a külső ajtókilinccsel nyissa ki az ajtót.

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

A csomagtérajtó zárása vagy nyitása előtt győződjön meg arról, hogy senki és semmi nem áll az útjában.

Motoros csomagtérajtó nélküli típusok

- Nyissa fel teljesen a csomagtérajtót.
 - ▶ Ellenkező esetben a csomagtérajtó saját tömege miatt lecsukódhat.
- Szeles időben különösen ügyeljen, a szél ugyanis becsaphatja a csomagtérajtót.

Összes típus

Vezetés közben tartsa zárva a csomagtérajtót a következő okokból:

- ▶ Hogy elkerülje az esetleges károkat.
- ▶ Hogy megelőzze a kipufogógáz bejutását a gépjárműbe.
 - **Szén-monoxid-gáz** 98. o.

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

FIGYELMEZTETÉS

A nyíló vagy záródó csomagtérajtó útjába kerülő személyek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

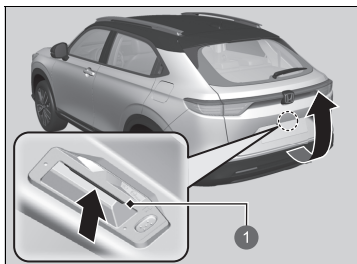
Győződjön meg róla, hogy senki nincs-e a csomagtérajtó útjában, mielőtt kinyitja vagy bezárja azt.

Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét a csomagtérajtóba; a csomagtérajtó zárásakor pedig ne nyúljon be az ajtó és csomagtér közé.

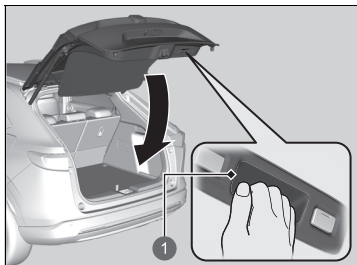
Ha a motor alaplátra jár, miközben Ön csomagokat pakol a csomagtérben, illetve, ha az érintés nélküli hozzáférés* céljából előre- vagy hátrafelé rúgó mozdulatot végez a lábával a hátsó lökhárító közepe alatt, ne álljon a kipufogócső elé. Ez égési sérülést okozhat.

Ne szállítson utast a csomagtérben. Erős fékezésnél, hirtelen gyorsulás vagy ütközés esetén megsérülhetnek.

A csomagtérajtó nyitása/zárása



1 Külső fogantyú



1 Belső kilincs

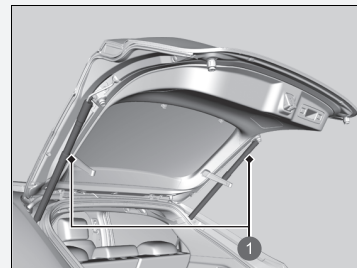
Ha az összes ajtó nyitva van, vagy megnyomja a csomagtérajtó nyitógombját* a távirányítón, a csomagtérajtó kinyílik. Nyomja meg a csomagtérajtó külső fogantyúját, és nyissa fel a csomagtérajtót.

Amennyiben Önél van a kulcs nélküli távirányító, nem kell ismételtelen feloldania a csomagtérajtó zárját, mielőtt kinyitná azt.

A csomagtérajtó zárásához fogja meg a belső kilincset, csukja le a csomagtérajtót, és kívülről csukja be.

⚠️ Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

Győződjön meg arról, hogy a csomagok vagy egyéb tárgyak nem érnek hozzá a csomagtérajtó-teleszkóphoz.



1 Csomagtérajtót tartó teleszkópok

⚠️ A csomagtérajtó nyitása/zárása

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműben, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem is viszi magával a kulcs nélküli távirányítót, akkor is bezárhatja a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a kulcs nélküli távirányítóval.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A motoros csomagtérajtó * kinyitása/becsukása

A motoros csomagtérajtó a következő módszerekkel működtethető: a távirányító motoros csomagtérajtó gombjának megnyomásával, a vezetőoldali vezérlőpanelen lévő motoros csomagtérajtó gomb megnyomásával, a csomagtérajtón lévő külső fogantyú vagy gomb megnyomásával, valamint úgy, hogy a lábát – érintés nélküli hozzáférés* céljával – a hátsó lökhárító közepe alatt felemeli és leengedi.

A motoros csomagtérajtó kinyitható/becsukható, ha a sebességváltó **P** állásban van.

► A motoros csomagtérajtó * kinyitása/becsukása

FIGYELMEZTETÉS

Ha akkor csukja be vagy nyitja ki a motoros csomagtérajtót, amikor valamelyik utasnak valamelyik testrésze a csomagtérajtó útjában van, az illető súlyos sérülést szenvedhet.

A csomagtérajtó kinyitása és bezárása előtt győződjön meg róla, hogy egyetlen utas vagy társ sincs a csomagtérajtó útjában.

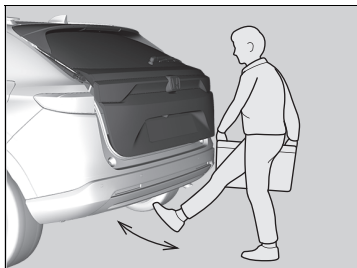
FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépjárművet, és ne bízta azt az utasokra sem.

Megjegyzés

A motoros csomagtérajtó nyitását vagy csukódását kézzel nyomással sürgetni nem szabad. A működő motoros csomagtérajtó erőltetése a csomagtérajtó keretének deformálódását okozhatja.

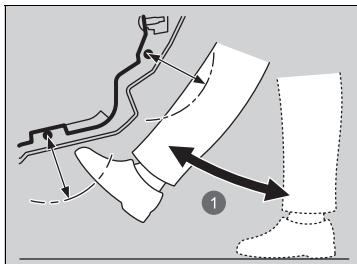
A motoros csomagtérajtó működtetésekor győződjön meg arról, hogy elegendő hely van a jármű körül. A csomagtérajtó közelében állók súlyos sérülést szenvedhetnek, ha a csomagtérajtó a fejükre zárul. Különös gondossággal járjon el, ha gyermek van a közelben.

■ Érintés nélküli hozzáférés funkció használata *



A motoros csomagtérajtó kinyitásához/ bezárásához tegyen egy kb. 1 másodperces rúgó mozdulatot előre felé és hátrafelé a hátsó lökhárító közepe alatt, és közben legyen Önnél a kulcs nélküli távirányító.

- Néhány külső lámpa felvillan, és a csomagtérajtó mozogni kezd.



1 Körülbelül 1 másodperc

►► Érintés nélküli hozzáférés funkció használata *

Esőben vagy egyéb esetekben, amikor a gépjármű nedves lesz, előfordulhat, hogy az érzékelő nem észleli megfelelően a lába mozgását.

Amikor a járművön vagy körülötte dolgozik, akaratlanul felnyithatja és lezárhatja a csomagtérajtót.

Ennek elkerüléséhez válassza ki az audió/információ képernyő Testreszabott funkciók lehetőségét, majd válassza ki a KI lehetőséget a funkcióhoz.

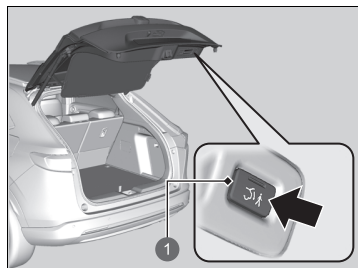
► A gépjármű beállításainak testreszabása 329. o.

Ha túl sokáig tartja a lábát a lökhárító alatt, vagy oldalra húzza el a lábát, a motoros csomagtérajtó nem nyílik ki, illetve nem záródik be.

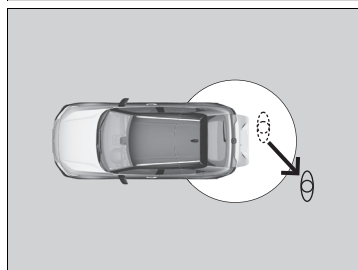
Ez a funkció nem fog működni, ha nincs Önnél a kulcs nélküli távirányító. Kérjük, ne feledje el magánál tartani a kulcs nélküli távirányítót.

■ Motoros csomagtérajtó lezárása távolodással

Ha eltávolodik a járműtől, és magával viszi a kulcs nélküli távirányítót, a motoros csomagtérajtó automatikusan bezáródik.



1 Lezárás távolodással gomb



Sétáljon el legalább 1,0 m-re

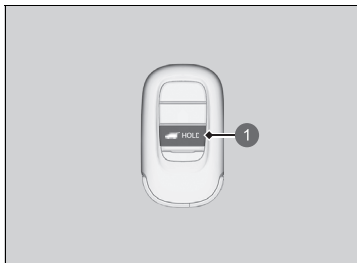
1. Vigye magával a kulcs nélküli távirányítót, és nyomja meg a lezárás távolodással gombot.

► A lezárás távolodással gombon lévő visszajelző zöldre vált, ha a lezárás távolodással funkció aktív.

2. A lezárás távolodással gomb megnyomását követő 30 másodpercen belül legalább 1,0 m-re sétáljon el a járműtől.

► Néhány külső lámpa felvillan, és a motoros csomagtérajtó elkezdi bezáródni.

A távirányító használata



1 A motoros csomagtérajtó gombja

Tartsa lenyomva több mint egy másodpercig a motoros csomagtérajtó gombját a GÉPJÁRMŰ KI értékre állított teljesítmény-üzemmódban való működtetéshez.

► Néhány külső lámpa felvillan.

Ha a motoros csomagtérajtó mozgása közben ismét megnyomja a gombot, a működés leáll. Egy másodpercnél hosszabb ideig tartsa lenyomva a gombot, és a motoros csomagtérajtó ellentétes irányba kezd el mozogni.

A csomagtérajtó kinyitási idejének testreszabása

Bármikor: A motoros csomagtérajtó egyidejűleg felold és kinyílik. Ez az alapértelmezett beállítás.

Nyitott állapotban: A csomagtérajtó kinyílik, amikor az összes ajtó nyitva van.

► A gépjármű beállításainak testreszabása 329. o.

A motoros csomagtérajtó * kinyitása/be csukása

A motoros csomagtérajtó lehet, hogy nem nyílik ki vagy záródik be az alábbi feltételek esetén:

- Bekapcsolja a hajtórendszert a csomagtérajtó automatikus nyitása vagy zárása közben.
- A jármű meredek lejtőn parkol.
- Erős szél dobálja a járművet.
- Hó vagy jég borítja a csomagtérajtót vagy a tetőt.

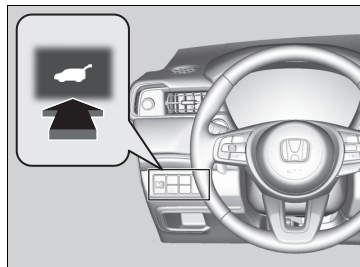
Ha nyitott csomagtérajtó mellett cseréli ki a 12 V-os akkumulátort vagy a motoros csomagtérajtó biztosítékát, akkor a motoros csomagtérajtó esetleg nem működik. A motoros csomagtérajtó újra működik, ha kézzel lecsukja a csomagtérajtót.

Az eredeti Honda tartozékoktól eltérő utángyártott alkatrészek motoros csomagtérajtóra történő felszerelése miatt előfordulhat, hogy nem nyílik fel vagy csukódik le teljesen.

Ellenőrizze, hogy a motoros csomagtérajtó teljesen nyitva van-e, mielőtt beteszi vagy kiveszi csomagjait.

Ha nyitott vagy csukódó motoros csomagtérajtóval indul el, megszólal a hangjelző.

■ A motoros csomagtérajtó gombjának használata



A motoros csomagtérajtó kinyitásához vagy bezárásához tartsa lenyomva a motoros csomagtérajtó gombját körülbelül egy másodpercig.

► Néhány külső lámpa felvillan.

Ha a motoros csomagtérajtó mozgása közben ismét megnyomja a gombot, a működés leáll. Körülbelül egy másodpercig tartsa lenyomva a gombot, és a motoros csomagtérajtó ellentétes irányba kezd el mozogni.

►► A motoros csomagtérajtó * kinyitása/bezsukása

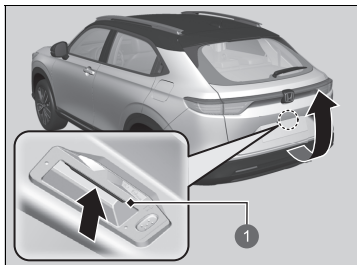
Ne érjen hozzá a csomagtérajtó két oldalán található érzékelőkhöz. A motoros csomagtérajtó nem csukódik le, ha hozzáér az érzékelőkhöz, amikor megpróbálja lecsukni a csomagtérajtót.

Ügyeljen rá, hogy éles tárgyak ne karcolják meg az érzékelőket. Ha mégis megkarcolódnak, megsérülhetnek, és a motoros csomagtérajtó lecsukás funkciója hibásan működhet.

Ha a motoros csomagtérajtó nyitás vagy csukódás közben ellenállásba ütközik, az automatikus megfordítás funkció megfordítja a mozgás irányát. A hangjelző háromszor megszólal.

Amikor a csomagtérajtó már majdnem teljesen bezsukódott, az akadályérzékelő a megfelelő záródás biztosítása érdekében kikapcsol.

A csomagtérajtó külső fogantyújának használata



1 Külső fogantyú

Ha nem több mint egy másodpercig lenyomja a csomagtérajtó külső fogantyúját, a csomagtérajtó automatikusan kinyílik.

- Ha kézzel szeretné kinyitni a csomagtérajtót, tartsa lenyomva a külső kilincset több mint egy másodpercig.

🔍 **A csomagtérajtó nyitása/zárása** 171. o.

Amennyiben Önnél van a kulcs nélküli távirányító, nem kell ismételt feloldania a csomagtérajtó zárját, mielőtt kinyitná azt.

Ha a motoros csomagtérajtó mozgása közben ismét megnyomja a külső fogantyút, a működés leáll. Nyomja meg a külső fogantyút, és a motoros csomagtérajtó ellenkező irányba kezd el mozogni.

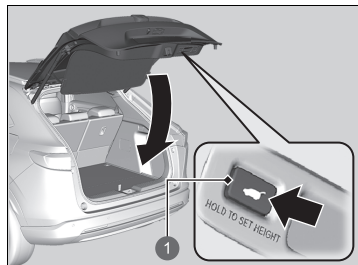
🔍 A csomagtérajtó külső fogantyújának használata

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműben, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem is viszi magával a kulcs nélküli távirányítót, akkor is bezárhatja a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a kulcs nélküli távirányítóval.

Be- és kikapcsolhatja a motoros csomagtérajtó működését.

🔍 **A gépjármű beállításainak testreszabása** 329. o.

■ A csomagtérajtó belső gombjának használata



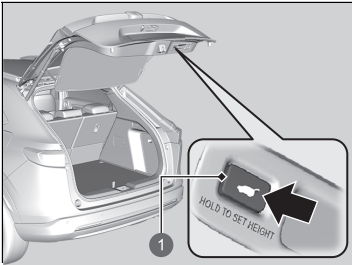
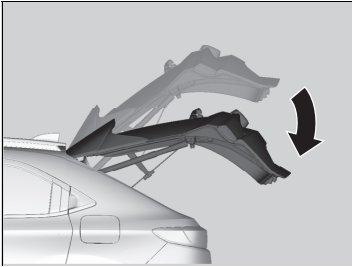
1 Csomagtérajtó belső gombja

Nyomja meg a csomagtérajtón lévő belső csomagtérajtó gombot a motoros csomagtérajtó lecsukásához.

Ha a motoros csomagtérajtó mozgása közben ismét megnyomja a csomagtérajtó belső gombját, a működés leáll.

Nyomja meg és engedje fel a csomagtérajtó belső gombját, és a motoros csomagtérajtó ellenkező irányba kezd el mozogni.

A csomagtérajtó helyzetének programozása



1 Csomagtérajtó belső gombja

Programozható a motoros csomagtérajtó automatikus kinyitásának mértéke.

A programozáshoz:

1. Nyissa ki a csomagtérajtót a kívánt helyzetbe.
2. Tartsa lenyomva a csomagtérajtó belső gombját. Egy hosszú, majd két rövid hangjelzés hallható.

A csomagtérajtó helyzetének programozása

Ha a csomagtérajtó csak kissé van kinyitva, nem lehet programozni a helyzetet, még akkor sem, ha megnyomja a csomagtérajtó belső gombját.

Ha szeretné újraprogramozni a motoros csomagtérajtót, hogy az teljes mértékben kinyíljon, emelje fel kézzel a csomagtérajtót a legfelső helyzetbe, és kövesse a 2. lépésben szereplő utasításokat.

■ Automatikus lecsukás

Ha kézzel csukja le a motoros csomagtérajtót, az automatikusan záródik.

■ A motoros csomagtérajtó terhelésérzékelése

Ez a funkció automatikusan leengedi a motoros csomagtérajtót, ha az teljesen nyitott állapotában valószínűleg saját súlyától lecsukódna (például, ha hó rakódott le rá). A motoros csomagtérajtó leengedésekor hangjelzés hallható.

» Automatikus lecsukás

Ne nyúljon a csomagtérajtó közelébe annak kézzel történő lecsukásakor és automatikus záródásakor. Veszélyes kézzel a csomagtérajtó közelébe nyúlni annak záródásakor.

Az automatikus lecsukás funkció nem kapcsol be, ha a motoros csomagtérajtó lecsukódása közben megnyomja a csomagtérajtó külső fogantyúját.

Megjegyzés

Ne fejtse ki erőt a csomagtérajtóra a motoros csomagtérajtó záródása közben.

» A motoros csomagtérajtó terhelésérzékelése

Ha megpróbálja kézzel lecsukni a motoros csomagtérajtót közvetlenül azután, hogy az teljesen kinyílt, bekapcsolódhat a motoros csomagtérajtó terhelésérzékelése.

Ha bekapcsol a motoros csomagtérajtó terhelésérzékelése, várja meg, míg a motoros csomagtérajtó teljesen lecsukódik. Ne menjen a motoros csomagtérajtó közelébe annak mozgása közben.

Ha a motoros csomagtérajtó terhelésérzékelése folyamatosan aktív, kérje márkakereskedés segítségét.

Indításgátló rendszer

A rendszer megakadályozza, hogy a hajtórendszert előzőleg nem regisztrált kulccsal beindítsák.

Figyeljen a következőkre az **POWER** gomb lenyomásakor:

- Ne helyezzen erős rádióhullámokat kibocsátó tárgyakat az **POWER** gomb közelébe.
- Vigyázzon, hogy a kulcs ne érintkezzen fém tárgyakkal, és ne kerüljön ilyenek alá.
- Ne helyezzen másik gépjármű indításgátló rendszeréhez tartozó kulcsot az **POWER** gomb közelébe.
- Ne tegye a kulcsot mágneses tárgyak közelébe. Az olyan elektronikus eszközök, mint a televíziók és audiorendszerek erős mágneses mezőket bocsátanak ki. Vegye figyelembe, hogy még egy kulcstartó is mágnesessé válhat.

» Indításgátló rendszer

Megjegyzés

Ne hagyja a kulcsot a gépjárműben, mert ez a gépjármű eltulajdonításához vagy véletlenszerű elindulásához vezethet.

Mindig vigye magával a kulcsot, valahányszor a gépjárművet őrizetlenül hagyja.

Ne módosítsa a rendszert, és ne egészítse ki további berendezésekkel.

Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépjármű működésképtelenné válhat.

Ha a rendszer többszöri próbálkozás után sem ismeri fel a kulcsot, lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel. Ha elveszíti a kulcsot, és nem tudja beindítani a gépjárművet, lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel.

Jobbkormányos típus

Tartsa lenyomva a fékpedált, mielőtt a 12 V-os akkumulátor leválasztása utáni első alkalommal BE helyzetbe állítaná a teljesítmény-üzemmódot.

Biztonsági riasztórendszer

A biztonsági riasztórendszer aktiválódik, ha a csomagtérajtót, a motorháztetőt vagy az ajtókat erőszakkal nyitják ki. A riasztórendszer nem aktiválódik, ha a csomagtérajtót vagy az ajtókat a kulcs, a távirányító vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer segítségével nyitják ki.

■ A biztonsági riasztórendszer aktiválásakor

A kürt szakaszos hangjelzést ad, és az összes külső lámpa villog.

■ A biztonsági riasztórendszer kikapcsolásához

Nyissa ki a gépjárművet a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel, vagy állítsa a teljesítmény-üzemmódot BE állásba. A rendszer a kürttel és a villogó fényekkel együtt leáll.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése

A biztonsági riasztórendszer automatikusan élesítődik a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- Ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetben van.
- A motorháztető le van csukva.
- Ha minden ajtót és a csomagtérajtót kívülről lezártak a kulccsal, távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítésekor

A biztonsági riasztórendszer műszerfalon lévő visszajelzője villog, és a villogás sebessége kb. 15 mp után megváltozik.

■ A biztonsági riasztórendszer felfüggesztéséhez

A biztonsági riasztórendszer a gépjármű távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel történő kinyitásakor leáll, vagy amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba helyezik. Ezzel egy időben a biztonsági riasztórendszer visszajelzője is kialszik.

►► Biztonsági riasztórendszer

Ne módosítsa a rendszert, és ne egészítse ki további berendezésekkel.

Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépjármű működésékeptelenné válhat.

A biztonsági rendszer riasztása még nagyjából 5 percig szól, mielőtt a biztonsági rendszer kikapcsol.

A rendszer tíz alkalommal 30 másodpercre bekapcsolja a kürtöt, miközben a biztonsági riasztórendszer visszajelzője folyamatosan villog.

A körülmények függvényében a biztonsági rendszer további 5 percig működhet.

Ne élesítse a biztonsági riasztórendszert, ha van valaki a gépjárműben, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer véletlenül aktiválódhat, ha:

- Az ajtót a biztosítótűvel nyitják ki.
- A motorháztető kinyitása a motorháztető nyitókarjával.

Motoros csomagtérajtóval felszerelt típusok

- A csomagtérajtó nyitása az elektromos csomagtérajtó műszerfalon lévő gombjával.

Ha a biztonsági riasztórendszer élesítése után merül le a 12 V-os akkumulátor, előfordulhat, hogy a 12 V-os akkumulátor cseréjét vagy feltöltését követően a biztonsági riasztó megszólal.

Ilyenkor kapcsolja ki a biztonsági riasztórendszert: nyissa ki az egyik ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

Biztonsági zár funkció *

A biztonsági zárás letiltja az ajtók biztosítófüleinek működését.

■ A biztonsági zárás aktiválása

- Öt másodpercen belül kétszer fordítsa a vezetőoldali ajtó kulcsát a gépjármű eleje felé.
- Öt másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányító zárógombját.
- Érintse meg az ajtókilincsen lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg öt másodpercen belül kétszer a csomagtérajtó zárógombját.

■ A biztonsági zár funkció visszavonásához

Nyissa ki a vezetőoldali ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

» Biztonsági zár funkció *

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Bekapcsolt biztonsági zárás mellett senki nem tartózkodhat a gépjárműben. A gépjárműbe zárt személyeket a napon álló gépjárműben képződő hőhatás miatt súlyos rosszullét érheti vagy életüket veszthetik.

A biztonsági zárás alkalmazása előtt győződjön meg arról, hogy senki nincs a gépjárműben.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében az elektromos ablakok az ajtókon lévő kapcsolókkal irányíthatók.

A vezetőoldali kapcsolókkal az összes ablakot ki lehet nyitni és be lehet zárni. Az elektromos ablakok vezetőoldali zárógombját ki kell kapcsolni ahhoz, hogy az ablakokat a többi ajtón lévő kapcsolókról is irányítani lehessen.

Amikor az elektromos ablakemelő zárógombja be van nyomva, a visszajelző világítani kezd, és csak a vezetőoldali ablakot lehet működtetni. Ha a gépjárműben gyermek is van, kapcsolja be az elektromos ablakemelők zárógombját.

» Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

FIGYELMEZTETÉS

Ha az elektromos ablakot rázárja valaki kezére vagy ujjára, az súlyos sérüléseket okozhat.

Mielőtt az ablakokat bezárná, győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik az ablakok közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépjárművet, és ne bízza azt az utasokra sem.

Az elektromos ablakok a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI állásba kapcsolása után még 10 percig működtethetők.

A vezetőoldali ajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

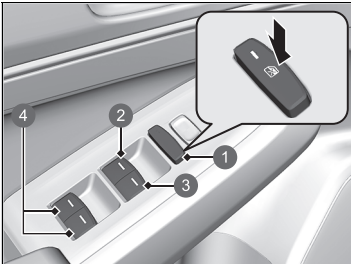
Akadályérzékelő

Ha az elektromos ablakemelő az ablak automatikus felhúzása közben akadályt érzékel, az ablak megáll és ellentétes irányban indul el.

Ha a kapcsolót folyamatosan felfele húzza, a vezetőoldali ablak akadályérzékelője nem működik.

Amikor az ablak már majdnem teljesen fel van húzva, az ablakemelő akadályérzékelője az ablak megfelelő záródásának biztosítása érdekében kikapcsol.

Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkcióval



- 1 Elektromos ablakemelő zárógombja
- 2 Vezetőoldali ablakkapcsoló
- 3 Első utasoldali ablakkapcsoló
- 4 Hátsó utasoldali ablakkapcsoló

■ Kézi működtetés

Nyitás: Finoman nyomja le a kapcsolót, majd tartsa úgy a kívánt pozíció eléréséig.

Bezáráshoz: Finoman húzza fel a kapcsolót, majd tartsa úgy a kívánt pozíció eléréséig.

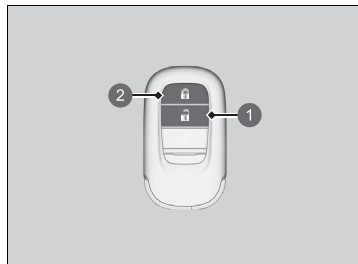
■ Automatikus működés

Nyitás: Nyomja le határozottan a kapcsolót.

Bezáráshoz: Húzza fel határozottan a kapcsolót.

Az ablak teljesen le- vagy felhúzódik. Ha időközben meg szeretné állítani az ablakot, röviden nyomja vagy húzza meg a kapcsolót.

■ Az ablakok nyitása/zárása a távirányítóval



- 1 Nyitás gomb
- 2 Zárás gomb

Nyitás: 10 másodpercen belül nyomja meg kétszer a nyitás gombot, majd tartsa lenyomva.

Bezáráshoz: 10 másodpercen belül nyomja meg kétszer a zárás gombot, majd tartsa lenyomva.

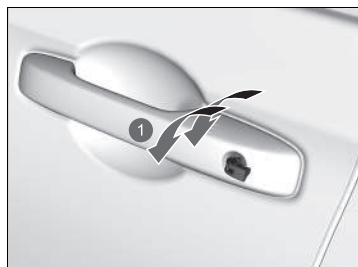
Ha az ablak félúton megáll, ismételje meg az eljárást.

►► Az ablakok nyitása/zárása a távirányítóval

Be- és kikapcsolhatja az ablak távvezérlő-funkcióját.

► **A gépjármű beállításainak testreszabása** 329. o.

■ Ablakok zárása kulccsal



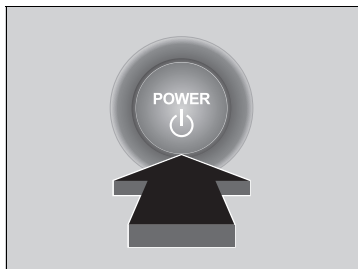
- 1 Bezárás

Bezáráshoz: Zárja be a vezetőoldali ajtót a kulccsal. 10 másodperccel miután középső állásba fordította a kulcsot, fordítsa a kulcsot zárás pozícióba, és tartsa ott.

Engedje el a kulcsot, hogy az ablakok a kívánt pozícióban maradjanak. Ha további beállításokat kíván végezni, ismételje meg a műveletet.

POWER gomb

A teljesítmény-üzemmód változtatása



Ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító és megnyomja az **POWER** gombot a fékpedál megnyomása nélkül, a teljesítmény-üzemmód ebben a sorrendben változik:

JÁRMŰ KI→TARTOZÉK→BE→JÁRMŰ KI.

JÁRMŰ KI:

A gépjármű tápellátása kikapcsol.

TARTOZÉK:

Az audiorendszer és néhány tartozék használható.

BE:

Minden tartozék használható.

POWER gomb

Ha a kulcs nélküli távirányító egy tárolódobozban vagy más olyan helyen van, ahol a jelét zavarhatják, előfordulhat, hogy a teljesítmény-üzemmód nem változik.

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE van kapcsolva, a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK módba vált, ha a **POWER** gombot megnyomják, miközben a sebességváltó a **P**-től eltérő fokozatban van.

■ Áramellátás automatikus kikapcsolása

Ha a gépjárművet [P] sebességfokozatban 30–60 percig magára hagyja, miközben a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK, akkor a gépjármű automatikusan a GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) üzemmódhoz hasonló üzemmódra vált, hogy elkerülje a 12 voltos akkumulátor lemerülését.

Ebben az üzemmódban: A kormányzár nem kapcsol be. Az ajtók nem zárhatók és nyithatók a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel. Nyomja meg kétszer az **POWER** gombot a GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) módba váltáshoz.

■ Teljesítmény-üzemmód emlékeztetője

Ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban kinyitja a vezetőoldali ajtót, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

■ Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője



Ha a teljesítmény-üzemmód a KI állástól eltérő módban van, és kiveszi a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműből, majd becsukja az ajtót, riasztás fog hallatszeni. Ha a hangjelzés továbbra is hallható, helyezze a kulcs nélküli távirányítót máshová.

■ Ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban van

A riasztás a gépjárműn kívül szólal meg.

■ Ha a teljesítmény-üzemmód BE állásban van

A riasztás mind a gépjárműben, mind pedig azon kívül megszólal. Ezenkívül figyelmeztető visszajelzés jelenik meg a műszerfalán.

►► Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője

Ha a kulcs nélküli távirányító a rendszer működési hatótávolságán belül van, és az összes ajtó be van csukva, a figyelmeztető funkció kikapcsol.

Ha a hajtórendszer bekapcsolását követően kiveszi a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműből, már nem módosíthatja a **POWER** üzemmódját, és nem indíthatja újra a hajtórendszert. A **POWER** gomb megnyomásakor minden esetben ellenőrizze, hogy a kulcs nélküli távirányító a járműben van-e.

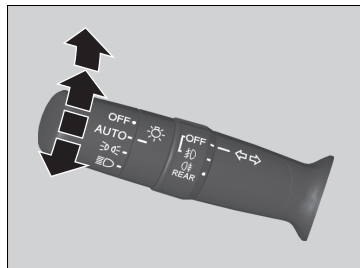
Ha valamelyik ablakon keresztül veszi ki a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműből, a figyelmeztető hangjelző nem szólal meg.

Ne tegye a kulcs nélküli távirányítót a műszerfalra vagy a kesztyűtartóba. Emiatt bekapcsolhat a figyelmeztető hangjelző. Más körülmények között, amelyek megakadályozhatják, hogy a gépjármű megtalálja a kulcs nélküli távirányítót, a figyelmeztető hangjelző szintén bekapcsolhat, még akkor is, ha a kulcs nélküli távirányító a rendszer működési hatótávolságán belül van.

Világítás

■ Fényszórók/Helyzetjelző lámpák

A fénycső a környezeti fényviszonyoknak megfelelően automatikusan felkapcsolnak. Manuálisan is be- és kikapcsolhatók.



A külső világítás automatikusan bekapcsol, ha a világításkapcsolót **AUTO** módba állítják bekapcsolt teljesítmény-üzemmód mellett.

■ Kézi működtetés

Fényszórók/helyzetjelző lámpák:

Kapcsolja  állásba a világításkapcsolót.

Helyzetjelző lámpák:

Kapcsolja  állásba a világításkapcsolót.

Fényszórók/helyzetjelző lámpák ki:

Fordítsa a világításkapcsolót **OFF** (KI) helyzetbe, és engedje fel, miközben a sebességváltó **P** állásban van és a rögzítőfék be van húzva.

- A világítás automatikusan visszakapcsol a következő helyzetben:
- A világításkapcsolót ismét **OFF** (KI) helyzetbe fordítják, majd felengedik.
- Ha kiengedett rögzítőfék mellett kiveszik a sebességváltót **P** állásból.

» Világítás

Amikor a lámpák be vannak kapcsolva, a bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény világít a műszerfalán.

► **Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény** 111. o.

» Fényszórók/Helyzetjelző lámpák

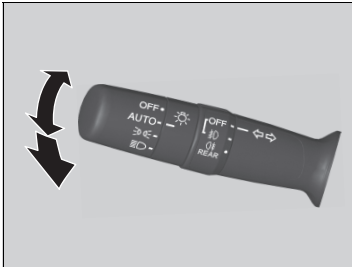
Amikor a helyzetjelző lámpák világítanak, a hátsó lámpa és a hátsó rendszám-tábla-világítás is bekapcsol.

Amikor a világításkapcsoló  vagy  módba van állítva és a tápellátás ki van kapcsolva, hangjelzés hallható, amikor a vezető ajtaját kinyitják.

Amikor a világításkapcsolót **AUTO** módba állítják, és az ajtó- és padlóvilágítás szintje alacsony, a fényszórók és a helyzetjelző lámpák egy ajtó kinyitásakor bekapcsolnak. Az ajtó becsukása után kikapcsolnak.

■ Távolsági fényszóró

Amikor a fényszórók világítanak, tolja előre a kart. A tompított fényszóróra való visszaváltáshoz húzza vissza a kart.



■ A távolsági fényszóró villogtatása

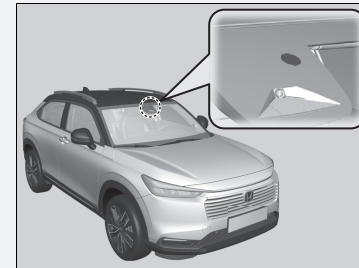
A távolsági fényszóróra való váltáshoz húzza vissza a kart.

- A tompított fényszóróra való visszaváltáshoz engedje el a kart.

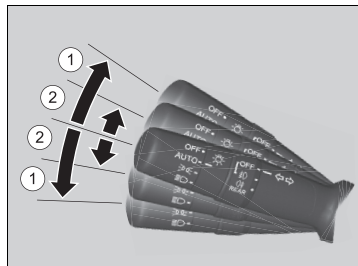
» Fényszórók/Helyzetjelző lámpák

Ne hagyja égve a világítást, ha a hajtórendszer ki van kapcsolva, mert a 12 V-os akkumulátor lemerülhet.

A fényérzékelő az alább ábrázolt helyen található. Ne takarja le a fényérzékelőt.



■ Irányjelzők



Az irányjelzők csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használhatók.

■ ①: Irányjelző

Húzza fel vagy nyomja le a kart a kanyarodás irányától függően, és az irányjelző villogni kezd.

■ ②: Egyérintős irányjelző

Ha finoman felfelé vagy lefelé mozdítja, majd elengedi a kart, az irányjelző 3-szor felvillan.

- Ha villogás közben enyhén az ellenkező irányba tolja a kart, a villogás megszűnik.

► Irányjelzők

Ha a külső irányjelző villog, a műszerfalán is villog az irányjelző visszasjelzője.

► **Visszasjelzők** 102. o.

Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró

A fényszórók automatikusan bekapcsolnak, ha az **AUTO** állásban lévő fényszórókapcsoló mellett megadott időköz során az ablaktörlőket többször is használja. Néhány másodperccel azután, hogy kikapcsol az ablaktörlő, a fényszórók automatikusan lekapcsolnak.

Automatikus lámpa-lekapcsolási funkció

Miután a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI módba állította, a kulcs nélküli távirányítót magával vitte és becsukta a vezetőoldali ajtót, a fényszórók, az összes többi külső lámpa és a műszerfal világítása 15 másodpercen belül kikapcsol.

Ha azonban a kapcsoló  helyzetben van, a helyzetjelző lámpa bekapcsolva marad.

Ha bekapcsolt fényszórókapcsoló mellett a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe állítja, de nem nyitja ki az ajtót, a világítás 10 perc múlva kikapcsol (ha a kapcsoló **AUTO** helyzetben van, 3 perc múlva).

Ha kireteszeli vagy kinyitja a vezetőoldali ajtót, a világítás újra bekapcsol. Ha kireteszeli az ajtót, de nem nyitja ki 15 másodpercen belül, a világítás kialszik. Ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, hangjelzés figyelmezteti arra, hogy a világítás be van kapcsolva.

▶▶ Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró

Ez a funkció kikapcsolt fényszórók esetén aktiválódik **AUTO** üzemmódban. A műszerfal fényereje nem változik meg, amikor a fényszórók bekapcsolnak.

Sötétedéskor az automatikus világítás funkció az ablaktörlő sebességétől függetlenül felkapcsolja a fényszórókat.

Be- és kikapcsolhatja az ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró funkciót.

➤ **A gépjármű beállításainak testreszabása** 329. o.

▶▶ Automatikus lámpa-lekapcsolási funkció

Az automatikus fényszóró-lekapcsolási időzítő beállítása módosítható.

➤ **A gépjármű beállításainak testreszabása** 329. o.

■ Ködlámpák

A ködfényszóró csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használható.

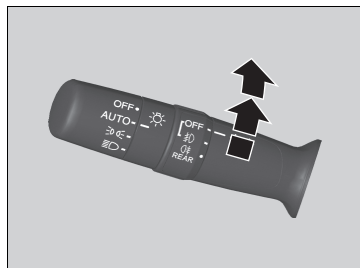
■ Első ködlámpák*

Bekapcsolt helyzetjelzővel vagy fényszóróval használható.

■ Hátsó ködlámpa

Bekapcsolt fényszóróval vagy első ködlámpával* használható.

■ Első és hátsó ködlámpa kapcsolója*



Az első ködlámpák bekapcsolása:

Forgassa a kapcsolót **OFF** helyzetből 10 helyzetbe. Világítani kezd a 10 visszajelző.

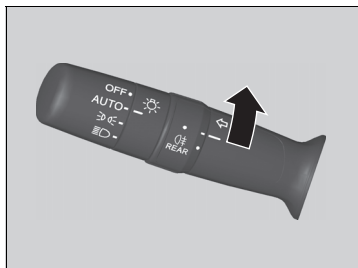
Az első és hátsó ködlámpák bekapcsolása:

Forgassa a kapcsolót a 10 helyzetből eggyel feljebbi helyzetbe. A 10 és a 11 visszajelző világítani kezd.

A hátsó ködlámpa bekapcsolása:

Fordítsa el a kapcsolót egy fokozattal a 10 helyzettől feljebb, majd egy fokozattal a 10 helyzettől lejjebb. A 11 visszajelző égve marad. A hátsó ködlámpa kikapcsolásához fordítsa a fényszórókapcsolót **OFF** pozícióba.

■ Hátsó ködlámpa kapcsolója*



A hátsó ködlámpa bekapcsolása:

Fordítsa a kapcsolót  állásba. Ekkor bekapcsol a  visszajelző.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Nappali menetfény

A helyzetjelző/nappali világítás bekapcsol a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- A teljesítmény-üzem mód BE állásban van.
- A fényszórókapcsoló **AUTO** pozícióban van.
- Az ajtó- és padlóvilágítás fénye erős.

Álló gépjármű mellett a világításkapcsoló **OFF** (KI) helyzetbe fordításával és felengedésével a nappali menetfény kikapcsol. Amikor a sebességváltót kiveszi a **P** fokozatból, és kioldja a rögzítőféket, a világítás ismét bekapcsol. Máskülönben ha a világításkapcsolót még egyszer az **OFF** helyzetbe fordítja, a világítás ismét bekapcsol.

► Nappali menetfény

A nappali menetfény és a helyzetjelző lámpák közös fényforráson osztozkodnak.

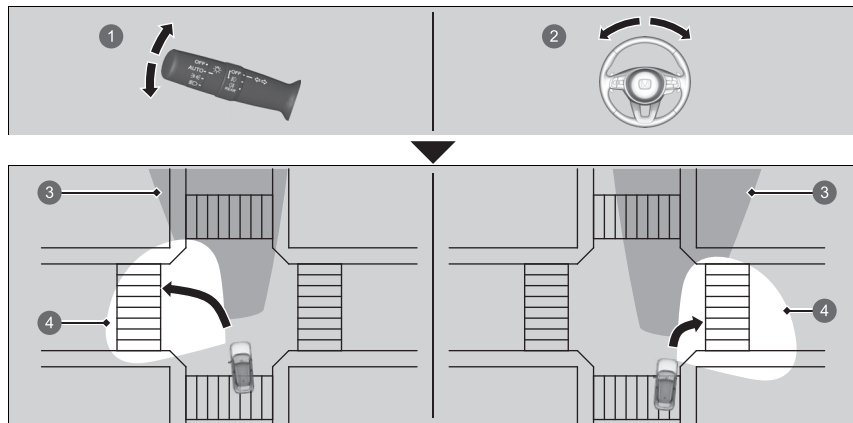
A nappali menetfény erősebb fényű a helyzetjelző lámpáknál.

A nappali menetfény nem kapcsol be, ha a helyzetjelző lámpákat manuálisan kapcsolták be.

Aktív kanyarvilágítás *

Javítja a sar(k)ok láthatóságát kanyarodáskor. Ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, a fényszórók be vannak kapcsolva, és a járműsebesség kisebb mint 36 km/h, akkor a kanyarfény(ek) bekapcsol(nak) az irányjelzők használatakor, kormányzáskor vagy a sebességváltó **[R]** fokozatba kapcsolásakor.

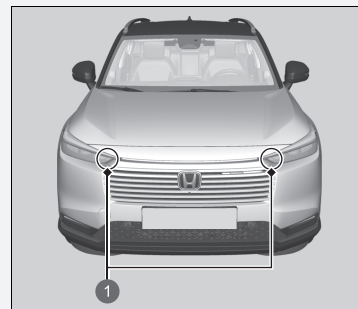
■ A kanyarfények megvilágítják a kanyarodás irányába eső sarkot, ha:



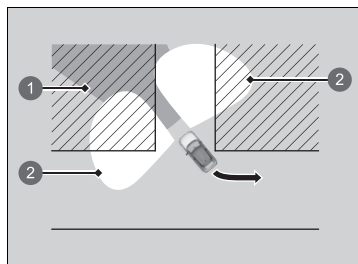
- ① Működteti az irányjelző kapcsolókarját.
- ② Elforgatja a kormánykereket legalább kb. 75 fokkal.
- ③ Fényszóró által bevilágított terület
- ④ Kanyarfény által bevilágított terület

►► Aktív kanyarvilágítás *

Az aktív kanyarfények öt perc után automatikusan kialszanak. Ha azt szeretné, hogy a lámpák tovább világítsanak, teremtse meg újra ugyanazokat a körülményeket; állítsa középső helyzetbe az irányjelző kapcsolókarját vagy a kormánykereket, majd működtesse újra, vagy ha a sebességváltó **[R]** fokozatban volt, rövid időre kapcsolja át egy másik fokozatba.



① Aktív kanyarvilágítás

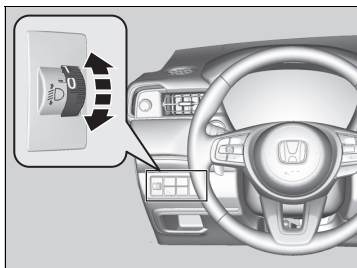


■ Mindkét első sarkot megvilágítják, ha:

Kapcsolja a sebességváltót **R** fokozatba.

- ❶ Fényszóró által bevilágított terület
- ❷ Kanyarfény által bevilágított terület

Fényszórómagasság-állító *



A tompított fényszóró függőleges szögét bekapcsolt helyzetjelzők vagy fényszórók mellett állíthatja be.

A beállítótárcsát forgatva válassza ki a megfelelő világítási magasságot.

A tárcsán lévő nagyobb szám kisebb szögre utal.

■ Az állítótárcsa helyzetének kiválasztása

Az alábbi táblázatban láthatók a gépkocsi menet- és terhelési körülményeinek megfelelő tárcsahelyzetek.

Feltétel	Tárcsahelyzet
Járművezető	0
Járművezető és egy elől ülő utas	0
Öt személy az első és hátsó ülésen	1
Öt személy az első és hátsó ülésen, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömegértéken belül	2
Járművezető, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömegértéken belül	3

» Fényszórómagasság-állító *

A fényszórók csak bal-, illetve jobbkormányos járművekhez alkalmasak. Ha más közlekedési szabályokat alkalmazó utakon vezet, be kell állítani a fényszóró sugarát.

➡ **Fényszóróeloszlás állítása** 417. o.

Fényszórómagasság-állító nélküli típusok

Gépjárművében automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be. Ha a fényszóró függőleges működési szögében jelentős változást észlel, a rendszerben lehet valami probléma. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

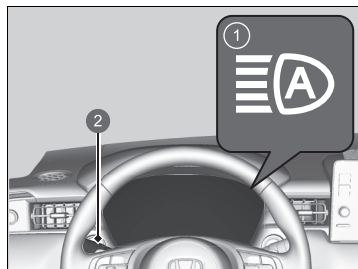
Automata távolsági fényszóró *

Az első széles látókörű kamera a gépjármű előtti fényforrásokat, tehát az előtte haladó vagy szemből érkező járművek, illetve az utcai lámpák fényét észleli. Éjszakai vezetéskor a rendszer a körülmények függvényében automatikusan vált a tompított és a távolsági fényszóró között.

Az automata távolsági fényszóró használata

A rendszer aktiválása

Ha az összes következő feltétel teljesül, bekapcsol az automata távolsági fényszóró visszajelzője, és a helyzettől függően automatikusan vált a távolsági és a tompított fény között.



- 1 Automata távolsági fényszóró visszajelzője
- 2 Világításkapcsoló

- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.
- A világításkapcsoló **AUTO** helyzetben van.
- A kar tompított fényszóró állásban van.
- A fényszórók automatikusan aktiválódtak.
- A gépjárművön kívül sötét van.

►► Automata távolsági fényszóró *

Az automata távolsági fényszórórendszer nem működik mindig, minden helyzetben. Ez a rendszer csak a vezető segítségére szolgál. Mindig kísérelje figyelemmel a környezetét, és szükség esetén kézzel váltson a távolsági fényszóró és tompított fényszóró között.

A kamera hatótávolsága és felismerési távolsága a gépjárművet övező körülményektől függ.

A szélvédő belső oldalára rögzített kamera kezelésével kapcsolatban lásd a következőket.

► Első széles látószögű kamera 498. o.

Az automata távolsági fényszóró megfelelő működése érdekében:

- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat a műszerfalra.
- Tartsa tisztán a szélvédőt a kamera körül.
- A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne ragasszon semmilyen tárgyat, matricát, filmréteget a kamera közelébe.
- Ne érjen a kameralencséhez.

Ha a kamerát erős ütés éri, vagy a környékén javítást végeznek, kérje márkakereskedés tanácsát.

Ha az automata távolsági fényszóró visszajelzője akkor sem aktiválódik, ha az összes feltétel teljesül, az alábbi műveletek egyikének végrehajtása után a visszajelző világítani kezd.

- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót  állásba, majd pedig **AUTO** állásba.

■ Automatikus kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

Amikor az automata távolsági fényszóró visszajelzője világít, a fényszóró a következő feltételek alapján vált a távolsági és tompított fény között.

Távolsági fényszóró		Tompított fényszóró
A távolsági fényszóró bekapcsolásához az összes következő feltételnek teljesülnie kell. • A gépjármű sebessége 40 km/h vagy annál nagyobb. • A gépjármű előtt nem halad, vagy szemből nem érkezik bekapcsolt fényszóróval vagy hátsó világítással rendelkező jármű. • Kevés utcai lámpa van a gépjármű előtti útszakaszon.		A tompított fényszóró bekapcsolásához teljesülnie kell az alábbi feltételek egyikének. • A gépjármű sebessége 24 km/h vagy annál kisebb. • Bekapcsolt fényszóróval vagy hátsó világítással rendelkező jármű halad a gépjármű előtt, vagy érkezik szemből. • Sok utcai lámpa van a gépjármű előtti útszakaszon.

►► Automatikus kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

A következő esetekben elképzelhető, hogy az automata távolsági fényszórórendszer nem kapcsolja megfelelően a fényszórókat, illetve megváltozhat a kapcsolás időzítése. Amennyiben az automatikus kapcsolás nem illik a vezetési szokásaihoz, kézzel kapcsolja a fényszórókat.

- Az elől haladó vagy szembejövő gépjármű lámpáinak fényereje nagyon erős vagy alig látható.
- Az időjárási körülmények (eső, hó, köd, fagyott szélvédő stb.) gátolják a kilátást.
- A környező fényforrások, például az utcai lámpák, világító hirdetőtáblák és jelzőlámpák megvilágítják a gépjármű előtti utat.
- Az út fényviszonyai állandóan változnak.
- Az út hepehupás vagy kanyargós.
- Hirtelen jármű jelenik meg Ön előtt, vagy az Ön előtt lévő jármű nem az Önével egyező vagy szemben érkező irányban halad.
- A gépjárművet lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Egy elől lévő közúti tábla, tükör vagy egyéb fényvisszaverő tárgy erős fényt tükröz a gépjármű felé.
- A szemből érkező gépjármű gyakran eltűnik az út menti fák vagy a középső elválasztó korlát mögött.
- A gépjármű előtt haladó vagy szemben érkező jármű motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kis méretű jármű.

Az automata távolsági fényszórórendszer tompított fényen tartja a fényszórót, amikor:

- Az ablaktörlők gyors fokozatban működnek.
- A kamera sűrű ködöt érzékel.

■ Kézi kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

Ha a fényszórót kézzel szeretné átkapcsolni a távolsági és a tompított fény között, kövesse az alábbi eljárások egyikét. Ne feledje, hogy ha ezt teszi, az automata távolsági fényszóró visszajelzője és az automata távolsági fényszóró kikapcsol.

A kar használata:

Húzza maga felé a kart a távolsági fényszóró felvillantásához, majd engedje el azt, vagy nyomja előre a kart a távolsági fényszóró állásba.

- Az automata távolsági fényszóró újbóli aktiválásához kövesse az alábbi eljárások egyikét, melyet követően az automata távolsági fényszóró visszajelzője világítani kezd.

- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót , majd pedig **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fényszóró helyzetben van.

A világításkapcsoló használata:

Kapcsolja  állásba a világításkapcsolót.

- Az automata távolsági fényszóró ismételt aktiválásához kapcsolja a világításkapcsolót **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fényszóró helyzetben van. Ekkor az automata távolsági fényszóró visszajelzője világítani kezd.

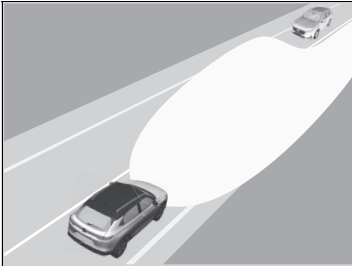
►► Automata távolsági fényszóró *

Az automata távolsági fényszórórendszer kikapcsolása

Az automata távolsági fényszórórendszert be- és kikapcsolhatja.

- A gépjármű beállításainak testreszabása 329. o.

Adaptív menetfényezés*



Éjszaka az első széles látószögű kamera érzékeli a fényforrásokat, például a közvilágítást, vagy a szembejövő illetve az elől haladó jármű világítását. A rendszer a helyzettől függően automatikusan vált a tompított és a távolsági fényezés között.

Emellett a rendszer automatikusan beállítja a távolsági fényezés fényeloszlását, hogy csökkentse a fényvisszaverődést az elől haladó és a szembejövő járművek számára.

A rendszer akkor is növeli a tompított fényezés által bevilágított területet, amikor a tompított fényezés be van kapcsolva, a gépjármű sebessége pedig legfeljebb 40 km/h, ami jobb láthatóságot biztosít balra és jobbra.

►► Adaptív menetfényezés*

Az adaptív menetfényezés rendszer nem működik mindig, minden helyzetben. Ez a rendszer csak a vezető segítségére szolgál. Mindig kísérelje figyelemmel a környezetét, és szükség esetén kézzel váltson a távolsági fényezés és tompított fényezés között.

A kamera hatótávolsága és felismerési távolsága a gépjárművet övező körülményektől függ.

A szélvédő belső oldalára rögzített kamera kezelésével kapcsolatban lásd a következőket.

► Első széles látószögű kamera 498. o.

Az adaptív menetfényezés megfelelő működése érdekében:

- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat a műszerfalra.
- Tartsa tisztán a szélvédőt a kamera körül.
- A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne ragasszon semmilyen tárgyat, matricát, filmréteget a kamera közelébe.
- Ne érjen a kameralencséhez.

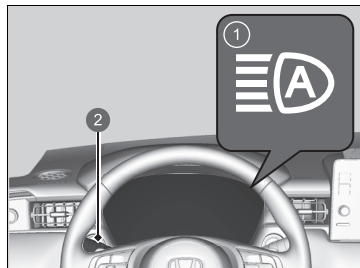
Ha a kamerát erős ütés éri, vagy a környékén javítást végeznek, kérje márkakereskedés tanácsát.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az adaptív menetfényezés használata

A rendszer aktiválása

Az adaptív menetfényezés visszajelzője bekapcsol, és a rendszer elkezd beállítani a távolsági fényszórók fényeloszlását, ha az összes alábbi feltétel teljesül.



- 1 Adaptív menetfényezés visszajelzője
- 2 Világításkapcsoló

Ha az adaptív menetfényezés visszajelzője akkor sem aktiválódik, ha az összes feltétel teljesül, az alábbi műveletek egyikének végrehajtása után a visszajelző világítani kezd.

- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót  állásba, majd pedig **AUTO** állásba.

- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.
- A világításkapcsoló **AUTO** helyzetben van.
- A kar tompított fényszóró állásban van.
- A fényszórók automatikusan aktiválódtak.
- A gépjárművön kívül sötét van.

Adaptív menetfényezés*

A következő esetekben elképzelhető, hogy az adaptív menetfényezés rendszer nem kapcsolja megfelelően a fényszórókat, illetve megváltozhat a kapcsolás időzítése. Amennyiben az automatikus kapcsolás nem illik a vezetési szokásaihoz, kézzel kapcsolja a fényszórókat.

- Az elől haladó vagy szembejövő gépjármű lámpáinak fényereje nagyon erős vagy alig látható.
- Az időjárási körülmények (eső, hó, köd, fagyott szélvédő stb.) gátolják a kilátást.
- A környező fényforrások, például az utcai lámpák, világító hirdetőtáblák és jelzőlámpák megvilágítják a gépjármű előtti utat.
- Az út fényviszonyai állandóan változnak.
- Az út hepehupás vagy kanyargós.
- Hirtelen jármű jelenik meg Ön előtt, vagy az Ön előtt lévő jármű nem az Önével egyező vagy szemben érkező irányban halad.
- A gépjárművet lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Egy elől lévő közúti tábla, tükör vagy egyéb fényvisszaverő tárgy erős fényt tükröz a gépjármű felé.
- A szemből érkező gépjármű gyakran eltűnik az út menti fák vagy a középső elválasztó korlát mögött.
- A gépjármű előtt haladó vagy szemben érkező jármű motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kis méretű jármű.

Az adaptív menetfényezés rendszer tompított fényen tartja a fényszórót, amikor:

- Az ablaktörlők gyors fokozatban működnek.
- A kamera sűrű ködöt érzékel.

■ A fényeloszlás automatikus beállítása

A rendszer automatikusan elkezd beállítani a távolsági fényszóró fényeloszlását, amint a gépjármű sebessége eléri vagy meghaladja a 40 km/h (25 mph) értéket, és a fényeloszlás a gépjármű sebességétől függően, illetve a következő körülmények között változik:

- Bekapcsolt fényszóróval vagy hátsó világítással rendelkező jármű halad a gépjármű előtt, vagy érkezik szemből.
- Sok utcai lámpa van a gépjármű előtti útszakaszon.

Ha a gépjármű sebessége 24 km/h-ra (15 mph) vagy alacsonyabb értékre csökken, a rendszer leállítja a fényeloszlás automatikus beállítását, és a fényszórókat tompított fényre kapcsolja.

■ Kézi kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

Ha a fényszórót kézzel szeretné átkapcsolni a távolsági és a tompított fény között, kövesse az alábbi eljárások egyikét. Ne feledje, hogy ha ezt teszi, az adaptív menetfényezés visszajelzője és az adaptív menetfényezés kikapcsol.

A kar használata:

Húzza maga felé a kart a távolsági fényszóró felvillantásához, majd engedje el azt, vagy nyomja előre a kart a távolsági fényszóró állásba.

- Az adaptív menetfényezés újraindításához kövesse az alábbi eljárások egyikét, melyet követően az adaptív menetfényezés visszajelzője világítani kezd.
- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót , majd pedig **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fényszóró helyzetben van.

A világításkapcsoló használata:

Kapcsolja  állásba a világításkapcsolót.

- Az adaptív menetfényezés ismételt aktiválásához kapcsolja a világításkapcsolót **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fényszóró helyzetben van. Ekkor az adaptív menetfényezés visszajelzője világítani kezd.

► Adaptív menetfényezés*

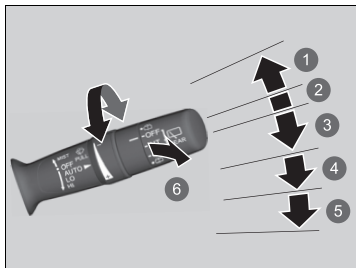
Az adaptív menetfényezés rendszer kikapcsolása

Ki- és bekapcsolhatja az adaptív menetfényezés rendszert.

- A gépjármű beállításainak testreszabása 329. o.

Ablaktörlők és -mosók

Ablaktörlők/-mosók



- 1 MIST
- 2 OFF
- 3 AUTO
- 4 LO: Alacsony sebességű törlés
- 5 HI: Nagy sebességű törlés
- 6 Mosóberendezés

Az ablaktörlők és a szélvédőmosó a teljesítmény-üzemmód BE helyzetében működnek.

■ MIST

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnek mindaddig, amíg el nem engedi a kart.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, AUTO, LO, HI)

Tolja a kart fel vagy le az ablaktörlő kívánt működési helyzetébe.

■ Mosóberendezés

Húzza maga felé a kart a spriceléshez. Ha több mint egy másodpercre elengedi a kart, a spricelés leáll, a szélvédő megtisztítása érdekében az ablaktörlők kétszer vagy háromszor törölnek, majd leállnak.

» Ablaktörlők és -mosók

Megjegyzés

Ne működtesse az ablaktörlőket, ha a szélvédő száraz. Ellenkező esetben a szélvédő megkarcolódhat, vagy az ablaktörlő gumi sérülhet.

Megjegyzés

Kapcsolja ki az ablakmosót, ha abból már nem jön mosófolyadék. A szivattyú károsodhat.

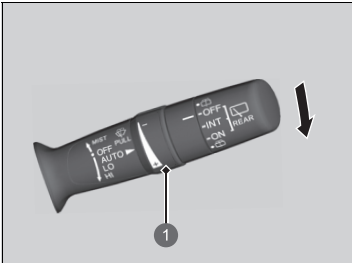
Előfordulhat, hogy a törlőmotor a túlterhelés elkerülése érdekében ideiglenesen leállítja a motor működését. Az ablaktörlő néhány percen belül visszatér a normál működéshez.

Megjegyzés

Hideg időben az ablaktörlő lapátok ráfagyhatnak a szélvédőre. Ha ilyenkor használja az ablaktörlőket, azok károsodhatnak. A páratlanítóval melegítse fel a szélvédőt, majd kapcsolja be a törlőket.

Ha az ablaktörlők bármilyen akadály, pl. felgyűlt hó miatt leállnak, egy biztonságos helyen álljon félre a járművel. Fordítsa az ablaktörlő-kapcsolót **OFF** állásba, állítsa a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe, majd távolítsa el az akadályt.

Automata szakaszos törlés



1 Beállítógyűrű

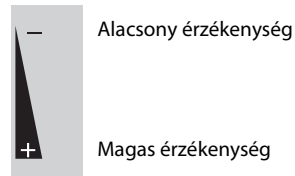
Ha lenyomja a kart **AUTO** állásba, az ablaktörlő egyet töröl, és automatikus módba vált.

A törlők szakaszosan, alacsony és nagy sebesség mellett működnek, és kikapcsolnak az esőérzékelő által észlelt víz mennyiségének megfelelően.

■ AUTO érzékenység beállítása

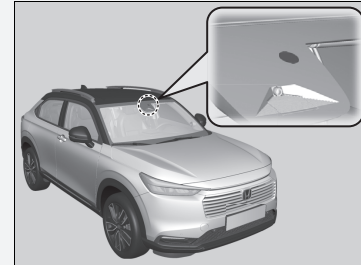
Ha az ablaktörlő beállítása **AUTO**, (a beállítógyűrűvel) beállíthatja az esőérzékelő érzékenységét, hogy a kívánt módon működjön az ablaktörlő.

Érzékelő érzékenysége



Automata szakaszos törlés

Az alábbi ábra az esőérzékelő helyét ábrázolja.

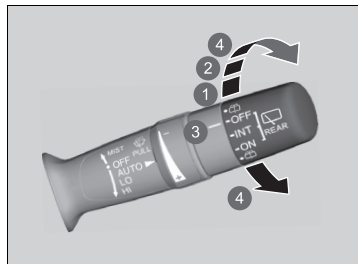


Megjegyzés

Az ablaktörlő rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** beállítás mindig legyen **OFF** állásban az alábbi helyzetek előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Nem esik az eső

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó



- 1 INT: Szakaszos
- 2 ON: Folyamatos törlés
- 3 OFF
- 4 Mosóberendezés

A hátsó ablaktörlő és ablakmosó a teljesítményüzemmód BE helyzetében használható.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, INT, ON)

A csapadék mennyiségének megfelelően állítja az ablaktörlő kapcsolójának beállítását.

■ Ablakmosó (☞)

Ha ebbe az állásba forgatja a kapcsolót, kispriccel a folyadék.

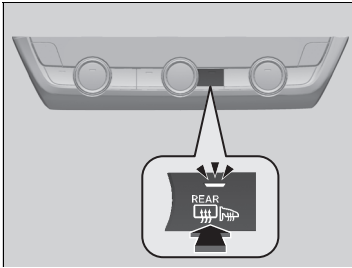
Ha nyomva tartja, bekapcsol a hátsó ablaktörlő, és spriccel a mosófolyadék. Elengedésekor a mosófolyadék spriccelése leáll, a hátsó ablaktörlő pedig néhány törlést követően visszatér a kapcsoló kiválasztott beállítása szerinti üzemmódba.

■ A hátsó ablaktörlő kombinált működése

Ha az első ablaktörlő működik, és **[R]** fokozatba teszi a sebességváltót, a hátsó ablaktörlő automatikusan működésbe lép akkor is, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van.

Első ablaktörlőhelyzet	Hátsó ablaktörlőhelyzet
AUTO (Szakaszos)	Szakaszos
LO (Alacsony sebességű törlés) HI (Nagy sebességű törlés)	Folyamatos

Hátsó páratlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja



A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében nyomja meg a hátsó páratlanító és fűtött külső visszapillantó tükör gombját a hátsó ablak és a tükrök páratlanításához.

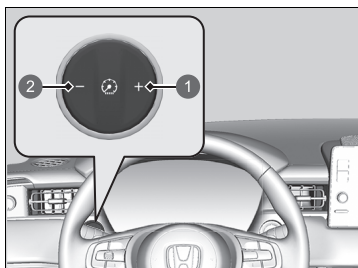
A hátsó páratlanító és a fűtött külső visszapillantó tükör a külső hőmérséklet függvényében 10–30 perc után automatikusan kikapcsol. Ha azonban a külső hőmérséklet legfeljebb 0 °C, a funkció nem kapcsol ki automatikusan.

►► Hátsó páratlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja

A rendszer sok áramot fogyaszt, ezért ha már páratlanította az ablakokat, kapcsolja ki azt. Kerülje a rendszer hosszú ideig tartó használatát, miközben a hajtórendszer le van állítva. Ellenkező esetben lemerülhet a 12 V-os akkumulátor, ami megnehezíti a hajtórendszer bekapcsolását.

Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, és a külső hőmérséklet 5 °C alatt van, a fűtött külső visszapillantó tükör 10 percre automatikusan bekapcsolhat.

Fényerő-szabályozás



- 1 + gomb
- 2 - gomb



A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében a  és  gombbal állíthatja be a műszerfal fényerejét.

Fényerő növelése: Nyomja meg a  gombot.

Fényerő csökkentése: Nyomja meg a  gombot.

A fényerő beállítása után néhány másodperccel újra az előző képernyő jelenik meg.

■ Fényerőszint-visszajelző

Beállítás közben a képernyőn megjelenik a fényerőszint.

► Fényerő-szabályozás

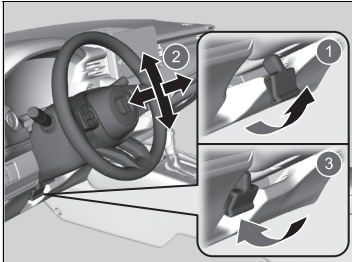
A következő feltételek teljesülése esetén csökken a műszerfal megvilágításának erőssége:

- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.
- Ha a helyzetjelző lámpák bekapcsolnak.
- Ha az ajtó- és padlóvilágítás fénye gyenge.

Külön fényerő-beállítást lehet megadni a külső világítás be- és kikapcsolt állapotához.

A kormánykerék beállítása

A kormánykerék magasságát és a vezető testétől való távolságát is lehet állítani, hogy azt a vezető a lehető legkényelmesebben tudja tartani vezetés közben.



- ❶ Kioldás
- ❷ Beállítás
- ❸ Zárás

1. A jármű álló helyzetében húzza fel a kormánykerék-beállító kart.
► A kormánykerék-beállító kar a kormányoszlop alatt található.
2. Állítsa be a kormánykereket fel-le és ki-be mozgattalással.
► Ellenőrizze, hogy megfelelően láthatók-e a műszerfal mérőműszerei és kijelzői.
3. Nyomja le a kormánykerék-beállító kart a kormánykerék adott pozícióban való rögzítéséhez.
► A kormánykerék pozíciójának beállítása után győződjön meg arról, hogy a kormányt nem lehet-e fel, le, befelé, illetve kifelé mozgatni.

►► A kormánykerék beállítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

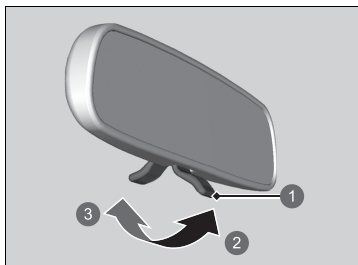
A gépjármű kormányozhatatlanná válhat, és súlyos balesetet okozhat, ha a kormánykerék magasságát menet közben állítja.

A kormány magasságát mindig csak álló gépjárműben állítsa be.

Belső visszapillantó tükör

A megfelelő vezetési pozícióban ülve állítsa be a visszapillantó tükröt.

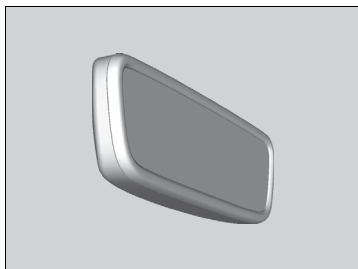
Visszapillantó tükör nappali és éjjeli beállítással *



- 1 Fül
- 2 Éjjeli beállítás
- 3 Nappali beállítás

A tükröhelyzet váltásához kattintsa át a fület. Az éjjeli beállítás csökkenti a gépjármű mögötti járművek fényszórójának bevilágítását sötétedés utáni vezetés közben.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör *



Az automatikusan sötétedő visszapillantó tükör éjszakai vezetés közben csökkenti a gépjármű mögött haladó autók fényszórói által okozott fényvisszaverődést a tükör érzékelőinek segítségével. Ez a funkció mindig aktív.

Tükrök

Tartsa a belső és a külső tükröket tisztán, és úgy állítsa be őket, hogy mindig a legjobban lásson hátra.

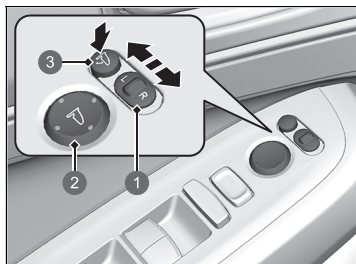
Elindulás előtt állítsa be a tükröket.

➡ **Első ülések** 216. o.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör *

Az automatikus sötétedés funkció kikapcsol, ha a sebességváltó kar **[R]** fokozatban van.

Elektromos külső visszapillantó tükrök



- 1 Választókapcsoló
- 2 Beállítókapcsoló
- 3 Külső visszapillantó tükör
behajtógombja

A külső visszapillantó tükröket a teljesítményüzem mód BE helyzetében állíthatja be.

■ Tükörpozíció beállítása

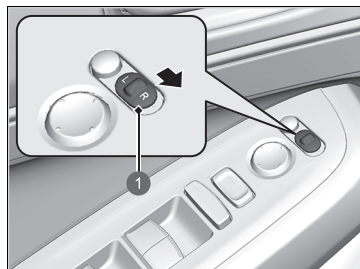
L/R választókapcsoló: Válassza ki a bal vagy jobb oldali tükröt. Miután beállította a tükröt, állítsa a kapcsolót középpállásba.

Tükörpozíció beállítókapcsolója: A tükör mozgatásához nyomja a kapcsolót balra, jobbra, felfelé vagy lefelé.

■ Behajtható külső visszapillantó tükrök

A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtógombot.

■ Külső visszapillantó tükör billentése hátramenetben *



1 Választókapcsoló

Ha a funkciót aktiválta, az utasoldali külső visszapillantó tükör automatikusan lefele billen, amikor a sebességváltó kart **R** állásba kapcsolja; ez lehetővé teszi, hogy a járművezető tolatáskor jobban belássa a teret a jármű utasoldalán. A tükör automatikusan visszatér eredeti helyzetébe, ha átkapcsol az **R** fokozatból.

A funkció aktiválásához állítsa a teljesítményüzemmódot ON helyzetbe, és tolja el a választókapcsolót az utasoldal felé.

■ Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükrő funkció *

■ A külső visszapillantó tükrök behajtása

Nyomja meg a távirányítón a zárás gombot, vagy érintse meg az első ajtón az ajtózárazérzékelőt.

► A tükrök behajtása automatikusan elindul.

■ A külső visszapillantó tükrök kihajtása

Nyissa ki az összes ajtót és a csomagterajtót a kulcs nélküli távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel. a vezetőoldali ajtót kinyitotta.

► A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

►► Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükrő funkció *

A külső visszapillantó tükrök nem hajthatók ki automatikusan, ha a behajtógombbal működtették őket.

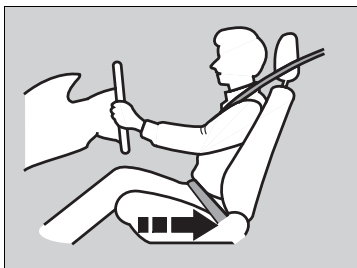
Az automatikusan behajló külső visszapillantó tükrő be- és kikapcsolható.

► **A gépjármű beállításainak testreszabása** 329. o.

Ha belülről, a biztosítófül vagy a fő ajtóreteszelő-kapcsoló segítségével zárja le a gépjárművet, a külső visszapillantó tükrök nem hajlanak be automatikusan.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első ülések



Álljon hátrébb és hagyjon elegendő helyet.

Érdemes az ülést minél hátrébb állítani, ügyelve arra, hogy a gépjárművet biztonságosan lehessen irányítani. Az ülést úgy kell beállítani, hogy a gépjármű vezetője hátradőlve is egyenes háttal tudjon ülni rajta, miközben a pedálokat előredőlés nélkül is el tudja érni, és kényelmesen meg tudja markolni a kormánykereket. Az utasülést hasonló módon kell beállítani, a lehető legtávolabb az első légzsáktól és műszerfaltól.

» Ülések

Az ülést mindig vezetés előtt állítsa be.

» Első ülések

▲ FIGYELMEZTETÉS

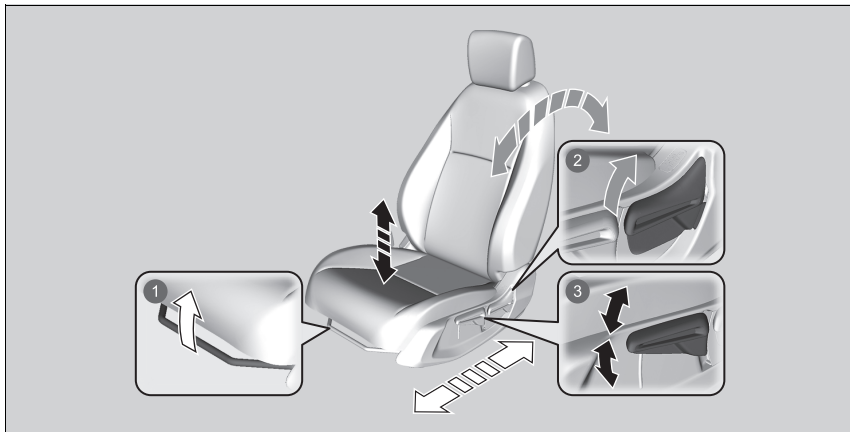
Ha túl közel ül az első légzsákhhoz, a légzsák felfúvódásakor súlyos, vagy akár halálos sérülést szenvedhet.

Mindig a lehető legtávolabb üljön az első légzsáktól, fenntartva a gépjármű biztonságos irányítását.

Az ülés mellett a kormánykereket is tudja fel, le, be- és kifelé állítani. Legalább 25 cm helyet hagyjon a kormánykerék közepe és a vezető mellkasa között.

■ Ülőpozíciók beállítása

■ Az első kézi állítású ülés beállítása



❶ Vízszintes helyzet beállítása

Az ülés elmozdításához húzza fel, majd engedje el a kart.

❷ Háttámla dőlésszögének beállítása

A dőlésszög beállításához húzza felfelé a kart.

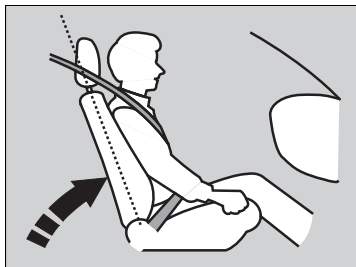
❸ Magasságállítás (Csak a vezetőoldalon)

Az ülés megemeléséhez húzza fel, a leengedéshez pedig nyomja le a kart.

►► Az első kézi állítású ülés beállítása

Ha megfelelően beállította az ülést, azt előre-hátra mozgatva győződjön meg a beállított pozíció biztonságos rögzítéséről.

Háttámla beállítása



Állítsa be a lehető legkényelmesebbre a vezetőülést függőleges pozícióban, és hagyjon elégséges helyet mellkasa és a kormánykerék közepén lévő légzsákburkolat között.

Az első utasoldali ülés háttámláját szintén függőlegesen, a lehető legkényelmesebben kell beállítani.

Ha az üléstámlát annyira hátraengedi, hogy a biztonsági öv nem érintkezik a vállal, a biztonsági öv által nyújtott védelem csökken. Ezzel a baleset során a biztonsági öv alá csúszás veszélyének kockázata is növekszik, ami súlyos sérüléshez vezethet. Minél hátrébb dönti a háttámlát, annál nagyobb a sérülés veszélye.

Háttámla beállítása

FIGYELMEZTETÉS

Ha a háttámlát túlságosan hátradönti, ez baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

A háttámlát lehetőleg függőleges pozícióba állítsa, és kényelmesen üljön az ülésben.

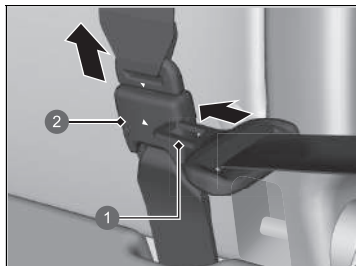
Ne helyezzen párnát vagy más tárgyat a háta és a háttámla közé.

Ez ugyanis akadályozhatja a légzsákok vagy a biztonsági öv szabályos működését.

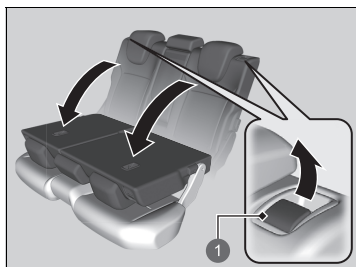
Ha nem tud olyan ülőpozíciót beállítani, hogy teste a kormánykeréktől elég távol legyen, de a kezelőszerveket is elérje, javasoljuk valamilyen adaptív berendezés beszerelését.

Hátsó ülések

A hátsó ülések lehajtása



- 1 Zárnyelv
- 2 Rögzítőcsat



- 1 Kioldókar

1. Először tegye el a középső biztonsági övet. Helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán lévő nyílásba.
2. Húzza vissza a biztonsági övet a tetőn lévő tartójába.
 ➤ **Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv** 53. o.
3. Állítsa a hátsó fejtámlákat a legalacsonyabb pozícióba.

4. Húzza meg a kioldókart, és hajtsa le az ülést.

A hátsó ülések lehajtása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

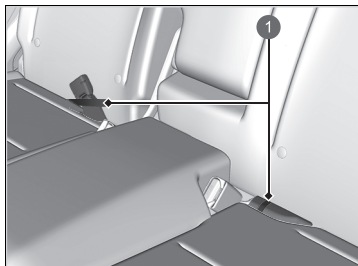
Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy az ülések háttámlái megfelelően rögzítve vannak.

A hátsó üléstámlákat le lehet hajtani, ha nagyobb tárgyat kell elhelyezni a csomagtérben.

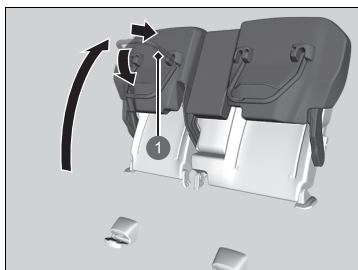
Amikor visszaállítja a háttámlát eredeti pozícióba, határozottan nyomja hátrafelé. Ellenőrizze, hogy a hátsó biztonsági övek a háttámla előtt helyezkednek el.

A csomagtérben lévő, de az utastérbe belógó tárgyakat biztonságosan rögzítse. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak előrecsúszhatnak vagy -repülhetnek.

■ A hátsó ülés felhajtása



1 Hurok



1 Ülész lába

Külön-külön emelje fel a bal és jobb oldali hátsó ülés párnáját, helyet biztosítva így a csomagoknak.

■ Az üléspárna felhajtása

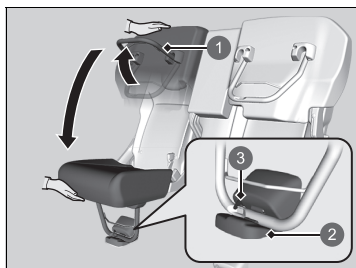
1. Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek csatjai az üléseken található hurkokban helyezkednek-e el.

2. Hajtsa fel a hátsó ülés párnáját.
3. A rögzítéshez hajtsa le az ülés lábát, és közben nyomja az üléspárnát egy határozott mozdulattal a háttámlának.

►► A hátsó ülés felhajtása

Miután lehajtotta az ülést, vagy visszaállította eredeti helyzetébe, ellenőrizze az ülés rögzítését: rángassa előre-hátra.

Mielőtt felhajtaná az üléspárnát, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen tárgy az ülésen. Mielőtt eredeti helyzetébe állítaná a háttámlát, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a padlóvezetősínél.



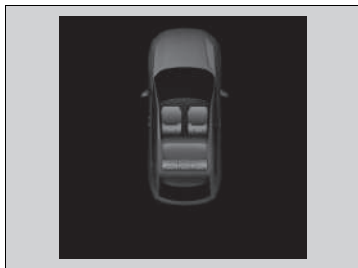
- ❶ Ülészéke lába
- ❷ Padlószelvény csatlakozója
- ❸ Zár

■ Az ülés visszaállítása eredeti helyzetbe

1. Egyik kezével tartsa a helyén az ülészéket, majd oldja ki úgy, hogy a másik kezével teljesen felhúzza az ülészéke lábát.
 - Tartsa erősen az ülészéket, mert a kioldásakor hirtelen leeshet.
2. Lassan engedje le az ülészéket, és helyezze az ülészéke lábát a padlószelvénybe, amíg a helyére nem kattant.

Hátsó biztonsági emlékeztető

Ez a funkció a jármű elhagyása előtt figyelmezteti, hogy utasok vagy tárgyak lehetnek a hátsó üléseken. Akkor aktiválódik, amikor a gépjármű a GÉPJÁRMŰ KI módba van kapcsolva, ha a hátsó ajtókat röviddel a gépjármű BE állásba kapcsolása előtt vagy után nyitják ki.



Egy emlékeztető jelenik meg a járművezetői információs felületen, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a teljesítmény-üzem mód GÉPJÁRMŰ KI módba van állítva.

►► Hátsó biztonsági emlékeztető

Ha a teljesítmény-üzem mód GÉPJÁRMŰ KI módba van kapcsolva, az emlékeztető rövid időre bekapcsol, majd a funkció kikapcsol.

Az emlékeztető nem működik, ha a hátsó ajtók működtetése után 10 percen belül nem állítja BE helyzetbe a teljesítmény-üzem módot.

A rendszer nem a hátsó üléseken maradt utasokat észleli. Ehelyett észlelni tudja egy ajtó kinyitását vagy becsukását, ami azt jelzi, hogy valami esetleg a hátsó üléseken maradt.

Az értesítési beállítást ki lehet kapcsolni.

► A gépjármű beállításainak testreszabása 329. o.

Helyes üléspozíció

Miután mindegyik utas beállította az ülést és a fejtámlát, és bekapcsolta a biztonsági övét, menet közben nagyon fontos, hogy folyamatosan figyeljenek a helyes üléspozícióra: háttal a háttámlának, lábakkal a padlón üljenek, egészen addig, amíg a gépjárművet biztonságosan leparkolták, és a teljesítmény-üzemmódot kikapcsolták.

A helytelen ülés növeli a súlyos sérülésveszélyt, ha a gépjármű balesetet szenved. Például, ha az utas görnyedt testtartással ül, lehajol, oldalra fordul, túlságosan előre ül, előre vagy oldalra dől, vagy egyik, vagy mindkét lábát felrakja, a sérülés veszélye baleset esetén fokozottan megnövekszik.

Ugyanakkor, ha az utas nem ül a megfelelő pozícióban az első ülésben, baleset esetén akár halálos sérülést is szenvedhet, mivel teste nekiütődhet a gépjárműnek, vagy a kinyíló első légzsák beszoríthatja.

►► Helyes üléspozíció

FIGYELMEZTETÉS

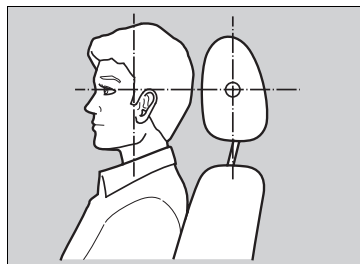
A nem megfelelő üléspozíció baleset esetén súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

Mindig egyenesen üljön, hátát nyomja a háttámlának, és lábai legyenek a padlón.

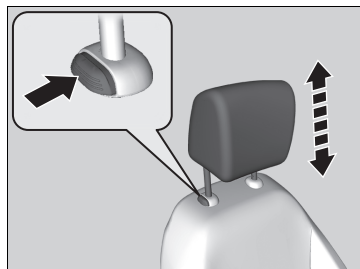
Fejtámlák

A gépjármű minden üléspozíciójában van fejtámla.

■ Az első fejtámlák helyzetének beállítása



A fejét lehetőleg a fejtámla közepéhez támassza.



A fejtámlák által nyújtott védelem akkor a leghatékonyabb, ha a fej a fejtámla közepénél helyezkedik el. A fejtámla baleset esetén védi az utast az ún. ostorcsapásszerű sérüléstől és az ütközés okozta egyéb sérülésektől. Ideális esetben az ülésben helyet foglaló személy fülének felső széle a fejtámla közepével van egy szintben.

A fejtámla felemelése:

Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:

Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

►► Az első fejtámlák helyzetének beállítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

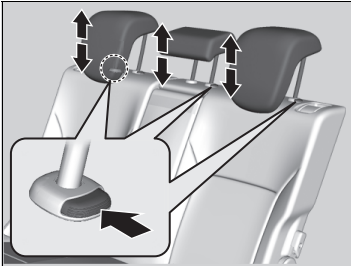
A fejtámlák nem megfelelő beállítása csökkenti azok hatékonyságát, és növeli a súlyos sérülésveszélyt baleset esetén.

Ellenőrizze a fejtámlák megfelelő beállítását vezetés előtt.

A fejtámlarendszer megfelelő működése érdekében:

- Ne lógasson le semmilyen tárgyat a fejtámlákról vagy annak lábairól.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat az utas és az ülés háttámlája közé.
- Mindegyik fejtámlát tegye a megfelelő helyére.

A hátsó fejtámlák pozíciójának beállítása



A hátsó ülésen ülő utas a gépjárművel való elindulás előtt állítsa be a fejtámlája megfelelő magasságát.

A fejtámla felemelése:

Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:

Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

A hátsó fejtámlák pozíciójának beállítása

Amikor a hátsó üléspozíción lévő fejtámlát használja, húzza a fejtámlát a legmagasabb állásba. Ne használja azt alacsonyabb állásban.



■ Fejtámlák eltávolítása és visszahelyezése

A fejtámlákat el lehet távolítani javítás vagy tisztítás céljából.

Fejtámla eltávolításához:

Húzza fel teljesen a fejtámlát. Ezután nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki a fejtámlát (felfelé).

Fejtámla visszahelyezéséhez:

Dugja be a tartólábakat a helyükre, majd a kioldógombot benyomva tartva állítsa a fejtámlát a kívánt pozícióra. Húzza felfelé a fejtámlát, ezzel ellenőrizve a rögzítését.

►► Fejtámlák eltávolítása és visszahelyezése

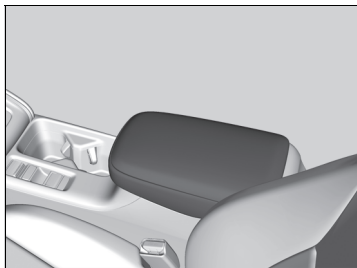
FIGYELMEZTETÉS

Ha elfelejti visszahelyezni, vagy nem megfelelően teszi vissza az eltávolított fejtámlát, az súlyos sérülést okozhat egy esetleges balesetben.

A fejtámlákat vezetés előtt mindig tegye a helyükre.

Kartámasz

■ Az első kartámasz használata



A konzolrekeszt használhatja kartámaszként.

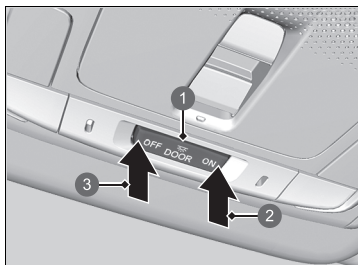
■ A hátsó kartámasz használata



Húzza le a középső háttámlába rejtett kartámaszt.

Belső világítás

Belső világításkapcsolók



- 1 Nyitásérzékelő helyzet
- 2 Be
- 3 Ki

■ ON

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül világítani kezd.

■ Ajtónyitásra

A belső világítás a következő helyzetekben kapcsol be:

- Ha bármelyik ajtót kinyitják.
- Ha a vezetőoldali ajtót kioldották.
- Ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetben van.

■ OFF

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül nem világít.

» Belső világításkapcsolók

Nyitásérzékelő pozícióban a belső világítás az ajtók becsukása után 30 másodperccel fokozatosan kikapcsol. A világítás a következő helyzetekben kapcsol ki kb. 30 másodperc után:

- Ha kireteszeli, de nem nyitja ki a vezetőoldali ajtót.
- Ha a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe állítja, de nem nyitja ki egyik ajtót sem.

A belső világítás tompítási ideje módosítható.

■ **A gépjármű beállításainak testreszabása** 329. o.

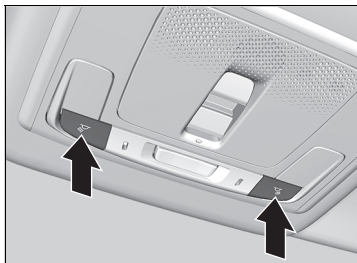
A belső világítás a következő helyzetekben kapcsol ki azonnal:

- Ha bezárja a vezetőoldali ajtót.
- Ha a vezetőoldali ajtót TARTOZÉK módban zárja be.
- Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja.

Annak érdekében, hogy elkerülje a 12 voltos akkumulátor lemerülését, ne hagyja hosszú ideig bekapcsolva a belső világítást, amikor a hajtórendszer ki van kapcsolva.

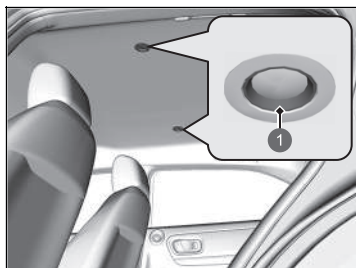
Ha GÉPJÁRMŰ KI helyzetben bármelyik ajtót nyitva hagyja, a belső világítás körülbelül 15 perc elteltével kikapcsol.

■ Térképlámpa-kapcsolók



■ Első ülés

A térképlámpákat a gombok megnyomásával kapcsolhatja be és ki.



■ Hátsó ülés

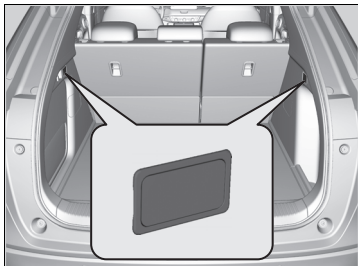
A térképlámpát a térképlámpa megérintésével kapcsolhatja be és ki.

1 Érintse meg

►► Térképlámpa-kapcsolók

Ha az első belsővilágítás-kapcsoló nyitásérzékelő helyzetben van, és valamelyik ajtó nyitva van, a térképlámpa nem alszik ki, amikor megnyomja a gombokat vagy megérinti a térképlámpát.

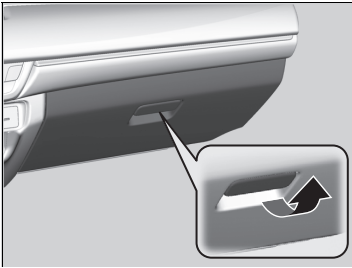
■ Csomagtér-világítás



Ha kinyitja a csomagtérajtót, a lámpa világítani kezd.

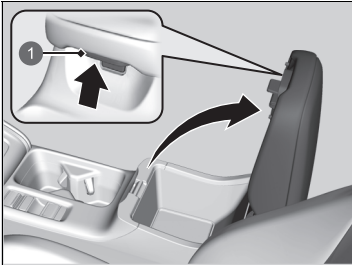
Tárolás

Kesztyűtartó



Húzza meg a fogantyút a kesztyűtartó kinyitásához.

Konzolrekesz



Húzza meg a gombot a konzolrekesz kinyitásához.

1 Gomb

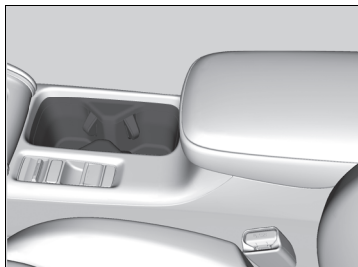
Kesztyűtartó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nyitott kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha viseli a biztonsági övet.

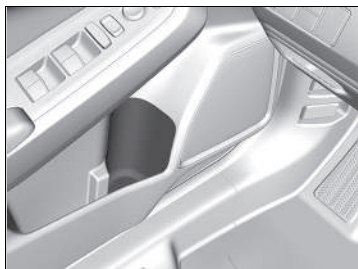
Vezetés közben mindig tartsa zárva a kesztyűtartót.

■ Pohártartók



■ Első üléshez tartozó pohártartók

Az első ülések közötti konzolban találhatók.



■ Első ajtókhöz tartozó oldalsó italtartók

Az első ajtókon lévő oldalzsebekben találhatók.



■ Hátsó ajtókhöz tartozó oldalsó italtartók

A hátsó ajtókon találhatók.

►► Pohártartók

■ Megjegyzés

A kiömlő folyadék tönkreteheti a kárpitot vagy az utastérben lévő elektromos alkatrészeket.

Legyen óvatos a pohártartók használatakor. A forró folyadék forrázást okozhat.



■ Hátsó üléshez tartozó pohártartók

Hajtsa le a kartámaszt a hátsó ülésekhez tartozó pohártartók használatához.

■ Ruhaakasztók

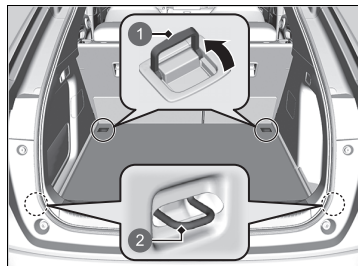


A ruhaakasztók hátul, a jobb és bal oldali felső kapaszkodókon található.

▣ Ruhaakasztók

Ne helyezzen a ruhaakasztókra nagy vagy nehéz tárgyakat.

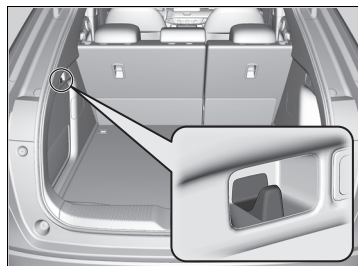
Rögzítési pontok



- 1 Rögzítőpontok
- 2 Rögzítőpontok*

A csomagtér padlólemezén lévő rögzítőpontokhoz háló rögzíthető a csomagok biztosítására.

Csomagrögzítő kampó



A csomagtér csomagrögzítő kampója csak könnyű tárgyak elhelyezésére használható.

Rögzítési pontok

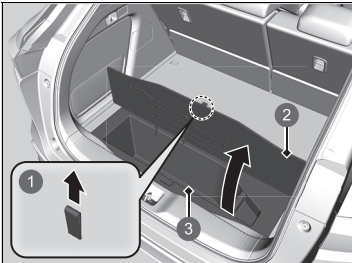
Ne hagyja, hogy vezetés közben bárki megpróbálja elérni a csomagtérben lévő tárgyakat. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak sérülést okozhatnak.

Csomagrögzítő kampó

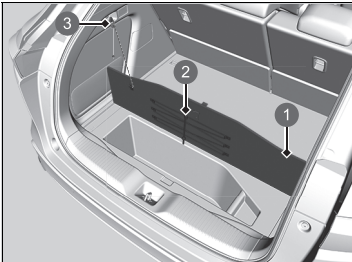
Megjegyzés

Ne akasszon nagy méretű vagy 3 kg-nál nehezebb tárgyat a csomagrögzítő kampóra. Ha nehéz vagy nagy méretű tárgyat akaszt rá, a kampó megsérülhet.

■ Padlóba süllyesztett tárolórekesz



- ❶ Heveder
- ❷ Csomagtér padló alatti rekeszének fedele
- ❸ Csomagtérpadló alatti tárolórekesz



- ❶ Csomagtér padló alatti rekeszének fedele
- ❷ Gumiszalag
- ❸ Csomagrögzítő kampó

Húzza fel a szíjat, és nyissa fel a csomagtér padló alatti rekeszének fedelét.

Gumiszalaggal ellátott típusok

Csomagtér padló alatti rekeszének fedele hátulján egy gumiszalag található. A fedélre rögzített zsinórt a csomagrögzítő kampóra akaszthatja, így a fedél nyitva marad a csomagok rakodása közben.

►► Padlóba süllyesztett tárolórekesz

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Vezetés közben ne vegyen ki vagy rakjon be csomagokat.

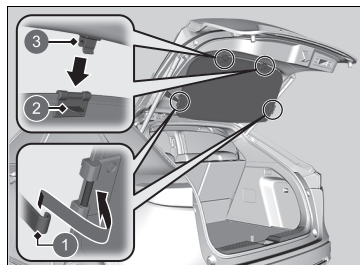
Ez előre nem látható balesetet vagy hirtelen fékezéskor sérülést okozhat.

Ne vezessen úgy, hogy a rekesz fedele fel van hajtva.

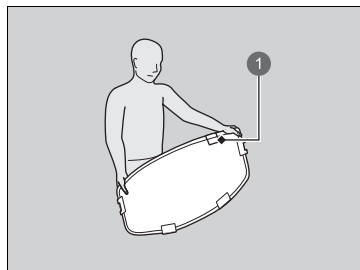
Ez előre nem látható balesetet vagy hirtelen fékezéskor sérülést okozhat.

■ Csomagtartó fedele

A csomagtartó fedele eltávolítható, hogy nagyobb legyen a hely a csomagtérben.



- 1 Kampók
- 2 Fül
- 3 Vezetőelem



- 1 Címke

■ Csomagtartó fedelének eltávolítása

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Emelje le a csomagtértakarót a kampókról mindkét oldalon.
3. Vegye le a fedelet a vezetőelemről, miközben a fület lenyomva tartja.

A csomagtartó fedelét az eljárást fordított sorrendben megismételve teheti vissza.

Miután visszahelyezte a csomagtartó fedelét, győződjön meg arról, hogy a rögzítése biztonságos.

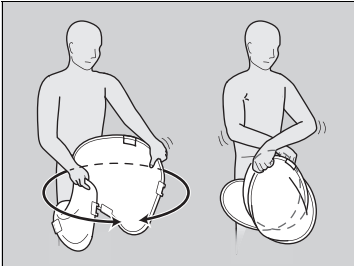
■ Csomagtér takarófedelének tárolása

1. Fogja meg a takarófedél sarkát a fedélén lévő címke közelében.

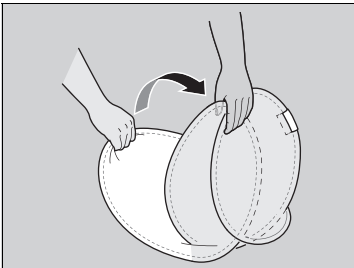
►► Csomagtartó fedele

Ne tegyen semmilyen tárgyat a csomagtartó fedelére, és ne pakoljon a hátsó ülések háttámlájánál magasabbra. Ezek akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást, és egy balesetnél vagy hirtelen fékezésnél előre repülhetnek.

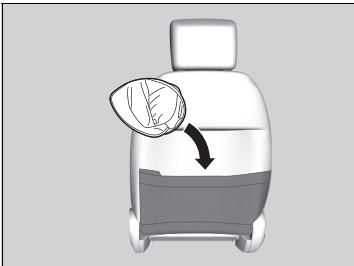
A csomagtértakarót az eltávolításakor tartsa erősen, mert nagy erővel nyílnak ki. Figyeljen a környezetére, és óvatosan nyissa ki a csomagtértakarót, miközben két kézzel erősen tartja.



2. Fogja meg a csomagtér takarófedélének mindkét sarkát úgy, hogy a karjai keresztezik egymást, majd hajtsa össze a fedelet.



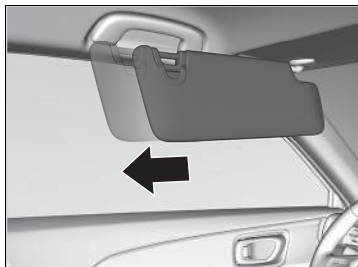
3. Húzza össze a takarófedél két félkör alakú részét, hogy pontosan illeszkedjenek.



4. Tegye a csomagtér takarófedelét az első ülés hátsó zsebébe, miközben erősen nyomva tartja a kezével.

Egyéb utastér kényelmét szolgáló eszközök

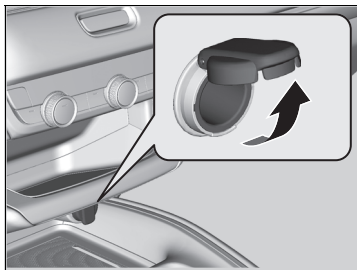
■ Napellenző



A napellenző vízszintesen kihúzható.

■ Kiegészítő tápaljzat

A kiegészítő tápaljzat akkor használható, ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK vagy BE helyzetben van.



■ Konzolpanel

A használathoz nyissa fel a fedelet.

»» Kiegészítő tápaljzat

Megjegyzés

Ne helyezzen be autós szivargyújtót. Ez túlmelegítheti a kiegészítő tápaljzatot.

A kiegészítő tápaljzatra 12 V egyenáramú, 180 watt (15 amper) vagy kisebb teljesítményű eszközöket lehet csatlakoztatni.

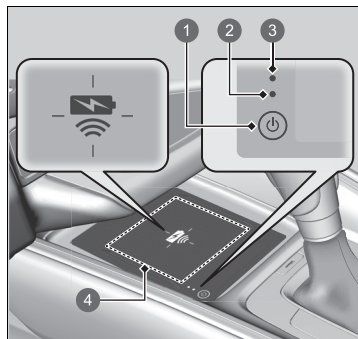
A 12 voltos akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kizárólag bekapcsolt hajtórendszerrel használja a kiegészítő tápaljzatot.

Amikor a kiegészítő tápaljzat nincs használatban, zárja le a fedelet, hogy megakadályozza kisebb idegen tárgyaknak a kiegészítő tápaljzatba jutását.

■ Vezeték nélküli töltő *

A vezeték nélküli töltő használatához a teljesítmény-üzemmódnak TARTOZÉK vagy BE módban kell lennie.

A Qi vezeték nélküli töltéssel kompatibilis eszközöket az alábbiak szerint töltheti a  szimbólummal jelzett területen:



- 1  (be-/kikapcsolás) gomb
- 2 Zöld visszajelző
- 3 Sárga visszajelző
- 4 Töltési terület

1. A rendszer be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva a  (be-/kikapcsolás) gombot.
 - A rendszer aktiválását a zöld visszajelző felvillanása jelzi.
2. Helyezze a tölteni kívánt eszközt a töltési területre.
 - A rendszer automatikusan elkezd tölteni az eszközt, és bekapcsol a sárga visszajelző.
 - Mindig győződjön meg róla, hogy az eszköz kompatibilis-e a rendszerrel, és ügyeljen arra, hogy a tölthető oldalával a töltési terület középső részére helyezze azt el.
3. Amikor a töltés befejeződött, felvilan a zöld visszajelző.
 - Az eszköz típusától függően előfordulhat, hogy a sárga visszajelző bekapcsolva marad.

▶ Vezeték nélküli töltő *

⚠ VIGYÁZAT

A töltőlap és a töltendő eszköz közötti fémtárgyak felforrósodnak, és égési sérüléseket okozhatnak.

- Az eszköz töltése előtt mindig távolítsa el minden idegen tárgyat a töltőlapról.
- A töltés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a felület portól és egyéb szennyeződésektől mentes-e.
- Soha ne öntsön folyadékot (pl. vizet, italt stb.) a töltőre és az eszközre.
- A töltőlap tisztításához soha ne használjon olajat, kenőzsírt, alkoholt, benzint vagy hígítót.
- Töltés közben soha ne fedje le a rendszert törölközővel, ruhával vagy egyéb tárgyakkal.
- Ügyeljen arra, hogy aeroszolos termékek ne kerülhessenek a töltőlap felületére.

A vezeték nélküli töltő használatakor mindig tekintse meg a töltendő kompatibilis eszköz használati útmutatóját.

A rendszernek nagy az áramigénye. Kerülje a rendszer hosszan tartó használatát, ha a hajtórendszer le van állítva. Ellenkező esetben lemerülhet a 12 V-os akkumulátor, ami megnehezíti a hajtórendszer bekapcsolását.

 – akkor jelenik meg az audio/információs képernyőn, amikor a készüléket vezeték nélküli töltővel töltik.

■ Ha nem indul el a töltési folyamat

Végezze el a megfelelő műveletet az alábbi táblázat alapján.

Visszajelző		Ok	Megoldás
Zöld és sárga	Felváltva villognak	Valamilyen akadály van a töltési terület és az eszköz között.	Távolítsa el az akadályt.
		Az eszköz nem a töltési területen helyezkedik el.	Emelje fel és helyezze vissza az eszközt a töltési terület közepén található  szimbólumhoz.
		A vezeték nélküli töltőpad hőmérséklete nő.	Ideiglenesen függessze fel az eszköz töltését. Várja meg, amíg a hőmérséklet csökken, és próbálja meg ismét feltölteni az eszközt.
Sárga	Villog	Meghibásodott a vezeték nélküli töltő.	A javításhoz keressen fel egy kereskedőt.

» Vezeték nélküli töltő *

A vezeték nélküli töltő akár 15 W-ot is képes támogatni, de a töltési sebesség az eszköztől és egyéb feltételektől függően változik.

Megjegyzés

Töltés közben soha ne helyezzen mágneses adathordozókat vagy precíziós gépeket a töltési területre. A mágneses hatás miatt a kártyák, például bankkártyák adatai elveszhetnek. A mágnesesség a precíziós gépek, így például az órák működését is befolyásolhatja.

A „Qi” és a  jelzés a Wireless Power Consortium (WPC) bejegyzett védjegyei.

Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy a töltési folyamat leáll vagy nem indul el:

- Az eszköz már teljesen fel van töltve.
- Az eszköz hőmérséklete túl magas a töltési folyamat közben.
- Erős elektromágneses hullámokat vagy zajokat kibocsátó területen, például tv-torony, villamos erőmű vagy benzinkút közelében tartózkodik.
- Az eszköz burkolata, tokja vagy tartozékai nem kompatibilisek a vezeték nélküli töltéssel.

Ha az eszköz mérete vagy tölthető oldalának alakja nem illeszkedik a töltési területhez, elképzelhető, hogy az eszköz nem fog töltődni.

Normális jelenség, ha a töltése folyamat során a töltési terület és az eszköz felmelegszik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

» Vezeték nélküli töltő *

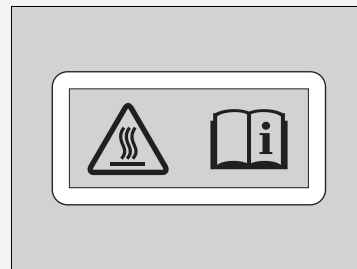
A töltés rövid időre megszakadhat az alábbi esetekben:

- Az összes ajtót vagy a csomagtérajtót bezárják
 - a töltés megszakad, hogy ne zavarja meg a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer megfelelő működését.
- Módosítja az eszköz pozícióját.

Egyszerre mindig csak egy eszközt töltsön a töltési területen.

Ha a készülék túlmelegszik, és az akkumulátorvédelmi funkció aktiválódik, előfordulhat, hogy rendkívül lassan merül le vagy nem töltődik tovább. Az eszköztől függ, hogy milyen hőmérsékleten aktiválódik az akkumulátorvédelmi funkció.

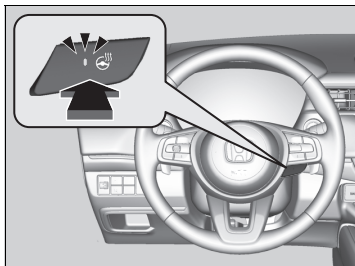
Nem minden típusú készülék kompatibilis a rendszerrel.



Égési sérülés veszélye:

A töltőlap és az eszköz közé helyezett fémtárgyak felforrósodhatnak.

■ Fűtött kormánykerék *



A fűtött kormánykerék csak a teljesítmény-üzem mód BE állásban használható.

Nyomja meg a gombot a kormánykerék jobb oldalán.

A kellemes hőmérséklet elérését követően nyomja meg ismét a gombot a kikapcsoláshoz.

A hajtórendszer bekapcsolásakor a fűtött kormánykerék mindig kikapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt bekapcsolták.

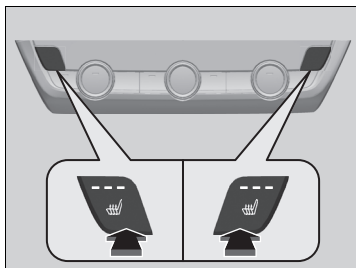
►► Fűtött kormánykerék *

Ne használja folyamatosan a fűtött kormánykereket, amikor a hajtórendszer ki van kapcsolva. Ilyen körülmények között a 12 V-os akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

■ Első ülésfűtés



Az ülésfűtés csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használható.



Nyomja meg az ülésfűtés gombját:

Egyszer – HI (magas) beállítás (három visszajelző kapcsol be)

Kétszer – MID (közepes) beállítás (két visszajelző kapcsol be)

Háromszor – LO (alacsony) beállítás (egy visszajelző világít)

Négyszer – OFF (ki) beállítás (egy visszajelző sem világít)

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, kikapcsolása után megmarad az előző beállítás.

► Első ülésfűtés

▲ FIGYELMEZTETÉS

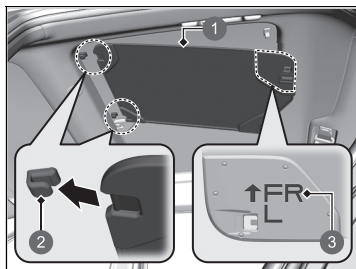
Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Azok a személyek, akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbetegség, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrűek ne használják az ülésfűtést.

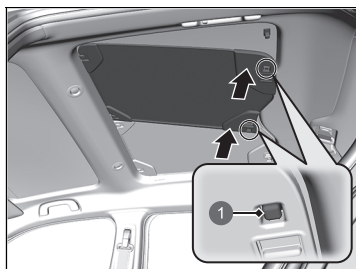
Kikapcsolt hajtórendszerrel még LO fokozatban se használja az ülésfűtést. Ilyen körülmények között a 12 V-os akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

Adott idő elteltével az ülésfűtés intenzitása automatikusan egy-egy fokozattal csökken, egészen a lekapcsolódásáig. A késleltetés az utastéri körülményektől függően változik.

Hátsó napellenzők *



- 1 Hátsó napellenző
- 2 Kampók
- 3 ↑FR Jelölés



- 1 Zárás

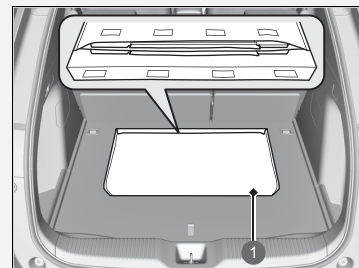
Hátsó napellenző felszerelése

1. Illessze az előlő oldalát a kampókba.
► Szerelje fel a hátsó napellenzőt az ↑FR jelöléssel előre.
2. Tolja fel a hátsó oldalát, és reteszelve.
► Nyomja a hátsó napellenzőket addig, amíg kattantást nem hall.

Hátsó napellenzők *

A hátsó napellenző felszerelése vagy leszerelése előtt parkolja le a járművet egy biztonságos helyen. Vezetés előtt azt is ellenőrizze, hogy a hátsó napellenzőket sikerült-e biztonságosan visszaakasztani a helyükre.

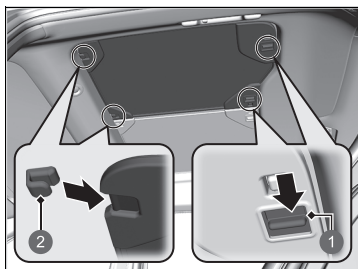
Helyezze a leszerelt hátsó napellenzőt a tokba, és tárolja a csomagterében.



- 1 Tok

A hátsó napellenző károsodásának elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

- Ne helyezzen semmit a tokra.
- Legyen óvatos, hogy a környezetében található tárgyak ne ütközzenek neki a toknak.



■ Hátsó napellenzők leszerelése

1. Tartsa benyomva a kart, és húzza lefelé a hátsó napellenzőket.
2. Hátrafelé és kifelé húzva távolítsa el a napellenzőket.

- 1 Kar
- 2 Kampók

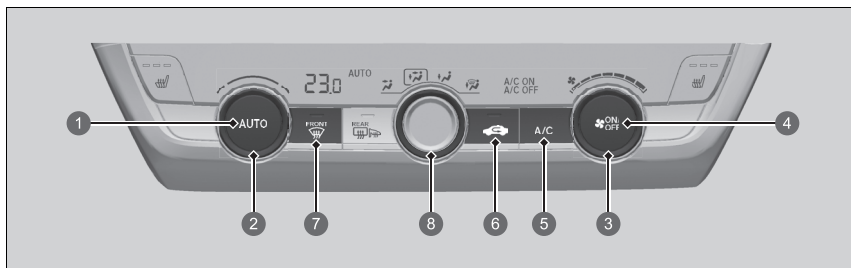
Az automata légkondicionáló használata

Az automata légkondicionáló rendszer a beállított szinten tartja a belső hőmérsékletet. A rendszer emellett úgy állítja be a fűtött és hűtött levegő megfelelő keverékét, hogy a lehető leghamarabb elérje a beállított belső hőmérsékletet.

Használja a rendszert, amikor a hajtórendszer be van kapcsolva.

1. Nyomja meg a **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-szabályozó gombbal állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a **ON/OFF** (Be/Ki) gombot.

SYNC gombbal nem rendelkező típusok



- 1 **AUTO** gomb*1
- 2 Hőmérséklet-szabályozó gomb*1
- 3 Ventilátorvezérlő gomb*1
- 4 **ON/OFF** gomb*1
- 5 **A/C** (Légkondicionálás) gomb*1
- 6 (Keringetés) gomb*1
- 7 (Szélvédő-párátlanító) gomb*1
- 8 **MODE** gomb
 - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból áramlik
 - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból és a padlószellőzőből áramlik
 - A levegő a padlószellőzőből áramlik
 - A levegő a padlószellőzőből és a szélvédő alatt lévő szellőzőnyílásokból áramlik

*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobb kormányos típusokon ezek a gombok szimmetrikusan helyezkednek el a balkormányos típushoz képest.

Az automata légkondicionáló használata

Ha a légkondicionáló rendszer automatikus módban van és közben megnyomják bármelyik másik klímavezérlő gombot, a gombhoz tartozó üzemmód bekapcsol.

Az **AUTO** visszajelző kikapcsol, a kiválasztott gombhoz nem kapcsolódó funkciók vezérlése azonban továbbra is automatikus.

Annak érdekében, hogy a külső hideg levegő ne áramoljon be azonnal az utastérbe az **AUTO** gomb megnyomásakor, a ventilátor kis késéssel indul be.

Ha nagyon meleg van a gépjárműben, a gyors lehűtéshez kicsit nyissa ki az ablakokat, állítsa a rendszert automatikusra, és állítson be alacsony hőmérsékletet. Amíg le nem csökken a hőmérséklet, váltson friss levegő üzemmódból keringtető módra.

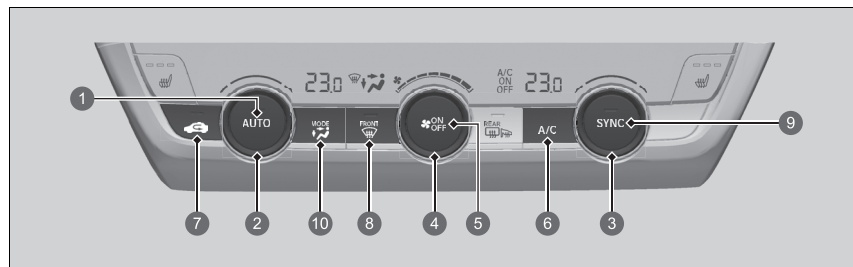
Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb vagy legmagasabb fokozatra állítja, a **Lo** (Alacsony) vagy **Hi** (Magas) jelzés jelenik meg.

A **ON/OFF** gombbal kapcsolhatja be és ki a légkondicionáló rendszert. Bekapcsoláskor a rendszer a legutóbbi beállításhoz tér vissza.

Aktív ECON üzemmód mellett a légkondicionáló rendszer alacsonyabb intenzitással működhet.

Ha a magasfeszültségű akkumulátor szintje alacsony, az csökkentheti a légkondicionáló rendszer teljesítményét.

SYNC gombbal rendelkező típusok



1 **AUTO** gomb*¹

2 Vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó gomb*¹

3 Utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb*¹

4 Ventilátorvezérlő gomb*¹

5 **ON/OFF** gomb

6 **A/C** (Légh kondicionálás) gomb*¹

7  (Keringetés) gomb*¹

8  (Szélvédő-párátlanító) gomb*¹

9 **SYNC** (Szinkronizálás) gomb*¹

10 **MODE** Vezérlőgomb*¹

-  A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból áramlik
-  A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból és a padlószellőzőből áramlik
-  A levegő a padlószellőzőből áramlik
-  A levegő a padlószellőzőből és a szélvédő alatt lévő szellőzőnyílásokból áramlik

*1: Az ábrán balkormányos típus látható. A jobbkormányos típusokon ezek a gombok szimmetrikusan helyezkednek el a balkormányos típushoz képest.

■ Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között

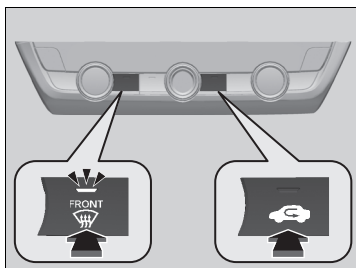
A környezeti körülményektől függően a  (keringetés) gombbal válthat az üzemmódok között.

Keringető üzemmód (visszajelző világít): A gépjármű belső levegőjét keringeti át a rendszeren.

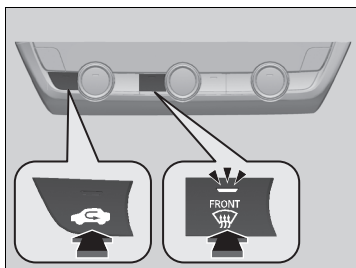
Friss levegő üzemmód (visszajelző kikapcsolva): Külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

■ A szélvédő és az ablakok jégmentesítése

SYNC gombbal nem rendelkező típusok



SYNC gombbal rendelkező típusok



Ha megnyomja a  gombot, a léghűtő rendszer bekapcsol, és automatikusan friss levegő üzemmódba kapcsol.

Nyomja meg újra a  gombot a kikapcsoláshoz, ekkor a rendszer visszatér a korábbi beállításokhoz.

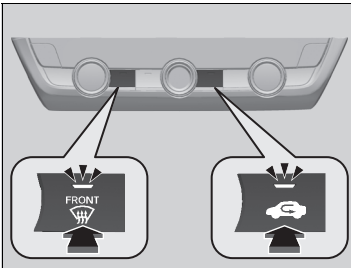
►► A szélvédő és az ablakok jégmentesítése

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

Ne állítsa a hőmérsékletet a felső vagy alsó határértékre. Ellenkező esetben, amikor a szélvédőt hideg levegő éri, a szélvédő külső oldala bepárásodhat.

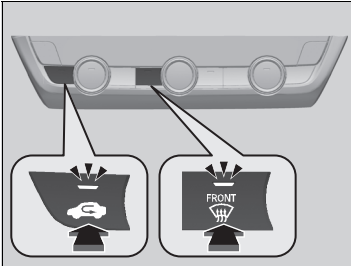
■ Az ablakok gyors páramentesítése

SYNC gombbal nem rendelkező típusok



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Nyomja meg a  gombot (a visszajelző világít).

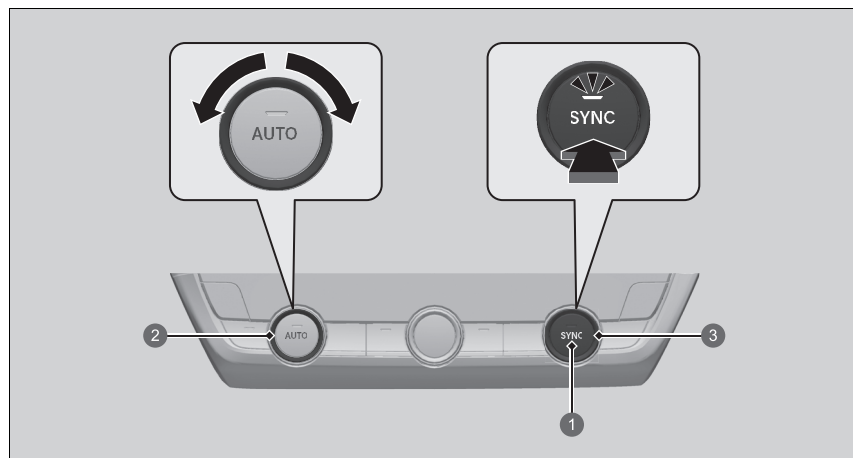
SYNC gombbal rendelkező típusok



►► Az ablakok gyors páramentesítése

Az ablakok páratlanítása után kapcsoljon át friss levegő üzemmódra. Ha a rendszert továbbra is keringtető üzemmódban hagyja, a nedvesség miatt az ablakok bepárásodhatnak. Ez rontja a láthatóságot.

■ Szinkronizálás üzemmód *



- ❶ **SYNC** gomb
- ❷ Vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó gomb
- ❸ Utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb

Szinkronizálás üzemmódban a vezetőoldalon és az utasoldalon azonos hőmérsékletet állíthat be.

1. Nyomja meg a **SYNC** gombot.
► A rendszer szinkronizálás üzemmódba kapcsol.
2. A hőmérsékletet a vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó gombbal állíthatja be.

A kettős üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a **SYNC** gombot.

►► Szinkronizálás üzemmód *

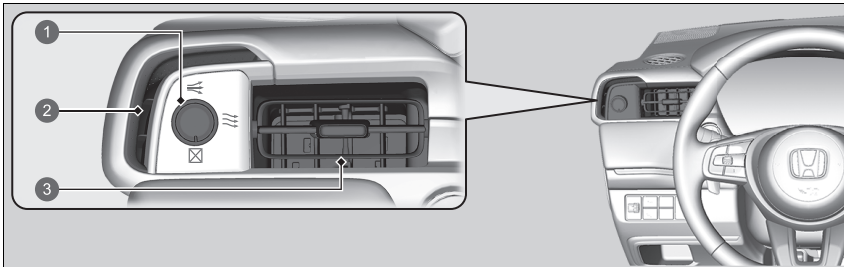
Amikor megnyomja a **SYNC** gombot, a rendszer szinkronizálás üzemmódba vált.

Szinkronizálás módban a rendszer nem képes külön-külön beállítani az utas- és a vezetőoldali hőmérsékletet.

A kívánt levegőkimenet kiválasztása

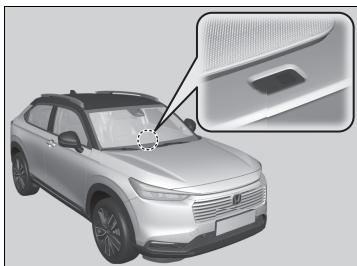
A szabályozó megfelelő helyzetbe forgatásával kiválaszthatja a kívánt levegőkimenetet.

-  kiválasztja a **2** kimenetet.
-  kiválasztja a **3** kimenetet.
-  egyszerre kiválasztja a **2** és **3** kimenetet.

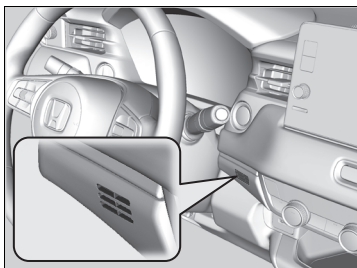


- 1** Tárcsa
- 2** Levegőkimenet
- 3** Levegőkimenet

Az automata légkondicionáló rendszer érzékelői



Az automata légkondicionáló rendszer érzékelőkkel rendelkezik. Ne takarja le ezeket, és vigyázzon, hogy ne öntsön rájuk folyadékot.



Funkciók

Ez a fejezet a műszaki rendszerek működtetését ismerteti.

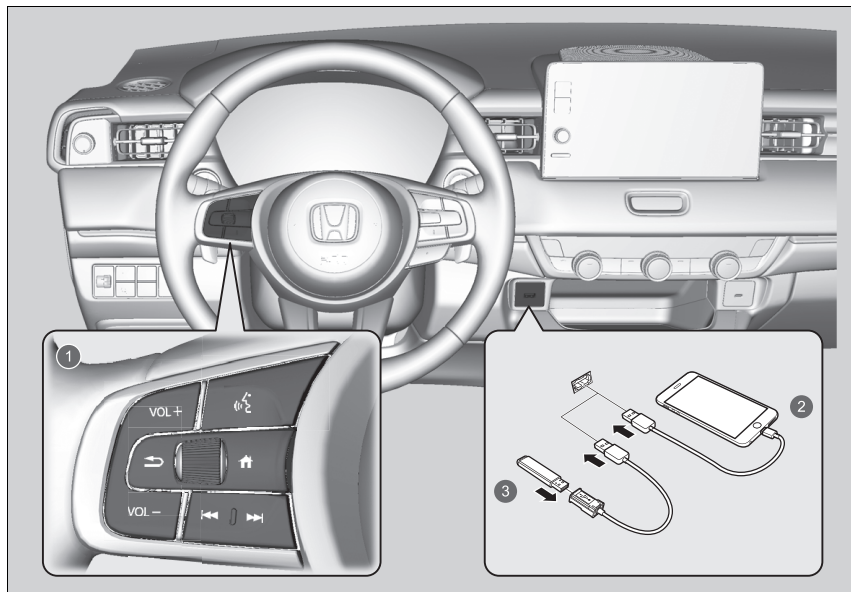


Audiorendszer	256
Kijelzős audiorendszer	258
Audio-hibaüzenetek	356
Általános információk az audiorendszerről	357
Tankolás javasolt*	367

Az audiorendszer bemutatása

Az audiorendszer FM/AM rádió- és digitális műsorszórás (DAB) szolgáltatást tartalmaz. USB flash meghajtók, iPod, iPhone, *Bluetooth*® eszközök és okostelefonok lejátszására is alkalmas.

Az audiorendszert a panel gombjaival és kapcsolóival, a kormánykeréken található távvezérlővel, valamint az érintőképernyő kezelőfelületének ikonjaival vezérelheti.



- ① Távvezérlők
- ② iPod
- ③ USB flash meghajtó

Audiorendszer lopás elleni védelme

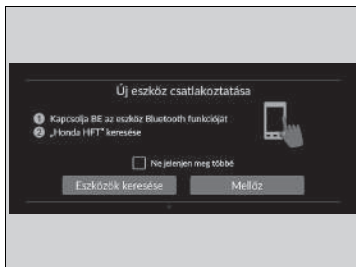
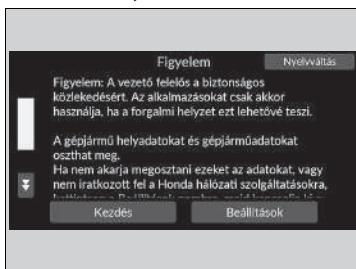
Ha az audiorendszer leválik az áramforrásról (például a 12 V-os akkumulátor leválasztása vagy lemerülése esetén), működése leáll. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer a kódbeviteli képernyőt jeleníti meg. Ebben az esetben kapcsolja vissza az audiorendszert.

■ Az audiorendszer visszakapcsolása

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Kapcsolja be az audiorendszert.
3. Tartsa lenyomva az audiorendszer tápellátás gombját legalább két másodpercig.
 - ▶ Az audiorendszer akkor kapcsol be, amikor az audiovezérlő egység kapcsolatot létesít a gépjármű vezérlőegységével. Ha a vezérlőegység nem ismeri fel az audioegységet, ellenőriztesse az audioegységet egy kereskedővel.

Indítás

Az audiokijelző automatikusan elindul, amikor a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy BE állásba helyezik. Indításkor a következő képernyő jelenik meg az adatok feltöltéséről.



Válassza a **Kezdés** lehetőséget.

- ▶ Ha módosítani kívánja az adatfeltöltés beállításait, válassza a **Beállítások** lehetőséget, majd az **Adatmegosztás-beállítás** képernyőn a BE/KI beállítást.
- ▶ Ha nem választja ki a **Kezdés** elemet, a rendszer egy bizonyos idő elteltével automatikusan átvált a kezdőképernyőre.
- ▶ Ha nincs regisztrált eszköz, válassza a **Kezdés** lehetőséget, és megjelenik a *Bluetooth®* párosítási képernyője.

■ Mobiltelefon párosítása (ha nincs a rendszerhez párosított telefon)

1. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik.
2. Válassza ki a **Honda HFT** lehetőséget a telefonjáról.
 - ▶ Ha ebből az audiokijelzőből szeretne párosítani egy telefont, válassza az **Eszközök keresése** lehetőséget, majd a megjelenő listáról válassza ki a telefonját.
 - ▶ Ha bejelöli a **Ne jelenjen meg többé** melletti négyzetet, ez a képernyő többé nem jelenik meg.

Indítás

Hely- és járműadatok megosztása

BE: Az adatkommunikáció rendelkezésre áll.

KI: Az adatkommunikáció nem áll rendelkezésre.

Alapműködés

Az audiorendszer működése

Az audiorendszer használatához a teljesítmény-üzemmódnak TARTOZÉK vagy BE állásban kell lennie.



- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Minden alkalmazás | 6 Módválasztó kapcsoló ikonjai |
| 2 Állapotikonok | 7 Keresés/ugrás gomb |
| 3 Alkalmazás-parancsikonok | 8 VOL/AUDIO (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb |
| 4 Nyíl | 9 Vissza gomb |
| 5 Kijelzőmód ikon | 10 Kezdőképernyő gomb |

Az audiorendszer működése

Ez a képernyő a balkormányos típusok esetén jelenik meg. A jobbkormányos típusokon ezek szimmetrikusan helyezkednek el a balkormányos típushoz képest.

 **Minden alkalmazás:** megjeleníti az összes alkalmazást.

Állapotikonok: megjeleníti a gépjármű, a csatlakoztatott telefonok stb. információinak visszajelzőit a felső területen.

Alkalmazás-parancsikonok: megjeleníti az alkalmazás-parancsikonokat.

Nyíl: megjeleníti az audió/információs képernyő következő oldalait.

 **Kijelzőmód ikon:** Módosítja az audio/információs képernyő fényerejét. Válassza ki a

 lehetőséget egyszer, majd a  vagy  gomb segítségével módosítsa a beállítást.

Módválasztó kapcsoló ikonjai: ikonokat jelenít meg az üzemmód közvetlen váltásához.

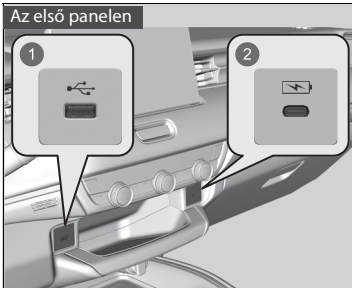
  (Keresés/ugrás) **gomb:** Nyomja meg állomások, dalok vagy fájlok váltásához.

VOL/ **AUDIO (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb:** Be- és kikapcsolja az audiorendszert, elforgatásával pedig a hangerő módosítható.

 **(Vissza) gomb:** nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

 **(Kezdőképernyő) gomb:** nyomja meg a kezdőképernyő megnyitásához.

USB-csatlakozók



- 1 Audiofájlok lejátszása és kompatibilis telefonok csatlakoztatása
- 2 Csak eszközök töltésére



■ USB-töltő-/csatlakozó aljzat (🔌)

Az USB-csatlakozó (2,5 A) készülékek töltésére, audiofájlok lejátszására és Apple CarPlay vagy Android Auto funkcióval rendelkező kompatibilis okostelefonok csatlakoztatására szolgál.

- Az esetleges problémák elkerülése érdekében az Apple CarPlay rendszerhez használjon Apple MFi tanúsítvánnyal rendelkező Lightning csatlakozót. Android Auto esetén az USB-kábeleknek USB-IF tanúsítvánnyal kell rendelkeznie az USB 2.0 szabványnak való megfelelés érdekében.

■ USB-töltőaljzat (🔌)

Az USB-aljzat (3,0 A) csak eszközök töltésére szolgál.

- Nem játszhat le zenét akkor sem, ha zenelejátszót csatlakoztatott hozzá.

►► USB-csatlakozók

- Ne hagyja iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját a gépjárműben. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat bennük.
- Amikor USB flash meghajtót csatlakoztat az USB-porthoz, USB-kábel használata javasolt.
- Ne csatlakoztassa iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját elosztó segítségével.
- Ne használjon kártyaolvasót vagy merevlemez-meghajtót: ez kárt okozhat a készülékben vagy a tárolt fájlokban.
- Mielőtt a gépjárműben használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változhatnak.

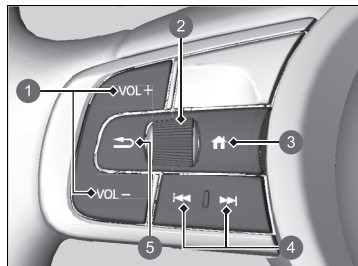
Töltés USB-csatlakozón keresztül

Az USB-aljzat maximum 2,5/3,0 amperes áramellátást képes biztosítani. 2,5/3,0 amperes áramerősséget csak abban az esetben biztosít, ha az az adott készülékhez szükséges.

Az áramerősséggel kapcsolatos részletekért tekintse meg a töltési kívánt eszköz kezelési útmutatóját.

Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a csatlakozóhoz csatlakoztatott eszköz zajt generál a rádióállomással.

■ Audio-távvezérlők



- 1 VOL /VOL (Hangerő) gombok
- 2 Bal oldali választógörgő
- 3 (Kezdőképernyő) gomb
- 4 / (Keresés/ugrás) gomb
- 5 (Vissza) gomb

VOL /VOL (Hangerő) gombok

Nyomja meg a VOL gombot: Hangerő növelése.

Nyomja meg a VOL gombot: Hangerő csökkentése.

Bal oldali választógörgő

- Az audio üzemmód kiválasztásakor

Nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza az (Audio) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Vezetés közben lehetővé teszi az audiorendszer működtetését. Az alábbi információk a járművezetői információs felületen jelennek meg.

►► Audio-távvezérlők

Egyes üzemmódok csak akkor jelennek meg, ha megfelelő eszközt vagy adathordozót használ.

A csatlakoztatott **Bluetooth®** eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el.

Nyomja meg a járművezetői információs felület (Vissza) gombját az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy utasítás visszavonásához.

Nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot a járművezetői információs felület kezdőképernyőjére való visszatéréshez.

Görgetés fel vagy le:

Az audió üzemmódok közötti váltáshoz görgessen fel- vagy lefelé, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt:

FM/AM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/*Bluetooth*® Audio

► A csatlakoztatott eszköztől függően a megjelenített üzemmódok megváltozhatnak.

(Keresés/ugrás) gomb

- Rádióhallgatás közben

Nyomja meg a  gombot: A következő tárolt rádióállomás kiválasztása.

Nyomja meg a  gombot: Az előző tárolt rádióállomás kiválasztása.

Tartsa lenyomva a  gombot: Váltás a következő, erős jelet sugárzó állomásra.

Tartsa lenyomva a  gombot: Váltás az előző, erős jelet sugárzó állomásra.

- iPod, USB flash meghajtó, *Bluetooth*® Audio vagy okostelefon-csatlakoztatás lejátszása közben

► A csatlakoztatott eszköztől függően a műveletek változhatnak.

Nyomja meg a  gombot: Ugrás a következő zeneszámra.

Nyomja meg a  gombot: Visszalépés az előző számra.

- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor

Tartsa lenyomva a  gombot: Ugrás a következő mappára.

Tartsa lenyomva a  gombot: Visszalépés az előző mappára.

- iPod-készülekről történő zenehallgatás közben:

Tartsa lenyomva a  gombot: Ugrás a következő zeneszámra.

Tartsa lenyomva a  gombot: Visszalépés az előző számra.

Fedélzeti felhasználói kézikönyv *

A kezelési kézikönyv tartalmát az audiokijelzőn tekintheti meg.

A felhasználói kézikönyv megnyitása

1. Válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
2. Válassza a **Kezelési kézikönyv** lehetőséget.

A felhasználói kézikönyv telepítése/frissítése

Amint a kezelési kézikönyv telepítésre vagy frissítésre kész, arról automatikusan értesítést kap.

A frissítéshez:

1. Érintse meg az értesítést.
► Megjelenik a verzióképernyő.
2. Válassza ki a frissíteni kívánt elemeket.
3. Érintse meg a **Frissítés** lehetőséget.

Ha megszünteti egy tétel kiválasztását a verzióképernyőn, azzal kapcsolatban nem kap értesítéseket.

» Fedélzeti felhasználói kézikönyv *

Ez a funkció nem fedi az audiokijelzőn rendelkezésre álló összes nyelvet.

A kijelzős audiorendszer nyelvének módosításával a felhasználói kézikönyv nyelve is módosul. Ha a felhasználói kézikönyv nem áll rendelkezésre azon a nyelven, vagy nincs telepítve, a felhasználói kézikönyv alapértelmezett nyelve az angol lesz.

» A felhasználói kézikönyv telepítése/frissítése

A megjelenített tartalom a felhasználói kézikönyv verziójától függően eltérő lehet.

Ha a felhasználói kézikönyv még nincs telepítve, Wi-Fi-n keresztül telepítheti azt.

» A jármű csatlakoztatása Wi-Fi hotspothoz 308. o.

Az angol, német, francia, olasz és spanyol nyelveket kivéve minden más nyelv esetében

Ha új nyelven telepíti a felhasználói kézikönyvet, a korábban letöltött felhasználói kézikönyv törölve lesz.

Hangvezérelt működtetés *

A gépjármű hangvezérlő rendszerrel van felszerelve, amely kézi beavatkozás nélküli kezelést tesz lehetővé.

A hangvezérlő rendszer a kormánykeréken lévő  (Beszéd) és  (Vissza) gombbal, valamint a mennyezeten lévő térképlámpák közelében található mikrofon segítségével vezérelhető.

Hangfelismerés

Az optimális hangfelismerés elérése érdekében kövesse az alábbi irányelveket a hangvezérlő rendszer használata során:

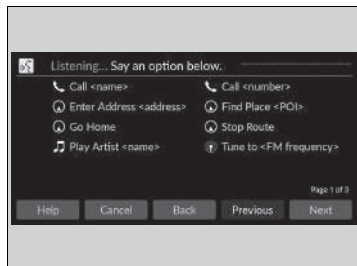
- Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hangutasításnak megfelelő képernyő látható.
A rendszer csak bizonyos parancsokat ismer fel.
Rendelkezésre álló hangutasítások.
 **Hangportál képernyő** 266. o.
- Zárja be az ablakokat.
- Úgy állítsa be a műszerfali és az oldalsó szellőzőket, hogy ne a mennyezeti mikrofon felé fújják a levegőt.
- Beszéljen tisztán, érthetően, természetes beszédhangon; a szavak között ne tartson szünetet.
- Lehetőség szerint csökkentsen minden háttérzajt. Ha több személy beszél egyszerre, akkor előfordulhat, hogy a rendszer félreértelmezi az utasítást.

Hangvezérelt működtetés *

A  gombot megnyomva egy segítő kérdést kap, hogy mit szeretne tenni. Nyomja meg röviden újra a  gombot ennek a kihagyásához és az utasítás kimondásához.

A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

■ Hangportál képernyő



A  (Beszéd) gomb megnyomásakor megjelennek a képernyőn az elérhető hangutasítások. Az utasítások teljes listájának megjelenítéséhez mondja ki a „Help” szót a hangjelzés után.

A kiválasztott módtól függően a megjelenített utasítások eltérőek a hangportál képernyőjén. A felismert utasítások a kiválasztott képernyőtől függetlenül ugyanazok.

Normál mód: Megjelenik a példautasítások listája, hogy gyorsan kiegészíthesse a kívánt funkciót.

Segéd mód: Megjelenik az alapvető utasítások listája, hogy lépésről lépésre keresztülvezesse a hangmenün.

A módot az **Általános beállítások** képernyőn módosíthatja.

► **Hangvezérlés*** 328. o.

A rendszer csak az alábbi oldalakon felsorolt utasításokat ismeri fel az egyes képernyők mellett.

A szabad formátumú hangparancsokat a rendszer nem ismeri fel.

■ Általános utasítások

Amikor a hangportál képernyő látható, az általános utasítások használatakor átvált az egyes funkciók felső képernyőjére.

- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation*
- *Phone*

■ Telefonos utasítások

Ez csak akkor használható, ha telefon van csatlakoztatva. Amikor a rendszer felismeri a telefonos utasítást, a telefon hangfelismerésre szolgáló képernyő jelenik meg.

■ Telefonos utasítások

- *Call <név>*
- *Call <szám>*

A rendszer csak egy partnernevet ismer fel a telefonon tárolt névjegyzékben. Ha a keresztnév mezőben a teljes név szerepel, akkor a rendszer a keresztnévet és a vezetéknévet egy névként ismeri fel.

A telefonos utasítások nem állnak rendelkezésre az Apple CarPlay használata esetén.

■ Audioutasítások

Ha a rendszer felismeri az audioutasításokat, a hang felismerésére szolgáló képernyő jelenik meg.

■ FM-utasítások

- *Tune to <FM-frekvencia>*

■ AM-utasítások

- *Tune to <AM-frekvencia>*

■ iPod-utasítások

- *List Album* <név>
- *List Artist* <név>
- *List Genre* <név>
- *List Playlist* <név>
- *Play* <előadó> <album>
- *Play*
- *Play Album* <név>
- *Play Artist* <név>
- *Play Genre* <név>
- *Play Music* <szöveg:média_kombináció>
- *Play Playlist* <név>
- *Play Song* <név>

■ USB-utasítások

- *List Album* <név>
- *List Artist* <név>
- *List Playlist* <név>
- *Play* <előadó> <album>
- *Play*
- *Play Album* <név>
- *Play Artist* <név>
- *Play Music* <szöveg:média_kombináció>
- *Play Playlist* <név>
- *Play Song* <név>

■ Navigációs utasítások *

A kijelzés a navigációs kijelzőre vált.

► **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

■ Standard utasítások

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

A hangos súgó az aktuális vagy a súgó képernyőjéhez felolvasott hangos utasításokat tartalmaz.

■ Listázási utasítások

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Audio/információs képernyő

Az audioállapotot és az órát jeleníti meg. Erről a képernyőről további beállítási lehetőségek érhetők el.



Audio/információs képernyő

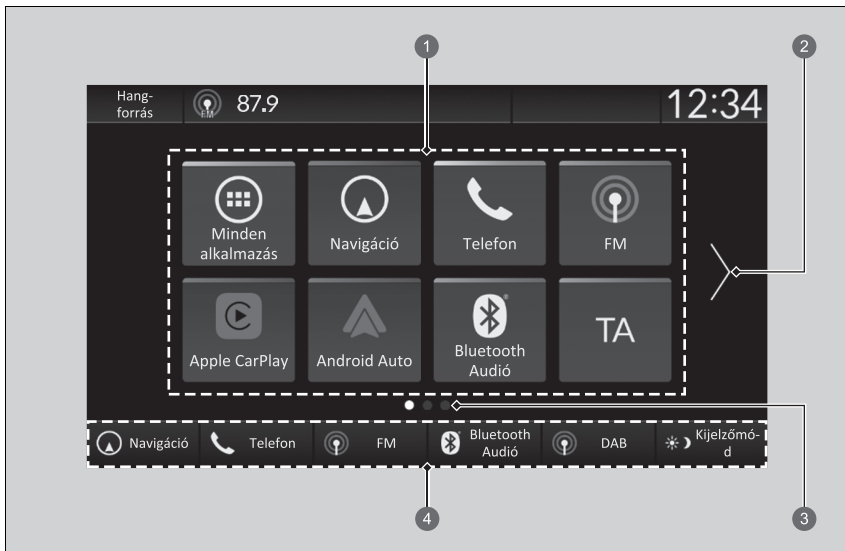
Az érintőképernyő használata

- Egyes audiofunkciók egyszerű kézmozdulattal (érintéssel, elhúzással és görgetéssel) működtethetők.
- Menet közben egyes elemek kiszűrítve jelennek meg, hogy ne vonják el a vezetéstől a figyelmet.
- Ezeket akkor választhatja ki, amikor megáll a gépjárművel, vagy hangutasításokat* használ.
- Kesztyűben való használatkor az érintőkijelző érzékenysége korlátozott lehet vagy megszűnhet.

Az érintőkijelző érzékenységi beállítása módosítható.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

Alkalmazás-parancsikon funkció



- ❶ Alkalmazás-parancsikonok
- ❷ Nyíl
- ❸ Oldaljelölő
- ❹ Módválasztó kapcsolók

■ Következő képernyőre lépés

A vagy lehetőséggel, vagy ujjával a képernyőt balra vagy jobbra legyintve válthat.

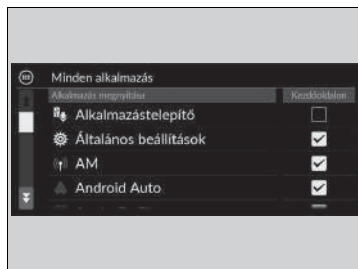
» Alkalmazás-parancsikon funkció

A kezdőképernyő legfeljebb 6 oldalt tartalmazhat.

A gomb megnyomásával bármely oldalról közvetlenül a kezdőképernyő első oldalára léphet vissza.

■ Alkalmazás ikonjának hozzáadása a kezdőképernyőhöz

Az alkalmazások ikonjai hozzáadhatók a kezdőképernyőhöz.



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Aktiválja a kívánt alkalmazások jelölőnégyzetét.

► Alkalmazás ikonjának hozzáadása a kezdőképernyőhöz

Elképzelhető, hogy az előre telepített alkalmazások nem indulnak el megfelelően. Ilyen esetben indítsa újra a rendszert. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot a JÁRMŰ KI helyzetbe, majd ismételten válassza a BE üzemmódot. Ezután indítson el ismét egy alkalmazást. Ha még mindig nem tudja elindítani az alkalmazásokat, újra kell indítania a rendszert.

➡ **Összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 336. o.

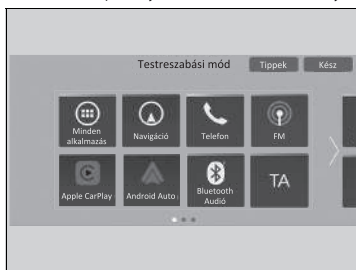
Ha végrehajtja a **Gyári adatok visszaállítása** lépést, előfordulhat, hogy az összes beállítás visszaáll a gyári alapbeállításra.

➡ **Összes beállítás alaphelyzetbe állítása** 336. o.

Ha a **Gyári adatok visszaállítása** lépés végrehajtása után sem indulnak el megfelelően az alkalmazások, lépjen kapcsolatba kereskedőjével.

■ Ikonok mozgatása a kezdőképernyőn

A kezdőképernyőn lévő ikonok helye módosítható.



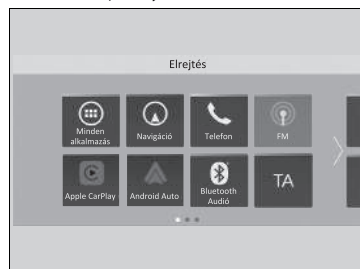
1. Nyomja meg a **HOME** gombot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
► A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
► A képernyő visszavált a kezdőképernyőre.

► Ikonok mozgatása a kezdőképernyőn

Válassza a **Tippek** lehetőséget a tippek megjelenítéséhez.
Az elrejtésükhöz válassza ki újra a lehetőséget.

■ Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A kezdőképernyőn lévő ikonok törölhetők.



1. Nyomja meg a **HOME** gombot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
► A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át az eltávolítani kívánt ikont a képernyő felső területére.
► A rendszer eltávolítja az ikont a kezdőképernyőről.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
► A képernyő visszavált a kezdőképernyőre.

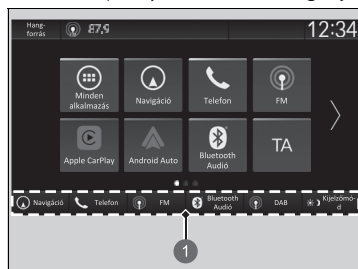
► Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A kezdőképernyőn lévő ikon törlésével nem törlődnek az alkalmazások.

Válassza a **Tippek** lehetőséget a tippek megjelenítéséhez. Az elrejtésükhöz válassza ki újra a lehetőséget.

■ Parancsikonok kezdőképernyőre helyezése

A kezdőképernyő alsó részén legfeljebb hat ikont tárolhat.



1 Módváltató kapcsolók

1. Nyomja meg a **HOME** gombot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
 - ▶ A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át a kezdőképernyő alsó területére az ott tárolni kívánt ikont.
 - ▶ Az ikon a módváltató kapcsoló területén lesz tárolva.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
 - ▶ A képernyő visszavált a kezdőképernyőre.

▶▶ Parancsikonok kezdőképernyőre helyezése

Válassza a **Tipp** lehetőséget a tippek megjelenítéséhez.
Az elrejtésükhöz válassza ki újra a lehetőséget.

■ Állapotmező

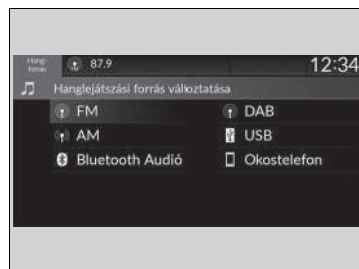
Megjeleníti a gépjármű, a csatlakoztatott telefonok stb. információinak visszajelzőit a felső területen. Az ikonok kiválasztásával megerősíthetők a részletes információk.



1. Válassza ki a rendszerállapot-ikon.
► Megjelenik az állapotmező.
2. Válasszon ki egy elemet, és tekintse meg annak részleteit.
3. Nyomja meg a **BACK** gombot, vagy válassza a rendszerállapot ikonát a terület bezárásához.

1 Rendszerállapot-ikon

■ Hangforrás kiválasztása



Válassza a **Hangforrás** lehetőséget a felső területen, majd a források ikonjainak listájából válassza ki a kívánt hangforrás ikonját.

■ Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

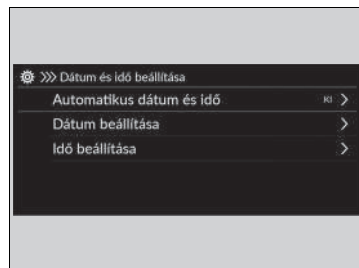
Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépjármű mozgásban van.

A szürkén megjelenő opciók a gépjármű leállításaig nem választhatók ki.

Óra beállítása

Az óra beállítása

Az audio/információs képernyőn manuálisan is beállíthatja az időt, valamint beállíthatja az óra háttérképét.



1. Nyomja meg a gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Dátum és idő** lehetőséget.
5. Válassza a **Dátum és idő beállítása** lehetőséget.
6. Válassza az **Automatikus dátum és idő**, majd a **KI** lehetőséget.

A dátum módosításához:

7. Válassza a **Dátum beállítása** lehetőséget.
8. Válassza ki /.
9. A dátum beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az idő módosításához:

7. Válassza az **Idő beállítása** lehetőséget.
8. Válassza ki /.
9. Az idő beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az óra beállítása

Az óra automatikusan frissül az audiorendszeren keresztül.

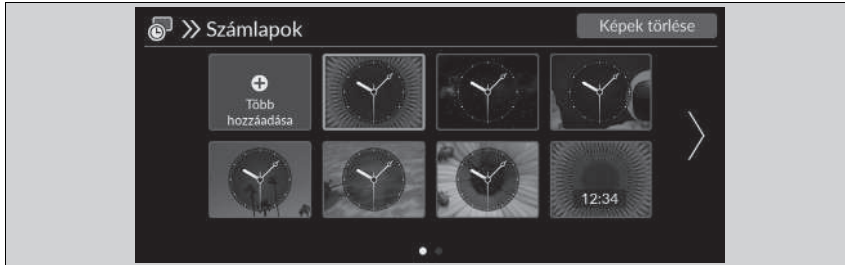
Az órát az audio/információs képernyő felső területén látható óra, a kezdőképernyőn látható **Óra** lehetőség, vagy a **Minden alkalmazás** lehetőség megérintésével állíthatja be.

1. Érintse meg az órát a képernyőn.
Megjelenik a kiválasztott számlaptípusú óra képernyője.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Dátum és idő** lehetőséget.
4. Válassza a **Dátum és idő beállítása** lehetőséget.
5. Válassza az **Automatikus dátum és idő**, majd a **KI** lehetőséget.
6. Válassza a **Dátum beállítása** vagy az **Idő beállítása** lehetőséget.
7. A dátumok, az óra és a perc a következő kiválasztásával állítható be: /.
8. Az idő beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Testre szabhatja az órakijelzést.

Rendszer 322. o.

■ Óra háttérképének beállítása



■ Óra háttérkép importálása

1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
▶ **USB-csatlakozók** 261. o.
2. Nyomja meg a gombot.
3. Válassza az **Óra** lehetőséget.
▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Óra**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
4. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
5. Válassza a **Számlopok** lehetőséget.
6. Válassza a **Több hozzáadása** lehetőséget.
▶ A listán megjelennek az USB flash meghajtón tárolt képek.
7. Válassza ki az importálni kívánt képet.
▶ Egyszerre több kép is kiválasztható.
8. Válassza az **OK** lehetőséget.
▶ Megjelennek a kiválasztott képek.
9. Válassza az **Átvitel** lehetőséget.
▶ Visszatér az óra háttérképének beállítására szolgáló képernyőre.

▶▶ Óra háttérképének beállítása

- Háttérkép-fájlok importálásakor a képnek az USB-meghajtó gyökerkönyvtárában kell lennie.
- Mappákban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlnevének 64 byte-nál kisebbnek kell lennie.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 10 MB méretűek lehetnek.
- Ha az USB flash meghajtó nem tartalmaz képeket, a képernyőn egy üzenet jelenik meg.
- Legfeljebb 11 kép importálható.
- A képméret legfeljebb 4096 x 2304 képpont lehet. Ha a képméret 1 280 x 720 képpontonál kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.

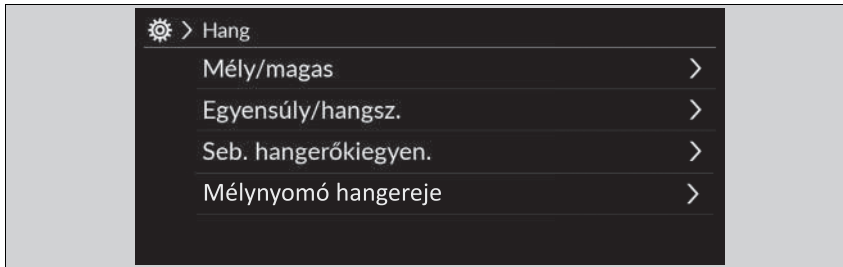
■ Óra háttérképének kiválasztása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Óra** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Óra**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Számlapok** lehetőséget.
5. Válassza ki a beállítani kívánt képet.
 - Az előnézet megjelenik a képernyőn.
6. Válassza a **Ment** lehetőséget.
 - Megjelenik az az óra képernyő, amellyel beállította a háttérképet.

■ Óra háttérképének törlése

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Óra** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Óra**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Számlapok** lehetőséget.
5. Válassza a **Képek törlése** lehetőséget.
6. Válassza ki a törölni kívánt képet.
 - Egyszerre több kép is kiválasztható.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.
 - Megjelennek a kiválasztott képek.
8. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
 - Visszatér az óra háttérképének beállítására szolgáló képernyőre.

A hang beállítása



1. Audioforrás kiválasztása
2. Válassza a **Hang** lehetőséget.
3. Válassza ki a kívánt beállítást.

Válasszon ki egy elemet a következő lehetőségek közül:

- **Mély/magas:** Magas, közép, mély
- **Egyensúly/hangsz.:** Balance, hangszín
- **Seb. hangerőkiegyen.:** A hangerőnövelés mértékét állítja be.
- **Mélynyomó hangereje*:** Mélynyomó, középső hangszóró

»A hang beállítása

A **sebességfüggő hangerő** (SVC) funkció a gépjárműsebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

A hangot a következő módon is módosíthatja.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Hang** lehetőséget.

A **Mély/magas, Egyensúly/hangsz., Seb. hangerőkiegyen. és Mélynyomó hangereje*** beállításainak visszaállításához válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget az egyes beállítási képernyőkön.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kijelző beállítása

Beállíthatja a képernyő fényerejét.

Kijelzőmód manuális változtatása



Válassza a (Megjelenítési mód) lehetőséget.

► A fényerőcsúszka néhány másodpercre láthatóvá válik.

► A vagy a gomb segítségével változtathatja a fényerőt.

► A képernyő kikapcsolásához válassza a **Kijelző KI** lehetőséget.

A képernyő bekapcsolásához nyomja meg a

vagy a gombot.

► Válassza a(z) lehetőséget a Nappali és Éjszakai üzemmód közötti váltáshoz.

Kijelző beállítása

A képernyő fényerejét a fényerő csúszka elhúzásával vagy megérintésével is módosíthatja.

A képernyő fényerejét az alábbi lépésekkel is módosíthatja.

1. Nyomja meg a gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kijelző** lehetőséget.
4. Válassza ki a kívánt beállítást.

A beállítások visszaállításához válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget.



Rendszerfrissítések

Az audiorendszer belső vezérlőprogramja Wi-Fi kapcsolaton vagy USB-eszközön keresztül frissíthető.

TCU-rendszerrel felszerelt típusok

Az audiorendszer belső vezérlőprogramja a telematika vezérlőegységével (TCU) is frissíthető egy előfizetéses alapú szolgáltatással.

A frissítés módja

Ha rendelkezésre áll az audiorendszer frissítése, megjelenik az erre vonatkozó értesítés az állapotmezőn. A rendszer frissítéséhez kövesse az alábbi eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
 - ▶ A rendszer frissítéseket keres.
 - ▶ Ha a frissítés ikonja megjelenik a kezdőképernyőn, válassza ki az állapotjelző ikont.  **Állapotmező** 274. o.
3. Válassza a **Letöltés** lehetőséget.
 - ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha a letöltéshez felhasználói jóváhagyásra van szükség.
4. Válassza a **Telepítés most** vagy a **Telep. álló motornál** lehetőséget.
 - ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

▶▶ A frissítés módja

A rendszer Wi-Fi kapcsolaton keresztül frissíthető, de a bejelentkezési adatokat vagy használati feltételek elfogadását kérő átirányító portál nem használható a böngészőben.

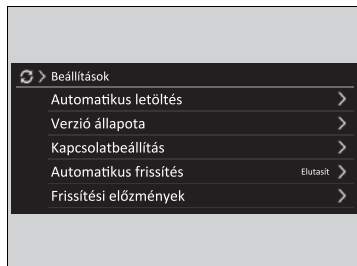
A letöltés megszakad, ha:

- A Wi-Fi kapcsolat megszakad.
- Ha a 12 V-os akkumulátor alacsony töltöttsége esetén kikapcsolja a hajtorendszert.

A Wi-Fi kapcsolat helyreállításakor a letöltés újraindul.

A 12 V-os akkumulátor védelme érdekében a **Telep. álló motornál** lehetőség nem választható ki alacsony töltöttségű akkumulátor esetén. Ha telepíteni kívánja a frissített adatokat, töltsse fel az akkumulátort, vagy válassza a **Telepítés most** lehetőséget.

Rendszerfrissítések beállításai



A következő beállításokat állíthatja be:

- **Automatikus letöltés**
- **Verzió állapota**
- **Kapcsolatbeállítás**
- **Automatikus frissítés**
- **Frissítési előzmények**

■ Automatikus letöltési beállítások

Az automatikus letöltési beállítás módosításához használja a következő eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Automatikus letöltés** lehetőséget.
5. Válassza ki a hozzáférési pontot, majd válassza az **Engedélyezés** lehetőséget.
 - Ha nem kívánja automatikusan frissíteni a rendszert, válassza a **Letiltás** lehetőséget.

■ A verzió és a frissítés állapotának megtekintése

A verzió és a frissítés állapotának ellenőrzéséhez kövesse az alábbi eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Verzió állapota** lehetőséget.

■ Kapcsolatbeállítás

A következő módon csatlakozhat az internethez egy Wi-Fi hálózaton keresztül.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza az  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Kapcsolatbeállítás** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válasszon ki egy hozzáférési pontot a hálózatok listájából.
 - ▶ Ha olyan hotspothoz szeretne csatlakozni, amelyet nem észlel automatikusan a rendszer, válassza az **Opciók**, majd a **Hálózat hozzáadása** lehetőséget.
7. Adja meg a jelszót.
 - ▶ Ha bejelöli a **Hálózat használata a rendszerfrissítések automatikus letöltéséhez** jelölőnégyzetet, beállíthatja a rendszerfrissítésekhez használni kívánt hálózatot.
8. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.

■ Automatikus frissítés beállításai

Az automatikus frissítési beállítás módosításához használja a következő eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza az  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Automatikus frissítés** lehetőséget.
5. Válassza az **Elfogad** lehetőséget.
 - ▶ Ha nem kívánja automatikusan frissíteni a rendszert, válassza az **Elutasít** lehetőséget.

■ A frissítési előzmények megtekintése

A következő eljárással megerősítheti a frissítési előzményeket.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Frissítési előzmények** lehetőséget.

■ Vezeték nélküli frissítés módja

■ Vezeték nélküli kapcsolat üzemmód beállítása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Kapcsolatbeállítás** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válasszon ki egy hozzáférési pontot a hálózatok listájából.
 - ▶ Ha olyan hotspothoz szeretne csatlakozni, amelyet nem észlel automatikusan a rendszer, válassza az **Opciók**, majd a **Hálózat hozzáadása** lehetőséget.
7. Adja meg a jelszót.
 - ▶ Ha bejelöli a **Hálózat használata a rendszerfrissítések automatikus letöltéséhez** jelölőnégyzetet, beállíthatja a rendszerfrissítésekhez használni kívánt hálózatot.
8. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.

■ A frissítés módja

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Vezeték nélkül** lehetőséget.
4. Válassza a **Letöltés** lehetőséget.
 - ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha a letöltéshez felhasználói jóváhagyásra van szükség.
5. Válassza a **Telepítés most** vagy a **Telep. álló motornál** lehetőséget.
 - ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

■ Frissítés USB-eszkővel

■ Töltse le a kiszolgálóról a frissítési fájlokat.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza az **Egyéb módszerek** lehetőséget.
4. Válassza az **USB-n keresztül** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
5. Csatlakoztasson egy USB-eszközt az USB-porthoz.
 - A rendszer átmásolja a készletadatokat az USB-eszköze.
 **USB-csatlakozók** 261. o.
6. Távolítsa el az USB-eszközt az USB-portból.
7. Csatlakoztassa az USB-eszközt a számítógéphez, majd töltse le a frissítési fájlokat.
 - A szükséges szoftverfrissítési fájlok letöltéséhez kövesse a hivatkozást. A tudnivalókat lásd: <https://usb.honda.com> weboldalon.

■ Az audiorendszer frissítése

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
3. Válassza az **Egyéb módszerek** lehetőséget.
4. Válassza az **USB-n keresztül** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
5. Csatlakoztassa a frissítési fájlokat tartalmazó USB-eszközt az USB-porthoz.
 - A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
 **USB-csatlakozók** 261. o.
6. Válassza a **Telepítés most** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

►► Frissítés USB-eszkővel

Legalább 8 GB szabad tárhellyel rendelkező USB-eszköz használata ajánlott.

Az USB-frissítési folyamat indítása előtt törölje az USB-n lévő korábbi vagy frissítési fájlokat.

FM/AM rádió hallgatása



- ❶ Beállítások ikon
- ❷ Hang ikon
- ❸ Előbeállítási ikonok
- ❹ Állomáslista ikon

- ❺ Keresés ikon
- ❻ Hangolás ikon
- ❼ Keresés ikon

■ Előre beállított állomások memóriája

Behangolja az előrebeállított memóriában szereplő rádiófrekvenciát.

Állomás tárolása:

1. Hangoljon a kiválasztott állomásra.
2. Tartsa lenyomva az előrebeállítási ikont az adott állomás tárolásához.
► A **Nyomva tartás** kiválasztásával új előrebeállított állomást tárolhat.

■ Állomáslista

A kiválasztott hullámsáv legerősebb jelet sugárzó állomásait listázza ki.

1. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza ki az állomást.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissíthető az elérhető állomások listája.

1. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

■ Válogatás

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legjobban fogható állomásainak műsorából.

A keresés megkezdéséhez válassza a **Keresés** lehetőséget, majd annak kikapcsolásához válassza a **Mégse** lehetőséget vagy nyomja meg a  gombot.

■ Keresés

A  vagy  lehetőség kiválasztásával a választott sávban felfelé vagy lefelé keresheti az erős jelet sugárzó állomásokat.

►► Előre beállított állomások memóriája

A kijelzőn megjelenő **ST** jelzés sztereó FM-sugárzásra utal.

Audió üzemmód átváltása

Görögessen a bal oldali választógörgővel, vagy válassza ki a **Hangforrás** lehetőséget a képernyőn.

► **Audio-távvezérlők** 262. o.

12 AM/FM állomás tárolható az előrebeállított memóriában.

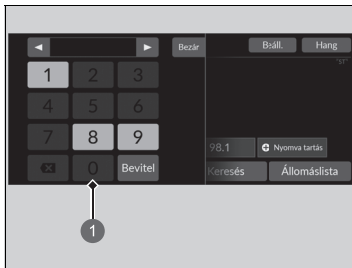
■ Hang

A hangbeállítások módosítása.

🔧 **A hang beállítása** 279. o.

■ Rádiófrekvencia kézi hangolásának képernyője

Lehetővé teszi, hogy a képernyőn megjelenő billentyűzettel közvetlenül megadja a rádiófrekvenciát.



❶ Képernyőn megjelenő billentyűzet

1. Válassza a **Hangolás** lehetőséget.
2. A képernyőn megjelenő billentyűzet segítségével adja meg a kívánt rádiófrekvenciát.
3. Válassza a **Bevitel** lehetőséget a frekvenciára történő hangoláshoz.

🔧 Rádiófrekvencia kézi hangolásának képernyője



ikonok:

Válassza a  vagy  lehetőséget a rádiófrekvencia hangolásához.

■ Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS)

Szöveges adatokat nyújt a kiválasztott, RDS-t támogató FM-állomáshoz kapcsolódóan.

■ RDS-állomás keresése az állomáslistán

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
2. Válassza ki az állomást.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissíthető az elérhető állomások listája.

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
2. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

■ Útforgalmi hírek (TA)

A TA készenléti funkció lehetővé teszi, hogy a rendszer bármilyen módban készenléti állapotba kerüljön az útforgalmi hírek idejére, ha a funkció be van kapcsolva. Az utoljára behangolt állomásnak RDS-funkcióval együttműködő, útforgalmi híreket sugárzó állomásnak kell lennie.

A funkció bekapcsolásához: Válassza a **TA** lehetőséget. Amikor az útforgalmi hírek sugárzása megkezdődik, az audio/információs kijelzőn az információs képernyő jelenik meg. Az útforgalmi hírek végeztével a rendszer visszaáll a legutóbb kiválasztott módba.

- Ha az útforgalmi hírek közben szeretne visszatérni a legutóbb kiválasztott módhoz, válassza a **Stop** lehetőséget.

A funkció kikapcsolásához: Válassza ismét a **TA** lehetőséget.

► Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS)

Az RDS funkcióval együttműködő FM állomás kiválasztásakor az RDS funkció automatikusan bekapcsol, a frekvencia-kijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelző az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

► Útforgalmi hírek (TA)

Amikor a TA készenléti funkció be van kapcsolva, a **TA** visszajelzője látható a felső területen.

Ha TA készenléti funkció bekapcsolt állapotában nyomja meg a **Keres** gombot, a rendszer csak TP-állomásokat keres.

Ha az útforgalmi hírek közben választja ki a **TA** lehetőséget, az nem törli a TA készenléti funkciót.

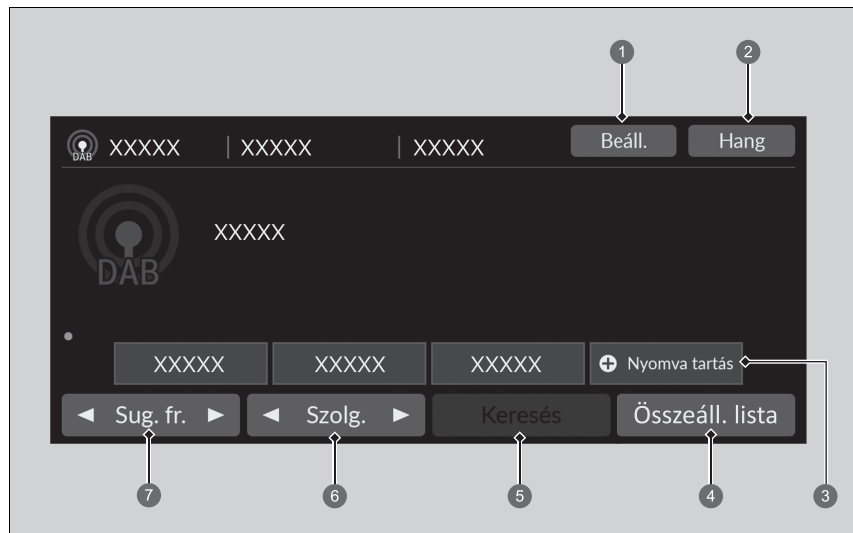
■ Beállítások

Az RDS-beállítások módosítása.

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
 2. Válasszon ki egy opciót.
- **TA-információ:** Be- és kikapcsolja a közlekedési információkat. **(BE/KI*¹)**
 - **AF:** Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy amikor másik régióba ér, a készülék automatikusan átváltson-e a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára. **(BE*¹/KI)**
 - **REG:** Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy a készülék az adott régióban ugyanazokat az állomásokat tartsa meg még akkor is, ha a jel gyengül. **(BE*¹/KI)**
 - **HÍREK:** Be- és kikapcsolja a hírprogramra való automatikus hangolást. **(BE/KI*¹)**

*1: Alapbeállítás

DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása



① Beállítások ikon

② Hang ikon

③ Előbeállítási ikonok

④ Összeállítások listája ikon

⑤ Keresés ikon

⑥ Szolg. ikonok

⑦ Csoport ikonok

■ Előre beállított állomások memóriája

Nyomja meg az előrebeállított frekvenciákra való hangoláshoz.

Szolgáltatás tárolása:

1. Hangoljon a kívánt szolgáltatásra.
2. Tartsa lenyomva az előrebeállítási ikont az adott állomás tárolásához.
► A **Nyomva tartás** kiválasztásával új előrebeállított állomást tárolhat.

■ Összeállítások listája

A kiválasztott szolgáltatáson fogható összeállítási listák felsorolása.

1. Válassza az **Összeállítások listája** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza ki az összeállítási listát.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissíthető az elérhető összeállítási listák listája.

1. Válassza az **Összeállítások listája** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

■ Összeállítások listája

Nyomja meg az összeállítások listájának behangolásához.

1. Válassza a  vagy  lehetőséget az összeállítások listájának behangolásához.
2. A  vagy a  elemet kiválasztva és lenyomva tartva kereshet felfelé vagy lefelé összeállítási listákat a kiválasztott szolgáltatásban, amíg a rendszer fogható összeállítási listát nem talál.

■ Szolgáltatás

Nyomja meg a szolgáltatási komponens hangolásához.

A behangoláshoz válassza a  vagy a  lehetőséget.

» Előre beállított állomások memóriája

Audió üzemmód átváltása

Görgetsen a bal oldali választógörgővel, vagy válassza ki a **Hangforrás** lehetőséget a képernyőn.

► **Audio-távvezérlők** 262. o.

12, DAB-ot támogató állomás tárolható az előre beállított állomások memóriájában.

■ Válogatás

A rendszer 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott szolgáltatáson fogható összeállítási lista vagy szolgáltatás műsorából.

A keresés megkezdéséhez válassza a **Keresés** lehetőséget, majd annak kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy  lehetőséget.

■ Hang

A hangbeállítások módosítása.

➡ **A hang beállítása** 279. o.

■ Beállítások

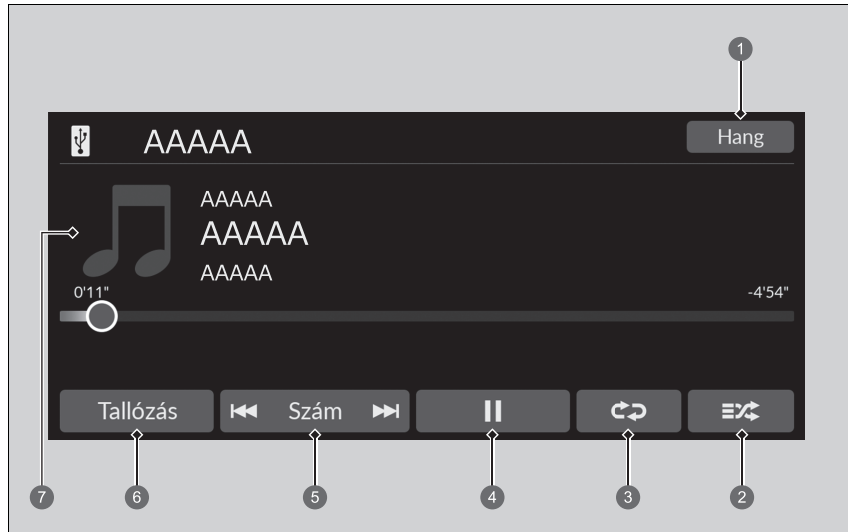
A DAB-beállítások módosítása.

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza ki a módosítani kívánt opciót.

Lejátszás iPod készülékről

Csatlakoztassa iPod készülékét az USB-aljzatba, majd válassza ki az AUX módot.

► **USB-csatlakozók** 261. o.



- 1 Hang ikon
- 2 Keverés ikon
- 3 Ismétlés ikon
- 4 Lejátszás/szünet ikon

- 5 Szám ikonok
- 6 Tallózás ikon
- 7 Borító

►► Lejátszás iPod készülékről

Az elérhető működési funkciók típustól és kivittől függően eltérhetnek. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el a gépjármű audiorendszerében.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audio/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

► **iPod/USB flash meghajtó** 356. o.

Ha az audiorendszerhez csatlakoztatott iPhone/iPod készüléken lévő zenelejátszó alkalmazást használja, előfordulhat, hogy nem tudja ugyanazt az alkalmazást működtetni az audio/információs képernyőről. Szükség esetén csatlakoztassa újra az eszközt.

Ha az okostelefon az Apple CarPlay vagy Android Auto szolgáltatáson keresztül van csatlakoztatva, az iPod/USB forrás nem elérhető, és a telefonon lévő audiofájlokat csak az Apple CarPlay vagy Android Auto szolgáltatással lehet lejátszani.

■ Dal kiválasztása a zenekeresési listáról

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a zenekeresési lista képernyője.

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válasszon keresési kategóriát.
3. Folytassa a kiválasztást addig, amíg meg nem találja a kívánt dalt.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Dalok lejátszása közben is beállíthatja a véletlenszerű lejátszást vagy az ismétlést.

■ Keverés/Ismétlés

A kívánt üzemmód eléréséig egymás után válassza ki a keverés vagy az ismétlés ikont.

Véletlenszerű lejátszás

 (Keverés kikapcsolva): Keverés üzemmód kikapcsolása.

 (Összes dal keverése kikapcsolva): Egy kiválasztott lista összes elérhető zeneszámának lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Ismétlés

 (Ismétlés kikapcsolva): Ismétlés üzemmód kikapcsolása.

 (Szám ismétlése): Megismétli az éppen lejátszott számot.

 (Összes ismétlése): Megismétli az összes számot.

■ Szám lejátszásának szüneteltetése vagy a lejátszás folytatása

Válassza a lejátszás/szünet ikont.

■ A dal módosítása

A számok váltásához választhatja a  vagy  lehetőséget. Válassza ki és tartsa lenyomva az adott zeneszámon belüli gyors ugráshoz.

■ Hang

A hangbeállítások módosíthatók.

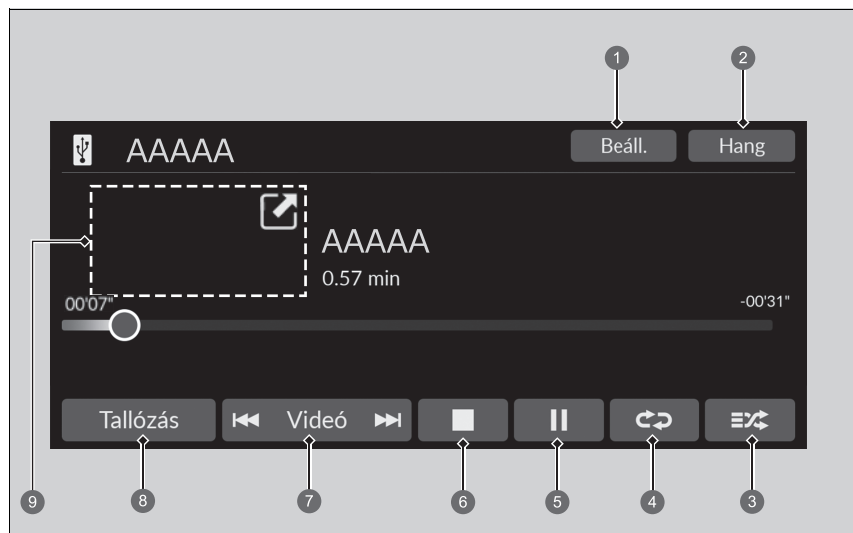
🔧 **A hang beállítása** 279. o.

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer beolvassa és lejátszza az USB flash meghajtón lévő hang- és videofájlokat.

Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd válassza ki az USB üzemmódot.

► **USB-csatlakozók** 261. o.



- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 Beállítások ikon* | 6 Stop ikon* |
| 2 Hang ikon | 7 Szám*/Videó* ikonok |
| 3 Véletlenszerű ikon | 8 Tallózás ikon |
| 4 Ismétlés ikon | 9 Borító* (Zene lejátszása)/ |
| 5 Lejátszás/szünet ikon | Mini lejátszó* (Videó lejátszása) |

►► Lejátszás USB flash meghajtóról

USB flash meghajtóról a következő formátumú audiofájlok vagy videofájlok játszhatók le.

Hangfájl lejátszásakor: MP3, WMA, AAC*, FLAC, PCM/WAVE

Videofájl lejátszásakor: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

■ Fájl kiválasztása a zenekeresési listáról

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a zenekeresési lista képernyője.

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válassza az **Aktuális lej. lista, Zene** vagy **Videó** lehetőséget.
3. Folytassa a kiválasztást, amíg meg nem találja a kívánt fájlt vagy videót.

» Lejátszás USB flash meghajtóról

Ajánlott USB flash meghajtótípust használjon.

➤ **Általános információk az audiorendszerrel**
357. o.

A digitális jogvédelemmel (DRM) ellátott WMA- és AAC-fájlokat a rendszer nem játssza le.

Az audiorendszer a **Lejátszhatatlan fájl** üzenetet jeleníti meg, majd a következő fájlra ugrik.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audio/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

➤ **iPod/USB flash meghajtó** 356. o.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Fájl lejátszása közben is beállíthatja az ismétlést vagy a véletlenszerű üzemmódot.

■ Véletlenszerű/Ismétlés

A kívánt üzemmód eléréséig egymás után válassza ki a véletlenszerű lejátszás vagy az ismétlés ikont.

Véletlenszerű



(Véletlenszerű lejátszás kikapcsolva): Véletlenszerű üzemmód kikapcsolása.



(Összes fájl véletlenszerű lejátszása kikapcsolva): Az összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.



(Mappa véletl.): Az adott mappában található összes fájlt lejátssza véletlenszerű sorrendben.

Ismétél



(Ismétlés kikapcsolva): Ismétlés üzemmód kikapcsolása.



(Fájl ismétlése): Megismétli az éppen lejátszott fájlt.



(Mappa ismétlése): Az adott mappában található összes fájlt ismétli.

■ Videofájl lejátszásakor*



(Stop): Válassza egy fájl lejátszásának megállításához.



Válassza a lehetőséget a videoképernyő méretének csökkentéséhez. Válassza a



lehetőséget a videoképernyő méretének növeléséhez.

■ Fájl lejátszásának szüneteltetése vagy a lejátszás folytatása

Válassza a lejátszás/szünet ikont.

■ Fájl módosítása

Szám*/Videó* ikonok

A vagy használatával válthat a fájlok között. Válassza ki és tartsa lenyomva a fájlon belüli gyors tekeréshez.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Hang

A hangbeállítások módosíthatók.

🔧 **A hang beállítása** 279. o.

■ Beállítások

Az USB-beállítások módosítása videofájl lejátszásakor.

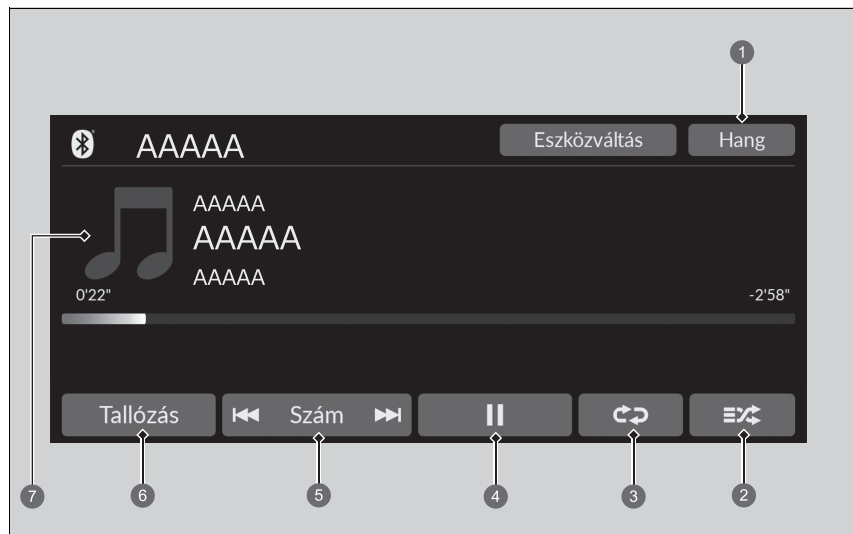
1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
 2. Válasszon ki egy opciót.
- **Képbeállítások:** Az audio/információs képernyő fényerejének módosítása.
A beállítások visszaállításához válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget. (**Fényerő/ Kontraszt/Feketeszt/Szín/Színárnyalat**).
 - **Képarány:** Eltérő képarányú kijelzőmód választására szolgál. (**Eredeti/Normál*¹/ Teljes/Nagyítás**)
 - **Átlátszó óra helye:** Az óramegjelenítés elrendezésének módosítása. (**Jobb felső*¹/ Bal felső/Jobb alsó/Bal alsó/KI**)

*1: Alapbeállítás

Bluetooth® Audio lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást **Bluetooth**-kompatibilis telefonjáról. A funkció akkor érhető el, amikor a telefont párosította, és csatlakoztatta a gépjármű telefonkihangosító (HFT) rendszerére.

📌 **Telefonbeállítás** 344. o.



- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Hang ikon | 5 Szám ikonok |
| 2 Keverés ikon | 6 Tallózás ikon |
| 3 Ismétlés ikon | 7 Borító |
| 4 Lejátszás/szünet ikon | |

Bluetooth® Audio lejátszása

Nem minden **Bluetooth** funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis a rendszerrel. A telefon kompatibilitásával kapcsolatban érdeklődjön a márkakereskedőjénél.

Bizonyos adateszköz-funkciók használata vezetés közben tilos.

Egyszerre csak egy telefon használható a HFT rendszerrel. Ha kettőnél több párosított készülék található a gépjárműben, a rendszer az utoljára társított telefont csatlakoztatja automatikusan.

Ha egynél több telefont párosít a HFT rendszerhez, előfordulhat, hogy a rendszer működése kis késéssel indul.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneszám címe nem helyesen jelenik meg.

Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el bizonyos eszközökön.

Amennyiben egy telefon már csatlakoztatva van az Apple CarPlay vagy Android Auto szolgáltatáson keresztül, az adott telefon **Bluetooth** Audio funkciója nem érhető el. Azonban egy másik, korábban már párosított telefont használhatja a **Bluetooth** hanglejátszás funkciót, ha a **Bluetooth**-eszközök listájából kiválasztja a  lehetőséget.

📌 **Telefonbeállítás** 344. o.

■ **Bluetooth®** Audio fájlok lejátszása

1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta-e a rendszerhez.
 **Telefonbeállítás** 344. o.
2. Válassza a **Bluetooth®** Audio üzemmódot.

Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, telefonkihangosítóval kompatibilis telefont, amely nem kompatibilis a **Bluetooth®** Audio funkcióval.

■ **Lejátszási mód kiválasztása**

Dalok lejátszása közben is beállíthatja a véletlenszerű lejátszást vagy az ismétlést.

Véletlenszerű lejátszás

 (Keverés kikapcsolva): Keverés üzemmód kikapcsolása.

 (Összes dal keverése kikapcsolva): Egy kiválasztott lista összes elérhető zeneszámának lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Ismétel

 (Ismétlés kikapcsolva): Ismétlés üzemmód kikapcsolása.

 (Szám ismétlése): Megismétli az éppen lejátszott számot.

 (Csoport ismétlése): Megismétli az éppen lejátszott csoportot.

 (Összes ismétlése): Megismétli az összes számot.

■ **Fájl lejátszása vagy szüneteltetése**

Válassza a lejátszás/szüneteltetési ikont.

▶▶ **Bluetooth®** Audio fájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetlegesen a telefonját kell használnia. Ebben az esetben kövesse a telefongyártó utasításait.

Másik üzemmódra váltással szüneteltethető a telefonról történő zenelejátszás.

A csatlakoztatott telefon az **Eszközváltás** lehetőséggel módosítható.

 **Telefonbeállítás** 344. o.

■ Zene keresése

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válasszon keresési kategóriát.
3. Válasszon ki egy elemet.
 - A kiválasztott elem lejátszása elindul.

■ Hang

A hangbeállítások módosíthatók.

➡ **A hang beállítása** 279. o.

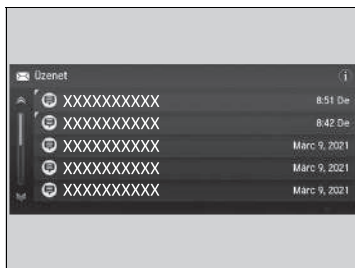
» Zene keresése

A csatlakoztatott *Bluetooth*® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Üzenet

Az **Üzenet** a Honda legfrissebb információihoz csatlakoztatja Önt.

■ Üzenet menü

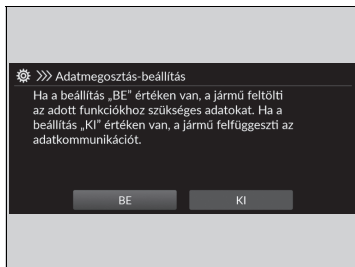


1. Nyomja meg a gombot.
2. Válassza ki az **Üzenet** alkalmazást.
 - ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Üzenet**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
 - ▶ Az üzenetek hasznos és fontos információkat jelenítenek meg a Hondától.

■ Az Üzenet szolgáltatáshoz történő csatlakozás beállítása

Az **Üzenet** szolgáltatáshoz az alábbi eljárás végrehajtásával csatlakozhat.

■ Az Üzenet szolgáltatás engedélyezéséhez:



1. Nyomja meg a gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Adatmegosztás-beállítás** lehetőséget.
5. Válassza a **BE** lehetőséget.

▶ Üzenet

Ha a telematikai vezérlőegysége (TCU)* nem érhető el, használja Wi-Fi kapcsolaton keresztül az **Üzenet** alkalmazást.

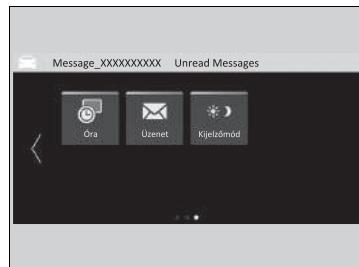
Az **Üzenet** csatlakoztatási alkalmazás a legtöbb iPhone és Android telefonnal kompatibilis.

Egyes mobilszolgáltatók díjat számolhatnak fel a hálózat megosztásáért és az okostelefon adatforgalmáért. Ellenőrizze a telefon adat-előfizetési csomagját.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Üzenet a Honda Tippektől

Megtekintheti a parancsikonművelet révén gyorsan fogadott üzeneteket.

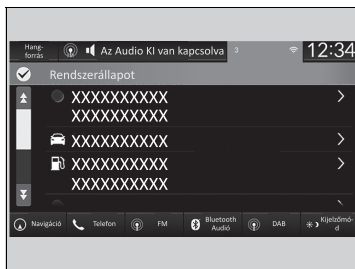


1. Megjelenik egy értesítés, amely tájékoztatja Önt a felső területen megjelenő új üzenetről.



2. Az új üzenet olvasásáig folyamatosan megjelenik egy értesítési ikon a felső területen.
3. Az üzenetek megtekintéséhez válassza ki az értesítés ikont.

- 1 Értesítés



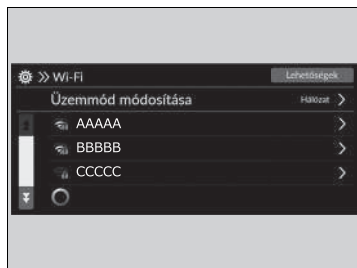
4. Megnyitáshoz jelöljön ki egy új üzenetet.

Wi-Fi-kapcsolat

Ez a jármű Wi-Fi-kapcsolattal rendelkezik. Csatlakozhat egy külső Wi-Fi Hotspot-hoz vagy kommunikációs eszköz-höz. Emellett a járművet más kommunikációs eszközök is használhatják Wi-Fi Hotspotként a telematikai egység (TCU)* segítségével.

- A jármű csatlakoztatása Wi-Fi Hotspot-hoz
- Wi-Fi használata a járműben*

A jármű csatlakoztatása Wi-Fi hotspot-hoz



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kapcsolatok** lehetőséget.
4. Válassza a **Wi-Fi** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válasszon ki egy hozzáférési pontot a hálózatok listájából.
 - Ha olyan hotspot-hoz szeretne csatlakozni, amelyet nem észlel automatikusan a rendszer, válassza az **Opciók**, majd a **Hálózat hozzáadása** lehetőséget.
7. Adja meg a jelszót.
 - Ha bejelöli a **Hálózat használata a rendszerfrissítések automatikus letöltéséhez** jelölőnégyzetet, beállíthatja a rendszerfrissítésekhez használni kívánt hálózatot.
 - **Rendszerfrissítések** 281. o.
8. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.

■ A Wi-Fi kapcsolat kikapcsolása

1. Válassza az **Üzem mód módosítása** lehetőséget.
2. Válassza az **OFF** lehetőséget.

►► Wi-Fi-kapcsolat

A Wi-Fi és a Wi-Fi Direct a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegyei.



► A jármű csatlakoztatása Wi-Fi hotspot-hoz

A beállítási eljárás csak akkor hajtható végre, ha a gépjármű áll. Parkoljon le biztonságos helyen, és állítsa az audiorendszert Wi-Fi üzemmódba.

Egyes mobilszolgáltatók díjat számolhatnak fel a hálózat megosztásáért és az okostelefon adatforgalmáért. Ellenőrizze a telefon adat-előfizetési csomagját.

Ellenőrizze a telefon kézikönyvében, hogy telefonja rendelkezik-e Wi-Fi-kapcsolattal.

A rendszerállapot területen lévő  ikonnal ellenőrizheti, hogy a Wi-Fi-kapcsolat be van-e kapcsolva. Ezen a képernyőn az átviteli sebesség és egyéb adatok jelennek meg.

► **Állapotmező** 274. o.

Ha Wi-Fi kapcsolatot szeretne létesíteni a telefonnal, győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.

Az audiorendszer beállítása Wi-Fi hotspotként *

Ennek az audiorendszernek a Wi-Fi elérési pontjaként beállíthatja a hálózatot. A beállításhoz kövesse a következő lépéseket.



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Wi-Fi hotspot** lehetőséget.
▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Wi-Fi hotspot**, válassza a  **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Kapcsolja be az elérési pontot.
4. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
▶ Megjelenik a **Hálózati SSID** és a **Jelszó**, és módosíthatja a beállításokat.

Az alábbi beállítások állnak rendelkezésre a beállításhoz.

- **Hálózati SSID:** Beállíthatja ennek a hálózatnak a nevét.
- **Jelszó:** Állítsa be az opciót úgy, hogy jelszót kérjen, amikor Wi-Fi-eszközt csatlakoztatnak ehhez a hálózathoz.
▶ A jelszavakban alfanumerikus karakterek, illetve néhány különleges karakter szerepelhet.

Az audiorendszer beállítása Wi-Fi hotspotként *

A jelszóban használható különleges karakterek.

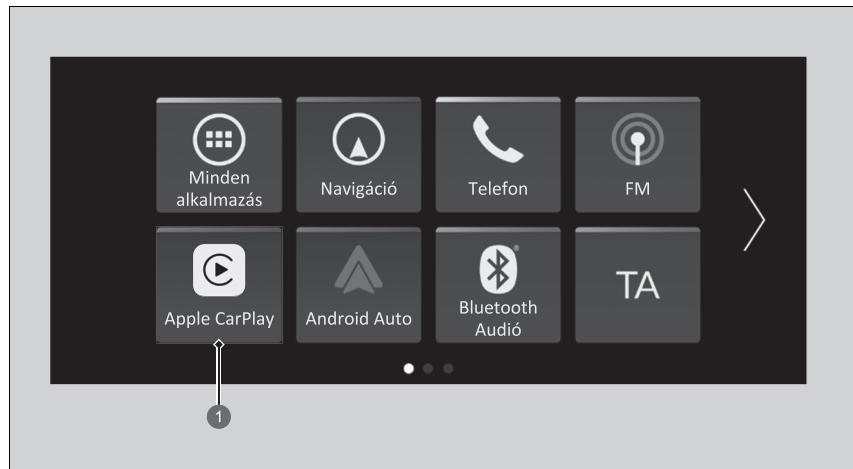
!	)	;	]
"	*	<	^
#	+	=	-
\$	,	>	`
%	-	?	{
&	.	@	
'	/	[	}
(	:	~	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Apple CarPlay

Ha az USB-porton keresztül vagy vezeték nélkül Apple CarPlay szolgáltatással kompatibilis iPhone készüléket csatlakoztat a rendszerhez, az iPhone kijelzője helyett az audio/információs képernyőt használhatja híváskezdeményezésre, zenehallgatásra, térképek megtekintésére (navigáció) és az üzenetek elérésére.

► **USB-csatlakozók** 261. o.



1 Apple CarPlay

► Apple CarPlay

Az itt látható képek (megjelenés, műszaki adatok stb.) eltérhetnek a képernyőn megjelenő képektől.

Az Apple CarPlay szolgáltatással csak az iOS 8.4 vagy újabb operációs rendszert használó iPhone 5 vagy újabb iPhone készülékek kompatibilisek.

Javasoljuk, hogy a legújabb operációs rendszert használja.

Mielőtt iPhone készülékét csatlakoztatná az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, illetve mielőtt bármilyen kompatibilis alkalmazást elindítana, mindig parkoljon le biztonságos helyen.

Amikor az Apple CarPlay szolgáltatáshoz csatlakozik, minden hívás az Apple CarPlay rendszeren keresztül megy végbe. Ha hívást akar indítani a telefonkihangosító (HFT) rendszerrel, kapcsolja ki az Apple CarPlay szolgáltatást.

► **Az Apple CarPlay beállítása** 312. o.

Amikor az iPhone készüléke csatlakoztatva van az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, a **Bluetooth®** Audio és a telefonkihangosító (HFT) nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat **Bluetooth®** kapcsolaton keresztül, miközben az Apple CarPlay csatlakoztatva van.

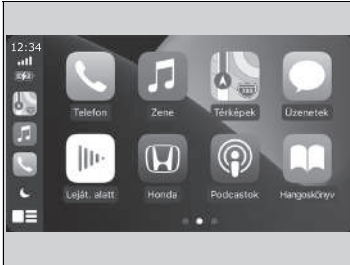
► **Telefonbeállítás** 344. o.

Az Apple CarPlay és az Android Auto nem futtatható egyszerre.

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Apple CarPlay, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Apple weboldalára.

■ Apple CarPlay menü

A következő elemek csak szemléltetési célokat szolgálnak. A megjelenített alkalmazásokkal kapcsolatos további információk a képernyőn találhatóak.



- **Telefon**
Névjegyzista megtekintése, hívásindítás vagy hangposta meghallgatása.
- **Zene**
Az iPhone készüléken tárolt zene lejátszása.
- **Térképek**
Megjelenítheti az Apple térképeket, és a navigációt ugyanúgy használhatja, akár iPhone készülékén.
- **Üzenetek**
Szöveges üzenetek ellenőrzése és megválaszolása, vagy az üzenetek felolvastatása a rendszerrel.
- **Honda**
Válassza ki a Honda ikont a kezdőképernyőre történő visszalépéshez.

▶▶ Apple CarPlay

Az Apple CarPlay használatára vonatkozó követelmények és korlátozások

Az Apple CarPlay használatához kompatibilis iPhone készülékre, valamint aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Apple CarPlay funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Apple CarPlay funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Apple CarPlay jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Apple CarPlay szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információkért látogasson el az Apple weboldalára.

■ Az Apple CarPlay beállítása

Miután az USB-csatlakozón keresztül vagy vezeték nélkül csatlakoztatta iPhone készülékét a rendszerhez, az Apple CarPlay beállításához kövesse az alábbi lépéseket. Az Apple CarPlay használata során a szolgáltatás felhasználói és járműadatokat (például helyadatokat, sebesség és állapot) küld iPhone készülékére az Apple CarPlay nyújtotta élmény javítása érdekében. Az audio/információs képernyőn bele kell egyeznie az ilyen adatok megosztásába.

► Az Apple CarPlay beállítása

Az Apple CarPlay rendszert csak akkor indítsa el, ha biztonságosan leparkolt a gépjárművel. Amikor az Apple CarPlay először észleli az iPhone készülékét, be kell állítania az iPhone készülékét. Olvassa el az iPhone-hoz kapott használati útmutatót.

Az Apple CarPlay rendszerhez csatlakozó eszközök leválasztásához vagy törléséhez kövesse az alábbi eljárást:

Általános beállítások → Okostelefon csatlakoztatása → Apple CarPlay → Eszköz választása

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Apple CarPlay által az iPhone készülékre/készülékről küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését az Apple iOS felhasználási feltételei és az Apple adatvédelmi irányelve szabályozza.

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása az USB-kábellel az USB-aljzathoz

1. Csatlakoztassa az iPhone készüléket az USB-csatlakozóhoz az USB-kábellel.
 ► **USB-csatlakozók** 261. o.
 ► Megjelenik a megerősítés képernyője.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 ► Ha nem kívánja csatlakoztatni az Apple CarPlay szolgáltatást, válassza a **Nem** lehetőséget.

A jóváhagyást az **Okostelefon csatlakoztatása** beállítási menüben módosíthatja.

■ Az Apple CarPlay vezeték nélküli csatlakoztatása

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása vezeték nélkül a kezdőképernyőről

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Apple CarPlay** lehetőséget.
3. Válassza az **+ Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
4. Párosítsa az iPhone készüléket a jármű telefonkihangsóító rendszeréhez.
 ► **Telefonbeállítás** 344. o.
5. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 ► Ha az iPhone az Apple CarPlay csatlakoztatásának elfogadását kéri, fogadja el.

►► Az Apple CarPlay vezeték nélküli csatlakoztatása

A vezeték nélküli Apple CarPlay és a Hotspot egyszerre nem használható. Ha egyszerre használja az Apple CarPlay és a Hotspot funkciót, csatlakozzon USB-kábellel az Apple CarPlay szolgáltatáshoz.

■ Csatlakoztassa az Apple CarPlay alkalmazást vezeték nélkül az Apple CarPlay eszközlístáján

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Okostelefon csatlakoztatása** lehetőséget.
4. Válassza az **Apple CarPlay** lehetőséget.
5. Válassza az **+ Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
6. Párosítsa az iPhone készüléket a jármű telefonkihangosító rendszeréhez.
 **Telefonbeállítás** 344. o.
7. Válassza az **Igen** lehetőséget.
► Ha az iPhone az Apple CarPlay csatlakoztatásának elfogadását kéri, fogadja el.

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása vezeték nélkül a **Bluetooth®**-eszközök listáján

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kapcsolatok** lehetőséget.
4. Válassza a **Bluetooth** lehetőséget.
5. Válassza az **+ Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
6. Párosítsa az iPhone készüléket a jármű telefonkihangosító rendszeréhez.
 **Telefonbeállítás** 344. o.
7. Jelölje be a négyzetet az **Apple CarPlay** mellett.
► Ha az **Apple CarPlay** lehetőséget választja, nem választhatja az **Audió** és a **Telefon** lehetőségeket.
8. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
9. Válassza az **Igen** lehetőséget.
► Ha az iPhone az Apple CarPlay csatlakoztatásának elfogadását kéri, fogadja el.

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása vezeték nélkül a kormánykerék segítségével

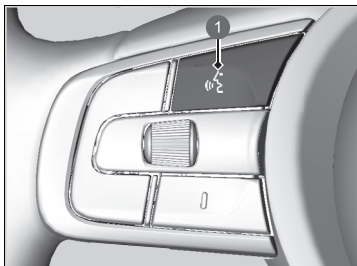
1. Tartsa lenyomva a  (beszéd) gombot a kormánykeréken.
2. Párosítsa az iPhone készüléket a jármű telefonkihangosító rendszeréhez.
 **Telefonbeállítás** 344. o.
3. Jelölje be a négyzetet az **Apple CarPlay** mellett.
 ► Ha az **Apple CarPlay** lehetőséget választja, nem választhatja az **Audió** és a **Telefon** lehetőségeket.
4. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
5. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 ► Ha az iPhone az Apple CarPlay csatlakoztatásának elfogadását kéri, fogadja el.

■ Az Apple CarPlay vezeték nélküli csatlakoztatása indításkor (ha nincs telefon párosítva a rendszerrel)

1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy BE helyzetbe.
2. Válassza az **OK** lehetőséget.
 ► Ha nincs regisztrált eszköz, megjelenik a **Bluetooth®** párosítási képernyője.
 ► Ha bejelöli a **Ne jelenjen meg többé** melletti négyzetet, ez a képernyő többé nem jelenik meg.
3. Párosítsa az iPhone készüléket a jármű telefonkihangosító rendszeréhez.
 **Telefonbeállítás** 344. o.
4. Jelölje be a négyzetet az **Apple CarPlay** mellett.
 ► Ha az **Apple CarPlay** lehetőséget választja, nem választhatja az **Audió** és a **Telefon** lehetőségeket.
5. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
6. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 ► Ha az iPhone az Apple CarPlay csatlakoztatásának elfogadását kéri, fogadja el.

■ Az Apple CarPlay használata a Siri funkció segítségével

A Siri alkalmazás aktiválásához tartsa lenyomva a  (Beszéd) gombot.



①  (Beszéd) gomb

Tartsa lenyomva a Siri aktiválásához.

Nyomja meg ismét a Siri kikapcsolásához.

Röviden nyomja meg a standard hangfelismerő rendszer aktiválásához.

► Az Apple CarPlay használata a Siri funkció segítségével

Az alábbiakban a Siri funkcióval használható kérdéseket és parancsokat gyűjtöttünk össze:

- What movies are playing today?
- Call dad at work.
- What song is this?
- How's the weather tomorrow?
- Read my latest email.

További információért látogasson el a www.apple.com/ios/siri weboldalra.

Android Auto™

Amikor egy Android-telefont az USB-aljzaton keresztül csatlakoztat az audiorendszerhez, az Android Auto automatikusan elindul. Amikor az Android Auto funkción keresztül csatlakozik, az audio/információs képernyőn használhatja a telefon, Google Maps (navigáció), Google Play Music és Google Now funkciók eléréséhez. Az Android Auto első használatakor egy oktatóvideó jelenik meg a képernyőn.

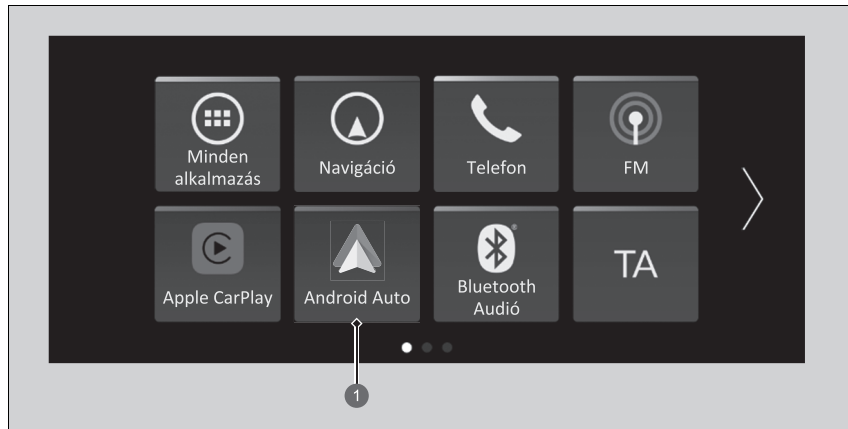
Azt javasoljuk, hogy az Android Auto használata előtt parkoljon le biztonságos helyen, és nézze végig ezt az oktatóanyagot.

📌 **USB-csatlakozók** 261. o.

📌 **Automatikus párosítás** 319. o.

MEGJEGYZÉS:

Elképzeltethető, hogy az Android Auto az Ön országában vagy régiójában nem érhető el. Az Android Auto szolgáltatással kapcsolatos részletekért tekintse meg a Google támogatási oldalát.



1 **Android Auto**

▶▶ Android Auto™

Az itt látható képek (megjelenés, műszaki adatok stb.) eltérhetnek a képernyőn megjelenő képektől.

Az Android Auto használatakor azt javasoljuk, hogy frissítse az Android operációs rendszert a legújabb verzióra.

A **Bluetooth** A2DP nem használható, amíg a telefon csatlakozik az Android Auto rendszerhez.

Az Android Auto szolgáltatás Android 9.0 (Pie) vagy korábbi rendszerű okostelefonon való használatához a Google Play áruházból le kell töltenie az Android Auto alkalmazást az okostelefonjára.

Mielőtt csatlakoztatná Android telefonját az Android Auto szolgáltatáshoz, illetve mielőtt elindítana bármilyen kompatibilis alkalmazást, parkoljon le biztonságos helyen.

Amikor Android készüléke az Android Auto szolgáltatáshoz csatlakozik, a **Bluetooth®** Audio funkció nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat **Bluetooth®** kapcsolaton keresztül, miközben az Android Auto csatlakoztatva van.

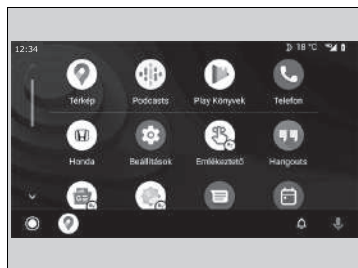
📌 **Telefonbeállítás** 344. o.

Az Apple CarPlay és az Android Auto nem futtatható egyszerre.

Az Android Auto a Google LLC védjegye.

Android Auto menü

A következő elemek csak szemléltetési célokat szolgálnak. A megjelenített alkalmazásokkal kapcsolatos további információk a képernyőn találhatók.



• Térképek

Megjelenítheti a Google Maps alkalmazást, és a navigációt ugyanúgy használhatja, akár Android készülékén. Amikor a gépjármű mozgásban van, nincs lehetőség szövegbevitelre. Mielőtt keresést vagy egyéb műveletet végezne, parkoljon le a gépjárművel biztonságos helyen.

• Zene lejátszása

Google Play Music és az Android Auto szolgáltatással kompatibilis zenei alkalmazások használata.

A zenelejátszó alkalmazások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg ezt az ikont.

• Telefon

Telefonhívások kezdeményezése és fogadása, valamint a hangposta meghallgatása.

• Honda

Válassza ki a Honda ikont a kezdőképernyőre történő visszalépéshez.

Android Auto™

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Android Auto, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Android Auto weboldalára.

A képernyők a használt Android Auto alkalmazás verziójától függően eltérőek lehetnek.

Az Android Auto használatára vonatkozó követelmények és korlátozások

Az Android Auto használatához kompatibilis Android készülékre, valamint aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Android Auto funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Android Auto funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Android Auto jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Android Auto szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információért látogasson el az Android Auto weboldalára.

■ Automatikus párosítás

Amikor Androidos telefont az USB-porton keresztül csatlakoztat az egységhez, az Android Auto alkalmazás automatikusan elindul.

■ Az Android Auto csatlakoztatása az USB-kábellel az USB-aljzathoz

1. Csatlakoztassa az Android-telefont az USB-csatlakozóhoz az USB-kábellel.
 **USB-csatlakozók** 261. o.
 ▶ Megjelenik a megerősítés képernyője.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 ▶ Ha nem kívánja csatlakoztatni az Android Auto szolgáltatást, válassza a **Nem** lehetőséget.

A jóváhagyást az **Okostelefon csatlakoztatása** beállítási menüben módosíthatja.

▣ Az Android Auto csatlakoztatása az USB-kábellel az USB-aljzathoz

Az Android Auto rendszert csak akkor indítsa el, ha biztonságosan leparkolt a gépjárművel. Amikor az Android Auto rendszer először érzékeli a telefonját, első lépésként be kell állítania telefonját, ezzel lehetővé téve az automatikus párosítást. Olvassa el a telefonhoz kapott használati útmutatót.

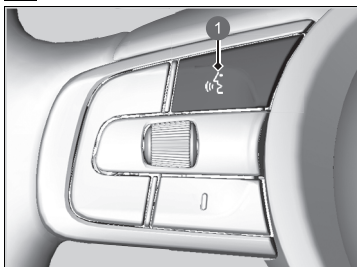
Az Android Auto rendszerhez csatlakozó eszközök leválasztásához vagy törléséhez a kezdeti beállítás befejezése után kövesse az alábbi eljárást:
 Általános beállítások → Okostelefon csatlakoztatása → Android Auto → Eszköz választása

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Android Auto által a telefonra/telefonról küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését a Google adatkezelési nyilatkozata szabályozza.

■ Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az Android Auto szolgáltatás hangutasításokkal való működtetéséhez tartsa lenyomva a  (beszéd) gombot.



1 (Beszéd) gomb

Tartsa lenyomva az Android Auto hanggal való vezérléséhez.
Röviden nyomja meg a standard hangfelismerő rendszer aktiválásához.

►► Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az alábbiakban a hangfelismerés segítségével kiadható néhány parancsot mutatjuk be:

- Reply to text.
- Call my wife.
- Navigate to Honda.
- Play my music.
- Send a text message to my wife.
- Call flower shop.

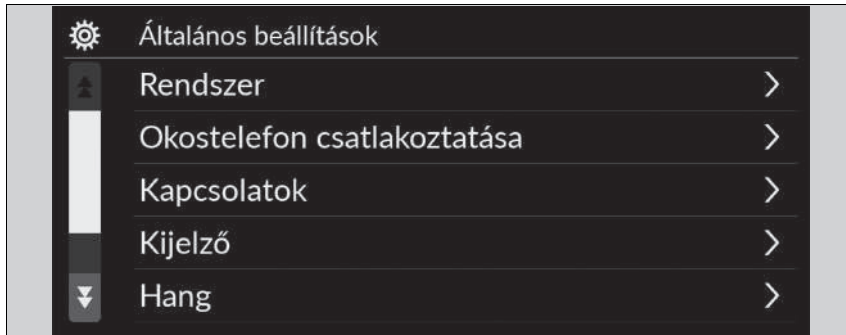
További információkért tekintse meg az Android Auto weboldalát.

Testre szabható funkciók

Bizonyos funkciók testreszabásához használja az audio/információs képernyőt.

Az általános beállítások testreszabása

Bekapcsolt teljesítmény-üzemmód esetén válassza az **Általános beállítások** lehetőséget, majd válasszon ki egy beállítási elemet.



- **Rendszer** ➡ 322. o.
- **Okostelefon csatlakoztatása** ➡ 324. o.
- **Kapcsolatok** ➡ 325. o.
- **Kijelző** ➡ 326. o.
- **Hang** ➡ 326. o.
- **Kamera** ➡ 327. o.
- **Hangvezérlés*** ➡ 328. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Testre szabható funkciók

A beállítások testreszabásakor győződjön meg arról, hogy a jármű teljesen megállt, a sebességváltó pedig **P** állásban van.

■ Rendszer

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Dátum és idő	Automatikus dátum és idő	Ha szeretné, hogy a GPS automatikusan beállítsa az órát, válassza a BE lehetőséget. A funkció kikapcsolásához válassza a KI lehetőséget.	BE^{*1}/KI
	Dátum és idő beállítása	Dátum beállítása Állítsa be a dátumot. ▶ Az óra beállítása 276. o.	Nap/hónap/év
	Idő beállítása	Idő beállítása ▶ Az óra beállítása 276. o.	Óra/perc AM/PM
	Automatikus időzóna	Az audiorendszert úgy állítja be, hogy az óra ideje az időzónákon áthaladva automatikusan beállítódjon.	BE^{*1}/KI
	Időzóna* (Válassza ki az időzónát.)	Időzóna kézi módosítása.	—
	Auto téli/nyári idő*	Beállítja az órát a téli vagy nyári időszámítás szerint.	BE^{*1}/KI
	Dátumformátum	Válasszon ki egy dátumformátumot.	HH/NN/ÉÉÉÉ/ NN/HH/ÉÉÉÉ^{*1}/ ÉÉÉÉ/HH/NN
	Időformátum	Válasszon ki egy dátumformátumot.	12 ÓRÁS^{*1}/24 ÓRÁS

*1: Alapbeállítás

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Nyelv		Külön nyelv beállítása a járművezetői információs felület és az audio/információs kijelző esetén.	angol * ¹ vagy török * ¹ A többi választható nyelvet lásd a képernyőn.
Érintőkép. érzékenysége		Az érintőképernyő panelének érzékenységének beállítására szolgál.	Magas/Normál * ¹
Rendszerhangok	Rendszerhangok	Beállítja a rendszerhangok hangerejét.	—
	Szövegfelolvasó	Beállítja a szövegfelolvasó hangerejét.	—
	Navigáció irányítással	Beállítja a navigáció irányítással hangerejét.	—
	Telefonhívások	Beállítja a telefonhívások hangerejét.	—
	Alapértelm	Minden Rendszerhangok beállítást visszaállít alapértelmezettre.	
Hely- és járműadatokat megosztása	Hely- és járműadatokat megosztása	Az adatmegosztás be- és kikapcsolása. 📶 Indítás 258. o.	BE/KI * ¹
Tankolás javasolt*		A tankolási figyelmeztetés be- és kikapcsolása. 📶 Tankolás javasolt* 367. o.	BE * ¹ /KI

*1: Alapbeállítás

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Névjegy	Állapot	Az Android beállítások elemeit jeleníti meg.	—
	Jogi információk		
	Típuszám		
	Android verzió		
	Kernel verzió		
	Build szám		
Gyári adatok visszaállítása		Az összes beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra. ➡ Összes beállítás alaphelyzetbe állítása 336. o.	Folytatás/Mégse
Részletes adatok	Alkalmazáskezelő	Megjeleníti az Android rendszermemóriáját és az alkalmazások adatait.	—

■ Okostelefon csatlakoztatása

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Apple CarPlay	+ Új eszköz csatlakoztatása	Új telefont párosít az Apple CarPlay szolgáltatáshoz. ➡ Telefonbeállítás 344. o.	—
	(Mentett eszközök)	Párosított telefon csatlakoztatása, leválasztása vagy törlése. ➡ Telefonbeállítás 344. o.	—
Android Auto	(Mentett eszközök)	Párosított telefon csatlakoztatása, leválasztása vagy törlése. ➡ Telefonbeállítás 344. o.	—

■ Kapcsolatok

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások	
Wi-Fi	Üzem módosítása		A Wi-Fi üzemmód módosítása.	Hálózat ^{*1} /Okostelefon ^{*2} /KI
	(Elérhető hálózatok/ csatlakoztatott eszközök)		Megjeleníti az elérhető hálózato(ka)t vagy az aktuális csatlakoztatott eszköz(öke)t.	—
	Opciók	Hálózat hozzáadása	Új hálózatot ad hozzá a Wi-Fi csatlakozáshoz.	—
		Mentett hálózatok	Elmenti a csatlakoztatott hálózatot.	—
	Beállítás	Hálózati SSID	A hálózat nevének beállítása.	—
		Biztonság	A hálózati biztonság megjelenítése.	—
		Jelszó	Úgy állítja be az opciót, hogy jelszót kérjen, amikor Wi-Fi-eszközt csatlakoztatnak a hálózathoz.	—
		Wi-Fi sáv	Megjeleníti a Wi-Fi sávot.	—
Bluetooth	Opciók	Bluetooth	Be- és kikapcsolja a <i>Bluetooth</i> [®] funkciót.	BE ^{*1} /KI
		Prioritással rendelkező eszköz	Elmenti az eszközt prioritással rendelkező eszközként.	—
	+ Új eszköz csatlakoztatása		Új telefon párosítása a HFT rendszerrel. ☞ Telefonbeállítás 344. o.	—
	(Mentett eszközök)		Párosított telefon csatlakoztatása, leválasztása vagy törlése. ☞ Telefonbeállítás 344. o.	—

*1: Alapbeállítás

*2: Csak akkor jelenik meg, ha az Apple CarPlay csatlakoztatva van.

■ Kijelző

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Nappali üzemmód ^{*1}	Váltás a nappali és az éjszakai üzemmód között. ➤ Kijelző beállítása 280. o.	—
Éjszakai üzemmód		
Fényerő	Az audio/információs képernyő fényerejének módosítása.	—
Kontraszt	Az audio/információs képernyő kontrasztjának módosítása.	—
Feketesztint	Az audio/információs képernyő feketesztintjének módosítása.	—
Alapértelm	Visszaállít minden testreszabott fényerő-, kontraszt- és feketesztint-értéket.	—

*1: Alapbeállítás

■ Hang

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Mély/magas	Az audiohangszórók hangjának beállítása. ➤ A hang beállítása 279. o.	—
Magas		
Középtartomány		
Mély		
Balance/hangsz.		
Sebességfüggő hangerő		
Mélynyomó hangereje [*]		

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Kamera

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások	
Hátsó kamera*	Rögzített irányvonal	A kormánykerékkel együtt nem mozgó segédvonal megjelenítése. ☑ Többnézetes tolatókamera * 523. o.	BE ^{*1} /KI	
	Dinamikus irányvonal	A kormánykerékkel együtt mozgó segédvonal megjelenítése. ☑ Többnézetes tolatókamera * 523. o.	BE ^{*1} /KI	
Többnézetű kamerakép*	Segédvonalak	Rögzített irányvonal	A kormánykerékkel együtt nem mozgó segédvonal megjelenítése. ☑ Többnézetes kamera * 525. o.	BE ^{*1} /KI
		Dinamikus irányvonal	A kormánykerékkel együtt mozgó segédvonal megjelenítése. ☑ Többnézetes kamera * 525. o.	BE ^{*1} /KI
	Testreszabás	Megjelenítés hátramenetből váltás után	Annak kiválasztása, hogy [R] fokozatból [D] fokozatba kapcsoláskor megjelenjen-e az első kamera képe.	BE/KI ^{*1}
		Automatikus megjelenítés akadály észlelésekor	Az első kamera képének megjelenítése, ha a parkolásérzékelő akadályt észlel.	BE ^{*1} /KI
		Kitolatást segítő rendszer*		A hátsó kamera képen lévő nyilak megjelenítése a járművek oldalról való közelítésének jelzésére. ☑ Kitolatást segítő rendszer * 519. o.

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Hangvezérlés*

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Hangvezérlés mód	Kiválasztja a hangportál képernyő egy módját. ▶ Hangvezérelt működtetés* 265. o.	Segéd/Normál *1

*1: Alapbeállítás

A gépjármű beállításainak testreszabása

Bekapcsolt teljesítmény-üzemmód esetén válassza a **Járműbeállítás** lehetőséget, majd válasszon ki egy beállítási elemet.



- **TPMS-kalibrálás** ➤ 330. o.
- **Vezetéssegítő rendszer beállítása** ➤ 330. o.
- **Műszerfal beállítása** ➤ 332. o.
- **Kulcs nélküli ajtónyitás beállítása** ➤ 333. o.
- **Világításbeállítás** ➤ 333. o.
- **Ajtó/ablak beállítása** ➤ 334. o.
- **Motoros csomagterajtó beállítása*** ➤ 334. o.
- **Karbantartási információk*** ➤ 335. o.
- **Motorolajszint-ellenőrzés emlékeztetője** ➤ 335. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A gépjármű beállításainak testreszabása

Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a

Járműbeállítás, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget. A kezdőképernyőn megjelenített ikonok módosíthatók.

➤ **Alkalmazás-parancsikon funkció** 269. o.

■ TPMS-kalibrálás

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
TPMS-kalibrálás	A defektre figyelmeztető rendszer felfüggesztése/kalibrálása. ➤ Defektre figyelmeztető rendszer 409. o.	Kalibrálás/Mégse

■ Vezetésségítő rendszer beállítása

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Ráfutás elleni rendszer figy. táv.	Megváltoztatja az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) riasztási távolságát. ➤ Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 424. o.	Hosszú/Normál*¹/Rövid
ACC elöl lévő gépjármű észlelésének hangjelzése	Az adaptív sebességtartó automatika hatótávolságába belépő vagy azt elhagyó gépjárműre figyelmeztető hangjelzés be- és kikapcsolása. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 451. o.	BE/KI*¹
Útpályaelhagyást megelőző rendszer beállítása	Az útpályaelhagyást megelőző rendszer működési módjának kiválasztása. ➤ Útpályaelhagyást megelőző rendszer 443. o.	Korai/Normál/Késői*¹
Sávtartó automatika felfüg. hangjelzése	Az LKAS és a Traffic Jam Assist felfüggesztési hangjelzésének be- és kikapcsolása. ➤ Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 469. o. ➤ Traffic Jam Assist 480. o.	BE/KI*¹

*1: Alapbeállítás

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Holttér-információs rendszer*	A holtterfigyelő rendszer (BSI) hangjelzésének ki-/bekapcsolása.  Holtterfigyelő rendszer (BSI)* 411. o.	Hallható és látható figyelmeztetés*¹/Csak látható figyelmeztetés
Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer kijelzője	Megjeleníti a közúti jelzőtábla felismerő rendszert a műszerfalon.  Közúti jelzőtábla felismerő rendszer 490. o.	Kijelző*¹/Nincs
Sebességkorlátozást jelző tábla módosítási hangjelzése	Be- és kikapcsolja a hangjelzést a sebességkorlátozást jelző tábla adatainak módosításakor.	BE/KI*¹

*1: Alapbeállítás

■ Műszerfal beáll

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Figyelmeztető üzenet	Kiválasztja, hogy megjelenjen-e figyelmeztető üzenet. Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei 121. o.	BE/KI* ¹
Külső hőm. megjelenítésének beállítása	Néhány fokkal módosítja a külső hőmérséklet értékét. Külső hőmérséklet 134. o.	-3°C ~ ±0°C* ¹ ~ +3°C
„A” út ideje alaphelyzetbe	Kiválasztja az „A” út alaphelyzetbe állításának időzítését Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló 140. o. Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló 142. o.	Feltankolva/Gyújt KI/Manuálisan alaph. áll* ¹
„B” út ideje alaphelyzetbe	Kiválasztja a „B” út alaphelyzetbe állításának időzítését Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló 140. o. Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló 142. o.	Feltankolva/Gyújt KI/Manuálisan alaph. áll* ¹
Riasztó hangerejének beállítása	Módosítja az összes rendszerfigyelmeztetés, nyitott ajtóra való figyelmeztetés és visszajelző hangerejét.	Max./Köz.* ¹ /Min.
Üzemanyag-gazd. jelző háttérvil.	Be- és kikapcsolhatja a környezettudatosság-jelzőt.	BE* ¹ /KI
Saroktól-sarokig megjelenítés	Be- és kikapcsolja a járművezetői információs felületen a fordulásról fordulásra navigációban előugró figyelmeztetést. Navigáció fordulásról fordulásra 144. o.	BE* ¹ /KI
Sebesség/távolság mértékegysége	Válassza ki, hogy mely mérők jelenjenek meg a fedélzeti számítógépen. Mértékegységek módosítása 138. o.	Balkormányos típus km/h · km*¹/mph · mérföld Jobbkormányos típus km/h · km/mph · mérföld*¹
Hátsó biztonsági emlékeztető	Be- és kikapcsolja a hátsó biztonsági emlékeztető funkciót.	BE* ¹ /KI

*1: Alapbeállítás

■ Kulcsn. nyitás beáll.

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Távírányítós nyitás villogás	A funkció bekapcsolásakor a gépjármű külső lámpái villognak, amikor nyitja/zárja az ajtókat.	BE^{*1}/KI

*1: Alapbeállítás

■ Világításbeállítás

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Automatikus távolsági fényszóró*	Az automatikus távolsági fényszóró be-/kikapcsolása.	BE^{*1}/KI
Adaptív menetfényszóró*	Az adaptív menetfényszóró funkció be-/kikapcsolása.	BE^{*1}/KI
Belső világítás tompítási ideje	Kiválasztja, mennyi ideig maradjon égve a belső világítás az ajtók bezárása után. 🔧 Belső világítás 228. o.	60 mp/30 mp^{*1}/15 mp
Fényszóró aut. kikapcs. időzítő	Kiválasztja, mennyi ideig maradjon égve a külső világítás a vezetőoldali ajtó bezárása után. 🔧 Automatikus lámpa-lekapcsolási funkció 193. o.	60 mp/30 mp/15 mp^{*1}/0 mp
Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró	A fényszóró funkció és az ablaktörlő működésének be-/kikapcsolása a fényszóró kapcsoló AUTO állásában. 🔧 Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró 193. o.	BE^{*1}/KI

*1: Alapbeállítás

■ Ajtó/ablak beállítása

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Zár előbeállítás*	A Zár előbeállítása funkció beállításainak módosítása.	BE ^{*1} /KI
Távírányítós zár válasza	Be- és kikapcsolja az ajtók távírányítóval történő nyitását/zárását jelző külső fények felvillanását.  A távírányító használata 163. o.	BE ^{*1} /KI
Automatikusan behajló tükör*	Kiválasztja a külső visszapillantó tükör automatikus behajtási működését.	BE ^{*1} /KI
Ablak távvezérlője	Módosítja az ablak távvezérlője funkció beállításait.	BE ^{*1} /KI

* 1: Alapbeállítás

■ Motoros csomagtérajtó beállítása*

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Kulcs nélküli nyitás mód	Módosíthatja a kulcs nélküli beállítást, amikor a motoros csomagtérajtó kinyílik.	Bármikor ^{*1} /Nyitott állapotban
Központi nyitás a külső kilincssel	Módosíthatja a beállítást, hogy a motoros csomagtérajtó kinyitása a csomagtérajtó külső fogantyújával történjen.	BE (központi/manuális) ^{*1} / KI (csak manuális)
Érintés nélküli hozzáférés funkció*	A motoros csomagtérajtó nyitási módjának módosítása egy, a hátsó lökhárító alatt végzett gyors, előrefele tett, befele és kifele irányuló rúgómozdulatra.	BE ^{*1} /KI

* 1: Alapbeállítás

■ Karbantartási info.*

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Karbantartási info.	Visszaállítja a karbantartási információkat.  Szervizre emlékeztető rendszer* 550. o.	Tételek kiválasztása alaphelyzetbe állításhoz

■ Motorolajszint-ellenőrzés emlékeztetője

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Motorolajszint-ellenőrzés emlékeztetője	Nullázza a motorolajszint-ellenőrzési emlékeztetőt.	Nullázás/Mégse

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Összes beállítás alaphelyzetbe állítása

Az összes menü és személyre szabott beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra.

Az Általános beállítások alaphelyzetbe állítása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Gyári adatok visszaállítása** lehetőséget.
► A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg.
5. Válassza a **Folytatás** lehetőséget a beállítások alaphelyzetbe állításához.
6. Válassza ismét a **Folytatás** lehetőséget a beállítások alaphelyzetbe állításához.
► A rendszer újraindul.

Járműbeállítások alapértelmezés szerinti beállítása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Járműbeállítás** lehetőséget.
3. Válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget.
4. Válassza az **Igen** lehetőséget.

►► Összes beállítás alaphelyzetbe állítása

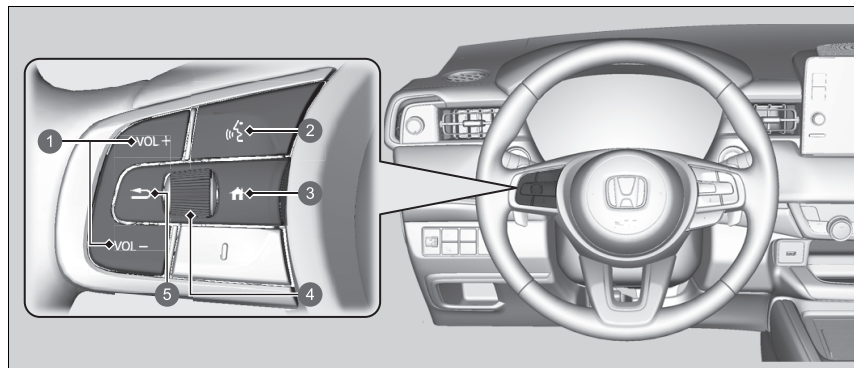
A gépjármű harmadik félnek történő átadásakor állítsa alaphelyzetbe az összes beállítást, illetve törölje az összes személyes adatot.

Ha végrehajtja a **Gyári adatok visszaállítása** műveletet, azzal az előre telepített alkalmazásokat visszaállítja a gyári alapbeállításokra.

Telefonkihangosító

A telefonkihangosító (HFT) rendszer lehetővé teszi, hogy a gépjármű audiorendszerével kezdeményezzen és fogadjon hívásokat, anélkül hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlania.

A telefonkihangosító (HFT) rendszer vezérlőgombjai



- ❶ VOL + / VOL - (Hangerő) gombok
- ❷ (Beszéd) gomb
- ❸ (Kezdőképernyő) gomb
- ❹ Bal oldali választógörgő
- ❺ (Vissza) gomb

Telefonkihangosító

Olyan helyre tegye a telefonját, ahol megfelelő a vétel.

A telefonkihangosító rendszer használatának elengedhetetlen feltétele, hogy telefonja támogassa a **Bluetooth** kommunikációs technológiát. A kompatibilis telefonok, párosítási eljárások, valamint speciális funkciók listájával kapcsolatban forduljon egy kereskedőhöz vagy a helyi Honda-kereskedéshez.

A rendszer használatához a **Bluetooth** beállításnak **BE** állásban kell lennie.

➤ **Telefonbeállítás** 344. o.

Hangvezérlési tippek

- A szellőzőnyílásokat irányítsa el a mennyezettől, és csukja be az ablakokat, mivel a zaj zavarhatja a mikrofonok működését.
- Egy szám tárolt hangcímével*, illetve telefonkönyvben szereplő név* vagy szám* használatával történő hívásához nyomja meg a gombot. A hangjelzés után érthetően és természetes hangon szólaljon meg.
- Ha a mikrofon az Önén kívül más hangokat is érzékel, az utasítás félreérthető lesz.
- A hangerő módosításához a hangerő az audiorendszer hangerejével módosítható.

Ha a rendszerben nincs Kedvenc névjegy megadva, felugró értesítés jelenik meg a képernyőn.

➤ **Kedvenc névjegyek** 349. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

 **(Beszéd) gomb:** nyomja meg a Hangportálhoz* való hozzáféréshez vagy egy tárolt hangcímkével* ellátott szám hívásához.

 **(Főoldal) gomb:** Nyomja meg a járművezetői információs felület kezdőképernyőjére való visszatéréshez.

Bal oldali választógörgő: Nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza a  (Telefon) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Hívás fogadásakor a járművezetői információs felületen a bejövő hívás képernyő látható. A hívást a bal oldali választógörgővel fogadhatja.

 **Hívásfogadás** 354. o.

 **(Vissza) gomb:** Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy utasítás törléséhez.

►► Telefonkihangsító

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

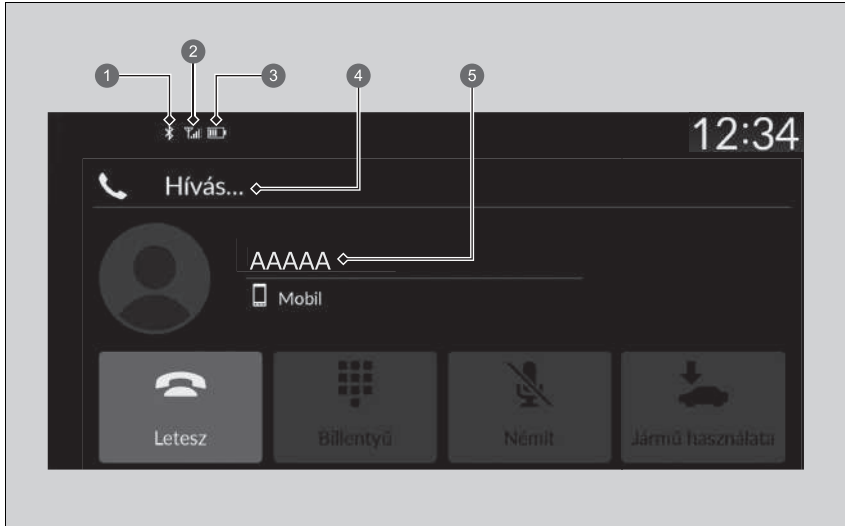
A *Bluetooth®* szó és emblémák a *Bluetooth* SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Honda Motor Co., Ltd. licencengedély alapján használja azokat. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek mindenkori tulajdonosaikhoz tartoznak.

A HFT-rendszerre vonatkozó korlátozások

A HFT-rendszeren bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

■ Telefonkihangsító-állapotkijelző

Az audio/információs képernyő jelzi a bejövő hívást.



- ❶ **Bluetooth®** visszajelzője
Akkor jelenik meg, amikor a telefon csatlakoztatva van a telefonkihangsítóhoz.
- ❷ Jelerősség
- ❸ Akkumulátor töltésszintje
- ❹ HFT üzemmód
- ❺ Hívó neve (ha regisztrálva van)/Hívószám (ha nincs regisztrálva)

►► Telefonkihangsító-állapotkijelző

Az audio/információs képernyőn megjelenő információk tartalma teleföntípusonként változó.

■ Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

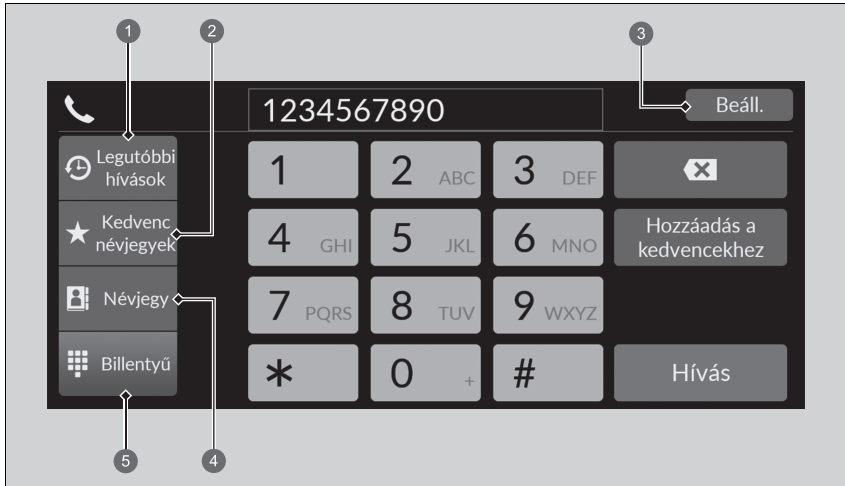
Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépjármű mozgásban van. A szűrőként megjelenő opciók a gépjármű leállításáig nem választhatók ki.

A jármű mozgása közben csak korábban eltárolt, névvel*, számmal* ellátott telefonkönyvi bejegyzések vagy hangcímkével ellátott Kedvenc névjegyek* hívhatók fel hangutasítással.

➤ **Kedvenc névjegyek** 349. o.

HFT-menük

A rendszer használatához a teljesítmény-üzemmódnak TARTOZÉK vagy BE helyzetben kell lennie. Válassza a **Telefon** lehetőséget a telefonképernyő megjelenítéséhez.



- ❶ Legutóbbi hívások
- ❷ Kedvenc névjegyek
- ❸ Beállítások
- ❹ Névjegy
- ❺ Billentyű

HFT-menük

Egyes funkciók használata vezetés közben korlátozott.

Legutóbbi hívások: A legutolsó kimenő, bejövő és nem fogadott hívás megjelenítése.

➤ **Hívás kezdeményezése a legutóbbi hívások alapján** 352. o.

Kedvenc névjegyek: Tárcsázza a Kedvenc névjegyek bejegyzésben lévő kiválasztott számot.

➤ **Telefonhívás a Kedvenc névjegyek egy bejegyzése alapján** 352. o.

Beállítások: Módosítja a telefon beállításait.

➤ **Telefonbeállítások képernyő** 343. o.

Névjegyek: Megjeleníti a párosított telefon névjegyzékét.

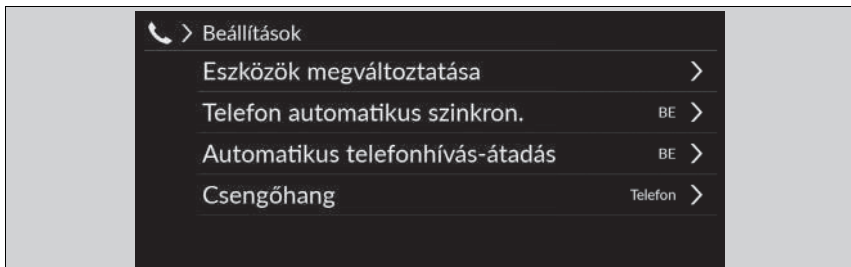
➤ **Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján** 353. o.

Billentyű: Telefonszám megadása tárcsázáshoz.

➤ **Telefonhívás telefonszám alapján** 353. o.

■ Telefonbeállítások képernyő

A telefonbeállítások képernyőjének megjelenítéséhez válassza a telefon képernyőjén lévő **Beállítások** lehetőséget.



Eszközök megváltoztatása: A rendszerhez párosít egy új telefont, és csatlakoztatja, leválasztja vagy törli a párosított eszközt.

🔧 **Telefonbeállítás** 344. o.

Telefon automatikus szinkron.: Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a legutóbbi hívásokat automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT-rendszerhez történő párosításakor.

🔧 **Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások automatikus importálása** 347. o.

Automatikus telefonhívás-átadás: Hívások beállítása automatikus átirányításra a telefonról a telefonkihangsítóra, amikor a vezető beszáll a gépjárműbe.

🔧 **Automatikus átirányítás** 348. o.

Csengőhang Kiválasztja a csengőhangot.

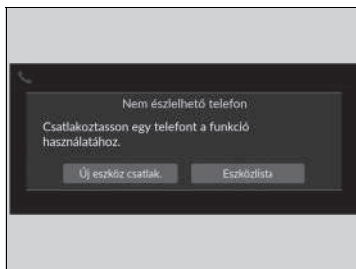
🔧 **Csengőhang** 348. o.

■ Telefonbeállítás

■ **Bluetooth®** beállítás

A *Bluetooth®* funkció be- és kikapcsolható.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kapcsolatok** lehetőséget.
4. Válassza a **Bluetooth** lehetőséget.
5. Válassza az **Opciók** lehetőséget.
6. Válassza a **Bluetooth**, majd a **BE** lehetőséget.



■ Mobiltelefon párosítása (ha nincs a rendszerhez párosított telefon)

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza az **Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
3. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik.
4. Válassza ki a **Honda HFT** lehetőséget a telefonjáról.
 - ▶ Ha ebből az audiorendszerből szeretne párosítani egy telefont, válassza az **Eszközők keresése** lehetőséget, majd a megjelenő listáról válassza ki a telefonját.
5. A rendszer megjelenít egy párosító kódot az audio/információs képernyőn.
 - ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosító kód megegyezik. Ez telefononként eltérő lehet.
6. Válassza ki a kívánt funkciókat, majd válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
7. A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a párosítás.
8. Válassza az **OK** lehetőséget.

▶ Telefonbeállítás

Ahhoz, hogy a kihangosító segítségével hívásokat tudjon kezdeményezni és fogadni, a **Bluetooth**-kompatibilis telefont párosítani kell a rendszerhez.

Telefonpárosítási tippek:

- A telefon nem párosítható, miközben a gépjármű mozgásban van.
- Legfeljebb hat telefon párosítható a rendszerhez.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a rendszerhez van csatlakoztatva.

Miután párosította a telefont, a következő ikonok jelennek meg a képernyőn.



A telefon kompatibilis a **Bluetooth®** Audio funkcióval.

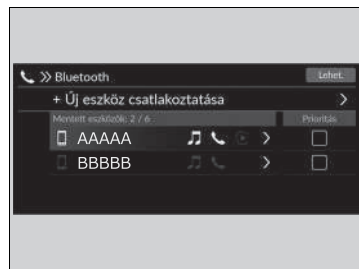


A telefon használni lehet a HFT-vel.



A telefon kompatibilis az Apple CarPlay szolgáltatással.

Aktív Apple CarPlay kapcsolat esetén nem lehet további **Bluetooth®**-kompatibilis eszközöket párosítani.



■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Eszközök megváltoztatása** lehetőséget.
4. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont.
 - A HFT rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont, és egy másik párosított telefont kezd keresni.
 - Beállíthatja a preferált csatlakoztatott telefont. Aktiválja a preferált telefon jelölőnégyzetét.
5. Válassza az (Audió), (Telefon) vagy (Apple CarPlay) lehetőséget.
 - A és a egyidejűleg is kiválaszthatók, azonban a kiválasztása esetén a és nem választhatók ki.
 - Ha meg kívánja szakítani a *Bluetooth®* kapcsolatot, törölje az összes ikon kijelölését.
6. Válassza az **Alkalmaz** lehetőséget.



■ Párosított telefon törlése

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Eszközök megváltoztatása** lehetőséget.
4. Válassza ki a törölni kívánt telefont.
5. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
6. A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg. Válassza a **Törlés** lehetőséget.

►► Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

Ha másik telefonra kíván váltani, de nincs másik elérhető vagy párosított készülék, a telefonkihangosító közli, hogy ismét az eredeti készülékhez kapcsolódott.

Más telefonok párosításához válassza az **+ Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget a **Bluetooth** képernyőn.

■ Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások automatikus importálása

A telefon párosításakor a telefonkönyv és a legutóbbi hívások automatikusan importálódnak a rendszerbe.

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Telefon automatikus szinkron.** lehetőséget.
4. Válassza a **BE** vagy **KI** lehetőséget.
 - ▶ Az alapértelmezett beállítás a **BE**.

▶▶ Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások automatikus importálása

Egyes telefonokon engedélyezni kell a mobil telefonkönyvének importálásához.

Mikor kiválaszt egy nevet a mobiltelefon telefonkönyvéből, egy kategóriaikon lesz látható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.

	Pref		Fax
	Otthon		Autó
	Mobil		Hang
	Munka		Egyéb
	Szhívó		

Egyes telefonokon a kategóriaikonokat nem lehet a rendszerbe importálni.

A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül.
A legutóbbi hívások minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

■ Automatikus átirányítás

Ha telefonálás közben száll be a gépjárműbe, a hívás automatikusan átirányítható a telefonkijelzőre.

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Automatikus telefonhívás-átadás** lehetőséget.
4. Válassza a **BE** vagy **KI** lehetőséget.
 - Az alapértelmezett beállítás a **BE**.

■ Csengőhang

Módosíthatja a csengőhang beállítását.

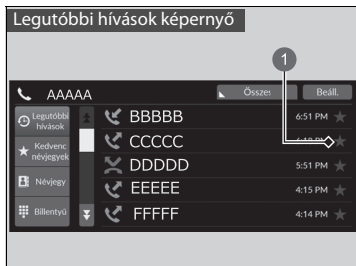
1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Csengőhang** lehetőséget.
4. Válassza a **Jármű** vagy a **Telefon** lehetőséget.
 - Az alapértelmezett beállítás a **Telefon**.

▣ Csengőhang

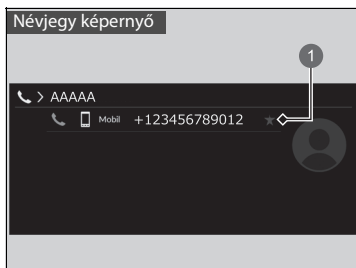
Jármű: A fix csengőhang a hangszórókból szól.

Telefon: A csatlakoztatott mobiltelefon tárolt csengőhangja annak gyártmányától és típusától függően hallható.

Kedvenc névjegyek



1 Csillag ikon



1 Csillag ikon

■ Kedvenc névjegyek hozzáadása

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Legutóbbi hívások**, a **Névjegy** vagy a **Billentyű** lehetőséget.

A Legutóbbi hívások vagy a Névjegy képernyőn

3. Válassza ki a csillag ikont.

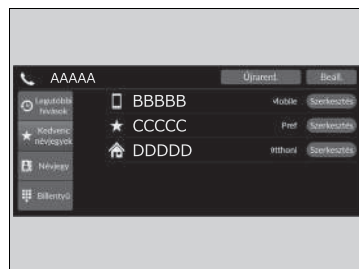
A Billentyű képernyőn

3. Válassza a **Hozzáadás a kedvencekhez** lehetőséget.

- A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a Kedvenc névjegy tárolása.
- A Kedvenc névjegy eltávolításához válassza ki újra a csillag ikont.



1 Hozzáadás a kedvencekhez

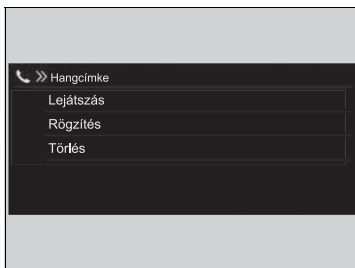


■ Egy Kedvenc névjegy szerkesztése

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
3. Válassza a szerkeszteni kívánt Kedvenc névjegyek bejegyzés **Szerkesztés** lehetőségét.
4. Válassza ki a kívánt beállítást.
5. Válassza a **Kész** lehetőséget.

■ Kedvenc névjegy törlése

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
3. Válassza a törölni kívánt Kedvenc névjegyek bejegyzés **Szerkesztés** lehetőségét.
4. Válassza az **Eltávolítás** lehetőséget.
5. A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.



Hangvezérlő rendszer nélküli típusok

■ Hangcímke hozzáadása eltárolt Kedvenc névjegyekhez

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
3. Válassza a szerkeszteni kívánt Kedvenc névjegyek bejegyzés **Szerkesztés** lehetőségét.
4. Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
5. Válassza a **Rögzítés** lehetőséget.
6. Válassza a **Felvétel** lehetőséget, vagy használja a  gombot, és kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.

Hangvezérlő rendszer nélküli típusok

■ Hangcímke törlése

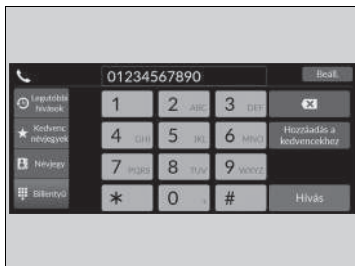
1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
3. Válassza a szerkeszteni kívánt Kedvenc névjegyek bejegyzés **Szerkesztés** lehetőségét.
4. Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
5. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
6. A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

» Kedvenc névjegyek

Hangvezérlő rendszer nélküli típusok

Ügyeljen, nehogy dupla hangcímekét alkalmazzon. Ne használja a „kezdő” kifejezést hangcímkeként. A rendszer a hosszabb nevet könnyebben felismeri. Például használja a „Varga László” teljes nevet a „László” helyett.

Híváskezdeményezés



Hívást kezdeményezhet bármilyen telefonszám megadásával, vagy az importált **Legutóbbi hívások, Kedvenc névjegyek, Névjegy-bejegyzések** használatával.

Hívás kezdeményezése a legutóbbi hívások alapján

A legutóbbi hívások tárolási kategóriái: **Mind, Hívott, Nem fogadott és Beérkezett.**

- Válassza a **Telefon** lehetőséget.
- Válassza a **Legutóbbi hívások** lehetőséget.
 - Lehetőség van a **Mind, Hívott, Nem fogadott** vagy **Beérkezett** szerinti rendezésre. Válassza ki a képernyő jobb felső részén található ikont.
- Válasszon egy számot.
 - A tárcsázás automatikusan elindul.

Telefonhívás a Kedvenc névjegyek egy bejegyzése alapján

- Válassza a **Telefon** lehetőséget.
- Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
 - Az **Újrarend.** kiválasztásával módosítható a Kedvenc névjegyek elemeinek sorrendje.
- Válasszon egy számot.
 - A tárcsázás automatikusan elindul.

Híváskezdeményezés

A hívás kapcsolását követően a hangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

Aktív Apple CarPlay kapcsolat esetén nem lehet telefonhívásokat kezdeményezni a telefonkihangsóító rendszerrel, csak az Apple CarPlay használatával.

Hangvezérlő rendszer nélküli típusok

A hangcímkével ellátott Kedvenc névjegyeket a legtöbb képernyőről hangutasítás segítségével is felhívhatja. Nyomja meg a  gombot, majd mondja ki a hangcímke nevét.

Hívás kezdeményezése a legutóbbi hívások alapján

A legutóbbi hívások csak akkor láthatók, amikor a telefon csatlakozik a rendszerhez.

Mind: A legutolsó kimenő, bejövő és nem fogadott hívás megjelenítése.

Hívott: Az utolsó kimenő hívásokat jeleníti meg.

Nem fogadott: Az utolsó nem fogadott hívásokat jeleníti meg.

Fogadott: Az utolsó bejövő hívásokat jeleníti meg.

Telefonhívás a Kedvenc névjegyek egy bejegyzése alapján

Hangvezérlő rendszer nélküli típusok

Ha van tárolt hangcímke, nyomja meg a  gombot a szám hangcímkével történő hívásához.

► **Kedvenc névjegyek** 349. o.

A hangcímkével ellátott Kedvenc névjegyeket bármelyik képernyőről felhívhatja hangutasítás segítségével. Nyomja meg a  gombot, és kövesse az utasításokat.

■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Névjegyek** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy nevet.
 - Lehetőség van **Keresztnév** és **Vezetéknév** szerinti rendezésre. Válassza ki a képernyő jobb felső részén található ikont.
4. Válasszon egy számot.
 - A tárcsázás automatikusan elindul.

■ Telefonhívás telefonszám alapján

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Billentyű** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
 - A számok megadásához használja az érintőképernyőn lévő billentyűzetet.
4. Válassza a **Hívás** lehetőséget.
 - A tárcsázás automatikusan elindul.

»» Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

Hangvezérlő rendszer nélküli típusok

Tárolt, hangcímkével ellátott Kedvenc névjegyeket hangutasítással is felhívhat.

➤ **Kedvenc névjegyek** 349. o.

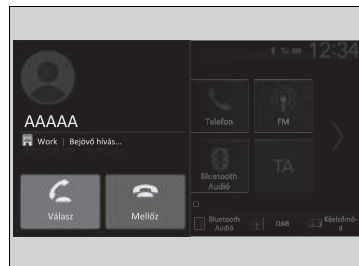
»» Telefonhívás telefonszám alapján

Hangvezérlő rendszer nélküli típusok

Tárolt, hangcímkével ellátott Kedvenc névjegyeket hangutasítással is felhívhat.

➤ **Kedvenc névjegyek** 349. o.

Hívásfogadás



Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik (ha aktív a funkció), és megjelenik a **Bejövő hívás...** képernyő.

A hívást a bal oldali választógörgővel fogadhatja. A hívás fogadásához a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza a  (felvesz) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

- Ha elutasítaná vagy befejezné a hívást, válassza a  (mellőzés) lehetőséget a járművezetői információs felületen a bal oldali választógörgővel.

Hívásfogadás

Hívásvárakoztatás

A  (Felvesz) gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhatja a bejövő hívást.

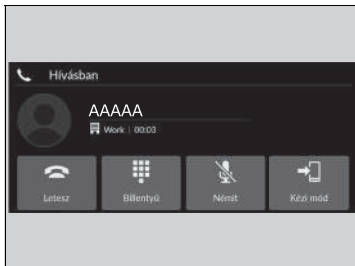
A bal oldali választógörgővel válassza a  lehetőséget az aktuális híváshoz való visszatéréshez.

Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a  (Mellőz) lehetőséget.

A  gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A  és  gombok helyett az audio/információs képernyőn lévő ikonokat is választhatja.

Lehetőségek hívás közben



Hívás közben a következő lehetőségek érhetők el.

Billentyű: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menüvezérelt telefonrendszert hívott.

Némít: hang némítása.

Kéz mód: Hívás átvitele a rendszerről a telefonra.

Az elérhető opciók a képernyő alsó felén láthatók.

Válassza ki az opciót.

- A **Némít** kiválasztásakor a némítás ikonja jelenik meg, ha a telefon képernyőjétől eltérő másik forrásképernyő látható. A kikapcsoláshoz válassza újra a **Némít** elemet.

Lehetőségek hívás közben

Az audio/információs képernyőn kiválaszthatja az ikonokat.

iPod/USB flash meghajtó

Ha iPod vagy USB flash meghajtótartalom lejátszása közben hibák fordulnak elő, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon kereskedőjéhez.

Hibaüzenet	Megoldás
Újracsatlakozás	Az iPod nem felismerhető. Csatlakoztassa újra az iPod-ot.
Lejátszhatatlan fájl	Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtón tárolt fájlok szerzői jogvédelem alatt állnak vagy formátumuk nem támogatott. Ez a hibaüzenet néhány másodpercig látható, majd a következő fájl lejátszása kezdődik.
Nincs adat	iPod Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az iPod üres. USB flash meghajtó Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtó üres, vagy nem tartalmaz MP3, WMA, AAC, FLAC vagy WAV kiterjesztésű fájlokat. iPod és USB flash meghajtó Győződjön meg arról, hogy vannak kompatibilis fájlok az eszközön.
Nem támogatott	Nem támogatott egységet kapcsolt a rendszerhez. Ha támogatott eszköz csatlakoztatásakor jelentkezik ez a hibaüzenet, csatlakoztassa újra az eszközt.
Az eszköz nem válaszol	Akkor jelenik meg, amikor a rendszer nem tud kommunikálni a csatlakoztatott eszközzel. Ha megjelenik egy eszköz csatlakoztatása esetén, vegye fel a kapcsolatot a hellyel, ahol az eszközt vette.
USB-hub nem használható	Olyankor jelenik meg, amikor csak egy HUB csatlakozik. Ha megjelenik, csatlakoztasson egy USB flash meghajtót a HUB-hoz.
Töltési hiba történt a csatlakoztatott USB-eszközzel. Ha biztonságos, kérjük, nézze meg az eszköz és az USB-kábel kompatibilitását és próbálja újra.	Akkor jelentkezik, ha nem támogatott készüléket csatlakoztatnak. Válassza le az egységet. Ezután kapcsolja ki az audiorendszert, majd kapcsolja vissza. Ne csatlakoztassa újra a hibát előidéző egységet.

Kompatibilis iPod, iPhone készülékek és USB flash meghajtók

iPod és iPhone típusok kompatibilitása

Típus
iPod touch (6–7. generáció) készülékhez készült
iPhone 5s/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6s/iPhone 6s Plus/iPhone SE/iPhone SE (2. generáció)/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XS/iPhone XS Max/iPhone XR/iPhone 11/iPhone 11 Pro/iPhone 11 Pro Max/iPhone 12/iPhone 12 mini/iPhone 12 Pro/iPhone 12 Pro Max/iPhone 13/iPhone 13 mini/iPhone 13 Pro/iPhone 13 Pro Max/iPhone 14/iPhone 14 Plus/iPhone 14 Pro/iPhone 14 Pro Max készülékekhez készült.

USB flash meghajtók

- 256 MB vagy nagyobb méretű USB flash meghajtó használata javasolt.
- Előfordulhat, hogy egyes digitális zenelejátszók nem kompatibilisek.
- Előfordulhat, hogy egyes USB flash meghajtók (pl. biztonsági záras készülékek) nem működnek.
- Előfordulhat, hogy adott szoftverfájlok nem engedélyezik a zenelejátszást vagy a szövegek kijelzését.
- Mindegyik audiorendszer kompatibilis az alábbi formátumokkal. Előfordulhat, hogy a formátumok bizonyos verziói nem támogatottak.
MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

iPod és iPhone típusok kompatibilitása

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik az említett készülékek valamennyi szoftververziójával.

USB flash meghajtók

Az USB flash meghajtókon lévő fájlok lejátszása a tárolás sorrendjében történik. Ez a sorrend nem mindig egyezik meg a számítógépen vagy a készüléken kijelzett sorrenddel.

■ Ajánlott eszközök

■ MP4-fájl

Média		USB flash meghajtó
Profil (MP4-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
Fájl kiterjesztése (MP4-verzió)	.mp4/.m4v	
Kompatibilis audiokodek	AAC, MP3	
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)

■ AVI-fájl

Média		USB flash meghajtó	
Profil (AVI-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/ Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Fájl kiterjesztése (AVI-verzió)	.avi		
Kompatibilis audiokodek	AAC, MP3, WMA		
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)	1280 × 720 pixel, 720 × 480 pixel, 352 × 288 pixel (VC-1)

■ MKV-fájl

Média		USB flash meghajtó	
Profil (MKV-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Fájl kiterjesztése (MKV-verzió)		.mkv	
Kompatibilis audiokodek		AAC, MP3	
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)	1280 × 720 pixel, 720 × 480 pixel, 352 × 288 pixel (VC-1)

■ ASF/WMV-fájl

Média		USB flash meghajtó	
Profil (ASF/WMV-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)	
Fájl kiterjesztése (ASF/WMV-verzió)		.asf/.wmv	
Kompatibilis audiokodek		WMA	
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	VC-1	
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)	
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	1280 × 720 pixel, 720 × 480 pixel, 352 × 288 pixel (VC-1)	

A nyílt forráskódú licencekről

A nyílt forráskódú licencekkel kapcsolatos információk megtekintéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
2. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
3. Válassza a **Névjegy** lehetőséget.
4. Válassza a **Jogi információk** lehetőséget.
5. Válassza a **Licenc** lehetőséget.

Apple CarPlay/Android Auto jogi információk

■ KEZELÉSI KÉZIKÖNYV LICENCJOGI/FELELŐSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT

AZ APPLE CARPLAY SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ APPLE CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEK AZ APPLE iOS FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEINEK RÉSZÉT KÉPEZIK. ÖSSZEFOGLALVA: A CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A GÉPJÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET AZ APPLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK A CARPLAY HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. AZ APPLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY AZ APPLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI A CARPLAY ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

AZ ANDROID AUTO SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEKET EL KELL FOGADNIA, AMIKOR LETÖLTI AZ ANDROID AUTO ALKALMAZÁST OKOSTELEFONJÁRA. ÖSSZEFOGLALVA: AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A GÉPJÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET A GOOGLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK AZ ANDROID AUTO HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. A GOOGLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY A GOOGLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI AZ ANDROID AUTO ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

GARANCIANYILATKOZAT ÉS FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS

ÖN HATÁROZOTTAN ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE CARPLAY VAGY ANDROID AUTO („ALKALMAZÁSOK”) ALKALMAZÁST SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS HOGY A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGGEL, TELJESÍTMÉNNYEL, PONTOSSÁGGAL ÉS ERŐFESZÍTÉSSEL ÖSSZEFÜGGŐ TELJES KOCKÁZAT A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ÖNT TERHELI, TOVÁBBÁ ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKAT ÉS AZ ALKALMAZÁSOKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT „ADOTT ÁLLAPOTUKBAN” ÉS „RENDELKEZÉSRE ÁLLÁS SZERINT”, MINDEN HIBÁJUKKAL EGYÜTT, BÁRMINEMŰ GARANCIÁVÁLLALÁS NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, TOVÁBBÁ A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKKAL, VALAMINT AZ ALKALMAZÁSOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS MINDEN GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT ELUTASÍT, LEGYEN SZÓ AKÁR KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS VAGY TÖRVÉNYES GARANCIÁRÓL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, A PONTOSSÁGRA, A HASZONÉLVEZETRE ÉS HARMADIK FELEK JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ GARANCIÁT IS. A HONDA VAGY A HONDA HIVATALOS KÉPVISELŐI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS INFORMÁCIÓK SEMMILYEN ESETBEN SEM HOZNAK LÉTRE GARANCIÁT. ERRE NÉHÁNY PÉLDA: A HONDA KIZÁR MINDEN GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ADATOKRA (PÉLDÁUL AZ ÚTMUTATÁS PONTOSSÁGÁRA, A BECSÜLT UTAZÁSI IDŐRE, A SEBESSÉGKORLÁTOZÁSOKRA, AZ ÚTVISZONYOKRA, A HÍREKRE, AZ IDŐJÁRÁSRA, A FORGALOMRA VAGY AZ APPLE, A GOOGLE, ILLETVE EZEK PARTNEREI VAGY KÜLSŐ SZOLGÁLTATÓI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TARTALMAKRA) VONATKOZÓAN; A HONDA NEM VÁLLAL GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSADATOK ELVESZTÉSÉRE VONATKOZÓAN, AMI BÁRMIKOR BEKÖVETKEZHET; A HONDA NEM GARANTÁLJA, HOGY AZ ALKALMAZÁSOK, ILLETVE AZ AZOKON KERESZTÜL BIZTOSÍTOTT SZOLGÁLTATÁSOK MINDIG ELÉRHEKŐK LESZNEK, ILLETVE, HOGY EGY ADOTT IDŐPONTBAN VAGY HELYEN MINDEN SZOLGÁLTATÁS ELÉRHEKŐ LESZ. ELŐFORDULHAT PÉLDÁUL, HOGY A SZOLGÁLTATÁSOK JAVÍTÁS, KARBANTARTÁS, BIZTONSÁGI JAVÍTÁS, FRISSÍTÉS STB. KÖVETKEZTÉBEN ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL ELÉRHEKETLENNÉ VÁLNAK EGY ADOTT HELYEN. ÖN EZENFELÜL ELFOGADJA, HOGY A KÜLSŐ FELEK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TECHNOLÓGIAI MEGOLDÁSOKBAN, ILLETVE KORMÁNYZATI SZABÁLYOZÁSOKBAN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK KÖVETKEZTÉBEN A SZOLGÁLTATÁSOK ÉS/VAGY ALKALMAZÁSOK ELAVULTTÁ ÉS/VAGY HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLHATNAK.

A HONDA ÉS PARTNEREI A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRJÁK A FELELŐSSÉGET A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT, ILLETVE A JÁRULÉKOS, KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE PÉLDÁUL A HASZON KIESÉSÉVEL, AZ ADATOK MEGSÉRÜLÉSÉVEL VAGY ELVESZTÉSÉVEL, AZ ADATOK TOVÁBBÍTÁSÁNAK VAGY FOGADÁSÁNAK HIBÁJÁVAL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁVAL VAGY MÁS KERESKEDELMI VESZTESÉGEKKEL KAPCSOLATOS KÁROKAT, AMELYEKET AZ ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATA, AZ ALKALMAZÁSOK NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATA VAGY AZ ALKALMAZÁSOKBAN TALÁLHATÓ INFORMÁCIÓK OKOZTAK BÁRMILYEN MÓDON ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI (SZERZŐDÉSRE, KÁROKOZÁSRA VAGY MÁSRÁ VONATKOZÓ) ALAPRA HIVATKOZZANAK IS, MÉG AKKOR SEM, HA A HONDA EGYÉBKÉNT TÁJÉKOZTATÁST KAPOTT A KÁROK KELETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS RÉGIÓK ÉS JOGHATÓSÁGOK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A SÉRÜLÉSEKRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉGEK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY EZEK A KORLÁTOZÁSOK VAGY KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK. A KORLÁTOZÁS MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS ÉRVÉNYES MARAD, HA A FENT EMLÍTETT JOGORVOSLAT NEM TUDJA BETÖLTENI ALAPVETŐ RENDELTESET.

Licencadatok

■ Bluetooth

A *Bluetooth*® szó és embléma a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye, és a Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. licencengedély alapján használja azt. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek mindenkor tulajdonosaikhoz tartoznak.

<https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/>



■ Windows Media

Ezt a terméket a Microsoft bizonyos szellemi tulajdonjogai védik. Az ilyen technológia használata vagy terjesztése a jelen terméken kívül a Microsoft licencengedélye nélkül tilos.

■ Apple

A „Made for iPod” (iPod-hoz készült) és „Made for iPhone” (iPhone-hoz készült) felirat azt jelenti, hogy az adott elektronikai tartozékot kifejezetten iPod-hoz, illetve iPhone-hoz való csatlakoztatásra tervezték, és fejlesztője tanúsítvánnyal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy megfelel az Apple teljesítmény szabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget az eszköz működéséért, vagy az eszköz a biztonsági és törvényes szabványoknak való megfeleléséért. Felhívjuk figyelmét, hogy a tartozék iPod vagy iPhone készülékekkel való használata befolyásolhatja a vezeték nélküli teljesítményt.

Az Apple, az Apple logó, az iPhone, az iPod touch az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az Apple CarPlay, az iPod, az iPhone, az iTunes, a Siri és a Lightning az Apple Inc. Védjegyei. Az App Store az Apple Inc. Szolgáltatási védjegye.



MPEG

Mpeg4 Visual

EZT A TERMÉKET AZ MPEG-4 SZABADALOM PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMISZÁLLÍTÁSRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL AZ MPEG-4 SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („MPEG-4 VIDEÓ”), ÉS/VAGY (ii) OLYAN MPEG-4 VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMISZÁLLÍTÁSRA FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZÁLLÍTÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLYEL RENDELKEZIK MPEG-4 VIDEÓK SZÁLLÍTÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT. TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT, TÖBBEK KÖZÖTT A PROMÓCIÓS, BELSŐ ÉS KERESKEDELMISZÁLLÍTÁSAL ÉS ENGEDÉLYEZÉSSSEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, LLC. VÁLLALATHOZ.

LÁSD: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

VC-1

EZT A TERMÉKET A VC-1 SZABADALOM PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMISZÁLLÍTÁSRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL A VC-1 SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („VC-1 VIDEÓ”), ÉS/VAGY (ii) OLYAN VC-1 VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMISZÁLLÍTÁSRA FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZÁLLÍTÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLYEL RENDELKEZIK VC-1 VIDEÓK SZÁLLÍTÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT.

TOVÁBBI TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATHOZ.

LÁSD: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

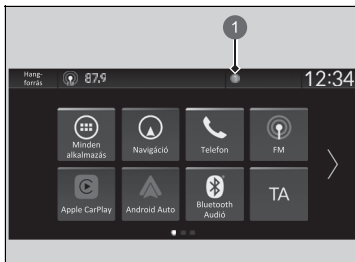
AVC/H.264

EZT A TERMÉKET AZ AVC SZABADALOM PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI HASZNÁLATRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL AZ AVC SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („AVC VIDEÓ”), ÉS/VAGY (ii) OLYAN AVC VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLLEL RENDELKEZIK AVC VIDEÓK SZOLGÁLTATÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT.

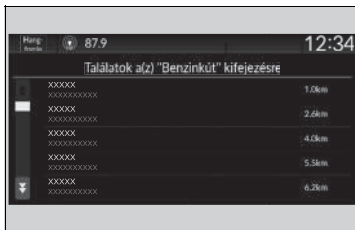
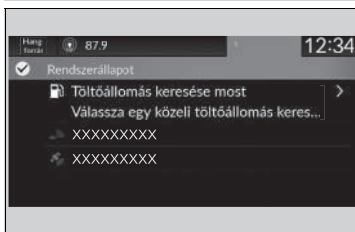
TOVÁBBI TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATHOZ.

LÁSD: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

A jármű olyan funkcióval rendelkezik, amely automatikusan kiszámítja, mikor kell tankolni. Ez a funkció értesíti Önt, ha javasolt a tankolást, valamint lehetővé teszi, hogy a gépkocsi közelében található benzinkutakat keressen.



1 Értesítés ikon



1. Amikor ideje tankolni, egy értesítés érkezik a képernyőre, és egy figyelmeztető ikon jelenik meg a fejlécen.

2. Érintse meg az ikont tartalmazó mezőt.

3. Válassza a **Töltőállomás keresése most** lehetőséget.

4. Válasszon ki egy benzinkut a navigációs rendszer keresőképernyőjéről.

▶ A navigációs rendszer használatára vonatkozó utasításokért tanulmányozza a navigációs rendszer kézikönyvét.

▶ Tankolás javasolt*

Be- és kikapcsolhatja a **Tankolás javasolt** figyelmeztetést.

▶ **Testre szabható funkciók** 321. o.

Ha kikapcsolja ezt a funkciót, a Refuel Recommend (Tankolás javasolt) figyelmeztetés nem jelenik meg.

Ez a funkció csak akkor használható, ha a tartályban az üzemanyagszint 30% alatt van.

Ha kiválasztja a **Töltőállomás keresése most** lehetőséget, vagy 5 liternél több benzint tölt az üzemanyagtartályba, a tankolásra vonatkozó értesítés eltűnik. Ha nem szeretné, hogy értesítést kapjon, válassza a **KI** lehetőséget a **Tankolás javasolt** figyelmeztetés beállításai között.

Ha hosszabb ideig halad egyenesen úton, emelkedőn vagy lejtőn, előfordulhat, hogy az értesítés eltűnik, vagy egyáltalán nem jelenik meg.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Vezetés

Ez a fejezet a vezetéssel és a tankolással kapcsolatos információkat tartalmaz.

Elindulás előtt	370
Utánfutó vontatása	374
Előírások a terepen történő haladáshoz	375
Vezetés közben	
A tápellátás bekapcsolása	377
Óvintézkedések vezetés közben	380
Sebességváltó	382
Sebességváltás	383
Lassító billenőkapcsoló	385
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere	388
Vezetési üzemmód kapcsolója	389
Lejtmenetvezérlő rendszer	392
Állítható sebességkorlátozó	394

Intelligens sebességhatároló	400
Menetstabilizáló (VSA) rendszer	406
Íránytartást segítő aktív rendszer (AHA)	408
Defektre figyelmeztető rendszer	409
Holttérfelügyelő rendszer (BSI) *	411
Nagyfeszültségű akkumulátor	416
Fényszóróeloszlás állítása	417
Honda SENSING	421
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)	424
Alacsony sebességű fékvezérlés	437
Útpályaelhagyást megelőző rendszer	443
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)	451
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)	469

Traffic Jam Assist	480
Közüti jelzőtábla felismerő rendszer	490
Első széles látószögű kamera	498
Szonárérzékelők	500
Fékezés	
Fékrendszer	501
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	509
Fékrásegítő rendszer	510
Vészfékezésre figyelmeztető jelzés	511
A gépjármű leparkolása	
Többnézetes tolatókamera *	523
Többnézetes kamera *	525
Tankolás	540
Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás	543

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Felkészülés az elindulásra

Elindulás előtt ellenőrizze a következőket.

Külső ellenőrzések

- Ellenőrizze, hogy nem takarja-e semmi az ablakokat, a külső visszapillantó tükröket, a külső lámpákat vagy a gépjármű egyéb részeit.
 - ▶ Távolítsa el a zúzmarát, havat vagy jeget.
 - ▶ Távolítsa el a tetőn összegyűlt havat, mert ez vezetés közben lecsúszhat és akadályozhatja a kilátást, vagy leeshet és veszélyeztetheti a többi közlekedőt. Ha keményre fagyott a hó, várja meg, míg felolvad, és akkor takarítsa el.
 - ▶ A kerekek környékének jégmentesítésekor ügyeljen rá, hogy ne hogy megsértse a kereket vagy annak alkatrészeit.
- Ügyeljen rá, hogy a motorháztető jól le legyen csukva.
 - ▶ Ha a motorháztető vezetés közben felnyílik, akadályozza az előre történő kilátást.
- A gumiabroncsokat tartsa jó állapotban.
 - ▶ Ellenőrizze a légnyomást, és hogy nincs-e károsodás vagy túlzott mértékű kopás.
■ Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 586. o.
- Gondoskodjon arról, hogy senki és semmi ne álljon a gépjármű mögött vagy a közelében.
 - ▶ A belső térből kinézve van némi holttér.

▶ Külső ellenőrzések

Megjegyzés

Ha az ajtók zárt állapotban befagytak, a jég felolvasztásához öntsön meleg vizet az ajtókeretekre. Ne próbálja erővel kinyitni az ajtókat, mert ez károsíthatja az ajtókeret gumiját. Ha végzett, az ismételt fagyás elkerülése érdekében törölje szárazra az ajtót.

Ne öntsön meleg vizet a zárhengerbe.
Ha befagy a zár, a kulcsot nem lehet behelyezni.

A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak a motorháztető alatt maradt éghető anyagok, ami tüzesetet okozhat. Ha hosszabb ideig nem vezette a gépjárművet, ellenőrizze a motorházat, és távolítsa el az esetleg összegyűlt hulladékot, például a beleesett vagy kisebb rágcsálók által összehordott száraz fűvet és avart. A gépjárművön akár Ön, akár más által végzett karbantartást követően is ellenőrizze, nem maradt-e éghető anyag a motorháztető alatt.

Belső ellenőrzések

- A szállított tárgyakat megfelelően tárolja vagy rögzítse.
 - A túl sok csomag szállítása vagy azok nem megfelelő rögzítése befolyásolhatja a gépjármű kezelhetőségét, stabilitását, féktávolságát és gumiabroncsainak használatát – tehát nem biztonságos.
 - ✚ **Terhelhetőségi határ** 373. o.
- A csomagokat ne rakja az üléstámla magasságánál magasabbra.
 - Akadályozhatják a kilátást, és hirtelen fékezéskor előreborulhatnak.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat az elülső ülések lábterébe. Rögzítse megfelelően a szőnyeget.
 - A lábtérbe helyezett tárgyak vagy a nem rögzített szőnyeg akadályozhatja a fék és a gázpedál működtetését vezetés közben.
- Ha állatot szállít, ne engedje mozogni a gépjárműben.
 - Zavarhatják a sofőrt a vezetésben, ami balesetveszéllyel jár.
- Csukja be biztonságosan az ajtókat és a csomagterajtót.
- Megfelelően állítsa be az ülést.
 - A fejtámlát is állítsa be.
 - ✚ **Ülések** 216. o.
 - ✚ **Az első fejtámlák helyzetének beállítása** 224. o.
- Állítsa a megfelelő pozícióba a tükröket és a kormánykereket.
 - A beállításhoz helyezkedjen a megfelelő vezetési pozícióba.
 - ✚ **Tükrök** 212. o.
 - ✚ **A kormánykerék beállítása** 211. o.

►►Belső ellenőrzések

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban, állítsa be a fényszórók szintjét egy kereskedővel vagy képzett szerelővel.

Fényszórómagasság-állítóval felszerelt típusok

A tompított fényszóró magasságát Ön állíthatja be.

✚ **Fényszórómagasság-állító** * 199. o.

Fényszórómagasság-állító nélküli típusok

Gépjárművében automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

- A hátsó ülések lábterébe helyezett tárgyakat rögzítse úgy, hogy ne gurulhassanak az első ülések alá.
 - Az ilyen tárgyak akadályozhatják a vezető pedálhasználatát és az ülések működését.
- Minden utas csatolja be a biztonsági övet.
 - 🚘 **A biztonsági öv becsatolása** 50. o.
- Ellenőrizze, hogy a műszerfalon található visszajelzők a gépjármű indításakor felvillannak-e, majd rövid idő múlva kialszanak-e.
 - Ha bármely visszajelző hibát jelez, ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.
 - 🚘 **Visszajelzők** 102. o.

Terhelhetőségi határ

A gépjárműbe való rakodáskor kérjük vegye figyelembe azt, hogy annak össztömege utasokkal, csomagokkal, a vonóhorog terhelésével együtt sem haladhatja meg a gépjármű megengedett legnagyobb össztömegét.

📖 **Műszaki adatok** 662. o.

Az első és a hátsó tengely terhelése nem lépheti túl a megengedett maximális tengelyterhelést.

📖 **Műszaki adatok** 662. o.

Terhelhetőségi határ

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gépjármű túlterhelése vagy nem megfelelő terhelése befolyásolja a kezelhetőséget és stabilitást, így balesetet okozhat, amelyben megsérülhet, vagy meg is halhat.

Mindig tartsa be a kézikönyvben szereplő terhelhetőségi határértékeket és egyéb terhelhetőségi előírásokat.

Gépjárműve nem alkalmas utánfutó vontatására. Ha utánfutót vontat, a garancia érvényét veszti.

Általános tudnivalók

Gépkocsiját elsődlegesen burkolt utakon történő használatra tervezték, azonban nagy hasmagassága lehetővé teszi, hogy alkalmanként burkolatlan utakon közlekedjen. A gépkocsi nem alkalmas arra, hogy utat törjön magának vagy más nehéz terepfeladatot végezzen.

Ha úgy dönt, hogy burkolatlan úton közlekedik, észre fogja venni, hogy ehhez más képességekre van szükség, és hogy járműve is eltérő módon viselkedik a burkolt utakhoz képest. Figyeljen a jelen fejezetben olvasható óvintézkedésekre és tanácsokra, és ismerje meg járművét, mielőtt burkolatlan utakra tévedne.

Fontos biztonsági óvintézkedések

Ahhoz, hogy ne veszítse el uralmát a gépkocsi felett és ne boruljon fel, feltétlenül tartsa be az összes óvintézkedést és előírást:

- Megfelelően helyezze el a csomagokat, és tartsa be a terhelhetőségre vonatkozó előírásokat.
 📌 **Terhelhetőségi határ** 373. o.
- Vezetés közben győződjön meg arról, hogy a gépkocsiban ülők mindannyian becsatolták a biztonsági övüket.
- Tartsa alacsonyan a sebességet, és ne vezessen gyorsabban annál, mint amelyet a körülmények lehetővé tesznek.
- Az Ön felelőssége, hogy folyamatosan felmérje a helyzetet, és ne lépje túl a korlátozásokat.

Előírások a terepen történő haladáshoz

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha nem megfelelően közlekedik a járművel burkolattal ellátott vagy burkolatlan úton, akkor a járművel balesetet okozhat vagy felborulhat, melynek során a járművezető vagy az utasok súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhetnek.

- Tartsa be a jelen felhasználói kézikönyv összes utasítását és előírását.
- Tartsa alacsonyan a sebességet, és ne vezessen gyorsabban annál, mint amelyet a körülmények lehetővé tesznek.

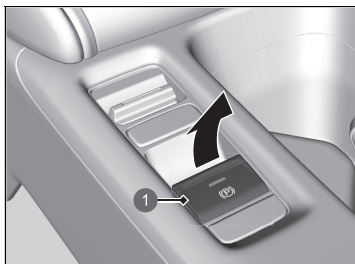
Ha nem megfelelően üzemelteti a gépjárművet, ütközhet vagy felborulhat.

- 📌 **Kezelésre vonatkozó fontos információ** 42. o.
- 📌 **Óvintézkedések vezetés közben** 380. o.

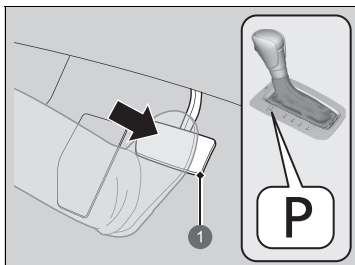
Problémás helyzetek elkerülése

- **Ellenőrizze járművét,** mielőtt lehajt a burkolt útról, és ellenőrizze, hogy minden előírt időszaki karbantartási munkát elvégeztek-e rajta. Legyen különös figyelemmel a gumiabroncsok állapotára, és ellenőrizze az abroncsnyomásokat.
- **Ne feledje,** hogy a választott útvonalon is lehetnek akadályok (túl meredek vagy egyenetlen), Önnek is vannak korlátai (vezetési képességek és kényelem), és a járműnek is vannak korlátai (vonóerő, stabilitás és teljesítmény). Ha nem ismeri fel ezeket a korlátokat, Ön és utasai veszélyes helyzetbe kerülhetnek.
- Lassan és fokozatosan **gyorsítson és fékezzen.** Ha túl gyorsan próbál meg elindulni vagy megállni, megszűnhet a tapadás és elveszítheti uralmát a gépkocsi felett.
- **Kerülje ki az akadályokat és törmelékeket** az úton, ezzel csökkentheti a felborulás, ill. a felfüggesztés vagy más alkatrészek sérülésének valószínűségét.
- **Lejtőn haladva** megnő a felborulás kockázata, különösen ha túl meredek lejtőn próbál keresztülhajtani. Általában az a legbiztonságosabb, ha a lejtőkön egyenesen felfelé vagy lefelé halad. Ha nem lát jól minden körülményt vagy akadályt egy lejtőn, előbb gyalogoljon végig rajta, és csak utána hajtson rá a gépkocsival. Ha kétséges, hogy biztonságosan végig tud menni rajta, ne próbálkozzon vele. Keressen másik útvonalat. Ha elakad egy emelkedőn, ne próbáljon megfordulni. Lassan tolasson vissza ugyanazon az útvonalon, amelyiken felfelé ment.
- **Vízfolyás keresztezése** - Ne haladjon át mély vízben. Ha vízzel találkozik útközben (például egy kis patakka vagy egy nagy pocsolyával), alaposan mérje fel, mielőtt áthajtana rajta. Bizonyosodjon meg róla, hogy sekély, lassú folyású és szilárd az alja. Ha nem biztos benne, hogy milyen mély és hogy milyen az alja, forduljon meg és keressen más útvonalat. A mély vízben való áthajtás kárt tehet a gépkocsijában. A víz bejuthat a sebességváltóba és a differenciálműbe, így felhígíthatja a kenőanyagot, és meghibásodást okozhat. Kimoshatja a zsírt a kerékcspályákból.
- **Ha elakadt,** óvatosan próbáljon abba az irányba indulni, amerre Ön szerint kiszabadulhat. Ne pörgesse a kerekeket, mert ezzel csak ronthat a helyzeten és kárt tehet a sebességváltóban. Ha nem sikerül kiszabadulnia, járműve vontatásra szorul. Használja az erre a célra kialakított első és hátsó vonószemet.

A tápellátás bekapcsolása



1 Elektromos rögzítőfék kapcsolója



1 Fékpedál

1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
 ► Az elektromos rögzítőfék kapcsolójának felhúzásakor 30 másodpercig világít a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros).
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó **P** fokozatban van-e, majd nyomja le a fékpedált.
 ► Habár a gépjárművet **N** fokozatban is el lehet indítani, ezt biztonságosabb **P** fokozatban tenni.

» A tápellátás bekapcsolása

A hajtórendszer indításakor tartsa a lábát a fékpedálon.

A motor hidegben és magas tengerszint feletti magasságon (2400 méter felett) nehezebben indul.

Amikor a hajtórendszert hideg időben kapcsolja be, kapcsolja ki az összes elektromos tartozékot, pl. a világítást, a légkondicionáló rendszert és a hátsó páráatlanítót a 12 V-os akkumulátor merülésének csökkentése érdekében.

Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

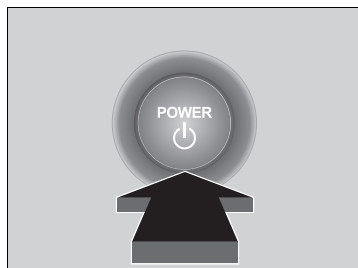
Ha a kulcs nélküli távirányító eleme merülőben van, vigye közel az eszközt a **POWER** gombhoz.

» **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge**
632. o.

Ha a kulcs nélküli távirányítót erős rádióhullámok érik, előfordulhat, hogy a hajtórendszer nem indul.

A hajtórendszer beindításához ne tartsa lenyomva a **POWER** gombot.

Ha a hajtórendszer nem indul be, várjon legalább 30 másodpercig, majd próbálja újra.



1 (Készenlét) visszajelző

3. A gázpedál lenyomása nélkül nyomja meg a **POWER** gombot, miközben lenyomja a fékpedált.

4. Ellenőrizze a (Készenlét) visszajelzőt.

- Tartsa lenyomva a fékpedált, amíg a (Készenlét) visszajelző világítani kezd.
- A (Készenlét) visszajelző akkor kezd világítani, amikor a hajtórendszer bekapcsol, és ekkor elindulhat a gépjárművel.
- Ha a külső hőmérséklet rendkívül alacsony, nem tud elindulni a gépjárművel, amíg a körülmények nem javulnak. Ebben az esetben a (Készenlét) visszajelző nem kezd világítani, és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.

► **Járművezetői információs felület**
figyelmeztető és információs üzenetei
121. o.

► A tápellátás bekapcsolása

Előfordulhat, hogy a benzinmotor nem működik, amikor a gépjármű készen áll az indulásra.

Amikor a (Készenlét) visszajelző bekapcsol, elindulhat a gépjárművel.

Ha bekapcsolt (Készenlét) visszajelző esetén lenyomja a **POWER** gombot a fékpedál lenyomása közben, a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetre vált, és nem tud elindulni a gépjárművel.

► **Készenlét-visszajelző** 107. o.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépjárművét a lopástól.

Hibásan kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a hajtórendszer nem kapcsol be.

► **Indításgátló rendszer** 181. o.

Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja, érezheti, hogy a fékpedál kissé lesüllyed. Ez teljesen normális.

Elindulás

1. Miközben a jobb lábát a fékpedálon tartja, ellenőrizze, hogy a  visszajelző világít-e, majd tegye a sebességváltót **[D]** sebességfokozatba. Tolatáskor az **[R]** fokozatot válassza.
2. Behúzott elektromos rögzítőfék mellett engedje fel a fékpedált, és óvatosan nyomja le a gázpedált.
 - Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kialszik-e.
 - ❑ **Rögzítőfék** 501. o.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépjármű visszaguruljon az emelkedőn, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Kapcsolja a sebességváltót **[D]** fokozatba, **[B]** fokozatba, ha emelkedőn felfelé halad, vagy **[R]** fokozatba, ha lejtőn lefelé halad, majd engedje fel a fékpedált.

A hajtórendszer leállítása

Miután a gépjármű teljesen leállt, leállíthatja a hajtórendszert.

1. Kapcsolja a sebességváltót **[P]** fokozatba.
2. Nyomja meg a **POWER** gombot.

Elindulás

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, ha manuálisan oldja ki a gépjármű rendszerét az elektromos rögzítőfék kapcsolójával, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Mivel ez hibrid jármű, a motor egyes hangjai és rezgései hiányozhatnak, még ha a gépjármű készen is áll az indulásra. Emiatt nem ismeri fel, hogy elindulhat a gépjárművel.

Győződjön meg arról, hogy a  visszajelző be van kapcsolva, mielőtt elindulna a gépjárművel.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépjármű legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer a VSA kikapcsolt állapotában is működik.

Övintézkedések vezetés közben

■ Szabadidő-autókra vonatkozó vezetési tanácsok

A többcélú járművek borulási aránya jelentősen nagyobb mint a többi gépkocsitípusé. Hogy elkerülje a felborulást és a jármű feletti irányítás elvesztését:

- A személyautók esetében megszokottnál alacsonyabb sebességgel vegye be a sarkokat.
- Ha lehetséges, kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen manővereket.
- Ne módosítsa a gépjárművet olyan módon, mellyel megemelné annak súlypontját.

■ Ködben

Ködben kisebb a látótávolság. Vezetés közben mindig kapcsolja fel a tompított fényszórót, még nappal is. Lassítson le: manőverezzen a felezővonal, a szalagkorlát és az Ön előtt haladó gépjármű hátsó lámpái segítségével.

■ Erős szélben

Ha a vezetés közben a gépjárművet erős oldalszél éri, tartsa erősen a kormánykereket. Lassú tempóban lassítsa le a gépjárművet, és tartsa az út középső részén. Ügyeljen a széllökésekre, különösen alagutak elhagyásakor, hídon, folyóparton vagy más nyitott területen, például külszíni fejtésen áthaladva, valamint amikor nagy méretű tehergépjármű halad el Ön mellett.

►► Övintézkedések vezetés közben

VIGYÁZAT: Ne hajtson olyan úton, amelyen mély víz áll. A mély vízen való áthajtás kárt okozhat a motorban és az elektromos berendezésekben, a gépjármű pedig leállhat.

Megjegyzés

A gázpedál lenyomásakor ne használja a sebességváltó kart. Ez károsíthatja a sebességváltót.

Megjegyzés

Ha rendkívül alacsony sebesség mellett többször elforgatja, vagy hosszabb ideig valamelyik szélső helyzetben tartja a kormánykereket, az elektromos szervokormány (EPS) túlhevül. A rendszer biztonsági üzemmódba lép, és korlátozza teljesítményét. A kormánykereket ilyenkor egyre nehezebb kezelni. Amint a rendszer lehül, az EPS rendszer ismét maximális teljesítménnyel fog működni. Az ilyen feltételek mellett történő ismételt használat a rendszer végleges károsodásához vezethet.

Ha a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK helyzetbe állítja vezetés közben, a hajtórendszer, valamint az összes kormányzási és fékrásegítő funkció leáll, így a gépjármű irányítása is nehezebbé válik.

Vezetés közben ne válassza az **[N]** fokozatot, mert ilyenkor csökken a regeneratív fékezés (és a gyorsulás) teljesítménye.

■ Vezetés esőben

Eső esetén az út kifejezetten csúszós. Kerülje a nagyobb fékezéseket, a hirtelen gyorsítást és a heves kormánymozdulatokat, és legyen sokkal körültekintőbb vezetés közben. Ha kátyús, pocsolyás úton halad, nagyobb a vízben csúszás előfordulásának valószínűsége. Ne vezessen mély vízben vagy vízzel borított úton. Ez károsíthatja a motort vagy a hajtásláncot, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja.

■ Egyéb óvintézkedések

Ha erős ütést érzékel a gépjármű aljánál, álljon meg egy biztonságos helyen. Ellenőrizze, hogy nincs-e károsodás vagy fékfolyadék-szivárgás a gépjármű alvázán.

» Óvintézkedések vezetés közben

Az első 1000 km során kerülje a hirtelen gyorsulást vagy teljes gázadást, mert ez károsíthatja a motort vagy az erőátvitelt.

A megfelelő bejáratás érdekében az új jármű megvásárlása után, vagy a fékbetétek vagy féktárcsák cseréje után az első 300 km-en ne fékezzen erősen.

» Szabadidő-autókra vonatkozó vezetési tanácsok

Ha nem megfelelően üzemelteti a gépjárművet, ütközhet vagy felborulhat.

➤ **Kezelésre vonatkozó fontos információ** 42. o.

➤ **Óvintézkedések vezetés közben** 380. o.

» Vezetés esőben

Vizes útfelületen való megcsúszás esetén körültekintően járjon el. Amikor nagy sebességgel halad vizes úton, vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Ilyen esetekben a gépjármű se a kormány elfordítására, se a fékezésre nem reagál.

Ha a lassító billenőkapcsolóval növeli a lassulás sebességét, lassan fékezzen. Ha az út csúszós, a hirtelen regeneratív fékezés hatására is megcsúszhatnak a gumiabroncsok.

Sebességváltó

■ Kúszás

Az automata sebességváltóval ellátott hagyományos benzinmotoros gépjárművekhez hasonlóan ez a gépjármű is kúszik.

Megállásnál tartsa erőteljesen lenyomva a fékpedált, vagy kapcsolja be a féktartás funkciót.

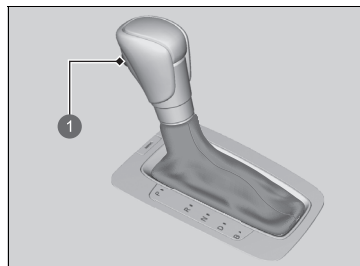
■ Gázfröccs

Ha emelkedőre való felhajtáskor gyorsan benyomja a gázpedált, a gépjármű automata sebességváltós gépjárműhöz hasonlóan reagálhat, és hirtelen növelheti a sebességet. A gázpedált lassan nyomja le, különösen csúszós utakon és kanyarokban.

Sebességváltás

A sebességfokozatot a vezetési körülményeknek megfelelően válassza ki.

■ Sebességfokozatok



1 Kioldógomb

[P] Parkoló

Parkolás, illetve a tápellátás be- és kikapcsolása közben használható.

[R] Hátramenet

Hátrameneti fokozat.

[N] Üres

A sebességváltó nincs blokkolva.

[D] Előremenet

Normál vezetéshez.

- A lassító billenőkapcsoló átmenetileg használható.
- A lassító billenőkapcsoló a **SPORT** üzemmód bekapcsolása esetén használható.

[B] Előremenet (B)

- Hosszú lejtőn történő haladás közben, és a regeneratív fékezés fokozásához használatos.
- A lassító billenőkapcsoló használható.

►► Sebességváltás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gépjármű elgurulhat, ha anélkül hagyja ott a gépjárművet, hogy meggyőződött volna róla, hogy a Parkolás fokozat van kiválasztva. Ha a gépjármű elgurul, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet. Mindig tartsa a lábát a fékpedálon, amíg meg nem győződött róla, hogy a **[P]** fokozat látható a sebességfokozat-visszajelzőn.

Miközben a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete alacsony, a regeneratív fékezés kevésbé hatékonyá válik.

Megszólal a hangjelző, és üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, amikor **[N]** sebességfokozatban lenyomja a gázpedált.

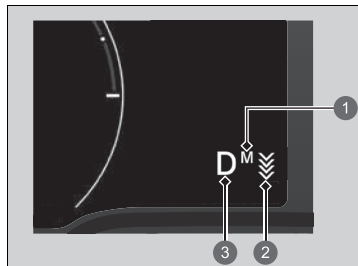
► Járművezetői információs felület

figyelmeztető és információs üzenetei 121. o.

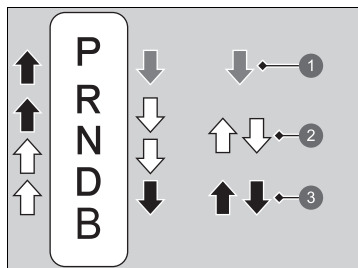
Kapcsoljon **[D]** vagy **[R]** sebességfokozatba lenyomott fékpedál mellett.

A teljesítmény-üzemmódot csak akkor módosíthatja BE állásból GÉPJÁRMŰ KI állásba, amennyiben a sebességváltó kar **[P]** helyzetben van.

■ Sebességváltó működtetése



- ❶ M visszajelző
- ❷ Lassító billenőkapcsoló visszajelzője
- ❸ Sebességfokozat visszajelzője (sebességváltó rendszer visszajelzője)



- ❶ Nyomja le a fékpedált, és a váltáshoz nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját.
- ❷ A sebességváltó kar kioldógombjának lenyomása nélkül váltson.
- ❸ Nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját, majd váltson.

►► Sebességváltó működtetése

Megjegyzés

Ha [D] fokozatból [R] fokozatba vált, vagy vissza, álljon meg teljesen a járművel, és tartsa lenyomva a fékpedált. A sebességváltó gépjármű teljes leállítása előtti működtetése károsíthatja a sebességváltót.

Elindulás előtt ellenőrizze a sebességfokozat-visszajelzőn a sebességváltó kar helyzetét.

Ha vezetés közben bármely fokozatban villog a sebességváltó rendszer visszajelzője, akkor probléma áll fenn a sebességváltóval.

Kerülje a hirtelen gyorsulást, és amint lehetséges, ellenőriztesse a sebességváltót egy márkakereskedésben.

Ha rendkívül alacsony hőmérsékleti viszonyok (-30°C) között vált sebességfokozatot, kis késleltetést tapasztalhat a fokozat megjelenítése előtt. A vezetés megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a gépjármű a megfelelő sebességfokozatban van-e.

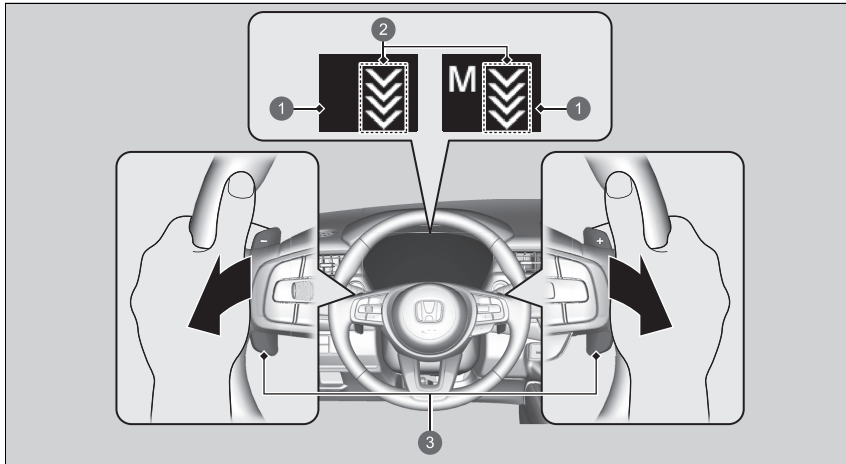
Előfordulhat, hogy a sebességváltó kar nem működik, ha a fékpedált akkor nyomja le, miközben lenyomva tartja a sebességváltó kar kioldógombját. Első lépésként nyomja le a fékpedált.

Lassító billenőkapcsoló

A gázpedál felengedésekor a lassítás mértékét a kormánykerék elengedése nélkül szabályozhatja. A kormánykeréken található lassító billenőkapcsolóval négy lassító fázison válthat át egymás után.

Lejtmenetben a lassító billenőkapcsolóval fenntarthatja a lassítás mértékét, és ezáltal biztonságos távolságot tarthat fenn az Ön előtt haladó jármű mögött.

■ Lassító billenőkapcsoló működése



- ❶ Lassító billenőkapcsoló visszajelzője
- ❷ Lassítási fázis
- ❸ Billenőkapcsoló

►► Lassító billenőkapcsoló

⚠ VIGYÁZAT

Ha gyorsan növeli a lassítás mértékét a lassító billenőkapcsoló gyors váltásával, a gumiabroncsok megcsúszhatnak, ami súlyos vagy halálos balesethez vezethet.

Mindig megfelelő mértékű lassítást tartson fenn.

■ Amikor a sebességváltó **D** fokozatban van

Ha visszahúzza a billenőkapcsolót, a lassítás mértéke átmenetileg nő, és megjelenik a fázis a mérőműszeren.

A lassító billenőkapcsoló automatikusan kikapcsol, és a mérőműszeren lévő lassító billenőkapcsoló eltűnik, ha állandó sebességgel halad, vagy majdnem teljesen megáll.

■ Ha a sebességváltó **D** állásban van és a vezetési mód **SPORT**

Ha a **SPORT** módot választja, a lassítás mértéke megnő, és a **M** jelzés és a fázis is megjelenik.

Ha ki szeretné kapcsolni a lassító billenőkapcsolót, váltson ki a **SPORT** módból.

A kikapcsoláskor a lassító billenőkapcsoló visszajelzője eltűnik a mérőműszerről.

■ Amikor a sebességváltó a következő fokozatban van: **B**

Ha átkapcsol a következő fokozatra: **B**, a lassítás mértéke nő, és az **M** megjelenik a fázis a mellett.

Ha ki szeretné kapcsolni a lassító billenőkapcsolót, állítsa a sebességváltót **D** helyzetbe, és váltson ki a **SPORT** módból. A kikapcsoláskor a lassító billenőkapcsoló visszajelzője eltűnik a mérőműszerről.

►► Lassító billenőkapcsoló

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a fázis nem változik, és a fázis ikon akkor is villog, ha visszahúzza a billenőkapcsolót. A lassító fázis automatikusan csökkenhet vagy megszakadhat a következő esetekben:

- A nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy a hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.
- A gépkocsi sebessége a lassítási tartományon kívül van kikapcsolt **SPORT** üzemmód esetén.
- A hibrid rendszer védelme szükséges.

A lassító billenőkapcsoló nem használható, ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működik.

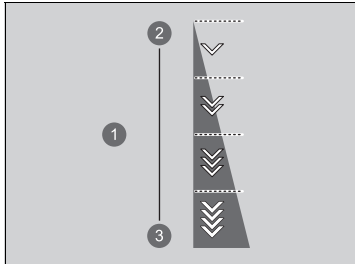
Ha vezetés közben bármelyik billenőkapcsolót működtetik, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan kikapcsol.

Ha egyszerre húzza vissza a jobb és bal billenőkapcsolót, előfordulhat, hogy a lassítási fázis nem változik.

■ Gyakori műveletek

A lassítás különböző fázisainak kiválasztásához:

- A  billenőkapcsolót (jobb oldali) visszahúzva csökkentheti a lassítási fázist.
- A  billenőkapcsolót (bal oldali) visszahúzva növelheti a lassítási fázist.



A billenőkapcsoló minden egyes megnyomásával egy lassítási fázist válthat.

- Előfordulhat, hogy a lassítási fázis nem változik, ha a billenőkapcsolót folyamatosan hátrahúzva tartja.

- ❶ Lassítási fázis
- ❷ Csökkentés
- ❸ Növelés

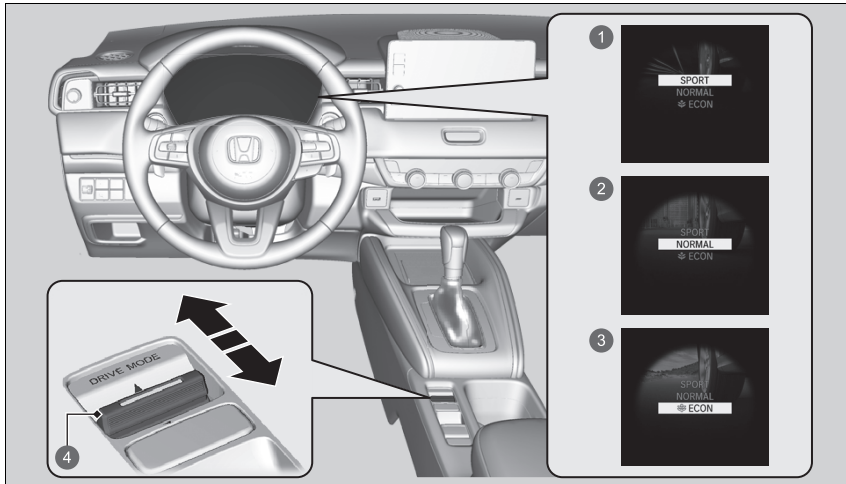
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere

Figyelmezteti a gyalogosokat, amikor a gépjárművet csak elektromos áram hajtja legfeljebb kb. 25 km/h sebességgel.

Vezetési üzemmód kapcsolója

A megfelelő üzemmód kiválasztásához nyomja meg a vezetési üzemmód kapcsolóját. A kiválasztott üzemmód megjelenik a járművezetői információs felületen.

A vezetési üzemmód kiválasztása

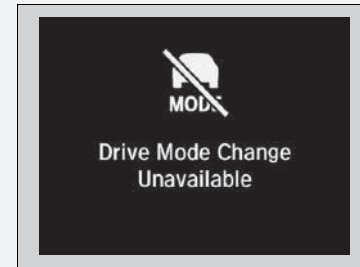


- ❶ **SPORT** üzemmód
- ❷ **NORMAL** üzemmód
- ❸ **ECON** üzemmód
- ❹ Vezetési üzemmód kapcsolója

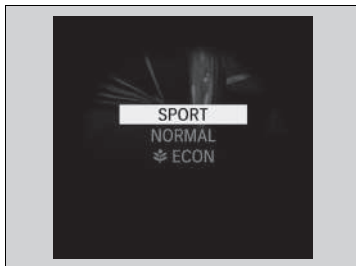
► Vezetési üzemmód kapcsolója

Előfordulhat, hogy az üzemmód bizonyos vezetési körülmények között nem módosítható.

Ha a jármű rendszere meghibásodik, a következő üzenet is megjelenik a járművezetői információs felületen, és nem választhat más üzemmódot.

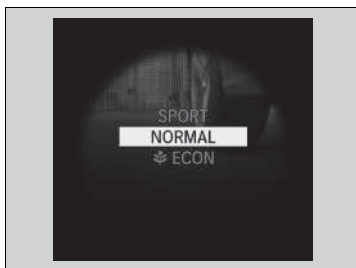


■ SPORT üzemmód



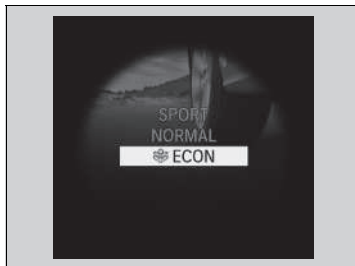
Javítja a járművezető által bevitt adatokra való reakciót.

■ NORMAL üzemmód



Optimalizálja a kezelhetőség és a kényelem közötti egyensúlyt.

ECON üzemmód



Elősegíti az üzemanyag-takarékos vezetést.

Üzem mód következő indítás kor

Az üzemmódot a következő indításhoz a következő táblázat szerint menti el a rendszer.

Utolsó üzemmód	Következő üzemmód
SPORT	NORMAL
NORMAL	NORMAL
ECON	ECON

ECON üzemmód

ECON üzemmódban a légkondicionáló rendszer kevésbé hatékony, és a gépjármű lassabban gyorsul.

Lejtmenetvezérlő rendszer

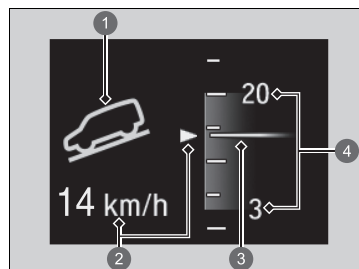
Ha lejtőn halad, ahol a regeneratív fékezés nem elegendő a jármű lassításához, a rendszer segít fenntartani az állandó sebességet anélkül, hogy le kellene nyomnia a fékpedált.

Lejtmenetvezérlő működési feltételei

A rendszer a következő feltételek mellett működik.

- Vezetés kb. 3–20 km/h közötti sebességgel.
- Vezetés lejtőn lefelé.
- A gázpedál és a fékpedál nincs lenyomva.

Járművezetői információs felület kijelzője



- 1 A rendszer működési állapota
 - Zöld: aktivált
 - Fehér: készenléti állapot
- 2 Járműsebesség kijelzése
 - Fehér: beállított sebesség
 - Szürke: Aktuális sebesség
 - Villog, ha a gépjármű sebessége meghaladja a működési sebességet.
- 3 Aktuális sebesség
- 4 A beállított sebesség működési tartománya

Lejtmenetvezérlő rendszer

FIGYELMEZTETÉS

A lejtmenetvezérlő nem képes állandó járműsebességet fenntartani minden helyzetben.

Nagyon meredek lejtőn vagy csúszós útfelületen való haladáskor előfordulhat, hogy a gépjármű nem képes fenntartani a járműsebességet, ami súlyos sérülést vagy halált okozó balesethez vezethet.

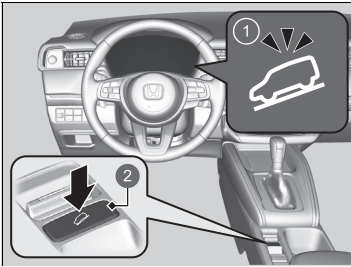
Mivel a lejtmenetvezérlő nem a gépjármű képességei határának növelésére szolgál, a vezetőnek mindig tisztában kell lennie az útfelület állapotával, és biztonságosan kell közlekednie.

A rendszer működése közben automatikusan világítanak a féklámpák.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik enyhe lejtőn lefelé haladva. Ellenőrizze a lejtmenetvezérlő visszajelzőjén, hogy működik-e a rendszer.

A rendszer akkor is bekapcsolhat, ha nem lejtőn halad, például amikor a gépjármű egyenetlen útfelületen halad.

A lejtmenetvezérlő működtetése



- 1 Lejtmenetvezérlő rendszer visszajelzője
- 2  (Lejtmenetvezérlő) gomb

A rendszer bekapcsolása

Ha a járműsebesség 20 km/h alatti, nyomja meg a  gombot a rendszer bekapcsolásához.

- A rendszer készenléti üzemmódba lép, és a lejtmenetvezérlő rendszer visszajelzője (fehér) világítani kezd.

Ha az összes munkafeltétel teljesül, a rendszer aktiválódik, és a gépjármű elkezd tartani a gépjármű sebességét lejtmenetben.

- A lejtmenetvezérlő rendszer visszajelzője (zöld) bekapcsol a működés során.

A beállított sebesség módosítása

Nyomja le a gázpedált vagy a fékpedált, hogy a gépjármű sebessége a működési tartományon belül legyen. A beállított sebesség az a járműsebesség lesz, amelynél felengedi a gázpedált vagy a fékpedált.

A rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a  gombot a rendszer kikapcsolásához.

A lejtmenetvezérlő működtetése

A rendszer hosszú ideig tartó ismételt használata a fékek felmelegedését okozhatja, és ideiglenesen készenléti üzemmódba kapcsolhatja a rendszert.

A hajtórendszer kikapcsolásakor a lejtmenetvezérlő mindig kikapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt be volt kapcsolva.

A pedálok rezeghetnek, vagy a rendszer működése közben hallhatja a működését.

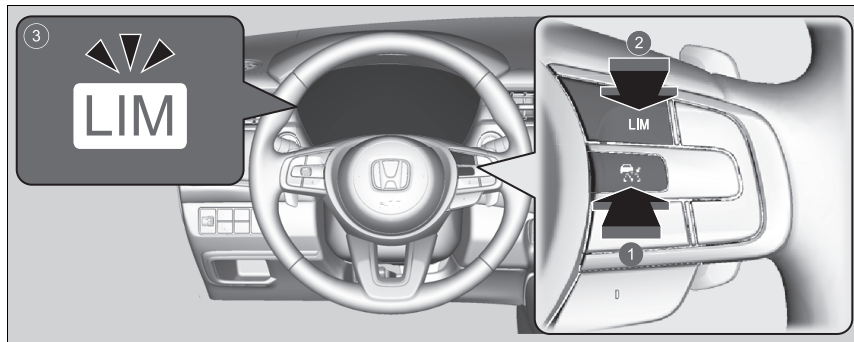
A rendszer kikapcsolása

Ha a gépjármű sebessége kb. 60 km/h vagy több, a rendszer automatikusan kikapcsol.

Állítható sebességkorlátozó

A rendszerben beállíthatja azt a maximális sebességet, amelyet a gépjármű akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.

A járműsebesség korlátját kb. 30 km/h és kb. 250 km/h között állíthatja be.



- 1 Nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
- 2 Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot az állítható sebességkorlátozó funkcióra való váltáshoz.
- 3 **Az állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér) világít a mérőműszeren.**
Az állítható sebességkorlátozó üzemkész.

►► Állítható sebességkorlátozó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az állítható sebességkorlátozónak megvannak a maga korlátai.

Mindig a vezető felelős azért, hogy a gépjármű sebességét a pillanatnyi sebességkorlátnak megfelelően állítsa be, és a gépjárművet biztonságosan üzemeltesse.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyomja le a gázpedált a kelletténél jobban. Tartsa a gázpedált a gépjármű sebességének megfelelő helyzetben.

Az állítható sebességkorlátozó lejtmenetben nem tartja a beállított sebességhatárt, különösen, ha nehéz terhet szállít. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

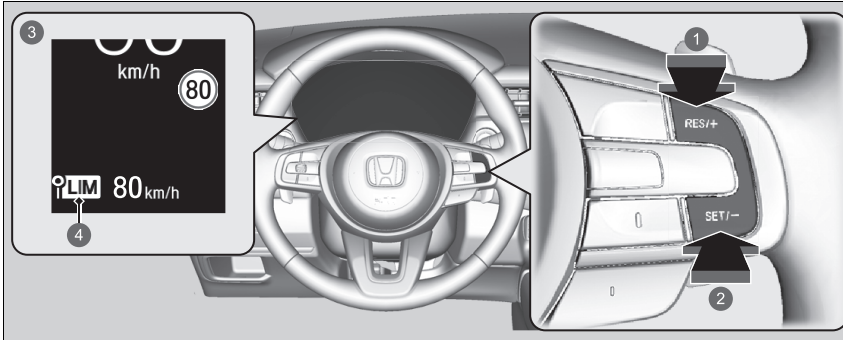
Ha nem használja az állítható sebességkorlátozót:

Kapcsolja ki az állítható sebességkorlátozót a gombbal.

Nem használhatja egyszerre az állítható sebességkorlátozót és az alábbi rendszereket.

- Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)
- Intelligens sebességhatároló

Sebességkorlát beállítása



- 1 RES/+ gomb
- 2 SET/- gomb
- 3 Világít az állítható sebességkorlátozó használatakor.
- 4 Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (zöld)

- Vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **SET/-** vagy **RES/+** gombot a kívánt sebesség elérésekor.
A **SET/-** vagy **RES/+** gomb felengedésének pillanatában a rendszer rögzíti a sebességkorlátot, és az állítható sebességkorlátozó rendszer működésbe lép.
A sebességkorlát értéke látható.
- A korábban beállított sebességkorlátra való visszalépéshez nyomja meg a **RES/+** gombot.

Sebességkorlát beállítása

Ha a sebességkorlátot 30 km/h-nál kisebb sebesség mellett állítja be, a sebességkorlát értéke 30 km/h lesz.

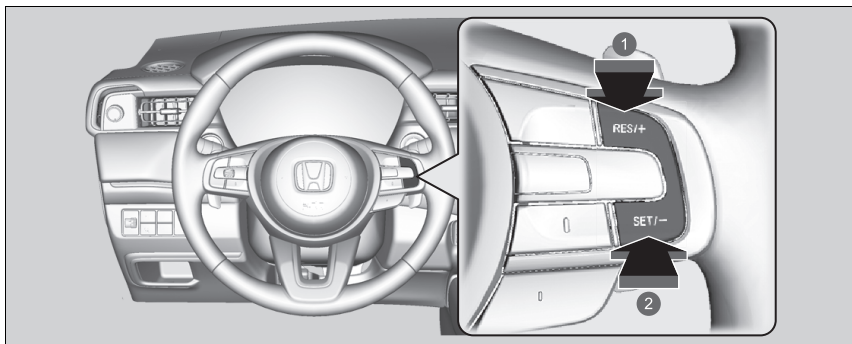
Az állítható sebességkorlátozó akkor áll be az aktuális sebességre, ha az magasabb, mint a korábban beállított sebességkorlát a **RES/+** gomb megnyomásakor.

Beállíthatja, hogy a beállított sebesség audio/információs képernyőn megjelenő mértékegysége km/h vagy mph legyen.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

■ Sebességkorlát módosítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/-** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- ❶ Gyorsítás
- ❷ Lassítás

- A gomb minden lenyomásakor 1 km/h-val nő vagy csökken a sebességkorlát.
- A gomb nyomva tartásával a sebességkorlát 10 km/h egységenként növelhető vagy csökkenthető 0,5 másodpercenként, egészen a rendszer határértékének eléréséig.
- A gépjármű addig gyorsul vagy lassul, amíg el nem éri a beállított sebességet.

■ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

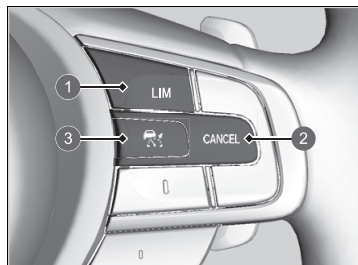
- A megjelenített határérték villog.
- Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

» A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a gépjárműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az állítható sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépjármű sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

Kikapcsolás



- ❶ LIM gomb
- ❷ CANCEL gomb
- ❸  gomb

Az állítható sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

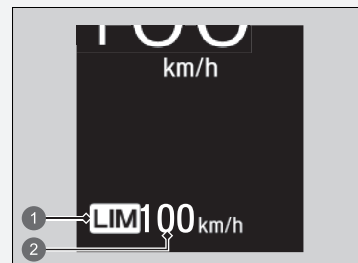
- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a  gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

Kikapcsolás

Az állítható sebességkorlátozó a **LIM** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) vagy az intelligens sebességhatárolóra vált.

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Nyomja meg a **CANCEL** gombot az előzőleg beállított sebesség (szürke) megjelenítéséhez, majd nyomja meg a **RES/+** gombot az előzőleg beállított sebesség visszaállításához.

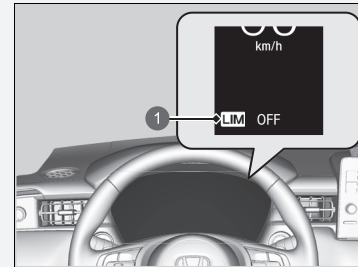
Ha az előzőleg beállított sebességnél (szürke) nagyobb sebességgel halad, az állítható sebességkorlátozó a **RES/+** gomb megnyomásával a megjelenített sebességre áll be. Ha megnyomja a **RES/+** gombot, de nem jelenik meg az előzőleg beállított sebesség (szürke), a sebesség a jármű aktuális sebességéhez lesz beállítva.



- ❶ Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér)
- ❷ Előzőleg beállított sebesség (szürke)

»Kikapcsolás

Ha gond van a rendszerrel az állítható sebességkorlátozó használata közben, a hangjelző megszólal, és bekapcsol az **OFF** visszajelző. Az állítható sebességkorlátozó kikapcsol.



- ❶ Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér)

Intelligens sebességhatároló

Automatikusan beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátot. A sebességkorlátot még a gázpedál lenyomásával sem lehet túllépni. Ha teljesen lenyomja a gázpedált, túllépheti a sebességkorlátot.

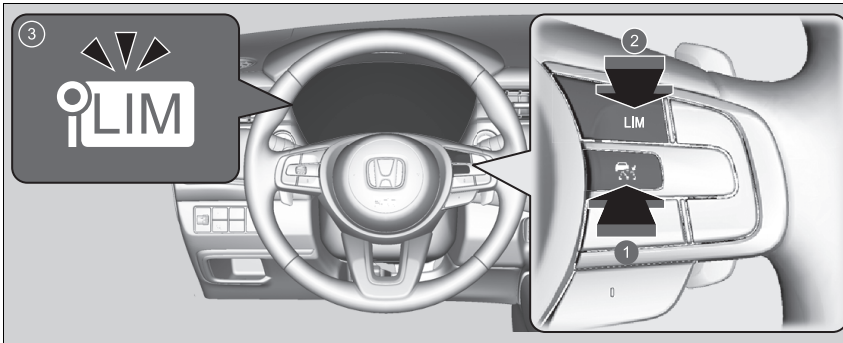
➡ **Közúti jelzőtábla felismerő rendszer** 490. o.

Intelligens sebességhatároló

FIGYELMEZTETÉS

Az intelligens sebességhatárolónak megvannak a maga korlátai. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességhatároló a beállított korlátnál magasabb vagy alacsonyabb értékre állítja magát, vagy nem is működik, különösen, ha a közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem működik megfelelően, illetve, ha az úton nincsenek sebességkorlátozásra figyelmeztető jelzőtáblák. Mindig a vezető felelős azért, hogy a sebességet a pillanatnyi sebességkorlátozásnak megfelelően állítsa be, és a gépjárművet biztonságosan üzemeltesse.

A gázpedál lenyomásának mértékétől függően előfordulhat, hogy a gépjármű addig gyorsul, amíg el nem éri a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által azonosított sebességhatárt.



- ❶ Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken.
- ❷ Ha egy másik visszajelző kapcsol be, az intelligens sebességhatárolóra való átkapcsoláshoz nyomja meg a LIM gombot.
- ❸ **Az intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér) világít a mérőműszeren.**
Az intelligens sebességhatároló üzemkész.

►► Intelligens sebességhatároló

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden táblát, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes Ön által esetlegesen meglátogatott ország közlekedési tábláit, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.

► **Közüti jelzőtábla felismerő rendszer** 490. o.

Ha az intelligens sebességhatároló a hibás sebességkorlátra áll be, próbálkozzon a következők egyikével:

Kikapcsolás

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.

- Nyomja meg a  gombot.

- Nyomja meg a LIM gombot.

A sebességkorlát átmeneti átlépése

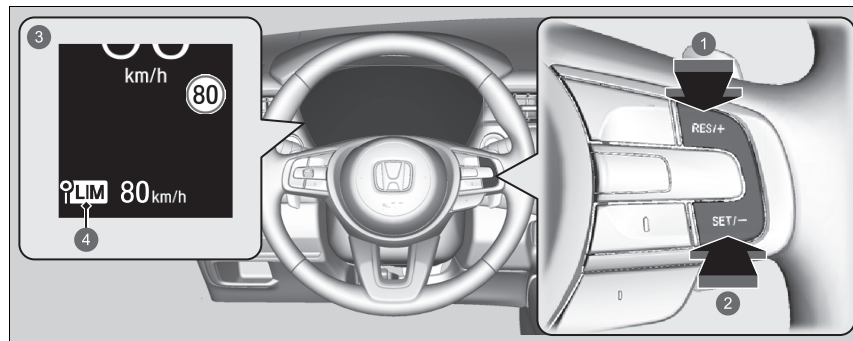
- Teljesen nyomja le a gázpedált.

Az intelligens sebességhatároló lejtmenetben nem tartja a beállított sebességkorlátot, különösen, ha nehéz terhet szállít. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Amikor nem használja az intelligens sebességhatárolót, kapcsolja ki azt a  gomb lenyomásával.

Nem használhatja egyszerre az intelligens sebességhatárolót, valamint az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC) vagy az állítható sebességkorlátozó funkciót.

Sebességkorlát beállítása



- 1 **RES/+** gomb
- 2 **SET/-** gomb
- 3 Bekapcsol, amikor az intelligens sebességhatároló beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt táblán látható sebességkorlátot.
- 4 Intelligens sebességhatároló visszajelzője (zöld)

- Amikor elengedi a **SET/-** vagy **RES/+** gombot, az intelligens sebességhatároló a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátra áll be. A sebességkorlát értéke látható.

Intelligens sebességhatároló

Ne használja az intelligens sebességhatárolót a különböző egységek területein az intelligens sebességhatároló kijelzőegységéről. Módosítsa a beállított járműsebesség megjelenített mértékegységét a vezetési területekével megegyező egységekre.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

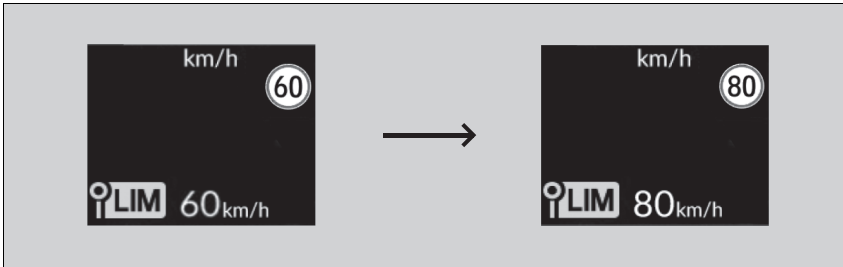
Sebességkorlát beállítása

Ha az intelligens sebességhatárolót akkor állítja be, amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által felismert sebességkorlát kevesebb mint 30 km/h, a sebességkorlátozó funkció szünet módra vált.

Ha a gépjármű sebessége nagyobb mint a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát, a gépjármű lassan a sebességkorlátra vagy annál kisebb sebességre lassul. Szükség esetén lassítson a fékpedál lenyomásával.

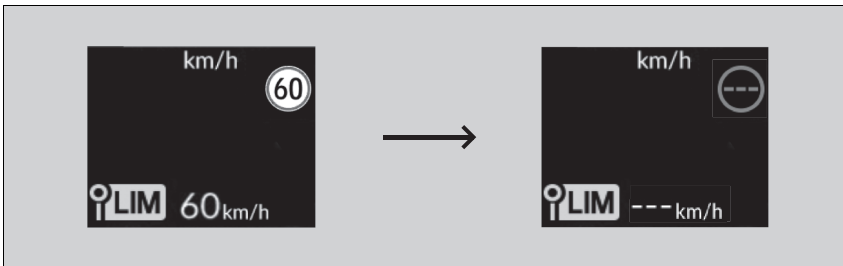
■ Amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer észleli az új sebességkorlátozást jelző táblát

Az intelligens sebességátaroló beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt új sebességkorlátot.



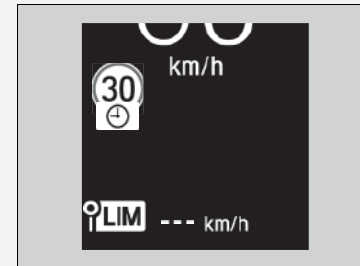
■ Ha nincs sebességkorlátozás jelzés a közúti jelzőtábla felismerő rendszer képernyőjén, a sebességkorlátozás funkció a következő esetekben szünet módra válthat:

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- Az Ön gépjárműve eltérő sebességkorlátozással rendelkező útra hajt rá/hajt ki.
- Útkereszteződésnél az irányjelzőt használva bekanyarodik.



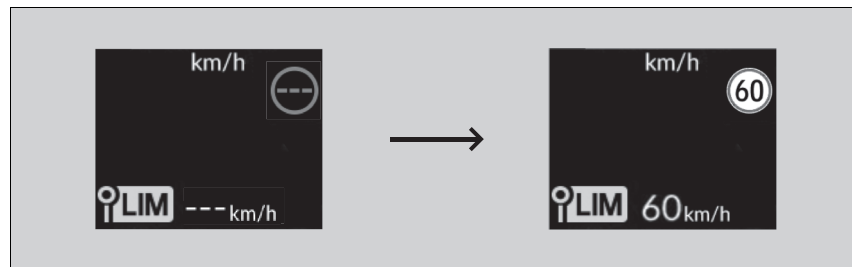
►► Sebességkorlát beállítása

Az intelligens sebességátaroló szünet módra is válthat, amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer csak kiegészítő sebességkorlátozó jelzéseket észlel.



■ Ha a közúti jelzőtábla felismerő rendszer akkor észlel sebességkorlátozó jelzést, miközben az intelligens sebességhatároló rendszer szünet módban van

A sebességkorlátozás és figyelmeztetés funkció automatikusan bekapcsol.



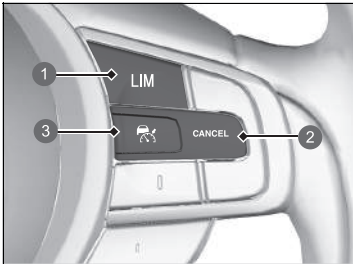
A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

► A megjelenített sebességkorlát villog.

Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Kikapcsolás



- 1 LIM gomb
- 2 CANCEL gomb
- 3 gomb

Az intelligens sebességátaroló leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

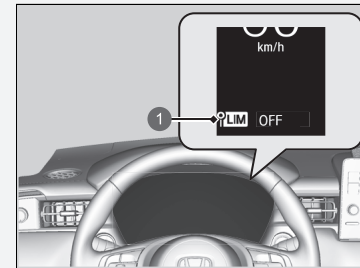
A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a járműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az intelligens sebességátaroló újra működésbe lép, amint a gépjármű sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

Kikapcsolás

Az intelligens sebességátaroló a **LIM** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) vagy az állítható sebességkorlátozóra vált.



- 1 Intelligens sebességátaroló visszajelzője (fehér)

Ha gond van a rendszerrel vagy a közúti jelzőtábla felismerő rendszerrel az intelligens sebességátaroló használatában, megszólal a hangjelző, és bekapcsol az **OFF** visszajelző. Az intelligens sebességátaroló kikapcsol.

► **Közúti jelzőtábla felismerő rendszer** 490. o.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

A menetstabilizátor segít a gépjármű stabilizálásában kanyarodás közben, amennyiben az a kívánnál többet vagy kevesebbet kanyarodik. Csúszós útfelületeken javítja a tapadást. Ezt a benzinmotor és az elektromotor teljesítményének szabályozásával és a fékek szelektív használatával éri el.

A VSA működése



1 VSA rendszer visszajelzője

A VSA bekapcsolásakor esetlegesen azt tapasztalhatja, hogy a benzinmotor és az elektromotor nem reagál a gázadásra. Esetleg valamilyen zaj hallatszik a hidraulikus fékrendszer felől. Emellett a visszajelző is villog.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Az eltérő típusú és méretű gumibroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a VSA nem működik. Azonos méretű és típusú gumibroncsot, továbbá megfelelő nyomást használjon.

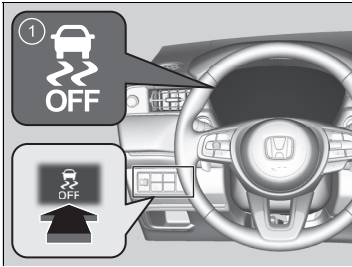
Ha a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol, és bekapcsolva is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel. Habár ez nem feltétlenül befolyásolja a normál vezetést, ellenőriztesse a gépjárművet egy kereskedővel.

A VSA nem tudja minden vezetési helyzetben javítani a stabilitást, és nem szabályozza a teljes fékrendszert. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

A VSA rendszer legfontosabb funkcióját általában elektronikus menetstabilizátornak (ESC) nevezik. A rendszer kipörgésgátló funkcióval is rendelkezik.

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a járművezetői információs felületen. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

VSA be- és kikapcsolása



1 VSA OFF visszajelző

Ez a gomb a vezetőoldali vezérlőpanelen található. A VSA részleges kikapcsolásához/egyes funkcióinak kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg egy sípszót nem hall.

A gépjármű fékezéskor és kanyarodáskor a megszokott módon viselkedik, de a kipörgésgátló hatékonysága csökken.

A menetstabilizátor működésének/funkcióinak visszakapcsolásához nyomja meg a  (VSA OFF) gombot, amíg hangjelzést nem hall.

A hajtórendszer bekapcsolásakor a VSA rendszer mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt kikapcsolták.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Ha gépjárműve bizonyos szokatlan körülmények között sárban vagy friss hóban elakad, akkor a VSA rendszer ideiglenes kikapcsolásával könnyebben kiszabadulhat.

Ha megnyomja a  gombot, a kipörgésgátló funkció hatékonysága lecsökken. Így a kerekek szabadabban foroghatnak alacsony sebességnél. Csak akkor szabad megkísérelnie kiszabadítani magát a VSA rendszer kikapcsolt állapotában, ha a VSA rendszer bekapcsolt állapotában már sikertelenül próbálta azt.

A gépjármű kiszabadítása után kapcsolja vissza a VSA rendszert. A gépjárművet nem ajánlott kikapcsolt VSA rendszerrel vezetni.

A hajtórendszer bekapcsolása után azonnal vagy vezetés közben motorhang hallatszik a motortérből, miközben a rendszer az ellenőrzést végzi. Ez teljesen normális.

Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)

A rendszer szükség szerint finoman fékezi az első kerekeket a kormánykerék elfordításakor, és segít megtartani a gépjármű stabilitását és teljesítményét kanyarodás közben.

► Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)

Az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) nem minden vezetési helyzetben növeli a stabilitást. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

Ha a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol, és vezetés közben folyamatosan világít, az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) nem aktív.

Az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) aktiválásakor előfordulhat, hogy zajt hall a motortérből. Ez teljesen normális.

Defektre figyelmeztető rendszer

Az egyes abroncsokban lévő nyomás közvetlen mérése helyett a gépjárműbe szerelt defektre figyelmeztető rendszer ellenőrzi és összehasonlítja az egyes kerekek és abroncsok gördülési sugarát és forgási jellemzőit vezetés közben annak meghatározásához, hogy egy vagy több abroncs nyomása jelentősen alacsony-e.



Ez bekapcsolja az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjét, és a mérőműszeren egy üzenet jelenik meg.

1 Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője

Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

Minden esetben el kell végeznie a guminyomás-figyelmeztető rendszer kalibrálását, ha:

- Egy vagy több abroncsban nyomást állít.
- Felcseréli a kerekeket.
- Lecserél egy vagy több abroncsot.

A guminyomás-figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt:

- Állítson be hideg abroncsnyomást mind a négy abroncs esetében.

► **Gumiabroncsok ellenőrzése** 586. o.

Győződjön meg a következőkről:

- A gépjármű teljesen áll.
- A sebességváltó **P** fokozatban van.
- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.

Defektre figyelmeztető rendszer

A rendszer nem ellenőrzi az abroncsokat kis sebességgel való haladásakor.

Bizonyos körülmények, mint pl. az alacsony légköri nyomás és a tengerszint feletti magasság változása közvetlen hatással vannak a gumiabroncsnyomásra, és eredményezhetik az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjének bekapcsolását.

Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrzését és beállítását:

- Meleg időjárásban végezték, hidegebb időben a gumiabroncs puhává válhat.
- Hideg időjárásban végezték, melegebb időben a gumiabroncs túl keménnyé válhat.

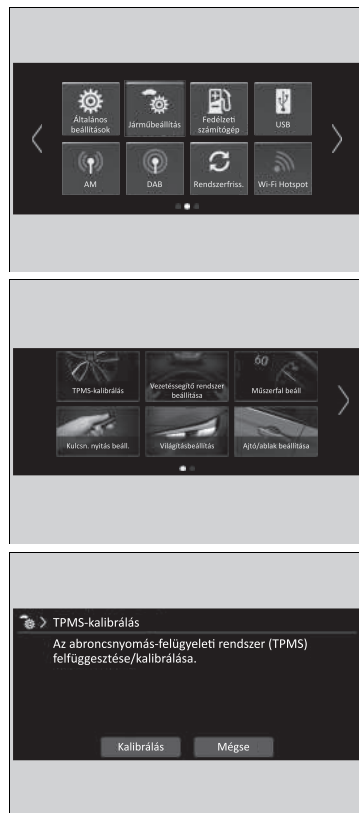
Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője túl nagy nyomás esetén nem kapcsol be.

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a defektre figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.

Használja ugyanazon méretű és típusú gumiabroncsot.

► **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 586. o.

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a járművezetői információs felületen. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.



A rendszert az audió/információs képernyő személyre szabott funkcióiból lehet kalibrálni.

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a  gombot.
3. Válassza a **Járműbeállítás** lehetőséget.

4. Válassza a **TPMS-kalibrálás** lehetőséget.

5. Válassza a **Kalibrálás** vagy **Mégse** lehetőséget.
 - Ha megjelenik a **Kalibrálás indítása sikertelen** üzenet, ismételje meg az 5. lépést.
 - A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.

►► Defektre figyelmeztető rendszer

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője késéssel kapcsolhat be, vagy egyáltalán nem is kapcsol be a következő helyzetekben:

- Hirtelen gyorsítás, lassítás vagy kormánymozdulat esetén.
- Havas vagy csúszós útfelületen haladva.
- Hólánccal használatakor.
- A gumiabroncs gyorsan veszít a légnyomásból.

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője a következő körülmények között kapcsolhat be:

- A kalibrálási állapothoz képest nagyobb vagy egyenetlen terhelés esik a kerekre.
- Hólánccal használatakor.

►► Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

A kalibrációs folyamathoz összesen körülbelül 30 percig, 40–100 km/h közötti sebességgel kell vezetni a járművet. Ezalatt, ha a teljesítmény-üzemmód be van kapcsolva, és a gépjármű 45 másodpercig nem mozdul, előfordulhat, hogy az alacsony abroncsnyomás visszajelzője rövid időre bekapcsol. Ez normális jelenség, és azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nincs befejezve.

Ha hólánccok vannak felszerelve, szerelje le azokat a TPMS-kalibráló rendszer kalibrálása előtt.

Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője akkor is bekapcsol, ha megfelelően felfújta, az előírásnak megfelelő normál gumiabroncsok vannak felszerelve, ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedővel.

Azt javasoljuk, hogy az abroncsokat az eredetivel megegyező márkájával, típusával és méretével cserélje ki. A részletekről érdeklődjön a márkakereskedésben.

Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

Ha a rendszer a szomszédos sávban közeledő járművet észlel, felvillan a megfelelő visszajelző, ezzel segítséget nyújtva a sávváltáshoz.

▶▶ Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

Fontos biztonsági figyelmeztetés

Az összes vezetést segítő rendszerhez hasonlóan a holttérfigyelő rendszernek (BSI) is vannak korlátai. Mindig nézzon a visszapillantó tükrökbe sávváltás előtt mindkét oldalt, valamint nézzon hátra is, nincs-e másik gépjármű a közelben. Ütközéshez vezethet, ha túlzott mértékben a holttérfigyelő rendszerre (BSI) hagyatkozik.

A következő esetekben ellenőriztesse a járművet a márkakereskedésben:

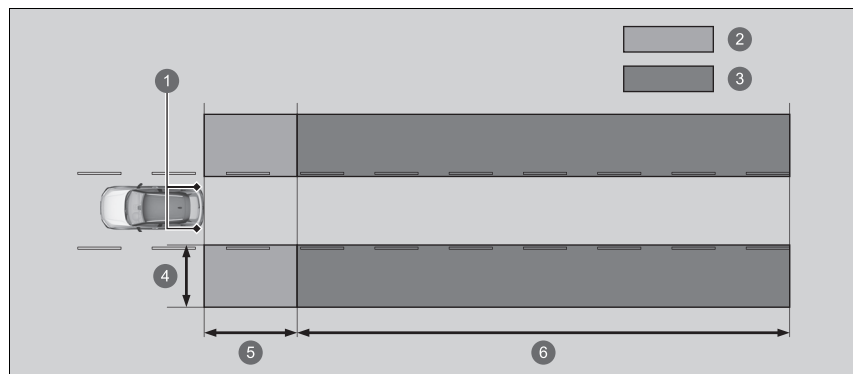
- A hátsó lökhárítót vagy a radarérzékelők körüli területet erős ütés érte.
- A visszajelző akkor sem kapcsol be, ha a riasztási zónában jármű lett volna észlelhető.
- A hátsó lökhárítót vagy a rendszer bármely elemét meg kell javítani.

Ha a hátsó lökhárítót vagy a rendszer bármely alkatrészét megjavítják, a rendszer csak az 1. riasztási zónára terjed ki, amíg képes nem lesz alkalmazkodni és kiterjedni az 1. és a 2. riasztási zónára.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer működési elve

A rendszer akkor aktiválódik, ha a jármű kb. 20 km/h-s vagy nagyobb sebességgel halad előre.



❶ Radarérzékelők: a hátsó lökhárító sarkai alatt

❷ 1. riasztási zóna

❸ 2. riasztási zóna

Riasztási zóna hatótávolsága

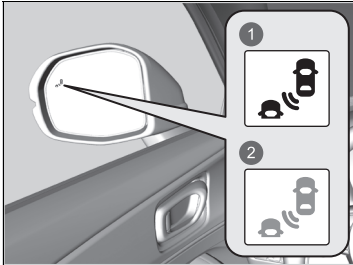
❹ Kb. 0,5 ~ 3 m a gépjármű oldalától.

❺ Körülbelül 3 m a hátsó lökhárítótól.

❻ Körülbelül 3 ~ 25 m a hátsó lökhárító mögött. (Minél gyorsabban közeledik a jármű, annál messzebb lesz észlelve.)

Az eredetileg beállított riasztási zóna az 1. riasztási zóna. Idővel, miután a járművet egyenes úton, forgalomban és útszéli tárgyak mellett vezették, a rendszer alkalmazkodik a riasztási zónához, és kiterjeszti azt (1. és 2. riasztási zónák).

■ Ha a rendszer gépjárművet észlel



1 Világít

2 Villog

A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője: Mindkét oldalon a külső visszapillantó tükör közelében található.

Akkor világít, ha:

- Egy jármű hátulról közelíti meg Önt, hogy legfeljebb kb. 50 km/h sebességkülönbséggel megelőzze Önt.
- Előzésbe kezdett, és az előzni kívánt járműnél nem halad 20 km/h-nál gyorsabban.

Villog, és megszólal a hangjelző, ha:

Az irányjelző karral az észlelt jármű irányába történő fordulást jelezhet, miközben a holttérfigyelő rendszer visszajelzője világít.

► A hangjelző háromszor megszólal.

►► Holttérfigyelő rendszer (BSI)*

A holttérfigyelő rendszer (BSI) megfelelő működésének feltételei:

- Mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót és a radarérzékelők körüli területet.
- Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.

A rendszer kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Ha a riasztási zónában tárgy található, akkor is előfordulhatnak az alábbi szituációk.

- A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője nem világít, és a  **Blind Spot Information Not Available** (Holttér-információ nem áll rendelkezésre) értesítés jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője akár az üzenet megjelenésével egy időben is világíthat.

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a járművezetői információs felületen. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Holttérfigyelő rendszer (BSI) Be és Ki

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 136. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 151. o.

A holtterfigyelő rendszer a hajtórendszer minden egyes beindításakor a korábban kiválasztott bekapcsolt vagy kikapcsolt állásban marad.

►► Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

A holtter-információs rendszer beállításai módosíthatók.

➤ **Testre szabható funkciók** 321. o.

A holttérfigyelő rendszer feltételei és korlátai

A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője az alábbi feltételek mellett esetleg nem kezd világítani:

- A jármű és a szomszédos sávban lévő jármű között nagy a sebességkülönbség.
- Egy gépjármű egy szomszédos sávban parkol.
- Olyan objektum közelíti meg vagy előzi a saját gépjárművet, amelyet a radarérzékelők nem észleltek.
- A szomszédos sávban haladó jármű egy motorkerékpár vagy egyéb kis méretű jármű.

A következő feltételek esetén előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer (BSI) nem működik megfelelően:

- Kanyarodás kereszteződésben.
- Objektumok (védőkorlát, oszlop, fa stb.) észlelése.
- Olyan objektum kerül a riasztási zónába, amely nem jól veri vissza a rádióhullámokat, vagy egy motorkerékpár.
- Haladás kanyargós úton.
- Egy távolabbi sávból a szomszédos sávba átsoroló gépjármű.
- Zavaró jelek, például másik jármű radarérzékelői vagy egy közeli létesítmény által kibocsátott erős rádióhullámok zavarják a rendszert.
- A hátsó lökhárítót vagy a radarérzékelők körüli területet szennyeződés, sár, hó, jég stb. fedi.
- A hátsó lökhárító vagy a radarérzékelők körüli terület sérült vagy deformálódott.
- Rossz az idő (sűrű eső, hó, köd).
- Rövid kanyarodás vagy egyenesen való vezetés, amely kissé megbillenti a járművet.
- Valamilyen tárgyat, például kerékpártartót rögzítettek a jármű hátuljára.

Nagyfeszültségű akkumulátor

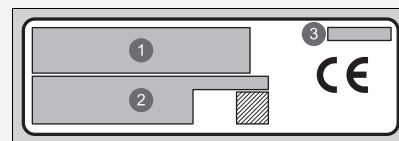
A nagyfeszültségű akkumulátor fokozatosan lemerül akkor is, ha a gépjármű nincs használatban. Emiatt hosszabb ideig tartó parkolás során az akkumulátor töltöttségi szintje lecsökkenhet. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje hosszú ideig alacsony, lecsökken az élettartama. Az akkumulátortöltés fenntartásához vezesse a gépjárművet három havonta legalább egyszer 30 percnél hosszabban.

A rendkívül magas hőmérséklet ronthatja az akkumulátor élettartamát. Ezt a hatást minimalizálhatja, ha a gépjárművet nyáron árnyékban parkolja le.

► Nagyfeszültségű akkumulátor

Ügyeljen rá, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor ne merüljön le túlságosan. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje megközelíti a nullát, a hajtórendszer nem indítható be.

A nagyfeszültségű akkumulátorokhoz tartozik egy címke, amely a következő információkat tartalmazza (az ábrán egy példa látható).



- ❶ A gyártó neve és címe
- ❷ Az importőr neve és címe
- ❸ Akkumulátor típusa és tételszám
XXXXXX##
XXXXXX: akkumulátor típusa
##: tételszám

Fényszóróeloszlás állítása

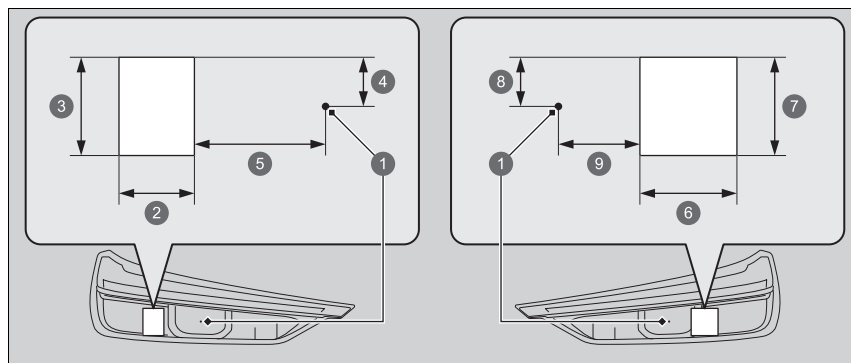
Jobbkormányos gépjármű közlekedése jobb oldali forgalomban, vagy egy balkormányos gépjármű közlekedése bal oldali forgalomban elvakítja a szemből érkezőket. A fényszóró eloszlását maszkolószalaggal szükséges megváltoztatni.

1. Készítsen két darab maszkolószalagot az ábra szerint.

► Fénykioltó maszkolószalagot használjon, például vízálló vinil szigetelőszalagot.

2. Az ábra szerint ragassza a szalagot.

Balkormányos típusok adaptív menetfényszóró nélkül



1 Közepont

4 23 mm

6 53 mm

8 23 mm

2 43 mm

5 74 mm

7 45 mm

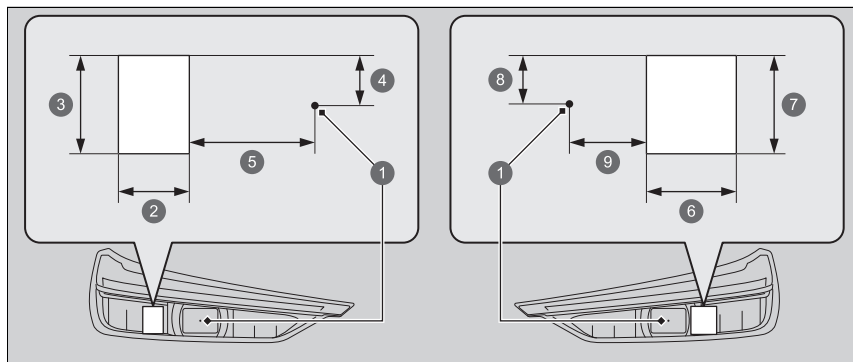
9 44 mm

3 45 mm

☒ Fényszóróeloszlás állítása

Gondosan helyezze fel a szalagot a megfelelő helyre. Ha fényszórós eloszlása nem megfelelő, akkor sértheti az adott ország törvényi követelményeit. Kérdezze a márkakereskedést a részletekről.

Balkormányos típusok adaptív menetfényezőróval



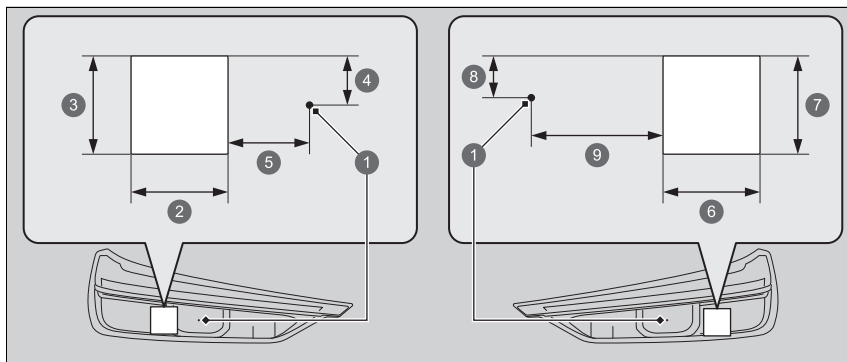
- 1 Közeppont
- 2 43 mm
- 3 45 mm

- 4 23 mm
- 5 74 mm

- 6 53 mm
- 7 45 mm

- 8 23 mm
- 9 44 mm

Jobbkormányos típusok adaptív menetfényezés nélkül



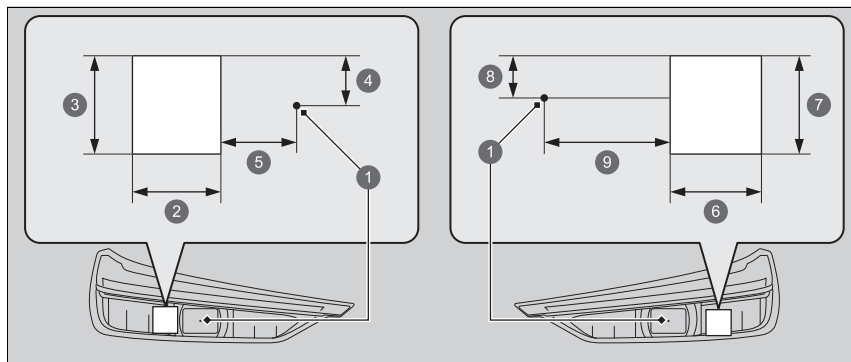
1 Közeppont
2 53 mm
3 45 mm

4 23 mm
5 42 mm

6 44 mm
7 45 mm

8 23 mm
9 72 mm

Jobbkormányos típusok adaptív menetfényezőróval



- 1 Közeppont
- 2 53 mm
- 3 45 mm

- 4 23 mm
- 5 42 mm

- 6 44 mm
- 7 45 mm

- 8 23 mm
- 9 72 mm

A gyorsulási, fékezési és kormányzási funkciót segíti a vezető terhelésének csökkentése, valamint az ütközések elkerülésének vagy súlyosságuk csökkentésének elősegítése érdekében.

A Honda SENSING a következő funkciókkal rendelkezik.

■ Az aktiválásukhoz kapcsolási műveletet nem igénylő funkciók

- Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) ➡ 424. o.
- Alacsony sebességű fékvezérlés ➡ 437. o.
- Útpályaelhagyást megelőző rendszer ➡ 443. o.
- Közúti jelzőtábla felismerő rendszer ➡ 490. o.
- Holttérfigyelő rendszer (BSI) * ➡ 411. o.
- Kitolatást segítő rendszer * ➡ 519. o.
- Tolatóradar ➡ 514. o.
- Automata távolsági fényszóró * ➡ 200. o.
- Adaptív menetfényszóró * ➡ 203. o.
- Vezetőéberség-figyelő ➡ 146. o.

■ Az aktiválásukhoz kapcsolási műveletet igénylő funkciók

- Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ➡ 451. o.
- Intelligens sebességhatároló ➡ 400. o.
- Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ➡ 469. o.
- Traffic Jam Assist ➡ 480. o.

➡ Honda SENSING

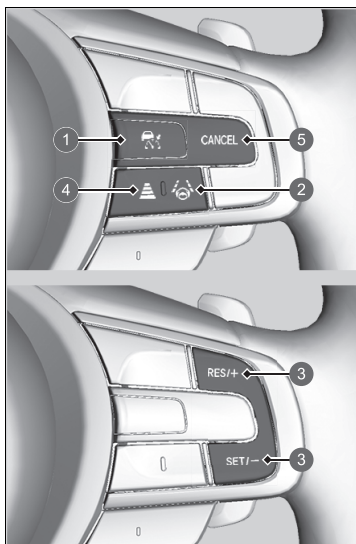
Ügyeljen rá, hogy minden abroncs ugyanolyan előírt méretű legyen, egyezzenek az abroncsmárkák, valamint egyformán legyenek kopottak.

Ha eltérő méretű, típusú, márkájú vagy kopottságú abroncsokat használ, előfordulhat, hogy a rendszer nem működhet megfelelően.

Ne módosítsa a felfüggesztést. A gépjármű magasságának módosítása megakadályozhatja a rendszer megfelelő működését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Alacsony sebességű követés funkcióval/Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működtetőkapcsolói



① gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika készenléti üzemmódjának aktiválásához. Vagy nyomja meg a rendszer kikapcsolásához.

② LKAS-gomb

Nyomja meg az LKAS és a Traffic Jam Assist készenléti üzemmódjának aktiválásához. Vagy nyomja meg e rendszerek aktiválásának visszavonásához.

③ RES/+ és SET/- gomb

Nyomja meg a **RES/+** gombot az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC beállításához vagy újraindításához, vagy a járműsebesség növeléséhez.

Nyomja meg a **SET/-** gombot az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC beállításához, vagy a járműsebesség csökkentéséhez.

④ Távolság gomb

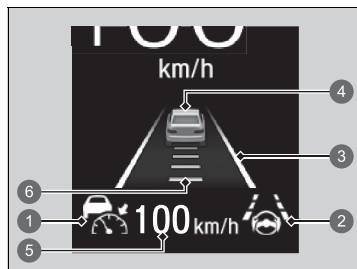
Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC követési távolságának módosításához.

⑤ CANCEL gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) felfüggesztéséhez.

Mérőműszer tartalma

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) és a Traffic Jam Assist aktuális állapota látható.



- 1 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika készen áll az aktiválásra.
 - Fehér: A rendszer készenléti állapotban van.
 - Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
 - Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.
- 2 Azt jelzi, hogy az LKAS vagy a Traffic Jam Assist készen áll az aktiválásra.
 - Fehér: A rendszer készenléti állapotban van.
 - Zöld: A rendszer működik.
 - Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.
- 3 Azt jelzi, hogy az LKAS vagy a Traffic Jam Assist be van kapcsolva, és hogy a rendszer észleli-e a forgalmi sáv felfestéseit.
 - Fehér vonalak: A rendszer forgalmi sávokat észlel.
 - Zöld vonalak: A rendszer működik.
 - Sárga vonalak: Sávelhagyás észlelhető.
- 4 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC észlelte az Ön előtt haladó járművet.
- 5 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a beállított járműsebességet mutatja.
 - Fehér: A járműsebesség beállítása
 - Szürke: előzőleg beállított sebesség
- 6 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a beállított követési távolságot mutatja.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)

A rendszer segítségével lehet, ha úgy ítéli meg, hogy fennáll a lehetősége annak, hogy a jármű hátulról az előtte haladó járművel (beleértve a motorkerékpárokat) vagy frontálisan egy szembejövő járművel, oldalról közeledő járművel, gyalogossal vagy (mozgásban lévő) kerékpárossal ütközhet.

A CMBS úgy lett kialakítva, hogy riassza Önt, amint lehetséges ütközést észlel, valamint segít a sebesség csökkentésében, az ütközések elkerülésében és az ütközés súlyosságának mérsékelésében.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)

Fontos biztonsági figyelmeztetés

A CMBS rendeleltetése az elkerülhetetlen ütközés súlyosságának csökkentése. Nem előzi meg az ütközést, és nem is állítja meg automatikusan a gépjárművet. Továbbra is a vezető feladata a fékpedál és a kormánykerék vezetési körülményeknek megfelelő kezelése.

A CMBS lehet, hogy nem kapcsol be, vagy nem érzékeli a gépjármű előtt haladó járművet bizonyos körülmények között:

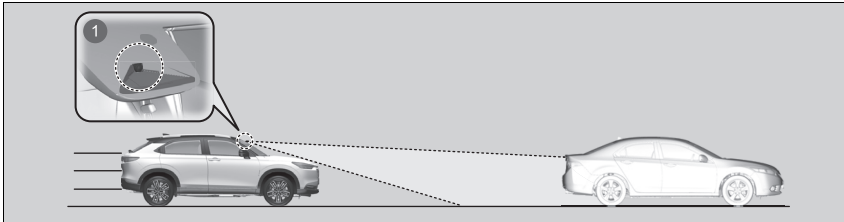
► **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 429. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

► **Első széles látószögű kamera** 498. o.

A CMBS-rendszer a bekapcsolása után a gázpedál részleges lenyomása után is tovább működik, Teljes gázadáskor (padlógáz) viszont kikapcsol.

■ A rendszer működési elve



1 Az első széles látószögű kamera a visszapillantó tükör mögött található.

A rendszer akkor kezd el figyelni a gépjármű előtt lévő utat, amikor a járműsebesség kb. 5 km/h vagy több, illetve egy másik jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy mozgó kerékpáros halad Ön előtt.

A CMBS-rendszer akkor kapcsol be, amikor:

- Az Ön gépjárműve, valamint az elől haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy mozgó kerékpáros közti sebesség kb. 5 km/h vagy több, és fennáll az ütközés veszélye.
- Az Ön sebessége kb. 30 km/h vagy kevesebb, és fennáll az esélye, hogy frontálisan összeütközik a szembejövő járművel (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogossal vagy mozgó kerékpárossal, amikor Ön balra fordul^{*1}/jobbra fordul^{*2} egy kereszteződésben.
- Körülbelül maximum 100 km/h sebességgel halad, és a rendszer szerint ütközés kockázata áll fenn az alábbival:
 - Egy közeledő jármű észlelhető Ön előtt.
 - Gyalogos vagy mozgó kerékpáros észlelhető Ön előtt.
 - Egy jármű közeledik oldalról Ön előtt.

*1: Balkormányos típus

*2: Jobbkormányos típus

► A rendszer működési elve

A CMBS-rendszerben lévő első széles látószögű kamera úgy van kialakítva, hogy a gyalogosokat is érzékelje. Előfordulhat azonban, hogy bizonyos körülmények esetén a gyalogosészlelő rendszer nem aktiválódik, vagy nem érzékeli a gépjármű előtt lévő gyalogosokat. A gyalogosészlelő rendszer korlátait a listában tekintheti meg.

► A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei 429. o.

A CMBS kikapcsol, ha a gépjármű megáll, vagy a rendszer úgy érzékeli, hogy már nem áll fenn az ütközés lehetősége.

A CMBS akkor is kikapcsolhat, ha a vezető a kormánykereket és a féket vagy a gázpedált használja az ütközés elkerülésére.

■ A rendszer aktiválásakor



A rendszer lehetséges ütközés esetén látható és hallható figyelmeztetéseket ad, és leáll, ha a gépjármű elkerülte az ütközést.

- Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzen, váltson sávot stb.).

① Hangjelzés

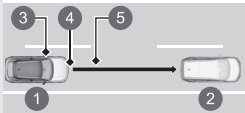
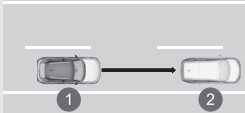
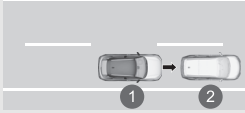
Módosíthatja a távolságot (**Hosszú/Normál/Rövid**) azon járművek között, amelyeknél a rendszer legkorábbi ütközési figyelmeztetése bekapcsol.

📖 **Testre szabható funkciók** 321. o.

A **Hosszú** lehetőség kiválasztása esetén a vizuális és hangjelzések a **Normál** beállításhoz képest távolabb lévő járműnél is megjelennek, **Rövid** lehetőség kiválasztása esetén pedig a **Normál** beállításhoz képest közelebb jelennek meg.

■ Ütközési figyelmeztetés fázisai

A rendszer három fázisban figyelmeztet a lehetséges ütközésre. Azonban a körülmények függvényében a CMBS egyből a legutolsó fázisra is ugorhat.

Gépjárművek közötti távolság		CMBS		
		Az érzékelők gépjárművet érzékelnek	Hallható és látható FIGYELMEZTETÉSEK	Fékezés
Első fázis		Az ütközés esélye fennáll az elől haladó gépjárművel.	A vizuális riasztás villog. Ha az Ön gépjárműve és az elől haladó jármű közötti távolság továbbra is csökken, a vizuális riasztás villogása mellett hangjelzés is hallható. ► Az ütközésre való figyelmeztetés távolsága módosítható. ➤ Testre szabható funkciók 321. o.	—
Második fázis		Az ütközés kockázata megnőtt, a reakcióidő csökken.	Vizuális és hangriasztások	Finom alkalmazás
Harmadik fázis		A CMBS értékelése szerint az ütközés elkerülhetetlen.		Erőteljes alkalmazás

- 1** Az Ön gépjárműve **3** Hosszú
2 Elöl haladó gépjármű **4** Normál

- 5** Rövid

■ CMBS be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 136. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 151. o.

A hajtórendszer bekapcsolásakor a CMBS mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű legutóbbi használata alkalmával kikapcsolták.

▶▶ Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)

A CMBS vezetés közben nem kapcsolható ki.

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a CMBS automatikusan kikapcsolhat, és a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga), illetve az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (sárga) kigyullad és égve marad:

➤ **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 429. o.

A CMBS a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a járművezetői információs felületen. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Ha a rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézesse át gépjárművét egy márkakereskedésben.

A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az első széles látószögű kamera nem képes helyesen észlelni a gépjárműveket, gyalogosokat, mozgó kerékpárosokat vagy útviszonyokat, ami az ütközés erejét mérséklő rendszer nem megfelelő működését eredményezheti.

📷 **Első széles látószögű kamera** 498. o.

■ Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Kicsi a kontraszt a tárgyak és a háttér között.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény vetül a járművekre (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogosokra, mozgó kerékpárokra vagy az útfelületre.
- Az úton lévő tárgyakat vagy épületeket gépjárműként vagy gyalogosként értelmezheti a rendszer.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak a járművek [beleértve a motorkerékpárokat], a gyalogosok vagy a mozgó kerékpárok).

■ Útviszonyok

- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Kanyargós vagy hepehupás úton haladva.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- Az első széles látószögű kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- A szélvédő belső része páras.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumibroncs stb.).
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánchasználatakor.
- A felfüggesztést módosították.
- Vezetés közben be van húzva a rögzítőfék.
- A kamera látóterét az ablakmosóból vagy az ablaktörlő lapátokból származó vízcseppek takarják.
- A jármű működése csúszós út stb. miatt instabil.

■ **Példák az első széles látószögű kamera megfelelő észlelésének korlátozására az Ön előtt haladó gépjármű, a szembejövő járművek, az oldalról közeledő jármű, a gyalogosok vagy a mozgó kerékpárok állapota miatt**

- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az oldalról közeledő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti távolság túl rövid.
- Az ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő jármű, az oldalról közeledő jármű, az ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár hirtelen bevág vagy kiugrik ön elé.
- Egy kerékpáros megáll.
- A szembejövő gépjármű vagy az Ön előtt lévő gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat) oldalvást vagy átlós irányban áll.
- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az oldalról közeledő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azokat.
- Több gyalogos halad Ön előtt egy csoportban.
- Több kerékpáros halad Ön előtt egy csoportban.
- Egy gyalogos vagy egy mozgó kerékpáros túl gyorsan kel át az úton.
- Egy gyalogos vagy egy mozgó kerékpáros közelít az ellenkező irányból.
- Az Ön előtt haladó vagy a szembejövő gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.
- A gyalogos egy részét (fejét, végtagját stb.) kitakarja a poggyásza.
- Egy gyalogos hajlott testtartásban van vagy guggol, illetve felemeli a kezét vagy fut.
- A gyalogos 1 méternél alacsonyabb vagy 2 méternél magasabb.
- A gyalogos babakocsit vagy kerékpárt tol.
- Jármű közeledik átlósan oldalról.
- Egy nem szokványos formájú jármű (például egy tartálykocsi vagy rakomány nélküli teherautó) közeledik oldalról.
- Az oldalról közeledő jármű kanyarban vagy emelkedőn halad.

■ Példák az észlelés vagy a rendszer működésének egyéb korlátozásaira

- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat) egy kis motorkerékpár, egy oldalkocsis motorkerékpár, egy kerekesszék vagy más szokatlan alakú jármű.
- A gépjármű hátul alacsonyabb, mint elöl, mint például a rakomány nélküli tehergépjárművek vagy a keskeny gépjárművek.
- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, a gyalogos vagy a mozgó kerékpáros nem a gépjármű előtt van.
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti sebességbeli különbség túl nagy.
- Az ön gépjárműve és az oldalról közeledő másik jármű, gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti sebesség túl nagy.
- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat) vagy mozgó kerékpáros hirtelen lassít.
- Amikor a vezető a kormánykereket és a fékpedált használja egy ütközés elkerülésére.
- Amikor az Ön előtt haladó járművet (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő járművet, a gyalogost vagy a mozgó kerékpárost gyorsan gyorsítva közelíti meg, vagy elfordítja a kormánykereket (az útkereszteződésekben való balra^{*1}/jobbra^{*2} kanyarodásokat stb. leszámítva)^{*3}.
- A mozgó kerékpár egy gyerekkerékpár, összecsukható kerékpár, tricikli vagy egyéb, kis kerekekkel bíró kerékpár, vagy egy hosszú kerékpár, például tandem.
- Az első széles látószögű kamera nem tudja megfelelően azonosítani az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az oldalról közeledő gépjármű, a gyalogos vagy a mozgó kerékpáros alakját.
- Egy rendkívül magas minimális hasmagassággal rendelkező jármű (beleértve a motorkerékpárokat) van Ön előtt, vagy közelít oldalról.

*1: Balkormányos típus

*2: Jobbkormányos típus

*3: Ha fennáll a veszélye a szembejövő járművel való frontális ütközésnek balra^{*1}/jobbra^{*2} kanyarodás közben, a CMBS bekapcsol. Akkor azonban nem aktiválható, ha hirtelen elfordítja a kormánykereket.

■ Automatikus kikapcsolás

A következő esetekben a CMBS automatikusan kikapcsolhat, és a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga), illetve az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (sárga) kigyullad és égve marad:

- Hosszabb ideig terepen vagy hegyvidéki, vagy kanyargós úton halad.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Vezetés közben be van húzva a rögzítőfék.
- Az első széles látószögű kamera hőmérséklete túl magas.
- Az első széles látószögű kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- Szokatlan gumiabroncs-állapot észlelhető (helytelen abroncsméret, lapos gumiabroncs stb.).

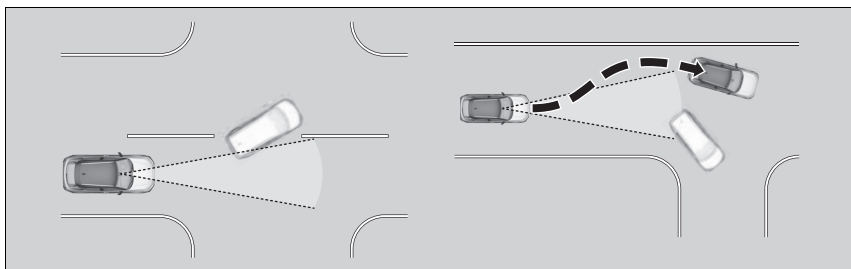
Ha a CMBS leállítását előidéző feltételek javultak vagy megszűntek (pl. letisztítva), a rendszer újra bekapcsol.

■ Ha az ütközés esélye alacsony

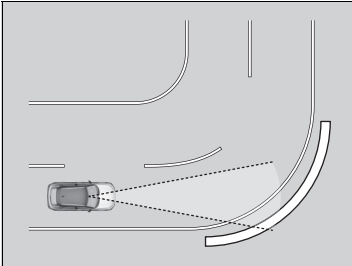
Még ha az ütközésnek kicsi is az esélye, a CMBS aktiválódhat az alábbi esetekben:

A rendszer akkor is aktiválódhat, ha az ütközés lehetőségét érzékeli gyalogosokkal, mozgó kerékpárosokkal vagy járművekkel.

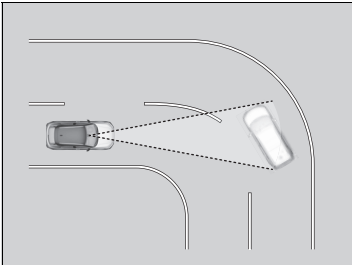
- Gépjárműve megközelít vagy kikerül egy másik gépjárművet, amely balra vagy jobbra fordul.
- Gépjárműve megközelít egy másik gépjárművet, és sávot vált a kikerüléshez.



- Amikor az Ön járműve más járművekhez, gyalogosokhoz vagy mozgó kerékpárosokhoz közelít.
- Amikor járművek, gyalogosok vagy mozgó kerékpárosok haladnak át az úton Ön előtt.
- Amikor alacsony építmény alatt vagy keskeny kapun halad át nagy sebességgel.
- Ahol az út mentén egy kanyarban jelzőtáblák vagy tárgyak, például védőkorlátok vannak.



- Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembe jövő gépjármű pont Ön elé kerül.



- Álló járművek vagy falak megközelítésekor, például parkolásnál.
- Egy kanyarodó jármű közelít oldalról.
- Ön egy balra vagy jobbra kanyarodó jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy kerékpár mellett halad el.
- Ön egy oldalról közeledő jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy kerékpár előtt halad el.
- Egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy kerékpár balra vagy jobbra fordul, miközben oldalról közelít az ön gépjárművéhez.
- Balra vagy jobbra kanyarodáskor egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat) vagy a kerékpár előtt próbál elhaladni.
- Egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat) vagy kerékpár próbál áthaladni a gépjármű előtt, miközben ön balra vagy jobbra kanyarodik.
- Egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy egy kerékpár belép a gépjármű útjába, és megáll ön előtt.
- Balra vagy jobbra kanyarodáskor egy átkelő gyalogos lép be a gépjármű útjába, és megáll ön előtt.
- Az úton parkoló jármű mellett halad el.

Alacsony sebességű fékvezérlés

Az első és hátsó lökhárítón található szonárérzékelők segítségével a rendszer észleli, ha fennáll a fallal vagy más akadállyal való potenciális ütközés veszélye normál vezetés közben, vagy ha a gázpedált túl nagy erővel nyomják le. A rendszer ezt követően segít az ütközések elkerülésében, és csökkenti az ütközés okozta károkat az alacsony sebességű fékezés funkcióval és/vagy az ütközés erejét mérséklő gázpedálvezérlés és a hátsó ütközés erejét mérséklő gázpedálvezérlés alkalmazásával.

Alacsony sebességű fékvezérlés

FIGYELMEZTETÉS

Az alacsony sebességű fékvezérlés nem képes minden ütközést elkerülni, és előfordulhat, hogy nem képes csökkenteni a károkat minden olyan helyzetben, amikor a gázpedált véletlenül vagy agresszíven lenyomják. Ha túlzott mértékben a rendszerre támaszkodik, az ütközéshez, valamint súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet. Mindig ügyeljen a környezetére, a sebességváltó helyzetére és a pedálhasználatra. A jármű biztonságos működtetése továbbra is a vezető felelőssége.

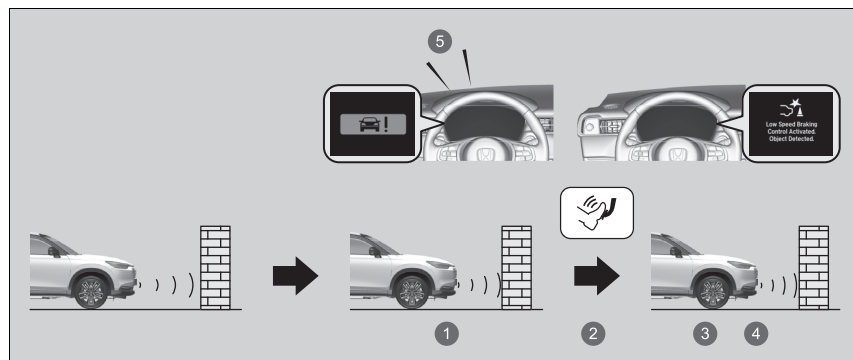
Ha az alacsony sebességű fékezés szabályozása olyan helyzetben kapcsol be, amikor nincs szükség automatikus fékezésre (például amikor a gépjármű két vasúti átvijáron halad keresztül), egyszerűen nyomja le a fékpedált a rendszer kikapcsolásához, és folytassa a vezetést.

Ha a rendszer járdaszegély/parkolóhelyet jelző szegély vagy a közút szintkülönbségei miatt működésbe lép, és Ön nem tud parkolni, illetve nem tudja törölni a jelzéseket, kapcsolja ki a rendszert.

A rendszer működési elve

■ Alacsony sebességű fékezés funkció

Az Alacsony sebességű fékezés funkció látható és hallható figyelmeztetést ad, amikor a gépjármű megközelítőleg 2 és 10 km/h közötti sebességgel halad, és fennáll egy észlelt fallal vagy egyéb akadállyal való ütközés lehetősége, továbbá segítséget nyújt a fékezéshez.



- 1 A jármű fékez
- 2 A vezető lenyomja a fékpedált
- 3 Megállás
- 4 A fék felengedése az álló helyzet elérése után
- 5 Sípolás

Ha csak a hátsó érzékelőket kapcsolják ki a parkoláserzékelő rendszerrel, az alacsony sebességű fékezés funkció nem működik tolatáskor.

➤ **Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása** 518. o.

▶ Alacsony sebességű fékvezérlés

A szonárérzékelők megfelelő kezelésével kapcsolatos utasításokat a következő oldalon találja.

➤ **Szonárérzékelők** 500. o.

A jármű kiengedi a féket, és néhány másodperccel a rendszer aktiválása után elindul. A jármű álló helyzetben tartásához tartsa lenyomva a fékpedált, vagy tegye a sebességváltót **P** fokozatba.

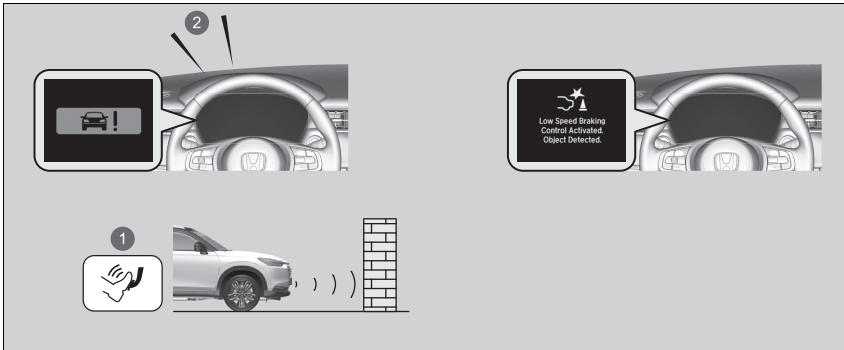
Annak érdekében, hogy a rendszer ne kapcsoljon be, amikor nem szükséges, mindig kapcsolja ki a jármű karbantartása alatt, hajón vagy teherautón történő szállításkor stb., vagy ha a vizsgálatához alvázmérőt vagy szabadonfutó görgőpadot használnak, illetve amikor futószalagos típusú autómosóban mossa a gépjárművet.

Ha valamilyen tartozékot helyez el az érzékelőkre vagy azok környékére, előfordulhat, hogy az alacsony sebességű fékvezérlés aktiválódik, ha akadályként érzékeli ezeket a tartozékokat. Ebben az esetben kapcsolja ki a hátsó érzékelőt.

➤ **Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása** 518. o.

■ Ütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés és hátsóütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés rendszer

Ha a gépjármű álló helyzetben van, vagy 10 km/h-nál kisebb sebességgel halad, és a gázpedált a szükségesnél jobban lenyomja, miközben valamilyen akadály, például fal észlelhető a gépjármű eleje vagy hátulja közelében, a rendszer látható és hallható figyelmeztetéssel tájékoztatja Önt. Ugyanakkor a rendszer a hajtórendszer teljesítményének korlátozásával megakadályozza a hirtelen előre- vagy hátrafelé mozgást, majd ahogy közeledik az akadályhoz, bekapcsol az alacsony sebességű fékezés funkció.



- ① A gázpedál véletlen lenyomása/a hajtórendszer teljesítményének korlátozása
- ② Sípolás

Az ütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés és hátsóütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés rendszere nem kapcsol be a következő esetekben.

Előremenetben:

Meredek lejtőn, vagy ha a **[P]**, az **[R]** vagy az **[N]** sebességfokozat van kiválasztva.

Tolatáskor:

Meredek lejtőn, ha az **[R]** fokozattól eltérő sebességfokozat van kiválasztva.

Ha csak a hátsó érzékelőket kapcsolják ki a parkolászérezelő rendszerrel, az ütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés és hátsóütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés rendszer nem fog működni tolatáskor.

➤ **Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása** 518. o.

■ A rendszer be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 136. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 151. o.

A hajtórendszer elindításakor a rendszer mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt kikapcsolták.

►► A rendszer be- és kikapcsolása

Az alacsony sebességű fékezősszabályozás átmenetileg kikapcsolhat, miután visszakötötte a 12 V-os akkumulátort. A rendszer automatikusan bekapcsol, ha a jármű egy bizonyos ideig 20 km/h feletti sebességgel halad. Ha a rendszer nem kapcsol be, vizsgálta át járművét márkakereskedővel.

A kikapcsolás feltételei

Az ütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés és a hátsóütközés erejét mérséklő gázpedál-vezérlés működési feltételei:

- Ha a gázpedál már nincs lenyomva.
- Ha a gázpedált körülbelül négy másodpercig lenyomva tartják.
- Ha le van nyomva a fékpedál.

Az Alacsony sebességű fékezés funkció leállításának feltételei:

- Bizonyos idő eltelt az aktiválás óta.

Az alacsony sebességű fékvezérlési rendszer feltételei és korlátai

A következő feltételek esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően:

■ Példák olyan akadályokra, amelyeket a szonárérzékelő nem képes észlelni

- Akadályok, amelyek nem verik vissza megfelelően a hanghullámokat, például emberek, hó, ruha, szivacs stb.
- Vékony akadályok, például kerítések, kerékpárok, jelzőoszlopok stb.
- Alacsony vagy kisméretű akadályok.
- Közvetlenül a lökhárító előtt lévő akadályok.
- Mozgó tárgyak vagy akadályok, amelyek hirtelen jelennek meg az úton.
- Olyan akadályok, amelyek nem merőlegesek a talajra.

»A kikapcsolás feltételei

Ha az alacsony sebességű fékezés egyszer működésbe lépett, ugyanazon akadály esetén nem fog újból bekapcsolni.

Akkor kapcsolható be újból, ha az utolsó aktiválás után egy bizonyos távolságra vezet a járművet.

Az alacsony sebességű fékezés szabályozása előre- és hátramenetkor külön-külön kapcsol be. (Ha például előremenetben aktiválódik, akkor tolatáskor azonnal újra bekapcsolható.)

Ha azonban az alacsony sebességű fékezés aktiválódott, az ütközés erejét mérséklő gázpedálvezérlés újbóli bekapcsolásához egy bizonyos távolságra vezetnie kell a járművet.

■ **Példák olyan helyzetekre, amikor a szonárérzékelő nem képes észlelni az akadályokat**

- A szonárérzékelő szennyezett (hó, víz, sár stb. borítja).
- A gépjármű túl meleg vagy túl hideg.
- A kormánykereket hirtelen elforgatják, amikor a gépjármű egy bizonyos szögben közelít az akadályhoz.

■ **Egyéb esetekre vonatkozó példák, amikor a rendszer esetleg nem működik megfelelően**

- A gépjármű megdől a súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumibroncs stb.).
- Rossz időjárási viszonyok, például zuhogó eső, köd, hó, homokvihár.
- A környezeti hőmérséklet/páratartalom túl magas vagy túl alacsony.
- Nagyon meredek lejtőn halad lefelé.
- Terepen, például földúton, fűvön vagy köveken való vezetéskor.
- Ha szonárérzékelőkkel felszerelt egyéb járművek vagy egyéb, ultrahang-hullámokat kibocsátó akadályokhoz közelít.

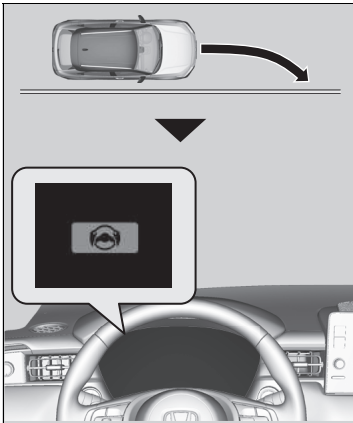
■ **Olyan helyzetek, amikor a rendszer ütközésveszély nélkül is működésbe léphet**

- Alacsony vagy keskeny kapukon való áthaladáskor.
- Egyenetlen felületen, füves területen vagy lépcsővel ellátott helyen való áthaladáskor.
- Ha meredek oszlop vagy fal emelkedik ki a magasból.
- Ha akadályok vannak az út mellett.
- Zászlók, függönyök, faágak, vasúti sorompók stb. felé halad.
- Elárasztott utakon való áthaladáskor.

Útpályaelhagyást megelőző rendszer

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépjármű átlépi a sávjelzéseket, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy észlelt szembejövő járműhöz közelít.

A rendszer működési elve



A visszapillantó tükör mögött lévő első széles látószögű kamera figyeli a bal és jobb oldali fehér vagy sárga színű sávelfestéseket, az útburkolat külső (fűvel vagy kavicsos szegélyezett) szélét vagy az észlelt szembejövő gépjárművet. Ha a járműve egy észlelt sávjelzéshez, az útburkolat külső (fűvel vagy kavicsos szegélyezett) széléhez vagy egy észlelt szembejövő járműhöz közeledik anélkül, hogy az irányjelzőket bekapcsolta volna, a rendszer aktiválódik.

- ▶ Ha a rendszer nem képes észlelni a (fehér vagy sárga) sávok felfestését, nem tud segítséget nyújtani a szembejövő járművekkel való ütközés elkerüléséhez. A látható figyelmeztetés mellett a rendszer a kormányzással is segít, és gyors kormánykerék-vibrálással jelez, hogy Ön az észlelt sávon belül maradjon.

➤ **Testre szabható funkciók** 321. o.

A vezető információs kezelőfelületén vizuális jelzésként megjelenik a  **Lane Departure** (Sávelhagyás) üzenet.

➤ Útpályaelhagyást megelőző rendszer

Fontos biztonsági figyelmeztetés

A többi vezetéssegítő rendszerhez hasonlóan az útpályaelhagyást megelőző rendszerre is vonatkoznak bizonyos korlátozások.

Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan az útpályaelhagyást megelőző rendszerre hagyatkozik. Mindig az Ön felelőssége, hogy gépjárművét a forgalmi sávban tartsa.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer riasztja Önt, amikor a rendszer azt észleli, hogy az út külső széle felé (a füves vagy kavicsos szegélyhez) vagy egy szembejövő gépjármű felé közeledik, vagy egy másik sávba sodródik az irányjelző használata nélkül.

Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer nem észlel minden sávjelzést vagy minden sávváltást.

Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer nem észleli a szembejövő járművet vagy azt, hogy Ön az úttest (füves vagy kavicsos) pereme felé közelít.

Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer az időjárási, sebesség és útviszonyok miatt nem tud az Ön segítségére lenni.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

➤ **Első széles látószögű kamera** 498. o.

Ha elkezd forgatni a kormánykereket, hogy elkerülje a sávváltást, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy szembejövő járműhöz való közelítést, a rendszer megszünteti a rásegítést.



① Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője

Ha a rendszer egymás után több alkalommal is működésbe lép, és azt észleli, hogy a vezető nem reagált, akkor hangjelzéssel figyelmeztet. Ezután az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője bekapcsol, az útpályaelhagyást megelőző rendszer átmenetileg leáll, és a rendszer csak figyelmeztető hangjelzéssel figyelmeztet.

Néhány perc múlva az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője kikapcsol, és az útpályaelhagyást megelőző rendszer működése teljes mértékben helyreáll.

▶▶ Útpályaelhagyást megelőző rendszer

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően, illetve az is előfordulhat, hogy hibásan üzemel:

➤ **Az útpályaelhagyást megelőző rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei 447. o.**

Előfordulhat, hogy a gépjármű vezetésének vagy az útfelület állapotának következtében nem veszi észre, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer működésbe lépett.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer beállításai módosíthatók.

Ha az LKAS rendszer ki van kapcsolva, az alábbi üzenet jelenhet meg, ha a rendszer annak veszélyét észleli, hogy a gépjármű átlépheti az észlelt sáv felfestéseit vagy az útburkolat külső szegélyét (füves vagy kavicsos szegély), illetve szembejövő járművel ütközhet.

➤ **Testre szabható funkciók 321. o.**



Road Departure
Mitigation Activated

A rendszer aktiválásának módja

A rendszer aktiválódásához az alábbi feltételek mindegyikének teljesülnie kell:

- A sávok felfestése fehér (sárga).
A gépjármű körülbelül 72 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
▶ A szembejövő járművek haladnak
A gépjármű körülbelül 30 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
- Az úttest külső széle füves vagy kavicsos szegély.
A gépjármű körülbelül 30 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A rendszer megállapítja, hogy a vezető nem gyorsít, nem fékez és nem forgatja a kormányt.

A rendszer aktiválásának módja

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikusan kikapcsolhat, és a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) valamint az útelhagyást mérséklő jelzőfény (sárga) bekapcsolva marad.

📶 Visszajelzők 102. o.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer működését negatívan befolyásolhatja, ha a gépjármű:

- A kanyar belső szélénél, vagy a sávon kívül halad.
- Keskeny sávban halad.

■ Útpályaelhagyást megelőző rendszer be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 136. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 151. o.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer bekapcsolásakor a rendszer mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt kikapcsolták.

▶▶ Útpályaelhagyást megelőző rendszer be- és kikapcsolása

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a járművezetői információs felületen. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli megfelelően a (fehér vagy sárga színű) sávjelzéseket, a járda külső szélét (fűves vagy kavicsos szegélyt) vagy egy közeledő járművet. A következőkben néhány ilyen körülmény felsorolása következik.

Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladásakor.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok, az útfelület vagy a szembejövő járművek).
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság túl rövid, és az útfelület és az útsávok nem láthatók.
- Az útburkolat külső szélét nem fű vagy kavics, hanem tárgyak, egyéb anyagok stb. szegélyezik.

■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Az első széles látószögű kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A vezető a fékpedált és a kormánykereket használja.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújtt gumibroncs stb.).
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánc használatakor.
- A felfüggesztést módosították.

■ Példák az észlelésnek a szembejövő forgalom miatti korlátozásaira

- A szembejövő gépjármű vagy az Ön előtt lévő gépjármű oldalvást áll.
- A szembejövő gépjármű hirtelen Ön elé vág.
- A szembejövő gépjármű beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azt.
- A szembejövő gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.
- A követési távolság az Ön gépjárműje és a szembejövő gépjármű között túl rövid.
- A szembejövő gépjármű egy része nem látszik az Ön előtt haladó gépjármű miatt.
- Több szembejövő sáv vagy kanyarodó sáv van.
- Az Ön melletti sávban lévő gépjármű áll vagy nagyon alacsony sebességgel halad.

■ **Példák az észlelés vagy a rendszer működésének egyéb korlátozásaira**

- A szembejövő jármű alakja nem szokványos.
- Az első széles látószögű kamera nem tudja megfelelően azonosítani a szembejövő jármű alakját.

■ **Ha az ütközés esélye alacsony**

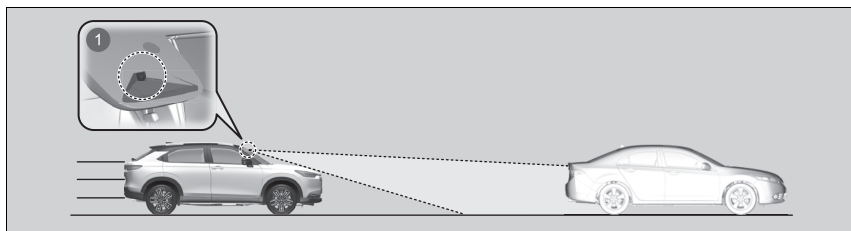
Az útpályaelhagyást megelőző rendszer aktiválódhat az alábbi esetekben.

- Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembe jövő gépjármű pont Ön elé kerül.

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot, és ha az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen megáll, képes lelassítani, és akár meg is állni – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.

Ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) fékezéssel lassítja a gépjárművet, a féklámpák bekapcsolnak.



1 Az első széles látószögű kamera a visszapillantó tükör mögött található.

- A járműsebesség az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) esetén a következő: **A rendszer Ön előtt haladó gépjárművet észlel az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül** – az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) max. 180 km/h sebességig működik.
A rendszer nem észlel gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül – az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 30 km/h vagy alatti sebességen működik.
- A sebességváltó helyzete alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) esetén a következő: **D** sebességfokozatban.

► Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem megfelelő használata balesetet okozhat.

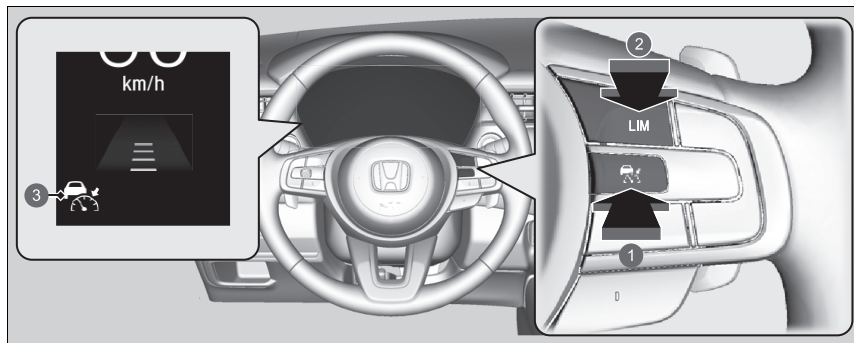
Csak akkor használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC), ha autópályán halad, jó út- és időjárási viszonyok között.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) csupán korlátozottan képes fékezésre, és előfordulhat, hogy nem állítja le időben a gépjárművet, amikor egy másik jármű váratlanul lefékez Ön előtt.

Legyen mindig felkészült a fékhasználatra, ha a közlekedési helyzet úgy kíváná.

■ A rendszer aktiválása



- 1 gomb
Nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
- 2 **LIM** gomb
Ha más visszajelző jelenik meg, nyomja meg a **LIM** gombot az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) váltáshoz.
- 3 A jelzőfény (fehér) világít a mérőműszeren.
Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) készen áll a használatra.

► Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha úgy száll ki az álló gépjárműből, hogy nem kapcsolja ki az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC), a gépjármű magától elindulhat.

A vezető nélkül elinduló gépjármű ütközést okozhat, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Soha ne szálljon ki a gépjárműből, ha azt az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) állította le.

Fontos emlékeztető

Mint minden rendszernek, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikának (ACC) is megvannak a maga korlátai. Szükség esetén mindig használja a fékpedált, és mindig tartson biztonságos követési távolságot a többi járműtől.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

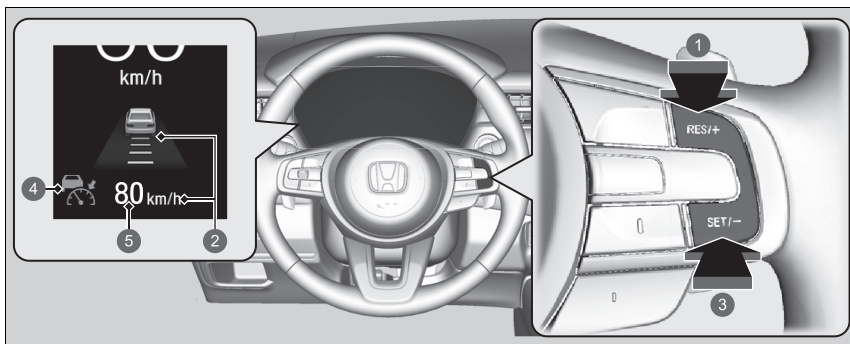
► **Első széles látószögű kamera** 498. o.

Előfordulhat, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

► **Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei** 459. o.

Ha nem használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC): Kapcsolja ki az adaptív sebességtartó rendszert a gomb megnyomásával.

A gépjármű sebességének beállítása



- 1 **RES/+** gomb
Nyomja meg és engedje fel
- 2 Be van kapcsolva, amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép
- 3 **SET/-** gomb
Nyomja meg és engedje fel
- 4 Visszajelző (zöld)
- 5 A járműsebesség beállítása (fehér)

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

Az alábbi esetekben ne használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC):

- Gyakori sávváltással vagy megállásokkal és elindulásokkal járó szakasz esetén az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem képes megfelelő távolságot tartani Ön és az Ön előtt haladó jármű között.
- Éles kanyarokkal kísért utakon.
- Olyan utakon, ahol útdíjszedéshez felállított létesítmények vagy más objektumok találhatóak a sávok között, parkolóban vagy autós kiszolgáló egységeknél.
- Rossz időjárásban (eső, köd, hó stb.) történő közlekedés esetén az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem biztos, hogy megfelelően képes észlelni az Ön és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolságot.
- Csúszós vagy fagyos felületű utakon. A kerekek kipöröghetnek, és elveszítheti a járműve fölötti uralmat.
- Meredek emelkedőkkel vagy meredek lejtőkkel rendelkező utakon.
- Egyenetlen emelkedős vagy lejtős utakon.

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a járművezetői információs felületen. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Legalább 30 km/h-s sebességgel való haladáskor: vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **RES/+** vagy **SET/-** gombot a kívánt sebesség elérésekor. A gomb felengedésekor a rendszer rögzíti a beállított sebességet, és az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép.

Nagyjából maximum 30 km/h-s sebességgel való haladáskor: Ha a gépjármű mozgásban van és a fékpedál fel van engedve, a rendszer a gomb megnyomásakor az aktuális járműsebességtől függetlenül nagyjából 30 km/h-n rögzíti a beállított sebességet. Amennyiben a gépjármű álló helyzetben van, a járműsebességet akár lenyomott fékpedál mellett is be lehet állítani.



- ❶ A követési távolság beállítása
- ❷ A járműsebesség beállítása

►► A gépjármű sebességének beállítása

Az audio/információs képernyőn kiválaszthatja, hogy a beállított sebesség kijelzett mértékegysége km/h vagy mph legyen.

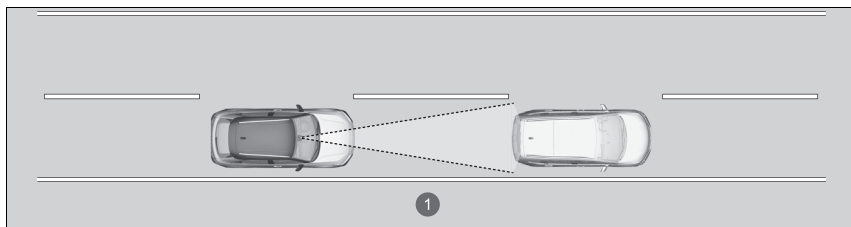
► **Testre szabható funkciók** 321. o.

Működés közben

Gépjármű halad Ön előtt

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) folyamatosan figyeli, hogy az Ön előtt haladó gépjármű belép-e az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságába. Amennyiben a rendszer ezt érzékeli, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) tartja vagy csökkenti a beállított sebességet, hogy fenn tudja tartani a gépjárműben beállított követési távolságot.

► **Követési távolság beállítása vagy módosítása** 464. o.



1 Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolsága: 120 m

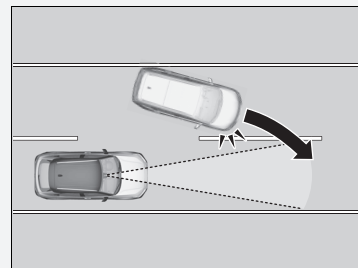


1 A mérőműszeren egy gépjármű ikon jelenik meg.

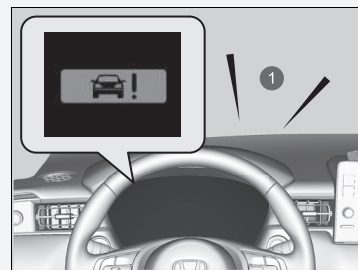
Ha a jármű beállított sebességénél alacsonyabb sebességű gépjármű Ön elé kanyarodik vagy bevág Ön elé, és ezt az első széles látószögű kamera is érzékeli, a jármű elkezd lelassítani.

Működés közben

Ha az elől haladó jármű hirtelen lassítani kezd, vagy egy másik jármű bevág Ön elé, megszólal a hangjelzés, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.



Nyomja le a fékpedált, és tartson megfelelő követési távolságot az elől haladó gépjárműtől.



1 Hangjelzés

■ Nem halad elöl gépjármű



- 1 Egy fehér körvonalú gépjármű ikon jelenik meg a mérőműszeren.

A gépjármű tartja a beállított sebességet, anélkül, hogy Önnek a fék- vagy a gázpedálon kellene tartania a lábát.

Ha a rendszer korábban Ön előtt haladó gépjárművet észlelt, amely megakadályozta, hogy a gépjármű elérje a beállított sebességet, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) a beállított sebességre gyorsítja a gépjárművet, majd tartja azt.

Meredek lejtőn az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működése közben fékez, hogy megakadályozza a túlzott gyorsulást a beállított sebesség fenntartása érdekében.

A jármű sebessége azonban meghaladhatja a beállított sebességet.

■ A gázpedál megnyomásával

Átmenetileg növelni lehet a gépjármű sebességét. Ebben az esetben nincs hangos vagy vizuális riasztás, még akkor sem, ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül valamilyen gépjármű halad. Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bekapcsolt állapotban marad, amíg ki nem kapcsolja. Amíg valamilyen jármű van az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül, és Ön felengedi a gázpedált, a rendszer olyan sebességet vesz fel, hogy tartani tudja a követési távolságot.

► Működés közben

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) annak ellenére is gyorsíthat, ha az elől haladó jármű és az Ön gépjárműve között kicsi a távolság, amennyiben:

- Az elől haladó gépjármű az Ön gépjárművével majdnem azonos, vagy nagyobb sebességgel halad.
- Az Ön elé bevágó gépjármű gyorsabban halad, mint Ön, és így folyamatosan nő a két gépjármű közötti távolság.

A rendszert úgy is beállíthatja, hogy amikor egy Ön előtt haladó gépjármű az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) érzékelési hatótávolságán belül kerül, vagy kilép onnan, a rendszer hangjelzéssel figyelmeztessen erre. A jármű észlelésének hangjelzése be- és kikapcsolható.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

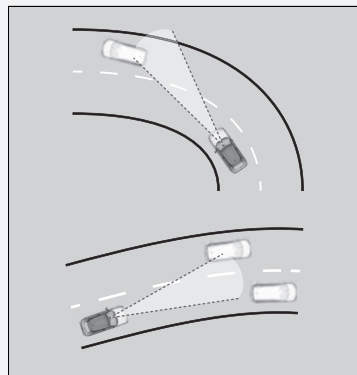
Korlátozások

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatakor előfordulhat, hogy a féket is használnia kell a biztonságos követési távolság fenntartása érdekében. Előfordulhat továbbá az is, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

► **Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei** 459. o.

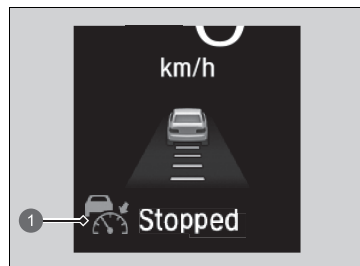
►► Működés közben

- Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC az útviszonyoktól függően (pl. kanyarok) vagy a gépjármű körülményeitől függően (pl. a kormánykerék használata vagy a gépjármű helyzete a sávon belül) átmenetileg fenntarthatja a távolságot az Ön járműve és az Ön melletti sávban haladó gépjármű vagy a gépjármű környezete között.



- Ha az Ön előtt haladó jármű elindul, például közúti csomópont vagy pihenőhely esetén, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) rövid ideig fenntarthatja a beállított követési távolságot.

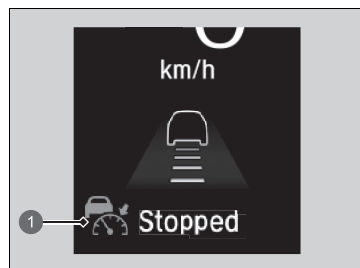
■ A rendszer azt észleli, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belüli gépjármű lelassul, majd megáll



1  Visszajelző (zöld)

Ilyenkor az Ön gépjárműve is automatikusan megáll. A **Stopped** (Megállt) üzenet jelenik meg a mérőműszeren.

Amikor az Ön előtt álló gépjármű ismét elindul, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/-** gombot, vagy lenyomja a gázpedált, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ismét működésbe lép, a korábban beállított sebesség mellett.



1  Visszajelző (zöld)

Ha már nincs Ön előtt másik gépjármű, lépjen a gázpedálra. Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) újra a korábban beállított sebességgel folytatja a működését.

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei

Bizonyos körülmények között a rendszer automatikusan kikapcsolhat. A következőkben néhány ilyen körülmény felsorolása következik. Más körülmények csökkenthetik az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) néhány funkciójának hatékonyságát.

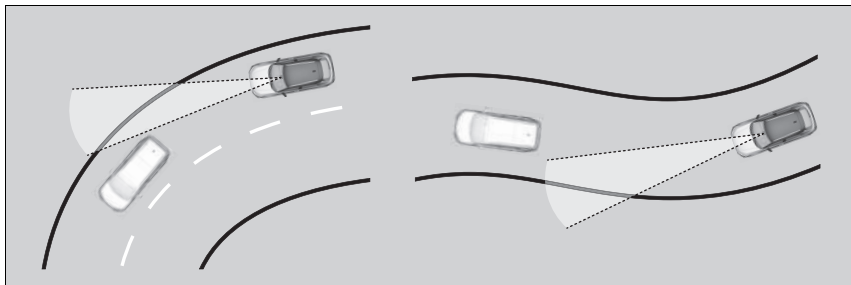
📷 **Első széles látószögű kamera** 498. o.

■ Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- A járművekről vagy az útfelületről visszaverődő erős fény.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódik a teljes gépjármű).
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).

■ Útviszonyok

- Kanyargós, hepehupás vagy lejtős úton haladva.



- Nyomvályús úton haladva (havas vagy földutak).
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

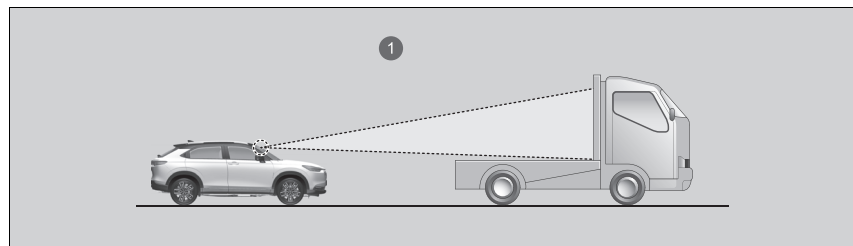
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánccs használatakor.
- Az első széles látószögű kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A felfüggesztést módosították.

■ **Példák olyan helyzetekre, amelyeknél előfordulhat, hogy az első széles látószögű kamera nem észleli megfelelően az Ön előtt haladó járművet**

- Egy gépjármű hirtelen az Ön gépjárművének útját keresztezi.
- A követési távolság az Ön gépjárműve és az elől haladó gépjármű között túl rövid.
- Az Ön előtt haladó gépjármű beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azt.
- Az Ön előtt haladó gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.

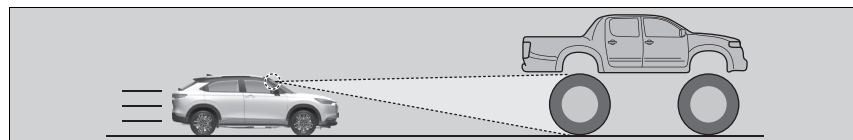
■ **Példák olyan helyzetekre, amelyeknél előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően**

- Az Ön előtt haladó gépjármű megáll, és az Ön előtti gépjármű és az Ön járműve közötti sebességkülönbség túl nagy.
- Az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen lassít.
- Az Ön előtt haladó gépjármű szokatlan alakú.
- A gépjármű hátul alacsonyabb, mint elöl, mint például a rakomány nélküli tehergépjárművek vagy a keskeny gépjárművek.



① Az első széles látószögű kamera egy üres tehergépjármű felső részét észleli.

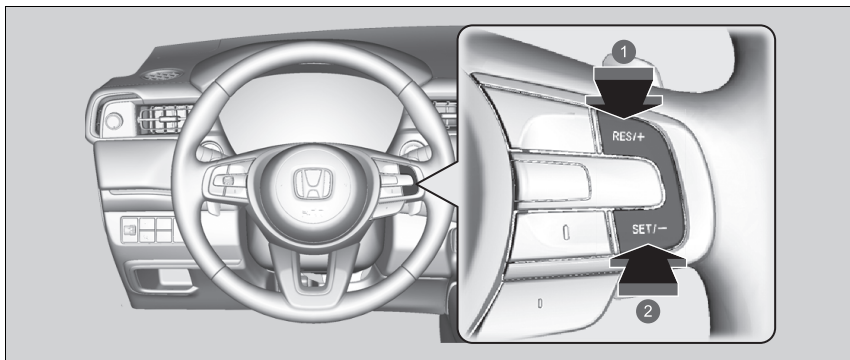
- Az Ön gépjárműve vagy az Ön előtt haladó gépjármű a sáv peremén halad.
- Az Ön előtt haladó gépjármű keskeny gépjármű, például motorkerékpár.
- Az Ön előtt haladó gépjármű minimális szabad magassága különösen magas.



- Az első széles látószögű kamera nem tudja megfelelően azonosítani az Ön előtt haladó jármű alakját.

A járműsebesség módosítása

A járműsebességet a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/-** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- ❶ Gyorsítás
- ❷ Lassítás

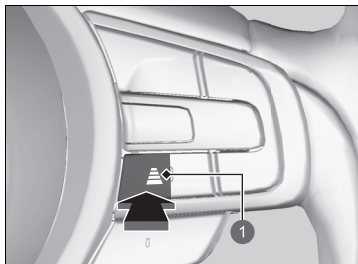
- A járműsebesség a **RES/+** vagy **SET/-** gomb minden megnyomásakor hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a **RES/+** vagy **SET/-** gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

»A járműsebesség módosítása

Ha az Ön előtt haladó gépjármű lassabb, mint az Ön által megnevelt beállított sebesség, előfordulhat, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem gyorsítja fel a gépjárművet. Ez az Ön gépjárműve és az Ön előtt haladó jármű közötti beállított követési távolság fenntartására szolgál.

A gázpedál lenyomása közben a **SET/-** gombot röviden megnyomva a gépjármű aktuális sebessége lesz a beállított sebesség.

■ Követési távolság beállítása vagy módosítása



❶ Távolság gomb

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) követési távolságának módosításához nyomja meg a távolság gombot.

Valahányszor megnyomja a gombot, a követési távolság beállítása (az Ön előtt észlelt gépjármű mögötti követési távolság) az extra hosszú, a hosszú, a közepes és a rövid intervallumok között vált.

A megfelelő követési távolságot az adott forgalmi helyzet függvényében válassza meg. Feltétlenül tartsa be a követési távolságokra vonatkozó esetleges helyi törvényi előírásokat.

Minél magasabb a követési sebesség, annál nagyobb lesz a rövid, közepes, hosszú és extra hosszú követési távolság is. Lásd a következő példákat tájékoztatásul.

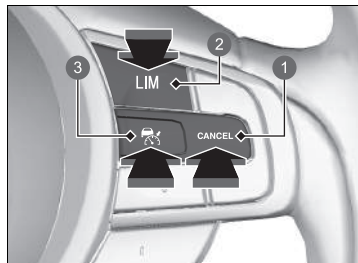
Követési távolság		Ha a beállított sebesség a következő:	
		80 km/h	104 km/h
Rövid		26,6 méter 1,2 mp	33,7 méter 1,2 mp
Közepes		34,6 méter 1,6 mp	44,9 méter 1,6 mp
Hosszú		43,9 méter 2,0 mp	57,1 méter 2,0 mp
Extra hosszú		53,6 méter 2,4 mp	70,0 méter 2,4 mp

Ha gépjárműve automatikusan leáll, mivel az Ön előtt észlelt gépjármű is leállt, a két jármű közötti távolság az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) követési távolságának beállításának függvényében változhat.

►► Követési távolság beállítása vagy módosítása

A vezetőnek minden körülmények között megfelelő féktávolságot kell tartania az előtte haladó gépjárműtől, és ismernie kell az adott országban hatályos KRESZ által előírt minimális követési távolság vagy időköz mértékét. A vonatkozó szabályok betartása a járművezető felelőssége.

Kikapcsolás



- 1 **CANCEL** gomb
- 2 **LIM** gomb
- 3  gomb

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC) a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
 - A mérőműszeren a  visszajelző (zöld) átvált a  visszajelzőre (fehér).
- Nyomja meg a  gombot.
 - A  visszajelző (zöld) kikapcsol.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- A gépjármű előre felé történő mozgása közben nyomja le a fékpedált.
 - A mérőműszeren a  visszajelző (zöld) átvált a  visszajelzőre (fehér).

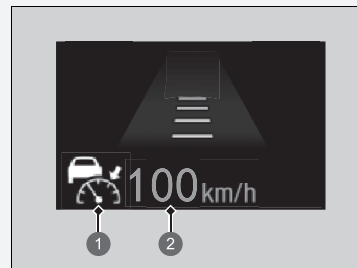
Kikapcsolás

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Miután kikapcsolta az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t, a **RES/+** gomb megnyomásával még álló gépjármű mellett is aktiválhatja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t a mérőműszeren (szürkén) látható előre beállított sebességgel.

Amikor a **CANCEL** (MÉGSE) gomb vagy a fékpedál megnyomásával kikapcsolja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t, az előzőleg beállított sebesség szürkén jelenik meg a mérőműszeren.

A **RES/+** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a megjelenített sebességgel aktiválódik.

Ha a  visszajelző (fehér) jelenik meg, és megnyomja a **RES/+** gombot, de nem jelenik meg az előzőleg beállított sebesség (szürke), a sebesség a jármű aktuális sebességéhez lesz beállítva.



- 1  Visszajelző (fehér)
- 2 Előzőleg beállított sebesség (szürke)

■ Automatikus megszakítás

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolása esetén megszólal a hangjelző, és egy üzenet jelenik meg a mérőműszeren. A következő körülmények bármelyike okozhatja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolását:

- Rossz idő (eső, köd, hó stb.)
- Az elől haladó gépjárművet nem lehet észlelni.
- Szokatlan gumibroncs-állapot észlelése vagy a kerekek megcsúszása.
- Hosszú ideig hegyvidéki úton vagy terepen való vezetés.
- Hirtelen kormánykerék-mozdulat.
- Ha az ABS, VSA, az alacsony sebességű fékezésszabályozás vagy a CMBS aktiválva van.
- Amikor a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol.
- Amikor a gépjármű nagyon meredek lejtőn áll meg.
- Amikor kézzel húzza be a rögzítőféket.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül észlelt gépjármű túl közel van a gépjárművéhez.
- Gyors gyorsulás esetén.
- Az első széles látószögű kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhekkel van megrakva.
- Ha sötét helyen, például alagúton kel át.
- A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (sárga) felkapcsol.
- A gépjármű többször fékezett a beállított sebesség megtartásához (pl. amikor hosszú lejtőn halad lefelé).
- Ha a rendszer bizonyos ideig nem észlel vezetési tevékenységet a járművezető részéről, miközben az LKAS is be van kapcsolva.

▶ Kikapcsolás

A beállított sebesség nem adható meg, illetve nem lehetséges az ahhoz való visszatérés, ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) kikapcsolása a  gombbal történt. Nyomja meg a  gombot a rendszer bekapcsolásához, majd állítsa be a kívánt sebességet.

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolását a következők is okozhatják. Ezekben az esetekben a rendszer a rögzítőféket is automatikusan behúzza.

- A gépjármű álló helyzetben van, és a vezető kikapcsolja biztonsági övét.
- A gépjármű legalább 10 percig álló helyzetben marad.
- A hajtórendszer ki van kapcsolva.

Sávartó asszisztens rendszer (LKAS)

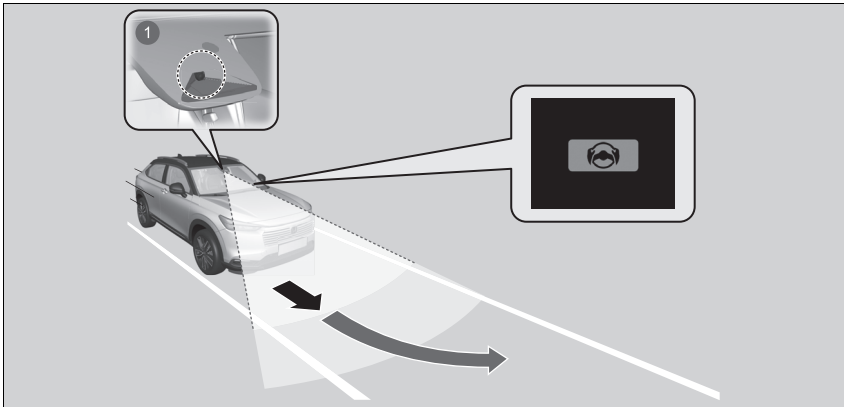
Íránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépjárművet az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá tapintható, hallható és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépjármű elhagyja a sávot.

■ Kormányzássegítő

A rendszer nyomatókát visz át a kormányműre annak érdekében, hogy a bal és jobb oldali sávelválasztó vonal között tartsa a gépjárművet. Ha a gépjármű közelebb kerül valamelyik vonalhoz, az alkalmazott nyomatók erősödik.

■ Tapintható, hallható és látható figyelmeztetések

A kormánykerék gyors rezgése, valamint hallható figyelmeztetés és egy figyelmeztető üzenet jelzi, ha a gépjármű kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból.



1 Első széles látószögű kamera: Figyeli a sávelválasztó vonalakat

►► Sávartó asszisztens rendszer (LKAS)

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Az LKAS kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Ez nem önálló vezetési rendszer, és mindig a járművezető figyelmét és irányítását igényli. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

Az LKAS használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Ne helyezzen tárgyakat a műszerfalra. A tárgyak visszatükröződhetnek a szélvédőn, és gátolhatják a forgalmi sávok megfelelő észlelését.

Az LKAS csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. Az LKAS nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; pontossága az időjárási viszonyoktól, a sebességtől és az útburkolati jelek állapotától függ. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépjárművét, és elkerülje a baleseteket.

Előfordulhat, hogy az LKAS rendszer nem megfelelően működik araszoló forgalom vagy éles kanyarokkal kísért utak esetében.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

► Első széles látószögű kamera 498. o.

Az LKAS rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően vagy hibásan üzemel:

► Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei 476. o.

Ha az irányjelzőkkel sávváltási szándékot jelez, a rendszer felfüggeszti működését, és csak az irányjelző kikapcsolása után aktiválódik újra.

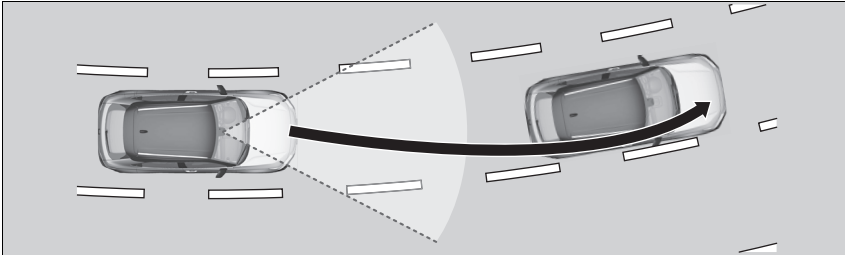
Ha irányjelzés nélkül vált sávot, aktiválódnak az LKAS-figyelmeztetések, és a rendszer nyomatékot visz át a kormányra.

► Sávartó asszisztens rendszer (LKAS)

Ha probléma merül fel a sávok észlelésével, a rendszer ideiglenesen kikapcsol. Sáv észlelésekor a rendszer működése automatikusan helyreáll.

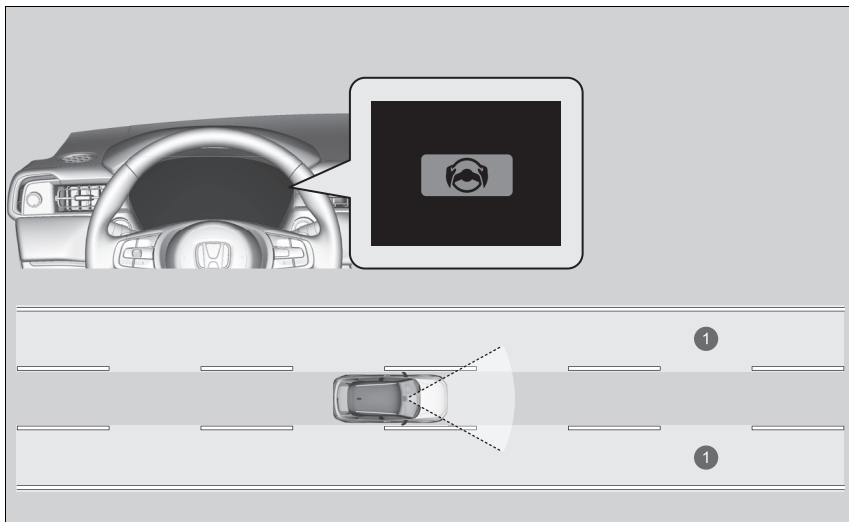
■ Sávartást támogató funkció

Segít a sáv közepén tartani a gépjárművet. Fokozza az elektromos szervokormány visszakormányzási erejét, amikor a gépjármű fehér vagy sárga vonalhoz közelít.



■ Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

Ha a gépjármű a figyelmeztetési területre ér, az LKAS a kormánykerék enyhe rezegtetésével, valamint hallható és látható figyelmeztetésekkel hívja fel a figyelmet a sávelhagyás veszélyére.



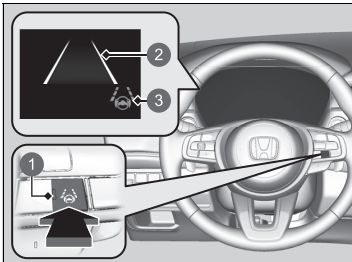
① Figyelmeztetési terület

A rendszer használati feltételei

A rendszer a következő feltételek megléte esetén használható:

- A gépjármű körülbelül 72 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávelválasztó jelölés van, és a gépjármű a sáv közepén helyezkedik el.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedált nem nyomják le hirtelen.

A rendszer aktiválása



- 1 LKAS-gomb
- 2 Fehér vonalak
- 3 LKAS-visszajelző (fehér)

1. Nyomja meg az LKAS-gombot.

- Az LKAS visszajelző (fehér) megjelenik a mérőműszeren.

A rendszer készenléti állapotban van.

- Ha a rendszer forgalmi sávokat észlel, fehér vonalak jelennek meg a műszerfalon.

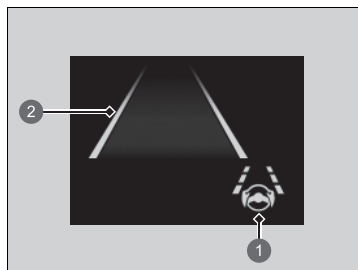
A rendszer használati feltételei

Ha a gépjármű a rendszer kormánynyomatéka miatt a bal vagy jobb sávelválasztó vonal felé sodródik, kapcsolja ki az LKAS rendszert, és vizsgálta át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

A rendszer megfelelő aktiválásához kövesse az alábbiakban foglaltakat:

- Mindig tartsa tisztán a szélvédőt az első széles látószögű kamera körül.
- A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne érintse meg az első széles látószögű kamera objektívjét.
- Ne ragasszon matricát az első széles látószögű kamera közelébe.

Ha a rendszer használata közben megnyomja az LKAS gombot, az LKAS készenléti állapot nélkül bekapcsol.

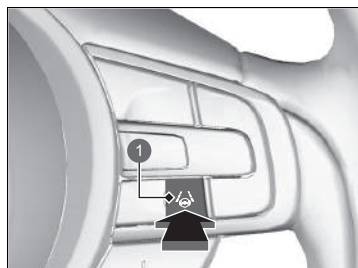


- ❶ LKAS visszajelző (zöld)
- ❷ Zöld vonalak

2. Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.

- ▶ Az LKAS visszajelző fehérről zöldre vált, a fehér vonalak pedig zöldre válnak, amint a rendszer a bal és jobb oldali sávjelzések észlelése után működésbe lép.

Kikapcsolás



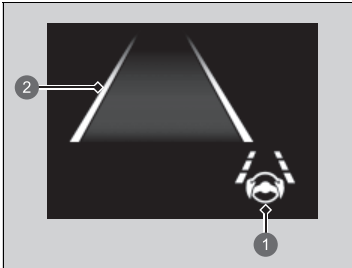
- ❶ LKAS-gomb

Nyomja meg az LKAS-gombot.

A hajtórendszer kikapcsolásakor az LKAS mindig kikapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt bekapcsolták.

■ Az LKAS automatikusan felfüggesztésre kerülhet a következő esetekben:

Az LKAS-rendszer a következő körülmények között történő felfüggesztése esetén a műszerfalán látható sávválasztó vonalak fehérre váltanak, és megszólal a hangjelző (ha aktiválva van).



- ❶ LKAS-visszajelző (fehér)
- ❷ Fehér vonalak

- A gépjármű az úttest jobb vagy bal oldala felé halad.
 - A rendszer nem képes érzékelni a sávválasztó vonalakat.
 - A kormánykereket hirtelen elforgatják.
 - A vezető nem kormányoz megfelelően.
 - Éles kanyaron haladva.
 - Amikor a sebesség meghaladja a körülbelül 185 km/h értéket.
 - Amikor az ABS vagy VSA rendszer bekapcsol.
 - A fékpedált nem nyomják le hirtelen.
- A fenti körülmények megszűnése esetén az LKAS rendszer automatikusan újra működésbe lép.

■ Az LKAS automatikusan kikapcsolhat a következő esetekben:

Az alábbi esetekben a forgalmi sávjelölések eltűnhetnek a képernyőről, hangjelzés hallható és az LKAS automatikusan kikapcsolhat:

- Az első széles látószögű kamera hőmérséklete különösen magas.
- A visszapillantó tükrök hátoldalán lévő, első széles látószögű kamera vagy az első széles látószögű kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.

►► Az LKAS automatikusan felfüggesztésre kerülhet a következő esetekben:

Az LKAS-rendszer beállításai módosíthatók.

Az LKAS felfüggesztésének sípszója be- és kikapcsolható.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

■ Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

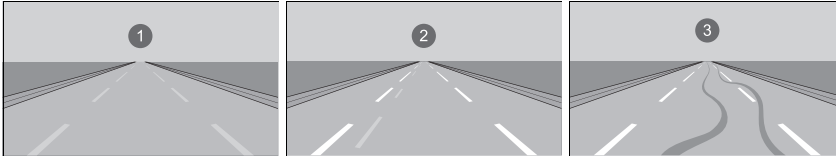
Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a járművet a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladáskor.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a forgalmi sávot jelző fehér (vagy sárga) útburkolati jelekkel.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok vagy az útfelület).
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság túl rövid, és az útfelület és az útsávok nem láthatók.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.

■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.

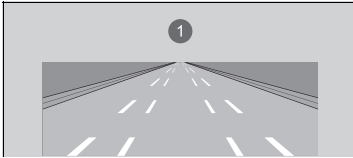


1 Halvány vonalak

2 Dupla vonal

3 Keréknyomok

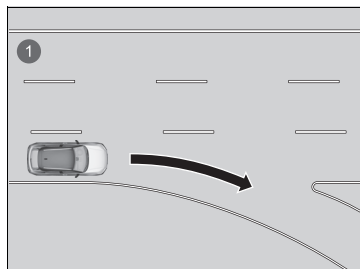
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.



1 Nagyon széles vagy keskeny forgalmi sáv

- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.

- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.



- 1 Vonal nélküli forgalmi sáv kereszteződésnél

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Az első széles látószögű kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumibroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánc használatakor.

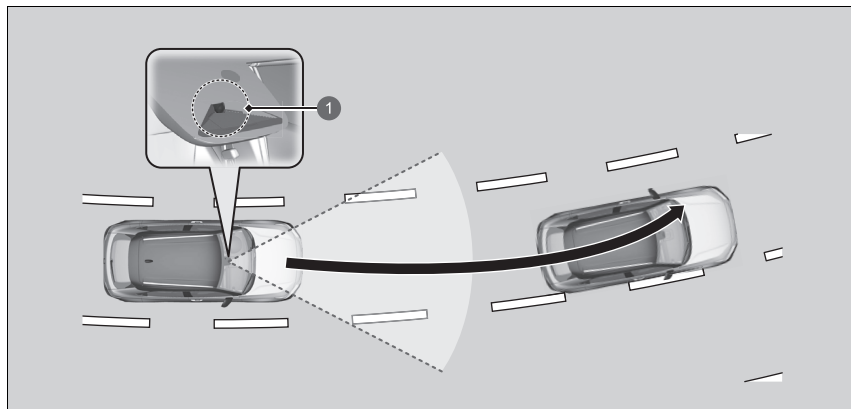
Traffic Jam Assist

A közlekedési torlódássegéd rendszer a szélvédő felső részére szerelt széles látószögű elülső kamerát használja a forgalmi sávok bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) vonalainak érzékelésére és megfigyelésére.

Az első széles látószögű kamerától érkező bemeneti adatok alapján a rendszer kormányzási nyomatékot alkalmazhat annak érdekében, hogy a járművet az észlelt sáv közepén tartsa.

■ A Traffic Jam Assist működése

Ha nagy forgalomban van, és a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) aktív, a forgalmi sávjelzések érzékelésekor a közlekedési torlódássegéd rendszer kormányzási nyomatékot alkalmaz, hogy segítsen a gépkocsit a sáv közepén tartani.



- 1 Első széles látószögű kamera
Észleli a bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) forgalmi sávjelzéseket

►► Traffic Jam Assist

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A Traffic Jam Assist csak az Ön kényelmét szolgálja. Ez nem önálló vezetési rendszer, és mindig a járművezető figyelmét és irányítását igényli. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

A Traffic Jam Assist használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

► Első széles látószögű kamera 498. o.

A Traffic Jam Assist csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. A Traffic Jam Assist nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; pontossága számos tényezőtől, például az időjárástól, a sebességtől és az útburkolati jelek minőségétől is függ.

Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépjárművét, és elkerülje a baleseteket.

Előfordulhat, hogy a Traffic Jam Assist bizonyos körülmények között nem működik megfelelően:

► A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai 486. o.

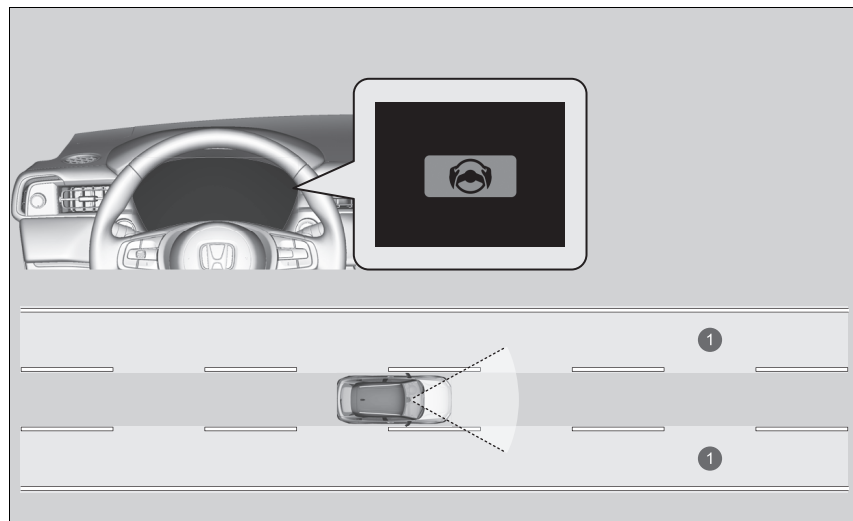
Ha az irányjelzőt sávváltás miatt használja, a Traffic Jam Assist ideiglenesen kikapcsol. Akkor aktiválódik újra, ha a jármű a sáv közepén halad, és a rendszer észleli a forgalmi sávjelzéseket.

Ha a járművezető teljes mértékben átveszi a kormányzást, a kormányrásegítés funkció ideiglenesen kikapcsol.

Előfordulhat, hogy a kormányra kifejtett nyomaték nem érzékelhető, ha a vezető teljes mértékben átvette a kormányzást, vagy ha az út felülete rossz vagy egyenetlen.

■ Sávahagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

Ha a gépjármű a figyelmeztetési területre ér, a közlekedési torlódássegéd a kormánykerék enyhe rezegtetésével, valamint hallható és látható figyelmeztetésekkel hívja fel a figyelmet a sávahagyás veszélyére.



1 Figyelmeztetési terület

Traffic Jam Assist aktiválása

A Traffic Jam Assist akkor aktiválódik, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- Be van kapcsolva az LKAS funkció.
- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávelválasztó jelölés van, és a gépjármű a sáv közepén helyezkedik el.
- A gépkocsi körülbelül 0 és 72 km/h közötti sebességgel halad.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- A vezető fogja a kormánykereket.
- A sebességváltó a következő fokozatok valamelyikében van: **[D]** vagy **[B]**.

Ne használja a Traffic Jam Assist rendszert az alábbi helyzetekben:

- Éles kanyarokkal tűzdelt úton halad.
 - ▶ Előfordulhat, hogy a rendszer nem engedi, hogy a gépkocsi az útviszonyoknak leginkább megfelelő módon reagáljon.
- Ön díjfizető sorompóhoz, közlekedési csomóponthoz, szervizterületre vagy parkolóba érkezik.
- Rossz időben (eső, köd, hó stb.) vezet.
- Az út felülete csúszós, például jeges vagy havas.
 - ▶ A gumiabroncsok megcsúszhatnak, melynek következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett.

Traffic Jam Assist aktiválása

A sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) helyes kezelésével kapcsolatban lásd a következő oldalt:

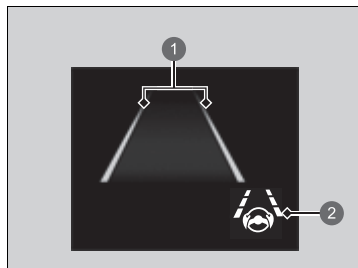
➤ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 469. o.

A kormánygombokkal és kijelzőkkel kapcsolatban lásd a következő oldalt:

➤ **Alacsony sebességű követés funkcióval/ Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működtetőkapcsolói** 422. o.

➤ **Mérőműszer tartalma** 423. o.

■ A Traffic Jam Assist működése



- ① Zöld vonalak
- ② LKAS visszajelző (zöld)

Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.

- Az LKAS visszajelző fehérről zöldre vált, a fehér vonalak pedig zöldre válnak, amint a rendszer a bal és jobb oldali sávjelzések észlelése után működésbe lép.

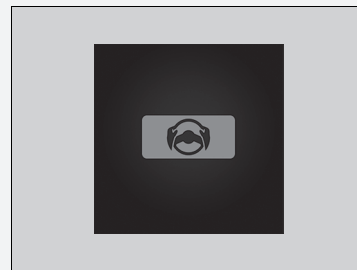
►► A Traffic Jam Assist működése

Ha a gépkocsi túlságosan jobbra vagy balra fordul a fehér (vagy sárga) forgalmi sávjelzésektől bekapcsolt közlekedési torlódássegéd mellett, kapcsolja ki a közlekedési torlódássegédet, és vizsgáltassa meg a járművet egy márkaszervizben.

Bizonyos esetekben a rendszer nem tudja megfelelően észlelni a forgalmi sávokat, és emiatt nem biztosít kormányrásegítést.

► A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai 486. o.

Ha a vezető leveszi a kezét a kormánykerékről, vagy nem tartja megfelelően uralma alatt a kormányzást, az alábbi figyelmeztetés jelenik meg.



Ha a fenti figyelmeztetés ismételt megjelenése után a vezető nem fogja meg a kormánykereket, figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és a Traffic Jam Assist kikapcsol.

■ Traffic Jam Assist kikapcsolása

A Traffic Jam Assist kikapcsolásához nyomja meg a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) gombját.

■ A rendszer automatikusan felfüggesztheti a Traffic Jam Assist működését, ha:

- A rendszer nem képes érzékelni a sávelválasztó vonalakat.
- A kormánykereket élesen elforgatják.
- A vezető nem kormányoz megfelelően.
- Éles kanyarban halad.
- A fékpedált nem nyomják le hirtelen.

Ha ezek a feltételek már nem állnak fenn, a Traffic Jam Assist működése automatikusan folytatódik.

■ A rendszer automatikusan leállíthatja a Traffic Jam Assist működését, ha:

- Az első széles látószögű kamera hőmérséklete túl magas.
- A visszapillantó tükör hátoldalán lévő, első széles látószögű kamera vagy az első széles látószögű kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.

Leállítás után a sávelválasztó vonalak eltűnnek a képernyőről, és hangjelzés hallható.

▶▶ A rendszer automatikusan felfüggesztheti a Traffic Jam Assist működését, ha:

A közlekedési torlódássegéd felfüggesztésére utaló hangjelzést a **Sávtartó asszisztens hangjelzése** menüpont kiválasztásával kapcsolhatja be és ki az audio/információs képernyőn.

▶▶ **Testre szabható funkciók** 321. o.

■ A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai

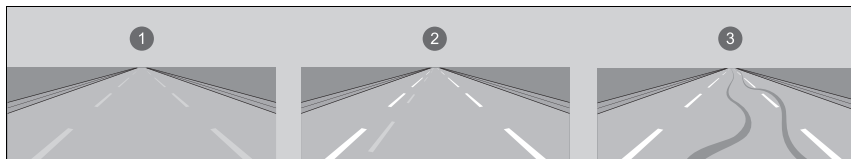
Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a járművet a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladás.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok vagy az útfelület).
- Ha a sávválasztó vonalak vagy az útfelület nem látható, például ha az elöl haladó járműtől mért távolság rendkívül rövid, vagy ha útkereszteződésnél van.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.

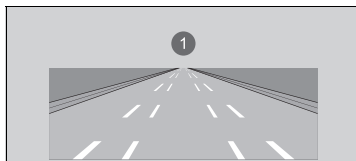
■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.



- ❶ Halvány vonalak
- ❷ Dupla vonal
- ❸ Keréknyomok

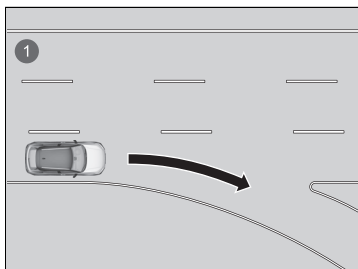
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.



- ❶ Nagyon széles vagy keskeny forgalmi sáv

- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.

- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.



- 1 Vonal nélküli forgalmi sáv kereszteződésnél

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

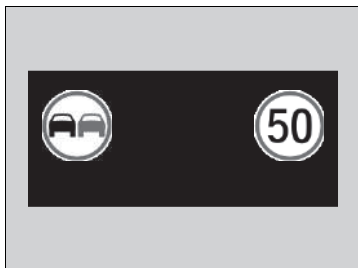
- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Az első széles látószögű kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumibroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől megdől.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánc használatakor.

Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Emlékezteti az útjelző tábla információira, például az aktuális sebességhatárra és arra, hogy tilos az előzés, valamint értesíti Önt, ha a gépjárműve túllépi a sebességhatárt.

A rendszer működési elve

A rendszer a jármű számára kijelölt jelzéseket jeleníti meg a visszapillantó tükör mögött található kamera által vezetés közben a rendszerből és a közlekedési táblákról rögzített információk felhasználásával. A jelzőtábla ikon általában a jelzőtábla mellett való elhaladás előtt jelenik meg, és addig látható marad, amíg a rendszer fel nem ismer egy másik jelzőtáblát.



A tábla szimbóluma át is válthat egy másikra, vagy eltűnhet, ha:

- A sebességhatározásnak vége, vagy másik sebességhatár észlelhető.
- Az Ön gépjárműve eltérő sebességhatározással rendelkező útra hajt rá/hajt ki.
- Útkereszteződésnél bekanyarodik az irányjelzőt használva.

►► Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Törökországi típusok

A rendszer működőképességének fenntartása érdekében az ISA-adatok sebességhatározási információit naprakészen kell tartani. Rendszeresen frissítse az ISA-adatokat.

► **Részletekért lásd a külön kézikönyvet.**

A törökországi típusok kivételével

Rendszeresen frissítse a navigációs rendszer térképinformációit, hogy a navigációs rendszer sebességhatározási információi naprakészek legyenek.

► **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

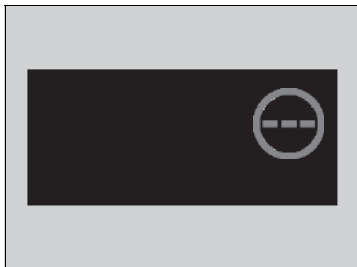
Módosíthatja annak az értesítési hangnak a beállításait, amely akkor szólal meg, amikor az észlelt sebességhatárt megváltozik.

► **Testre szabható funkciók 321. o.**

Fontos biztonsági figyelmeztetés

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Nem feltétlenül jelenik meg minden tábla, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes Ön által esetlegesen meglátogatott ország közlekedési tábláit, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat. Ne hagyatkozzon teljes egészében a rendszerre. Mindig az Ön felelőssége, hogy az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezessen.

Ha a rendszer nem ismeri fel menet közben valamelyik közlekedési jelzőtáblát, a  (fehér) jelenik meg.



▶▶ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Soha ne helyezzen fóliát vagy bármilyen más tárgyat a szélvédőre, amely akadályt jelenthet az első széles látószögű kamera látóterében, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.

Az első széles látószögű kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. Az első széles látószögű kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik. A szélvédő cseréjét követően egy márkakereskedésben kalibráltassa újra az első széles látószögű kamerát. Az első széles látószögű kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

A Közúti jelzőtábla felismerő rendszer a teljesítményüzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg az első széles látószögű kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy parkolás közben ne érje napsütés a jármű elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

▶ **Első széles látószögű kamera** 498. o.

►► Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Be- és kikapcsolhatja a jelzőtábla-felismerő rendszert. Az **Egyik sem** lehetőség kiválasztása esetén  (szürke) jelenik meg.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

Ha a gépjármű túllépi az észlelt sebességhatárt, az aktuális terület sebességhatárzó táblájára hasonló ikon kezd el villogni a kijelzőn, és megszólal a hangjelzés, ha továbbra is túllépi az észlelt sebességhatárt. A hangjelzés azonban nem szólal meg, ha a gépjármű lassul.

Az, hogy a rendszer milyen mértékben képes pontosan figyelmeztetni a járművezetőt a sebességhatározásra, bizonyos feltételektől függ, például a közlekedési táblán látható mértékegységtől, valamint a jármű sebességétől és haladási irányától. A rendszer bizonyos esetekben téves figyelmeztetéseket vagy egyéb pontatlan adatokat is megjeleníthet.

► **A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 493. o.

A sebességhatározások mértékegysége (mph vagy km/h) országonként eltérő. Ha olyan ország területére lép be, amely az érkezési országtól eltérő mértékegységeket használ, előfordulhat, hogy a Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer nem működik megfelelően.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

■ A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Előfordulhat, hogy a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer a következő esetekben helytelenül ismeri fel, lassan azonosítja vagy nem ismeri fel a táblát.

■ Időjárási viszonyok

- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Éjszaka vagy sötét helyeken történő vezetés, például hosszú alagutak.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- A szélvédő belső része tükröződik.

■ Útviszonyok

- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

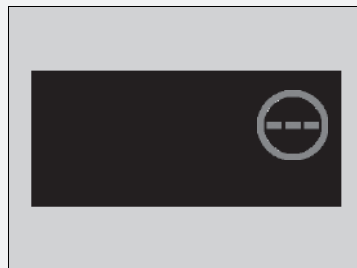
■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Az első széles látószögű kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. borítja a szélvédőn.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánccal használatakor.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.

▶▶ A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

A  (borostyánsárga) jelzőfény jelenik meg a műszeren a következő esetekben. Ha az üzenet nem tűnik el, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

- Probléma van a jelzőtábla-felismerő rendszerrel
- Közvetlenül a hajtórendszer bekapcsolása után
- A rendszer adatainak frissítése folyamatban.



■ A közlekedési jelzőtábla helye vagy állapota

- A jelzőtábla olyan helyen van, amit nehéz megtalálni.
- A jelzőtábla messze van a gépjárműtől.
- A jelzőtábla olyan helyen van, ahova a fényszóró sugara nem ér el.
- A jelzőtábla a sarkon vagy útkanyarulatban helyezkedik el.
- A jelzőtábla megkopott vagy meghajolt.
- A jelzőtábla elfordult vagy megsérült.
- A jelzőtáblát sár, hó vagy dér borítja.
- A jelzőtábla egy részét fák takarják, vagy egy gépjármű vagy egyéb tárgy árnyékában van.
- Fény (például utcalámpa fénye) verődik vissza a jelzőtábla felületéről, vagy árnyékban van.
- A jelzőtábla túl fényes vagy túl sötét (elektromos tábla).
- Kis jelzőtáblák (kiegészítő táblák stb.).

■ Egyéb körülmények

- Nagy sebességgel halad.

A közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem feltétlenül működik megfelelően (például olyan jelzőtáblát jelenít meg, amely nem felel meg az út tényleges szabályozásainak vagy egyáltalán nem is létezik) a következő körülmények között:

- ▶ A sebességkorlátozást jelző tábla magasabb vagy alacsonyabb értéket jelezve is megjelenhet, mint amennyi a tényleges sebességhatár.
- Kiegészítő jelzőtábla is található, amely például az időjárásra, időpontra vagy a gépjárműtípusra vonatkozó információt tartalmaz.
- Nehéz kivenni a jelzőtáblán lévő írást (elektromos táblák, a számok vagy a jelzések el vannak mosódva stb.).
- A jelzőtábla a vezető sávjának közelében van, viszont nem az adott sávra vonatkozik, például kereszteződésben az alárendelt út és a főút között elhelyezett, sebességkorlátozást jelző tábla.
- Vannak olyan tárgyak, amelyek a felismerésre váró tárgy színéhez vagy alakjához hasonlóak (hasonló jelzőtábla, elektromos tábla, cégér, szerkezet stb.).

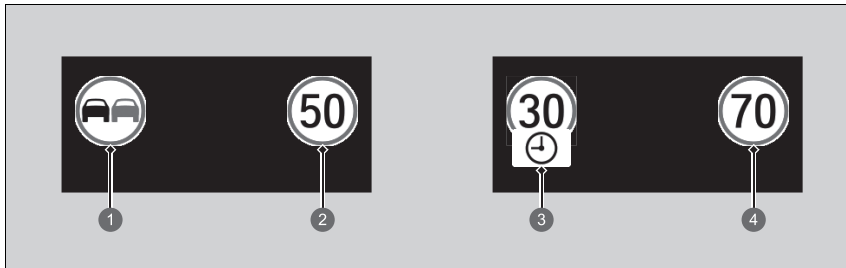
■ Olyan helyzetek, amikor nem lehet megfelelő sebességhatározási adatokat megadni a területre

A következő helyzetekben a kijelzett adatok eltérhetnek az arra az úttestre vonatkozó előírásoktól, amelyen halad, és/vagy a kijelzés késleltetett lehet:

- Új út épült.
- A sebességhatározást megváltozott.
- Az adatbázisban tárolt sebességhatározási információ elavult vagy pontatlan.
- Ha olyan területen vezet, ahol az információk nem használhatók, vagy jelzések nélküli sávokban.
- Az érzékelő által észlelt járműút vonal és a jármű tényleges út vonala eltérő.
- Vannak olyan szomszédos utak, ahol a sebességhatározatok eltérnek attól, amelyen éppen vezet.
- A jelzőtábla ideiglenes sebességhatározatot jelző tábla nem szabványos jellemzőkkel (pl. kialakítás, stb.)
- Gyenge GNSS-vételű helyen, például alagutakban vagy felhőkarcolók körül halad.
- A jármű alacsony sebességgel ismétlődően megáll és elindul.
- A navigációs útmutatástól eltérő útvonalon vezet*.
- Folyamatos meredek lejtőkön vagy kanyarokban halad.
- Változó sebességhatározás van érvényben.

A mérőműszeren megjelenő jelzótáblák

Két közlekedési tábla is megjelenhet egyszerre egymás mellett, amikor a rendszer észleli őket. A sebességkorlátozást jelző tábla ikonja a képernyő jobb felén jelenik meg. Az előzési tilalmat jelző tábla ikonja a bal oldalon jelenik meg. Minden további olyan sebességkorlátozást jelző tábla, amely az időjárás (hó stb.) vagy adott időszakon alapul a bal oldalon jelenik meg.

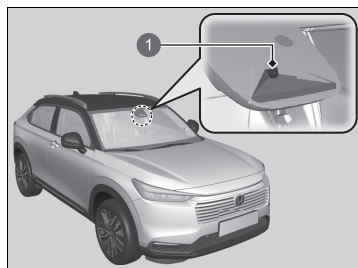


- ❶ Előzési tilalmat jelző tábla
- ❷ Sebességkorlátozást jelző tábla
- ❸ A közlekedési feltételeken alapuló kiegészítő sebességkorlátozást jelző tábla
- ❹ Sebességkorlátozást jelző tábla

Első széles látószögű kamera

Az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS), az útpályaelhagyást megelőző rendszer, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS), a közlekedéssitorlódás-segéd és a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer által használt első széles látószögű kamerát úgy tervezték meg, hogy észlelje a fenti rendszerek működését aktiváló objektumokat.

Az első széles látószögű kamera helye és kezelési tippek



1 Első széles látószögű kamera

Ez az első széles látószögű kamera a visszapillantó tükrök hátoldalán található.

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg az első széles látószögű kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy parkolás közben ne érje napsütés a jármű elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele az első széles látószögű kamera házát. A letakart első széles látószögű kamera felforrósodhat.

► Első széles látószögű kamera

Soha ne helyezzen fóliát vagy más tárgyat a szélvédőre, a motorháztetőre vagy a hűtőrácsra, amely korlátozhatja az első széles látószögű kamera látóterét, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.

Az első széles látószögű kamera látóterében található karcok, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. Az első széles látószögű kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.

A szélvédő cseréjét követően egy márkakereskedésben kalibráltassa újra az első széles látószögű kamerát. Az első széles látószögű kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszerfal tetejére, mert visszatükröződhetnek a szélvédőn, és ez megakadályozhatja, hogy a rendszer megfelelően érzékelje a forgalmi sávokat.

►► Első széles látószögű kamera

Ha a  **Some Driver Assist System Cannot Operate (Néhány vezetést segítő rendszer nem működik:) Camera temperature too high (Kamera hőmérséklete túl magas)** üzenet jelenik meg:

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a párátlanító üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül az első széles látószögű kamerára irányítja.
- Induljon el a járművel, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így az első széles látószögű kamera körüli terület is le fog hűlni.

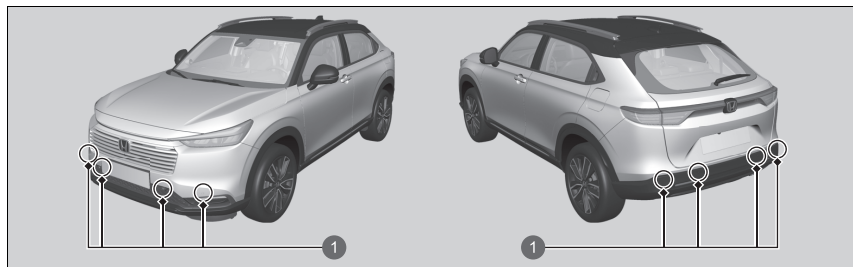
Ha a  **Some Driver Assist System Cannot Operate (Egyes vezetéstámogató rendszerek nem működnek:) Clean Front Windscreen Or Poor Viewing Condition (Tisztítsa meg az első szélvédőt, vagy rosszak a látási viszonyok)** üzenet jelenik meg:

- Álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze, hogy a szélvédő tiszta-e. Tisztítsa meg a szélvédőt, ha szennyezett. Ha az üzenet rövidebb vezetés után sem tűnik el, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a járművet.

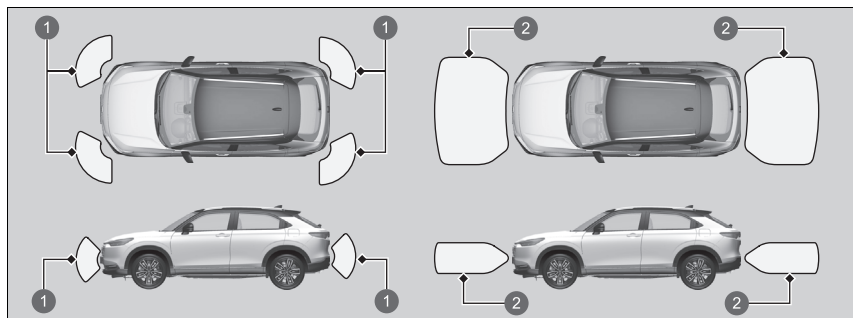
Szonárérzékelők

■ Az érzékelők elhelyezkedése és hatótávolsága

A szonárérzékelők az első és a hátsó lökhárítókra helyezkednek el.



1 Szonárérzékelők



1 Sarok szonárérzékelő hatótávolsága

2 Középső szonárérzékelő hatótávolsága

▶▶ Szonárérzékelők

A szonárérzékelők megfelelő működése érdekében:

- Ne helyezzen matricákat vagy egyéb tárgyakat az érzékelőkre vagy azok köré.
- Ne üsse meg az érzékelők környezetét.
- Ne próbálja meg szétszedni bármelyik érzékelőt.
- Ne tegyen semmilyen tartozékot az érzékelőkre vagy azok köré.

Egyeztessen márkakereskedővel a következő esetekben:

- Bármely érzékelő ütésnek lett kitéve.
- Beavatkozást kell végezni az érzékelő körüli területen.

A következő esetekben előfordulhat, hogy a szonárérzékelők nem működnek megfelelően.

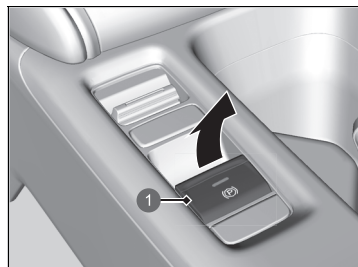
Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.

- Az első vagy a hátsó lökhárító domboldalnak, parkolásgátlónak, járdaszegélynek, töltésnek stb. ütközött.
- A gépjármű frontális vagy hátsó ütközésben megsérült.
- A gépjárművel áthajtottak egy mély tócsán.

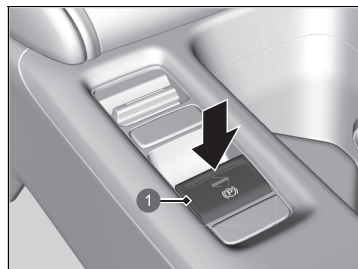
Fékrendszer

Rögzítőfék

Annak érdekében, hogy a leparkolt gépjármű ne tudjon elmozdulni, húzza be a rögzítőféket. A rögzítőfék behúzása után manuálisan és automatikusan is kioldhatja azt.



1 Elektromos rögzítőfék kapcsolója



1 Elektromos rögzítőfék kapcsolója

Behúzáshoz

Az elektromos rögzítőfék a teljesítmény-üzemmód helyzetétől függetlenül bármikor bekapcsolható, amikor a 12 V-os akkumulátor a gépjárműben van.

Húzza óvatosan, de határozottan felfelé az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

- ▶ A kapcsoló visszajelzője bekapcsol.
- ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) felkapcsol.

Kioldáshoz

Az elektromos rögzítőfék kiengedéséhez a teljesítmény-üzemmódnak BE helyzetben kell lennie.

1. Ha lenyomja a fékpedált.
2. Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
 - ▶ A kapcsolón lévő visszajelző kikapcsol.
 - ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kialszik.

A rögzítőfék kapcsoló segítségével történő manuális kioldása még meredek emelkedőn vagy lejtőn is segít lassan és simán elindítani a járművet.

Fékrendszer

Amikor lenyomja a fékpedált, egy örvénylő hangot hallhat a motortér felől. Ez a fékrendszer működése miatt van, és normális jelenség.

Rögzítőfék

A rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén előfordulhat, hogy az elektromos rögzítőfékrendszer a hátsó kerék közelében hallhatóan működésbe lép. Ez teljesen normális.

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén az elektromos rögzítőfékrendszer működése miatt a fékpedál némileg elmozdul. Ez teljesen normális.

A 12 V-os akkumulátor lemerülése esetén a rögzítőféket nem lehet behúzni és kioldani.

▶ Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 635. o.

Ha vezetés közben húzza fel és tartja felhúzza az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, az elektromos fékrásegítő rendszer mind a négy kerék fékét behúzza, amíg a gépjármű meg nem áll. Ezt követően az elektromos rögzítőfék bekapcsol, a kapcsolót pedig elengedheti.

■ Automatikus rögzítőfék funkció működése

Ha az automatikus rögzítőfék funkció aktiválva lett:

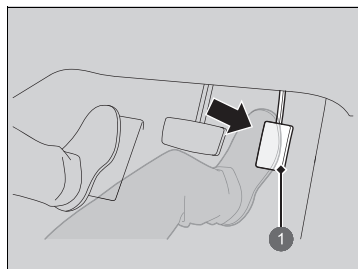
- A rögzítőféket automatikusan behúzza a rendszer a teljesítmény-üzemmód OFF helyzetbe állításakor.
- Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

► **Az automatikus rögzítőfék funkció aktiválása és kikapcsolása** 503. o.

■ Automatikus kioldás

A gázpedál lenyomásával automatikusan kiold a rögzítőfék is.

Emelkedőn, illetve forgalmi dugóban történő indítás esetén a gázpedál segítségével oldja ki a rögzítőféket.



1 Gázpedál

Finoman nyomja le a gázpedált.

Hegymenetben lehetséges, hogy a kioldáshoz a gázpedál erőteljesebb lenyomása szükséges.

- A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kialszik.

A rögzítőfék automatikusan kikapcsol, ha:

- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A hajtórendszer be van kapcsolva.
- A sebességváltó nem **P** vagy **N** fokozatban van.

► Rögzítőfék

A rögzítőfék automatikusan bekapcsol az alábbi helyzetekben:

- Amikor a gépjármű több mint 10 percig áll úgy, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) be van kapcsolva.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, miközben a gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan leállította.
- Ha a hajtórendszert úgy állítják le, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) aktiválva van.
- Amikor a gépjármű megáll, és az automatikus féktartás 10 percnél hosszabb ideig működik.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva, miközben a gépjármű álló helyzetben van, és a féktartás be van kapcsolva.
- Amikor a hajtórendszert bekapcsolt féktartás mellett állítják le.
- Amikor bekapcsolt féktartás mellett meghibásodik a féktartó rendszer.

Amennyiben a rögzítőfék automatikusan nem oldható ki, oldja ki manuálisan.

Amikor a gépjárművel dombon felfelé szeretne elindulni, előfordulhat, hogy a gázpedált jobban le kell nyomni az elektromos rögzítőfék automatikus kioldásához.

■ Az automatikus rögzítőfék funkció aktiválása és kikapcsolása

Miközben a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, hajtsa végre az alábbi lépéseket az automatikus rögzítőfék funkció be- vagy kikapcsolásához.

1. Kapcsolja a sebességváltót **P** fokozatba.
2. A fékpedál lenyomása nélkül húzza fel az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
 - Ellenőrizze, hogy bekapcsolt-e a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője.
3. Húzza fel és tartsa felhúzva a rögzítőfék kapcsolóját. Amikor sípoló hangot hall, engedje el a kapcsolót, majd három másodpercen belül húzza fel, és tartsa úgy ismét.
4. Amikor meghallja a folyamat befejezését jelző hangot, engedje el a kapcsolót.
 - Két sípszó jelzi, hogy a funkciót aktiválták.
 - Egy sípszó jelzi, hogy a funkciót kikapcsolták.
 - Miután befejezte a funkció aktiválását, a rögzítőfék a hajtórendszer kikapcsolása után is behúzva marad.
 - Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

Ha ideiglenesen ki kell kapcsolnia a funkciót, miközben a járművet vontatja, kövesse az alábbi eljárást.

1. Nyomja le a fékpedált, és állítsa le a gépjárművet.
2. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot KI helyzetbe, majd két másodpercen belül nyomja le az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
 - A funkció aktiválási és kikapcsolási beállításai nem módosulnak.
 - A funkció ideiglenes kikapcsolása előtt először győződjön meg róla, hogy kikapcsolta-e az automatikus féktartó rendszert.
 - Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

»Rögzítőfék

A rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Meghibásodás visszajelző lámpája
- Sebességváltó rendszer visszajelzője

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Hajtórendszer visszajelzője
- Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)
- VSA rendszer visszajelzője
- **ABS** visszajelző
- Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője

»Az automatikus rögzítőfék funkció aktiválása és kikapcsolása

Hidegben a rögzítőfék behúzáskor befagyhat.

A gépjármű leállításakor ékelje ki a kerekeket, majd ellenőrizze, hogy kikapcsolt-e az automata rögzítőfék funkció.

A gépjármű szállításhoz alkalmas felszerelt autósóban való áthaladása, illetve a gépjármű vontatása esetén kapcsolja ki az automata rögzítőfék funkciót, és hagyja kiengedve a rögzítőféket.

■ Lábfék

Gépjárművének mind a négy kerekét tárcsafékkal szerelték fel. Vészhelyzetben a fékrásegítő rendszer növeli a fékerőt a fékpedál erőteljes lenyomásakor. A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) segíti megtartani a gépjármű kormányozhatóságát különösen erős fékezések esetén.

➤ **Fékrásegítő rendszer** 510. o.

➤ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 509. o.

►► Lábfék

Mély vízbe hajtás vagy vizes útfelületen való haladás után ellenőrizze a fékeket. Ha szükséges, szárítsa meg a fékeket a pedál enyhe, ismételt lenyomásával.

Ha fémes, sűrűlő hangot hall a fék lenyomásakor, a fékbetéteket cserélni kell. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

Ha folyamatosan nyomja a féket egy hosszú lejtőn, a fék felmelegedhet, és emiatt elveszhet a fékerő.

Ezért hosszú lejtőn leereszkedve engedje fel a gázpedált, és engedje, hogy a regeneratív fékezés lassítsa a gépjárművet.

A lassítás mértékének beállításához használja a lassító billenőkapcsolót.

Ha a magasfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, előfordulhat, hogy nem működik a regeneratív fékezés.

➤ **POWER/CHARGE mérőműszer** 133. o.

➤ **Erőáramlás/Motorállapot kijelzője/ Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere** 139. o.

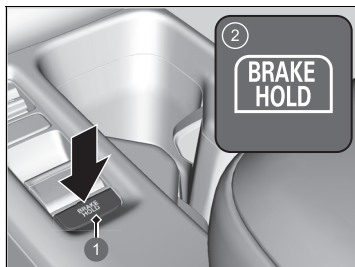
➤ **Lassító billenőkapcsoló** 385. o.

Ne helyezze a lábát a fékpedálra vezetés közben, mert ezzel enyhe nyomást gyakorol a fékekre, és azok így idővel elvesztik hatékonyságukat, a fékbetétek élettartama pedig csökken. Emellett a fékjelzés félrevezetheti az Ön mögött haladó járművek vezetőit.

Automatikus féktartás

Lenyomva tartja a féket arra az időre, amíg felengedi a lábát a fékpedálról és lenyomja a gázpedált. A rendszert a gépjármű ideiglenes leállítása közben is használhatja, pl. jelzőlámpánál vagy dugóban történő megállás esetén.

A rendszer bekapcsolása



- 1 Automatikus féktartás gombja
- 2 Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője bekapcsol

Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa be a hajtórendszert. Nyomja meg az automatikus féktartás gombját.

- Az automatikus féktartás visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva.

A rendszer a vezető biztonsági övének minden egyes bekapcsolásakor és a hajtórendszer indításakor a korábban kiválasztott be- vagy kikapcsolt állapotban van.

Automatikus féktartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartás meredek lejtőn vagy csúszós utakon történő aktiválásával a gépjármű akkor is előregurulhat, ha leveszi a lábát a fékpedálról.

Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is következhet.

Soha ne aktiválja az automatikus féktartást meredek lejtőn vagy csúszós utakon, illetve soha ne hagyatkozzon arra, hogy a rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon megtartja a gépjárművet.

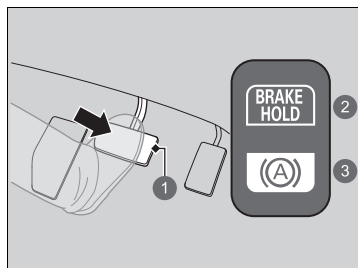
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartás parkoláshoz történő használata esetén a gépjármű váratlanul gurulni kezdhet.

Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is következhet.

Soha ne hagyja magára a gépjárművet, ha a fékezést ideiglenesen az automatikus féktartás tartja fenn. A parkoláshoz mindig válassza ki a **P** fokozatot, és húzza be a rögzítőféket.

■ A rendszer aktiválása



- 1 Fékpedál
- 2 Automatikus féktartás visszajelzője bekapcsolva
- 3 Az automatikus féktartás visszajelzője bekapcsol

Nyomja le a fékpedált, amíg a gépjármű teljesen meg nem áll. A sebességváltó kar nem lehet **P** vagy **R** fokozatban.

- Az automatikus féktartás visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot.
- Az automatikus féktartás visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált.

►► Automatikus féktartás

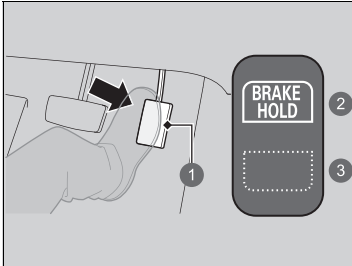
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartás használatakor tartsa a lábát a fékpedálon, amíg az automatikus féktartás visszajelzője világítani nem kezd.

Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Az automatikus féktartás visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a lábát a fékpedálról.

■ A rendszer lekapcsolása



- ❶ Gázpedál
- ❷ Automatikus féktartás visszajelzője bekapcsolva
- ❸ Az automatikus féktartás visszajelzője kikapcsol

Nyomja le a gázpedált, ha a sebességváltó kar a **P** vagy **N** fokozattól eltérő állásban van. A rendszer kikapcsol, a gépjármű pedig elindul.

- Az automatikus féktartás visszajelzője lekapcsol. A rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

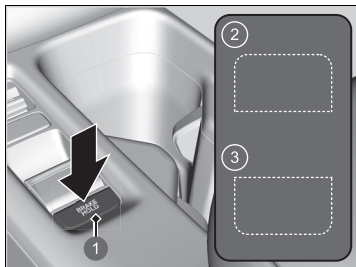
■ A következő esetekben a rendszer automatikusan lekapcsol:

- Behúzza a rögzítőféket.
- Lenyomja a fékpedált, és **[P]** vagy **[R]** fokozatba kapcsolja a sebességváltót.

■ A rendszer automatikusan kikapcsol, és a rögzítőfék behúzásra kerül, amikor:

- A rendszer a fékezést 10 percnél hosszabb ideig tartja fenn.
- A vezető biztonsági övét kikapcsolták.
- A hajtórendszer ki van kapcsolva.
- Az automatikus féktartással kapcsolatban probléma merül fel.

■ Az automatikus féktartás kikapcsolása



- 1 Automatikus féktartás gombja
- 2 Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője kikapcsol
- 3 Az automatikus féktartás visszajelzője kikapcsol

Csak az automatikus féktartó rendszer visszajelzője kapcsol be:

- Nyomja meg az automatikus féktartás gombját.
► Az automatikus féktartás visszajelzője kikapcsol.

Ha ezzel egy időben az automatikus féktartás visszajelzője is felkapcsol:

- A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját.
► Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője és az automatikus féktartás visszajelzője is kikapcsol.

►► Automatikus féktartás

Amikor a rendszer aktiválva van, normál módon kapcsolhatja ki a hajtórendszert, illetve normál módon parkolhatja le a gépjárművet.

► **Álló helyzetben** 512. o.

Amennyiben a gépjárművel bekapcsolt automatikus féktartással halad, előfordulhat, hogy a rendszer működése hallható lesz.

►► Az automatikus féktartás kikapcsolása

Automatikus autósó használata előtt ne felejtse el kikapcsolni az automatikus féktartást.

Ha kikapcsolja a hajtórendszert, vagy kikapcsolja a vezetőoldali biztonsági övet, miközben az automatikus féktartás rendszere be van kapcsolva, az automatikus féktartás rendszere automatikusan kikapcsol.

Ebben az esetben, ha a vezető biztonsági öve be van csatolva, és a hajtórendszert ismét bekapcsolják, az automatikus féktartó rendszer az automatikus féktartás gombjának megnyomása nélkül bekapcsol.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

■ ABS

A rendszer a fékek ismételt, a vezető által elvégezhetőnél sokkal gyakoribb lenyomásával segít a kerekek blokkolásának megakadályozásában és a gépjármű feletti uralom megőrzésében.

Az elektronikus fékerőelosztás (EBD) rendszer, amely az ABS rendszer része, egyensúlyban tartja az első-hátsó tengely közötti fékerőelosztást a gépjármű pillanatnyi terhelésétől függően.

Ne pumpálja a fékpedált. Hagyja, hogy az ABS végezze a dolgát, fékezzen egyenletes, határozott erővel. Ezt akár úgy is mondhatnák, hogy „fék és kormányzás”.

■ Az ABS működése

Az ABS működésekor a fékpedál enyhén lüktet. Nyomja le a fékpedált, és erősen tartsa lenyomva. Száraz útburkolaton a fékpedált nagyon erősen kell lenyomni, hogy az ABS működésbe lépjen. Hóban és jégben való fékezéskor ellenben már kis fékezéskor is azonnal érzi az ABS jótékony hatását.

Az ABS aktiválódhat, ha a következő útfelületeken haladva lenyomja a fékpedált:

- Nedves vagy havas utak.
- Kavicsos utak.
- Egyenetlen útfelületek (pl. kátyúk, repedések, csatornafedelekek stb.)

Ha a gépjármű sebessége 10 km/h alá csökken, az ABS kikapcsol.

►► Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Megjegyzés

A helytelen gumiabroncsméretek és -típusok használata befolyásolhatja az ABS működését.

Ha az **ABS** visszajelző bekapcsol vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel.

Habár ez a normál fékezést nem érinti, előfordulhat, hogy az ABS nem működik. Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.

Az ABS nem a megálláshoz szükséges idő vagy távolság csökkentésére szolgál fékezéskor: A célja a kerekek blokkolóra fékeződésének megelőzése, ami megcsúszáshoz és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.

A következő esetekben a gépjárműnek akár nagyobb féktávolságra is szüksége lehet, mint egy ABS nélküli gépjárműnek:

- Egyenetlen útfelületen való haladás esetén, beleértve a kavicsos vagy havas utakat.
- Hólánc van feltéve a kerekre.

A következők figyelhetők meg az ABS rendszerrel:

- Fékezéskor motorhang hallható a motortérből, vagy amikor a rendszer rendszerellenőrzést végez a hajtórendszer elindítása után és a gépjármű gyorsítása közben.
- A fékpedál és/vagy a gépjármű karosszériája rezeg az ABS aktiválásakor.

Ezek a rezgések és hangok teljesen normálisak az ABS rendszerek esetében, és nem adnak okot aggodalomra.

Fékrásegítő rendszer

Rendeltetése a vezető által a fékpedálra gyakorolt nyomás rásegítése a vészfékezéskor szükséges erősebb fékerő eléréséhez.

■ A fékrásegítő rendszer működése

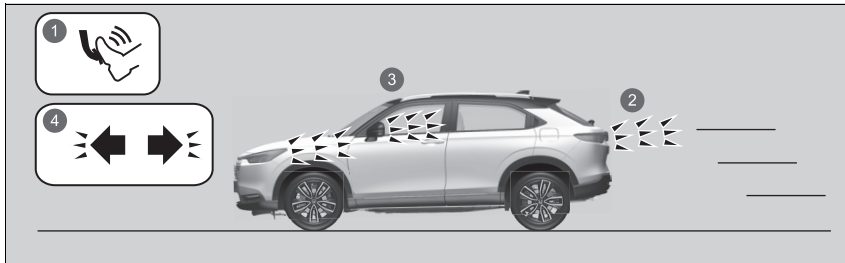
Az erőteljes fékezéshez nyomja le erősen a fékpedált.

A fékrásegítő működésbe lépésekor a pedál enyhén megrándulhat, és egy működési hang hallatszik. Ez teljesen normális. Tartsa lenyomva határozottan a fékpedált.

Vészfékezésre figyelmeztető jelzés

60 km/h vagy nagyobb sebesség mellett történő erőteljes fékezés esetén aktiválódik, és az elakadásjelző lámpák gyors villogásával figyelmezteti az Ön mögött haladó vezetőket a hirtelen fékezésre. Ez elősegítheti, hogy az Ön mögött haladók érzékeljék a vészhelyzetet, és megtegyék a szükséges lépéseket az ütközés elkerülése érdekében.

■ A rendszer aktiválásakor:



- ❶ Erőteljes fékezés
- ❷ A féklámpák bekapcsolnak
- ❸ Az elakadásjelző lámpák gyorsan villognak
- ❹ Az elakadásjelző lámpák villognak

Az elakadásjelző lámpák villogása megszűnik, ha:

- Felengedi a fékpedált.
- Az ABS rendszer kikapcsol.
- A gépjármű lassulása mérséklődik.
- Megnyomja az elakadásjelző gombot.

►► Vészfékezésre figyelmeztető jelzés

A vészfékezésre figyelmeztető jelzés nem a hirtelen fékezés okozta esetleges ráfutásos ütközések megelőzésére szolgál. Erőteljes fékezéskor felvillantja az elakadásjelző lámpákat. Ajánlatos mindig kerülni a hirtelen fékezést, kivéve, ha feltétlenül szükséges.

A vészfékezésre figyelmeztető jelzés nem kapcsol be, ha az elakadásjelző gomb be van nyomva.

Amennyiben az ABS rendszer fékezés közben egy bizonyos ideig nem működik, előfordulhat, hogy a vészfékezésre figyelmeztető jelzés egyáltalán nem lép működésbe.

Álló helyzetben

1. Nyomja le határozottan a fékpedált.
2. Lenyomott fékpedál mellett lassan, de teljesen húzza fel az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
3. Kapcsoljon át a **[P]** fokozatba.
4. Kapcsolja ki a hajtórendszert.
 - ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) körülbelül 30 másodperc elteltével kialszik.

Mindig húzza be a rögzítőféket, különösen, ha emelkedőn parkol.

▶ A gépjármű leparkolása

FIGYELMEZTETÉS

A gépjármű elgurulhat, ha anélkül hagyja ott a gépjárművet, hogy meggyőződött volna róla, hogy a Parkolás fokozat van kiválasztva.

Ha a gépjármű elgurul, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Mindig tartsa a lábát a fékpedálon, amíg meg nem győződött róla, hogy a **[P]** fokozat látható a sebességfokozat-visszajelzőn.

Ne parkolja a gépjárművet tűzveszélyes tárgyak mellé, például száraz fűre, olaj vagy fűrészáru közelébe. A kipufogóból távozó forró levegő tüzet okozhat.

►► Álló helyzetben

Megjegyzés

A következők károsíthatják a hajtásláncot:

- A gáz- és a fékpedál egy időben való lenyomása.
- A **[P]** sebességfokozat kiválasztása a gépjármű teljes megállása előtt.

Emelkedőn állva ne a gázpedál lenyomásával tartsa egy helyben a gépjárművet.

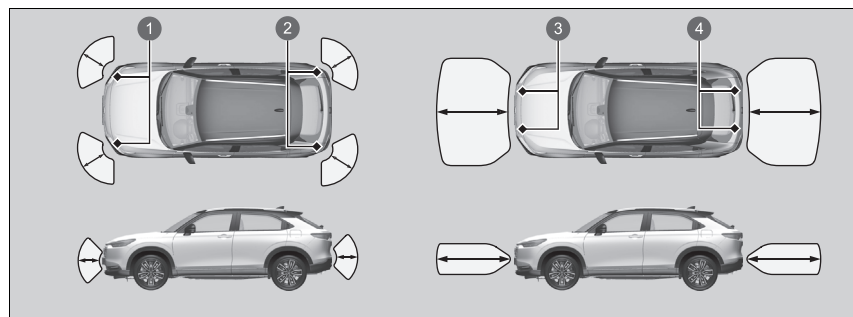
Ellenkező esetben túlmelegedhet és meghibásodhat a hajtórendszer.

Rendkívüli hidegben a rögzítőfék behúzott állapotában befagyhat. Ha ilyen időjárás várható, ne húzza be a rögzítőféket, hanem lejtőn való parkoláskor vagy fordítsa el az első kerekeket úgy, hogy azok a gépjármű elgurulása esetén nekiütközzenek a járdaszegélynek, vagy a kerekek kiékelésével akadályozza meg a gépjármű elmozdulását. Amennyiben a fenti óvintézkedések egyikét sem teszi meg, a gépjármű váratlanul elgurulhat, ami ütközéshez vezet.

Tolatóradar

A sarok- és középérzékelők a gépjármű körüli akadályokat érzékelik, a hangjelző, a járművezetői információs felület és az audio/információs képernyő pedig tájékoztatja a gépjármű és az akadály közötti hozzávetőleges távolságról.

Az érzékelő elhelyezkedése és hatótávolsága



- 1 Első sarokérzékelők
- 2 Hátsó sarokérzékelők
- 3 Első középérzékelők
- 4 Hátsó középérzékelők

►► Tolatóradar

A rendszer bekapcsolt állapotában is mindig győződjön meg parkolás előtt arról, hogy nincs akadály a gépjármű közelében.

A rendszer működése bizonytalan lehet, ha:

- Az érzékelőt hó, jég, sár vagy szennyeződés fedi.
- A gépjármű kinn állt meleg vagy hideg időben.
- Van valami a közelben, ami ultrahang hullámokat vagy magas frekvenciájú hangokat bocsát ki.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).

A rendszer a következő akadályokat nem érzékelheti:

- A vékony vagy alacsony tárgyakat.
- A hangsugarakat elnyelő anyagokat, mint például hó, pamut vagy szivacs.
- Közvetlenül a lökhárító alatt található tárgyakat.

A rendszer a következő helyzetekben érzékelheti hibásan az akadályokat:

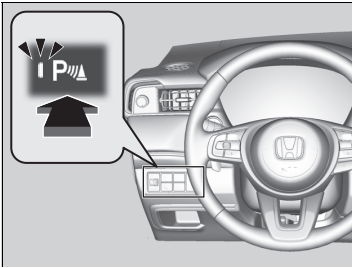
- A gépjármű egyenetlen útfelületen, fűvön, buknakón vagy lejtőn halad.
- Ha szonárérzékelőkkel felszerelt egyéb járművek vagy egyéb, ultrahang-hullámokat kibocsátó akadályokhoz közelít.
- Heves esőzések vagy más helyzetben víz fröcsköl az érzékelők környékére.

Ne tegyen semmilyen kiegészítőt az érzékelőre vagy annak környékére.

►Ha valamilyen tartozékot (például kerékpárállványt) helyez el az érzékelőkre vagy azok környékére, előfordulhat, hogy a rendszer aktiválódik, ha akadályként érzékeli ezeket a tartozékokat. Ebben az esetben kapcsolja ki a hátsó érzékelőt.

► Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása 518. o.

A parkolásérzékelő rendszer be- és kikapcsolása



A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében nyomja meg a parkolásérzékelő rendszer gombját a rendszer be- vagy kikapcsolásához. A gombon a visszajelző akkor világít, ha a rendszer működik.

Az első sarok-, a hátsó közép- és a hátsó sarokérzékelők akkor kezdik meg az akadályok észlelését, ha a sebességváltó **[R]** fokozatban van, és a járműsebesség 8 km/h-nál kisebb.

Az első sarok- és első középérzékelők megkezdik az akadályok észlelését, ha a sebességváltó nem **[P]** vagy **[R]** fokozatban van, és a járműsebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

►►A parkolásérzékelő rendszer be- és kikapcsolása

A teljesítmény-üzemmód BE állásba kapcsolásakor a rendszer a korábban kiválasztott állapotban lesz.

Többnézetes kamerával felszerelt típusok

Ha a gépjármű 8 km/h vagy annál kisebb sebességgel halad előre, a rendszer észleli a jármű előtt lévő akadályokat, és az első kamera képe akkor jelenik meg, amikor csökken a köztük lévő távolság.

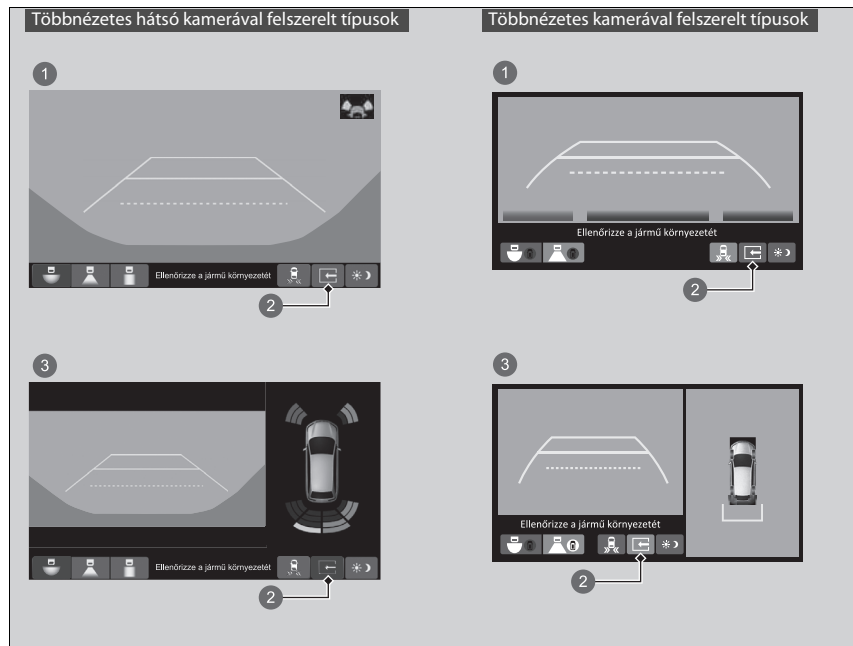
► Többnézetes kamera * 525. o.

Testre szabhatja, hogy akadály észlelése esetén megjelenjen-e az első kamera képe.

► Testre szabható funkciók 321. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Képernyőművelet



- 1 Osztott nézet ki
- 2 Osztott képernyő föl
- 3 Osztott nézet be

Az osztott nézetet az osztott képernyő lap megérintésével kapcsolhatja ki és be.

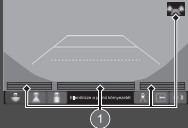
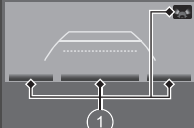
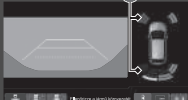
Amikor a gépjármű és az akadály közötti távolság csökken



Tolatóradar visszajelzője

A tolatóradar visszajelzője villog.

▶ Ha a rendszer ki van kapcsolva, akadály észlelésekor csak a tolatóradar visszajelzője villog.

A hangjelzések közötti időközök	A lökhárító és az akadály közötti távolság		Visszajelző	Járművezetői információs felület/audio/info képernyő	
	Sarokérzékelők	Középerzékelők			
Közepes	—	Első: Körülbelül 91–70 cm Hátsó: Körülbelül 110–70 cm	Sárgán*1 világít	Audio/információs képernyő Többnézetes hátsó kamerával felszerelt típusok  Többnézetes kamerával felszerelt típusok   Járművezetői információs felület 	
Rövid	Első: Körülbelül 55–45 cm Hátsó: Körülbelül 60–45 cm	Első: Körülbelül 70–60 cm Hátsó: Körülbelül 70–55 cm	Sárgán világít		
Nagyon rövid	Körülbelül 45–35 cm	Első: Körülbelül 60–50 cm Hátsó: Körülbelül 55–45 cm			
Folyamatos	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Első: Körülbelül 50 cm vagy kevesebb Hátsó: Körülbelül 45 cm vagy kevesebb	Pirosan világít		

*1: Ebben a fázisban csak a középérzékelők érzékelik az akadályokat.

1 Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel.

■ Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

A hátsó érzékelők kikapcsolásához hajtsa végre az alábbi lépéseket:

1. Győződjön meg arról, hogy a parkolásérzékelő rendszer nincs aktiválva.
► A gombon lévő visszajelző kikapcsol.
2. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
3. Tartsa lenyomva a parkolásérzékelő rendszer gombját, és fordítsa a teljesítmény-üzemmódot BE állásba.
4. A gombot tartsa tovább lenyomva 10 másodpercig. Engedje el a gombot, amikor a visszajelző a gombon villog.
► A hangjelző egyszer megszólal.
5. Miközben a visszajelző villog, nyomja meg ismét a gombot. A gombon lévő visszajelző kikapcsol.
► A hangjelző kétszer megszólal. A hátsó radarok kikapcsolt állapotban vannak. Addig maradnak kikapcsolva, amíg manuálisan be nem kapcsolják őket újra. A hátsó radarok újbóli bekapcsolásához ismételje meg a fenti folyamatot. A hangjelző háromszor megszólal, amikor a hátsó radarok újra bekapcsolt állapotban vannak.

►► Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

Az **[R]** sebességfokozatba történő váltáskor a parkolásérzékelő rendszer gombján lévő visszajelző villog, ezzel emlékeztetve, hogy a hátsó radarokat kikapcsolták.

Ha a hátsó érzékelőket kikapcsolják a parkolásérzékelő rendszerrel, az alacsony sebességű fékezés funkció nem kapcsol be tolatáskor.

► **Alacsony sebességű fékvezérlés** 437. o.

Kitolatást segítő rendszer *

A hátsó sarkok környékét figyeli a radarérzékelőkkel tolatáskor, és riasztást ad, ha a hátsó sarok irányából gépjármű közeledését észleli.

A rendszer praktikus a parkolóhelyről való kitolatáskor.

►► Kitolatást segítő rendszer *

FIGYELMEZTETÉS

A kitolatást segítő rendszer nem képes az összes közeledő gépjármű észlelésére, és előfordulhat, hogy bizonyos gépjárműveket egyáltalán nem észlel.

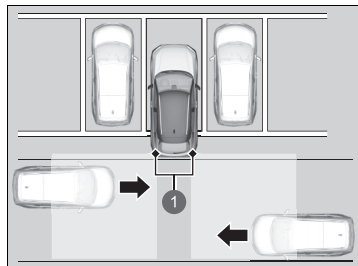
Ütközés következhet be, ha nem győződik meg vizuálisan a hátramenet biztonságáról, mielőtt tolatni kezd.

Tolatáskor ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Mindig használja a tükröket, és nézzen hátrafelé, illetve oldalra is.

A parkolásérzékelő rendszer figyelmeztető hangjelzőjét felülbírálja a kitolatást segítő rendszer hangjelzését, ha az érzékelők akadályt észlelnek a legközelebbi tartományban.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A rendszer működési elve



- ① Radarérzékelők:
A hátsó lökhárító sarkai alatt.

A rendszer akkor aktiválódik, ha:

- A teljesítmény-üzem mód BE állásban van.
- A kitolatást segítő rendszer be van kapcsolva.

► **Kitolatást segítő rendszer be-és kikapcsolása** 522. o.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

- A sebességváltó **R** fokozatban van.
- A gépjármű maximum 5 km/h sebességgel halad.

Ha egy gépjármű a hátsó sarok irányából közelít, a kitolatást segítő rendszer megszólaltatja a hangjelzőt, és megjelenít egy figyelmeztetést.

A rendszer nem észleli a közvetlenül a gépjárműve mögül közelítő gépjárműveket, emellett nem riaszt azon észlelt gépjárművek esetén, amelyek közvetlenül gépjárműve mögé sorolnak be.

A rendszer nem riaszt a gépjárműtől távolodó jármű miatt, és riaszthat gyalogosok, kerékpárok és álló tárgyak miatt.

►► Kitolatást segítő rendszer*

A kitolatást segítő rendszer lehet, hogy nem, vagy későn érzékeli a közeledő gépjárművet, vagy az alábbi esetekben tévesen is riaszthat úgy, hogy nincs közeledő gépjármű:

- Akadály, például a saját gépjármű hátsó lökhárítójának közelében egy másik gépjármű vagy egy fal gátolja a radarérzékelő hatókörét.
- Az Ön gépjárműve legalább kb. 5 km/h sebességgel halad.
- A körülbelül 10 km/h és 25 km/h közé eső tartományon kívüli sebességgel közelít egy jármű.
- Kívülről érkező zavaró jelek, például másik gépjármű radarérzékelői vagy egy közeli létesítmény által kibocsátott erős rádióhullámok zavarják a rendszert.
- A hátsó lökhárító valamelyik sarka havas, jeges, saras vagy szennyezett.
- Rossz időjárás esetén.
- Emelkedőn halad.
- A gépjárművet lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Fal, oszlop, gépjármű stb. felé tolat.

Ha a hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.

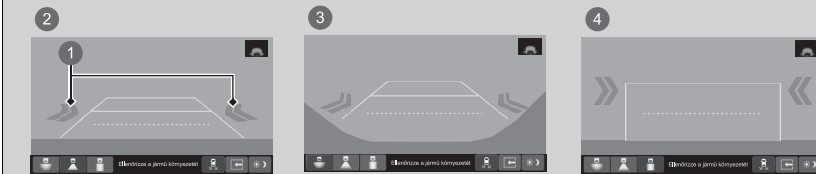
A megfelelő működés érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkainak környékét.

Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmilyen címkével, matricával stb.

Ha a rendszer gépjárművet észlel

Egy nyíl ikon jelenik meg az audio/információs képernyő azon az oldalán, ahonnan a gépjármű érkezik.

Többszemes hátsó kamerával felszerelt típusok



- 1 Nyíl ikon
- 2 Normál nézet
- 3 Széles látószögű nézet
- 4 Felülnézet

Többszemes kamerával felszerelt típusok



- 1 Nyíl ikon
- 2 Normál hátulnézet + talajnézet
- 3 Széles látószögű hátulnézet
- 4 Normál hátulnézet

Ha a rendszer gépjárművet észlel

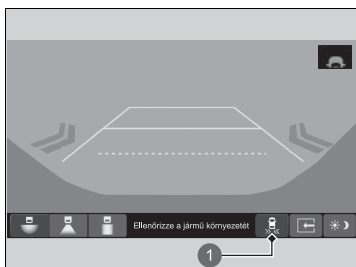
Ha a jobb alsó részen lévő ikon sárga ikonra változik, amikor az **R** sebességfokozat van kiválasztva, előfordulhat, hogy sár, hó, jég vagy egyéb szennyeződés gyülemlett fel az érzékelő környékén. A rendszer ideiglenesen kikapcsolt. Ellenőrizze a lökhárító sarkait akadályokat keresve, és szükség esetén alaposan tisztítsa meg a területet.

Ha a ikon világítani kezd, miközben az **R** sebességfokozat van kiválasztva, előfordulhat, hogy probléma merült fel a kitolatást segítő rendszerben. Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Ha a kijelzés változatlan marad **R** sebességfokozatban, előfordulhat, hogy meghibásodott a tolatókamera-rendszer és a kitolatást segítő rendszer. Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.

■ Kitolatást segítő rendszer be-/és kikapcsolása

Többnézetes hátsó kamerával felszerelt típusok



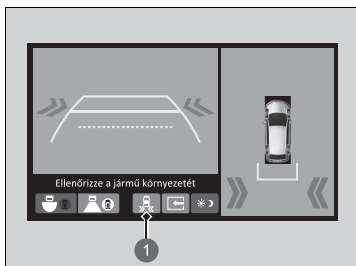
- 1 Keresztirányú forg. figyelő ikonja

A rendszer az audio/információs képernyőn a keresztirányú forg. figyelő ikon megnyomásával kapcsolható be és ki.

A rendszert az audio/információs képernyő személyre szabott funkcióiból is be vagy ki lehet kapcsolni.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

Többnézetes kamerával felszerelt típusok

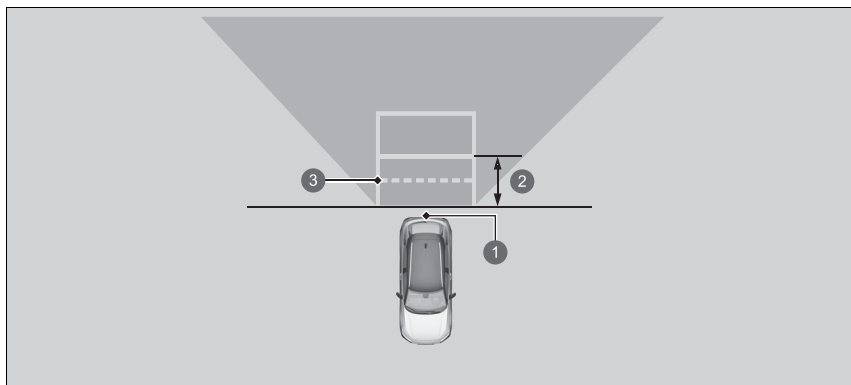


- 1 Keresztirányú forg. figyelő ikonja

A többnézetes tolatókamera bemutatása

Az audio/információs képernyő meg tudja jeleníteni a gépjármű tolatási képét. A képernyő automatikusan tolatási nézetre vált, amikor a sebességváltót **R** fokozatba kapcsolja.

Többnézetes tolatókamera megjelenítési területe



- ❶ Kamera
- ❷ Körülbelül 1 m
- ❸ Csomagterajtó nyitási távolsága

A többnézetes tolatókamera bemutatása

A tolatókamera korlátozott képet ad. A lökhárító sarkainak végei vagy a lökhárító alatti terület nem látható. A különleges lencse a valóságnál közelebbinek vagy távolabbinak jeleníti meg a tárgyakat.

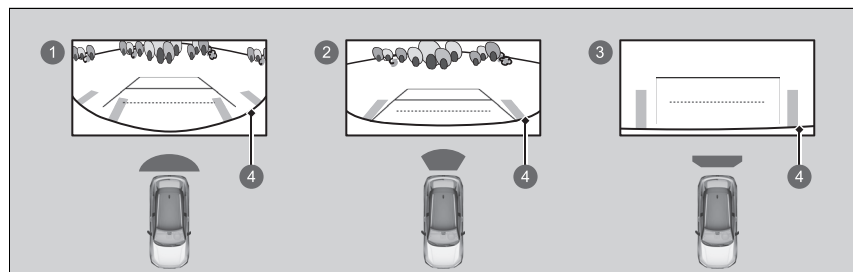
Szemrevételezéssel győződjön meg a tolatás előtt, hogy biztonságosan haladhat. Adott körülmények (mint az időjárás, fények és hőmérséklet) szintén korlátozhatják a tolatási nézetet. Ne hagyatkozzon a tolatási képre, mert az nem ad meg minden információt a gépjárműve mögötti területről.

A tolatókamera képe az audio/információs képernyő előtt jelenik meg.

Ha a kamera lencséi szennyezettek vagy nedvesek, tisztítsa meg a lencsét puha, nedves ronggyal.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az audio/információs képernyőn három különböző kameraüzemmódot tekinthet meg. Az adott üzemmódba történő átkapcsoláshoz érintse meg a megfelelő ikont.



- 1 Széles látószögű nézet mód
- 2 Normál nézet mód
- 3 Felülnézet mód
- 4 Lökharító

- Ha legutóbb a Széles látószögű vagy a Normál nézet módot használta, ugyanaz a nézet mód aktiválódik akkor is, amikor legközelebb **[R]** állásba kapcsolja a sebességváltót.
- Ha a hajtórendszer leállítása előtt a Felülnézet módot használta, a teljesítményüzemmód következő BE állásba kapcsolásakor és az **[R]** sebességfokozat kiválasztásakor a Széles látószögű mód kapcsol be.
- Ha Ön a Felülnézet módot használta, és 10 másodperc eltelt, mielőtt **[R]** sebességfokozatból más fokozatba váltott, az **[R]** sebességfokozat következő kiválasztásakor a Széles látószögű mód kapcsol be.
- Ha a felülnézeti módot használta, és a sebességváltót **[R]** állásba kapcsolta 10 másodpercen belül az után, hogy kivette **[R]** fokozatból, a felülnézeti mód aktiválódik.

► A többnézetes tolatókamera bemutatása

A **Rögzített irányvonal** és a **Dinamikus irányvonal** beállítások módosíthatók.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

Rögzített irányvonal

BE: A segédvonalak megjelennek, amikor a sebességváltót **[R]** fokozatba kapcsolja.

KI: A segédvonalak nem jelennek meg.

Dinamikus irányvonal

BE: A segédvonalak a kormánykerék iránya szerint mozognak.

KI: A segédvonalak nem mozognak.

Ha a jármű hátsó nézete nem jelenik meg az audio/információs képernyőn, miközben a sebességváltó **[R]** állásban van, akkor a rendszer hibás lehet. Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.

Egy négykamerás rendszer, amely különböző szögekből figyeli a „holttérnek” nevezett területeket, és képeket jelenít meg az audio/információs képernyőn. Ez a rendszer a következőkre használható:

- Akadályok ellenőrzésére **[R]** fokozatban haladáskor.
 - **A gépjármű mögötti akadályok ellenőrzése** 537. o.
- Gyengén belátható kereszteződésekben történő áthaladáskor a gépjármű jobb és bal oldalának ellenőrzésére (ha például valami takarja a kilátást).
 - **Az első holttér nézetének ellenőrzése a kereszteződésekben** 535. o.
- A gépjármű előtti akadályok ellenőrzésére szűk helyeken parkoláskor és manőverezéskor.

➤ Többnézetes kamera*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha nem sikerül szemrevételezéssel felmérni a gépjármű környezetét (közvetlenül vagy a tükrök segítségével), az súlyos sérülést vagy halált okozó balesethez vezethet.

A többnézetű kamerarendszer kijelzőjén megjelenő területek korlátozottak. Lehet, hogy a kijelzőn nem mutatja meg a gépjármű körüli gyalogosokat vagy egyéb tárgyakat.

Ne hagyatkozzon kizárólag a többnézetű kamerarendszer kijelzőjére annak megállapítására, hogy a gépjárművel biztonságosan haladhat-e.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

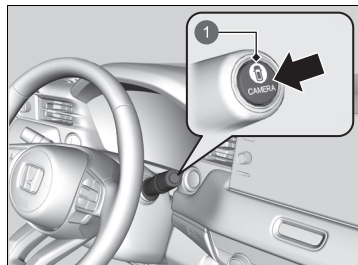
Ha vezetés közben nem figyel megfelelően a környezetre, az súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Az ütközések esélyének csökkentése érdekében csak akkor nézzon a többnézetű kamerarendszer-kijelzőre, ha az biztonságos.

A többnézetű kamerarendszer nem küszöböl ki minden holtteret. A rendszer kizárólag kényelmi funkciót tölt be.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A többnézetű kamerák képeinek megjelenítése



1 **CAMERA** gomb

■ Elülső nézetek esetén:

Álló helyzetű vagy legfeljebb 20 km/h sebességgel haladó gépjármű esetén nyomja meg a **CAMERA** gombot. Nyomja meg ismét a gombot a kameranézetek váltásához.

■ Hátnézet esetén:

A gépjármű álló helyzetében állítsa a sebességváltót **R** fokozatba. Nyomja meg a **CAMERA** gombot a kameranézetek közötti váltáshoz.

Testre szabhatja a kijelző beállítását.

🔧 **Testre szabható funkciók** 321. o.

►► Többnézetes kamera *

A kamera lencséit mindig tartsa tisztán és szennyeződéstől mentesen.

►► A többnézetű kamerák képeinek megjelenítése

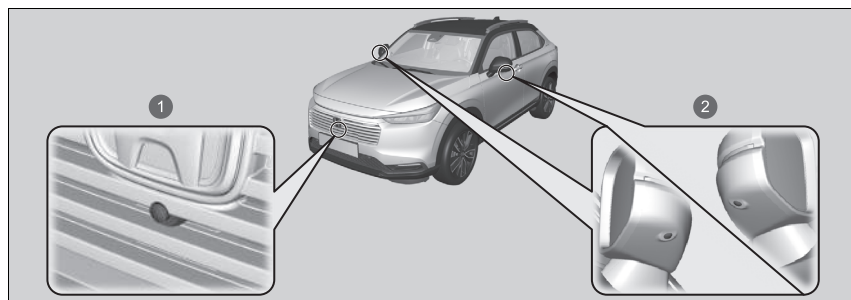
A navigációs rendszer kikapcsol, ha a sebességváltó **R** fokozatban van.

Ha megnyomja a **BACK** (vissza) gombot, miközben a többnézetű kamera képernyője látható, a többnézetű kamera előlnézeti képernyője kikapcsol.

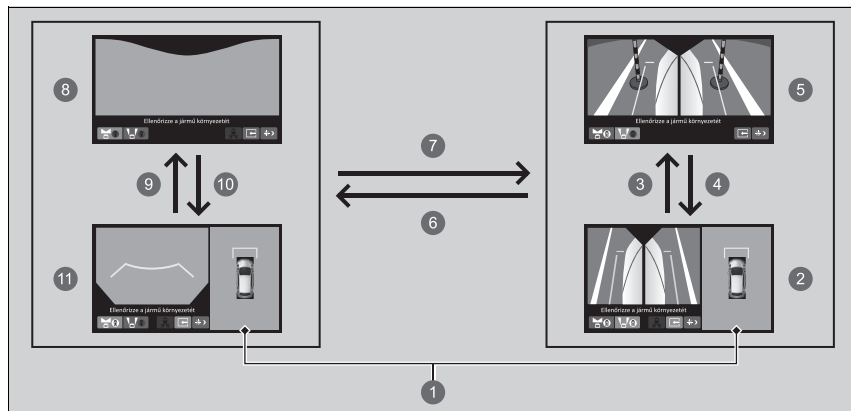
Ha megnyomja a **CAMERA** gombot, amikor a gépjármű 25 km/h-nál nagyobb sebességgel halad, megjelenik a készenléti képernyő.

Ha a gépjármű sebessége 20 km/h alá csökken, a képernyő átvált a többnézetes kamerarendszer képére.

Kamerahelyek és képek



- 1 Előlnézeti kamera
- 2 Oldalnézeti kamerák



❶ Talajnézet: Négy kamera által rögzített képek kombinációjából készült felülnézet.

❷ Bal és jobb oldali nézet + talajnézet

❸  vagy 

❹  vagy 

❺ Bal és jobb oldali nézet

❻  vagy 

❼  vagy  vagy **CAMERA** gomb

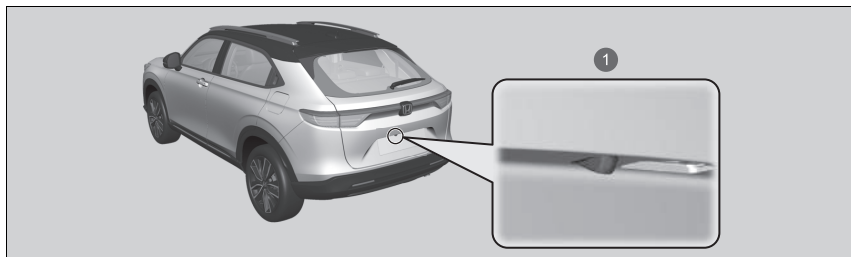
❽ Elülső holttétnézet

❾  vagy 

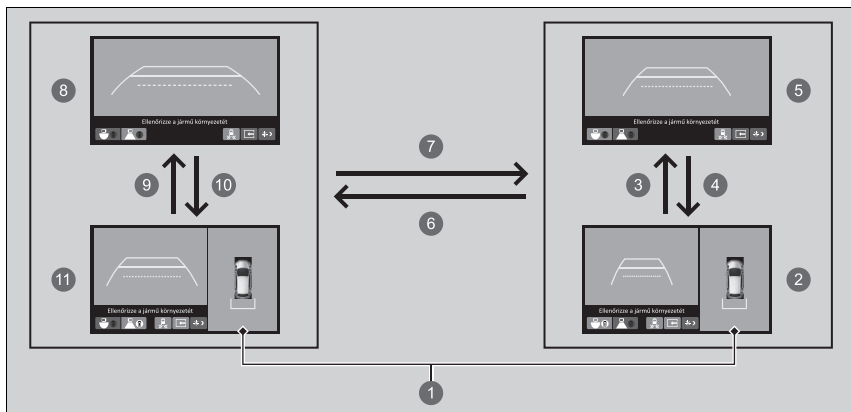
❿  vagy 

⓫ Előlnézet + talajnézet

Az egyedi többnézetes kamerák a valóságtól eltérően mutatják a távolságot – az audió/információ képernyőn látható objektumok közelebbinek vagy távolabbinak tűnhetnek, és torzítva jelenhetnek meg. Ez annál jobban észlelhető, minél távolabb van egy objektum a gépjárműtől.



1 Tolatókamera



❶ Talajnézet: Négy kamera által rögzített képek kombinációjából készült felülnézet.

❷ Széles látószögű hátulnézet + talajnézet

❸  vagy 

❹  vagy 

❺ Széles látószögű hátulnézet

❻  vagy  vagy **CAMERA** gomb

❼  vagy  vagy **CAMERA** gomb

❽ Normál hátulnézet

❾  vagy 

❿  vagy 

⓫ Normál hátulnézet + talajnézet

Az egyedi többnézetes kamerák a valóságtól eltérően mutatják a távolságot – az audió/információ képernyőn látható objektumok közelebbinek vagy távolabbinak tűnhetnek, és torzítva jelenhetnek meg. Ez annál jobban észlelhető, minél távolabb van egy objektum a gépjárműtől.

■ Referenciavonalak és navigációs vonalak

Bekapcsolt többnézetű kamerarendszer esetén a következők jeleníthetők meg.

Fix segédvonal: A gépjármű és a környezete közötti távolság érzékelésében segít.

A távolság a tényleges távolságtól eltérően jelenhet meg.

Mozgó segédvonal: Jelzi a gépjármű aktuális kormánykerék-helyzete melletti haladási irányt.

▶▶ A többnézetű kamerák képeinek megjelenítése

A kijelzőn a navigációs vonalak és a kameranézetek által megjelenített helyek/távolságok a gépjármű magasságának, az útviszonyoknak és egyéb tényezők megváltozása miatt eltérhetnek a tényleges helyektől/távolságoktól. A segédvonalak csak tájékoztató jellegűek.

A segédvonalak az audio/információs képernyőn be- és kikapcsolhatók.

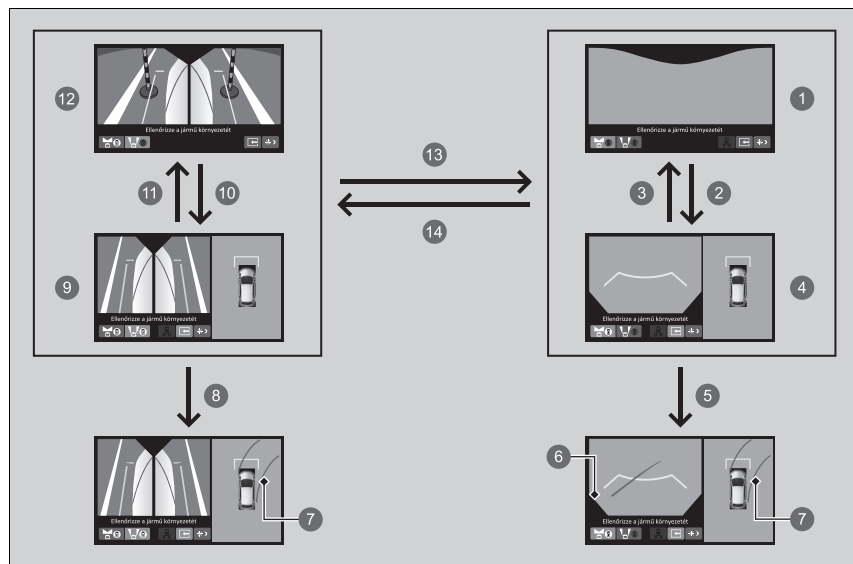
▶ **Testre szabható funkciók** 321. o.

Ha kikapcsolja a segédvonalakat, azok mindaddig kikapcsolva maradnak, amíg vissza nem kapcsolja őket.

■ A többnézetű kamera használata

■ A gépjármű elejének és oldalainak ellenőrzése

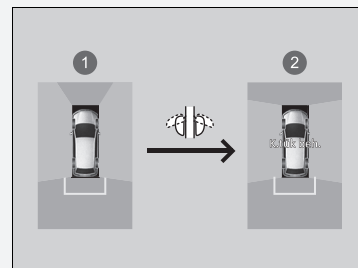
A rendszer mind a négy kamerájával megjeleníthető az előlő talajnézeti képernyő. Ha megnyomja a **CAMERA** gombot, miközben a gépjármű 20 km/h-nál kisebb sebességgel halad, a kép a következőképpen módosul.



►► A többnézetű kamera használata

A talajnézet még behajtott külső visszapillantó tükrökkel is megjeleníthető. A látható szög és a holtér azonban változik.

Ne nézze a 360 fokos kamerarendszert, ha a külső visszapillantó tükrök be vannak hajtva.

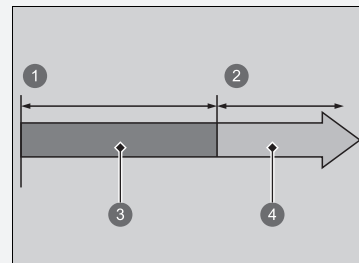


- 1 Nincs behajtv
- 2 Be van hajtva

- 1 Elülső holttnézet
- 2  vagy 
- 3  vagy 
- 4 Előlnézet + talajnézet
- 5 A kormánykerék 90 foknál nagyobb elfordításakor.
- 6 A holtterek feketén jelennek meg.
- 7 A vetületi vonalak a járműtesttől körülbelül 25 cm-re jelennek meg.
- 8 A kormánykerék 90 foknál nagyobb elfordításakor.
- 9 Bal és jobb oldali nézet + talajnézet
- 10  vagy 
- 11  vagy 
- 12 Bal és jobb oldali nézet
- 13  vagy 
- 14  vagy  vagy **CAMERA** gomb

►► A gépjármű elejének és oldalainak ellenőrzése

Ha a jármű sebessége meghaladja a 25 km/h-t, miközben a többnézetű kamera elülső vagy oldalsó nézete látható, a képernyő automatikusan átvált az audio/információs képernyőre.



- 1 0 km/h
- 2 25 km/h
- 3 Kamera képernyő
- 4 Audio/információs képernyő

►► A gépjármű elejének és oldalainak ellenőrzése

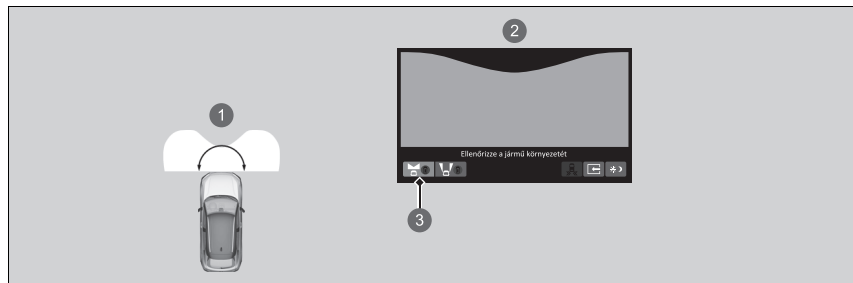
A referenciavonal által jelzett hozzávetőleges távolság



1 1 m

■ Az első holttér nézetének ellenőrzése a kereszteződésekben

Az első holttérifigyelő képernyő akkor lehet hasznos, ha a nehezen belátható kereszteződésekben szeretné ellenőrizni a bármely irányból érkező járműveket.



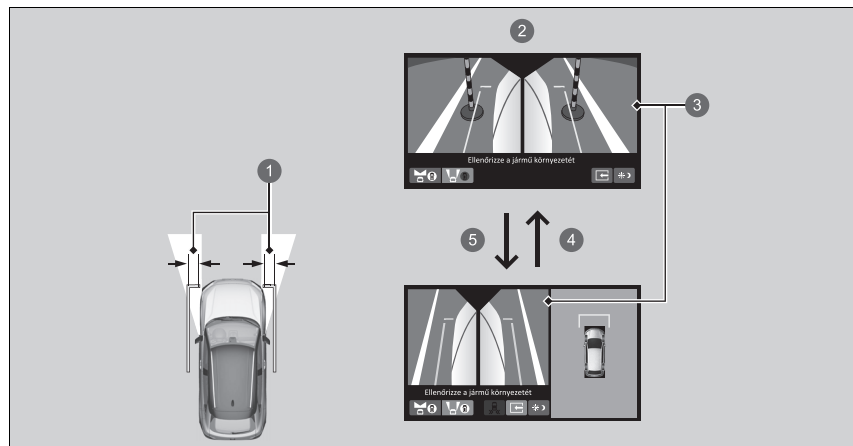
- ❶ Az első holttérfigyelő képernyő látószöge körülbelül 180 fok.
- ❷ Előlső holttérfigyelő képernyő
- ❸ A **CAMERA** gomb és az Előlső holttérnézet ikon megnyomásakor.

▶▶ Az első holttér nézetének ellenőrzése a kereszteződésekben

Az első holttér nézete egy széles látószögű nézet. A kép nagy mértékben torzul, a tárgyak pedig a tényleges távolságuknál közelebbinek vagy távolabbinak tűnhetnek.

■ A gépjármű oldalainak ellenőrzése

Az oldalnézeti képernyők olyan esetekben jelenthetnek kényelmet, amikor lehúzódik egy járdaszegély vagy fizetőbódé mellé, illetve amikor egy keskeny úton szemben érkező forgalom mellett halad el.



- 1 Körülbelül 30 cm
- 2 Oldalnézeti képernyő
- 3 Oldalnézetek: Az oldalsó kamerák képei
- 4 vagy
- 5 vagy

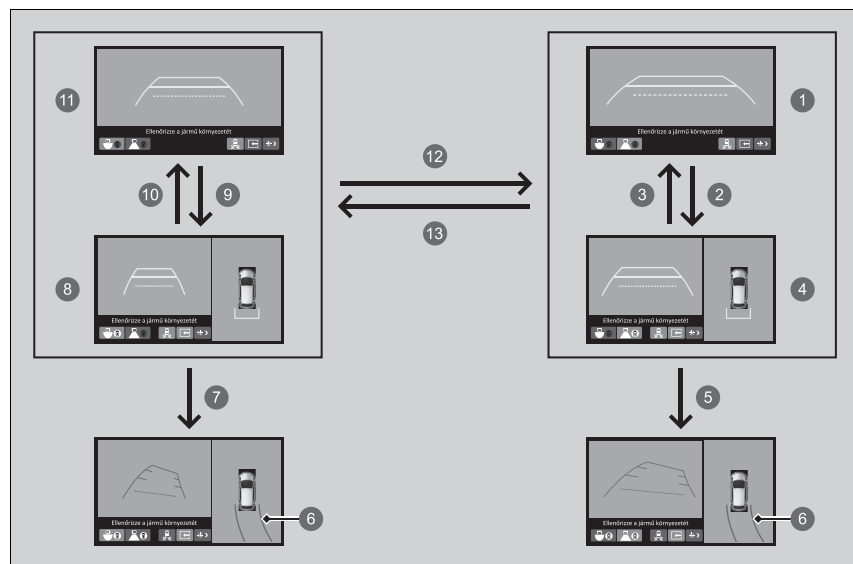
A vetületi vonalak által jelzett hozzávetőleges távolság 30 cm a gépjárműtől.

►► A gépjármű oldalainak ellenőrzése

Ha a külső visszapillantó tükrök be vannak hajtva, az oldalnézetek nem jeleníthetők meg.

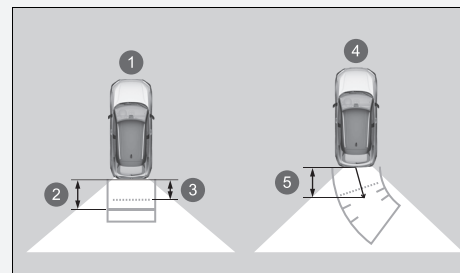
■ A gépjármű mögötti akadályok ellenőrzése

A kijelző automatikusan hátulnézetre vált, ha a sebességváltót **R** fokozatba kapcsolja.



►►A gépjármű mögötti akadályok ellenőrzése

A sebességváltó **R** fokozatból/fokozatba váltásakor az audió/információ képernyő és a hátulnézet képe közötti váltáskor késés tapasztalható.



Hozzávetőleges távolságok:

- 1 A segédvonalak jelentése
- 2 1 m
- 3 65 cm
- 4 A vetületi vonalak jelzése
- 5 1 m

- 1 Normál hátulnézet
- 2  vagy 
- 3  vagy 
- 4 Normál hátulnézet + talajnézet
- 5 A kormánykerék 90 foknál nagyobb elfordításakor.
- 6 A vetületi vonalak a járműtesttől körülbelül 25 cm-re jelennek meg.
- 7 A kormánykerék 90 foknál nagyobb elfordításakor.
- 8 Széles látószögű hátulnézet + talajnézet
- 9  vagy 
- 10  vagy 
- 11 Széles látószögű hátulnézet
- 12  vagy  vagy **CAMERA** gomb
- 13  vagy  vagy **CAMERA** gomb

■ A többnézetű kamera korlátozásai

A rendszer esetleg nem fog megfelelően működni a következő feltételek mellett:

Feltételek		Megoldások	
A kivetített vonal nem pontos.		Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.	
Előfordulhat, hogy a képek nem jelennek meg tisztán, ha:	• Rossz időben (heves eső, hó, köd stb.) vagy sötétben aktiválja a rendszert. • A kamera hőmérséklete magas. • Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál. • Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor). • A kamera objektíve megkarcolódott.	Ne használja a többnézetű kamerarendszert, és kizárólag a vizuális ellenőrzésre hagyatkozzon, amíg a körülmények nem teszik lehetővé a rendszer megfelelő működését.	
	• A kamera objektíve szennyezett vagy párás. • Ha vízcseppek vagy rovarok kerülnek a kamera lencséjére.		A kamera objektívét vízzel, enyhe mosószerrel vagy üvegtisztítóval nedvesített puha ronggyal tisztítsa.
	• Az audio/információs képernyő szennyezett.		Puha, száraz ruhával törölje le a képernyőt.
A kamera szöge megváltozik.	A kamerát vagy a kamera körüli területet súlyos behatás érte.	Ne használja a többnézetű kamerarendszert, hanem vegye fel a kapcsolatot egy kereskedővel.	
A többnézetű kamerarendszer használata közben hibaüzenet jelenik meg.			
A kép nem jelenik meg a képernyőn, amikor az audió/információ képernyőn megnyomja a CAMERA gombot, és a gépjármű 20 km/h vagy annál kisebb sebességgel halad.			

Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

■ Ajánlott üzemanyag

EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag

Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú

A gépjárművet úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú prémium ólommentes benzinnel működjön.

Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes normál benzint használhat átmenetileg.

Ha ólommentes normál benzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökken. A normál benzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

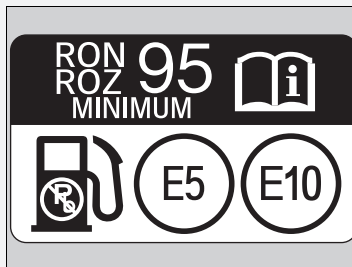
■ Az üzemanyagtartály térfogata: 40 l

» Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

Megjegyzés

Az ólmot tartalmazó benzin használata a következő kockázatokat jelenti:

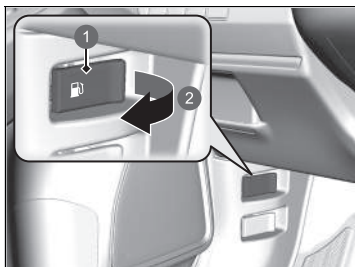
- Károsíthatja a kipufogórendszert, beleértve a katalizátort is
- Károsíthatja a motort és az üzemanyagrendszert
- Károsan befolyásolhatja a motort és más rendszereket



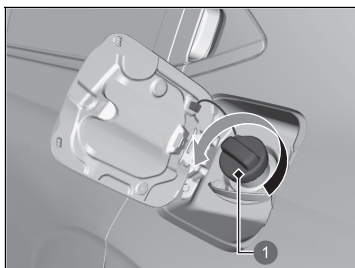
Oxigéntartalmú üzemanyagok

Az oxigénnel dúsított üzemanyagokat benzinnel, etanollal vagy egyéb összetevőkkel keverik. Gépjárműve az EN 228 szabványokkal összhangban maximum 10% etanolt és maximum 22% ETBE-t tartalmazó oxigéntartalmú üzemanyaggal is működtethető. További információért keresse fel a Honda-márkakereskedést.

Tankolás



- 1 Tanksapkafedél nyitókarja
- 2 Húzza meg



- 1 Sapka

1. A gépjárművet úgy állítsa le az üzemanyagtöltő állomásnál, hogy az a gépjármű bal hátsó részéhez essen közel.
2. Kapcsolja ki a hajtórendszert.
3. Húzza meg a tanksapkafedél nyitókarját a vezetőoldali műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.
▶ Az üzemanyag-betöltő fedél kinyílik.
4. Vegye le lassan a tanksapkát. Ha levegő távozására utaló hangot hall, várja meg, amíg a levegőnyomás megszűnik, majd csavarja le a tanksapkát.

▶▶ Tankolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

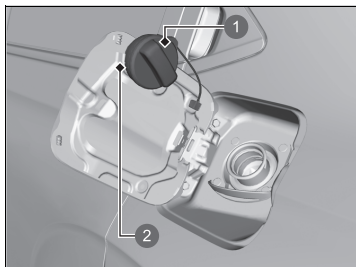
A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Ha helytelenül kezeli az üzemanyagot, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- Kapcsolja ki a hajtórendszert, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabadtéren tankoljon.
- Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

⚠ VIGYÁZAT

A tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását, hogy maradjon még hely az üzemanyagtartályban, és az üzemanyag nehogy kifolyjon a hőmérséklet-változás következtében.

Ha a tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását, ne tankoljon tovább. További üzemanyag meghaladhatja a teljes üzemanyagtartály-térfogatot, és az üzemanyag kifolyhat.



- ❶ Sapka
- ❷ Tartó

5. Helyezze a tanksapkát a tartóba.
6. Teljesen dugja be a nyílásba a tankolócső végét.
 - Amikor a tank teljesen megtelt, egy kattánó hangot hall, és a tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását. Így marad hely az üzemanyagtartályban az üzemanyag hőmérséklet-változással járó térfogat-növekedése esetére.
7. Tankolás után csavarja vissza a tanksapkát, és húzza meg, amíg legalább egy kattánást hall.
 - Csukja be kézzel az üzemanyag-betöltő fedelet.

Az üzemanyag-fogyasztás javítása és a CO₂-kibocsátás csökkentése

Az üzemanyag-fogyasztás elérése és a CO₂-kibocsátás csökkentése számos tényezőtől függ, többek között a vezetési állapotoktól, a terhelési súlytól, az üresjáratú időtől, a vezetési szokásoktól és a gépjármű állapotától. Ezen és egyéb tényezők függvényében előfordulhat, hogy a gépjárműre megadott üzemanyag-fogyasztás nem érvényesül.

Karbantartás és üzemanyag-fogyasztás

Az üzemanyag-fogyasztást a gépjármű megfelelő karbantartásával lehet optimalizálni. Kövesse a karbantartási ütemtervet, és szükség esetén tekintse meg a járműhöz kapott szervizinformációkat.

Szervizre emlékeztető rendszerrel nem rendelkező gépjárművek esetén kövesse a karbantartási ütemtervet.

Karbantartási ütemterv* 555. o.

- Az ajánlott viszkozitású motorolajat használja.

Ajánlott motorolaj 567. o.

- Figyeljen a megadott abroncsnyomásra.
- Ne terhelje a gépjárművet túlsúllyal.
- Tartsa tisztán a gépjárművet. A gépjármű aljára rakódott hó vagy sár többletsúlyt és nagyobb légellenállást okoz.

Az üzemanyag-fogyasztás javítása és a CO₂-kibocsátás csökkentése

A következő számítási módszer javasolt a vezetés közbeni pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás meghatározásához.

100	×	liter üzemanyag	÷	Megtett kilométer	=	l/100 km
Megtett távolság	÷	gallon üzemanyag	=	Mérföld/gallon		

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Karbantartás

A fejezet az alapvető karbantartási műveleteket ismerteti.



Karbantartás előtti teendők

Ellenőrzés és karbantartás	546
Biztonsági előírások a karbantartás során.....	547
A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok	548
A karbantartási szervizre vonatkozóan	549
Szervizre emlékeztető rendszer*	550
Karbantartási ütemterv*	555
Karbantartás a motortérben	
Karbantartási elemek a motortérben.....	564
A motorháztető felnyitása	565
Ajánlott motorolaj	567
Az olajsint ellenőrzése	569

Motorolaj-utántöltés.....	570
Hűtőfolyadék.....	571
A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéka.....	574
Sebességváltó-folyadék.....	575
Fékfolyadék.....	576
Az ablakmosó folyadék utántöltése	577
Üzemanyagszűrő	577
Az olajsint-ellenőrzési emlékeztető nullázása	577
Izzócseré	578
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása	581
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása	
Gumiabroncsok ellenőrzése	586

Kopásjelzők.....	587
Gumiabroncs élettartama	587
Gumiabroncs- és kerékcseré	588
Kerekek felcserélése	589
Havon való tapadást javító eszközök	590
12 V-os akkumulátor	592
A távirányító kezelése	598
Légkondicionáló rendszer karbantartása	600
Tisztítás	
Az utastér ápolása	604
Külső ápolás	608
Tartozékok, módosítások	612

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ellenőrzés és karbantartás

Saját biztonsága érdekében végezze el az összes feltüntetett ellenőrzést és karbantartást a gépjármű megfelelő állapotban tartásához. Ha valamilyen rendellenességet észlel (hang, szag, kevés fékfolyadék, olajfolt a gépjármű alatt stb.), vizsgálta át a gépjárművet a márkakereskedésben. A karbantartásra és ellenőrzésekre vonatkozó részletes információkért tekintse meg a gépjárműhöz elérhető szerviztájékoztatót vagy az ebben a kezelési kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➤ **Karbantartási ütemterv*** 555. o.

Ellenőrzési és karbantartási típusok

■ Rutinellenőrzések

Ellenőrizze a gépjárművet, valahányszor hosszabb útra indulna, vagy amikor a gépjárművet mossa vagy tankolja.

■ Időszakos ellenőrzések

- Havonta ellenőrizze a fékfolyadékszintet.
➤ **Fékfolyadék** 576. o.
- Havonta ellenőrizze az abroncsnyomást. Figyelje meg a gumiköpeny futófelületét kopás szempontjából, illetve idegen tárgyak általi sérüléseket ellenőrizve.
➤ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 586. o.
- Havonta ellenőrizze a külső lámpák működését.
➤ **Izzócsere** 578. o.
- Ellenőrizze az ablaktörlőlapátok állapotát legalább fél évente.
➤ **Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása** 581. o.

Biztonsági előírások a karbantartás során

A legfontosabb biztonsági óvintézkedéseket megtalálhatja ebben a kézikönyvben. Ugyanakkor nincs lehetőségünk felhívni a figyelmét a karbantartás során felmerülő összes veszélyre. Csak Ön döntheti el, hogy egy adott feladatot el kell-e végezni vagy sem.

Biztonsági előírások a karbantartás során

- A tűz és a robbanás kockázatának a csökkentése céljából a 12 V-os akkumulátor, az összes nagyfeszültségű rendszer és az üzemanyagrendszerrel kapcsolatos alkatrészek közelében ne dohányozzon, továbbá kerülje a szikraképződést és a nyílt lángot.
- Ne hagyjon rongyot, törülközőt vagy egyéb éghető anyagot a motorháztető alatt.
► A környező alkatrészek hőjétől meggyulladhatnak, és ez tüzesetet okozhat.
- Az alkatrészek tisztításához ne benzint használjon, hanem a kereskedelemben kapható mosószerket, illetve alkatrésztisztító anyagokat.
- Viseljen védőszemüveget és védőruházatot a 12 V-os akkumulátorral vagy sűrített levegővel történő munkavégzés közben.
- A motor-kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, amely mérgező és az emberi szervezetbe jutva halálos lehet.
► Csak akkor járassa a motort, ha van elégséges szellőztetés.

►► Biztonsági előírások a karbantartás során

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A helytelen karbantartás vagy hibás javítás miatt a gépjárművel balesetet okozhat, amelyben súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig tartsa be a jelen kezelési kézikönyvben/ szerviztájékoztatóban szereplő átvizsgálási és karbantartási ajánlásokat és ütemterveket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A karbantartási előírások és figyelmeztetések nem megfelelő módon történő követése miatt súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

A kezelési kézikönyvben található folyamatokat és előírásokat minden esetben kövesse és tartsa be.

■ Járműbiztonság

- A karbantartás alatt a gépjárműnek álló helyzetben kell lennie.
 - A gépjárművel vízszintes felületen álljon, húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a hajtórendszert.
- A motortér ellenőrzése előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőventilátor leállt.
 - A gépjármű állapotától függően a hűtőventilátor GÉPJÁRMŰ KIKAPCSOLVA teljesítmény-üzemmódban is működhet.
- Ügyeljen a forró felületekre, mert égési sérülést okozhatnak.
 - Várja meg, amíg a hajtórendszer (beleértve a benzinmotort és a kipufogórendszert) teljesen lehűl, mielőtt a gépjármű alkatrészeit megérintené.
- Ügyeljen a mozgó részekre, mert sérülést okozhatnak.
 - Ne indítsa el a hajtórendszert, csak ha erre kéri, és végtagjait tartsa távol a mozgó részekről. A teljesítmény-üzemmód bekapcsolt állapotában a motor automatikusan beindulhat, vagy a hűtőventilátor anélkül kezdhet működni, hogy a motor járna.
- Ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorhoz és (narancssárga) vezetékeihez.

A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

A gépjármű karbantartásakor és szervizeléskor ajánlott az Eredeti Honda alkatrészek és folyadékok használata. Az Eredeti Honda alkatrészeket a Honda gépjárművekhez hasonló minőségi gyártási szabványok szerint gyártják.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Ha a gépjárműben elérhető a szervizre emlékeztető rendszer, akkor a járművezetői információs felületen keresztül tájékoztatást kap a gépjármű karbantartásának esedékességéről. A kijelzőn megjelenő szervizelem-kódok magyarázatát a gépjárművéhez rendelkezésre álló szerviztájékoztatóban találja.

➤ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 550. o.

Ha a szervizre emlékeztető rendszer nem érhető el, kövesse a gépjárművel kapott szervizkönyvben* található karbantartási ütemterveket.

Ha gépjárműve nem rendelkezik szervizkönyvvel*, kövesse a jelen felhasználói kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➤ **Karbantartási ütemterv*** 555. o.

»A karbantartási szervizre vonatkozóan

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Ha a gépjárművet azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a márkakereskedéssel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat, és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményeinek megfelelően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tájékoztató, hogy mely szervizelemeket kell elvégezni. A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik. A rendszer tájékoztatja, hogy mikor kell a gépjárművet márkakereskedőhöz vinni a hátralevő napok alapján.

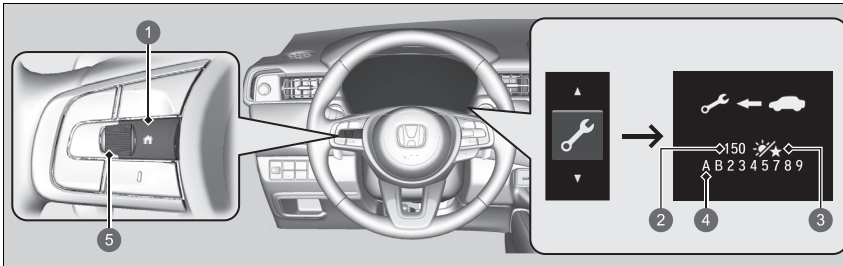
Amikor a következő karbantartási szerviz ideje közeledik, elérkezik vagy elmúlik, egy figyelmeztető ikon is megjelenik a járművezetői információs felületen a teljesítmény-üzemmód minden BE helyzetbe állításakor.

» Szervizre emlékeztető rendszer*

Kiválaszthatja, hogy a járművezetői információs felületen megjelenő figyelmeztető ikon mellett a vonatkozó figyelmeztető üzenet is megjelenjen-e.

A szervizre emléktető információ megjelenítése

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot.
3. Görgessen a bal oldali választógörgővel, amíg a  ikon meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a szervizemléktető információk képernyőjének megjelenítéséhez. A karbantartási tétel a többi közlő karbantartási eseménnyel együtt megjelenik a járművezetői információs felületen.



- 1  (Kezdőképernyő) gomb
- 2 Hátralévő napok
- 3 Nap ikon
- 4 Karbantartási elemkód(ok)
- 5 Bal oldali választógörgő

A rendszerüzenet visszajelzője (1) a szervizemléktető információval együtt jelenik meg.

A szervizre emléktető információ megjelenítése

A motor működési körülményei és a motorolaj állapota alapján a rendszer kiszámolja a következő szerviz esedékességéig hátralévő napok számát.

Figyelmeztető ikonok és szervizemlékeztető információk a járművezetői információs felületen

Figyelmeztető ikon	Szervizemlékeztető információ	Magyarázat	Információ
Szerviz hamarosan esedékes 		Egy vagy több szervizművelet 30 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	A rendszer a hátralévő napokat naponta számolja vissza.
Szerviz most esedékes 		Egy vagy több szervizművelet 10 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet.
Szerviz esedékessége lejárt 		A jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és győződjön meg arról, hogy lenullázták a szervizre emlékeztető rendszert.

■ Szervizemléktető elemek

A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik a járművető információs felületen.
A szervizemléktető kódok és ikonok magyarázatát a gépjárművéhez elérhető szerviztájéktotóban találja.

■ A szervizre emléktető rendszer rendelkezésre állása

Még ha a szervizemléktető információ meg is jelenik a járművető információs felületen a  (Kezdőképernyő) gomb megnyomásakor, ez a rendszer nem minden országban elérhető. Ellenőrizze a gépjárműhöz rendelkezésre álló szerviztájéktotót, vagy érdeklődjön egy márkakereskedésben, hogy a szervizre emléktető rendszer elérhető-e Önnek.

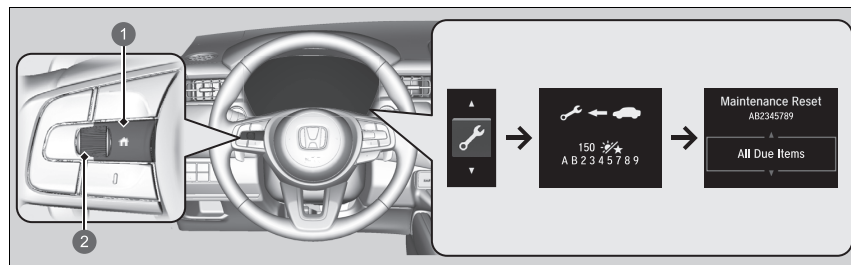
▶▶ A szervizre emléktető rendszer rendelkezésre állása

Ha a gépjárművet azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emléktető rendszer vonatkozik, egyeztessen a márkakereskedéssel, hogy miképpen rögzítse a szervizemléktető információkat és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményei között.

■ A kijelző alapállapotba állítása

A karbantartási szerviz elvégzése után nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt.

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot.
3. Görgessen a bal oldali választógörgővel, amíg a  ikon meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a szervizemlékeztető információk képernyőjének megjelenítéséhez.
5. Tartsa nyomva a bal oldali választógörgőt, amíg a nullázás mód meg nem jelenik.
6. Görgessen a bal oldali választógörgővel a visszaállítani kívánt elemhez (Kiválaszthatja a **Mégse** lehetőséget is a folyamat megszakításához).
► Az összes elem egyidejű visszaállításához válassza az **Összes esedékes** elemet.
7. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a kiválasztott elem visszaállításához.
8. A többi visszaállítani kívánt elem esetén ismételje meg a műveletet az 5. lépéstől.



- 1  (Kezdőképernyő) gomb
- 2 Bal oldali választógörgő

►► A kijelző alapállapotba állítása

Megjegyzés

A karbantartási szolgáltatás utáni szervizemlékeztető információ nullázásának hiányában a rendszer helytelen karbantartási intervallumokat mutat, amely súlyos mechanikai problémákhoz vezethet.

A szervizre emlékeztető rendszer információs kijelzőjét az audio/információs képernyő segítségével is alaphelyzetbe állíthatja.

► **Testre szabható funkciók** 321. o.

A márkakereskedés nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt a szükséges karbantartási szerviz elvégzése után. Ha egy márkakereskedőn kívül más végzi a karbantartási szervizt, akkor önállóan kell elvégezni a szervizemlékeztető információs kijelző nullázását.

A gépjármű karbantartási információi a járműhöz tartozó szerviztájékoztatóban (ha rendelkezésre áll) található. Ha nem áll rendelkezésre szerviztájékoztató, tekintse át a következő karbantartási ütemterveket.

A karbantartási ütemterv nagy vonalakban tartalmazza a gépjárműve problémamentes működésének biztosításához minimálisan szükséges karbantartást. Különböző területi és éghajlati különbségek miatt további karbantartási feladatok is adódhatnak. A részletesebb leírást lásd a járművéhez mellékelt szerviztájékoztatóban.

A karbantartási munkákat bízza megfelelően képzett és a megfelelő szerszámokkal rendelkező szerelőkre. A hivatalos márkakereskedő teljesíti e feltételeket.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az ukrán típusok kivételével

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Motorolaj cseréje	Normál	10 000 kilométerenként vagy évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Motorolajszűrő cseréje	Normál	20 000 kilométerenként vagy 2 évente									
	Fokozott igénybevétel	10 000 kilométerenként vagy évente									
Levegőszűrő betét cseréje		30 000 kilométerenként									
Szelephézag ellenőrzése* ¹		120 000 kilométerenként									
Cseréljen gyújtógyertyát* ²		100 000 kilométerenként									
Hűtőfolyadék cseréje		200 000 kilométer vagy 10 év után, majd 100 000 kilométerenként vagy 5 évente									

*1: Szemrevételezés

Ha túlságosan hangosak, a 120 000 kilométeres szerviz során állíttassa be a szelepeket.

*2: Algériai típusok

Átvizsgálás 20 000 km-enként.

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Sebességváltó-folyadék cseréje ^{*1}	Normál	150 000 kilométerenként vagy 6 évente									
	Fokozott igénybevétel	75 000 kilométerenként vagy 3 évente									
Sebességváltó-folyadék cseréje ^{*2}		80 000 km-enként vagy 4 évente									
Sebességváltó-folyadék cseréje ^{*3}	Normál	150 000 km-enként vagy 6 évente									
	Fokozott igénybevétel	80 000 km-enként vagy 4 évente									
Por- és pollenszűrő cseréje		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Első és hátsó fékek ellenőrzése		10 000 kilométerenként vagy évente									
Fékfolyadék cseréje		3 évente									
Tartály üzemanyagszűrőjének cseréje ^{*4}	Normál	180 000 kilométerenként									
	Fokozott igénybevétel	110 000 kilométerenként ^{*6}									
Tartály üzemanyagszűrőjének cseréje ^{*5}	Normál	150 000 km-enként									
	Fokozott igénybevétel	70 000 kilométerenként ^{*6}									
Gumijavító palack lejárati dátumának ellenőrzése		1 évente									
Kerekek felcserélése (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)		10 000 kilométerenként									

*1: Kivéve a hongkongi, makaói, jordániai, libanoni, marokkói és tunéziai típusokat

*2: Hongkongi és makaói típusok

*3: Jordániai, libanoni, marokkói és tunéziai típusok

*4: Kivéve az afrikai (kivéve a dél-afrikai), dél-amerikai (kivéve a brazil) és indonéz típusokat

*5: Afrikai (kivéve a dél-afrikai), dél-amerikai (kivéve a brazil) és indonéz típusok

*6: Javasolt az üzemanyagszűrő cseréje, ha gyanúja szerint az üzemanyag nem megfelelő tisztaságú (pl. por került bele), mivel ebben az esetben a szűrő hamarabb eldugulhat.

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:											
Hajtótengely gumiharang Kormányösszekötő rúd gömbfejei, kormányműház és gumiharangok Felfüggesztés elemei	10 000 kilométerenként vagy évente										
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel/VSA-val együtt) Kipufogórendszer Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik Minden folyadék szintje és állapota		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Ukrajnai típusok

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Motorolaj cseréje	Normál	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Fokozott igénybevétel	7500 kilométerenként vagy 6 havonta												
Motorolajszűrő cseréje	Normál	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Fokozott igénybevétel	7500 kilométerenként vagy 6 havonta												
Levegőszűrő betét cseréje		30 000 kilométerenként												
Szelephézag ellenőrzése* ¹		120 000 kilométerenként												
Cseréljen gyújtógyertyát* ²		120 000 kilométerenként												
Hűtőfolyadék cseréje		200 000 km vagy 10 év után, majd 100 000 kilométerenként vagy 5 évente												
Sebességváltó-folyadék cseréje		80 000km-enként vagy 4 évente												
Por- és pollenszűrő cseréje		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Első és hátsó fékek ellenőrzése		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Fékfolyadék cseréje		3 évente												
Tartály üzemanyagszűrőjének cseréje	Normál	180 000 kilométerenként												
	Fokozott igénybevétel	105 000 km-enként* ³												
Gumijavító palack lejárat dátumának ellenőrzése		1 évente												
Kerekek felcserélése (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)		15 000 kilométerenként												

*1: Szemrevételezés

Ha túlságosan hangosak, a 120 000 kilométeres szerviz során állíttassa be a szelepeket.

*2: Ellenőrizze 15 000 kilométerenként

*3: Javasolt az üzemanyagszűrő cseréje, ha gyanúja szerint az üzemanyag nem megfelelő tisztaságú (pl. por került bele), mivel ebben az esetben a szűrő hamarabb eldugulhat.

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000 hónap	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:														
Hajtótengely gumiharang														
Kormányösszekötő rúd gömbfejei, kormányműház és gumiharangok														
Felfüggesztés elemei		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel/VSA-val együtt)														
Kipufogórendszer														
Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik														

Nagy igénybevétel

Kövesse a nagy igénybevételre vonatkozó karbantartási ütemtervet, ha FŐKÉNT úgy használja a gépkocsit, hogy az alábbi feltételek legalább egyike teljesül:

- Egy út során kevesebb mint 8 km megtétele, vagy fagyáspont alatti hőmérsékleten kevesebb mint 16 km megtétele.
- Különösen magas hőmérsékleten (35 °C felett) vezetés.
- Hosszú ideig tartó alapjáratú üzemeltetés, vagy ha a vezetés hosszú ideig indulás-megállás periódusokból áll.
- Megrakott tetőcsomagtartóval vagy hegyi utakon történő közlekedés.
- Sáros, poros vagy szózott utakon történő közlekedés.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben csak ALKALMANKÉNT vezet mostoha körülmények között, a normál körülményekre érvényes karbantartási ütemtervet kövesse.

Karbantartási jegyzőkönyv (külön szerviznyilvántartás nélküli járműveken)

Az alábbiakban részletezett és szükséges karbantartási tételeket a Honda-márkakereskedés rögzíti. Tartsa meg az összes elvégzett munkáról megkapott elismervényt, számlát, nyugtát.

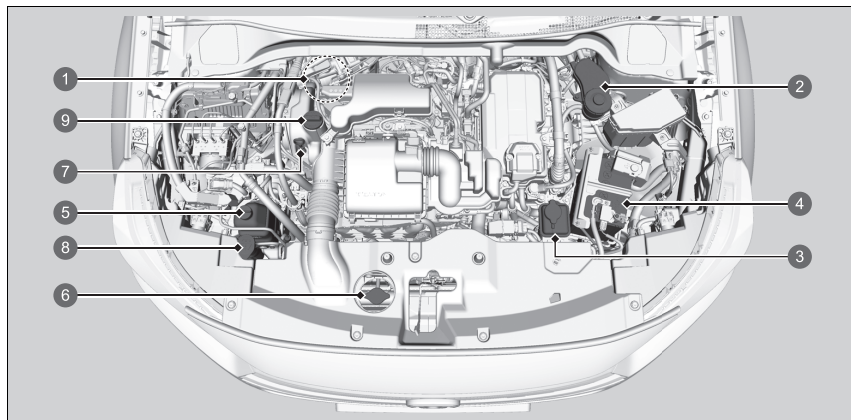
Az ukrán típusok kivételével

	km vagy hónap	Dátum	Aláírás vagy pecsét
20 000 km (vagy 12 hó)			
40 000 km (vagy 24 hó)			
60 000 km (vagy 36 hó)			
80 000 km (vagy 48 hó)			
100 000 km (vagy 60 hó)			
120 000 km (vagy 72 hó)			
140 000 km (vagy 84 hó)			
160 000 km (vagy 96 hó)			
180 000 km (vagy 108 hó)			
200 000 km (vagy 120 hó)			

Ukrajnai típusok

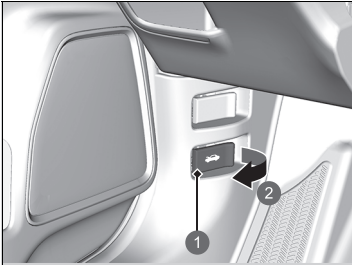
	km vagy hónap	Dátum	Aláírás vagy pecsét
15 000 km (vagy 12 hónap)			
30 000 km (vagy 24 hónap)			
45 000 km (vagy 36 hónap)			
60 000 km (vagy 48 hónap)			
75 000 km (vagy 60 hónap)			
90 000 km (vagy 72 hónap)			
105 000 km (vagy 84 hónap)			
120 000 km (vagy 96 hónap)			
135 000 km (vagy 108 hónap)			
150 000 km (vagy 120 hónap)			
165 000 km (vagy 132 hónap)			
180 000 km (vagy 144 hónap)			
195 000 km (vagy 156 hónap)			

Karbantartási elemek a motortérben

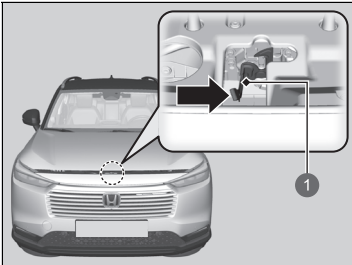


- | | |
|---|---|
| 1 Fékfolyadék (fekete sapka)
(jobbkezes típus) | 4 12 V-os akkumulátor |
| 2 Fékfolyadék (fekete sapka) (balkezes típus) | 5 Hűtőfolyadék póttartálya |
| 3 Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék-póttartálya | 6 Hűtősapka |
| | 7 Motorolajszint-jelző pálca (narancssárga) |
| | 8 Mosófolyadék (kék sapka) |
| | 9 Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka |

A motorháztető felnyitása



- ❶ Motorháztető nyitókarja
- ❷ Húzza meg



- ❶ Kar

1. Parkolja le a gépjárművet vízszintes felületre, és húzza be a rögzítőféket.
2. Húzza meg a motorháztető-nyitó kart a vezetőoldalon a műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.
► A motorháztető kissé felnyílik.

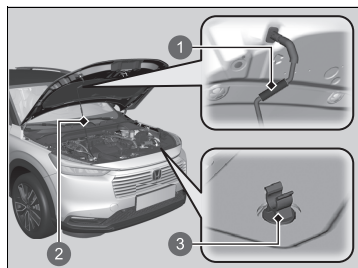
»A motorháztető felnyitása

Megjegyzés

Ne nyissa fel a motorháztetőt az ablaktörlő lapátok felemelt helyzetében. A motorháztető megütheti az ablaktörlőt, ami a motorháztető és/vagy az ablaktörlők sérülését okozhatja.

Amikor a motorháztetőt becsukja, győződjön meg arról, hogy megfelelően záródik.

Ha a motorháztető reteszelőkarját akadozva lehet mozgatni, vagy ha a motorháztetőt a reteszelőkarja felemelése nélkül is ki tudja nyitni, a reteszelő mechanizmusát meg kell tisztítani és kenni.



- ❶ Markolat
- ❷ Kitámasztórúd
- ❸ Bilincs

4. A markolatnál fogva távolítsa el a kitámasztórudat a bilincsről. Rögzítse a kitámasztórudat a motorháztetőn.

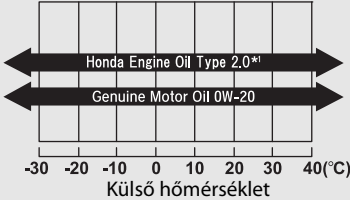
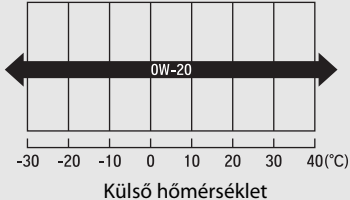
Amikor be akarja csukni, távolítsa el a kitámasztórudat, és tegye vissza a bilincsbe, majd óvatosan engedje le a motorháztetőt. Ezután körülbelül 30 cm-re a becsukott állapottól engedje el a motorháztetőt a becsukáshoz.

Ajánlott motorolaj

Használjon eredeti, vagy a kereskedelemben kapható, a feltüntetett külső hőmérsékletekhez megfelelő típusú és viszkozitású másik motorolajat.

Az olajnak kiemelkedő szerepe van a motor teljesítményében és élettartamában. Ha a gépjárművet nem megfelelő vagy elhasználódott olajjal használja, a motor elromolhat vagy megsérülhet.

Európai és ukrainai típusok

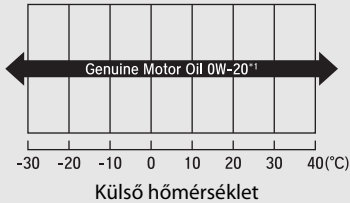
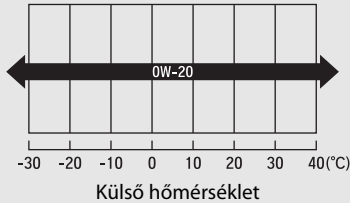
Eredeti motorolaj	Kereskedelemben kapható motorolaj
- Honda Engine Oil Type 2.0*1 - Eredeti Honda motorolaj  Külső hőmérséklet	ACEA C5  Külső hőmérséklet

*1: Az üzemanyag-fogyasztás javítására kifejlesztve.

Ajánlott motorolaj

Motorolaj-adalékanyagok
Nem használhat motorolaj-adalékanyagokat.

Az európai és ukrainai típusok kivételével

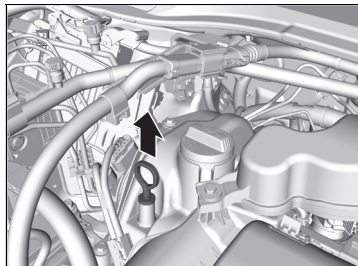
Eredeti motorolaj	Kereskedelemben kapható motorolaj
Eredeti Honda motorolaj*¹  Külső hőmérséklet	ACEA C5  Külső hőmérséklet

*1: Az üzemanyag-fogyasztás javítására kifejlesztve.

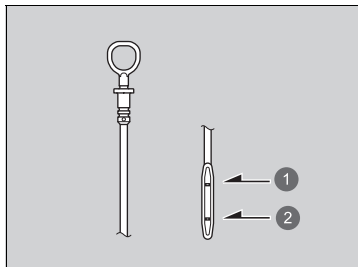
Az olajszint ellenőrzése

Javasoljuk, hogy a motorolajszintet minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Álljon a gépjárművel vízszintes, sima talajra.

Kapcsolja ki a hajtórendszert. Az olajszintet a benzinmotor hideg állapotában ellenőrizheti. Ha a benzinmotor járt, várjon kb. három percet az olaj ellenőrzése előtt.



1. Húzza ki a pálcát (narancssárga).
2. Törölje meg a szintjelző pálcát tiszta ronggyal vagy papírtörülővel.
3. Helyezze vissza teljesen a szintjelző pálcát.



- 1 Felső jelölés
- 2 Alsó jelölés

4. Húzza ki ismét, majd ellenőrizze a szintet. Az a jó, ha az alsó és felső jel között hagy nyomot az olaj a pálcán. Töltsön motorolajat szükség szerint.
5. Nullázza az olajszint-ellenőrzési emlékeztetőt.

► **Az olajszint-ellenőrzési emlékeztető nullázása** 577. o.

►► Az olajszint ellenőrzése

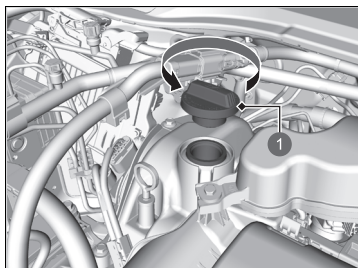
Ha az olajszint az alsó jelölés közelében vagy alatta található, lassan töltsön hozzá olajat, de ne töltse túl.

Az olajfogyasztás mértéke sok mindentől függ: hogyan vezeti Ön a gépjárművet, az éghajlati és hőmérsékleti viszonyok, utak állapota. Az olajfogyasztás mértéke akár az 1 litert is elérheti 1000 km levezetése alatt. Az olajfogyasztás valószínűleg magasabb, mint az általában megszokott, amikor a motor még új és bejáratás alatt van.

Ha a gépkocsi nincs felszerelve szervizre emlékeztető rendszerrel, az olajcsere után az olajszint-ellenőrzési emlékeztetőt is nullázni kell.

► **Az olajszint-ellenőrzési emlékeztető nullázása** 577. o.

Motorolaj-utántöltés



- ❶ Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka

1. Tekerje ki és távolítsa el a motorolaj-betöltő nyílást védő sapkát.
2. Lassan töltsse be a motorolajat.
3. Csavarja vissza a motorolaj-betöltő nyílást védő sapkát, és húzza meg erősen.
4. Várjon három percet, és ellenőrizze újra az olajsintet a szintjelző pálcával.
5. Nullázza az olajsint-ellenőrzési emlékeztetőt.
 ➤ **Az olajsint-ellenőrzési emlékeztető nullázása** 577. o.

►► Motorolaj-utántöltés

Megjegyzés

A motorolajat ne töltsse túl a felső jelzésen. A motorolaj túltöltése szivárgást vagy a motor károsodását okozhatja.

A melléfolyt olajat azonnal törölje le. A kifolyt olaj károsíthatja a motortér alkatrészeit.

Ha a gépkocsi nincs felszerelve szervizre emlékeztető rendszerrel, az olajcsere után az olajsint-ellenőrzési emlékeztetőt is nullázni kell.

- **Az olajsint-ellenőrzési emlékeztető nullázása** 577. o.

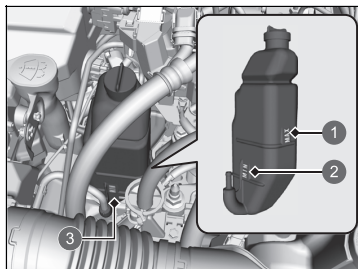
Hűtőfolyadék

Előírt hűtőfolyadék: 2. típusú Honda négyévszakos fagyálló/hűtőfolyadék

Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% víz keveréke. Tartsa be a fenti keverési arányt, ne adjon hozzá több vizet vagy fagyállót.

Javasoljuk, hogy a motor hűtőfolyadékszintjét minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Először a póttartályt ellenőrizze. Ha teljesen kiürült, ellenőrizze a hűtőben lévő hűtőfolyadék szintjét. Ennek megfelelően adagolja a hűtőfolyadékot.

Póttartály



- 1 MAX
- 2 MIN
- 3 Póttartály

1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehült-e.
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a póttartályban.
 - Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** jelzés alatt van, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot, amíg eléri a **MAX** jelzést.

Hűtőfolyadék

FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

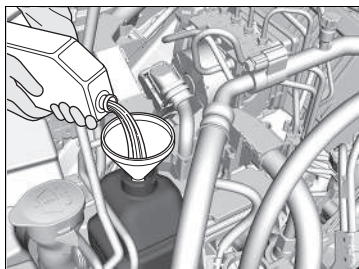
A feltöltéssel a motor és a hűtő lehülését meg kell várni.

Megjegyzés

Ha a hőmérséklet várhatóan hosszú ideig -30°C alatt lesz, a hűtőfolyadékot magasabb koncentrációjú folyadékra kell cserélni. A megfelelő hűtőfolyadékkal kapcsolatos információért konzultáljon a Honda-márkakereskedéssel.

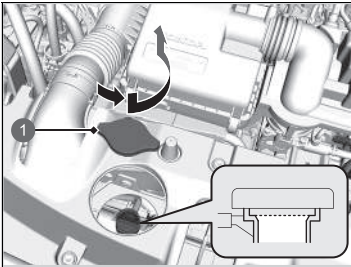
Ha nem áll rendelkezésre Honda fagyálló/hűtőfolyadék, ideiglenesen valamelyik másik, ismertebb gyártó szilikátmentes hűtőfolyadékát is használhatja. Mielőtt betöltené, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék alumíniummotorokhoz javasolt, jó minőségű hűtőfolyadék-e. Ha folyamatosan nem a Honda által gyártott hűtőfolyadékot használ, ez korrózióhoz és a hűtőrendszer meghibásodásához vezethet. Amint lehet, öblítse át a hűtőrendszert eredeti Honda fagyállóval/hűtőfolyadékkal.

Ne adagoljon a gépjármű hűtőrendszerébe rozsdagátlókat vagy egyéb adalékanyagokat. Ezek nem mindig kompatibilisek a hűtőfolyadékkal vagy a motor alkatrészeivel.



3. Ellenőrizze a hűtőrendszer esetleges szivárgását.

Hűtő



1 Hűtősapka

1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt-e.
2. Forgassa el a hűtősapkát 1/8 fordulattal az óramutató járásával ellentétesen, és engedje ki a nyomást a hűtőrendszerből.
3. Nyomja le és forgassa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétesen, és távolítsa el.
4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha túl alacsony, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot.
5. Tegye vissza a hűtősapkát. Húzza meg erősen.

Hűtősapka



- Ne nyissa ki, amíg forró.
- A forró hűtőfolyadék leforrázhatja.
- A nyomáscsökkentő szelep 108 kPa nyomáson nyit.

Hűtő

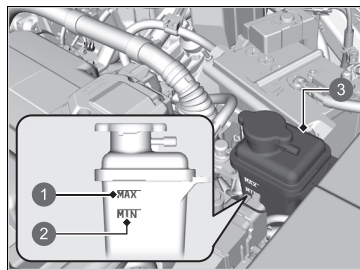
Megjegyzés

A folyadékot lassan és óvatosan töltsé. A kifröccsent folyadékot azonnal törölje fel; a folyadék károsíthatja a motortérben lévő alkatrészeket.

A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékja

A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzésekor feltétlenül kövesse az alábbiakban leírt eljárásokat. Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** szint alatt van, szervizeltesse a gépjárművet egy márkakereskedővel.

Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék-póttartálya



- 1 MAX
- 2 MIN
- 3 Póttartály

1. Ellenőrizze a hűtőfolyadék-szintet a tartályban.
 2. Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** szint alá esett, szervizeltesse a gépjárművet egy kereskedővel.
- Csak képzett szerelő töltheti fel a hűtőfolyadékot, és ellenőrizheti, hogy a rendszer szivárogo-e.

A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék-póttartályának sapkája



- Ne nyissa ki, amíg forró.
- A forró hűtőfolyadék leforrázhatja.
- A biztonsági szelep 49 kPa nyomáson nyit.

A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékja

Ne töltsön a hűtőfolyadékba korróziógátlót vagy egyéb adalékokat. Ezek nem mindig kompatibilisek a hűtőfolyadékkal vagy az elektromotor alkatrészeivel.

Sebességváltó-folyadék

Előírt folyadék: Honda ATF DW-1

Egy márkakereskedővel ellenőriztesse a folyadékszintet, szükség esetén pedig töltesse fel. A sebességváltó folyadékának csereperiódusával kapcsolatban tartsa be a gépjármű karbantartási ütemtervét.

📄 **Karbantartási ütemterv*** 555. o.

Ne kísérelje meg maga ellenőrizni vagy lecserélni a sebességváltó-folyadékot.

» Sebességváltó-folyadék

Megjegyzés

Ne keverje össze a Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadékot más folyadékokkal.

A Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadék használata negatívan befolyásolhatja a gépjármű sebességváltójának működését és tartósságát, és a váltómű meghibásodását okozhatja.

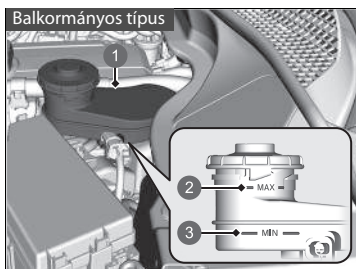
A Honda járműgarancia nem érvényesíthető, ha a Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadékot használ, mivel emiatt a gépjármű károsodhat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fékfolyadék

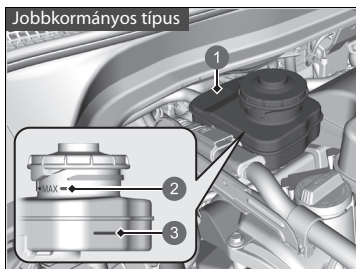
Előírt folyadék: DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

Fékfolyadékszint ellenőrzése



- ❶ Póttartály
- ❷ **MAX**
- ❸ **MIN**

A folyadékszintnek a póttartály oldalán található **MIN** és **MAX** jelzések közé kell esnie.



- ❶ Póttartály
- ❷ **MAX**
- ❸ **MIN**

Fékfolyadék

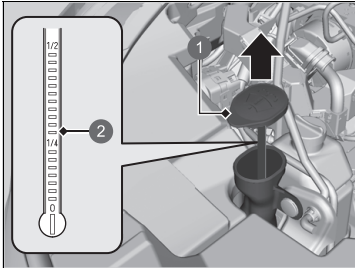
Megjegyzés

A DOT 5 jelölésű fékfolyadék nem kompatibilis a gépjármű fékrendszerével, és a rendszer súlyos károsodását eredményezheti.

Eredeti termékek használata javasolt.

Ha a fékfolyadékszint a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, mielőbb ellenőriztesse a gépjárművet egy kereskedővel, hogy nincs-e szivárgás, vagy nem koptak-e el a fékbetétek.

Az ablakmosó folyadék utántöltése



- 1 Sapka
- 2 Szintjelző

Ellenőrizze az ablakmosó folyadék mennyiségét, a sapkán lévő szintjelző segítségével.

Ha a folyadékszint alacsony, töltsse fel a mosótartályt.

A mosófolyadékot óvatosan töltsse be. Ne töltsse túl a tartályt.

Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrőt a karbantartási ütemtervben javasolt időszak és távolság szerint cserélje.

Az üzemanyagszűrő cseréjét szerelő végezze. A rendszerben levő üzemanyag kifröccsenhet, és veszélyes helyzetet teremthet, ha nincs az összes üzemanyag-vezeték csatlakozása megfelelően kezelve.

Az olajszint-ellenőrzési emlékeztető nullázása

Miután ellenőrizte az olajszintet, nullázza az olajszint-ellenőrzési emlékeztetőt. Az olajszint-ellenőrzési emlékeztetőt az audio/információs képernyőn nullázhatja.

🔧 **Testre szabható funkciók** 321. o.

►► Az ablakmosó folyadék utántöltése

Megjegyzés

Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy ecet-víz keveréket az ablakmosótartályban.

A fagyálló károsíthatja a gépjármű fényezését. Az ecet/víz oldat károsíthatja a szélvédőmosó szivattyúját.

Csak a kereskedelemben kapható ablakmosó folyadékot használjon.

Kerülje a kemény víz hosszú távú használatát, hogy megelőzhesse a vízkő lerakódását.

►► Üzemanyagszűrő

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Az üzemanyagszűrőt a szervizre emlékeztető rendszer jelzéseinek megfelelően kell cserélni.

Fényszórók

A fényszórók LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Első ködlámpák *

A ködlámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Helyzetjelzők/nappali menetfény

A helyzetjelző/nappali menetfény lámpái LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Első irányjelzők

Az első irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Aktív kanyarvilágítás *

Az aktív kanyarfény LED-es. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Irányjelzők/vészvillogók

A külső visszapillantó tükör oldali irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

» Fényszórók

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban, állítsa be a fényszórók szintjét egy kereskedővel vagy képzett szerelővel.

Féklámpák/hátsó lámpák és hátsó irányjelző lámpák

A féklámpák/hátsó lámpák és hátsó irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Hátsó lámpák, hátsó ködlámpa és tolatólámpák

A hátsó lámpák, a hátsó ködlámpa és a tolatólámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Hátsó rendszámtábla-világítás

A hátsó rendszámtábla-világítás LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Pótféklámpa

A pótféklámpa LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Egyéb izzók

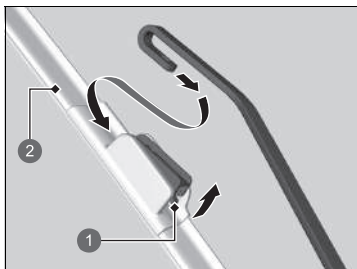
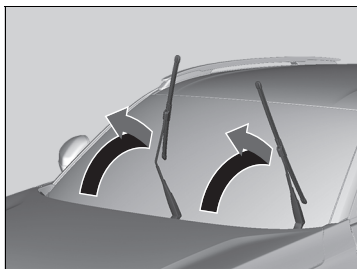
■ Sminktükör-világítás izzói

Az izzók ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

Ablaktörlőlapátok ellenőrzése

Ha az ablaktörlőgumi megrongálódott, csíkokat hagy a szélvédőn és zajosan működik, és az ablaktörlőkar kemény felületei megkarcolhatják az ablaküveget.

Az első ablaktörlőgumi cseréje



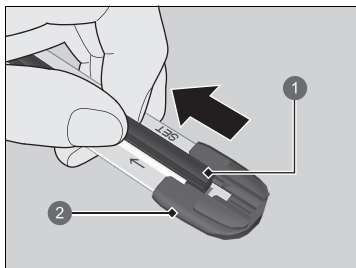
- 1 Fül
- 2 Tartó

1. Emelje fel először a vezetőoldali, majd az utasoldali ablaktörlő kart.
2. Nyomja meg felfelé és tartsa nyomva a fület, majd csúsztassa le a tartót az ablaktörlőkarról.

»Az első ablaktörlőgumi cseréje

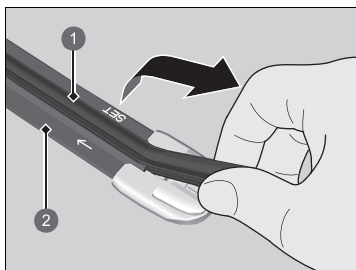
Megjegyzés

Ne ejtse vissza az ablaktörlőkart a szélvédőre, mert a szélvédő és/vagy az ablaktörlőkar megsérülhet.



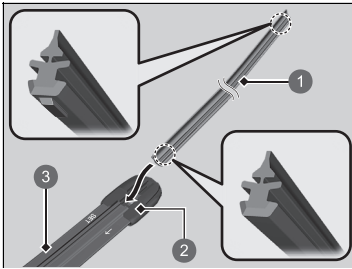
- 1 Ablaktörlő lapát
- 2 Alsó zárósapka

3. Húzza el az ablaktörlőlapát végét a képen látható nyíl irányába, amíg ki nem jön a tartó zárósapkájából.



- 1 Ablaktörlő lapát
- 2 Tartó

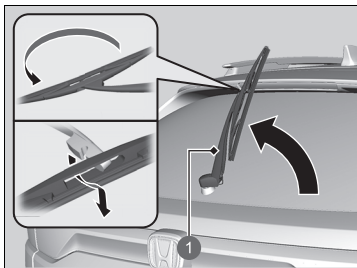
4. Húzza el az ablaktörlőlapátot az ellenkező irányba, ezzel eltávolítva a tartóból.



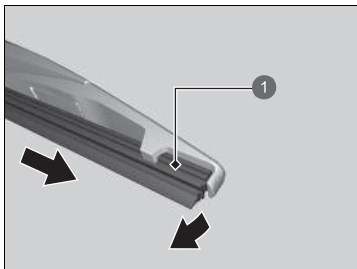
- ❶ Ablaktörlő lapát
- ❷ Sapka
- ❸ Tartó

- 5. Helyezze be az új ablaktörlőlapát lapos felét a tartó alsó részébe. Tolja be teljesen az ablaktörlőlapátot.
- 6. Illessze be az ablaktörlőlapát végét a sapkába.
- 7. Csúsztassa a tartót az ablaktörlőbe, amíg a helyére nem kattán.
- 8. Engedje le először az utasoldali, majd a vezetőoldali ablaktörlő kart.

A hátsó ablaktörlőgumi cseréje



1 Ablaktörlőkar



1 Ablaktörlő lapát

1. Emelje fel az ablaktörlőkart.
2. Hajtsa fel az ablaktörlőlapát alsó végét, amíg az le nem jön az ablaktörlőkarról.

3. Csúsztassa ki a gumit az ablaktörlőből.

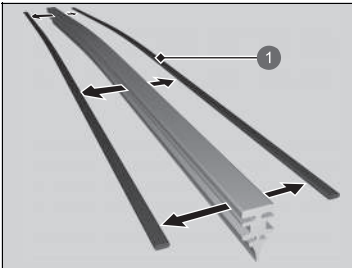
►► A hátsó ablaktörlőgumi cseréje

Megjegyzés

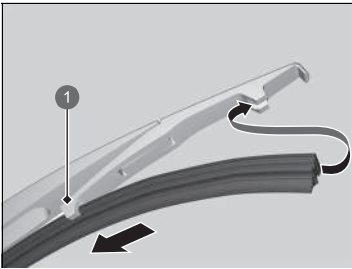
Ne próbálja erővel felemelni az ablaktörlőkart.
Ha túl magasra emeli, az ablaktörlőkar megsérülhet.

Megjegyzés

Ne ejtse le az ablaktörlőkart, mert károsíthatja a hátsó ablakot.



1 Rögzítőelem



1 Tartó

4. Távolítsa el a rögzítőelemeket az ablaktörlőlapátról, és szerelje fel azokat egy új ablaktörlő gumira.
5. Csúsztassa rá az új ablaktörlőlapátot a tartójára.
 - Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e, majd szerelje fel az ablaktörlőlapát egységet az ablaktörlőkarra.

Gumiabroncsok ellenőrzése

A gépjármű biztonságos működése érdekében a gumiabroncsoknak megfelelő méretűnek, típusúnak kell lennie, jó állapotban, a használható futófelülettel és megfelelően felfújott állapotban.

■ Guminyomásra vonatkozó útmutató

A megfelelően felfújott gumiabroncsok biztosítják a kezelés, a futófelület-élettartam és a kényelem legjobb kombinációját. Az előírt nyomást a vezetőoldali ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

A puha gumiabroncsok egyenetlenül kopnak, kedvezőtlenül hatnak a vezethetőségre és az üzemanyag-fogyasztásra, és nagyobb eséllyel mennek tönkre a túlmelegedéstől.

A túlfújott gumiabroncsok keménnyé teszik a gépjármű haladását, érzékenyebbek az úthibákra és egyenetlenül kopnak.

Indulás előtt minden nap ellenőrizni kell a gumiabroncsokat. Ha az egyik laposabbnak tűnik, mint a többi, ellenőrizze a nyomást mérőműszerrel.

Havonta legalább egyszer vagy a hosszú utazások előtt a mérőműszerrel ellenőrizze az összes guminyomást. Még a jó állapotú gumiabroncsok is veszhetnek a nyomásukból havonta 10–20 kPa (0,1–0,2 bar) értékét.

■ Ellenőrzési útmutató

A guminyomás ellenőrzésekor szintén ellenőrizze a gumiabroncsokat és a szelepszárát. A következőket ellenőrizze:

- Dudorok vagy kitüremkedések a gumiabroncs oldalán vagy futófelületén. Cserélje a gumiabroncsot, ha vágást, hasadást vagy repedést talál a gumiabroncs oldalán. Cserélje, ha szövetet vagy cérnát lát.
- Távolítsa el az idegen anyagokat és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Egyenetlen futófelületi kopás. Ellenőriztesse egy márkakereskedésben a kerekek párhuzamos állását.
- A futófelület erős kopása.
➡ **Kopásjelzők** 587. o.
- Repedések vagy sérülések a szelepszár körül.

➡ Gumiabroncsok ellenőrzése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az elhasználódott vagy helytelenül felfújott gumiabroncsok használata súlyos vagy halálos sérülést okozó balesethez vezethet.

Kövesse a kezelési kézikönyvben szereplő utasításokat a gumiabroncsok felfújására és karbantartására vonatkozóan.

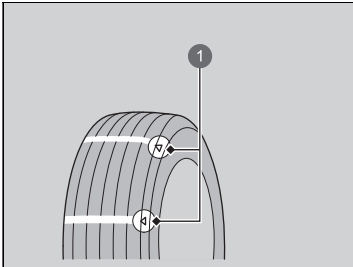
A guminyomást hideg gumiabroncsokon mérje. Ez azt jelenti, hogy a gépjárművel a guminyomás mérése előtt nem tett meg többet 1,6 km-nél, vagy a gépjármű a mérés előtt legalább három órát állt. Ha szükséges fújjon vagy engedjen ki még levegőt, az előírt guminyomás eléréseig.

Ha az abroncsnyomást meleg gumikon méri, az akár 30–40 kPa-lal (0,3–0,4 bar) is magasabb lehet a hideg gumiabroncsokon mért nyomásnál.

Minden alkalommal be kell állítania a defektre figyelmeztető rendszert, ha beállítja az abroncsnyomást.

➡ **Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása**
409. o.

Kopásjelzők



1 Példa a kopásjelzőkre

Az a barázda, amelyben a kopásjelző található, kb. 1,6 mm-rel mélyebb a futófelület többi barázdájánál. Ha a futófelület annyira elkopott, hogy a kopásjelző látszik, cserélje ki a gumiabroncsot.

A kopott gumiabroncsok gyengén tapadnak nedves útfelületen.

»Gumiabroncsok ellenőrzése

Ellenőriztesse a gumiabroncsokat egy márkakereskedésben, ha folyamatos rázkódást érez vezetés közben. Az új vagy a korábban leszerelt és újra felhelyezett gumiabroncsok megfelelő kiegyensúlyozása szükséges.

Gumiabroncs élettartama

A gumiabroncs élettartama nagyon sok tényezőtől függ, többek között a vezetési szokásoktól, az utak minőségétől, a gépjármű terhelésétől, a gumiabroncsnyomástól, a karbantartástól, a sebességtől, valamint környezeti tényezőktől (még akkor is, ha a gumiabroncsokat nem használja).

A rendszeres ellenőrzések és a gumiabroncs nyomásának mérése mellett, öt év használat után javasolt az abroncsokat évente ellenőrizni. A gyártási időtől számított 10 év elteltével az összes gumiabroncsot, állapottól vagy kopottsági szinttől függetlenül el kell távolítani.

Gumiabroncs- és kerékcseré

Amikor gumiabroncsokat cserél, mindig azonos méretű, terhelhetőségű és azonos maximális abroncsnyomás-besorolású abroncsokat használjon (ezek az értékek fel vannak tüntetve a gumiabroncs oldalán). Az eltérő méretű vagy felépítésű gumiabroncsok használata zavarhatja például az ABS és a menetstabilizáló (VSA) rendszer megfelelő működését.

A legjobb, ha mind a négy kereket egyidejűleg cseréli. Amennyiben ez nem lehetséges, cserélje párban az első vagy hátsó gumiabroncsokat.

Győződjön meg arról, hogy a keréktulajdonságok megegyeznek-e az eredeti kerék paramétereivel.

► Gumiabroncs- és kerékcseré

FIGYELMEZTETÉS

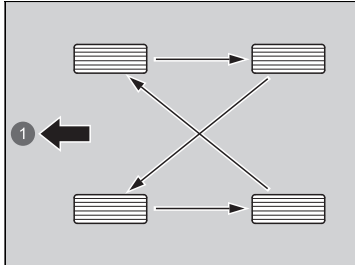
Nem megfelelő gumiabroncsok használata a gépjármű kormányozhatósága és útstabilitása rovására mehet, amely súlyos, vagy akár halálos balesethez is vezethet.

Mindig a gyárral megegyező méretű és típusú gumiabroncsot használjon. Erről a gépjárműben található címkén talál felvilágosítást.

Kerekek felcserélése

Ha a karbantartási ütemtervnek megfelelően cseréli a kereket, a kopás sokkal egyenletesebb lesz, így a gumiabroncsok élettartama is meghosszabbodik.

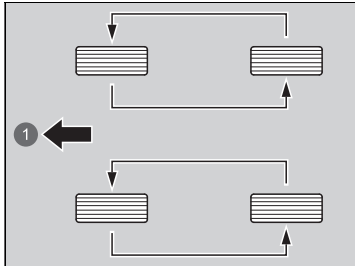
■ Forgásirány-jelölés nélküli gumiabroncsok



1 Első

Az ábrának megfelelően cserélje fel a kereket.

■ Forgásirány-jelöléssel ellátott gumiabroncsok

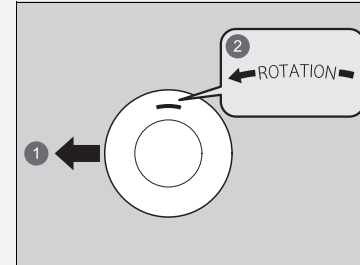


1 Első

Az ábrának megfelelően cserélje fel a kereket.

►► Kerekek felcserélése

A menetirányfüggő futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokat csak előlről hátra szabad cserélni (az ellenkező oldali kerekek nem cserélhetők fel egymással). A menetirányfüggő futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokat a forgásiránynak és a menetiránynak megfelelően kell felszerelni, ahogyan az alábbi ábrán is látható.



1 Első

2 Forgásirány-jelölés

A gumiabroncsok felcserélésekor ellenőrizze a guminyomást.

Minden alkalommal kalibrálnia kell a defektre figyelmeztető rendszert, ha felcseréli az abroncsokat.

► Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 409. o.

A kerékanyák meghúzási nyomatéka az Ön gépkocsijának alapfelszereltségéhez tartozó gumiabroncsok esetén a következő.

Kerékanyák meghúzási nyomatéka:

108 Nm (11 kgf·m)

Havon való tapadást javító eszközök

Amikor havas vagy jeges úton kell vezetnie, szereljen fel téli gumikat vagy hóláncot; csökkentse a sebességet, és tartson nagyobb követési távolságot.

A gépjármű megcsúszásának megelőzése érdekében óvatosan bánjon a kormánykerékkel és a fékekkel.

Szükség esetén vagy a helyi törvényi előírásoknak megfelelően szerelje fel a hóláncot, a téli gumit vagy a négyévszakos gumiabroncsot.

A felszereléskor legyen tekintettel a következőkre.

► Havon való tapadást javító eszközök

FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő vagy helytelenül felszerelt láncok megsérthetik a fékvezetékeket és súlyos, vagy akár halálos balesetet is okozhatnak.

A megfelelő hólánc kiválasztásához és használatához kövesse a kezelési kézikönyvben leírtakat.

Megjegyzés

A nem megfelelő méretű vagy helytelenül felszerelt tapadást javító eszközök tönkretehetik a fékvezetékeket, a felfüggesztést, a karosszériát és a kerekeket. Azonnal álljon meg, ha érintkeznek a jármű bármely alkatrészével.

A gumiabroncsokra vonatkozó EU-s jogszabályok szerint a téli gumi használatakor a megengedett maximális sebességről tájékoztató matricát szükséges elhelyezni a vezető látóterében, amennyiben a gépjármű rendeltetésszerű legnagyobb sebessége magasabb, mint a téli gumi legnagyobb megengedett sebessége. A matrica a gumiabroncs-kereskedőtől szerezhető be. Ha kérdése lenne, forduljon a márkakereskedéshez.

Téli gumiabroncsok esetében:

- Az eredeti gumiabroncsokkal azonos méretű és teherbírású gumikat szereljen fel.
- Mind a négy tárcsára szerelje fel a gumiabroncsokat.

Hólánc esetében:

- Forduljon a márkakereskedéshez, mielőtt bármilyen típusú láncot venne gépjárművéhez.
- Csak az első kerekekre szerelje fel.
- Mivel a gumiabroncs helyének mérete véges, nyomtatékosan ajánljuk az alább felsorolt hóláncok használatát:

Eredeti gumiabroncsméret* ¹	Hólánc típusa
225/50R18	RUD innove8 HYBRID 4718376

*1: Az eredeti gumiabroncsméretet a vezetőoldali ajtókereten található címkén ellenőrizheti.

- Felszereléskor tartsa be a hólánc gyártójának utasításait. A lehető legszorosabbra szerelje fel.
- Győződjön meg arról, hogy a láncok nem érintik a fékvezetékeket vagy a felfüggesztést.
- Vezessen lassan.

►► Havon való tapadást javító eszközök

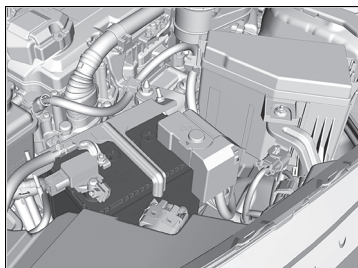
Amikor hóláncot szerel a kerekekre, kövesse a hólánc gyártójának előírásait, és vegye figyelembe a gépjármű vezetésére vonatkozó előírásokat és sebességhatárokat.

A hóláncot csak vészhelyzetben használja, vagy ha ezt szabály írja elő az adott területen történő áthaladáshoz.

Hóban vagy jégen nagyobb figyelemmel vezessen felszerelt hóláncok mellett. A gépjármű menettulajdonságai ilyenkor rosszabbak lehetnek, mint jó téli gumikkal.

Ha a gépjármű nyári gumikkal van felszerelve, vigyázzon, mert ezeket az abroncsokat nem a téli vezetéshez tervezték. További információért vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedéssel.

A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése



Az akkumulátor állapotát az akkumulátor negatív saruján elhelyezett érzékelő ellenőrzi. Ha az érzékelő meghibásodik, a járművezetői információs felületen egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha ez történne, nézze át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Havonta ellenőrizze az akkumulátor saruinak korrózióját.

Ha az akkumulátort leköti, vagy az akkumulátor lemerül:

- Az audiorendszer nem használható.
➔ **Az audiorendszer visszakapcsolása** 257. o.
- Az óra nullázódik.
➔ **Óra** 156. o.
➔ **Óra beállítása** 276. o.

Jobbkormányos típus

- Az indításgátló rendszert újra kell indítani.
➔ **Indításgátló rendszer visszajelzője** 113. o.

12 V-os akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor működése közben robbanásveszélyes hidrogéngáz keletkezik.

Az akkumulátor szikra vagy nyílt láng hatására felrobbanhat, és súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Az akkumulátorral végzett karbantartás során viseljen védőruházatot és védőmaszkot, vagy bízza a műveletet egy szakképzett szerelőre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátorban erősen maró és mérgező kénsav (elektrolit) van.

A bőrre és szembe kerülő elektrolit súlyos égést okozhat. Viseljen védőruhát és védőszemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik.

Az elektrolit lenyelése halálos mérgezést okozhat, ha nem történik azonnali beavatkozás.

GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ!

12 V-os akkumulátor

Teendők baleset esetén

Szem: Öblítse vízzel egy pohárból vagy egyéb edényből legalább 15 percen át. (A nyomás alatt lévő víz szemsérülést okozhat.) Hívjon azonnal orvost.

Bőr: Távolítsa el a szennyezett ruházatot. A bőrt bőségesen mossa le vízzel. Hívjon azonnal orvost.

Lenyelés: Igyon vizet vagy tejet. Hívjon azonnal orvost.

Ha korrózió nyomait fedezi fel az akkumulátoron, tisztítsa meg az akkumulátor saruit sütőporból és vízből készített keverékkel. A sarukat nedves törlővel tisztítsa meg.

Ruhával/törölközővel törölje szárazra az akkumulátort.

A korrózió megelőzésére kenje be kenőzsírral a sarukat.

Az akkumulátor cseréje esetén az új akkumulátornak is azonos specifikációjúnak kell lennie.

További információért egyeztessen a márkakereskedéssel.

A 12 V-os akkumulátor töltése

Kösse le mindkét akkumulátorkábelt, hogy megakadályozza a gépjármű elektromos rendszerének károsodását. Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

12 V-os akkumulátor

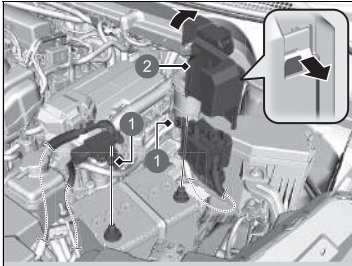
Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a járművezetői információs felületen. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.

A 12 V-os akkumulátor cseréje

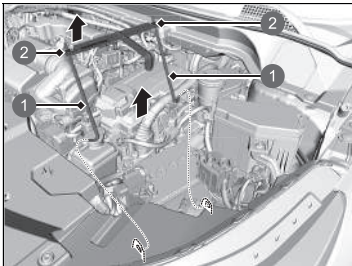
Amikor kiszerelem és kicserélem a 12 V-os akkumulátort, mindig tartsa be karbantartási biztonsági szabályait és a figyelmeztetéseket az akkumulátor ellenőrzésekor a lehetséges veszély megelőzése érdekében.

► **Biztonsági előírások a karbantartás során** 547. o.

► **A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése** 592. o.



- 1 Anya
- 2 Burkolat



- 1 Tartó
- 2 Anya

1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Lazítsa meg az akkumulátor negatív kábelének anyacsavarját, majd válassza le a kábelt a negatív (–) saruról.
3. Nyissa fel a pozitív saru borítását. Lazítsa meg az akkumulátor pozitív kábelének anyacsavarját, majd válassza le a kábelt a pozitív (+) saruról.
4. Egy csavarkulccsal lazítsa meg az akkumulátorkeret oldalain található anyacsavarokat.
5. Húzza ki a függőlegesen tartórudak mindegyikét az akkumulátort tartó alsó tálcából, majd vegye le az egész akkumulátor keretet a függőlegesen tartórudakkal együtt.

►► A 12 V-os akkumulátor cseréje

Megjegyzés

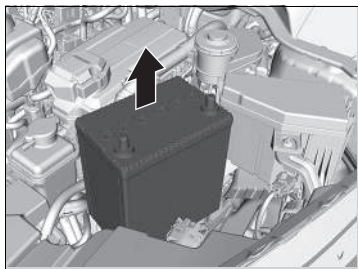
A nem megfelelően ártalmatlanított akkumulátor káros lehet a környezetre és az emberi egészségre. Az akkumulátor ártalmatlanításánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



Az új akkumulátor beszerelésekor az előző folyamatot fordított sorrendben végezze el.

Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.



6. Vegye ki óvatosan az akkumulátort.

Akkumulátorcímke



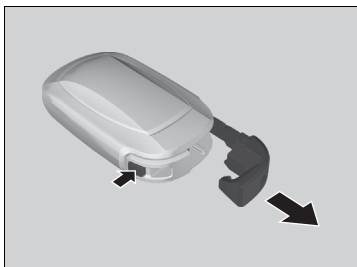
Akkumulátorcímke

VESZÉLY

- Ne legyen láng és szikra az akkumulátor közelében. Az akkumulátor robbanásveszélyes gázt termel, amely robbanást okozhat.
- Az akkumulátorban található elektrolittal való érintkezés által okozott égési sérülések és a látáskárosodás elkerülése érdekében viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt, amikor az akkumulátorral dolgozik.
- Semmilyen körülmények között ne engedje, hogy gyerekek nyúljanak az akkumulátorhoz. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorral dolgozó személyek megismerjék a kapcsolódó veszélyeket és megfelelő kezelési eljárásokat.
- Az akkumulátorban található elektrolitot rendkívüli gondossággal kezelje, mivel hígított kénsavat tartalmaz. Szembe kerülése vagy a bőrrel való érintkezése égési sérüléseket vagy látáskárosodást okozhat.
- Figyelmesen olvassa el és értelmezze ezt a kézikönyvet az akkumulátor kezelése előtt. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a gépjármű károsodását okozhatja.
- Ne használja az akkumulátort, ha az elektrolit szintje az ajánlott szinten vagy az alatt van. Az alacsony elektrolitszint az akkumulátor felrobbanásához vezethet, ezzel súlyos sérülést okozva.

A távirányító elemének cseréje

Ha a visszajelző nem kezd világítani, ha megnyomja a gombot, az elemet ki kell cserélni.



CR2032 mangán-dioxid lítiumelem

1. Távolítsa el a beépített kulcsot.
2. Lefelé néző gombokkal óvatosan feszítse le a burkolat felső részét a vájatnál egy pénzérmével.
► Tekerjen egy ruhadarabot a pénzérmére, nehogy megkarcolja a kulcs nélküli távirányítót.

» A távirányító elemének cseréje

⚠ ⚠ FIGYELMEZTETÉS

FENNÁLL A KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLYE

A távirányítót tápláló gombelem lenyelése súlyos belső égési sérüléseket és akár halált is okozhat.

Tartsa távol az új és használt gombelemeket a gyermekektől.

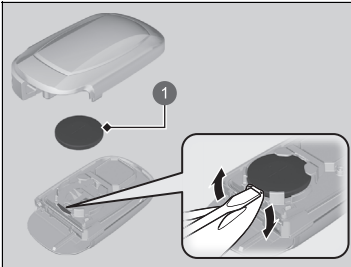
Ha azt gyanítja, hogy a gyermek lenyelte a gombelemet, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanást okozhat. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki.

VIGYÁZAT: Ne tegye ki olyan magas hőmérsékletnek, mint például a napfény, a tűz vagy hasonló, amely robbanást okozhat, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja használat, tárolás vagy szállítás közben.

VIGYÁZAT: Ne dobja tűzbe vagy helyezze forró sütőbe az akkumulátort, valamint ne zúzza össze vagy vágja szét, mert az robbanáshoz vezethet.

VIGYÁZAT: Ne tegye ki rendkívül alacsony légnyomásnak nagy magasságban, mert ez robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.



1 Elem

3. Az elem eltávolításához nyúljon a szélé alá egy lapos végű csavarhúzóval. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.
- ▶ Tekerjen egy ruhadarabot a lapos végű csavarhúzóra, nehogy megkarcolja a távirányítót.

Gombelem adatai



Gyártói adatok:

Panasonic Energy Co., Ltd.

Kereskedelmi név: Panasonic

Postai cím: 1-1 Matsushita-cho, Moriguchi-city, Osaka, 570-8511, Japan

▶▶ A távirányító elemének cseréje

Megjegyzés

A nem megfelelően ártalmatlanított elem károsíthatja a környezetét. Az akkumulátor ártalmatlanításánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

A gombelem mellett figyelmeztető jelzés található.*

A következő szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



Csereelemet kereskedelmi forgalomban vagy a márkakereskedőnél is beszerezhet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Légkondicionálás

A légkondicionáló rendszer megfelelő és biztonságos működése érdekében a hűtőrendszert csak képzett szerelő szervizelheti.

Soha ne javítsa meg a légkondicionáló párologtatóját (hűtőtekercs), illetve soha ne cserélje ki használt vagy sérült gépjárműből származó párologtatóra.

A jármű légkondicionáló rendszere fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz.

» Légkondicionáló rendszer karbantartása

Megjegyzés

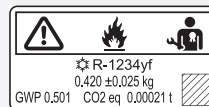
A levegőbe kerülő hűtőközeg veszélyes a környezetre. A hűtőközeg elpárolgásának elkerülése érdekében soha ne cserélje ki a párologtatót használt vagy sérült gépjárműből származó párologtatóra.

A gépjármű légkondicionáló rendszerében található hűtőközeg gyúlékony, mely a helytelenül végzett szervizelés hatására is begyulladhat.

A légkondicionáló berendezés címkéje a motorháztető alatt található:

➤ **Biztonsági címkék** 99. o.

➤ **Műszaki adatok** 662. o.



⚠ : Vigyázat

🔥 : Gyúlékony hűtőközeg

🔧 : A szervizelést csak képzett szerelő végezheti el

☼ : Légkondicionáló rendszer

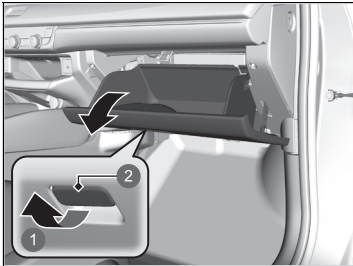
Por- és pollenszűrő

■ Mikor esedékes a por- és pollenszűrő cseréje

A por- és pollenszűrőt a gépjármű ajánlott karbantartási ütemtervének megfelelően cserélje. Ajánlott a szűrő hamarabbi cseréje, ha a gépjárművet folyamatosan poros környezetben használták.

■ **Karbantartási ütemterv*** 555. o.

■ A por- és pollenszűrő cserélésének módja



1. Nyissa ki a kesztyűtartót.

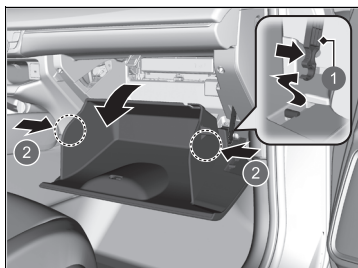
- 1 Húzza meg
- 2 Fogantyú

►► Por- és pollenszűrő

Ha a légtkondicionáló rendszerből érkező levegő észlelhetően romlik és az ablakok könnyen párá sodnak, a szűrőt cserélni kell.

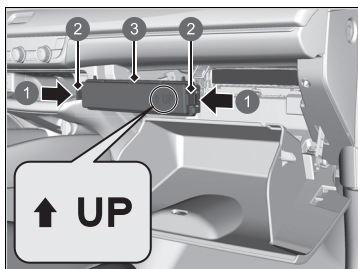
A por- és pollenszűrő polleneket, port és egyéb, a levegőben levő szennyeződések szűr meg.

Ha bizonytalan a por- és pollenszűrő cseréjének módjában, végeztesse el egy kereskedővel.



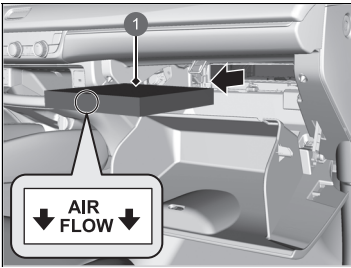
- 1 Ütköző
- 2 Fülelek

2. Nyomja meg az ütközőt a kesztyűtartó utasoldali részén, és válassza le a kesztyűtartóról.
3. Nyomja meg a kesztyűtartó két oldalsó paneljét, hogy a fülek elengedjenek.
4. Hajtsa le a kesztyűtartót teljesen.



- 1 Nyomja meg
- 2 Fülelek
- 3 Burkolat

5. Nyomja be a füleket a szűrőház burkolatának sarkain, és vegye ki.



1 Por- és pollenszűrő

6. Vegye ki a szűrőt a szűrő házából.
7. Helyezze az új szűrőt a házba.
 - Az **AIR FLOW** nyíllal jelölt oldal kerüljön alulra.

Az utastér ápolása

Használjon porszívót a por eltávolítására a rongy használata előtt.

A szennyeződést enyhén mosószeres meleg vízben megnedvesített ronggyal távolíthatja el. A mosószer eltávolításához használjon egy tiszta rongyot vagy ruhát.

A biztonsági övek tisztítása

A biztonsági övek tisztításához használjon puha kefét és enyhén szappanos meleg vizet. Hagyja a biztonsági öveket alaposan megszáradni. Törölje le a biztonsági övek rögzítési pontjainak hurkait egy tiszta ronggyal.



1 Hurok

Az utastér ápolása

Vigyázzon, hogy ne ömöljön ki folyadék a gépjárműben. A gépjármű elektromos berendezései és rendszerei meghibásodhatnak, ha folyadék ömlik rájuk.

Ne használjon szilikonalapú spray-eket az elektromos berendezéseken - például a hanglejátszón - vagy a kapcsolókon. Ez a berendezések meghibásodását vagy akár tüzet is okozhat a gépjárműben.

Ha az elektromos készülékeken szilikonalapú spray-t használtak, kérjen tanácsot egy márkakereskedőtől.

Összetételüktől függően az utastér illatosításához használt vegyi anyagok és aromák a műgyantaalapú felületek elszíneződését, gyűrődését vagy repedését okozhatják.

Ne használjon lúgos vagy szerves oldószereket, például benzolt vagy benzint.

Az utastérben kifröccsent vegyszert óvatosan törölje le egy száraz ronggyal.

Ne hagyjon piszkos ruhát hosszú ideig a műgyanta alapú felületeken vagy a kárpiton tisztítás nélkül.

Ne öntse ki a folyadék halmazállapotú légrisztítót.

Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

■ Szuper UV-/infravörös-szűrő védőbevonatú üveg

Az első oldalablakok ultraibolya és/vagy infravörös sugárzást szűrő filmréteggel vannak ellátva. Az ablakok belső oldalának tisztításához puha, nedves kendőt használjon.

»Az ablak tisztítása

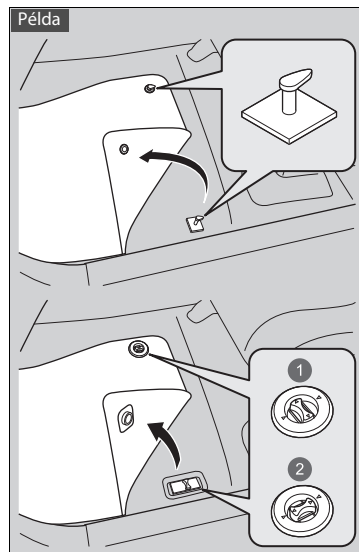
A hátsó ablaküvegben vezetékek vannak elvezetve. Hogy a vezetékek ne sérüljenek, azokkal azonos irányban törölje le az ablaküveget egy puha ronggyal.

Vigyázzon, hogy ne öntsön folyadékokat, pl. vizet vagy üvegtisztító folyadékot a visszapillantó tükör környékén lévő elektromos alkatrészek burkolatára vagy burkolata köré.

Az UV- és/vagy infravörös-szűrő védőbevonat tartósságának biztosítása érdekében kerülje az alábbiakat:

- Ablakok nyitása és zárása, ha azokat szennyeződés borítja.
- Polírozóanyagot, viaszt vagy mosószert tartalmazó üvegtisztító használata.

■ Szőnyegek



- 1 Nyitás
- 2 Zárás

A vezetőoldali padlószőnyeget a padlón lévő rögzítőkhöz kell beakasztani, hogy ne csússzon előre.

Ne helyezzen további padlószőnyeget a rögzített szőnyegre.

» Szőnyegek

Ha nem a gépjárműhöz tartozó eredeti padlószőnyeget használja, kizárólag a gépjárművéhez gyártott, megfelelően illeszthető és a padlón lévő rögzítőkhöz erősíthető szőnyeget szerezzen be.

Ügyeljen a hátsó ülésekhez tartozó padlószőnyegek megfelelő elhelyezésére. Ha nincsenek helyes pozícióban, akadályozhatják az első ülés működését.

■ A bőrbevonat* karbantartása

A bőr megfelelő tisztán tartásához:

1. A szennyeződések vagy a por eltávolításához első lépésként használjon porszívót vagy puha rongyot.
2. A bőrt puha, 90% vizet és 10% semleges szappant tartalmazó oldattal benedvesített ronggyal tisztítsa.
3. Egy tiszta, nedves ronggyal törölje le a rajta maradt szappant.
4. Törölje le a maradék vizet, majd árnyékos helyen hagyja alaposan megszáradni a bőrt.

■ A bőrbevonat* karbantartása

Fontos, hogy minden szennyeződést a lehető leghamarabb eltávolítson. A kifolyt folyadékok beszívódhatnak a bőrbe, és foltokat okozhatnak. A por és a szennyeződés megkarcolhatja a bőrt. Ne feledje, hogy a sötét ruhák befoghatják a bőrüléseket, elszínezve azokat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Külső ápolás

Törölje le a port a karosszériáról vezetés után. Rendszeresen ellenőrizze a gépjármű fényezését, hogy nincs-e rajta karcolás. A fényezésen megjelenő karcolás később a karosszéria rozsdásodásához vezethet. Ha karcolást talál, minél hamarabb javítsa ki.

A gépjármű mosása

Mossa le rendszeresen a gépjárművet. A mosást végezze gyakrabban az alábbi körülmények között:

- ha gyakran vezet sóval beszórt úton.
- ha gyakran vezet tengerparton.
- ha kátrány, korom, madárürülék, rovarok vagy növénynedvek ragadnak a fényezett felületekre.

Automata autómosó használata

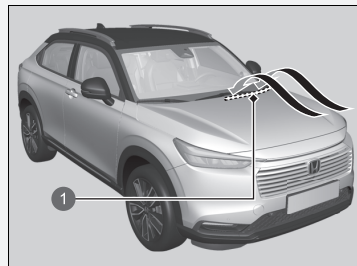
- Tartsa be az automata gépjárműmosóban kihelyezett utasításokat.
- Hajtsa be a külső visszapillantó tükröket.
- Az automatikusan működő szakaszos ablaktörlővel rendelkező típusoknál kapcsolja ki az ablaktörlőt.

Nagynyomású tisztítók használata

- Tartson elégséges távolságot a karosszéria és a szórófej között.
- Legyen fokozottan óvatos az ablakok környékén. Ha túl közel áll, a víz bejuthat az utastérbe.
- Ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a motortérbe. Ehelyett használjon kisnyomású vizet és enyhe tisztítószert.
- Ne permetezzen vizet közvetlenül a kamerára vagy annak környékére. A víz bejuthat az objektívbe, ami a kamera meghibásodását okozhatja.

A gépjármű mosása

Ne permetezzen vizet a levegő bevezető nyílásokba. Ez meghibásodásokat okozhat.



1 Légbeömlő nyílások

Ha a jármű mosása közben víz vagy vegyszer kerül a fékekre, tegyen meg egy rövid utat a járművel, és parkolás előtt többször nyomja le a fékeket. Ha nedves fékekkel parkol le, a rozsdá miatt beragadhatnak.

■ Viasz felvitele

A jó minőségű karosszériaviasz óvja gépjárműve fényezését a környezeti hatásoktól. A viasz idővel lekopik és a gépjármű fényezését hozzáférhetővé teszi a környezeti hatásoknak, ezért ismételten vigye azt fel, ha szükségessé válik.

■ A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú alkatrészek karbantartása

Ha a műgyanta felületre benzin, olaj, hűtőfolyadék vagy akkumulátorfolyadék kerül, a felület elszíneződhet, vagy a bevonat leválhat. Alaposan törölje le puha ronggyal és tiszta vízzel.

■ Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

■ Vízepergető üveg*

Az első oldalablakok üvege vízepergető anyaggal van bevonva, amely vízcseppekre osztja a vizet. Az első oldalablakok tisztításához mossa le vízzel, vagy törölje le puha, nedves ruhával.

Az ablaktisztítók használata átmenetileg megakadályozhatja, hogy a vízepergető üvegek szétoszlassák a vizet. Az üvegek vízzel való leöblítése ismét vízepergetővé teheti őket. Ha úgy látja, hogy az üveg már nem osztja el a vizet, forduljon a márkakereskedőhöz.

►► Viasz felvitele

■ Megjegyzés

Egyes vegyi anyagok, oldószerek és igen erős tisztítószerek károsodást okozhatnak a gépjármű fényezésén, fém és műanyag alkatrészein. Az esetleges kiömlött vegyszereket azonnal törölje le.

►► A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú alkatrészek karbantartása

Ha javítani kell a fényezést vagy a karosszériaelemek kisebb felületi sérüléseit, kérjen tanácsot a kereskedőtől.

►► Az ablak tisztítása

■ Vízepergető üveggel készült típusok

A vízepergető hatás hosszan tartása érdekében tegye a következőket:

- Ne nyissa ki és ne csukja be az első oldalablakokat, ha az ablakokat szennyeződés borítja.
- Kerülje a polírozóanyagot, viaszt vagy mosószert tartalmazó üvegtisztító használatát.
- Ne kaparja le az ablakokon lévő fagyást fém szerszámmal.
- Takarítsa meg az ablakokat, mielőtt automata autómósót használna.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Alumínium keréktárcsák karbantartása

Az alumínium fokozottan érzékeny a só vagy egyéb, az úton található szennyeződés roncsoló hatására. Szükség esetén egy szivacs és enyhe tisztítószer segítségével a lehető leghamarabb törölje le ezeket a szennyeződéseket. Ne használjon kemény sörtéjű keféket vagy erős vegyszereket (néhány, kereskedelmi forgalomban kapható abroncstisztítót is ideértve). Ezek a könnyűfém alumínium keréktárcsák védőrétegének sérülését, ezáltal pedig korrózióját okozhatják. A védőréteg típusától függően a kerekek elveszíthetik a fényüket. A vízfoltok elkerülése érdekében egy rongy segítségével törölje szárazra a kerekeket, amíg még nedvesek.

■ A külső világítás lencséinek párásodása

A külső világítás (fényoszóró, féklámpa stb.) belső lencséi átmenetileg bepárásodhatnak, ha esőben vezet vagy autósóban volt. A lencsék akkor is bepárásodhatnak, ha a környezet és a belső lencsék hőmérséklete jelentősen eltér egymástól (hasonlóan ahhoz, amikor esős időben a gépjármű ablakai bepárásodnak). Ez egy természetes jelenség, nem jelenti azt, hogy a külső világítás szerkezeti kialakítása nem megfelelő.

A lencsék sajátos kialakítása miatt nedvesség keletkezhet a világításhoz használatos lencsék felületén. Ez sem utal hibára.

Ha azonban nagyobb mennyiségű víz vagy nagy vízcseppek gyűlnek fel a lencséken belül, nézesse meg a gépjárművet a kereskedővel.

Hidrofil tükör*

A jármű külső visszapillantó tükreinek felületét hidrophil réteg borítja. Kövesse a következő lépéseket, amikor a tükrök veszítenek hidrophil tulajdonságukból.

1. Öblítse le vízzel a külső visszapillantó tükröket, és távolítsa el a szennyeződések.
2. A tükröket tiszta, nedves ruhával törölje le.
 - Ha nem tudja eltávolítani a szennyeződést, használjon eredeti ablaktisztítót vagy semleges háztartási tisztítószer, és öblítse le elegendő vízzel.
3. Hagyja a tükröket öt-kilenc órán át a napon megszáradni.

»Hidrofil tükör*

Megjegyzés

A tükrök hidrophil képességének megőrzésére

- A tükrök felületén ne alkalmazzon viaszt vagy vízlepergető anyagot.
- Ne törölje le a tükröket durva ruhával vagy súroló tisztítóval.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tartozékok

A tartozékok beszerelésekor ellenőrizze a következőket:

- Ne szereljen fel tartozékokat a szélvédőre. Ezek akadályozhatják a kilátásban, és rontják a reakcióidejét vezetés közben.
- A kifejezetten az Ön gépjárművéhez szánt eredeti Honda kiegészítőkön kívül ne szereljen fel semmilyen tartozékot az **SRS AIRBAG** jelölésű területekre, az első ülések oldalára vagy hátuljára, az első vagy oldalsó oszlopokra, vagy az oldalablakok közelébe. Az ezekre a területekre szerelt, a kifejezetten az Ön gépjárművéhez szánt Eredeti Honda kiegészítőktől eltérő tartozékok akadályozhatják a gépjármű légzsákjainak megfelelő működését, illetve a légzsákok aktiválódásakor a gépjármű belsejébe repülhetnek, súlyos sérülést okozva Önnek vagy az utasoknak.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos tartozékok ne terheljék le a gépjármű elektromos rendszerét, és ne zavarják a gépjármű megfelelő működtetését.
 **Biztosíték** 647. o.
- Mielőtt bármilyen elektromos tartozékot felszerelne, kérjen tanácsot egy márkakereskedésben. Ha van rá lehetőség, ellenőriztesse a márkakereskedésben a beszerelt tartozékot.

Tartozékok, módosítások

FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő tartozékok vagy módosítások befolyásolhatják a gépjármű kezelhetőségét, stabilitását és teljesítményét, továbbá ütközést okozhatnak, amely súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Tartsa be a kezelési kézikönyv összes utasítását, a kiegészítők beszerelésére és az átalakításokra vonatkozóan.

FIGYELMEZTETÉS

A hibásan tervezett és gyártott nagyfeszültségű akkumulátoregységek tüzet okozhatnak a gépjárműben.

A gépjárműben keletkező tűz balesetet vagy sérülést okozhat.

Csak eredeti Honda nagyfeszültségű akkumulátoregységet vagy annak megfelelő terméket használjon a gépjárműben.

Módosítások

Ne hajtson végre olyan módosítást a gépjárművön, amely befolyásolhatja annak kezelését, stabilitását vagy megbízhatóságát, és ne szereljen be olyan nem eredeti Honda alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyek hasonló hatást gyakorolhatnak.

Még a gépjárműrendszer kisebb módosításai is befolyásolhatják a gépjármű általános teljesítményét. Mindig győződjön meg arról, hogy az összes berendezés beszerelése és karbantartása megfelelő, és ne hajtson végre olyan módosításokat a gépjárművön vagy a gépjárműrendszereken, amelyek eredményeképpen a gépjármű többé nem felel meg az országos vagy helyi előírásoknak.

A gépjárműn található fedélzeti diagnosztikai csatlakozó (OBD-II/SAE J1962 csatlakozó) jármű-diagnosztikai eszközökkel, és a Honda által jóváhagyott egyéb eszközökkel használatos. Bármilyen más típusú eszköz használata hátrányosan befolyásolhatja a gépjármű elektronikai rendszereit vagy veszélyeztetheti a működésüket, ami rendszerhibákhoz, az akkumulátor lemerüléséhez vagy egyéb váratlan problémákhoz vezethet.

Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani a gépjármű nagyfeszültségű hibrid hajtórendszerét, vagy egyéb módon módosítani az elektromos rendszereket. Az elektromos berendezések szétszerelése vagy módosítása ütközést vagy tüzet okozhat.

Ha bármikor a garanciaidőn túl ki kell cserélnie a gépjármű nagyfeszültségű akkumulátoregységét, erősen ajánlatos eredeti Honda nagyfeszültségű akkumulátoregységet használnia. Az eredeti Honda magasfeszültségű akkumulátoregységeket úgy alakítják ki, hogy a gépjármű hibrid hajtórendszerével működjenek, továbbá tervezésük és gyártásuk biztosítja a túltöltések elkerülését. Előfordulhat, hogy a nem eredeti nagyfeszültségű akkumulátoregységeket nem ilyen módon tervezték és gyártották, ezért az ilyen egységek beszerelése túltöltést, tüzet, teljesítményvesztést vagy egyéb, az ütközés és sérülés kockázatát növelő helyzeteket okozhat.

►► Tartozékok, módosítások

Megfelelő beszerelés mellett a mobiltelefonok, riasztók, kétirányú rádiók, rádióantennák és a kis teljesítményű audiorendszerek nem zavarhatják a gépjármű számítógépe által vezérelt rendszereket, például a légzsákokat és blokkolásgátló fékrendszert.

A gépjármű megfelelő működésének biztosításához Eredeti Honda kiegészítők javasoltak.

Egyes Eredeti Honda kiegészítők exkluzív kezelési kézikönyvvel rendelkeznek a termék működtetésére és ápolására vonatkozóan. Ha a kiegészítő használati útmutatója rendelkezésre áll, kérjük, olvassa el a részletes leírást.

Ha valamelyik Eredeti Honda kiegészítő működésképtelenné válik, olvassa el a kiegészítő külön kezelési kézikönyvét (ha van), vagy kérje márkakereskedőnk segítségét az esetleges hibás állapot elhárításában.

Váratlan problémák megoldása

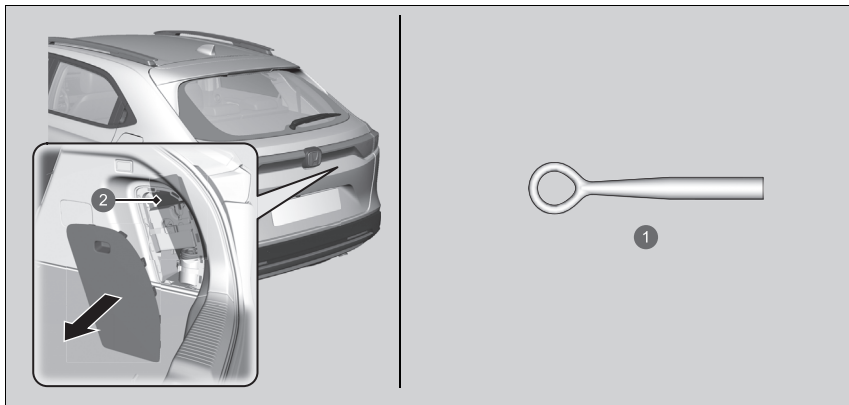
A fejezet a váratlan problémák kezelésével kapcsolatos tudnivalókat ismerteti.

Szerszámok	
A szerszámok típusai.....	616
Gumidefekt esetén	
A gumidefekt ideiglenes javítása	617
Az emelő kezelése	630
A hajtórendszer nem indul el	
Az eljárás ellenőrzése.....	631
Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge.....	632
A hajtórendszer vészhelyzeti bekapcsolása	633
A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása.....	634
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült	635
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni	638

Túlmelegedés	
Teendők túlmelegedés esetén	639
A visszajelző világítani kezd/villog	
Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) figyelmeztetés	641
Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer visszajelzője világítani kezd	641
Ha megjelenik a Reduced Stopping Power (Csökkent fékerő) figyelmeztetés	642
Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd	642
Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világítani kezd vagy villog	643

Ha az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője bekapcsol.....	644
Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol.....	645
Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog.....	646
Biztosítékok	
A biztosítékok elhelyezkedése	647
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje	652
Vontatás szükséghelyzetben	653
Ha nem lehet kinyitni a csomagterajtót	654
Segélyhívás (eCall)	656

A szerszámok típusai



- 1 Eltávolítható vonószem
- 2 Szerszámotáska

A szerszámok típusai

A szerszámok helye a csomagtartó.

A gumidefekt ideiglenes javítása

Ha a gumibroncson nagyobb vágás található, vagy más módon súlyosan megsérült, szükség lehet a gépjármű elszállítására. Ha a gumibroncson csak egy kis, például szög okozta lyuk található, az ideiglenes gumijavító készlet segítségével eljuthat a legközelebbi szerelőműhelyig, ahol szakszerűen megjavítják az abroncsot.

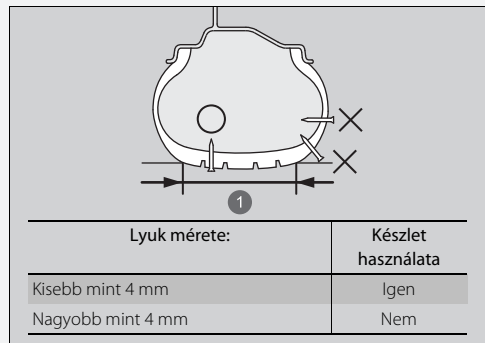
Ha a gumibroncs vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépjármű lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen.

1. Álljon le a gépjárművel szilárd, vízszintes és nem csúszós felületen, és húzza be a rögzítőféket.
2. Kapcsolja a sebességváltót **P** fokozatba.
3. Kapcsolja be az elakadásjelző lámpát, és állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.

A gumidefekt ideiglenes javítása

A készlet a következő helyzetekben nem használható. Ehelyett vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedéssel vagy a közúti segélyszolgálattal a gépjármű elszállításához.

- A gumibroncs-tömítő felhasználhatósága lejárt.
- Egynél több gumibroncs lyukadt ki.
- A lyuk vagy vágás átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- A gumibroncs oldalfala megsérült, vagy a lyuk a futófelületen kívül van.

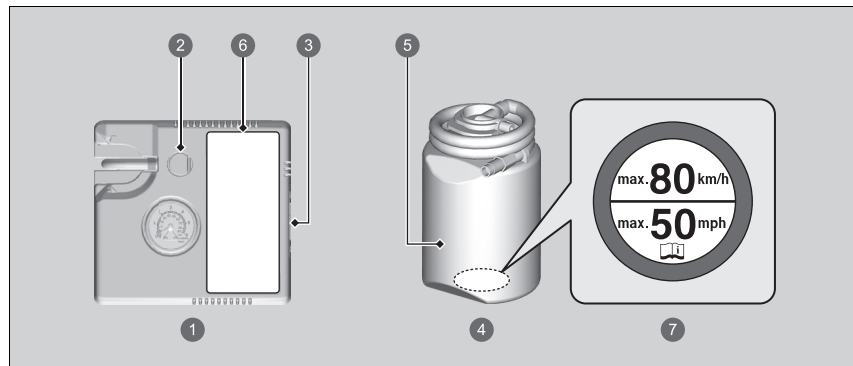


1 Futófelület

- A sérülést az erősen lapos gumibronccsal történő közlekedés okozta.
- A gumibroncsperem nem fekszik fel.
- Megsérült a keréktárcsa.

Ne távolítsa el a szöveget vagy csavart, amely átszúrta a gumibroncsot. Ha eltávolítja ezeket a gumibroncsból, lehet, hogy nem fogja tudni a lyukat a készlettel megjavítani.

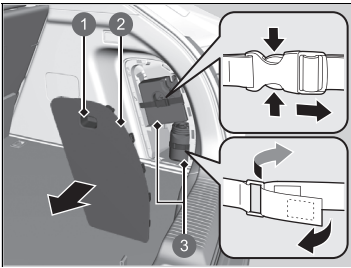
■ Előkészületek a defektes gumibroncs ideiglenes javításához



- ❶ Légekompesszor
- ❷ Leeresztőgomb
- ❸ Légekompesszor- kapcsoló
- ❹ Tömítőflakon
- ❺ Lejáratí dátum
- ❻ Utasításokat tartalmazó címké
- ❼ Sebességkorlát-címké

►► Előkészületek a defektes gumibroncs ideiglenes javításához

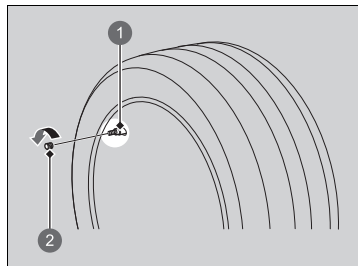
Az ideiglenes javításakor figyelmesen olvassa el a készleten található, utasításokat tartalmazó címkét.



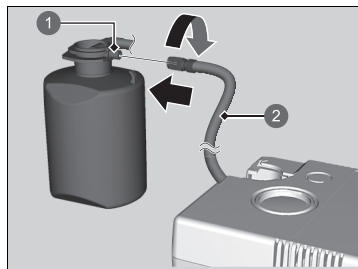
- ❶ Fül
- ❷ Burkolat
- ❸ Gumijavító készlet

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Húzza meg a fület a csomagtartó jobb oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.
3. Vegye ki a készletet a csomagtartóból.
4. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumibroncs mellé, és távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

■ Tömítőanyag és levegő befecskendezése



- 1 Abroncsszelepszár
- 2 Szelepsapka



- 1 Tömítőflakon-csatlakozó
- 2 Léggompresszor tömlője

1. Vegye le a szelepsapkát az abroncsszelepszárról.

2. Rázza fel a tömítőflakont.
3. Csatlakoztassa a léggompresszor tömlőjét a tömítőflakon-csatlakozóra. Húzza szorosra.

►► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

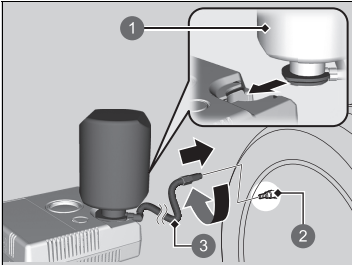
A gumiabroncs-tömítő az egészségre káros anyagokat tartalmaz, amelyek lenyelésük esetén akár halált is okozhatnak.

Ha véletlenül lenyeli, ne próbálja hányni. Igyon nagy mennyiségű vizet, és forduljon azonnal orvoshoz.

Ha a bőrre vagy szembe kerül, öblítse le hideg vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

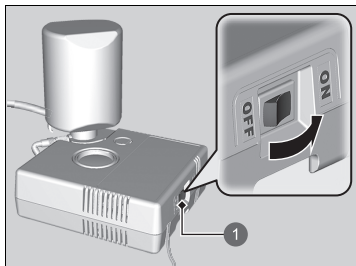
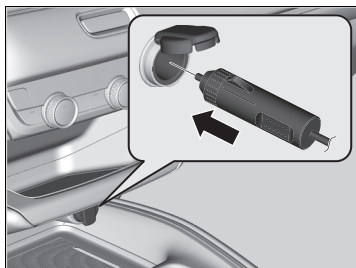
Tartsa távol a tömítőflakont a gyermekektől.

A tömítőanyag latexalapú, és tartós elszíneződést okozhat a ruhán és más anyagokon. Óvatosan kezelje, és azonnal törölje fel a kilocsant anyagot.



- ❶ Tömítőflakon
- ❷ Abroncszelepszár
- ❸ Tömítőanyag/légtömlő

- 4. Fordítsa fel a tömítőflakont, majd csatlakoztassa a palackot a légkompresszor kivágására.
- 5. Csatlakoztassa a tömítőanyag-/légtömlőt az abroncszelepszárra. Húzza szorosra.



1 Légekompreszor- kapcsoló

6. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.

► Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a vezeték egy ajtóba vagy ablakba.

► **Kiegészítő tápaljzat** 239. o.

7. Kapcsolja be a jármű hajtórendszerét.

► **Szén-monoxid-gáz** 98. o.

8. Kapcsolja be a légekompreszort a gumiabroncs felfújásához.

► A kompresszor tömítőanyagot és levegőt kezd befúvatni a gumiabroncsba.

9. Amikor a légnyomás eléri a megadott értéket, kapcsolja ki a készletet.

► Ellenőrizze a légekompreszoron található légnyomásmérőt.

► Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légekompreszor táplálásához.

Megjegyzés

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

A tömítő-befecskendezési folyamat befejezéséig a nyomásmérő a valóságosnál magasabb légnyomást mutat. A tömítő-befecskendezési folyamat befejezése után a légnyomás esik, majd újra emelkedni kezd, ahogy a gumiabroncs megtelik levegővel. Ez teljesen normális. Ha a légnyomást pontosan szeretné mérőműszerrel megmérni, a légekompreszort csak a tömítő-befecskendezési folyamat befejeztével kapcsolja ki.

10. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.
11. Csavarja le a tömítőanyag-/légtömlőt az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepszapkát.
12. Válassza le a palackot a légkompresszorról.
13. Tartsa lenyomva a nyomás-leeresztő gombot, míg a mérőműszer újra 0 kPa (0 bar, 0 psi) értéket nem mutat.
14. A gumijavító készletet tárolja a csomagterben.

► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

Ha az előírt légnyomást nem lehet 10 percen belül elérni, lehet, hogy a gumiabroncs túl súlyos sérülést szenvedett ahhoz, hogy a készlet biztosítani tudja a szükséges tömítettséget, és a gépjárművet esetleg vontatni kell.

Ha új tömítőflakonra van szüksége, valamint megfelelően szeretné ártalmatlanítani az üres flakont, forduljon Honda-márkakereskedéshez.

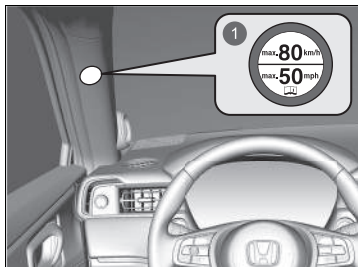
Tájékoztassa a tömítőanyag felhasználásáról a Honda-kereskedőt vagy a segélyszolgálatot, amikor megrendeli a kerékcserét vagy a defektes abroncs javítását.

A légkompresszor személygépjárműhöz készült.

A következőket ellenőrizze:

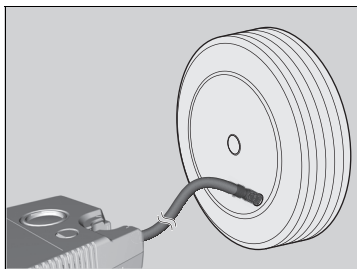
- A légkompresszor tápellátása a gépjármű 12 V-os egyenáramú kiegészítő tápaljzatára van korlátozva.
- Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet. A kompresszor folyamatos használata esetén hagyja lehűlni azt.

■ A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban

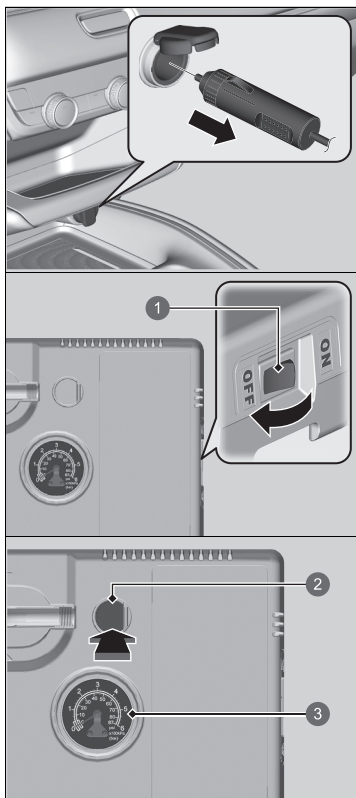


1 Sebességkorlát-címke

1. Ragassza fel a sebességkorlát-címkét az ábrán látható helyre.
2. Vezesse a gépjárművet kb. 10 percre.
► Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
3. Állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen.



4. Ellenőrizze újra a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.
 - Ne kapcsolja be a légkompresszort a nyomás ellenőrzéséhez.
5. Ha a légnyomás:
 - Kevesebb, mint 130 kPa (1,3 bar):
Ne fújjon be levegőt, és ne haladjon tovább. Komoly szivárgásról van szó. Hívjon segítséget, és vontassa el a gépjárművet.
 - **Vontatás szükséghelyzetben** 653. o.
 - Elöl: 220 kPa (2,2 bar, 32 psi)/hátsó: 210 kPa (2,1 bar, 30 psi) vagy több:
Haladjon tovább 10 percre, vagy amíg a következő szerelőműhelyig nem ér. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
 - Ha a légnyomás 10 perc elteltével sem csökken, a továbbiakban nem szükséges ellenőrizni.



- 1 Légkompresszor- kapcsoló
- 2 Leeresztőgomb
- 3 Légnyomásmérő

- Nagyobb mint 130 kPa (1,3 bar, 19 psi), de kevesebb mint elől: 220 kPa (2,2 bar, 32 psi)/ hátul: 210 kPa (2,1 bar, 30 psi):
Kapcsolja be a kompresszort, és fújja fel a gumiabroncsot, amíg a nyomása el nem éri a megfelelő értéket, elől: 220 kPa (2,2 bar, 32 psi)/hátul: 210 kPa (2,1 bar, 30 psi).

► **Tömítőanyag és levegő befecskendezése** 620. o.

Ezt követően haladjon tovább óvatosan 10 percre, vagy amíg a következő szerelőműhelyig nem ér.

Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.

- Amíg a légnyomás értéke ebben a tartományban van, ismételje meg az eljárást.
6. Húzza ki a készletet a kiegészítő tápaljzatból.
 7. Csavarja le a tömítőanyag-/légtömítőt az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepszapkát.
 8. Tartsa lenyomva a nyomás-leeresztő gombot, míg a mérőműszer újra 0 kPa (0 bar, 0 psi) értéket nem mutat.
 9. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

►► A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban

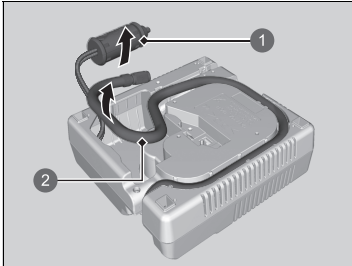
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

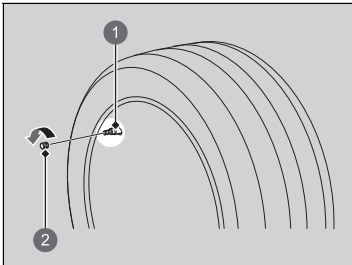
Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Puha gumiabroncs felfújása

A készlettel felfújhatja a nem defektes, de puha gumiabroncsokat.



- 1 Tápdugasz
- 2 Légtömlő



- 1 Abroncsszelepszár
- 2 Szelepsapka

1. Vegye ki a készletet a csomagtartóból.

► **Előkészületek a defektes gumiabroncs ideiglenes javításához** 618. o.

2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a felfúvandó gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.
3. Vegye ki a légtömlőt a készletből.

4. Vegye le a szelepsapkát az abroncsszelepszárról.

►► Puha gumiabroncs felfújása

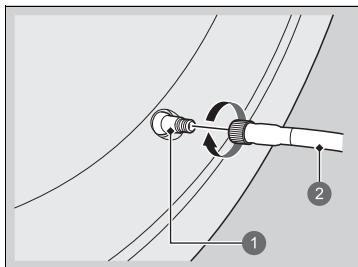
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

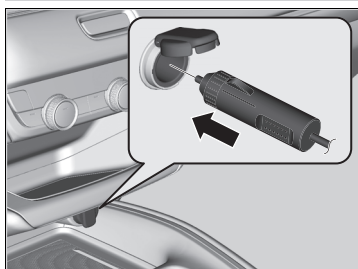
Megjegyzés

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.



- ❶ Abroncsszelepszár
- ❷ Légtömlő

5. Csatlakoztassa a légtömlőt az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.



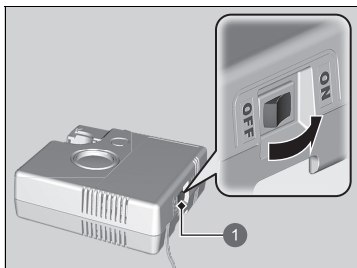
6. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.

► Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a vezeték egy ajtóba vagy ablakba.

➤ **Kiegészítő tápaljzat** 239. o.

7. Kapcsolja be a jármű hajtórendszerét.

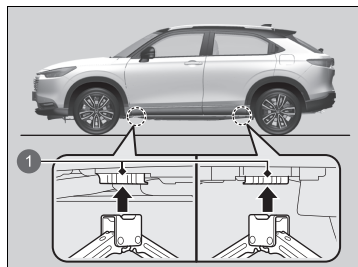
➤ **Szén-monoxid-gáz** 98. o.



1 Légekompreszor- kapcsoló

8. Kapcsolja be a légekompreszor kapcsolóját a gumiabroncs felfújásához.
 - A kompreszor levegőt kezd fújni a gumiabroncsba.
 - Ha beindította a motort, járassa a levegőbefúvás közben.
9. Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.
10. Kapcsolja ki a készletet.
 - Ellenőrizze a nyomást a légekompreszoron található nyomásmérővel.
 - Túltöltés esetén nyomja meg a leeresztógombot.
11. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.
12. Csavarja le a légtömlőt az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepsapkát.
13. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

A gépjármű emelési pontjai a képen láthatók.
Gumiabroncsok cseréjével kapcsolatban keresse fel a kereskedőt.



1 Emelési pontok

Az eljárás ellenőrzése

Ha a hajtórendszer nem indul be, ellenőrizze a következő tételeket, és hajtsa végre a megfelelő intézkedéseket.

Ellenőrzőlista	Feltétel	Teendő
Ellenőrizze a kapcsolódó visszajelzőt és a járművezetői információs felületen lévő üzeneteket.	Megjelenik a  Temperature Too Low For Vehicle To Operate (A hőmérséklet túl alacsony a jármű működéséhez) üzenet. Megjelenik a  To Start, Hold Remote Near Start Button (Indításhoz tartsa a távirányítót a START gomb közelében) üzenet. ▶ A kulcs nélküli távirányítónak a működési hatótávolságán belül kell lennie.	• Meg kell várni a külső hőmérséklet emelkedését. • A járművet melegebb helyre kell vontatni. ➡ Vontatás szükséghelyzetben 653. o.
Ellenőrizze a sebességfokozatot.	A sebességváltó nem P fokozatban van.	Kapcsolja a sebességváltót P fokozatba.
Ellenőrizze az indításgátló rendszer visszajelzőjét.	Amikor az indításgátló rendszer visszajelzője villog, a hajtórendszer nem kapcsolható be.	➡ Indításgátló rendszer 181. o. ➡ Indításgátló rendszer visszajelzője 113. o.
Ellenőrizze a hajtórendszer indítási eljárását.		Kövesse az utasításokat, majd próbálja újra beindítani a hajtórendszert. ➡ A tápellátás bekapcsolása 377. o.
Ellenőrizze a biztosítékokat.		Ellenőrizze mindegyik biztosítékot, vagy ellenőriztesse gépjárművét a márkakereskedésben. ➡ Biztosítékok ellenőrzése és cseréje 652. o.

Ha a hajtórendszer nem kapcsolható be a fenti listán lévő összes elem ellenőrzése után, vizsgálta meg a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Ha a motort azonnal indítani kell, segédakkumulátor vagy egy másik gépjármű csatlakoztatásával végezzen segédindítást.

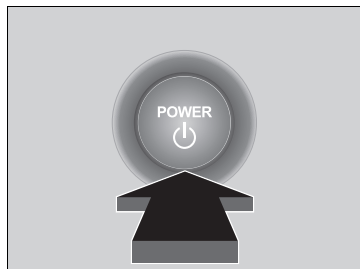
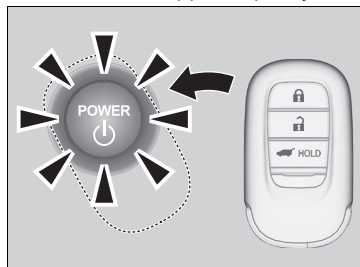
➡ **Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült** 635. o.

A helyzettől függően előfordulhat, hogy a hajtórendszert ideiglenesen el lehet indítani a vészhelyzeti indítási eljárással.

➡ **A hajtórendszer vészhelyzeti bekapcsolása** 633. o.

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge

Ha megszólal a hangjelző, az  **To Start, Hold Remote Near Start Button** (Az indításhoz tartsa a távirányítót az indítógombhoz) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, a **POWER** gomb villog, és a  (készzenléti) visszajelző nem kapcsol be, a következőképpen kapcsolja be a hajtórendszert:



1. Nyomja meg a **POWER** gombot.
 - Megszólal a hangjelzés, és az **POWER** gomb körülbelül 30 másodpercig villog.
2. Érintse az **POWER** gomb közepéhez a kulcs nélküli távirányító **H** logóját, miközben a **POWER** gomb villog. A kulcs nélküli távirányító gombjai nézzenek Ön felé.
 - Megszólal a hangjelzés, és az **POWER** gomb körülbelül 10 másodpercig világít.
3. Nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a **POWER** gombot, miközben a **POWER** gomb világít.
 - A  (Készzenlét) visszajelző világítani kezd.
 - Ha nem nyomja le a pedált, az üzemmód átvált TARTOZÉK módba.

A hajtórendszer vészhelyzeti bekapcsolása

Ha a hajtórendszert nem lehet bekapcsolni a normál indítási eljárással, akkor lehetséges, hogy az alábbi vészhelyzeti indítási eljárással bekapcsolható.

Ne alkalmazza ezt az eljárást, ha nincs vészhelyzet.

1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó **P** állásban van-e, majd állítsa a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK állásba.
3. Határozottan nyomja le a fékpedált, majd tartsa lenyomva a **POWER** gombot legalább 15 másodpercig.

Ez a rendszer hibás működésének tekintendő akkor is, ha a fenti eljárással be tudja kapcsolni a hajtórendszert.

Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.

►► A hajtórendszer vészhelyzeti bekapcsolása

Ha a sebességváltó kart nem tudja kimozdítani **P** fokozatból, kövesse az alábbi eljárást.

► **A sebességváltó kart nem lehet mozgatni**
638. o.

A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása

A **POWER** gombbal még akár vezetés közben is kikapcsolható a hajtórendszer vészhelyzet esetén. Ha ki kell kapcsolnia a hajtórendszert, végezze el a következő műveletek egyikét:

- Tartsa lenyomva az **POWER** gombot kb. két másodpercen át.
- Nyomja meg határozottan az **POWER** gombot háromszor.

A kormányzár nem kapcsol be. Mivel azonban a hajtórendszer kikapcsolása letiltja a hajtórendszer által a kormány- és fékrendszerek számára biztosított ráségítést, jelentősen több fizikai erőre és időre lesz szükség a jármű kormányzásához és lassításához. Használja mindkét lábát a fékpedálon a jármű lelassításához, és azonnal álljon meg egy biztonságos helyen.

A teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK módban van, ha a hajtórendszer leállt.

A GÉPJÁRMŰ KI módba történő átváltáshoz válassza ki a **P** sebességfokozatot, miután a gépjármű teljesen megállt. Ezt követően nyomja meg az **POWER** gombot kétszer, de közben ne nyomja a fékpedált.

►► A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása

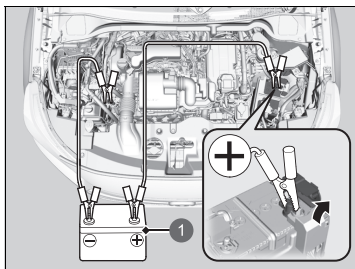
Megjegyzés

Vezetés közben ne nyomja meg a **POWER** gombot, kivéve, ha elengedhetetlenül szükségessé válik a hajtórendszer kikapcsolása.

Amennyiben vezetés közben nyomja meg az **POWER** gombot, megszólal a hangjelző.

Segédindítási eljárás

Kapcsolja ki az elektromos eszközöket, többek között az audioegységet és minden világítást. Állítsa le a hajtórendszert, és nyissa fel a motorháztetőt.



1 Segédakkumulátor

1. Nyissa fel az érintkező burkolatát, amely a gépjármű 12 V-os akkumulátorának pozitív $\oplus$ érintkezőjén helyezkedik el.
2. Csatlakoztassa az első indítókábelt a gépkocsi 12 V-os akkumulátorának $\oplus$ érintkezőjéhez.
3. Csatlakoztassa az első indítókábel másik végét a segédakkumulátor $\oplus$ sarujához.
 - Kizárólag 12 V-os segédakkumulátort használjon.
 - Ha autós akkumulátortöltővel tölti a 12 V-os akkumulátort, 15 V-nál alacsonyabb töltőfeszültséget állítson be. A beállítás módját olvassa el az akkutöltő használati utasításában.
4. Csatlakoztassa a második indítókábelt a segédakkumulátor $\ominus$ sarujához.

Segédindítási eljárás

FIGYELMEZTETÉS

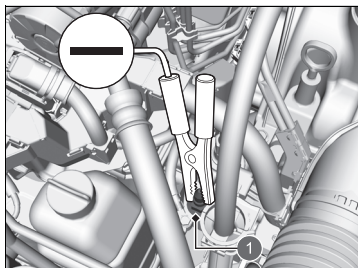
A 12 V-os akkumulátor felrobbanhat, és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodóknak, ha nem tartja be az előírt utasításokat.

Tartson távol a 12 V-os akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Megjegyzés

Ha a 12 V-os akkumulátor nagy hidegben van, akkor a benne lévő elektrolit megfagyhat. Fagyott 12 V-os akkumulátor esetén tilos a gépjármű segédakkumulátorról való segédindítása, mert a gépjármű saját akkumulátora szétrepedhet vagy felrobbanhat.

Rögzítse biztonságosan az indítókábeleket úgy, hogy ne jöjjenek le, amikor a motor rázkódik. Ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek meg az indítókábelek, és ne érintkezzenek a kábelvégek egymással az indítókábelek csatlakoztatása vagy leválasztása közben.



1 Tócsavar

5. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a tócsavarhoz az ábra szerint. Ne csatlakoztassa sehova máshova ezt az indítókábelt.
6. Miután a gépjárművet csatlakoztatta a másik gépjárműhöz, indítsa be a segítséget nyújtó gépjármű motorját, és lassan növelje a motor fordulatszámot.
7. Próbálja beindítani gépjárműve motorját. Ha az indítómotor lassan fordítja át a motort, ellenőrizze, hogy az indítókábelek fémes felületei megfelelően érintkeznek-e egymással.

►► Segédindítási eljárás

Hideg időjárási körülmények között a 12 V-os akkumulátor teljesítménye nagymértékben gyengülhet, és előfordulhat, hogy a motor nem indítható be.

■ Teendők a hajtórendszer beindulása után

Miután a gépjármű hajtórendszere beindult, távolítsa el az indítókábeleket a következő sorrendben.

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának töcsavarjáról.
2. Kösse le az indítókábel másik végét a segédakkumulátor $\ominus$ sarujáról.
3. Kösse le az indítókábelt a gépkocsi 12 V-os akkumulátorának $\oplus$ érintkezőjéről.
4. Kösse le az indítókábel másik végét a segédakkumulátor $\oplus$ sarujáról.

Vizsgáltassa át gépjárművét egy közeli szerelőműhelyben vagy márkakereskedésben.

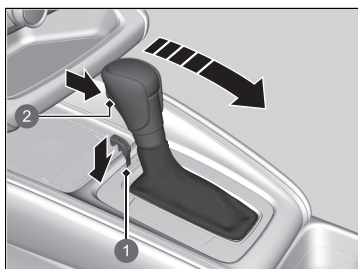
▣▣ Segédindítási eljárás

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után bekapcsolja a teljesítmény-üzem módot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) KI, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és a biztonsági támogatás (sárga) visszajelzői világíthatnak, és üzenet jelenhet meg a járművezetői információs felületen.

Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Ha a sebességváltó kart nem tudja kimozdítani **P** fokozatból, kövesse az alábbi eljárást.

A váltózár kioldása



- 1 Váltózár kioldónyílása
- 2 Kioldógomb

1. Húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
3. Vegye ki a beépített kulcsot a kulcs nélküli távirányítóból.
4. Helyezze be a kulcsot a váltózár kioldónyílásába.
5. Miközben lenyomja a kulcsot, nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját, és váltson **N** fokozatba.
 - A váltózár ezzel ki van oldva. Ellenőriztesse a sebességváltó kart egy kereskedővel, amint lehetséges.

Teendők túlmelegedés esetén

A túlmelegedés jelei a következők:

- A  **High Temperature. Power Reduced.** (Magas hőmérséklet. Teljesítmény csökkentve.) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- Az  **Engine Temperature Too Hot. Allow Engine To Cool.** (A motor hőmérséklete túl magas. Hagyja lehűlni a motort.) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- Gőz vagy permet áramlik ki a motortérből.

■ A  **High Temperature. Power Reduced.** (Magas hőmérséklet. Teljesítmény csökkentve) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.

A  **High Temperature. Power Reduced.** (Magas hőmérséklet. Teljesítmény csökkentve) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, amikor a hajtórendszer hőmérséklete magas.

1. Azonnal parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen.
 - ▶ Húzza be a rögzítőféket, és állítsa a sebességváltót **[P]** fokozatba. Kapcsolja ki az összes tartozékot, és kapcsolja be az elakadásjelző lámpákat.
2. Tartsa a teljesítmény-üzemmódot BE állásban, és várjon, amíg az üzenet el nem tűnik.
 - ▶ Ha az üzenet nem tűnik el, vizsgálta át a gépjárművet egy kereskedővel.

■ Az  **Engine Temperature Too Hot. Allow engine to cool.** (A motor hőmérséklete túl magas. Hagyja lehűlni a motort.) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.

■ **Az első, amit tennie kell**

1. Azonnal parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen.
2. Kapcsoljon ki minden kiegészítő berendezést, és kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.
 - ▶ **Ha nincs gőz vagy permet:** Tartsa bekapcsolva a hajtórendszert, és nyissa fel a motorháztetőt.
 - ▶ **Ha van gőz vagy permet:** Kapcsolja ki a hajtórendszert, és várjon, amíg lecsendesedik. Ezután nyissa fel a motorháztetőt.

▶ Teendők túlmelegedés esetén

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.

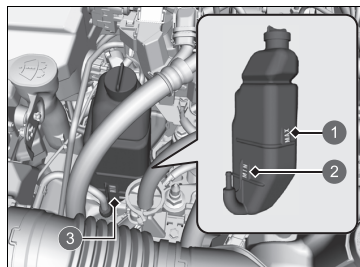
Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.

Megjegyzés

Ha a járművezetői információs felületen megjelenő  **Engine Temperature Too Hot. Allow engine to cool.** (A motor hőmérséklete túl magas. Hagyja lehűlni a motort.) üzenet ellenére folytatja a vezetést, a motor károsodhat.

Ha a  **High Temperature. Power Reduced.** (Magas hőmérséklet. Teljesítmény csökkentve.) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, a jármű kevésbé képes gyorsulni, és nehezebb lehet emelkedőn elindulni.

■ További teendők



- 1 MAX
- 2 MIN
- 3 Póttartály

1. Ellenőrizze, hogy a hűtőventilátor működik-e, és kapcsolja ki a hajtórendszert, amint az  **Engine Temperature Too Hot. Allow Engine To Cool.** (A motor hőmérséklete túl magas. Hagyja lehűlni a motort.) üzenet eltűnik a járművezetői információs felületről.

► Ha a hűtőventilátor nem működik, azonnal kapcsolja ki a hajtórendszert.

2. Miután a motor lehűlt, ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet, és ellenőrizze a teljes hűtőrendszert, hogy nincs-e szivárgás valahol.

► Ha a póttartályban a hűtőfolyadék szintje alacsony, töltsön be hűtőfolyadékot a **MAX** jelig.

► Ha nincs hűtőfolyadék a póttartályban, ellenőrizze, hogy a hűtő lehűlt-e. Helyezzen a hűtősapkára egy vastag rongyot, majd csavarja le a sapkát. Ha szükséges, töltsön be hűtőfolyadékot a töltőnyílás nyakának aljáig, majd csavarja vissza a sapkát.

■ Az utolsó teendő

Miután a benzinmotor megfelelően lehűlt, kapcsolja be a hajtórendszert.

Ha az  **Engine Temperature Too Hot. Allow engine to cool.** (A motor hőmérséklete túl magas. Hagyja lehűlni a motort.) üzenet nem jelenik meg, folytassa a vezetést. Ha újra megjelenik, forduljon egy márkakereskedéshez.

►► Teendők túlmelegedés esetén

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.

Ha a hűtőfolyadék szivárog, azonnal forduljon a kereskedőhöz, mert javításra van szükség.

Csapvizet csak vészhelyzetben/ideiglenesen használjon. Vigye a járművet a legközelebbi márkakereskedőhöz, hogy a vizet cseréljék ki megfelelő fagyálló hűtőfolyadékkal.

Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) figyelmeztetés



■ Az üzenet megjelenésének okai

Világítani kezd, ha alacsony a motorolajnyomás.

■ Teendők, ha az üzenet megjelenik

1. Azonnal álljon meg a gépjárművel vízszintes területen, egy biztonságos helyen.
 2. Ha szükséges, kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.
- #### ■ Teendők, miután biztonságosan leparkolta a gépjárművet
1. Kapcsolja ki a hajtórendszert, és hagyja állni kb. három percig.
 2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet.
 - ▶ Töltsön be olajat szükség szerint.
 - ▶ **Az olajszint ellenőrzése** 569. o.
 3. Indítsa be a motort, és ellenőrizze az **Engine Oil Pressure Low** alacsony olajnyomásra vonatkozó figyelmeztetést.
 - ▶ A figyelmeztetés eltűnik: Folytathatja útját.
 - ▶ A figyelmeztetés nem tűnik el 10 másodpercen belül: azonnal kapcsolja ki a hajtórendszert, és forduljon egy kereskedőhöz javítás céljából.

Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer visszajelzője világítani kezd



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

Akkor világít, ha probléma van a töltőrendszerrel.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Álljon meg egy biztonságos helyen, és haladéktalanul vizsgálta át a gépjárművet egy kereskedővel.

» Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) figyelmeztetés

Megjegyzés

Az alacsony olajnyomásnál járó motorban már nagyon rövid idő alatt is súlyos károsodások léphetnek fel.

» Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer visszajelzője világítani kezd

Ha ideiglenesen meg kell állnia, ne állítsa le a hajtórendszert. A hajtórendszer a 12 V-os akkumulátort használja az aktiváláshoz. Előfordulhat, hogy nem tudja újra bekapcsolni a hajtórendszert, ha ez a visszajelző világított, amikor kikapcsolta.

Ha megjelenik a Reduced Stopping Power (Csökkent fékerő) figyelmeztetés



■ Az üzenet megjelenésének okai

Akkor jelenik meg, amikor a fékezési képesség csökken.

■ Teendők, ha az üzenet megjelenik

Lassítson le, és vezessen óvatosan. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.

Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd



■ Okok, amiért a visszajelző lámpa világíthat vagy villoghat

- Akkor kapcsol be, amikor probléma van a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerével vagy az elektromos jármű rendszerével.
- Akkor villog, ha a rendszer gyújtási hibát észlel a motorban.

■ Teendők, ha a visszajelző lámpa világítani kezd

- Haladjon alacsony sebességgel, és azonnal forduljon egy kereskedőhöz.
- Akkor világít, ha nincs benzin az üzemanyagtartályban, és a jármű tankolása, a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása, a jármű vezetése és a hajtórendszer többszöri kikapcsolása után kialszik. Ha nem alszik ki, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a járművet.

■ Teendők, ha a visszajelző lámpa villogni kezd

Parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen, ahol nincsenek gyúlékony anyagok a közelben, és állítsa le a motort, majd várjon legalább 10 percet a motor lehűléséig.

►► Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd

Megjegyzés

Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd és a járművet tovább vezeti, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer vagy a motor meghibásodhat.

Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa a motor újraindítása után újra villogni kezd, vezessen a legközelebbi kereskedőhöz maximum 50 km/h sebességgel. Vizsgálta át a gépjárművet.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világítani kezd vagy villog



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

- Alacsony fékfolyadékszint.
- A fékrendszer meghibásodott.

■ Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd

Kissé nyomja le a fékpedált, és ellenőrizze a fékpedál ellenállását.

- Ha rendben van, ellenőrizze a fékfolyadékszintet a legközelebbi leálláskor.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, azonnali beavatkozásra van szükség.

A  lassító billenőkapcsoló többszöri meghúzásával lassítsa a járművet a regeneratív fékezés segítségével.

■ A visszajelző villogásának okai

- Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel.

■ Teendők, ha a visszajelző villogni kezd

Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

►► Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világítani kezd vagy villog

Azonnal javíttassa meg a gépjárművet.

Veszélyes a gépjárművet vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Szükség esetén a  lassító billenőkapcsoló meghúzásával lassítsa a járművet a regeneratív fékezés segítségével.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) és az **ABS** visszajelző egyszerre kezd világítani, az elektronikus fékerőelosztó rendszer nem működik. Ez a gépjármű instabilitásához vezethet hirtelen fékezéskor.

Azonnal keresse fel a márkakereskedőt, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék nem működik.

Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

- **Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol** 645. o.

Ha az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője bekapcsol



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

Akkor kapcsol be, ha probléma merül fel az EPS (elektromos szervokormány) vagy a vezetőéberség-figyelő rendszerrel*.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

- Biztonságos helyen állítsa le a gépjárművet és kapcsolja be újra a hajtórendszert.
Ha a visszajelző világítani kezd és nem alszik el, azonnal vizsgálta át a gépjárművet egy márkakereskedésben.
- Ha a  **Do Not Drive** (Ne vezessen) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, azonnal álljon meg egy biztonságos helyen, és forduljon a márkakereskedőhöz.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol



(piros)

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, manuálisan vagy automatikusan oldja ki a rögzítőféket.

➤ Rögzítőfék 501. o.



(sárga)

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) rendszeresen bekapcsol vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, egy biztonságos helyen álljon félre a gépjárművel, majd azonnal nézze át a gépjárművet egy kereskedővel.
 - A jármű elmozdulásának megakadályozása érdekében kapcsolja a sebességváltót **P** fokozatba.
- Ha csak a fékrendszer visszajelzője (piros) kapcsol ki, ne használja a rögzítőféket, majd azonnal nézze át gépjárművét egy kereskedővel.

- ☒ Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol

Ha behúzza a rögzítőféket, előfordulhat, hogy nem tudja kioldani azt.

Ha a fékrendszer piros és sárga visszajelzője egyszerre kapcsol be, a rögzítőfék működik.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék a folyamatban lévő rendszerellenőrzés miatt nem működik.

Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog



■ A visszajelző világításának vagy villogásának lehetséges okai

Az egyik abroncs nyomása jelentősen lecsökkent, vagy a defektre figyelmeztető rendszert nem kalibrálták. Ha probléma keletkezik a defektre figyelmeztető rendszerrel, a visszajelző körülbelül egy percig villog, majd égvé marad.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Vezessen körültekintően, továbbá kerülje az éles kanyarodást és az erős fékezést.

Állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen. Ellenőrizze a gumibroncsnyomást, és állítsa be az előírt szintre. Az előírt gumibroncsnyomás a vezetőoldali ajtókereten lévő címkén látható.

- Kalibrálja a defektre figyelmeztető rendszert az abroncsnyomás beállítása után.

➤ Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 409. o.

■ Teendők, ha a visszajelző villogni kezd, majd bekapcsolva marad

Vizsgáltassa meg a gumibroncsot a lehető leghamarabb a kereskedővel.

➤ Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog

Megjegyzés

Nagyon alacsony nyomáson közlekedve a gumibroncs túlhevülhet. A túlhevült gumibroncs meghibásodhat. Mindig gondoskodjon róla, hogy megfelelő legyen a gumibroncsokban a légnyomás.

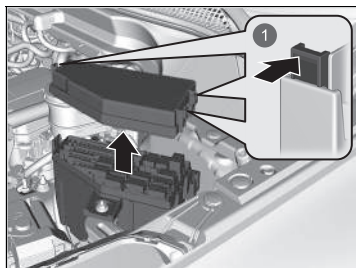
A biztosítékok elhelyezkedése

Ha valamelyik elektromos berendezés nem működik, állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe, és ellenőrizze a megfelelő biztosítékokat.

■ Motortéri biztosítéktábla

■ „A” biztosítékdoboz

A 12 V-os akkumulátor közelében található. A doboz kinyitásához nyomja be a füleket. Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a fedélen található szám alapján.



1 Füle

■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

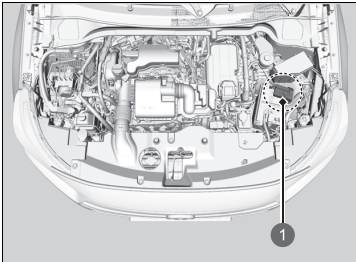
		Védett áramkör	Amper
1		Ablaktörlő	30 A
2		Bal oldali LCM	15 A
3		Elakadásjelző	10 A
4		Megállás	10 A
5		PCU EWP	15 A
6		–	(20 A)
7		EVTC	20 A
8		IGP	15 A
9		Gyújtástekecs	15 A
10		DBW	15 A
11		ABS/VSA MTR	40 A
12		Főventilátor	30 A
13		Motor hűtőfolyadék-szivattyúja	30 A
14		Kulcs nélküli ajtónyitás	10 A
15		Akkumulátor-érzékelő	7,5 A
16		Jobb oldali LCM	15 A
17		Tartalék FI-ECU	10 A
18		Kürt	10 A
19		Másodlagos audio	(7,5 A)
20		Első ködlámpák*	(10 A)

		Védett áramkör	Amper
21		Audio	15 A
22		Tartalék	15 A
23		Mellékventilátor	30 A
24		ABS/VSA FSR	40 A
25		IGP2 Sub	7,5 A
26		LAF	10 A
27	–	–	–
28	–	–	–
29	–	–	–
30	–	–	–
31	–	–	–
32	–	–	–
33	–	–	–

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ „B” biztosítékdoboz

A 12 V-os akkumulátor ⊕ érintkezőjének közelében található.
A biztosíték ellenőrzését és cseréjét bízza egy kereskedőre.



1 Biztosítéktábla

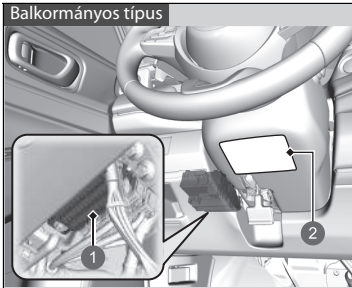
■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

		Védett áramkör	Amper
a		Akkumulátor, fő	170A
b		Akkumulátor, fő (ventilátor)	60 A
c		Akkumulátor, fő (ENG)	80A
d		Akkumulátor, fő (HEV)	60 A
e		EPS	70 A
f		ESB	40 A

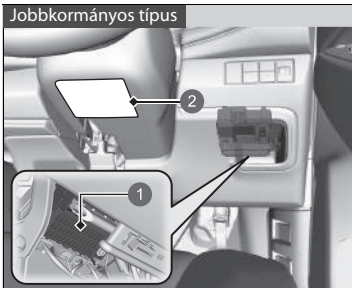
Vezetőoldali belső biztosítékdoboz

■ „A” típus

A műszerfal alatt található.



- 1 Biztosítéktábla
- 2 Biztosítékcímke



- 1 Biztosítéktábla
- 2 Biztosítékcímke

A biztosítékok elhelyezkedését a kormányoszlop alatti címken láthatja. Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címken található szám alapján.

■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

	Védett áramkör	Amper
1	Tartozék	7,5 A
2	ACC kulcsreteszelés	7,5 A
3	Holtérfigyelő rendszer (BSI)*	(10 A)
4	–	(5 A)
5	Opcionális	10 A
6	2. lehetőség	10 A
7	Műszercsoport	10 A
8	Üzemanyag-szivattyú	15 A
9	AIRCON	10 A
10	–	(20 A)
11	MON	5 A
12	Jobb oldali ajtózárr	10 A
13	Bal oldali ajtónyitás	10 A
14	Bal hátsó elektromos ablakemelő	20 A
15	Első utasoldali elektromos ablakemelő	20 A
16	Ajtózárr	20 A
17	Sebességváltó	10 A
18	USB-töltő*	(10 A)

	Védett áramkör	Amper
19	Biztonsági zár funkció*	(20 A)
20	Indításmegszakító relé	7,5 A
21	ACG	10 A
22	Nappali menetfény	7,5 A
23	Hátsó ködlámpa	(10 A)
24	Opcionális	10 A
25	–	(10 A)
26	Jobb oldali ajtónyitás	10 A
27	Jobb hátsó elektromos ablakemelő	20 A
28	Vezetőoldali elektromos ablakemelő	20 A
29	Első kiegészítő tápaljzat	(20 A)
30	–	(10 A)
31	–	(20 A)
32	Első ülésfűtés	(20 A)
33	–	(20 A)
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	–	(20 A)
37	Fűtött kormánykerék*	(15 A)
38	Bal oldali ajtózárr	10 A
39	–	(10 A)

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

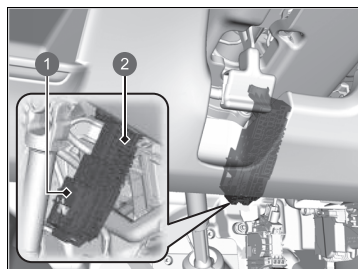
Balkormányos típus

■ „B” típus

A műszerfal alatt található.

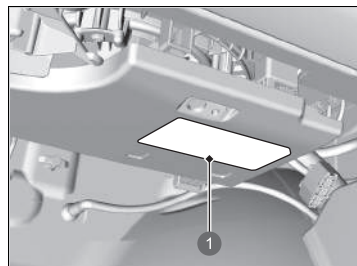
Csak az 1. sz. biztosíték van a biztosítéktáblán kívül.

Ennek a biztosítéknak a cseréjét egy szakszerviznek kell elvégeznie.



1 Biztosíték száma 1

2 Biztosíték száma 2–25



1 Biztosítékcímke

A biztosítékok elhelyezkedése a kesztyűtartó alatti címkén látható.

Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

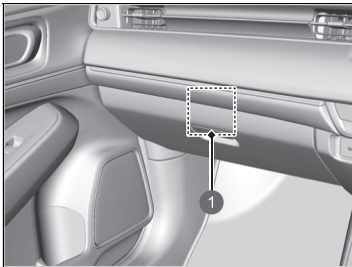
		Védett áramkör	Amper
1		Fő biztosítéktábla	60 A
2		Gyújtás főbizt.	30 A
3		Gyújtás 2. főbizt.	30 A
4		1. relémodul	30 A
5		2. relémodul	30 A
6		Biztosítékdoboz 2. főbizt.	40 A
7		Biztosítéktábla opció	(40 A)
8		Fűtőmotor	30 A
9		A/C PTC1	(40 A)
10		Hátsó párátlanító	30 A
11		A/C PTC2	(40 A)
12	–	–	–
13		Motoros csomagterájtó motorja*	(40 A)
14		SRS	10 A
15		IG HOLD1	10 A
16		IG HOLD3	10 A
17		IMG	10 A
18		Audioerősítő*	(20 A)
19	–	–	–
20	–	–	–
21		Motoros csomagterájtó zárja*	(20 A)
22		IG HOLD2	15 A
23		Mosóberendezés	(15 A)
24		–	(10 A)
25	–	–	–

Jobbkormányos típus

Utasoldali belső biztosítékdoboz

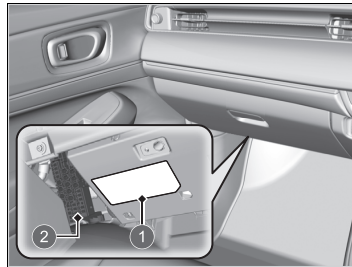
A műszerfal alatt található.

Csak az 1. sz. biztosíték van a biztosítéktáblán kívül. Ennek a biztosítéknak a cseréjét egy szakszerviznek kell elvégeznie.



1 Biztosíték száma 1

Az 1. számú biztosíték kivételével a biztosítékok a műszerfal alatt találhatók.



- 1 Biztosítékcímke
- 2 Biztosíték száma 2–25

A biztosítékok elhelyezkedése a címkén látható.

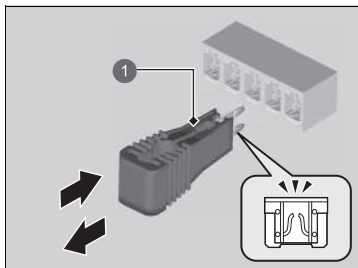
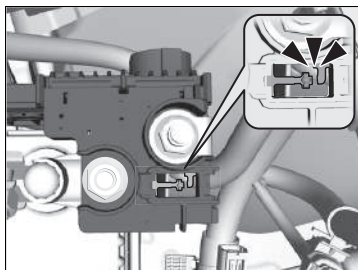
Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

	Védett áramkör	Amper
1	Fő biztosítéktábla	60 A
2	Gyújtás főbizt.	30 A
3	Gyújtás 2. főbizt.	30 A
4	1. relémodul	30 A
5	2. relémodul	30 A
6	Biztosítékdoboz 2. főbizt.	40 A
7	Biztosítéktábla opció	(40 A)
8	Fűtőmotor	30 A
9	–	(40 A)
10	Hátsó páratlanító	30 A
11	–	(40 A)
12	–	–
13	Motoros csomagterajtó motorja*	(40 A)
14	SRS	10 A
15	IG HOLD1	10 A
16	IG HOLD3	10 A
17	IMG	10 A
18	Audioerősítő*	(20 A)
19	–	–
20	–	–
21	Motoros csomagterajtó zárja*	(20 A)
22	IG HOLD2	15 A
23	Mosóberendezés	(15 A)
24	–	(10 A)
25	–	–

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje



1 Biztosítékkihúzó

1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe. Kapcsolja ki a fényszórókat és minden elektromos kiegészítőt.
2. Szerelje le a $\oplus$ érintkező burkolatát.
3. Ellenőrizze az akkumulátor biztosítékait a motortérben.
 - Ha a biztosíték kiégett, cseréltesse ki egy kereskedővel.
4. Vegye le a biztosítékdoboz fedelét.
5. Ellenőrizze a motortérben és a gépjármű belsejében lévő kis méretű biztosítékokat.
 - Ha van kiégett biztosíték, távolítsa el a biztosítékkihúzóval, és cserélje ki.

►► Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

Megjegyzés

Az előírtnál nagyobb névleges amperszámmú biztosíték használata jelentősen megnöveli a gépjármű elektromos rendszerében keletkező károsodás esélyét.

A táblázat segítségével keresse meg a kérdéses biztosítékot, és ellenőrizze az értékét a biztosítékcímkén.

► **A biztosítékok elhelyezkedése** 647. o.

A biztosítékot azonos teljesítményű biztosítékkal cserélje ki.

A motortéri A biztosítéktábla fedelének hátulján egy biztosítékkihúzó található.

Ha a gépjárművet vontatni kell, forduljon autómentő céghez.

■ Platós utánfutós szállítás

A platós utánfutó gépkezelője a gépjárművet a tehergépjármű platóján szállítja.

A gépjármű szállításának ez a legjobb módja.

■ Vontatás kerékemelő berendezéssel

Az autómentő két csuklókarral emeli fel az első kerekeket a talajról. A hátsó kerekek a talajon maradnak. **Ez egy elfogadható módja a gépjármű vontatásának.**

» Vontatás szükséghelyzetben

Megjegyzés

A gépjárművet a lökhárítóknál fogva felemelni vagy vontatni nem szabad, mert az súlyos károsodáshoz vezet. A lökhárítók nem bírják el a gépjármű súlyát.

Megjegyzés

A gépjármű nem megfelelő vontatása – például lakóautóval vagy egyéb hasonló gépjárművel – a sebességváltó meghibásodásához vezethet.

Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék ki van-e oldva. Ha nem tudja kiengedni a rögzítőféket, a gépjárművet platón kell elszállítani.

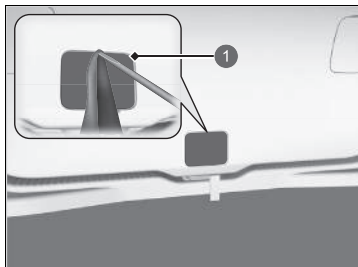
➔ **Rögzítőfék** 501. o.

Soha ne vontassa a gépjárművet pusztán kötél vagy lánc segítségével.

Ez nagyon veszélyes, mivel a kötelek és láncok oldalra elcsúszhatnak vagy elszakadhatnak.

■ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót

Ha nem tudja kinyitni csomagtérajtót, kövesse a következő eljárást.



1 Burkolat

1. Távolítsa el egy lapos végű csavarhúzóval a csomagtérajtó hátulján található fedelet.

► A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.

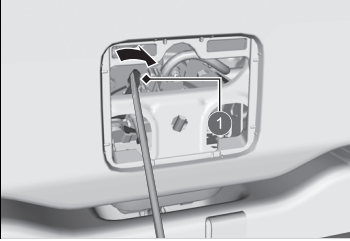
► Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót

Ellenőrzés:

Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkakereskedéshez, és vizsgálta át a gépjárművet.

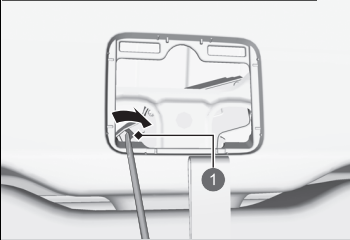
Ha belülről nyitja ki a csomagtérajtót, győződjön meg arról, hogy van elég hely a kinyitásához, az ajtó nem ütközik neki senkinek és semminek.

Motoros csomagterajtóval felszerelt típusok



1 Kar

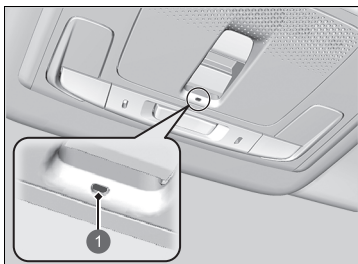
Motoros csomagterajtó nélküli típusok



1 Kar

2. A csomagterajtó kinyitásához gyakoroljon nyomást a csomagterajtóra, és közben csúsztassa el a kart jobbra a lapos végű csavarhúzóval.

Automatikus segélyhívás



1 eCall visszajelző

- Járműazonosító szám (VIN)
- Jármű típusa (személygépjármű vagy könnyű haszongépjármű)
- A gépjármű meghajtásához tárolt energia típusa (benzin/dízel/sűrített földgáz/cseppfolyós földgáz/villamos energia/hidrogén)
- A gépjármű utolsó három tartózkodási helye
- Utazás iránya
- Aktiválási mód (automatikus vagy kézi)
- Időbélyegző

Segélyhívás kezdeményezésekor a rendszer letiltja a gépjármű hangszóróit, hogy hallhassa a diszpécser.

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE van kapcsolva, az eCall visszajelzője 1 másodpercig zölden, majd 1 másodpercig pirosan világít.

Ha a gépjárműve ütközik egy másik gépjárművel, megpróbálja felvenni a kapcsolatot valamely közbiztonsági válaszpont (KBVP) diszpécserével. Miután létrejön a kapcsolat, a KBVP diszpécser, akivel lehetősége lesz beszélni, számos információt kap a rendszertől a gépjárműre vonatkozóan. Ezek az információk többek között a következők:

Segélyhívás (eCall)

A járműve a 112 alapú eCall szolgáltatási rendszerrel van ellátva.

A 112 alapú eCall szolgáltatás egy általános érdekű közszolgáltatás, amely díjmentesen érhető el.

A 112-hívószám alapú gépjárműbe beszerelt eCall vészhívó rendszer a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állításakor kapcsol be. Ütközés esetén a rendszer a fedélzeti érzékelőktől összegyűjtött információk alapján meghatározza a sérülés mértékét, és a karambol súlyosságától függően segélyhívást kezdeményez.

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer szükség esetén kézzel is aktiválható.

Kézi segélyhívás 658. o.

A személyes adatoknak a gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszeren keresztül bármiféle feldolgozásának meg kell felelnie a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) és a 2002/58/EK irányelvekben megadott adatvédelmi szabályoknak, különös tekintettel a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) irányelv 7. cikkének (d) pontjára, amely szerint meg kell védeni az egyének létfontosságú érdekeit.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai vészhívószám (112) kijelölt céljára korlátozódik.

Ha az eCall rendszer megfelelően működik, a visszajelző zölden világít.

- Zöld: Az eCall rendszer készen áll.
- Zölden villog: Az eCall rendszer csatlakozik, és eCall hívást kezdeményez egy KBVP-diszpécser irányába.
- A piros lámpa ismétlődő, rövid villogása: Az eCall rendszer nem tudta felvenni a kapcsolatot a diszpécserrel. Az eCall visszajelző 30 másodpercig folytatja ezt a mintát, majd zölden kezd el világítani.

Ha súlyos rendszer-meghibásodás következtében a 112-es hívószám alapú eCall vészívó rendszer kikapcsol, a következő figyelmeztetés jelenik meg a gépjármű utasainak:

- Piros vagy elsötétedett: Probléma lépett fel az eCall rendszerrel. Ha a visszajelző még azután is pirosan vagy azután sem világít, hogy újraindította a gépjárművet, ellenőriztesse a rendszert egy márkakereskedésben.
- Pirosan villog: A segédakkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony. Miközben a teljesítmény BE értékre van állítva, az akkumulátor tölt. Miután az akkumulátor feltöltött egy bizonyos szintre, az eCall visszajelző zölden világít.

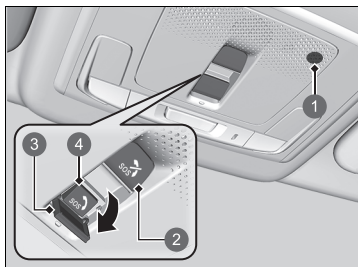
»Segélyhívás (eCall)

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészívó rendszer által feldolgozott adatok címzettjei az illetékes közbiztonsági válaszponatok, amelyeket azon ország hatósági szervei jelölnek ki, ahol azok találhatóak, illetve akik elsőként fogadják a hívást, valamint akik számára az egységes európai segélyhívószám (112) ki van jelölve.

Előfordulhat, hogy a gépjárműve NEM tudja felvenni a kapcsolatot egy KBVP-diszpécserrel, ha:

- mind a 12 V-os akkumulátor, mind pedig a segédakkumulátor szintje túl alacsony.
- a gépjármű nem megfelelő lefedettséggel rendelkező területen tartózkodik.
- Gond van magával az eCall rendszerrel, vagy annak a periférikus berendezésével (pl. mikrofon vagy hangszórók).

Kézi segélyhívás



- 1 Mikrofon
- 2 SOS megszakítógomb
- 3 Burkolat
- 4 SOS gomb

Az **SOS** gombot fedél védi. A hozzáférésükhöz nyissa fel a fedelet.

Segélyhívás kezdeményezésekor a rendszer letiltja a gépjármű hangszóróit, hogy hallhassa a diszpécser.

Ha segélyhívást kell kezdeményeznie, manuálisan is kapcsolatot létesíthet: Nyomja meg az **SOS** gombot, és tartsa lenyomva több mint 0,5 másodpercig.

A hívás megszakításához tartsa lenyomva az **SOS** megszakítógombot legalább 0,5 másodpercig, az **SOS** gomb megnyomását követő 5 másodpercen belül.

Kézi segélyhívás

NE nyomja meg a gombot vezetés közben. Ha fel kell vennie a kapcsolatot egy diszpécserrel, a hívás kezdeményezése előtt állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen.

Ha az eCall rendszernek nem sikerül elsőre felvennie a kapcsolatot egy KBVP-diszpécserrel, addig fog próbálkozni, amíg nem jön létre a kapcsolat. Az első próbálkozást követő 2 perc elteltével azonban a rendszer nem fog tovább próbálkozni a kapcsolatfelvétellel.

Az **SOS** megszakítógomb nem szakítja meg a hívást, miután a rendszer csatlakozott egy diszpécserhez.

Izraeli típusok

מוצר : נתונים תקשורת מודול

סימן רשום : DENSO

ארץ ייצור : ראה מוצר

דגם : OGEY10

שנת ייצור : ראה מוצר

Importőr neve: **Mayer's Cars and Trucks Co. Ltd.**

Importőr címe: 17 Yitzhak Sadeh St. Tel Aviv 67775, Izrael

■ Vészhívó (eCall) kiegészítő akkumulátorára vonatkozó tudnivalók

A kiegészítő akkumulátort legalább 3 évnyi működésre tervezték, mely idő leteltét követően előfordulhat, hogy ki kell cserélni.

A kiegészítő akkumulátor közvetlenül nem vásárolható meg. Csere érdekében keresse fel a kereskedőt.

VIGYÁZAT

Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli ki, robbanásveszély áll fenn.

Csak azonos típusúra szabad kicserélni.

VIGYÁZAT

Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadék/gáz szivárgása.

Ne használja rendkívül magas hőmérsékletű vagy rendkívül alacsony nyomású környezetben, illetve ne tárolja/vigye nagyon magas tengerszint feletti magasságra a kifejezetten alacsony nyomás miatt.

Ne próbálja meg megégetni, összetörni vagy felnyitni a használt akkumulátort.

A kiegészítő akkumulátor gyártójának adatai: DENSO CORPORATION

Kereskedelmi név: DENSO

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan.

» Segélyhívás (eCall)

Adatvédelem

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer tervezésénél fogva a következőket biztosítja:

- A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül az eCall kezdeményezése előtt.
- Nem követhető, illetve nem követik állandóan normál működés közben.
- A rendszer belső memóriájában tárolt adatok automatikusan és folyamatosan törlődnek.

A rendszer normál működése érdekében a gépjármű helyadatai folyamatosan felülíródnak a rendszer belső memóriájában, ezáltal a gépjármű utolsó három tartózkodási helye naprakész marad.

A rendszer nem őriz meg a segélyhívás (eCall) kezelése céljából szükségesnél hosszabb ideig a gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer tevékenységi adatainak naplóját, és semmiképpen sem őriz meg a segélyhívás kezdeményezésének pillanatától számított 13 órán túl.

►► Segélyhívás (eCall)

A tulajdonos jogai

Az érintettnek (a gépjármű tulajdonosának) joga van hozzáférni a vele kapcsolatos adatokhoz, és megfelelő eljárással kérni a helyesbítésüket, törlésüket vagy zárolásukat, amennyiben azok feldolgozása nem felel meg a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) irányelv rendelkezéseinek.

Minden harmadik felet, aki számára az adatokat közölték, értesíteni kell az effajta, az irányelvvel összhangban elvégzett helyesbítésről, törlésről vagy zárolásról, kivéve, ha ennek megvalósítása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

Az érintettnek joga van panaszt tenni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, ha úgy gondolja, hogy megsértették a jogait a személyes adatainak feldolgozása következtében.

A Honda eCall szolgáltatásával kapcsolatos információk: Ha kérdése merülne fel az eCall szolgáltatással kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a lakóhelye szerint illetékes hivatallal. A hivatalok listája a szervizkönyvben vagy a Honda helyi weboldalán található.

Információ

A fejezet a jármű műszaki adatait, az azonosítószámok helyét, valamint az előírások szerinti egyéb adatokat ismerteti.

Műszaki adatok	662
Azonosítószámok	
Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám	664
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések*	665
Megfelelőségi nyilatkozat kivonata*	716
Nyílt forráskódú licenc*	717

■ Gépjármű műszaki adatai

Típus	HR-V
Saját tömeg	1377–1412 kg ^{*1} 1378–1412 kg ^{*2}
Maximálisan megengedett tömeg	Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten ^{*1} Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten ^{*2}
Maximálisan megengedett tengelyterhelés	Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten ^{*1} Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten ^{*2}

*1: Balkormányos típus

*2: Jobbkormányos típus

■ Motor műszaki adatai

Típus	Vízűtéses, soros, 4 hengeres DOHC
Furat x löket	73,0 x 89,5 mm
Lökettérfogat	1498 cm ³
Sűrítési arány	13,5 : 1
Gyújtógyertyák	NGK DILZKA7C11H

■ Üzemanyag

Típus	- EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag - Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú
Üzemanyagtartály térfogata	40 l

■ 12 V-os akkumulátor

Kapacitás	32 AH (5)/40 AH (20)
-----------	----------------------

■ Mosófoliadék

Tartálykapacitás	2,5 l
------------------	-------

■ Izzók

Fényszórók (tompított fény)	LED
Fényszórók (távolsági fény)	LED
Helyzetjelzők/nappali menetfény	LED
Első irányjelzők	LED
Aktív kanyarvilágítás *	LED
Első ködlámpák *	LED
Irányjelzők (a külső visszapillantón)	LED
Féklámpák	LED
Hátsó lámpák	LED
Hátsó irányjelző lámpák	LED
Tolatólámpa	LED
Hátsó ködlámpa	LED
Hátsó rendszámtábla-világítás	LED
Pótféklámpa	LED
Belső világítás	
Első és hátsó térképlámpák	LED
Ajtó- és padlóvilágítás	LED
Sminktükör-világítás	2,3 W
Középső ajtórekesz-világítás	LED
Csomagtér-világítás	LED

■ Fékfolyadék

Előírt	DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék
--------	------------------------------

■ Légkondicionálás

Hűtőfolyadék típusa	HFO-1234yf (R-1234yf)
Töltési mennyiség	395–445 g

■ Sebességváltó-folyadék

Előírt	Honda ATF DW-1
Kapacitás	Csere 1,8 l

■ Motorolaj

Javasolt	Európai és ukrainai típusok
	Honda Engine Oil Type 2.0
	Eredeti Honda motorolaj 0W-20
	ACEA C5 0W-20
	Az európai és ukrainai típusok kivételével
	Eredeti Honda motorolaj 0W-20
	ACEA C5 0W-20
	Csere 3,1 liter
Kapacitás	Csere a szűrővel együtt 3,3 l

■ Hűtőfolyadék

Előírt	Honda négyévszakos fagyálló/2-es típusú hűtőfolyadék
Keverési arány	50/50 desztillált vízzel
Kapacitás	4,22 l (csere a póttartályban található 0,45 literrel együtt)

■ Gumiabroncs

	Méret	225/50R18 95V
Normál	Nyomás	Lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten
Kerékméret	Normál	18 x 7 1/2 J

■ Honda TRK légkompresszor

A-súlyozott kibocsátási hangnyomásszint	81 dB (A)
A-súlyozott hangerőszint	89 dB (A)

■ Fék

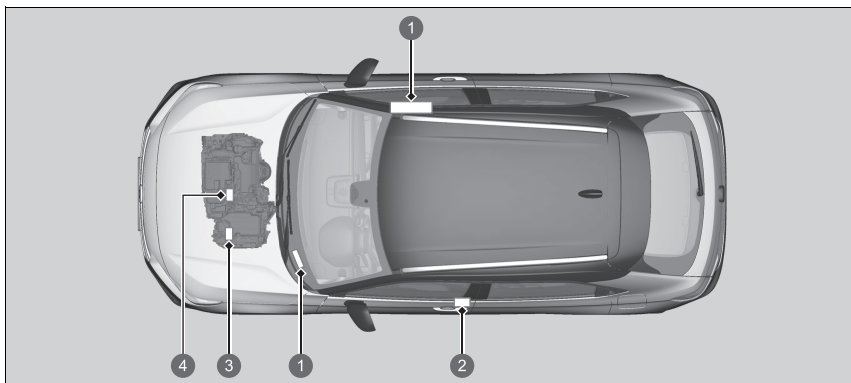
Típus	Szervorásegítéses
Első	Belső hűtésű tárcsafék
Hátsó	Tömör tárcsa
Parkolás	Elektromos rögzítőfék

■ A gépjármű méretei

Hosszúság	4355 mm	
Szélesség	1790 mm	
Magasság	1582 mm	
Tengelytáv	2610 mm	
Nyomtáv	Első	1535 mm
	Hátsó	1540 mm

Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám

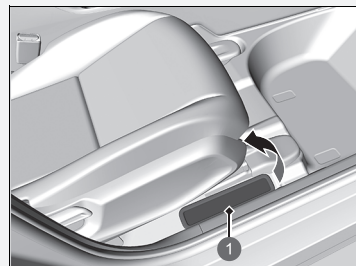
A gépjármű egy 17 számjegyű járműazonosító számmal (VIN) rendelkezik, amely jótállási, licenelési és biztosítási célú regisztrálásra szolgál. Gépkocsijának járműazonosító száma (VIN), benzinmotorszáma, elektromotorszáma és sebességváltó-száma az alábbi helyeken található.



- 1 Járműazonosító szám
- 2 Tanúsítócímke/járműazonosító szám/motorszám
- 3 Sebességváltószám
Elektromotor száma
- 4 Motorszám

» Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám

A belső járműazonosító szám (VIN) a burkolat alatt található.



- 1 Burkolat

A gépjármű részét képező alábbi termékek és rendszerek működés közben rádióhullámokat bocsátanak ki.

Guadeloupe, Észak-Macedónia, Martinique, Monaco, Motenegró és Réunion területére szállított modellek

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer
http://continental-homologation.com/honda	http://continental-homologation.com/honda
	
A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a 41580430 típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 125 KHz Maximális átvitt teljesítmény: 10 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [TP_4] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 433,92 MHz Maximális átvitt teljesítmény: 1 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tahiti típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer
http://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a 41580430 típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távírányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 125 KHz Maximális átvitt teljesítmény: 10 mW Importőr neve: Autotech Polynesie S.A Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia	http://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [TP_4] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távírányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 433,92 MHz Maximális átvitt teljesítmény: 1 mW Importőr neve: Autotech Polynesie S.A Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Tahiti típusok

Telefonkihangosító	Holttérfigyelő rendszer*/Kitolatást segítő rendszer*
http://www.ptc.panasonic.eu/  A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a http://www.ptc.panasonic.eu/ weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: [CL-MH-----, CA-9H-----, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT, CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT, CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT] Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható. Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Üzemi frekvenciasáv: Bluetooth-jellemzők Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz Maximális kimeneti teljesítmény: Bluetooth-jellemzők Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm Importőr neve: Autotech Polynesie S.A Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia	https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0  A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel a 3. cikkely alapvető követelményeinek és a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv egyéb vonatkozó követelményeinek. Tervezett felhasználás: 24 GHz-es SRS-radarérzékelő Postai cím: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Gyártó neve: Magna Electronics, LLC Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 13 dBm, csúcs Importőr neve: Autotech Polynesie S.A Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tahiti típusok

Vezeték nélküli töltő*

http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2
 A BH EVS Co.,Ltd. kijelenti, hogy a WC500HOC121 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
 Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:
http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2
 Tervezett felhasználás: Vezeték nélküli töltő járműhöz
 Postai cím:
 Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Germany
 Gyártó neve:
 BH EVS Co., Ltd
 Üzemi frekvenciasáv:
 111 kHz
 Maximális kimeneti teljesítmény:
 max. teljesítmény: 42 dBuA/m @ 10 m esetén
 Importőr neve: Autotech Polynesie S.A
 Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Digitális kulcs

<https://continental-homologation.com/honda>



Par la présente Continental déclare que l'appareil équipement radio A2C775684 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://continental-homologation.com/honda>
 Tervezett felhasználás: Vezérlőegység
 Postai cím: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany
 Gyártó neve: Continental Automotive Technologies GmbH
 Üzemi frekvenciasáv:
 BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) frekvenciatartománya:
 2,402 GHz–2,48 GHz
 Maximális kimeneti teljesítmény:
 BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) maximális kimeneti teljesítménye: +10 dBm
 Importőr neve: Autotech Polynesie S.A
 Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Tahiti típusok

Telematikai vezérlőegység

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: <https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Gyártó neve: DENSO CORPORATION

Üzemi frekvenciasáv: OGEY10 modell

- 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz)
- 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz)
- 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz)
- 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 14) GPS (vétel: 1575,42 MHz)
- 15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz)
- 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

- 1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Importőr neve: Autotech Polynesie S.A

Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Tahiti típusok

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le.

Kulcsszó: Típuszám

Kulcsszó: [CQ-TH4BE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve:

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Importőr neve:

Autotech Polynesie S.A

Postai cím:

192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Új-kaledóniai modellek

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer
http://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a 41580430 típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 125 KHz Maximális átvitt teljesítmény: 10 mW Importőr neve: Gladius SAS Postai cím: Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia	http://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [TP_4] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 433,92 MHz Maximális átvitt teljesítmény: 1 mW Importőr neve: Gladius SAS Postai cím: Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

Új-kaledóniai modellek

Telefonkihangosító	Holttérfigyelő rendszer*/Kitolatást segítő rendszer*
http://www.ptc.panasonic.eu/  A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a http://www.ptc.panasonic.eu/ weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: [CL-MH-----, CA-9H-----, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT, CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT, CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT] Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható. Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Üzemi frekvenciasáv: Bluetooth-jellemzők Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz Maximális kimeneti teljesítmény: Bluetooth-jellemzők Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm Importőr neve: Gladius SAS Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia	https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0  A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel a 3. cikkely alapvető követelményeinek és a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv egyéb vonatkozó követelményeinek. Tervezett felhasználás: 24 GHz-es SRS-radarérzékelő Postai cím: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Gyártó neve: Magna Electronics, LLC Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 13 dBm, csúcs Importőr neve: Gladius SAS Postai cím: Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

Új-kaledóniai modellek

Vezeték nélküli töltő*	Digitális kulcs
http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 A BH EVS Co.,Ltd. kijelenti, hogy a WC500HOC121 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Tervezett felhasználás: Vezeték nélküli töltő járműhöz Postai cím: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Germany Gyártó neve: BH EVS Co., Ltd Üzemi frekvenciasáv: 111 kHz Maximális kimeneti teljesítmény: max. teljesítmény: 42 dBuA/m @ 10 m esetén Importőr neve: Gladius SAS Postai cím: Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia	https://continental-homologation.com/honda  A Continental ezennel kijelenti, hogy az A2C775684 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Vezérlőegység Postai cím: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Gyártó neve: Continental Automotive Technologies GmbH Üzemi frekvenciasáv: BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) frekvenciatartománya: 2,402 GHz–2,48 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) maximális kimeneti teljesítménye: +10 dBm Importőr neve: Gladius SAS Postai cím: Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Új-kaledóniai modellek

Telematikai vezérlőegység

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: <https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Gyártó neve: DENSO CORPORATION

Üzemi frekvenciasáv: OGEY10 modell

- 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz)
- 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz)
- 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz)
- 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz)

14) GPS (vétel: 1575,42 MHz)

15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz)

16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Importőr neve: Gladius SAS

Postai cím: Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

Új-kaledóniai modellek

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le.

Kulcsszó: Típusszám

Kulcsszó: [CQ-TH4BE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve:

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Importőr neve:

Gladius SAS

Postai cím:

Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

Szerbiai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer

Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer

KVALITET
Akreditirano društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET NS
Акредитовано друштво за испитивање квалитета KVALITET НS
Joint stock company for quality testing KVAL/TEST NS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - РПТТО Broj: П1652106600
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Година/година издavanja: RITTE CONSULTING DOO
Година/година издavanja: RITTE CONSULTING DOO
KNEŽA BRANKOVA 63/27

Врста опреме: AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL
Врста опреме: AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL

Ознака типолошке: 41500430
Ознака типолошке: 41500430

Робна марка: Continental
Робна марка: Continental
Произвођач: Continental Automotive Technologies GmbH
Произвођач: NEMACKA

Вреднована документација: Evaluated documentation:
Вреднована документација: Evaluated documentation:
Bazbeirost Safety Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV 10.06.2020 /
Bazbeirost Safety Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV 10.06.2020 /
RITTE R&TTE, Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RTE 14.07.2020 /
RITTE R&TTE, Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RTE 14.07.2020 /

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема одговара садржају Правилника о радио опреми и телекомуникационим прописима о опреми (СЛ, Раздел РС, 10030).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fully fulfils the requirements of the Rules on Radio Equipment and Telecommunications Technical Equipment Subject (Radio NS, 10030).
На основу горе наведене документације, утврђено је да горе наведена опрема одговара садржају Правилника о радио опреми и телекомуникационим прописима о опреми (СЛ, Раздел РС, 10030).
Any equipment listed in the specification (technical) contained in the above mentioned document which may influence on conformity to the above mentioned Rules, shall be forwarded to "Kvalitet" on the basis of the above mentioned document.

Место и датум издавања: Ваљев, РС
Место и датум издавања: Ваљев, РС
Ваљев, РС, 30.06.2023.
Ваљев, РС, 30.06.2023.

Генерални директор:
Генерални директор: Владимир Буцацковић, дипл.инж.

Овај документ важи само за произвођача који се идентификује произвођача који се идентификује произвођача.
This document is valid only for the manufacturer who identifies the manufacturer who identifies the manufacturer.
Број: Службеног Цара Кнежевине 63/27, Ваљев, РС, 11000, Србија. Тел: 018252-765, 150-021, 150-018
адреса@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs

KVALITET
Akreditirano društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET NS
Акредитовано друштво за испитивање квалитета KVALITET НS
Joint stock company for quality testing KVAL/TEST NS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - РПТТО Broj: П1652106600
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Година/година издavanja: RITTE CONSULTING DOO
Година/година издavanja: RITTE CONSULTING DOO
KNEŽA BRANKOVA 63/27

Врста опреме: AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL
Врста опреме: AUDIO VIDEO KOMUNIKACIONI KONTROLER ZA AUTOMOBIL

Ознака типолошке: 41500430
Ознака типолошке: 41500430

Робна марка: Continental
Робна марка: Continental
Произвођач: Continental Automotive Technologies GmbH
Произвођач: NEMACKA

Вреднована документација: Evaluated documentation:
Вреднована документација: Evaluated documentation:
Bazbeirost Safety Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV 10.06.2020 /
Bazbeirost Safety Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-LV 10.06.2020 /
RITTE R&TTE, Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RTE 14.07.2020 /
RITTE R&TTE, Compliance Certification Services Inc.: T200507W04-RTE 14.07.2020 /

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема одговара садржају Правилника о радио опреми и телекомуникационим прописима о опреми (СЛ, Раздел РС, 10030).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fully fulfils the requirements of the Rules on Radio Equipment and Telecommunications Technical Equipment Subject (Radio NS, 10030).
На основу горе наведене документације, утврђено је да горе наведена опрема одговара садржају Правилника о радио опреми и телекомуникационим прописима о опреми (СЛ, Раздел РС, 10030).
Any equipment listed in the specification (technical) contained in the above mentioned document which may influence on conformity to the above mentioned Rules, shall be forwarded to "Kvalitet" on the basis of the above mentioned document.

Место и датум издавања: Ваљев, РС
Место и датум издавања: Ваљев, РС
Ваљев, РС, 30.06.2023.
Ваљев, РС, 30.06.2023.

Генерални директор:
Генерални директор: Владимир Буцацковић, дипл.инж.

Овај документ важи само за произвођача који се идентификује произвођача који се идентификује произвођача.
This document is valid only for the manufacturer who identifies the manufacturer who identifies the manufacturer.
Број: Службеног Цара Кнежевине 63/27, Ваљев, РС, 11000, Србија. Тел: 018252-765, 150-021, 150-018
адреса@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs

Szerbiai típusok

Vezeték nélküli töltő*

[illegible]

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*

Idvorski laboratorij d.o.o. Beograd
Vogara 15, 11000 Beograd
tel: +381 11 678329
www.idvorski.com
ofis@idvorski.com
ServisKlijenta@idvorski.com



H 338 24

Idvorski laboratorij

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj

02042 01478

VAŽI OD: 12.07.2024.

DO: 11.07.2029.

PODOBILAC ZAHTEVA: RTE Consulting doo
Kneza Viteševa 63/27, 11060 Beograd

VRSTA PROIZVOĐA: Radarski senzor (24 GHz RSR Raster Sensor)

ROBNA MARKA: MAGNA

PROIZVOĐAČ: Magna Electronics, LLC
200360 American Drive, Southfield, Michigan 48034
United States of America

TIP / MODEL: NB24G2DV6

Pregledom dolo navedene tehničke dokumentacije dostavljene od strane podnosioca zahteva, utvrđeno je **usaglašeno** proizvođa sa bitnim zahtevima /pravilima o radio-opreml (Službeni klijent RSR br. 24/2024).

Vrsta dokumenta	Izdat od:	Oprema:	Datum:
Safety test reports	IBL-Lab GmbH	20054147-18194-0	31.08.2022.
Health assessment report	IBL-Lab GmbH	232097874-20619-0	28.11.2022.
EMC test reports	IBL-Lab GmbH	20054147-19273-0	09.04.2021.
	IBL-Lab GmbH	20054147-18196-1	09.02.2021.
	IBL-Lab GmbH	232097874-20617-0	16.11.2022.
Radio spectrum test reports	IBL-Lab GmbH	20054147-16105-1	12.03.2021.
	IBL-Lab GmbH	232097874-20619-1	27.01.2023.
EU-type examination certificate	KU-Certification GmbH	T.2023.01.0009	10.02.2023.

Mesto / datum izdavanja:

Beograd, 24.06.2024.



Direktor:

(Signature)

asa Jorgovanović, dipl.ing.int.

Telefonkihángosító

Panasonic			
EU Declaration of Conformity Document Number: PAS-230022-01			
Manufacturer			
Name	Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.		
Address	4280Konohe-cho, Mizuho-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8530, Japan		
object of declaration	< R >		
Product Name	CAR AUDIO/UNIT K001 (DA)		
Trade Name	PANSonic		
Model Number	CL-AMR6EJUT, CL-AMR6EJUT, CL-AMR6EJUT, CL-AMR6EJUT, CL-AMR6EJUT, CL-AMR6EJUT		
Model ID	APC001		
CE Requirements			
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation/harmonized standard:			
Concord objective	2004/10/18/CE	RED	< R >
Applicable Standards	EN 62311:2000 EN 62368-1:2004+A11:2017 EN 55035:2017 EN 55032:2017 EN 55034:2017 EN 55037:2017 EN 55038:2017 EN 55040:2017 EN 55041:2017 EN 55042:2017 EN 55043:2017 EN 55044:2017 EN 55045:2017 EN 55046:2017 EN 55047:2017 EN 55048:2017 EN 55049:2017 EN 55050:2017 EN 55051:2017 EN 55052:2017 EN 55053:2017 EN 55054:2017 EN 55055:2017 EN 55056:2017 EN 55057:2017 EN 55058:2017 EN 55059:2017 EN 55060:2017 EN 55061:2017 EN 55062:2017 EN 55063:2017 EN 55064:2017 EN 55065:2017 EN 55066:2017 EN 55067:2017 EN 55068:2017 EN 55069:2017 EN 55070:2017 EN 55071:2017 EN 55072:2017 EN 55073:2017 EN 55074:2017 EN 55075:2017 EN 55076:2017 EN 55077:2017 EN 55078:2017 EN 55079:2017 EN 55080:2017 EN 55081:2017 EN 55082:2017 EN 55083:2017 EN 55084:2017 EN 55085:2017 EN 55086:2017 EN 55087:2017 EN 55088:2017 EN 55089:2017 EN 55090:2017 EN 55091:2017 EN 55092:2017 EN 55093:2017 EN 55094:2017 EN 55095:2017 EN 55096:2017 EN 55097:2017 EN 55098:2017 EN 55099:2017 EN 55100:2017 EN 55101:2017 EN 55102:2017 EN 55103:2017 EN 55104:2017 EN 55105:2017 EN 55106:2017 EN 55107:2017 EN 55108:2017 EN 55109:2017 EN 55110:2017 EN 55111:2017 EN 55112:2017 EN 55113:2017 EN 55114:2017 EN 55115:2017 EN 55116:2017 EN 55117:2017 EN 55118:2017 EN 55119:2017 EN 55120:2017 EN 55121:2017 EN 55122:2017 EN 55123:2017 EN 55124:2017 EN 55125:2017 EN 55126:2017 EN 55127:2017 EN 55128:2017 EN 55129:2017 EN 55130:2017 EN 55131:2017 EN 55132:2017 EN 55133:2017 EN 55134:2017 EN 55135:2017 EN 55136:2017 EN 55137:2017 EN 55138:2017 EN 55139:2017 EN 55140:2017 EN 55141:2017 EN 55142:2017 EN 55143:2017 EN 55144:2017 EN 55145:2017 EN 55146:2017 EN 55147:2017 EN 55148:2017 EN 55149:2017 EN 55150:2017 EN 55151:2017 EN 55152:2017 EN 55153:2017 EN 55154:2017 EN 55155:2017 EN 55156:2017 EN 55157:2017 EN 55158:2017 EN 55159:2017 EN 55160:2017 EN 55161:2017 EN 55162:2017 EN 55163:2017 EN 55164:2017 EN 55165:2017 EN 55166:2017 EN 55167:2017 EN 55168:2017 EN 55169:2017 EN 55170:2017 EN 55171:2017 EN 55172:2017 EN 55173:2017 EN 55174:2017 EN 55175:2017 EN 55176:2017 EN 55177:2017 EN 55178:2017 EN 55179:2017 EN 55180:2017 EN 55181:2017 EN 55182:2017 EN 55183:2017 EN 55184:2017 EN 55185:2017 EN 55186:2017 EN 55187:2017 EN 55188:2017 EN 55189:2017 EN 55190:2017 EN 55191:2017 EN 55192:2017 EN 55193:2017 EN 55194:2017 EN 55195:2017 EN 55196:2017 EN 55197:2017 EN 55198:2017 EN 55199:2017 EN 55200:2017 EN 55201:2017 EN 55202:2017 EN 55203:2017 EN 55204:2017 EN 55205:2017 EN 55206:2017 EN 55207:2017 EN 55208:2017 EN 55209:2017 EN 55210:2017 EN 55211:2017 EN 55212:2017 EN 55213:2017 EN 55214:2017 EN 55215:2017 EN 55216:2017 EN 55217:2017 EN 55218:2017 EN 55219:2017 EN 55220:2017 EN 55221:2017 EN 55222:2017 EN 55223:2017 EN 55224:2017 EN 55225:2017 EN 55226:2017 EN 55227:2017 EN 55228:2017 EN 55229:2017 EN 55230:2017 EN 55231:2017 EN 55232:2017 EN 55233:2017 EN 55234:2017 EN 55235:2017 EN 55236:2017 EN 55237:2017 EN 55238:2017 EN 55239:2017 EN 55240:2017 EN 55241:2017 EN 55242:2017 EN 55243:2017 EN 55244:201		

Szerbiai típusok

Digitális kulcs

<https://continental-homologation.com/honda>

	Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET NS Акционерско друштво за испитивање квалитета KVALITET NS Joint-stock company for quality testing KVALITET NS		
ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РnTTn CONFIRMATION OF CONFORMITY - RnTTE Број: П1623146400			
Подносилац захтева: Applicant	RITTE CONSULTING DOO ТОРГОВИСТРАДРАКОВИЋА ИВЕЈА ВЕЛИКОГ РАЈА 1021		
Врста опреме: Equipment category	СИСТЕМ ЗА ДАЛЈИНСКИ ПРОСТУП ВОЗИЛУ		
Ознака типа/модела: Equipment type/model	A2C715664		
Робна марка: Equipment trademark	Confidential		
Произвођач: Manufacturer	Confidential Automotive Technologies GmbH NEMALJKA		
Лабораторија испитивања Laboratory Test report	Проверена документација: Evaluated documentation: Technical Safety: TÜV SÜD Product Service GmbH, T04689-63039-01 (Edition 01), 23.05.2023 / EMKEM: EMV TESTHAUS GmbH, 192050-AU2-ED, 06.11.2019 / RTTnRnTTE: TÜV SÜD PSB PnA Ltd, 719155034-EEC-V01, Issue 01, 16.03.2021 /		
На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио опреми и електромагнетној компатибилности (Дир. 1984/2004 ЕУ, 1989/85). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Radioblock on Radio Equipment and Electromagnetic Compatibility Technical Document (Official Gazette RS, 110870). На основу процене у складу са документацијом, типом опреме, елементима, елементарним структурним деловима опреме који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се придржавати "Квалитета" и д.д. Пола. Any element used in the construction, assembly, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Radioblock, shall be forwarded to "Kvalitet". Потпис издатиоца Потврде на издавању потврде: 09.09.2023. Број Потврде: П1623133390			
Место и датум издавања: Place and date	Важи до: Valid until	М.П. Seal Генерални директор Владимир Вукосавић, дипл.инж.	
Овај документ важи само за произвођач које су издати за производњу коју су били предвиди издати. Брн. Сектор Црпаа Квалитета NS-08, Нема NS00, Србија, Тел: 070550-708, 550-524, 550-598 office@kvalitet.co.rs http://www.kvalitet.co.rs			

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer

73, Lesi Ukrainky Str., Vysneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine

[illegible]

73, Lesi Ukrainky Str., Vysneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine

Telefonkihángosító

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіобладнання * відповідає Технічному регламенту радіобладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://service.panasonic.ua/>

(розділ «Технічне регулювання»)
моделі; [АН2001]

Postai cím:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520,
Japan

Gyártó neve:

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Üzemi frekvenciasáv:

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN műszaki adatai

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2.4 GHz-es WLAN műszaki adatai

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve:

Pride Motor LLC

Postai cím:

73, Lesi Ukrainky Str., Vysneve, Kijev oblast, 08132, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДІСТЬ **ANSONIC** **AN2001**

1. Автомобільний аудіосистема з дисплеєм (UNIT ASSY DA) та **ANSONIC Corporation** моделі **AN2001** з обладнанням радіодіагностику (інтерфейс передачі даних IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, IEEE 802.15.1 Bluetooth) та GPS-приймачем.

подальше розкриття (наб. чл. 104, чл. 109 Закону України «Про захист прав споживачів»)

2. Уповноважений представник виробника – ТОВ «Радіо Тех Стандарт» (03115, м. Київ, вул. Липська, 22А, к. 133, ЄДРПОУ 392001513) діє за дорученням «**ANSONIC Automotive Systems Co., Ltd.**», 4281 Konohe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 222-8270, Japan.

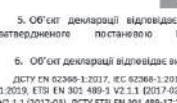
наказанням та одностороннім відкликанням з боку уповноваженого представника

3. Ця декларація відповідності видає на об'єкт відповідності виробника.

4. **Об'єкт декларативної відповідності** (зазначеного об'єкта декларативної відповідності): **об'єкт декларативної відповідності** (зазначеного об'єкта декларативної відповідності).

Об'єкт декларативної відповідності (зазначеного об'єкта декларативної відповідності), який є об'єктом декларативної відповідності, який є об'єктом декларативної відповідності, який є об'єктом декларативної відповідності

також об'єктом декларативної відповідності (зазначеного об'єкта декларативної відповідності)



5. Об'єкт декларативної відповідності відповідає вимогам Технічного регламенту радіодіагностики, затвердженого постановою КМУ України від 24.03.2017 № 355.

6. Об'єкт декларативної відповідності відповідає вимогам стандарту НД:

ДСТУ EN 62368-1:2017, ЄІ 62368-1:2014 (Безпечність даних); ДСТУ EN 62311:2014, ДСТУ ЕТР EN 301 489-1:2019, ЕТР EN 301 489-2 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ЕТР EN 301 489-3:2009, Final Draft ЕТР EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-04), ДСТУ ЕТР EN 301 489-4:2008, ЕТР EN 301 489-4 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ЕТР EN 301 489-5:2019, Draft EN 301 489-5 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-6:2019, Draft EN 301 489-6 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-7:2019, Draft EN 301 489-7 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-8:2019, Draft EN 301 489-8 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-9:2019, Draft EN 301 489-9 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-10:2019, Draft EN 301 489-10 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-11:2019, Draft EN 301 489-11 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-12:2019, Draft EN 301 489-12 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-13:2019, Draft EN 301 489-13 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-14:2019, Draft EN 301 489-14 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-15:2019, Draft EN 301 489-15 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-16:2019, Draft EN 301 489-16 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-17:2019, Draft EN 301 489-17 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-18:2019, Draft EN 301 489-18 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-19:2019, Draft EN 301 489-19 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-20:2019, Draft EN 301 489-20 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-21:2019, Draft EN 301 489-21 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-22:2019, Draft EN 301 489-22 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-23:2019, Draft EN 301 489-23 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-24:2019, Draft EN 301 489-24 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-25:2019, Draft EN 301 489-25 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-26:2019, Draft EN 301 489-26 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-27:2019, Draft EN 301 489-27 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-28:2019, Draft EN 301 489-28 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-29:2019, Draft EN 301 489-29 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-30:2019, Draft EN 301 489-30 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-31:2019, Draft EN 301 489-31 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-32:2019, Draft EN 301 489-32 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-33:2019, Draft EN 301 489-33 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-34:2019, Draft EN 301 489-34 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-35:2019, Draft EN 301 489-35 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-36:2019, Draft EN 301 489-36 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-37:2019, Draft EN 301 489-37 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-38:2019, Draft EN 301 489-38 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-39:2019, Draft EN 301 489-39 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-40:2019, Draft EN 301 489-40 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-41:2019, Draft EN 301 489-41 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-42:2019, Draft EN 301 489-42 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-43:2019, Draft EN 301 489-43 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-44:2019, Draft EN 301 489-44 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-45:2019, Draft EN 301 489-45 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-46:2019, Draft EN 301 489-46 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-47:2019, Draft EN 301 489-47 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-48:2019, Draft EN 301 489-48 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-49:2019, Draft EN 301 489-49 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-50:2019, Draft EN 301 489-50 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-51:2019, Draft EN 301 489-51 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-52:2019, Draft EN 301 489-52 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-53:2019, Draft EN 301 489-53 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-54:2019, Draft EN 301 489-54 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-55:2019, Draft EN 301 489-55 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-56:2019, Draft EN 301 489-56 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-57:2019, Draft EN 301 489-57 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-58:2019, Draft EN 301 489-58 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-59:2019, Draft EN 301 489-59 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-60:2019, Draft EN 301 489-60 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-61:2019, Draft EN 301 489-61 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-62:2019, Draft EN 301 489-62 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-63:2019, Draft EN 301 489-63 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-64:2019, Draft EN 301 489-64 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-65:2019, Draft EN 301 489-65 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ЕТР EN 301 489-66:2019, Draft EN

Ukrajnai típusok

Telefonkihangsító

9. Додаткова інформація: Виробник – «Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.», Японія, 4261 Kosocho-cho, Tsutsui-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520 (Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., 4261 Kosocho-cho, Tsutsui-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan) та підприємства: 1) «Panasonic Automotive Systems Co. Mexico S.A.», Мексика, (Panasonic Automotive Systems Co. Mexico S.A., de C.V. Carretera Reynosa Mike Allen 1231 S/N Parque Industrial Reynosa Reynosa, Tamaulipas, C.P. 88760, Mexico); 2) «Panasonic Automotive Systems Dalan Co., Ltd.», Китай, (Panasonic Automotive Systems Dalan Co., Ltd., No.200, Honggang Road, Songpu District Dalian City, Liaoning Province, 116033 P.R. China); 3) «Panasonic Automotive Systems Asia Pacific Co., Ltd.», Тайвань, (Panasonic Automotive Systems Asia Pacific Co., Ltd., 101 M.2 Terafa Rd., T.Bangsoothong, A.Bangsoothong, Samutprakarn 10570, Thailand); 4) «Panasonic Do Brasil Ltda» Rua Marquês, Бразилія, (Panasonic Do Brasil Ltda Rua Marquês, 1155 - Distrito Industrial 08075-518 Matão - AM Brazil); 5) «Panasonic Corporation Automotive & Transportation Systems Company Automotive Information Systems Business Division Matsuyama Site», Японія, (Panasonic Corporation Automotive Information Systems Business Division Matsuyama Site, 5652, Sawa, Matsuyama-shi, Ehime-ken, 799-8730, Japan); 6) «Panasonic Automotive Systems Inc. s.p.a.», Чехія, (Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o., U Panasonicu 266, Stará Činice 53006 Pardubice Czech Republic); 7) «Panasonic Тайвань Ко., Лтд.», Тайвань, (Panasonic Taiwan Co., Ltd., Car Electric Division, PAS Technology Domain Business 379, Yuan Shan Road, Chung-Ho District, New Taipei City, Taiwan); 8) «Panasonic Automotive Systems», Малайзія, (Panasonic Automotive Systems, Mayuile Son. Ind. Park 10, Phase 4, Prai Industrial Estate, 13600 Prai Penang, Malaysia).
10. Підписано ТОВ «Радіо Тест Стандарт», 03115, м. Київ, вул. Радієвська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151 від імені та за довіренням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", Японія.

11. Наступне маркування стосується вищезазначеного продукту:



Шурман Д.В.

Директор ТОВ «Радіо Тест Стандарт»

(підпис, місце по підпису, печатка)

Декларація взята
на облік: ООВ УРЧАСТНИКІВ
03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151, тел. +38 (044) 422-65-44
UA.PE.BK2

(заявник пропонує взяти на облік, затвердити та надати роз'яснення ЄДРПОУ)

Обов'язковий членство: Зайти про об'єктовані № УЧН-22/03.014 від 07.04.2022

(підпис або печатка про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник

ООВ УРЧАСТНИКІВ



О.Г. Лисенко

Чинність Декларації вказана перерахунок в базі даних ООВ УРЧАСТНИКІВ на <http://cert.gov.ua>

Декларація взята на облік ООВ УРЧАСТНИКІВ за збереження Виробника

Ukrajnai típusok

Telematikai vezérlőegység	
 модель: OGEY10 смуга радіочастот: GSM900 (Rx: від 925 до 960 МГц) GSM1800 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) WCDMA Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц) WCDMA Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) WCDMA Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц) LTE Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц) LTE Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц) LTE Band7 (Rx: від 2620 до 2690 МГц) LTE Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц) LTE Band20 (Rx: від 791 до 821 МГц) GPS/GALILEO/EGNOS (Rx: 1575.42 МГц) Maximális kimeneti teljesítmény: GSM900) 2 W GSM1800) 1 W WCDMA) 0,25 W LTE) 0,20 W	виробник: DENSO CORPORATION адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan Імпортёр: Pride Motor LLC адреса: 73, Lesi Ukrainky Str., Vyshneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

[illegible]

Ukrainai típusok

Vezeték nélküli töltő*

справжнім Баш IBC Ко., Лтд.заявляє, що тип радіобладнання WC500HOC121 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2

моделі; WC500HOC121

Postai cím:

Баш IBC Ко., Лтд.

25. Пхенчхон-ро 199бюн-джіл, Бапйонг-гу. Інчон. Республіка Корея

Gyártó neve: BH EVS Co., Ltd

Üzemi frekvenciasáv: 111 kHz

Maximális kimeneti teljesítmény: 42 dBuA/m 10 m esetén

Importőr neve:

Pride Motor LLC

Postai cím:

73, Lesi Ukrainky Str., Vysneve, Kijev oblast, 08132, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Безпроводовий зарядний пристрій (Wireless Power Charger) т.м. HONDA, моделі WC500HOC121 (індивідуальні радіозастосування).

Радіобладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. Уповноважений представник виробника - ТОВ «ПрайдМотор» (ООГ70, Вул. Сагайдного 12, М. Київ, Україна) де за дорученням "BH EVS Co., Ltd.", 25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Buryeong-gu, Incheon, Republic of Korea

(Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації (зображення об'єкта декларації для ідентифікації:
Об'єкт декларації (ідентифікація радіобладнання, на яке може застосовуватися його простота, може включати коментарі щодо зображення у разі потреби для ідентифікації конкретного радіобладнання)



5. Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого постановою ІМ України від 24.05.2017 № 355.

6. Об'єкт декларації відповідає вимогам наступних НД:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOG; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT), Draft ETSI EN 303-489-1 V2.2.1, DCTU ETSI EN 303-489-3:2009 (ETSI EN 303-489-3:2002, IDT), ETSI EN 303-417 V1.1 (2017-09)

Посилання на відповідні стандарти і параметри національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (з зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (No. UA.TR.032)

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з розпором призначеного органу)

виконав добровільну оцінку відповідності технічного проекту радіобладнання суттєвим вимогам Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого постановою ІМ України від 24.05.2017 № 355 за проханням експертів типу (модуль В) та видав сертифікат експертів типу No UA.032.CT.0188-22 від 15 липня 2022 р.

8. Додатков інформація - місце зберігання технічного файлу поштою: jinsup.park@bhevs.co.kr

Підписано «BH EVS Co., Ltd.»(25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Buryeong-gu, Incheon, Republic of Korea)

Jin Sup Park
BH EVS Vice President
(прізвище, ім'я та по-батькові, посада)

18.07.2022р.

(підпис)

688

Ukrajnai típusok

Рádióвеvő egység távirányítója

Ж. У відомостях вказано лише компонентів та жесуарів, у тому числі програмного забезпечення, задекларовані функції та призначення і на яке поширюється дія декларації про відповідність:

Версія ПЗ (SW/FW version), на відміну від дотримання суттєвих неможливо не відповісти:

9. Додаткова інформація:

Підприємство-виробник:

«Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Musashino City, Japan / "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Musashino Site", 3652, Saegaki, Musashino-shi, Nagano-ken, 399-8730, Japan;

«Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.» (No.300, Honggang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province 116033, P. R. China) / «Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.» (№ 300, Хунган Роад, Ганджинзі Дістрікт Далиан Сіті, Ляонінг Провінція 116033, Китай).

Написано від імені та за дорученням:

"Panasonic Automotive Systems Co., Ltd." ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd."), Японія, уповноваженим представником - ТОВ "Радіо Тест Стандарти", Україна. Декларація згідно листа про зміну назви виробника від 06.19.2021 "Infotainment Systems Business Division, Automotive Company, Panasonic Corporation".

м. Київ, "01" вересня 2022 р.

Дата видання



Директор

М.П.

(підпис)

Д. В. Шуман

(підпис повноваженого)

73, Lesi Ukrainky Str., Vysneve, Kyiv oblast, 08132, Ukraine

690

Moldovai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer
https://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [41580430] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a HG34/2019 sz. rendeletnek. A moldáv megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 125 KHz Maximális átvitt teljesítmény: 10 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	https://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [TP_4] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak a HG34/2019 rendelet szerint. A moldáv megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 433,92 MHz Maximális átvitt teljesítmény: 1 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Telefonkihangsító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Accesați <http://www.ptc.panasonic.eu/>, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)”, introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC).

Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ție declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: <https://service.panasonic.ua>
Cuvânt cheie: [*] Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității.

Keresőkifejezés:

Típuszám Keresőkifejezés [*]

CL-MH-----, CA-9H-----,

CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT,

CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT,

CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

Sistem audio auto (Bluetooth și WLAN)

Postai cím:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,
224-8520, Japan

Gyártó neve:

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Frekvenciasáv:

A Bluetooth frekvenciasáv műszaki adatai: 2402-2480MHz

A 2,4GHz WLAN-frekvenciasáv műszaki adatai: 2412-2472MHz

Maximális átvitt teljesítmény:

A Bluetooth műszaki adatai Maximális kimeneti teljesítmény:

0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN műszaki adatai Maximális kimeneti teljesítmény:

11,9 dBm

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Telematikai vezérlőegység

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Gyártó neve: DENSO CORPORATION

Üzemi frekvencia:

OGEY10 modell

- 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz)
- 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz)
- 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz)
- 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 14) GPS (vétel: 1575,42 MHz)
- 15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz)
- 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Holtterfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*

<https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0>

Prin prezenta, Magna Electronics, LLC declară că obiectul declarației descrise mai sus este în conformitate cu Reglementările tehnice relevante:

<https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0>

Tervezett felhasználás:

24 GHz-es SRS-radarérzékelő

Postai cím:

26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, Amerikai Egyesült Államok

Frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz

Maximális átvitt teljesítmény: 13 dBm, csúcs

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Vezeték nélküli töltő*	Rádióvevő egység távirányítója
http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Prin prezenta, BH EVS Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio WC500HOC121 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Tervezett felhasználás: Vezeték nélküli töltő járműhöz Postai cím: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Germany Gyártó neve: BH EVS Co., Ltd Üzemi frekvenciasáv: 111 kHz Maximális kimeneti teljesítmény: max. teljesítmény: 42 dBuA/m @ 10 m esetén Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	https://service.panasonic.ua/  Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [CQ-TH4BE0AJ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:https://service.panasonic.ua Tervezett felhasználás: RÁDIÓEGYSÉG (autórádió) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Digitális kulcs

<http://continental-homologation.com/honda>



Prin prezenta, Continental declară că tipul de echipamente radio A2C775684 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet

<http://continental-homologation.com/honda>

Tervezett felhasználás:

Vezérlőegység

Postai cím:

Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany

Gyártó neve:

Continental Automotive Technologies GmbH

Frekvenciasáv:

BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) frekvenciatartománya:

2,402 GHz–2,48 GHz

Maximális átvitt teljesítmény:

BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) maximális kimeneti

teljesítménye: +10 dBm

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Távírányító Kulcs nélküli távírányító
https://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a 41580430 típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távírányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 125 KHz Maximális átvitt teljesítmény: 10 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	https://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [TP_4] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a 2014/53/EU irányelvben előírt összes paraméternek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távírányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 433,92 MHz Maximális átvitt teljesítmény: 1 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Telefonkihangosító	Holttérfigyelő rendszer*/Kitolatást segítő rendszer*
http://www.ptc.panasonic.eu/  A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a http://www.ptc.panasonic.eu/ weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Keresőkifejezés: Típuszám Keresőkifejezés [*] CL-MH-----, CA-9H-----, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT, CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT, CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható. Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Üzemi frekvenciasáv: Bluetooth-jellemzők Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz Maximális kimeneti teljesítmény: Bluetooth-jellemzők Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0  A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel a 3. cikkely alapvető követelményeinek és a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv egyéb vonatkozó követelményeinek. https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0 Tervezett felhasználás: 24 GHz-es SRS-radarérzékelő Postai cím: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Gyártó neve: Magna Electronics, LLC Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 13 dBm, csúcs Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Telematikai vezérlőegység

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Gyártó neve: DENSO CORPORATION

Üzemi frekvencia:

OGEY10 modell

- 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz)
- 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz)
- 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz)
- 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 14) GPS (vétel: 1575,42 MHz)
- 15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz)
- 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Vezeték nélküli töltő*	Digitális kulcs
http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 A BH EVS Co.,Ltd. kijelenti, hogy a WC500HOC121 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Tervezett felhasználás: Vezeték nélküli töltő járműhöz Postai cím: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Germany Gyártó neve: BH EVS Co., Ltd Üzemi frekvenciasáv: 111 kHz Maximális kimeneti teljesítmény: max. teljesítmény: 42 dBuA/m @ 10 m esetén Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	https://continental-homologation.com/honda  A Continental ezennel kijelenti, hogy az A2C775684 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Vezérlőegység Postai cím: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Gyártó neve: Continental Automotive Technologies GmbH Üzemi frekvenciasáv: BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) frekvenciatartománya: 2,402 GHz–2,48 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) maximális kimeneti teljesítménye: +10 dBm Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le.

Kulcsszó: Típusszám

Kulcsszó: [CQ-TH4BE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve:

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Brit modellek

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Távírányító Kulcs nélküli távírányító
http://continental-homologation.com/honda UK CA A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a 41580430 típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távírányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 125 KHz Maximális átvitt teljesítmény: 10 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom	http://continental-homologation.com/honda UK CA A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [TP_4] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távírányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 433,92 MHz Maximális átvitt teljesítmény: 1 mW Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Telefonkihangsító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

**UK
CA**

A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. kijelenti, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak.

Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Adja meg az alábbi keresőszót. Ezt követően letöltheti a „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT” (DoC) legújabb változatát.

Keresőkifejezés:

Típuszám Keresőkifejezés [*]

CL-MH-----, CA-9H-----, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Üzemi frekvenciasáv:

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Telematikai vezérlőegység

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

UK
CA

A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a vonatkozó jogszabályi követelményeknek.

Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Gyártó neve: DENSO CORPORATION

Üzemi frekvencia:

OGEY10 modell

- 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz)
- 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz)
- 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz)
- 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz)
- 14) GPS (vétél: 1575,42 MHz)
- 15) GALILEO (vétél: 1575,42 MHz)
- 16) EGNOS (vétél: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 12),13) 0,016 W

Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Holttérfigyelő rendszer*/Kitolatást segítő rendszer*	Digitális kulcs
https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0 UK CA A Magna Electronics, LLC ezennel kijelenti, hogy a nyilatkozat tárgyát képező termék megfelel a vonatkozó szabályozásnak: A rádióberendezésekre vonatkozó 2017. évi szabályok. https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0 Tervezett felhasználás: 24 GHz-es SRS-radarérzékelő Postai cím: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Gyártó neve: Magna Electronics, LLC Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 13 dBm, csúcs Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom	http://continental-homologation.com/honda UK CA A Continental Automotive Technologies GmbH ezennel kijelenti, hogy a [A2C775684] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://continental-homologation.com/honda Tervezett felhasználás: Vezérlőegység Postai cím: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Gyártó neve: Continental Automotive Technologies GmbH Üzemi frekvenciasáv: BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) frekvenciatartománya: 2,402 GHz–2,48 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: BLE (alacsony energiafogyasztású Bluetooth) maximális kimeneti teljesítménye: +10 dBm Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. kijelenti, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak.

Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Adja meg az alábbi keresőszót. Ezt követően letöltheti a „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT” (DoC) legújabb változatát.

Kulcsszó: Típuszám

Kulcsszó: [CQ-TH4BE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

Rádióegység (autórádió)

Postai cím:

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve:

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Vezeték nélküli töltő*

http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2

A BH EVS Co.,Ltd. ezennel kijelenti, hogy a WC500HOC121 típusú rádióberendezés megfelel a 2017. évi rádióberendezésekre vonatkozó előírásoknak. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:

http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2

Tervezett felhasználás:

Vezeték nélküli töltő járműhöz

Postai cím:

Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Germany

Gyártó neve:

BH EVS Co., Ltd

Üzemi frekvenciasáv:

111 kHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

max. teljesítmény: 42 dBuA/m @ 10 m esetén

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Izraeli típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	
56-06382 : מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל חשש להפרעות אלחוטיות. חל איסור על הפעלת המכשיר מחוץ למבנה, בשל חשש להפרעות אלחוטיות.	51-0485261 : מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל חשש להפרעות אלחוטיות. חל איסור על הפעלת המכשיר מחוץ למבנה, בשל חשש להפרעות אלחוטיות.
Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	
56-09461 : מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת : חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל חשש להפרעות אלחוטיות. חל איסור על הפעלת המכשיר מחוץ למבנה, בשל חשש להפרעות אלחוטיות.	510485261 : מספר זיהוי היבואן : חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל חשש להפרעות אלחוטיות. חל איסור על הפעלת המכשיר מחוץ למבנה, בשל חשש להפרעות אלחוטיות.

Izraeli típusok

Telefonkihangsító	Vezeték nélküli töltő*
מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 56-04329 חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.	56-05793

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Holttérfigyelő rendszer*/Kitolatást segítő rendszer*

56-05378

[illegible]

Török típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer
http://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a 41580430 típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 125 KHz Maximális átvitt teljesítmény: 10 mW Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul	http://continental-homologation.com/honda  A Continental Automotive GmbH ezennel kijelenti, hogy a [TP_4] típusszámú terméke megfelel az alapvető előírásoknak és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://continental-homologation.com/honda Utasítások és biztonsági információk: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Gyártó neve: Continental Automotive GmbH Frekvenciasáv: 433,92 MHz Maximális átvitt teljesítmény: 1 mW Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Telefonkihangsító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



İşbu belge ile Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

<http://www.ptc.panasonic.eu/> adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyanı)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz.

Anahtar kelime: [type of equipment]

Kereső kifejezés: Típusszám Kereső kifejezés [*]

CL-MH-----, CA-9H-----, CL-MH4EE1JT, CL-MH4EE2JT, CL-MH4EE4JT, CL-MH4EE6JT, CL-MH4EE8JT, CL-MH4EE9JT, CL-MH4EEAJT, CL-MH4EECJT, CL-MH4EA3JT, CL-MH4EA4JT, CL-MH4EA5JT

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Üzemi frekvenciasáv:

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve: Honda Türkiye A. S.

Postai cím: Aydınevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Segélyhívás (eCall)

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Íşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direkti'fe uygun olduđunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni ařađıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás: ECALL készülék a gépjárműhöz

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Gyártó neve: DENSO CORPORATION

Típus: OGEY23

Üzemi frekvencia:

- 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 5) GPS (vétel: 1575,42 MHz)
- 6) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz)
- 7) GLONASS(RX: 1601,709 MHz)
- 8) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

- 1) 2 W 2) 1 W 3,4) 0,25 W

Importőr neve:

Honda Türkiye A. S.

Postai cím:

Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Rádióvevő egység távirányítója	Vezeték nélküli töltő*
http://www.ptc.panasonic.eu/  A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a http://www.ptc.panasonic.eu/ weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: Típuszám Kulcsszó: [CQ-TH4BE0AJ] Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható. Tervezett felhasználás: RÁDIÓEGYSÉG (autórádió) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Importőr neve: Honda Türkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul	http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 A BH EVS Co.,Ltd. kijelenti, hogy a WC500HOC121 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://www.bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2 Tervezett felhasználás: Vezeték nélküli töltő járműhöz Postai cím: Am Kronberger Hang 2 65824 Schwalbach am Taunus Germany Gyártó neve: BH EVS Co., Ltd Üzemi frekvenciasáv: 111 kHz Maximális kimeneti teljesítmény: max. teljesítmény: 42 dBuA/m @ 10 m esetén Importőr neve: Honda Türkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Holttérfigyelő rendszer*/Kitolatást segítő rendszer*

<https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0>



A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel a 3. cikkely alapvető követelményeinek és a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv egyéb vonatkozó követelményeinek.

<https://www.magna.com/type-approval/24-ghz/nb24g20v0>

Tervezett felhasználás: 24 GHz-es SRS-radarérzékelő

Postai cím:

26360 American Drive
Southfield, Michigan, 48034
United States of America

Gyártó neve: Magna Electronics, LLC

Üzemi frekvenciasáv:

24,05–24,25 GHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

13 dBm, csúcs

Importőr neve:

Honda Turkiye A. S.

Postai cím:

Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Brit modellek

Kompresszor

HU

Az UKCA megfelelőségi nyilatkozat megfelel a 2005-ös Általános termékbiztonsági előírásoknak

Mi, a SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Kobe 651-0071, Japán ezennel kijelentjük, hogy az alább ismertetett gép a kialakítása és a felépítése, valamint az általunk piacra bocsátott konfiguráció alapján megfelel az 2005-ös Általános termékbiztonsági előírásokban meghatározott általános egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek. A gépen a jóváhagyásunk nélkül végzett bármilyen változtatás érvénytelenné teszi ezt a nyilatkozatot.

Hozzárendelés: Kijelentjük, hogy a termék megfelel az ilyen típusú termékekre vonatkozó egyéb vonatkozó irányelveknek is: 2008-as gépellátási szabályzat,

2016-os elektromágneses kompatibilitási előírások,

Különösen a következő harmonizált szabványokat alkalmazzuk: BS EN ISO 12100-2011, BS EN 62841-1: 2015, BS EN 55014-1: 2012, BS EN 55014-2: 2012.

Kobe, 2021. június 17., Yukinori Nagata (IMS Business Team vezérigazgató)

■ TCU nyílt forráskódú licenc

Szabad és nyílt forráskódú szoftver információ

Ez a termék szabad/nyílt forráskódú szoftvereket (FOSS) tartalmaz.

Az ilyen FOSS szoftverek licencinformációi és/vagy forráskódja a következő URL címen érhetőek el.

<https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/>

■ Többnézetű kamera nyílt forráskódú licence*

Szabad és nyílt forráskódú szoftver információ

Ez a termék szabad/nyílt forráskódú szoftvereket (FOSS) tartalmaz.

Az ilyen FOSS szoftverek licencinformációi és/vagy forráskódja a következő URL címen érhetőek el.

<http://car.panasonic.jp/oss/n03pkdl6>

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Számértékek

12 V-os akkumulátor.....	592
Karbantartás (A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése).....	592
Karbantartás (csere).....	595
Töltőrendszer visszajelzője.....	107, 641
12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője.....	107, 641

A

A belső égésű motor beindítása	
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült.....	635
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere.....	388
A gépjármű vontatása	
Szükséghelyzet.....	653
A gumidefekt ideiglenes javítása.....	617
A hang beállítása.....	279
A hátsó ülések lehajtása.....	219
A kijelzők közötti váltás.....	136
A kívánt levegőkimenet kiválasztása.....	253
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége.....	159
A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása.....	79
A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéká.....	574
A napi kilométer-számláló nullázása.....	141
A nyílt forráskódú licencek.....	360, 717
A szélvédő és az ablakok jégmentesítése.....	250
A tápellátás bekapcsolása.....	377
Nem kapcsolódik be.....	631
ABS (blokkolásgátló fékrendszer).....	509

Ablakmosók.....	206
Folyadék töltése/utántöltése.....	577
Kapcsoló.....	206
Ablakok (lehúzás és felhúzás).....	184
Ablaktörlők és -mosók.....	206
Automata szakaszos ablaktörlők.....	207
Első.....	206
Hátsó.....	208
Adalékanyagok, motorolaj.....	567
Adalékok	
Hűtőfolyadék.....	572, 574
Adaptív menetfényszóró.....	203
Ajtók.....	157
Ajtók zárása/nyitása kintről.....	160
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből.....	167
Kizárásvédelmi rendszer.....	165
Kulcsok.....	157
Ajtók zárása/nyitása kintről.....	160
Akkumulátor	
12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője.....	107, 641
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült.....	635
Magasfeszültségű.....	14, 416
Aktuális üzemanyag-fogyasztás.....	141
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője.....	112, 646
Alacsony akkumulátortöltés.....	641
Alacsony sebességű fékvezérlés.....	437
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC).....	451
Visszajelző (fehér/zöld).....	115

Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (borostyánsárga).....	115
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője.....	109
Alsó szíjrögztítők.....	87
AM/FM rádió.....	287
Android Auto™.....	317
Apple CarPlay.....	310
Apple CarPlay/Android Auto jogi információk.....	361
Audio.....	144
Audio/információs képernyő.....	268
Audiorendszer.....	256
A frissítés módja.....	281
A hang beállítása.....	279
Alapműveletek.....	259
Alkalmazás-parancsikon funkció.....	269
AM/FM rádió.....	287
Android Auto™.....	317
Apple CarPlay.....	310
Audio/információs képernyő.....	268
Audio-távvezérlők.....	262
Az audiorendszer működése.....	259
Állapotmező.....	274
Általános információk.....	357
Biztonsági kód.....	257
Bluetooth® Audio.....	302
DAB.....	292
Fedélzeti felhasználói kézikönyv.....	264
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV....	298
Frissítés USB-eszközzel.....	286
Hangforrás kiválasztása.....	274
Hangvezérelt működtetés.....	265
Háttérkép-beállítás.....	277

Hibaüzenetek.....	356
Indítás.....	258
iPod.....	295
Kijelzőbeállítás.....	280
Lopás elleni védelem.....	257
Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások.....	275
MP3/WMA/AAC.....	298
Óra beállítása.....	276
Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS).....	290
Rendszerfrissítések.....	281
Rendszerfrissítések beállításai.....	282
USB-csatlakozók.....	261
USB-flash meghajtók.....	298, 357
Vezeték nélküli frissítés módja.....	285
Visszakapcsolás.....	257
Wi-Fi csatlakozás.....	308
Audiorendszer lopás elleni védelme.....	257
Audio-távvezérlők.....	262
Automata szakaszos törlés.....	207
Automata távolsági fényszóró.....	200
Automatikus féktartás.....	505
Visszajelzője.....	106, 505
Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükör funkció.....	215
Az ajtók nyitása.....	160
Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), az LKAS és a Traffic Jam Assist aktuális üzemmódja.....	135
Az első ajtók nyitása az utastérből.....	21
Az olajsint-ellenőrzési emlékeztető nullázása.....	577
Az óra beállítása.....	156

Azonosítószámok.....	664
Alvászám.....	664
Benzinmotor, elektromotor és sebességváltó.....	664

Á

Állítható sebességkorlátozó.....	394
Visszajelző.....	115
Átlagos üzemanyag-fogyasztás.....	141
Átlagsebesség.....	143

B

Beállítás	
Első ülések.....	217
Fejtámlák.....	224
Fényszóró.....	199
Kartámasz.....	227
Kormánykerék.....	211
Tükrök.....	212

Belső égésű motor	
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült.....	635
Belső tisztítás.....	604
Belső világítás.....	228
Belső visszapillantó tükör.....	212
Benzin.....	30, 540
Ajánlás.....	30, 540
Aktuális üzemanyag-fogyasztás.....	141
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője.....	109
Fogyasztás és CO ₂ -kibocsátás.....	543
Információk.....	540
Mérőműszer.....	133
Tankolás.....	30, 540

Biztonsági címkék.....	99
Biztonsági gyerekülés.....	73
A biztonsági gyerekülés kiválasztása.....	79
Biztonsági gyerekülés csecsemőknek.....	76
Biztonsági gyerekülés kisgyermekeknek.....	78
Hátrafelé néző gyermekülés.....	76
Nagyobb gyermekek.....	95
Rögzítőszij használata.....	93
Ülésmagasítók.....	96
Biztonsági gyerekzárak.....	169
Biztonsági gyermekülés	
Biztonsági gyermekülés beszerelése medence-/ vállöv segítségével.....	91
Biztonsági öv	
Biztonsági gyermekülés beszerelése medence-/ vállöv segítségével.....	91
Biztonsági övek.....	45, 150
A vállrögzítési pont beállítása.....	52
Automata biztonságiöv-feszítő berendezés.....	49
Beccsatolás.....	50
Ellenőrzés.....	56
Emlékeztető.....	47
Figyelmeztető visszajelző.....	47, 48, 109
Várandós nők.....	55
Biztonsági rendszer.....	181
Biztonsági riasztórendszer visszajelzője.....	113
Biztonsági zár funkció.....	183
Indításgátló rendszer visszajelzője.....	113
Biztonsági támogatás.....	151
Visszajelző (sárga).....	118, 119, 120
Visszajelző (zöld/szürke).....	120
Biztonsági üzenet.....	0
Biztonsági zár funkció.....	183
Biztonságos vezetés.....	39

Biztosítékok	647
Elhelyezkedés	647, 648, 649, 650, 651
Ellenőrzés és csere	652
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	509
Visszajelző	109
Bluetooth® Audio	302
Bluetooth® Audio lejátszása	302

Cs

Csere	
12 V-os akkumulátor	595
Biztosítékok	647, 648, 649, 650, 651
Első ablaktörlőgumi	581
Hátsó ablaktörlőgumi	584
Izzók	578
Távírányító eleme	598
Csomagok szállítása	371, 373
Csomagrögzítő kampó	234
Csomagtartó fedele	236
Csomagtérajtó	170

D

DAB	292
Defektre figyelmeztető rendszer	409
Visszajelző	112, 646

E

Egyéb utastér kényelmét szolgáló eszközök	238
Elakadásjelző gomb	6, 7
Elektromos ablakok	184

Elektromos szervokormány (EPS) rendszer	
Visszajelző	111, 644
Elem	14
Elhaladásérzékelők	190
Előírások a terepen történő haladáshoz	375
Előírt üzemanyag	30, 540, 662
Első ködlámpa visszajelzője	112
Első légzsákok (SRS)	60
Első széles látószögű kamera	498
Első ülések	216
Beállítás	217
Első ülésfűtés	244
Eltelt idő	143
Emelési pontok	630
Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás)	641
EPS (elektromos szervokormány) rendszer	111, 644
Erőáramlás/Motorállapot kijelzője/ Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere	139
EV visszajelző	107
e:HEV	13
eCall visszajelző	656

F

Fedélzeti felhasználói kézikönyv	264
A felhasználói kézikönyv megnyitása	264
Fejtámlák	224
Féklámpa kijelző	150
Fékrendszer	501
Automatikus féktartás	505
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	509

Fékrásegítő rendszer	510
Folyadék	576
Lábfék	504
Rögzítőfék	501
Visszajelzője	104, 105, 106, 643, 645
Fényerő-szabályozás (műszerfal)	210
Fényszóró	
Beállítás	578
beállító	199
Fényszóróeloszlás állítása	417
Fényszórók	190
Adaptív menetfényoszóró	203
Automata távolsági	200
Működés	190
Sötétítés	190
Figyelmeztető címkék	99
Figyelmeztető és információs üzenet	121
Figyelmeztető lámpa világít/villog	641
FM/AM rádió	287
Folyadékok	
Ablakmosó folyadék	577
Fék	576
Hűtőfolyadék	574
Hűtőrendszer	571
Funkciók	255
Fűtés (első ülés)	244
Fűtött kormánykerék	243
Fűtött külső visszapillantó tükör gombja	209

G

Gázfröccs	382
Gumiabroncsok	586
Ellenőrzés	586

Ellenőrzés és karbantartás.....	586
Hóláncok.....	590
Kopásjelzők.....	587
Légnyomás.....	663
Téli.....	590
Gumidefekt.....	617
Guminyomás-figyelmeztető rendszer	
Kalibrálás.....	409

Gy

Gyermekbiztonság	
Biztonsági gyerekzár.....	169
Gyermekek biztonsága.....	73
Gyújtógyertyák.....	662

H

Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült.....	635
Ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót.....	654
Hajtórendszer	
Nem indul el.....	631
Hajtórendszer visszajelzője.....	107
Hangvezérelt működtetés.....	265
Audioutasítások.....	266
Általános utasítások.....	266
Hangfelismerés.....	265
Hangportál képernyő.....	266
Listázási utasítások.....	267
Navigációs utasítások.....	267
Standard utasítások.....	267
Telefonos utasítások.....	266
Hatótávolság.....	141

Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-	
 számláló.....	140
Hátsó biztonsági emlékeztető.....	222
Hátsó ködlámpa visszajelzője.....	112
Hátsó páratlanító.....	209
Hátsó ülések.....	219
Háttérkép.....	277
Hegymenet elindulást segítő rendszer.....	379
HFT (Telefonkihangsító).....	337
Hibaelhárítás.....	615
A fékpedál remeg.....	35
A hangjelző megszólal az ajtó kinyitásakor.....	36
A hátsó ajtó nem nyílik.....	36, 169
A sebességváltó kar nem mozdul.....	638
Figyelmeztető lámpák.....	102
Hajtórendszer nem indul be.....	631
Kiegészítő biztosíték.....	647, 648, 649, 650, 651
Túlmelegedés.....	639
Vontatás szükséghelyzetben.....	653
Zaj fékezéskor.....	37
Hibrid gépjármű	
e:HEV.....	13
Hidrofil tükör.....	611
Holtterfigyelő rendszer (BSI).....	411
Honda SENSING.....	31, 421
Hőmérséklet	
megjelenítésének beállítása.....	134
Hőmérséklet-érzékelő.....	134
Hűtő.....	573
Hűtőfolyadék.....	571
Hűtő töltése.....	573
Póttartály töltése.....	571
Túlmelegedés.....	639

I	
Ideiglenes javítókészlet (TRK).....	617
Idő (beállítás).....	156
Indításgátló rendszer.....	181
Visszajelző.....	113
Információ.....	153, 661
Infravörös-szűrő védőbevonatú üveg.....	605
Intelligens sebességhatároló.....	400
Visszajelző.....	115
Irányjelzők	
Visszajelzők (műszerfal).....	111
Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA).....	408
Izzócsere.....	578
Aktív kanyarvilágítás.....	578
Első irányjelző lámpák.....	578
Első ködlámpák.....	578
Féklámpák.....	579
Fényszóró.....	578
Hátsó irányjelző lámpák.....	579
Hátsó ködlámpa.....	579
Hátsó lámpák.....	579
Hátsó rendszám-tábla-világítás.....	579
Helyzetjelző lámpák.....	578
Nappali világítás.....	578
Oldalsó irányjelzők/vészvillogók.....	578
Pótféklámpa.....	579
Sminktükör-világítás izzói.....	580
Tolatólámpák.....	579
Izzók műszaki adatai.....	662
iPhone.....	357
iPod.....	295, 357

J

Járműazonosító számok.....	664
Járművezetői információs felület.....	136
A kijelzők közötti váltás.....	136

K

Kapcsolók (a kormánykerék körül)	6, 7, 8, 187
Karbantartás	150, 545
12 V-os akkumulátor.....	592
Biztonság.....	547
Fékfolyadék.....	576
Gumiabroncsok.....	586
Hűtő.....	573
Hűtőfolyadék.....	571
Izzócsere.....	578
Légkondicionáló.....	600
Motortér.....	564
Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéka.....	574
Olaj.....	569
Óvintézkedések.....	546
Sebességváltó-folyadék.....	575
Szervizre emléktető rendszer.....	550
Távírányító.....	598
Tisztítás.....	604
Kartámasz	227
Kenőanyagok táblázata	663
Kerekek Felcserélés.....	589
Kesztyűtartó	231
Kezelőszervek	155
Készenlét-visszajelző	107

Kiegészítő tápaljzatok	239
Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS)	60
Kijelző beállítása	280
Kijelző testreszabása	153
Kijelzős audiorendszer	258
Kilométer-számláló	134
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek (szén-monoxid).....	98
Kitolatást segítő rendszer	519
Kizárásvédelmi rendszer	165
Konzolrekesz	231
Kopásjelzők (gumiabroncs)	587
Kopott gumiabroncsok	586
Kormánykerék	211
Beállítás.....	211
Környezettudatosság-jelző	134
Közúti jelzőtábla felismerő rendszer	135, 490
Kulcs Távírányító.....	163
Kulcs nélküli kizárásvédelem	165
Kulcsazonosító-címke	158
Kulcsok A hátsó ajtó nem nyílik.....	169
Azonosító címke.....	158
Kizárásvédelem.....	165
Típusok és azok funkciói.....	157
Kúszás	382
Külső ápolás (tisztítás)	608
Külső hőmérséklet kijelzése	134
Külső tisztítás	608
Külső visszapillantó tükör billentése hátramenetben.....	214
Külső visszapillantó tükrök	213

L

Lapátok és szélvédőmosó Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és cseréje.....	581
Lassító billenőkapcsoló	385
Lábfék	504
Lejtmenetvezérlő rendszer	392
Visszajelző.....	114
Lemerült akkumulátor	635
Levegőkimenet	253
Légkondicionáló rendszer	247
A szélvédő és az ablakok páratlanítása.....	250
Az automata légkondicionáló használata.....	247
Érzékelő.....	254
Érzékelők.....	254
Keringetés/friss levegő üzemmód.....	249
Levegőkimenet.....	253
Por- és pollenszűrő.....	601
Szinkronizálás mód.....	252
Üzemmód váltása.....	247
Légkondicionáló rendszer (klímarendszer)	247
A szélvédő és az ablakok páratlanítása.....	250
Az automata légkondicionáló használata.....	247
Keringetés/friss levegő üzemmód.....	249
Üzemmód váltása.....	249
Légnyomás	663
Légzsákok	58
Első légzsákok (SRS).....	60
Eseményadat-rögzítő.....	1
Érzékelők.....	58
Légzsákok karbantartása.....	72
Oldallégzsákok.....	66
Oldalsó függőnylégzsákok.....	68
Ütközés után.....	60
Visszajelző.....	70, 109

Ly

Lyuk (gumiabroncs).....	617
-------------------------	-----

M

Maximálisan megengedett tömeg.....	373
Megállás.....	512
Megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése	716
Meghibásodás visszajelző lámpája	107, 642
Menetstabilizáló (VSA) Rendszervisszajelző.....	110
Menetstabilizáló rendszer (VSA).....	406
Menetstabilizátor (VSA) OFF gomb.....	407
OFF visszajelző	110
Mérőberendezések, műszerek.....	133
Mérőműszerek	133

Motor

Hűtőfolyadék.....	574
Kapcsoló-hangjelző	188, 189
Olaj	567
Szám	664
Motorolaj.....	567
Ajánlott motorolaj.....	567
Alacsony olajnyomásra vonatkozó figyelmeztetés.....	641
Ellenőrzés	569
Utántöltés	570
Módosítások (és Tartozékok)	612
MP3/WMA/AAC	298
Műszaki adatok	662

Műszerfal.....	101
Fényerő-szabályozás	210

N

Nagyfeszültségű akkumulátor	416
Napellenző	238
Napi kilométer-számláló	141, 143
Nappali menetfény.....	196
Navigáció	144

Ny

Nyitás/zárás

Csomagtérajtó	170
Elektromos ablakok.....	184
Motorháztető	565

O

Olaj (motor).....	567
Ajánlott motorolaj	567
Alacsony olajnyomás visszajelzője	641
Ellenőrzés.....	569
Töltés	570
Viszkozitás.....	567
Oldallégzsákok.....	66
Oldalsó függőnylégzsákok.....	68

Ó

Óra.....	135, 156
Óvintézkedések vezetés közben.....	380
Eső	381

Ö

Összes beállítás alaphelyzetbe állítása	336
Övek (biztonsági).....	45

P

Páramentesítő.....	209
POWER gomb	187
POWER/CHARGE mérőműszer	133
Poggyász (terhelhetőségi határ)	373
Pohártartók.....	232
Por- és pollenzűrő.....	601

R

Rádió (AM/FM)	287
Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS)	290
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések	665
RDS (Rádió adatszolgáltató rendszer)	290
Reduced Stopping Power (Csökkent fékerő) figyelmeztetés.....	642
Rendszerfrissítések	281
Rögzítési pontok	57, 234
Rögzítőfék.....	501
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője	643
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	104, 105, 645
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	106, 645
Ruhaakasztók	233

S

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)	469
Visszajelző (borostyánsárga)	116
Visszajelző (fehér/zöld)	116
Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló	142
Sebességfigyelmeztetés	145
Sebességhatároló, intelligens	400
Sebességkorlátozó, állítható	394
Sebességmérő	133
Sebességváltás (Sebességváltó)	383
Sebességváltó	382, 383
A sebességváltó használata	383
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni	638
Folyadék	575
Gázfröccs	382
Kúszás	382
Működés	27
Szám	664
Sebességváltó kar	27, 383
használat	27, 383
Kioldás	638
Nem mozdul	638
Segédindítás	635
Segélyhívás (eCall)	656
automatikus segélyhívás	656
manuális segélyhívás	658
Sminktükörök	11
SOS gomb	658
SOS megszakítógomb	658
Sötétedés	
Visszapillantó tükör	212
Sötétítés	
Fényszórók	190
SRS légzsákok (légzsákok)	60

Sz

Szabadidő-autókra vonatkozó vezetési tanácsok	380
Szabályozások	665
Számok (azonosító)	664
Szerszámok	616
Szervizre emlékeztető rendszer	550
Szélvédő	206
Ablaktörlők és -mosók	206
Ablaktörlőlapátok	581
Fagy-páramentesítés	209, 250
Mosófoladék	577
Tisztítás	605, 609
Szén-monoxid-gáz	98
Szintjelző pálca (motorolaj)	569
Szonárérzékelők	500
Szuper UV-szűrő védőbevonatú üveg	605
Szűrő	
Por és pollen	601

T

Tankolás	30, 540
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	109
Benzin	30, 540, 662
Üzemanyagszint-mérő	133
Tankolás javasolt	367
Tanksapka	30, 541
Tanúsítványcimke	664
Tartozékok, módosítások	612
Tárolás	231
Távírányító	163
Távolsági fényszóró visszajelzője	111

Telefon	144
Telefonkihangosító	337
Telefonkihangosító (HFT) rendszer	
Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások automatikus importálása	347
Telefonkihangosító rendszer	
Automatikus átirányítás	348
Csengőhang	348
HFT gombok	337
HFT-menük	341
Hívásfogadás	354
Híváskezdeményezés	352
Kedvenc névjegyek	349
Lehetőségek hívás közben	355
Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások	340
Telefonbeállítás	344
Telefonbeállítások képernyő	343
Telefonkihangosító-állapotkijelző	339
Teljesítmény/töltés	138
Terhelhetőségi határok	373
Testre szabható funkciók	321, 329
Téli gumiabroncsok	
Hóláncok	590
Téli gumik	590
Térképlámpa-kapcsolók	229
Tolatóradar	514
Többnézetes kamera	525
Többnézetes tolatókamera	523
Töltés	
Mosóberendezés	577
TRK (ideiglenes javítókészlet)	617
Túlmelegedés	639

Tükrök.....	212
Ajtó.....	213
Beállítás.....	212
Belső visszapillantó.....	212

U

USB flash meghajtók.....	298, 357
USB-csatlakozók.....	261
Utasoldali első légszák be-/kikapcsolásának visszajelzője.....	71, 110
Utasoldali első légszákot kikapcsoló rendszer.....	63
Utastér kényelmét szolgáló eszközök.....	228
Utánfutó vontatása.....	374
Utántöltés	
Hűtőfolyadék.....	571
Motorolaj.....	570

Ú

Útpályaelhagyást megelőző rendszer.....	443
Be- és kikapcsolás.....	446

Ü

Ülések.....	216
Beállítás.....	216
Első ülések.....	216
Első ülésfűtés.....	244
Hátsó ülések.....	219
Ülésfűtések.....	244
Ülésfűtések.....	244
Ülésmagasítók (gyermeknek).....	96

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS).....	424
Üvegfelület (ápolás).....	605, 609
Üzemanyag.....	30, 540
Ajánlott.....	30, 540
Aktuális üzemanyag-fogyasztás.....	141
alacsony üzemanyagszint visszajelzője.....	109
Fogyasztás és CO ₂ -kibocsátás.....	543
Hatótávolság.....	141
Szintmérő.....	133
Tankolás.....	30, 540
Üzemanyag-betöltő fedél.....	30, 541
Üzemanyag-fogyasztás és CO ₂ -kibocsátás.....	543
Üzenet.....	305

V

Vállrögzítési pont.....	52
Váltókar.....	27, 383
Várandós nők.....	55
Vezeték nélküli töltő.....	240
Vezetés.....	369
Fékezés.....	501
Fokozatváltás.....	383
Sebességváltó.....	382
Vezetési üzemmód kapcsolója.....	389
Vezetőéberség-figyelő.....	146
Vészfékezésre figyelmeztető jelzés.....	511
Világítás.....	190, 578
Adaptív menetfényoszóró.....	203
Aktív kanyarvilágítás.....	197
Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény.....	111
Belső.....	228
Csomagtér-világítás.....	230

Első ködlámpák.....	194
Izzócseré.....	578
Ködfényszóró.....	194
Nappali menetfény.....	196
Távolsági fényszóró visszajelzője.....	111
Világításkapcsolók.....	190
Világításszabályozás.....	210

Visszajelző

Biztonsági támogatás (zöld/szürke).....	120
---	-----

Visszajelzők

12 V-os akkumulátor töltőrendszere.....	107, 641
ABS (blokkolásgátló fékrendszer).....	109
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/ defektre figyelmeztető rendszer.....	112, 646
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC).....	451
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) (fehér/zöld).....	115
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) (sárga).....	115
Alacsony üzemanyagszint.....	109
Automatikus féktartás.....	106, 506
Automatikus féktartó rendszer.....	106, 505
Automatikus távolsági fényszóró/Adaptív menetfényoszóró.....	111
Állítható sebességkorlátozó.....	115
Bekapcsolt lámpák.....	111
Biztonsági riasztórendszer.....	113
Biztonsági támogatás (sárga).....	118
ECON üzemmód.....	113
Elektromos szervokormány (EPS) rendszer.....	111, 644

Első ködlámpa	112
EV	107
Hajtórendszer	107
Hátsó biztonsági öv emlékeztetője	47, 109
Hátsó ködlámpa	112
Indításgátló rendszer	113
Intelligens sebességhatároló	115
Irányjelző és vészvillogó	111
Készenlét	107
Kiegészítő utasvédelmi rendszer	70, 109
Lassító billenőkapcsoló	108
Lejtmenetvezérlő rendszer	114
Meghibásodás visszajelző lámpája	107, 642
Menetstabilizátor (VSA) OFF	110, 407
Menetstabilizátor (VSA) rendszer	110, 406
NORMAL (normál) üzemmód	114
Parkolásérzékelő	114
Rendszerüzenet visszajelzője	114
Rögzítőfék és fékrendszer (sárga)	106, 645
Rögzítőfék és fékrendszer (piros)	104, 105, 643, 645
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)	116
Sebességfokozat	108
Sebességváltó rendszer	108
SPORT üzemmód	113
Távolsági fényszóró	111
Utasoldali első légzsák ON/OFF	71, 110
Útpályaelhagyást megelőző rendszer	117
Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolása	117
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMB)	117
Visszapillantó tükör	212
Viszkózitás (olaj)	567, 663

Vízlepergető üveg	609
Vontatás szükséghelyzetben	653
VSA (Menetstabilizátor)	406

W

Watt	662
Wi-Fi-kapcsolat	308
WMA	298

Z

Zárás/nyitás	157
Biztonsági gyerekzár	169
Kintről	160
Kulccsal	164
Kulcsok	157
Utastérből	167

